

স্ক্রুজের ক্রিসমাস ক্যারল: লাস্ট চেইন রিলিজ করা

সি পিপিন লো দ্বারা লিখিত এবং চিত্রিত

**** স্টেভ ওয়ান ****

মার্লে রিটার্নস

স্ক্রুজ সামনের দিকে হোঁচট খেয়েছে। তার উন্মাতাল পলক সত্ত্বেও, সে এখনও অন্ধকারের অতীত দেখতে পায়নি। সহজাতভাবে সমর্থনের সন্ধানে, সে তার হাত বাইরের দিকে ছুঁড়ে দিল, কিন্তু অমসৃণ পথ তার জুতা ধরে ফেলে এবং তাকে সমতল করে ফেলে। মেঝে থেকে জ্বলন্ত তাপ তাকে পুড়িয়ে ফেলল। হাহাকার করে সে সোজা হয়ে দাঁড়াল।

দৃষ্টি প্রত্যাখ্যান করা এবং স্পর্শ বিপজ্জনক হওয়ার কারণে, কেবল গন্ধ তার উপলব্ধিগুলিকে সহায়তা করেছিল। সে সামনের দিকে এগিয়ে যেতেই সালফারের মৃদু গন্ধ তার নাকে আঘাত করে। প্রতিটি শ্বাসের সাথে, গন্ধ অশ্রু বের করে দেয়। তার কান্নার অস্পষ্টতার মধ্য দিয়ে তিনি বুঝতে পারলেন উপরে একটি ক্ষীণ কমলা আভা দেখা যাচ্ছে। প্রতিটি পদক্ষেপের সাথে সাথে উজ্জ্বলতা আরও তীব্র হয়েছে।

গন্ধুরটি দেখতে বিশাল হলেও দেয়াল অনুপস্থিত। উপরের দিকে তাকিয়ে, স্ক্রুজ হাজার হাজার স্ট্যালাকটাইট দেখেছিল, প্রতিটিতে জ্বলন্ত কমলা টিপ ছিল। দৃশ্যটি একটি দুর্দান্ত দর্শন তৈরি করেছিল। তিনি যখন সিলিং এর বিস্ময় দেখেছিলেন, স্ক্রুজের সামনের গতি বন্ধ হয়ে যায়, যা আলোকসজ্জা বন্ধ করে দেয়। অন্ধকারের মধ্যে স্থির হয়ে দাঁড়িয়ে, তার করা প্রতিটি নড়াচড়া ঘরটিকে একটি আবছা আভায়ে ফিরিয়ে এনেছিল। এর পরের প্রতিটি পদক্ষেপ স্ট্যালাকটাইটের শিখাকে উজ্জ্বল করেছে। রঙ, প্রথমে একটি শীতল কমলা, দ্রুত লালে পরিবর্তিত হয়। প্রতিটি পদক্ষেপের সাথে, সমস্ত উপাঙ্গগুলি উত্তাপে বৃদ্ধি পেতে থাকে যতক্ষণ না ছাদটি নীল হয়ে ওঠে। দীপ্তি স্ক্রুজের কপালে ঘাম এনে দিল। এবং তারপরে, পুরো সিলিংটি একটি অন্ধ সাদা নরকে পরিণত হয়েছিল।

কয়েক সেকেন্ডের মধ্যে, স্পাইকের একটি বিশাল দাবানল গুহাটিকে এত উজ্জ্বলভাবে আলোকিত করে যে স্ক্রুজের দৃষ্টি ভেসে যায়। স্ক্রুজ নড়াচড়া বন্ধ করে দিল, তবুও আগুন থামাতে দেরি হয়ে গেছে। তার চোখ সামঞ্জস্য করার চেষ্টা করার সাথে সাথে, তিনি বিশদ বিবরণ ছাড়াই আকারগুলি সনাক্ত করতে শুরু করেছিলেন। যেখানে একটি ময়লা মেঝে থাকা উচিত ছিল, সেখানে একত্রিত মুদ্রার সমুদ্র মাটির পৃষ্ঠকে আবৃত করেছে।

স্ক্রুজ উপরের দিকে তাকালো যখন হঠাৎ কর্কশ শব্দ সারা গুহা জুড়ে প্রতিধ্বনিত হল। প্রতিটি স্ট্যালাক্টাইট তার নিজস্ব উগ্রতা দ্বারা আক্রমণের শিকার বলে মনে হচ্ছে। স্পন্দিত পরিশিষ্টগুলি এমন শক্তির সাথে ভিতরে এবং বাইরে সরে যায় যে তারা শ্বাস নিচ্ছে বলে মনে হয়। সে এটা ভাবার আগেই স্ক্রুজের গায়ে সাদা গলিত কয়েন বর্ষিত হতে থাকে। যোগাযোগের পর, তারা মুদ্রা থেকে চেইনে পরিবর্তিত হয়। সংযমগুলি তার শিকারের চারপাশে নিজেকে আবৃত করার মতো সংকোচকারীর মতো চলেছিল। বন্ধন থেকে চাপা নিয়ন্ত্রণ নেওয়ার সাথে সাথে স্ক্রুজ লড়াই করেছিল।

ভয়ে চিৎকার করে, স্ক্রুজের চিৎকার তার স্বপ্নের বাইরে কণ্ঠস্বর। গদিতে ফিরে যাওয়ার আগে তিনি সোজা হয়ে উঠেছিলেন। দুশ্চিন্তায় কাঁপতে কাঁপতে সে নিঃশ্বাসের নিচে কাঁদে, "ট্রান্সমোগ্রিফায়"। কিছুক্ষণের জন্য স্বপ্নটি স্ক্রুজকে একটি পূর্বাভাসমূলক ভয় নিয়ে রেখেছিল যতক্ষণ না সময়ের সাথে সাথে তার চিন্তাগুলি স্মৃতিতে পরিণত হয়।

ম্যান্টেলের উপরে ঘড়ির দিকে তাকিয়ে, স্ক্রুজ বুঝতে পেরেছিল যে এটি এখনও বড়দিনের আগের দিন। তিনি তার দুঃস্বপ্ন এবং বছরের পর বছর আগে ক্রিসমাসের অন্য এক প্রাক্কালে তাকে দেখানো শিকলের সাথে এর সংযোগ সম্পর্কে চিন্তা করেছিলেন।

বিছানায় শুয়ে থাকা অবস্থায় তার মনে পড়ল তিন আত্মার সাথে তার সাক্ষাৎ। সে জানত সে বদলে গেছে। প্রতি বছর, উদার এবং প্রায়শই বেনামী উপহারগুলি তার ভল্ট থেকে লন্ডনের অভাবী মানুষের পকেটে তাদের পথ খুঁজে পেয়েছিল। আত্মারা আর কখনও তাকে দেখতে আসেনি, তাদের কখনই প্রয়োজন ছিল না। কিন্তু ভূত, মারলে-এটি অন্য কেস ছিল। এই জন্য মারলে স্ক্রুজ প্রয়োজন বছর হবে.

1843 সালের সেই গুরুত্বপূর্ণ ক্রিসমাস ইভ থেকে, যখন তিন আত্মা এবং তার পুরানো বন্ধু, জ্যাকব মার্লে, স্ক্রুজকে তার পরিব্রাজকের যাত্রায় নিয়ে গিয়েছিলেন তখন থেকে-ঠিক এগারো বছর হয়ে গেছে। এবং এখন, আরেকটি ক্রিসমাসের আগের রাতে, সে তার বিছানার মধ্যে অতীতের কথা ভেবে সজাগ শুয়ে আছে।

স্ক্রুজ বুঝতে পেরেছিল যে সে একজন বৃদ্ধ মানুষ যখন আত্মারা তাকে তাড়িত করেছিল। মার্লে হয়তো তার আত্মাকে বাঁচাতে প্ররোচিত করেছিল, কিন্তু স্ক্রুজ নিজেই বুঝতে পেরেছিল তার জীবন শীঘ্রই হারিয়ে যাবে। তিনি যখন তার মৃত্যুর কাছাকাছি চিন্তা করেছিলেন, তখন তিনি শান্তিতে ছিলেন এবং তাকে যে জীবন দেওয়া হয়েছিল তার জন্য কৃতজ্ঞ ছিলেন। তিনি কোন কিছুই জন্য অনুশোচনা করেননি, একজন নির্মম পিতার দ্বারা তার বছরের পর বছর প্রত্যাখ্যান বা তার জীবনের একমাত্র ভালবাসা, বেলের নিজের প্রত্যাখ্যানের জন্য নয়।

তার জীবনের বেশিরভাগ সময়, স্ক্রুজ লোভের আবেগের মধ্যে বাস করেছিল — সে ছিল মুদ্রার জন্য পেটুক এবং শ্রমিকের অবস্থার প্রতি একজন বখাটে। তবুও, ভূতের আশীর্বাদের মাধ্যমে, স্ক্রুজকে তার ক্ষুদ্রতার উর্ধ্ব উঠানো হয়েছিল এবং আত্মার পুনরুত্থানের অনুমতি দেওয়া হয়েছিল। গত এগারো বছর ধরে, লন্ডনে ক্রিসমাসের রূপান্তর ঘনিষ্ঠভাবে স্ক্রুজের নিজস্ব রূপান্তরকে অনুসরণ করেছিল। আসলে, স্ক্রুজ নিজেই ছুটির পরিবর্তনের একটি বড় অংশ ছিল।

অদেখা জগতে তার অপহরণের একই বছর ক্রিসমাস কার্ড একটি নতুন ঐতিহ্য নিয়ে আসে। এই বর্ণহীন অভিবাদনে রোমাঞ্চিত ইংল্যান্ড। কার্ডের মাধ্যমে, জেনারেল পোস্ট অফিস এবং প্রিন্টারদের জন্য একটি নতুন শিল্পের সূচনা হয়েছিল এবং চিত্রশিল্পীদের জন্য মূলত স্ক্রুজকে ধন্যবাদ। প্রথম কয়েক বছর ধরে, অক্টোবর মাসে, স্ক্রুজ কয়েক ডজন দরিদ্র শিশুকে আনন্দের ছুটির দৃশ্যে রঙ করার জন্য নিয়োগ করেছিল। নভেম্বর মাসে, গণনা-ঘরে প্রবেশকারী সবাইকে ছয়টি কার্ডের বান্ডিল দেওয়া হয়েছিল। কাজ নিজেই শিশুদের তহবিল তাদের পরিবার একটি ক্রিসমাস "পুডিং ক্লাব" যোগদান করতে সাহায্য করার অনুমতি দেয়, তাইযাতে তাদের পুরো বংশ ঐতিহ্যের খাবার উপভোগ করতে পারে। যাইহোক, কয়েক বছরের মধ্যে প্রিন্টাররা কার্ডগুলিকে রঙিন করার একটি উপায় আবিষ্কার করে এবং বাচ্চারা কাজ করে না।

যাইহোক, স্ক্রুজ তার ছুটিতে নিয়োগ পরিত্যাগ করেননি। যদিও তিনি নিজে বাদ্যযন্ত্রী ছিলেন না, একটি সুসজ্জিত গায়কদলের সুন্দর কণ্ঠ প্রায়ই তার ঘাড়ের পিছনের লোমগুলিকে উত্তেজিত করে। তিনি সঙ্গীতকে সমস্ত ভাষা, বিশ্বাস এবং ঐতিহ্যকে অতিক্রম করে একটি উপাদান হিসাবে

অনুভব করতে পারতেন। নভেম্বরের শেষের দিকে স্ট্র-আপ রবিবারের দিন থেকে শুরু করে, স্ক্রুজ এক ডজন বা তার বেশি বয়স্ক বাচ্চাদের লন্ডনের রাস্তায় ছুটির দিনের প্রিয় গান গাওয়ার জন্য অর্থ প্রদান করেছে। carolers সবসময় একটি কৃতজ্ঞ পাবলিক দ্বারা ভাল খাওয়ানো ছিল। অনেকে এমনকি ছোট ভাইবোনদের বাড়িতে মিষ্টি নিয়ে যেতে সক্ষম হয়েছিল।

স্ক্রুজ নিজের এবং তার ব্যবসার জন্য অনেক ব্যক্তিগত ছুটির ঐতিহ্য শুরু করেছিলেন। তার ব্যক্তিগত ক্রিসমাস কার্ডের মতো স্বাগত জানানো হয়নি। লালিত প্রাপক তাদের দরজায় ঠকঠক করে উত্তর দিয়েছিলেন একজন সু-সজ্জিত যুবককে একটি খাম ধরে জিজ্ঞাসা করলেন, "আপনি কি মিস্টার...?" অথবা "আপনি কি মিসেস...?" ইতিবাচক উত্তরের ফলে খামটি হস্তান্তর করা হয়েছে। "মিস্টার এবেনেজার স্ক্রুজ ছুটির এই সময়ে তার শ্রদ্ধা জানান।" সেই সঙ্গে যুবকরা মাথা নিচু করে, মুখ ফিরিয়ে চলে গেল। খামে সবসময় একটি কার্ড থাকত যার উপর একটি জ্বলন্ত মোমবাতির ছবি ছিল। কার্ডে মুদ্রিত টেক্সট সবসময় ক্যারিয়ারের কথাগুলিকে ঠিক বলেছিল, "মিস্টার ইবেনেজার স্ক্রুজ ছুটির এই সময়ে তার শ্রদ্ধা জানান।"

প্রতিটি কার্ডের অনন্য জিনিস ছিল স্ক্রুজের হাতে লেখা নোট। একটি কার্ড বলতে পারে, "আমি আপনার পরিবারের অসুস্থতা সম্পর্কে সচেতন হয়েছি। দয়া করে স্ক্রুজ এবং ক্র্যাচিটের কাছে আপনার ঋণ ক্ষমা করুন।" অন্য একজন বলতে পারে, "আপনার মেয়ে নিরাময়কারী হিসাবে অসাধারণ দক্ষতা দেখিয়েছে। অনুগ্রহ করে তার শিক্ষার জন্য দেওয়া অর্থ অধ্যয়নের ক্ষেত্রে ব্যবহার করুন।" প্রায়শই, লোকেরা সৌভাগ্যের তাবিজ হিসাবে তাদের সাথে স্ক্রুজের কার্ড বহন করে। অনেক লোক এগুলি ভাঁজ করে যাতে সেগুলি পকেটে ফিট করে।

স্ক্রুজের সবচেয়ে লালিত ঐতিহ্য হল প্রিন্স অ্যালবার্ট তার জন্মের দেশ, জার্মানি থেকে ধার করেছিলেন। 1848 সালে, রাজপুত্র ক্রিসমাস ট্রি এবং এর সাথে আপেল, পপকর্ন স্ট্র্যান্ড এবং ফিতাগুলির অলঙ্কারগুলি ইংল্যান্ডের মানুষের কাছে নিয়ে এসেছিলেন। এর উপস্থিতির পর থেকে, স্ক্রুজ সবসময় বাড়িতে একটি গাছ ছিল, এবং অন্যটি কর্মক্ষেত্রে।

অফিসে গাছের ডাল থেকে ঝুলে থাকা মুদ্রা ভর্তি খাম দুলাছিল, প্রতিটি তার ভাঁজের মধ্যে আলাদা পরিমাণ লুকিয়ে রেখেছিল। ছুটির দিনে যখন কর্মচারীদের সন্তানেরা তাদের বাবার সাথে দেখা করতে গিয়েছিল, তখন প্রত্যেকেই সেই খামগুলিতে বিশ্বাসে রোমাঞ্চিত হয়েছিল। কারণ তারা জানত বক্সিং দিবসে, যখন তাদের পিতারা ঐতিহ্যবাহী অর্থ-ভর্তি থলি পেয়েছিলেন, তখন তাদের রাখার জন্য একটি খাম বেছে নেওয়ারও অনুমতি দেওয়া হবে।

অর্থযুক্ত অলঙ্কার সহ পাঁচটি খাতুর মধ্যে, স্ক্রুজ 1851 কে সবচেয়ে বেশি স্নেহের সাথে স্মরণ করেছিল। সেই ক্রিসমাসে, গাছের জ্যাকপট ক্র্যাচিট পরিবারের কনিষ্ঠ পুত্র বোজ জিতেছিলেন। বোজ, অপ্রতিরোধ্যভাবে সক্রিয় ছেলে, পাঁচ পাউন্ড, চার শিলিং এবং একটি ছয় পেন্স জিতেছে। পাঁচ বছর বয়সী টাকাটি তার প্রিয় ভাই টিমের কাছে নিয়ে গেল এবং বলল, "এই টিম, এখন আপনি সেই পায়ের আবিষ্কারটি করতে পারেন যা আপনি সর্বদা আমাকে বলছেন।" এর সাথে, সে তার বড় ভাইয়ের দিকে টাকা ছুড়ে দিল, ঘুরে, এবং অন্য কোনো ছুটির রোমাঞ্চের দিকে ছুটে গেল। যখন স্ক্রুজ শুনতে পেল বোজ টিমকে তার পায়ের যন্ত্রপাতি কেনার নির্দেশ দিয়েছে, তখন সে টিমকে একপাশে নিয়ে যাওয়ার এবং আবিষ্কার সম্পর্কে তাকে জিজ্ঞাসা করার সিদ্ধান্ত নিয়েছে। একবার স্ক্রুজকে ধারণাটি সম্পর্কে সচেতন করা হলে, তিনি ধারণাটির যুক্তিসঙ্গততা সম্পর্কে চিন্তা করেছিলেন, এটিকে সম্ভব বলে মনে করেছিলেন এবং লেগ স্ট্রটনার তৈরির জন্য আরও অর্থায়ন করেছিলেন।

স্ট্রটনারটি ধীরে ধীরে কাজ করেছিল, কিন্তু কয়েক বছরের স্থির ব্যবহারের ফলে, টিম শারীরিকভাবে নিজেকে ক্রাচ থেকে মুক্তি দিতে সক্ষম হয়েছিলেন। টিমের চলাফেরার স্বাধীনতার সাথে সাথে তার অতীত থেকে স্ক্রুজের স্বাধীনতা এসেছিল। ক্রিসমাসের ভূতের ছায়া এখনও আসতে পারেনি তার উপর তার পূর্বাভাসপূর্ণ অন্ধকার নিক্ষেপ করে। এটি আলোতে ভবিষ্যতের কাস্ট দিয়ে প্রতিস্থাপিত হয়েছিল।

গত দশক স্ক্রুজের সেরা ছিল। তিনি এবং মার্লে যে ব্যবসা শুরু করেছিলেন তা দেড় ডজন কর্মচারী নিয়ে একটি গণনা-ঘরে প্রসারিত হয়েছিল। হাজার হাজার বছরে এন্টারপ্রাইজ ব্যবহার করে। স্ক্রুজের ব্যক্তিগত উদারতা কোম্পানির উপর ফোকাস করেছিল। মানুষ "বাণিজ্য জেলা থেকে দাতা" এর সাথে যুক্ত হতে চেয়েছিল। প্রতি বছর, ব্যবসা সম্পদ লাভ করে। এবং প্রতি বছর, স্ক্রুজ এবং ক্র্যাচিট লোকেদের ওয়ার্কহাউসের বাইরে থাকতে সাহায্য করার জন্য নতুন উপায় খুঁজে পেয়েছেন।

অবশেষে, স্ক্রুজ বুঝতে পেরেছিল যে দিনটি খুব শীঘ্রই আসছে যখন সে কাজ করতে অক্ষম হবে। 1847 সালে, স্ক্রুজ বব ক্র্যাচিটকে ব্যবসার অর্ধেক প্রাথমিক উত্তরাধিকার হিসাবে দিয়েছিলেন। "স্ক্রুজ অ্যান্ড ক্র্যাচিট" চিহ্নটি ইনস্টল হতে আরও এক বছর লেগেছিল।

স্ক্রুজ তার বিছানায় শুয়ে থাকা অবস্থায় ফিউজড-কয়েন আটকানোর দুঃস্বপ্ন থেকে সেরে উঠছে, সে কোণে ছুটির গাছের উপর তার ইউল লগের ঝিকমিক আলোর দিকে তাকাল। অগ্নিশিখায় মুগ্ধ হয়ে তিনি ফ্রেড এবং যমজ সন্তানের বিকেলের সফরের কথা মনে করতে লাগলেন। তার ভাতিজা ছিল তার দেখা সেরা বাবা। তিনি মেয়েদের সাথে খুব বেশি রক্ষণশীল বা খুব উদার ছিলেন না। তবুও, তার সর্বদা একটি দুর্দান্ত সময় ছিল তাদের হাই টি, পেট দ্য ওয়াইন্ড ক্রিয়েচার এবং ন্যাপ-টাইম ডজ খেলা। কোন মেয়েই এমন ছিল না যাকে কেউ মিষ্টি বলবে, তবে তারা মিষ্টি ছিল।

ফ্যানের চোখে একটা দেবদূতের ঝলকানি ছিল, যেখানে ইবি... আচ্ছা, তার পলক ঠিকভাবে নির্ধারণ করা হয়নি। সে তার বোনকে ক্রমাগত দুঃসাহসিক কাজে নিয়োজিত রাখে। ইবির পার্কে হাঁটার পথকে লোচ লোমন্ড গুহাটির গুপ্তধনের সন্ধানে পরিণত করার উপায় ছিল। দোকানে ড্রিপ প্রায়ই মিস্টার গেইনের ফিগি পুডিংয়ের সন্ধানে রূপান্তরিত হয়। Ebbby সাধারণত তার কৌতূহল সঙ্গে মানুষের মনোযোগ আধিপত্য। স্ক্রুজ উভয় শিশুকে লালন-পালন করেছিল, কিন্তু ফ্যানের শান্ত আত্মাকে ভালবাসত, কারণ এটি তাকে তার প্রিয় বোন, সন্তানের নামের কথা মনে করিয়ে দেয়।

স্ক্রুজ যমজ বাচ্চাদের আগের হিংসার কথা ভেবে হাসল। যখন স্ক্রুজ এবং ফ্রেড আগুনের কাছে বসে এক কাপ মধুর গরম ওয়াইন নিয়ে কথা বলছিলেন, তখন চার বছরের বাচ্চারা বাষ্প সংগ্রহ করে ঘরের চারপাশে দৌড়েছিল। এক পর্যায়ে, মেয়েদের শান্ত করার প্রয়াসে, স্ক্রুজ ফ্যানকে এসে তার কোলে বসতে বলে। সে অনুরোধে অনায়াসে রাজি হয়ে গেল। আলতো করে তার কঁচকে যাওয়া মুখকে আদর করে, ফ্যান তার মাথা স্ক্রুজের বুকে রাখল। যখন সে তার বিক্ষিপ্ত বৈশিষ্ট্য থেকে তার হাত সরিয়ে নেয়, স্ক্রুজ তার পালকযুক্ত স্বর্ণকেশী চুলে আঘাত করতে শুরু করে। ফ্যান চোখ বন্ধ করে তার উষ্ণ শরীরে বাসা বেঁধেছে। কিন্তু শান্ত ছিল স্বল্পস্থায়ী। ইবি তার খেলার সাথীকে হারিয়ে বিরক্ত হয়ে ওঠে।

"ফ্যান!"

"এবি, এসে আমার সাথে বসো," ফ্রেড অনুরোধ করল।

"না! আমি ফ্যানের সাথে খেলতে চাই," সে ফ্যানের হাত ধরে বলল।

ফ্যান তার বোনের দিকে তাকিয়ে জিজ্ঞেস করল, "আমরা কি বাহ হাম্বুগ খেলতে পারি?"

ফ্রেড স্ক্রুজের দিকে চোখ মেলে ইবি উত্তর দিল, "হ্যাঁ, বাহ হাম্বুগ।"

ফ্যান স্ক্রুজের কোল থেকে লাফ দিয়ে নামলে সে তাকে বলল, "আপনি অবশ্যই খেলবেন, চাচা।"

"এবং আপনি, বাবা," এবি ফ্রেডের সাথে যোগ করেছেন।

উভয় পুরুষ প্রতিবাদ করেছিল, তবুও কোন শিশুই তাদের নিজেদের উত্তেজনায় তা শুনতে পায়নি। বাচ্চাদের তাদের খেলা খেলতে দেওয়া হলেই কেবল শান্তি পুনঃস্থাপিত হতে পারে উপলব্ধি করার পরে, স্ক্রুজ জিজ্ঞাসা করলেন কিভাবে বাহ হাম্বুগ খেলা হয়। যখন একটি শিশু অন্যটির সাথে কথা বলেছিল এবং প্রত্যেকে তার ভাইবোনের বাক্যগুলি সম্পূর্ণ করেছিল, নিয়মগুলি ধীরে ধীরে স্পষ্ট হয়ে ওঠে। স্ক্রুজ এবং ফ্রেডকে সহায়ক ভূমিকা পালন করতে হয়েছিল, কিছুটা সহায়কের মতো। সাধারণভাবে, এটি একটি সহজ খেলা ছিল, যেমনটি কেউ শিশুদের কাছ থেকে আশা করে। ফ্রেডকে "আকাশ নীল" বা "তুষার সবুজ" এর মতো ঘোষণামূলক বিবৃতি দিতে হয়েছিল। স্ক্রুজ বলত, "বাহ হাম্বুগ" যখন একটি বিবৃতি সত্য ছিল না। স্ক্রুজ যখন "বাহ হাম্বুগ" বলেছিল তখন প্রথম মেয়েটি একধাপ এগিয়ে যায় লোকেশন রাখতে। অন্যটি তার আসল অবস্থানে থাকবে। বিজয়ী হবে সেই শিশু যেটি প্রথমে স্ক্রুজে পৌঁছেছে। স্ক্রুজ "বাহ হাম্বুগ" সম্পূর্ণ করার আগে যদি কোনও মেয়ে এগিয়ে যায় তবে তাকে পিছিয়ে যেতে হবে, এবং তার বোনকে এগিয়ে যাওয়ার পদক্ষেপ নেওয়ার অনুমতি দেওয়া হবে। শেষ পর্যন্ত, নিয়মগুলি চ্যালেঞ্জিং হতে যথেষ্ট বিভ্রান্তিকর ছিল।

গেমটি সবাই বুঝতে পেরে, মেয়েরা স্ক্রুজের চেয়ারের বিপরীত দেয়ালে দৌড়ে গেল। ঠাণ্ডা ওয়েইনস্কেটিং এর বিরুদ্ধে তাদের পিঠ টিপে, তারা চারপাশে ঘুরে বেড়ায়, তাদের বাবার সত্য বা মিথ্যা প্রচারের অপেক্ষায়।

"আফেল স্ক্রুজ, আমি তোমাকে বলছি ব্যাঙ উড়ে যায়।"

একটি বিট এড়িয়ে না গিয়ে, স্ক্রুজ ঘোষণা করল, "বাহ হাম্বগ!" দুই মেয়েই লাফিয়ে এগিয়ে গেল।

"ফ্যান, আমি দ্রুত ছিলাম।"

"তুমি ছিলে না।"

"ছিল!"

"আমি ছিলাম!"

"দুজনেই জিতেছে... তুমি বাঁধা," ফ্রেড ঘোষণা করল। "এখন রেডি হও। এই হল পরেরটা। আফেল স্ক্রুজ, এই মেয়ে দুটোই ভালো বাচ্চা।"

স্ক্রুজ তাদের দিকে তাকিয়ে বোনেরা হেসে উঠল, তারপর, "বা-আ-আ-আহ..."

ফ্যান এগিয়ে গেলেন যখন Ebby জোর দিয়ে বললো, "আমরা খুব ভালো!"

তারপর স্ক্রুজ শেষ করল, "হামবাগ! আহ, আহ, হাহ..." তার হাসি শেষ হয়ে গেল এবং হাসিতে শেষ হল।

এবি ফ্যানকে পিছনে টেনে এগিয়ে যাওয়ার সাথে সাথে বলেছিল, "আমি জিতেছি, ফ্যান।"

"আফেল স্ক্রুজ আমাকে প্রতারণা করেছিল," সে বলেছিল।

"এখন, মেয়েরা," ফ্রেড বলল। ফ্যান পিছনের দিকে পা বাড়ালে দুজন শান্ত হয়ে গেল। "এই হল পরেরটা। আমি বিশ্বাস করি, আফেল স্ক্রুজ, এই দুইজনই খারাপ মেয়ে।"

আবার, স্ক্রুজ প্রথম শব্দটি ঝুলিয়ে দিল, "বা-আ-আ-আহ!" শিশুরা, প্রত্যাশার সাথে অস্থির, পা থেকে পায়ে লাফিয়ে উঠল। "হাশ্বগ!" সে দ্রুত শেষ করল।

স্ক্রুজ শেষ হয়ে গেছে বুঝতে পারার আগেই ফ্যান তার বোনের সাথে পা রাখেন।

খেলার অগ্রগতির সাথে সাথে প্রতিটি শিশু কমপক্ষে দুবার নেতৃত্বের অবস্থান নিয়েছিল। শেষবার যখন তারা একে অপরের সাথে মিলিত হয়েছিল, তখন স্ক্রুজ মাত্র এক হাত দূরে ছিল। সেখানে দাঁড়িয়ে অধৈর্যভাবে তাদের বাবার পরবর্তী বক্তব্য ঘোষণা করার অপেক্ষায়, ফ্যান ইবির সামনে ইঞ্চি ইঞ্চি পিছলে যেতে লাগলেন। একবার তার বোনের গতিবিধি সম্পর্কে সচেতন হয়ে গেলে, ইবি একই পদ্ধতিতে প্রতিযোগিতা করতে বাধ্য বোধ করেন। স্লাইড, স্টপ, স্লাইড, স্লাইড, স্টপ-খুব ধূর্ত, তবুও সবাই এটা ঘটতে দেখেছিল। ফ্রেড চুপচাপ বসে রইল। স্ক্রুজ নিজের সাথে হাসল। ফ্যানটি এবির থেকে কিছুটা এগিয়ে গেল এবং তারপরে উল্টো ঘটনা ঘটল। খেলাটি কিছুটা ক্লাস্তিকর হয়ে উঠেছিল কারণ স্ক্রুজের ঘরটি বেশ বড় ছিল, তাই ফ্রেড তাদের ধূর্ত পা-বদল করার রুটিন দিয়ে প্রতিযোগিতাটি সম্পূর্ণ করতে দেয়। এবি এগিয়ে যাওয়ার সাথে সাথে ফ্যানের হাতে চড় মেরেছে। একবার ফ্যান বেগ পেতে হলে, সে, পালাক্রমে, তার নিতম্বের সাথে Ebby বাত। এক মিনিটের মধ্যে, দুজন স্ক্রুজের হাঁটুতে একত্রিত হয়।

"আমি জিতেছি," ঘোষণা করলেন এবি।

"না, তুমি করোনি" জোর ফ্যান. "আপনি প্রতারণা করেছেন।"

"ঠিক আছে, মেয়েরা," ফ্রেডকে পরামর্শ দিল।

"কিন্তু, বাবা," প্রত্যেকে কিছুটা সিন্ধের বাইরে বলল।

"তোমরা দুজনেই জিতেছ," স্ক্রুজ হেসে উঠল যখন সে তার হাত দুটো মেয়ের চারপাশে ফেলে দিল।

যমজরা স্ক্রুজকে টেনে আনতে গিয়ে হেসে উঠল। "আমরা আবার খেলতে পারি?" Ebbby জিজ্ঞাসা।

"আজ নয়," ফ্রেড এবং স্ক্রুজ এক সুরে বলল। ফ্রেড বললো, "যাও খেলনা নিয়ে খেলো। আফেল স্ক্রুজ আর আমি আরো কিছুক্ষণ কথা বলতে যাচ্ছি।"

মেয়েরা ছিল সোনার মতো ভালো। রাস্তার দিকে মুখ করা বড় জানালার নীচে তারা চুপচাপ একে অপরকে আপ্যায়ন করে।

স্ক্রুজ যখন ভবিষ্যতের জন্য সবচেয়ে গুরুত্বপূর্ণ একটি বিষয় নিয়ে আসে তখন দু'জন ব্যক্তি ভুলে যাওয়া প্রকৃতির বিষয়গুলি নিয়ে কথা বলছিলেন। "ফ্রেড, তুমিই আমার একমাত্র উত্তরাধিকারী। এবং এইরকম হওয়ার কারণে, আমি আমার কর্মচারীদের মঙ্গলের জন্য জিজ্ঞাসা করতে বাধ্য বোধ করি, আপনি কীভাবে আমার অর্ধেক স্ক্রুজ এবং ক্র্যাচিটের উত্তরাধিকার পরিচালনা করার পরিকল্পনা করছেন?"

বিষয়টির গুরুত্ব দেখে ফ্রেড চিৎকার করে বললেন, "আমি এই বিষয়ে চিন্তা করিনি, চাচা।"

"কিন্তু আমি করি... অবশ্যই. তুমি কি ব্যবসা চালাবে?"

"সত্যিই, চাচা, আমি একজন ব্যারিস্টার হিসেবে সন্তুষ্ট। একটি গণনা-ঘর-এটা আমার সাথে খুব একটা মানায় না।"

"হ্যাঁ, আমি এটা বুঝতে পারছি। তাই, আপনি যদি বিক্রি করেন, চেষ্টা করুন এবং কোম্পানির মধ্যে একজন ক্রেতা খুঁজে বের করুন, এমনকি সেই ক্রেতাকে কিস্তির মাধ্যমে পরিশোধ করতে হবে। এবং, আপনি যদি ব্যবসা চালানোর সিদ্ধান্ত নেন, তাহলে নির্দেশনার জন্য ক্র্যাচিটের দিকে তাকান।"

"উপদেশ ভালো। আমি এটা অনুসরণ করব, আফেল স্ক্রুজ।"

"তাহলে আমি সন্তুষ্ট। কারণ আমি জানি আপনি আমার এবং ব্যবসার জন্য যা সঠিক তা করবেন।"

স্ক্রুজ নির্বোধ ছিল না। তিনি বুঝতে পেরেছিলেন যে তিনি চলে গেলে ব্যবসা বদলে যাবে। তিনি জানতেন যে তার লিখিত ইচ্ছা ভবিষ্যত শব্দের কাছে নতজানু হওয়ার দাবি করতে পারে না। সর্বোত্তম, তারা নির্দেশিকা হবে। ভবিষ্যতের দিকে তাকিয়ে, স্ক্রুজ অনুমান করেছিলেন যে তিনি মারা যাওয়ার পরে, শহরের স্মৃতি থেকে তার নাম মুছে যাবে। শহরের জীবন টিকিয়ে রাখার জন্য তিনি নিজেকে একটি স্মারক কিনতে পারতেন, তবুও ধারণার অসারতা প্রতিরোধ করেছিলেন। সংখ্যাগরিষ্ঠের জন্য সহজ শিরোনামটি যথেষ্ট ছিল। তিনি আশা করেছিলেন যে কয়েকজন তাকে সময়ে সময়ে অনুকূল উপায়ে ভাববেন। যাইহোক, কিছুই নিশ্চিত ছিল না, তাই স্ক্রুজ সেই উপলব্ধির সাথে নিজেকে ঠিক করে তুলেছিল।

বিকেল গড়িয়ে সন্ধ্যার দিকে যেতে যেতে, স্ক্রুজ কোম্পানিতে ক্লান্ত হয়ে পড়ে, যেমনটি পরিদর্শনের যুবকরাও করেছিল। ফ্রেড তার চাচাকে একটি আনন্দদায়ক শুভ রাত্রি বলে বিদায় জানাল যখন তাকে জানানো হয়েছিল যে একজন কোচ দুপুর 1:00 টায় আসবেন। পরের দিন তাকে ঐতিহ্যবাহী বড়দিন উদযাপনে নিয়ে যান।

স্ক্রুজ সেই ভাগ্যবান দিন থেকে ফ্রেডের একটি ক্রিসমাস মিস করেননি যখন ক্রিসমাস ইয়েট টু কাম তাকে তার নিজের কবরে করুণার জন্য অনুরোধ করে রেখেছিল। সময় পেরিয়ে গেলেও, সেই বেপরোয়া সময়ের আবেগ তার স্মৃতি থেকে কখনোই ম্লান হয়নি। এবং তাকে প্রদত্ত অনুগ্রহের সেই মুহূর্তের জন্য ভালবাসার কারণে, স্ক্রুজ ফ্রেডের ক্রিসমাসের জন্য অন্যান্য দিনের চেয়ে বেশি অপেক্ষা করেছিল। কারণ তারা ছুটির রীতিতে পরিপূর্ণ ছিল — ক্যারোলার, গরম মশলাযুক্ত

আল, বাচ্চাদের জন্য ফাদার ক্রিসমাসের উপহারে ভরা স্টকিংস এবং প্রায় সকলের প্রিয় পার্লার গেম, স্ন্যাপড্রাগন। ব্র্যান্ডির জ্বলন্ত বাটি থেকে কিসমিস ছিনিয়ে নেওয়ার বিপজ্জনক চ্যালেঞ্জের সাথে খেলাটি দর্শক এবং প্রতিযোগী উভয়কেই একইভাবে রোমাঞ্চিত করেছিল। আঙুল দিয়ে নীল শিখার ফোঁটা ফোঁটা ফোঁটা জ্বলন্ত ফল খোলা মুখের মধ্যে নিক্ষেপ করার সময় দর্শকরা করতালি দিয়েছিলেন। মুখের রসের ঝিলিক যে আগুনকে নিভিয়ে দিয়েছিল তা হোক বা মাঝে মাঝে ব্যথার চিৎকার, উভয়ই দর্শকদের মধ্যে উচ্ছ্বাস এনেছিল। খেলায় জেতা খেলার উত্তেজনা ছিল গৌণ। আসলে, গেমের বিজয়ীকে সাহসের বড়াই করার অধিকার ছাড়া আর কিছুই দেওয়া হয়নি।

প্রায়শই, দিনের আনন্দ এক সপ্তাহ স্থায়ী হয়, 21 তারিখে সেন্ট টমাস ডে থেকে শুরু করে এবং 26 তারিখে বক্সিং ডে পর্যন্ত অব্যাহত থাকে। এবং তারপরেও, অনেক লোক নতুন বছর না আসা পর্যন্ত ক্রিসমাসের চেতনায় স্থির ছিল যখন ইউল লগের পোড়া অবশেষ সংগ্রহ করে রাখা হয়েছিল যাতে সেগুলি পরের বছর ছুটির লগ জ্বালানোর জন্য ব্যবহার করা যেতে পারে।

স্ক্রুজ কামনা করেছিল যে সে তার দুঃস্বপ্নকে নাড়া দিতে পারে যাতে ঘুম ফিরে আসে। এবং যদিও তিনি শারীরিকভাবে বিশ্রামের জন্য প্রস্তুত ছিলেন, তার মন বিচরণ করতে থাকে। পরের দিনের কর্মকাণ্ড নিয়ে তিনি উদ্বিগ্ন ছিলেন। তিনি আশা করেছিলেন যে দিনটি তার সর্বকালের সেরা ক্রিসমাস নিয়ে আসবে, কারণ তিনি প্রত্যাশা করেছিলেন এটিই তার শেষ হবে।

স্ক্রুজ চোখ বন্ধ করে শুয়ে ছিল যখন স্মৃতি তাকে জাগ্রত রাখে। হঠাৎ, সতর্কতা ছাড়াই, নীচের রাস্তা থেকে একটি গান তার বেডরুম ভর্তি। একটি হর্ন এবং বাঁশি নিখুঁততার সাথে "গ্রিনস্লিভস" বাজিয়েছিল। মিষ্টি ইংরেজি সুরটি তার চোখের কোণে অশ্রু নিয়ে এসেছিল কারণ তার চিন্তাভাবনাগুলি একটি শিশুর মিউজিক বক্স আটকে রাখার স্মৃতিতে মনোনিবেশ করেছিল। রাস্তার গান, এবং মিউজিক বক্সে একই সুরের ক্রিস্টাল-ক্লিয়ার প্লাকিং, আগের গ্রীষ্মের স্মৃতির বন্যায় ধাক্কা খায়।

গ্রীষ্মকাল গরম ছিল-অন্যান্য বছরের তুলনায় গরম। স্ক্রুজ 1854 সালের সাম্প্রতিক গ্রীষ্মের চেয়ে বেশি গরম কোন বছর মনে করতে পারেনি। সেই গরমের কথা মনে করেই তার প্রায় ঘাম ভেঙ্গে গেল। তাপমাত্রা সেই ঘটনাগুলির বেদনাকে বাড়িয়ে দিয়েছিল, কারণ সোহোর সংগ্রামের সময় এটি আরও একটি বিষয় ছিল।

দ্রুত আগুনে, সেপ্টেম্বরের ঘটনাগুলি তার মনকে প্লাবিত করেছিল। তিনি একটি মাই শুনছেনddle-বৃদ্ধ মহিলা জিজ্ঞাসা, "দয়া করে, guvnor, আপনি কি আমাকে নিরাপদ চিকিৎসা সহায়তা করতে সাহায্য করতে পারেন?" তারপরে অক্সফোর্ড এবং পোল্যান্ডের কোণে দাঁড়িয়ে থাকা লোকটির কঠোর কণ্ঠস্বর, যারা তাকে বিরক্তিকর বলে মনে করেছিল তাদের কাছে চিৎকার করে, "এটি সোহোর অপরাধীরা যারা ঈশ্বরের প্রতিশোধ নিয়ে এসেছিল।" তারপরে স্ক্রুজের চিন্তাধারা পিকাডিলিতে দাঙ্গায় ঘুরে বেড়ায়, যেখানে কয়েক ডজন আহত হয়েছিল যখন তারা ধসে পড়া লোকের কাছ থেকে তাদের পায়ের কাছে পালিয়ে গিয়েছিল, সবাই তার ভাগ্য এড়াতে আশা করেছিল।

রাস্তা থেকে বাঁশি এবং হর্নের সুর তার শোবার ঘরের বাইরে চলে যাওয়ার সাথে সাথে, স্ক্রুজের চিন্তাগুলি তার অফিসে সেই সাম্প্রতিক সেপ্টেম্বরের দিনে স্থির হয়েছিল যেখানে পুরুষরা তাদের গণনা-ঘরের ব্লকগুলি থেকে রাস্তায় পড়ে থাকা শত শত, এমনকি হাজার হাজার লোকের কথা বলা বন্ধ করতে পারেনি। যখন তারা কথা বলছিলেন, তরুণ ফিঙ্গাল উইলস জোরে জোরে দৈনিক সংবাদের একটি চিঠি পড়েন। "যারা মারা যায় তাদের নিজেদেরকে দোষারোপ করতে হবে নোংরার মধ্যে বসবাস করার জন্য যেখানে কলেরা উৎপন্ন হয়। কোন দুঃখ নেই, আমি বলি কেউই নয়, যারা মহামারী থেকে পড়ে তাদের দেখানো উচিত..."

"মিস্টার উইলস।"

"হ্যাঁ, মিস্টার ক্র্যাচিট?"

"আপনার পড়া বন্ধ করুন। আর কোন সহানুভূতির অভাব উচ্চারণ করা হবে না, পাছে এটি আমাদের আত্মাকে বিধিয়ে তোলে। দয়া করে দেরি না করে আপনার কাজ চালিয়ে যান।"

"হ্যাঁ, স্যার।"

যাইহোক, যারা নীরব নয় তাদের মধ্যে কথোপকথন চলতে থাকে। "আমি ভাবছি কি এই ধরনের মহামারী সৃষ্টি করে?"

"কেন, সবাই জানে ফাউল বাষ্প মূলে।"

"আমি শুনেছি যে এটি তাদের দুর্ভিক্ষে অবদান রাখার জন্য ইংল্যান্ডে ফিরে আসার একটি আইরিশ চক্রান্ত ছিল।" ফিঙ্গাল মাথা তুললেন, কিন্তু মন্তব্যে ভ্রুকুটি করলেন।

"না, এটি একটি রাজকীয় চক্রান্ত যা শ্রমিকদের আটকে রাখার জন্য ডিজাইন করা হয়েছে।"

"এটা হাস্যকর। রাজপরিবারের সদস্যদের সাধারণের বিরুদ্ধে ষড়যন্ত্র করার দরকার নেই। তারা কেবল তাদের আকাঙ্ক্ষা উচ্চারণ করে প্রায় কিছুই পেতে পারে।"

"আজ সকালে চ্যাপেলে, ভিকার বলেছিলেন যে ভয় নিজেই রোগটিকে স্থায়ী করে।"

"ঠিক যেমন পাদরিরা পরিস্থিতির এমন একটি বিকৃত চক্র তৈরি করে, যার থেকে পালানো অপ্রাপ্য।"

"গির্জা সত্যের রক্ষক।"

"প্রকৃতপক্ষে, এবং সর্বদা প্রচার করার জন্য একটি নতুন নরক খুঁজছেন।"

"আমি কি তোমাদের সবাইকে চুপ করিয়ে দিতে হবে," বলল স্ক্রুজ।

"ক্ষমা করুন, স্যার।"

কয়েক মিনিটের জন্য, ঘরটি নিস্তব্ধ হয়ে গেল, তবুও তাদের মনে চিন্তা চলতে থাকল। অবশেষে, এটি ছিল ফিঙ্গাল উইলস যিনি একটু ভিন্ন বিষয়ে কণ্ঠ দিয়েছেন। "আমি ভাবছি কি রোগ থেকে রক্ষা করবে?"

"দুধ পান করবেন না।"

"দুধ খাবেন না? এটা কী ধরনের উপদেশ?"

"আমি যা শুনেছি ঠিক তাই। আমি এটা তৈরি করিনি।"

"আপনি কি নিশ্চিত?"

"আমি শুনেছি আফিম রোগের অগ্রগতি বন্ধ করে।"

"আমার অভিজ্ঞতায়, আফিম কোন কিছুই অগ্রগতি বন্ধ করতে পারে।"

"শুধু বিয়ার পান করলে রোগ দূরে থাকবে।"

"এবং আপনি এটি কিভাবে জানেন?"

"49 সালের মহামারীতে, আমার চাচাই তার পরিবারের একমাত্র সদস্য ছিলেন যিনি কলেরা পাননি। তার মধ্যে একমাত্র ভিন্ন বিষয় ছিল যে তিনি বিয়ার পান করতেন।"

"বিয়ার, আমি এটা করতে পারি।"

"আমিও।"

"আমি নিশ্চিত..." বাক্যটি শেষ হওয়ার আগেই দরজা খুলে গেল, সবার চিন্তায় বাধা দিল। যুবতীকে কীভাবে সাহায্য করা যায় তা কেউ জিজ্ঞাসা করার আগে, তিনি দরজার কাছে লোকটিকে জিজ্ঞাসা করেছিলেন, "তুমি কি পিটার নিদা?"

"না, পিটার ওখানেই আছে," ফিঙ্গাল বলল, কোণে ডেস্কের লোকটার দিকে ইশারা করে।

একটি চিঠি ধরে চিন্তিত মহিলাটি পিটারের ডেস্কে ছুটে গেল। "খুব দেরি হওয়ার আগেই তোমাকে আসতেই হবে।" তার শার্টে টানাটানি করার সময় তিনি চিঠিটি তার হাতে ছুঁড়ে দেন।

"দাঁড়াও। থামো।" পিটার তার শার্ট থেকে তার হাত সরিয়ে নিল, তারপর তার হাতের তালুতে একটি দুই পেন্স চাপ দিল।

"তাড়াতাড়ি, নষ্ট করার সময় নেই।"

পিটার যখন চিঠিটি খুলল, অফিসের সমস্ত লোক তার ডেস্কের চারপাশে জড়ো হয়েছিল। "এটা কি, পিটার?"

"এটা ন্যান্সি।"

"তোমার বোন?" ক্র্যাচিটকে জিজ্ঞাসা করলেন।

"সে এবং এলিজাবেথ অসুস্থ। আমাকে তার কাছে যেতে হবে।"

"হামফ্রিও কি সেখানে নেই?"

"সে আছে, কিন্তু তার জন্য খুব বেশি অসুস্থতা ম্যানেজ করার জন্য," মেয়েটি বলল।

"পিটার, তোমার সাহায্যের প্রয়োজন হতে পারে। আমাকে তোমার সাথে যেতে দাও।"

"দয়া সত্যিই আপনার, মিস্টার স্ক্রুজ, কিন্তু আপনার উপর যে ক্ষতি হতে পারে তার জন্য আমি দায়ী হতে পারি না।"

"তাহলে যারা এখানে আছে তারা এখন আমার সাক্ষী। এটা জানা যাক, আমি পিটার নিদাকে যেকোন পরিস্থিতি থেকে অব্যাহতি দিচ্ছি যা আমাকে আহত করতে পারে। এখন, এই তরুণী যেমন বলেছেন, 'নষ্ট করার সময় নেই'।"

এখনও আতঙ্কিত, পিটারের মনে হয় রাস্তায় তার নিয়োগকর্তাকে অনুসরণ করা ছাড়া আর কোন উপায় নেই। দু'জনে একটি গাড়ি নিরাপদ করার সাথে সাথে পিটার বললেন, "লিটল উইন্ডমিল স্ট্রিট।"

"আমি মৃত্যুর গলিতে গাড়ি চালাচ্ছি না। আপনি একটি ভিন্ন রাইড পান।"

"না, অপেক্ষা করুন। আপনি আমাদের কতদূর নিয়ে যাবেন?"

"অক্সফোর্ড এবং পোল্যান্ড যতদূর আমি উদ্যোগ নেব।"

"তা করবে।"

স্ক্রুজ এবং পিটার ক্যাবে প্রবেশ করলেন এবং শীঘ্রই রয়্যাল এক্সচেঞ্জ, তারপর ব্যাঙ্ক অফ ইংল্যান্ড পাড়ি দিলেন। অন্য যেকোন কর্মদিবসে, এটি স্ক্রুজের জন্য স্টপ হবে, কিন্তু আজ, তারা কুখ্যাত সোহো জেলার জন্য বাণিজ্য এলাকা ছেড়ে গেছে। রাস্তায় যানজট দেখে, কেউ কখনই বুঝতে পারবেন না যে লন্ডনের কোনও অংশ সেই মুহূর্তে অগণিত মৃত্যুর মুখোমুখি হয়েছিল। অক্সফোর্ড বরাবর চলাচল এতই ধীর হয়ে গিয়েছিল যে যারা হাঁটছিল তারা কোচকে ছাড়িয়ে যায়, মাত্র কয়েক মিনিট পরেই চলে যায়। সারা ট্রিপ জুড়ে যেমন গাড়ি ক্রমাগত মধ্যে স্থানান্তরিতনড়াচড়া এবং স্থবিরতা, একই মুখগুলো ক্যাবের জানালার পাশ দিয়ে যেতে থাকে। পুরুষরা দু'জন মহিলার অপরিবর্তিত স্ট্রিট থিয়েটার দেখেছিল হাত-হাতে হাঁটা, কথা বলছে যেন অন্য কেউ নেই। তারপর সেখানে শিশুটি দৌড়াচ্ছিল, শুধুমাত্র নিঃশ্বাসের জন্য থামার জন্য, তবুও তার পরেই আবার দৌড়াতে দেখা যায়। যাইহোক, সবচেয়ে বিনোদনমূলক ছিল লোকটি ক্রমাগত চমকে উঠছিল, হয় বিস্ময়ে বা বিস্ময়ে। তিনি কিসের দ্বারা এতটা মুগ্ধ হয়েছিলেন তা কখনই নির্ধারণ করা যায়নি, তবে তার মুখের অভিব্যক্তি স্ক্রুজ এবং নিদা উভয়ের হাসির সৃষ্টি করেছিল। সমস্ত ব্যক্তি তাদের নিজস্ব জগতে ছিল। একসঙ্গে, তারা শুধুমাত্র আনন্দ যোগ করা দিন দেখতে হবে।

অক্সফোর্ড এবং পোল্যান্ডের কোণায় গাড়ি থামার সাথে সাথে স্ক্রুজ জিজ্ঞেস করল, "ন্যান্সির স্বামী গিলবার্ট কোথায়?"

"লেফটেন্যান্ট আলব্রাইট ক্রিমিয়ায় যুদ্ধ করছেন।"

"তাহলে, সে এবং বাচ্চারা একা?"

"হ্যাঁ, তবে আমি যতটা পারি তাদের সাহায্য করি।"

তারা কোচ থেকে পদত্যাগ করে, ড্রাইভারকে অর্থ প্রদান করে, তারপর পোল্যান্ডের দক্ষিণে ব্রড স্ট্রিটের দিকে হাঁটা শুরু করে। তারা হবে দীর্ঘতম ছয়টি ব্লক স্ক্রুজ শহরের মধ্যে হাঁটবে। প্রতিটি পদক্ষেপ লন্ডনের জীবনধারায় দর্শনীয় স্থান, শব্দ এবং বিদেশী গন্ধ নিয়ে এসেছে। মৃতদের বহনকারী গাড়িগুলি তাদের উভয় দিক দিয়ে চলে গেছে। এই অঞ্চলে প্রবেশকারী কার্টটিতে কেবল

একটি দেহ ছিল, যেখানে বেরিয়ে আসা একটি শরীরে ক্ষতবিক্ষত আত্মার দেহে উপচে পড়েছিল তবে ঘন্টা আগে।

পুরো প্যারিশ জুড়ে দুঃখের একটি নিম্ন, ধীর আত্ননাদ শোনা যেত, একটি হাহাকার বা চিৎকারের পর্যায়ক্রমিক জোর দিয়ে। অনেকের মুখে অশ্রু ছিল, সামনের অনিশ্চিত সময়ের উদ্বেগ ছিল। মহামারীটি মাত্র 48 ঘন্টা আগে শুরু হয়েছিল-জীবন এবং শোকের টোল ইতিমধ্যে কল্পনার চেয়েও বেশি।

স্ক্রুজ এবং পিটার ব্রড স্ট্রীটে যত কাছাকাছি এলেন, রাস্তা তত সাদা হয়ে উঠল। প্রতিটি পদক্ষেপ নাকে একটি সূক্ষ্ম পাউডার তুলেছিল, যেখানে কেউ ক্লোরাইডের গন্ধ স্পষ্টভাবে সনাক্ত করতে পারে।

মৃতদের জন্য গাড়ির পাশাপাশি, জীবিতরাও রাস্তা দখল করে। পোল্যান্ড এবং ব্রড স্ট্রিট এর কোণে, একটি শান্ত, এই ধরনের ট্রমা এর চরিত্রহীন, আবেগপূর্ণ পরিবেশকে পরিপূর্ণ করে তোলে। মানুষ, তাদের কয়েক ডজন, তাদের জীবনের প্রয়োজনগুলি অনুসরণ করতে থাকে। এবং যদিও দিনের তাপ দৃশ্যমান ঘামের সাথে সবচেয়ে বেশি নিপীড়িত হয়েছিল, অনেকে তাদের নাক এবং মুখ একটি কাপড় দিয়ে ঢেকেছিল, মহামারী থেকে রক্ষা পাওয়ার আশায় ঝাঁকুনি ব্যবসা করতে ইচ্ছুক। জল দিয়ে বালতি ভর্তি করার জন্য পাম্প লোকের লাইন জড়ো হয়েছিল। অন্যরা বিভিন্ন দিকে হেঁটেছিল, প্রত্যেকে একটি সুটকেস বহন করে এবং কয়েক মিনিটের মধ্যে এলাকা থেকে অদৃশ্য হয়ে যায়। পুরুষরা ঘরের মধ্যে যারা রোগে আক্রান্ত হয়েছে তা সম্প্রদায়কে জানাতে জানালার শাটার লাগিয়ে দেয়। আর পুরো এলাকা ঘিরে শোকের মাতম।

ব্রড স্ট্রিটের পাম্পের কাছে, পিটার কেমব্রিজের বাঁদিকে নিয়ে দক্ষিণে চলে যান। স্ক্রুজ অনুসরণ করল। এলাকায় ঢোকার পর থেকে কেউই কোনো কথা বলেনি। শব্দগুলি অনুপযুক্ত, প্রায় অপবিত্র বলে মনে হয়েছিল। যখন তারা একসাথে হেঁটেছিল, একজন দর্শক হয়তো ভাবতে পারে যে হয় চিন্তার সাথে ছিল, বা সম্ভবত বাধ্যবাধকতা তাদের কর্মের নিয়ন্ত্রণ নিয়েছিল।

ক্যামব্রিজ সেই অদ্ভুত ছোট রাস্তাগুলির মধ্যে একটি যা শুধুমাত্র একটি ব্লকের জন্য যায়। অবরোধ শেষে রাস্তা এখনো চলতে থাকলেও নাম নেই। কেউ একজন অপরিচিত ব্যক্তির কাছে

এটি ব্যাখ্যা করবে, "রাস্তাটি লিটল উইন্ডমিলে পরিণত হয়েছে।" তবুও, কোন রূপান্তর নেই, শুধু একটি নতুন নাম।

কোণ থেকে কয়েকটি বিল্ডিং, পিটার ডানদিকে ঘুরে দরজায় টোকা দিল। সব চুপচাপ ছিল। সে আবার ধাক্কা দিল, কিন্তু সেখানে শুধু নীরবতা ছিল। হতাশার সাথে, তিনি তৃতীয়বার দরজায় ধাক্কা দিলেন, চিৎকার করে বললেন, "ন্যান্সি, হামফ্রি, দরজায় এসো!"

"এটা ভালো না," পিটারের বাহুতে হাত রেখে বলল স্ক্রুজ। পিটার হ্যান্ডেল চেপ্টা করে এবং এটি আনলক পাওয়া যায়। তিনি প্রবেশ করলেন, কিন্তু বাতাসের একটি নিঃশ্বাস নেওয়ার আগেই তিনি যে কোনো বাতাসের জন্য হাঁপাচ্ছেন। ঘরের নোংরা বাতাসে ঝিমঝিম করে বমি আর ডায়রিয়া। এই সংমিশ্রণটি প্রায় পুরুষদের পেটকে পরিণত করেছে। অনেকক্ষণ ধরে, স্ক্রুজ এবং পিটার দরজায় দাঁড়িয়ে ছিল, ভবনের দূষণের সাথে খাপ খায়। নীরবতা তদন্ত করতে উদ্ভিগ্ন, তবুও ধাক্কার প্রত্যাশায় ভয় পেয়ে, দু'জন ক্রমাগত বাসিন্দাদের ডেকেছিল। "ন্যান্সি, তুমি কি সেখানে? হামফ্রি। এলিজাবেথ। শুনলে উত্তর দাও।" কিন্তু কোনো শব্দ, এমনকি তাদের নিজস্ব কণ্ঠের একটি প্রতিধ্বনিও ফিরে আসেনি।

যদিও কেউই গন্ধের সাথে পুরোপুরি খাপ খাইয়ে নিতে পারেনি, এমন একটা সময় এসেছিল যখন বিদ্রোহ তাদের আর যন্ত্রণা দেয়নি। দুজনে মিলে পরিবারের খোঁজে ঢোকে। প্রথম বেডরুমের দরজা থেকে, পিটার দেখতে পান খালি বিছানাটি একজন ব্যক্তির কলেরা শক্তির বিভিন্ন মলমূত্রে নোংরা হয়ে গেছে। পিটার বিছানার কাছে এসে দরজা থেকে সবচেয়ে দূরে মেঝেতে একটি মাদুর লুকিয়ে দেখতে পেলেন। মাদুরের উপর ন্যান্সি শুয়ে আছে, তার চোখ দিয়ে একটি ভগ্নাংশ খোলা। তার মধ্যে জীবন সম্পর্কে নিশ্চিত না, পিটার ন্যান্সির পাশে নতজানু হয়ে তাকে চলে গেছে।

মেঝেতে বসে পিটার তার বড় বোনের উপরের শরীরটা নিজের কোলে টেনে নিল। চুলে হাত বুলাতে বুলাতে চুপচাপ অশ্রু ঝরতে লাগল তার চিবুক থেকে গালে।

স্ক্রুজ অন্যদের সন্ধ্যানে ঘরে ঘরে গেল। বাড়ির বেশিরভাগ অংশ ঘুরে দেখেন তিনিবিল্ডিং এর পিছনে একটি দরজা খোলা। ঘরের মধ্যে দুটি ছোট খাট ছিল, একটিতে ন্যান্সির বিছানার মতোই ময়লা ছিল। অন্যটিতে, দুটি শিশু একে অপরের কোলে শুয়ে আছে।

একটি মৃদু স্পর্শ ব্যবহার করে স্ক্রুজ নিজেকে তাদের অবস্থা সম্পর্কে সচেতন করে তোলে। সরে গেলে হামফ্রি চোখ খুলল। যাইহোক, এলিজাবেথ তার কপালে স্ক্রুজের হাতের কোন খেয়াল করেননি।

হামফ্রি বললেন, "আমরা খুব অসুস্থ, স্যার। আপনি কি আমাদের সাহায্য করতে পারেন?"

"হ্যাঁ, আমি তোমার আঙ্কেল পিটারের সাথে আছি।"

"চাচা? আমি তাকে স্বপ্নে শুনেছি। তিনি আমাকে ডেকেছিলেন, কিন্তু আমি একটি চুলায় আটকা পড়েছিলাম। তারপর তিনি চলে গেলেন।" স্ক্রুজের দিকে তাকিয়ে হামফ্রি যোগ করলেন, "আপনি আমার মামা নন।"

"সে তোমার মায়ের সাথে আছে।"

"আপনি কি আমাকে সাহায্য করতে পারেন? আমি খুব তৃষ্ণার্ত। আপনি একটি পান আছে?"

"না, তবে আমি একটু জল আনব।"

"জল না।" হামফ্রি তার চোখ বন্ধ করে ঠোঁট চাটলো।

স্ক্রুজ, প্রথমে কী করা উচিত এই ধারণায় অসাড়, মূর্তির মতো স্থির হয়ে দাঁড়িয়েছিল, তার পরবর্তী পদক্ষেপ সম্পর্কে অনিশ্চিত। তিনি বাচ্চাদের সাথে দেখা করবেন, জল আনবেন বা ন্যান্সির চলে যাওয়ার বিষয়ে কর্তৃপক্ষকে সতর্ক করবেন-সবই জরুরি বলে মনে হয়েছিল। তিনি অবশেষে সিদ্ধান্ত ছেড়ে দিয়েছিলেন এবং পিটারের কাছে যাওয়ার জন্য বাচ্চাদের রেখেছিলেন। তার

বোনকে কোলে নিয়ে মেঝেতে দোলা দিয়ে, পিটার স্ক্রুজের দিকে কোন মনোযোগ দেয়নি কারণ সে সরাসরি তার পিছনে একটি অবস্থানে চলে গিয়েছিল।

"পিটার, এলিজাবেথ এবং হামফ্রি আমাদের সাহায্যের প্রয়োজন।"

পিটার একটি বেদনাদায়ক কান্না মুক্ত করলেন। বিস্ফোরণে চমকে গিয়ে, স্ক্রুজ তার শোকার্ত বন্ধুকে সান্ত্বনা দেওয়ার জন্য পিটারের কাঁধে তার হাত রাখল। শান্ত, আশ্বস্ত কণ্ঠে, স্ক্রুজ বলল, "আশেপাশে এসো, তরুণদের তোমাকে দরকার। তোমার বোন কী চাইবে ভেবে দেখো।"

স্ক্রুজের মুখে থাপ্পড় মারার মতো কথায় পিটার ন্যাস্টিকে সাবধানে মেঝেতে শুইয়ে দিল। যখন তিনি তার কপালে চুম্বন করলেন, তখন তিনি তার পায়ের কাছে উঠে বললেন, "আমাদের অবশ্যই শিশুদের এই দৃষণ থেকে সরিয়ে দিতে হবে।"

"তারা চলাচলের জন্য খুব অসুস্থ বলে মনে হচ্ছে।"

"হ্যাঁ, হ্যাঁ, আমি কল্পনা করি তারা।" একসাথে, তারা বাচ্চাদের ঘরে প্রবেশ করল। কোনো শিশুই আলোড়িত হয়নি।

স্ক্রুজ বলল, "ন্যাস্টির কি পরিষ্কার বিছানা আছে?"

"আমি অতিরিক্ত কঞ্চল সম্পর্কে জানি।"

"আমি এই নোংরা পটবস্ত্র অপসারণ করার সময় তাদের আনুন।" কোনো মলমূত্র স্পর্শ না করার জন্য খেয়াল রেখে, স্ক্রুজ অতিরিক্ত বাঞ্চ থেকে বিছানাটি সরিয়ে ফেলল। কিছুক্ষণের মধ্যেই বিছানার উপর একটা তাজা কঞ্চল বিছিয়ে গেল।

যুবকদের দিকে তাকিয়ে, পরবর্তী পদক্ষেপে ভয় পেয়ে, উভয় পুরুষ একে অপরের দিকে তাকাল কারণ স্ক্রুজ বলেছিল, "আমরা তাদের তাজা কস্বলে নিয়ে যাওয়ার আগে তাদের পরিষ্কার করা দরকার।"

"আমি এমন কাজ কখনও করিনি।"

"আমিও না।"

পিটার বললেন, "এটা ঠিক কাজ।"

রান্নাঘরের একটি বালতি থেকে জল দিয়ে, দুজনে এলিজাবেথের শরীর থেকে সবচেয়ে খারাপটি পরিষ্কার করে। কারণ শিশুটির জন্য পোশাকের কোনো পরিবর্তন পাওয়া যায়নি, তারা তাকে তার মায়ের পোশাকের একটিতে পরিয়ে দেয়। সে কখনই আলোড়িত হয়নি, অন্তত ততক্ষণ পর্যন্ত না যতক্ষণ না সে বুঝতে পারে যে সে হামফ্রির থেকে আলাদা হচ্ছে।

পিটার যখন তার নিম্নেজ শরীর তুলল, তার চোখ খুলে গেল এবং সে ভয়ে চিৎকার করে বলল, "না! ফ্রাই!" বারবার সে চিৎকার করে বলল, "ফ্রি! আমি ফ্রাই চাই!"

দুর্বল প্রাণীর কাছ থেকে এমন দুর্দান্ত কণ্ঠস্বর হওয়াটা উদ্বেগজনক ছিল। পিটার তাকে তাজা কস্বলের উপর রাখল, সব সময় তাকে শান্ত করার চেষ্টা করছিল। "এলিজাবেথ, হামফ্রি এখনও এখানে আছে।" কিন্তু পরিবর্তনের সাথে তার কিছুই করার থাকবে না। যত তাড়াতাড়ি তিনি সেট হয়ে গেলেন, এলিজাবেথ তার ভাইয়ের কাছে ফিরে যাওয়ার আকাঙ্ক্ষা নিয়ে নিজেকে বড় করার জন্য পরিশ্রম করেছিলেন। স্ক্রুজ তাকে সন্তুষ্ট করতে পারে এমন কিছুর জন্য চারপাশে তাকাল। একটি পুতুল যখন অফার করা হয়েছিল তখন তাকে দূরে ঠেলে দেওয়া হয়েছিল, যেমন প্রচ্ছদে একটি খরগোশের বই ছিল। শিশুটিকে শান্ত করার জন্য মরিয়া হয়ে, স্ক্রুজ একটি তাক থেকে একটি কাঠের বাক্সে আটকে গেল। ঢাকনা খোলার পরে, "গ্রিনস্লিভস" সুরটি সারা ঘরে বয়ে গেল।

এলিজাবেথ মিউজিক বক্সের দিকে তাকাল, তার বাহু প্রসারিত করে বলল, "বাবা।" স্ক্রুজ খোলা বাক্সটি তার পাশে রাখল। গানটি ধীরগতির হওয়ার সাথে সাথে, এলিজাবেথ, একটি দৃঢ় সংগ্রামের মাধ্যমে, এর বসন্তকে রিওয়াইন্ড করার জন্য কাজ করেছিলেন। যখন তিনি সঙ্গীতে শিথিলতা এবং তারপরে টার্নকির সাথে আঁকড়ে ধরার মধ্যে মনোযোগ দিয়েছিলেন, পুরুষরা হামফ্রির কাছে উপস্থিত হয়েছিল।

হামফ্রি তার নিজের পরিষ্কারে সহায়তা করতে সক্ষম হয়েছিল। স্ক্রুজের সাহায্যে, ছেলেটি বিছানা থেকে উঠল, বৃদ্ধ লোকটির বিরুদ্ধে দাঁড়াল এবং পিটার বিছানার স্প্রেড প্রতিস্থাপন করার সময় দেখল। হামফ্রি তার বিছানায় বসার সাথে সাথে এলিজাবেথ তার উপর বমি করে। সামান্য মুক্তি পায়, তবুও পুরুষরা আবার গাউন এবং বিছানার আচ্ছাদন উভয়ই পরিবর্তন করতে বাধ্য বোধ করে। এই নির্গমনগুলি তাদের সমস্ত সময়ের প্রয়োজন হতে পারে বুঝতে পেরে, পুরুষরা শিশুদের প্রাইভেট উভয়ের নীচে এবং তাদের বুক জুড়ে সহজেই অপসারণযোগ্য কাপড় রাখার সিদ্ধান্ত নেয়।

দিনের অগ্নিপরীক্ষা স্ক্রুজের উপর পরতে শুরু করে। তিনি ভালভাবে ধরে রেখেছিলেন, তবে তার বিশ্রামের প্রয়োজন ছিল। তিনি শিশুদের বিছানার মাঝে একটি চেয়ারে বসলেন। যখন মিউজিক বক্স ধীর হয়ে যায়, তখন তিনি এলিজাবেথের জন্য এটি রিওয়াইন্ড করেন। তৃষ্ণার্ত হওয়ার বিষয়ে হামফ্রির ক্রমাগত বকবক করার জন্য তিনি নীরব ছিলেন।

"আমি জল আনতে ব্রড স্ট্রিটে যাচ্ছি," পিটার বলল।

"তাদের জলের চেয়েও বেশি দরকার। তাদের শক্তি দেওয়ার জন্য কিছু দরকার।"

"সন্দেহ ছাড়া কেউই খেতে পারবে না।"

"হ্যাঁ, এটা নিশ্চিত," স্ক্রুজ বলল। "আপনি জানেন আমি স্যাকভিলে কোথায় থাকি?"

"আমি স্যাকভিলে ছিলাম কিন্তু তোমার বাড়ি জানি না।"

"আমি 15 স্যাকভিলে থাকিএ এখানে, আমার চাবি নিন এবং আমার সিঁড়ির নিচ থেকে টিনজাত ফলের কেস নিয়ে আসুন। এছাড়াও, ক্যান খোলার জন্য একটি হাতুড়ি এবং কয়েকটি পেরেক উদ্ধার করুন। তারাও সিঁড়ির নিচে।"

"কিন্তু, স্যার, আমি সন্দেহ করি যে কোনও শিশুই কোনও খাবার ধরে রাখতে সক্ষম হবে।"

বিরক্ত এবং ক্লান্ত, স্ক্রুজ বলল, "তর্ক করা বন্ধ করুন এবং আইটেমগুলি নিয়ে আসুন।"

পিটার সাথে সাথে দৌড়াতে শুরু করে। স্ক্রুজ লিটল উইন্ডমিলের অবস্থান থেকে আধা ডজনেরও বেশি ব্লকে বাস করত, তবুও পিটার ফিরে আসতে এক ঘন্টারও বেশি সময় হবে।

স্ক্রুজ বিশ্রামের ঘন্টাকে স্বাগত জানায়। তিনজনই নিজ নিজ সময়ে ঘুমিয়ে পড়ে। মিউজিক বক্সটি শেষ হয়ে গেল।

রান্নাঘরে হট্টগোল শুনে তিনজন একই সাথে জেগে ওঠে। হামফ্রি তার মাথা তুললেন, জিজ্ঞাসা করলেন বাড়িটি আক্রমণের শিকার কিনা, তারপর তার বিছানার নিচ থেকে একটি বন্দুক টেনে নিল। স্ক্রুজ ছেলেটিকে নিরস্ত্র করে দিয়েছিল এবং তাকে বোঝায় যে চিন্তা করার দরকার নেই। এলিজাবেথ চুপ করে রইল। তার ডুবে যাওয়া চোখ একই সাথে কিছুই এবং সবকিছুর দিকে তাকাচ্ছে। স্ক্রুজ উঠে গোলমালের তদন্ত করল। সে রান্নাঘরে ঢুকে দেখতে পেল পিটার এক হাতে পেরেক আর অন্য হাতে হাতুড়ি নিয়ে কাউন্টারে দাঁড়িয়ে আছে। তিনি যখন স্ক্রুজকে দেখেছিলেন, তিনি বলেছিলেন, "মনে হয় এই টিনগুলি অনির্দিষ্টকালের জন্য খাবার সংরক্ষণ করার জন্য ছিল। তারা খুব কমই ডেন্ট করে, নিজেদেরকে পাংচার হতে দেয়।"

"এমনকি একটি গর্ত শিশুদের জন্য রস পান করার জন্য যথেষ্ট হবে।"

"এই টিনটি ভালভাবে ইন্সট করা হয়েছে। গর্জন আমাদের হাড়গুলোকে নাড়াচাড়া করলেও আমি ভেঙ্গে ফেলব।" এই বলে পিটার পেরেকটিকে যতটা সম্ভব জোরে আঘাত করলো। পেরেকের উপর হাতুড়ির জোরের ফলে ক্যানটি একটি ঝাঁকুনি বাতাস ছেড়ে দিল। পিটার পাত্রটি স্ক্রুজের হাতে দিয়ে বললেন, "দেখুন কেউ পান করবে কিনা।"

পিটার যখন আরেকটি ক্যানের ঢাকনা মারতে শুরু করল, তখন স্ক্রুজ খোলা সংরক্ষণগুলি বাচ্চাদের কাছে নিয়ে গেল।

এলিজাবেথ ঘুমোতে দেখা গেল, যেখানে হামফ্রি স্ক্রুজের করা প্রতিটি আন্দোলন অনুসরণ করেছিল। "এই, হামফ্রি। আপনার মাথা তুলে পান করুন।" স্ক্রুজ হামফ্রির ঘাড়কে সমর্থন করল যখন সে ছেলেটির ঠোঁটে ক্যান টিপ দিল। হামফ্রি একটা চুমুক নিল, তারপর আরেকটা। কয়েক মিনিটের মধ্যেই সে সব তরল গিলে ফেলল। এখনও তার তৃষ্ণা মেটেনি, সে আরও পান করতে বলল। প্রায় একই সময়ে, পিটার আরেকটা স্ট্রোক করলেন।

ছেলেটি ধীরে ধীরে তরল গ্রহণ করার সাথে সাথে পিটার এলিজাবেথের বিছানা থেকে মিউজিক বক্সটি সরিয়ে ফেললেন, তারপর যেখানে এটি ছিল সেখানে বসলেন। সে ছোট বাচ্চাটার দিকে তাকাল। তিনি চলে যাওয়ার অল্প সময়ের মধ্যেই তার শারীরিক অবস্থার অবনতি হয়েছিল। তার নীলাভ ঠোঁট, ডুবে যাওয়া চোখ এবং মুখের ঝাঁকুনি সবই পিটারকে ধ্বংসের অনুভূতি দিয়েছে। সে মেয়েটিকে মৃদু নেড়ে জাগিয়ে দিল। তার কপালে আঘাত করে, তিনি ব্যাখ্যা করলেন কিভাবে তার ক্যান থেকে পান করা দরকার। তিনি সামান্য আগ্রহ দেখিয়েছিলেন এবং তাকে সহায়তা করার জন্য কোন শক্তি ব্যয় করেননি। তার ঠোঁটের ফাঁক দিয়ে পিটার অল্প পরিমাণে মিষ্টি তরল ঢেলে দিল। রস তার মুখের কোণে উঠে গেল, তারপর গাল বেয়ে বয়ে গেল। তার চোখ ফোকাস ছাড়াই সামনের দিকে তাকিয়ে আছে। এলিজাবেথের কাছ থেকে আসা একমাত্র পর্যবেক্ষণযোগ্য আন্দোলন ছিল ক্লাচিং, তারপরে তার বাম হাতটি ছেড়ে দেওয়া। পিটার তার মধ্যে হাত নিল, কিন্তু এটি শুধুমাত্র তাকে বিরক্ত করতে পরিবেশন করেছিল। তিনি এলিজাবেথকে সান্ত্বনা দেওয়ার এবং খাওয়ানোর চেষ্টা চালিয়ে যেতে থাকেন, তবুও তিনি কোনও ক্ষেত্রেই ব্যর্থ হন।

স্ক্রুজ সবে হামফ্রিকে খাওয়ানো শেষ করেছে যখন দরজায় জোরে টোকা পড়ল। সে উঠে বাড়ির সামনে থেকে ধাক্কার জবাব দিল।

দরজা খোলার পর, দুজনেই অবাক হয়েছিলেন যে তারা থ্রেশহোল্ডের ওপারে কাকে দেখেছিল তারা কেবল একে অপরের দিকে তাকিয়ে ছিল। অবশেষে, স্ক্রুজ বলল, "জন, ডাঃ ন্নো?"

"তোমাকে দেখে খুব ভালো লাগছে, এবেনেজার। আমাদের আশেপাশের বাইরে আপনার সাথে কথা বলা কিছুটা অস্বাভাবিক। কি তোমাকে এখানে এনেছে?"

"আমি একই জিনিস ধরে নিচ্ছি যা আপনাকে নিয়ে আসে-কলেরা।"

"আসলে, আমি সেন্ট জেমস প্যারিশের কলেরা তদন্ত কমিটিতে আছি। সাহায্য এবং তথ্য সংগ্রহ উভয়ই আমার ইচ্ছা। রোগটি বাড়ির মধ্যে আছে বলে ধরে নেওয়া কি আমি সঠিক?"

"এটা আমাদের দুই সন্তান অসুস্থ। তাদের মা ইতিমধ্যেই চলে গেছে।"

"আমি কি বাচ্চাদের দেখতে পারি?"

"হ্যাঁ, অবশ্যই। আমাকে অনুসরণ করুন।"

ডাক্তারের থাকার জন্য বসার ঘর থেকে তৃতীয় চেয়ার আনা হল। এটি বিছানার পাদদেশে রাখা হয়েছিল, পিটার যে চেয়ারে বসেছিলেন তার পাশে। স্ক্রুজ সদ্য-আগত চেয়ারে বসল যখন জন নিজেকে বিছানার মধ্যে চেয়ারে বসিয়েছিল। তিনি প্রথমে হামফ্রিকে পরীক্ষা করেন। একটা ফলের গন্ধ পেয়ে সে বলল, তুমি কি তাকে খাইয়েছ?

"আমরা তাকে কিছু টিনজাত ফলের রস দিয়েছিলাম।"

"টিনজাত ফল, বেশ বিলাসিতা।"

স্ক্রুজ বলল, "এটা একটা উপহার ছিল।"

"ভাল। কিন্তু কোনো এক সময়ে তাকে খুব বেশি দেবেন না; প্রতি ঘন্টায় হয়তো এক কাপ। তিনি শক্তি অর্জনের সাথে সাথে পরিমাণ বাড়ান। তার ডায়রিয়া বন্ধ হওয়ার সাথে সাথে তাকে নরম খাবার খাওয়ানো শুরু করুন।"

পিটার বললেন, "তাহলে তুমি কি মনে কর সে সুস্থ হয়ে উঠবে?"

"আমরা প্রার্থনা করব এটি তাই হয়। আর এখন সুন্দরী..." ডাঃ স্নো অপেক্ষা করছিলেন কেউ তাকে মেয়েটির নাম বলবেন।

"এলিজাবেথ।"

"আহ, হ্যাঁ, সুন্দর এলিজাবেথ।" ডাঃ তুষার তাকে পরীক্ষা করতে লাগলেন। তার ছোট্ট বুক প্রতিটি নিঃশ্বাসের সাথে সামান্য বেড়ে উঠল। যখন তিনি তার হাতটি তুলেছিলেন, তিনি লক্ষ্য করেছিলেন যে তার আঙ্গুলের নখগুলি নীল রঙের হয়ে উঠতে শুরু করেছে। চিমটি করাতার কঙ্গির চামড়া, যখন চামড়া একটি উত্থাপিত পিণ্ড থেকে যায় তখন তিনি অবাক হননি। ডাঃ স্নো চামড়া চ্যাপ্টা করার জন্য পিণ্ডের উপর আঙ্গুল চালান। পুরো পরীক্ষা জুড়ে, এলিজাবেথ তার বাম হাত ধরে রেখেছিল এবং ছেড়ে দেয়।

জন স্নো জিজ্ঞাসা করলেন, "এই শিশুটি কি পান করতে পেরেছে?"

পিটার বললেন, না।

"এটা কৌতূহলজনক যে সে তার হাত ধরে রাখে। আমি কলেরা আক্রান্ত অন্য কাউকে এমন কাজ করতে দেখিনি।"

কয়েক মিনিটের জন্য, তারা তিনজন এলিজাবেথের হাতের দিকে মনোনিবেশ করল। পিটার অবশেষে বলেছিলেন, "আমি মনে করি সে মিউজিক বক্সটি খুঁজছে।"

"আচ্ছা, ওকে দাও যদি আরাম হয়।"

এটি দিয়ে, পিটার বাক্সটি পুনরুদ্ধার করলেন, তারপরে এটি এলিজাবেথের হাতের নীচে রাখলেন। গান শুরু হওয়ার সাথে সাথে তার হাত শান্ত হয়ে গেল।

"তুমি কি আমাকে দরজায় দেখতে পাবে, এবেনেজার?"

দরজায়, ডক্টর স্নো স্ক্রুজকে বললেন, "আপনি বাচ্চাদের দ্বারা ভাল করছেন। তাদের এবং নিজেকে পরিষ্কার রাখুন। আপনার সকলের উচিত ফুটানো জল পান করা শুরু করা উচিত। তাছাড়া, যদি কোনও শিশুর পেটে ব্যথার অভিযোগ থাকে তবে এটির তিন ফোঁটা তাদের জিহ্বার নীচে রাখুন।" এটি দিয়ে, তিনি স্ক্রুজকে আফিমের একটি ছোট শিশি দিলেন, দরজা খুললেন এবং চলে গেলেন।

স্ক্রুজ বাচ্চাদের ঘরে ঢুকতেই শিশিটা পকেটে ফেলে। বিছানার মাঝে চেয়ারে বসে পিটারের কান্না শোনা যায়। স্ক্রুজ জানত কেন সে কাঁদছিল, কিন্তু পিটারের ঘোষণা শোনার জন্য অপেক্ষা করেছিল, "সে আমাদের ছেড়ে চলে গেছে।" মিউজিক বক্স সঙ্গে সঙ্গে বাজানো বন্ধ।

কোমলভাবে, পিটার এলিজাবেথকে তুলে নিল। যখন তিনি তাকে ন্যাসির ঘরে নিয়ে যেতে লাগলেন, হামফ্রি ক্রিয়াটির অর্থ বুঝতে পেরেছিলেন। কাঁদতে কাঁদতে বলল, "এলিজাবেথ না। না। আমি তাকে চাই।" তিনি তার বোনকে গ্রহণ করার জন্য তার অস্ত্র তুললেন।

স্ক্রুজ বলল, "না, হামফ্রি। এটাই সেরা।"

"আমাকে অন্তত তাকে চুষন করতে দাও।"

পুরুষরা দৃশ্যত একে অপরের সাথে একটি চুক্তি নিশ্চিত করেছে। পিটার বললেন, হ্যাঁ, এলিজাবেথকে চুমু দাও। এই বলে, তিনি তাকে ছেলের বিছানার স্তরে নামিয়ে দিলেন। হামফ্রি তার একসময়ের কৌতুকপূর্ণ বোনের ডুবে যাওয়া গালে আদর করে। তিনি কথা বলার জন্য তার মুখ খুললেন, কিন্তু পরিবর্তে, আলতো করে তার কপালে চুষন করলেন, তারপরে তার বিছানায় পড়ে গেলেন।

এলিজাবেথকে তার মায়ের পাশে রাখার পর, পিটার সকালে তিনজনকে নিরাপদে নিয়ে যাওয়ার জন্য মৃত্যুর গাড়ি, কিছু জল এবং একটি কোচ পুনরুদ্ধার করার জন্য বাড়ি থেকে বেরিয়ে যান।

একবার তারা একটি হালকা রাতের খাবার খেয়েছে, পুরুষদের প্রত্যেকে তাদের পালা করে ছেলেটিকে দেখছে এবং অন্যরা বিশ্রাম নিয়েছে। সন্ধ্যার সময়, হামফ্রি একবার বমি করে, ডায়রিয়ার দুটি পর্ব ছিল এবং সারা রাত ধরে কাঁদতে থাকে। সকালের মধ্যে, সে ভাল বা খারাপ হয়নি।

ন্যান্সি এবং এলিজাবেথের কার্ট আসার আগে সকাল হয়ে গেছে। পরিচারক পুরুষদের জানান, শেষ বিকেলের আগে দাফন করা হবে। পিটার অবাক হয়ে গেল। তিনি শোকের স্বাভাবিক সময়ের প্রত্যাশা করেছিলেন, কিন্তু মহামারীর পরিবর্তনের প্রয়োজন ছিল।

"দুঃখিত, গুভনর, আমাদেরকে দাফনের সময় উপস্থিত থাকার নির্দেশ দেওয়া হয়েছে, পাছে মৃতরা নির্মাণের মাধ্যমে বোঝা হয়ে যায়।"

কার্টটি ব্রড স্ট্রিটের দিকে যাত্রা শুরু করার পরে, পিটার এবং স্ক্রুজ দিনের রসদ নিয়ে আলোচনা করেছিলেন।

স্ক্রুজ বলল, "আমি মনে করি আপনি হামফ্রিকে আপনার বাড়িতে নিয়ে যাবেন। আমি দাফনে অংশ নেব।"

পিটার, উভয় ইভেন্টের অংশ হতে ইচ্ছুক, ধারণার সাথে একমত হওয়ার আগে সমস্ত সম্ভাবনার কথা ভেবেছিলেন। একবার কোচ এসে পৌঁছালে, স্ক্রুজ পিটারকে এমনভাবে দেখাতে সাহায্য করেছিল যেন হামফ্রির পা ভাঙা ছিল। তারা ভয় পেয়েছিল যদি ড্রাইভার ছেলেটির সত্যিকারের দুঃখের কথা জানতে পারে তবে সে তাদের ছেড়ে দেবে। এই চ্যারেড ড্রাইভারকে বোকা করেনি, তবে তিনি এই কম ভাগ্যবান ছেলেটিকে সাহায্য করার ইচ্ছা নিয়ে একজন সাহসী মানুষ ছিলেন।

কোচম্যান তিনজনকে পিটারের বাড়ির দিকে নিয়ে গেল, কবরস্থানের পথ দিয়ে। কবরস্থানে, স্ক্রুজ গাড়ি থেকে বেরিয়ে আসেন, তারপর ড্রাইভারকে অর্থ প্রদান করেন যাতে তিনি পিটারের ভ্রমণটি সম্পূর্ণ করতে পারেন।

কবরস্থানের মধ্যে বেশ কয়েকজন লোক গভীর গর্ত খননে ব্যস্ত ছিল। দু'জন লোক খনন করেছিল যখন অন্যরা, একটি পুলি সিস্টেমের মাধ্যমে, ময়লাকে পৃষ্ঠে তুলেছিল। কবরগুলি এত গভীরভাবে খনন করা হয়েছিল, স্ক্রুজ ভয় করতে শুরু করেছিল যে লোকেরা একটি ভূগর্ভস্থ নদীতে ভেঙ্গে যাবে, কিন্তু তারা কখনই তা করেনি।

ঘণ্টাখানেকের মধ্যেই দুটি গাড়িতে সাতটি কাসকেট এসে হাজির। তারা একমাত্র সমাপ্ত কবরের পাশে থামল। প্রতিটি কাসকেটের উপরে, ভিতরে থাকা ব্যক্তির নাম মুদ্রিত ছিল। দুটি অলব্রাইট ক্যাসকেট ছিল সবচেয়ে ছোট, এলিজাবেথের আকার ছিল বড় থেকে অর্ধেকেরও বেশি।

পরিচারকরা, দিনের আবেগে অসাড় হয়ে গর্তে কসকেট নামাতে শুরু করে। প্রথমটি ছিল সবচেয়ে বড়, নেড শেফার্ড নামে একজন, তারপরে দ্বিতীয় এবং তৃতীয়টি। প্রত্যেকে সরাসরি শেষের উপরে বসল। স্ক্রুজ এক গর্তের মধ্যে একাধিক ক্যাসকেটের স্ট্যাকিং দেখে হতবাক হয়ে দেখল। যে মুহূর্তে তিনি বুঝতে পারলেন যে সমস্ত সাতটি কসকেট একই কবরের মধ্যে স্তূপ করা হবে, তিনি এলিজাবেথকে সরাসরি তার মায়ের উপরে রাখার অনুরোধ করেছিলেন। এবং যদিও আকার

অনুসারে স্ট্যাকিং এটি যেভাবেই ঘটতে নির্দেশ করে, পরিচর্যাকারীরা স্বেচ্ছায় নিশ্চিত করেছে যে তারা জিজ্ঞাসা করা হবে।

কোন ধুমধাম নয়, এবং শুধুমাত্র একটি বিকারের আশীর্বাদের অনুষ্ঠান প্রতিটি কন্সক্রেট কাঠের উপর কাঠের ঠোঁটের সাথে ছিল। ন্যান্সির কাসকেট নামানোর সাথে সাথে স্ক্রুজের চোখের কোণে জল এসে গেল। তিনি টিয়ার সাথে লড়াই করেছিলেন, কিন্তু তারপরে এলিজাবেথকে তার মায়ের উপর নামানো হয়েছিল। দঅন্যদের দ্বারা অনুসরণ করা ব্যাক টিয়ার ড্রপ। স্ক্রুজ স্বেচ্ছায় চোখের জল বয়ে যেতে দিল। মেয়েটিকে স্মরণ করার সাথে সাথে তিনি সাধারণ পরিস্থিতির ট্র্যাজেডির জন্য দুঃখ অনুভব করেছিলেন।

অশ্রু ঝাপসা হয়ে, স্ক্রুজ একটি মাথা, তারপর কাঁধ, কবরের কেন্দ্র থেকে উঠতে দেখেছিল। দৃষ্টি পরিষ্কার করার জন্য সে চোখের আর্দ্রতা মুছে দিল। মাথা ও কাঁধ শুধু রইল না, কবর থেকে আরো উপরে উঠতে থাকল। তার দৃষ্টি ছিল বয়স্ক চোখের, বিস্তারিত জানার ক্ষমতা ছিল না। এগিয়ে গিয়ে তিনি বুঝতে পারলেন যে উঠতি ব্যক্তিটি তার দিকে তাকিয়ে আছে। হঠাৎ, স্ক্রুজ ব্যক্তিটিকে ভূত, মার্লে হিসাবে চিহ্নিত করে। তার বন্ধু, তার হিতৈষী, তার শুদ্ধ আত্মার পরামর্শদাতা-জ্যাকব মারলে-তার দিকে তাকিয়ে রইলেন, তারপরে শ্বাস ফেললেন, "আমাকে সাহায্য করুন।"

মার্লির অনুরোধের স্মরণ এখন অর্ধ-ঘুমন্ত স্ক্রুজকে সম্পূর্ণ সতর্কতার জন্য হতবাক করে দিল। তার চোখ ফেটে যাওয়ার সাথে সাথে তিনি কবরস্থানের করুণ স্মৃতি রেখে গেলেন। বিছানায় আরাম করে শুয়ে বলল, আঠারো বছর। সেই মুহূর্ত পর্যন্ত, তিনি ভুলে গিয়েছিলেন যে দিনটি কেবল সমাজের সবচেয়ে প্রিয় ছুটির সূচনাই নয়, তার বন্ধুর মৃত্যুর বার্ষিকীও ছিল। স্ক্রুজ দিনে একবারও মার্লির কথা ভাবেনি। মার্লির মৃত্যুর 18 তম বছর মনে না থাকার জন্য তিনি দুঃখ পেয়েছিলেন। সে মনে মনে বলল, আমি চলে গেলে কে তোমার জন্য দুঃখ করবে?

"তখন বা এখন আমার জন্য কারো দুঃখের দরকার নেই।"

"কে বলেছে?"

স্ক্রুজ শব্দের দিকে মাথা ঘুরাল। ফায়ারপ্লেস থেকে ন্যূনতম আলোতে, তিনি তার বিছানা থেকে এক ডজন ফুট দাঁড়িয়ে থাকা একজন ব্যক্তির রূপরেখা দেখতে পান। স্ক্রুজ বিছানার পাশে পা দুলিয়ে দিল।

"জ্যাকব, এটা কি তুমি?"

"এটা।"

"তোমাকে অন্যরকম লাগছে। তোমার শিকল... কোথায় গেল?"

"আমরা একসাথে জড়ো হওয়া প্রতিটি ভুল আমার কাছ থেকে মুক্তি পেয়েছে যখন আপনি এটি সংশোধন করেছেন।"

"আমি তোমাকে কি প্রভাবিত করেছি?"

"যা কিছু করা হয় তা প্রভাব ফেলে। কেউ বিচ্ছিন্নভাবে কাজ করে না।"

"কিন্তু কিভাবে জীবিত মৃতদের প্রভাবিত করতে পারে?"

"পরবর্তী জগতে আমরা বিদ্যমান, এবং অস্তিত্বের মধ্যে সকলেই আন্দোলনের অভিজ্ঞতা লাভ করি। আন্দোলন হল পরিবর্তন।"

"বুঝলাম, তবুও কিভাবে জীবিতরা মৃতকে পরিবর্তন করে?"

"যে কোনো কর্ম, বা চিন্তা আমাদের দিকে পরিচালিত করে, আমাদের পরিবর্তন করতে পারে। আমাদের অগ্রগতি উপাদানগুলির সাথে কম আবদ্ধ। তাই, আত্মাকে সহজেই চিন্তার মাধ্যমে সরানো যায়।"

"তাহলে, শুধুমাত্র বিদেহীদের কথা ভেবে, তারা কোনভাবে পরিবর্তিত হয়ে যায়?"

"শুধুমাত্র যদি ভূতের ভাবনা অনুভব করার ইচ্ছা হয়।"

"তাহলে, তোমার শিকল এখন চলে গেছে। কেন তুমি স্বর্গে উঠলে না?"

"আমার এখনও একটি চেইন আছে, যা আমি আপনার সাথে দেখা করার আগে জাল করেছিলাম।"

"আমি এটা দেখতে পাচ্ছি না।"

শার্ট খুলে মার্লে বলল, গভীরভাবে তাকাও। স্ক্রুজ মার্লির খালি বুকে মনোনিবেশ করায়, ত্বক স্বচ্ছ হয়ে ওঠে। তিনি হৃদয়কে এর কেন্দ্রে দেখতে পান, এবং অঙ্গটি ভেদ করা ছিল একটি বিশাল চেইন লিঙ্ক, যার ওজন অবশ্যই একটি ধ্রুবক বোঝা ছিল।

"এটাই কি তোমাকে তোমার শুদ্ধির সাথে বেঁধে রাখে?"

"এটা করে।"

"আপনি কিভাবে এই ধরনের দুঃখ দূর করতে পারেন?"

"আপনার সাহায্যের মাধ্যমে, যদি আপনি আমাকে সহায়তা করতে চান।"

"জ্যাকব, আমি সবসময় তোমার কাছে নিজেকে ঘৃণা করব।"

"এটি আপনার জন্য বিপদ ছাড়া নয়, এবেনেজার।"

"আমি তোমার জন্য মৃত্যুর দিকে হাঁটব।"

"বিপদটাই আসল। তবুও, সফল হলে পুরস্কারও হবে।"

"আমি একজন বৃদ্ধ মানুষ যার ভয় কম এবং হারানোর মত কম। তাই, আমাকে বল, জ্যাকব, আমি কিভাবে সাহায্য করতে পারি।"

"আমাকে অনুসরণ কর। সব সময় কাছে থাকো, আর আমার শক্তি তোমার হয়ে যাবে।"

সেই সাথে মার্লে দেয়াল ভেদ করে ভেসে উঠল। স্ক্রুজ দাঁড়িয়ে দাঁড়িয়ে দেখল। কিছুক্ষণ পর, মার্লির মাথা দেয়ালের মধ্যে দিয়ে ফিরে গেল, "আমাকে অনুসরণ কর, এবেনেজার।"

চোখ বন্ধ করে, স্ক্রুজ দেয়ালের মধ্য দিয়ে মার্লে'কে অনুসরণ করল।

**** স্টেভ টু ****

কর্মক্ষেত্রে বিশ্বাসঘাতকতা

জলের অংশগুলি প্রবেশ করার সময়, কিন্তু ইট নয়, বা অন্তত এটি উচিত নয়। কিন্তু এক ডজন বছরের মধ্যে আবারও স্ক্রুজ দেখা গেল, তার বাড়ির বাইরে ভেসে উঠল, মাটি থেকে কয়েক ফুট উপরে, চোখ বন্ধ করে এবং মুঠি মুঠো করে। মার্লে তাকে কাঁধে টোকা দেয় যার ফলে স্ক্রুজের চোখ খুলে যায়; তারপর নিজের দুর্দশা বুঝতে পেরে সে পড়ে যেতে লাগল। চিৎকার করে, তিনি সেই দিকে ঝাঁপিয়ে পড়লেন যা আঘাত করলে শক্ত মনে হবে, কিন্তু মার্লে তার হাত স্ক্রুজের কব্জির চারপাশে জড়িয়ে নিল। তার মৃত স্পর্শের শীতলতা শীতের বাতাসের চেয়েও গভীরভাবে ঠাণ্ডা হয়ে গেল, তবুও স্ক্রুজের অবতরণ হঠাৎ বন্ধ হয়ে গেল।

আস্বে আস্বে দুজনে স্যাকভিল স্ট্রিটের উপরে উঠতে লাগলো। তারা যেমন করেছিল, বার্লিংটন আর্কেডের স্কাইলাইটগুলি পপ অফ হতে শুরু করেছিল। পর পর তারা অদৃশ্য হয়ে গেল। তখন তাদের সমর্থনকারী ভেলাগুলো চলে গেছে। দুই বন্ধু যতই উপরে উঠতে থাকে, ততই তোরণের আড়ম্বরপূর্ণ দোকানগুলো ম্লান হয়ে যায় এবং বিল্ডিংটি যে মাটিতে একসময় দাঁড়িয়ে ছিল তা ঘাসে পরিণত হয়।

"জ্যাকব, আমরা কোথায়?"

"আমরা কখন আসল প্রশ্ন।"

"তাহলে আমরা কবে?"

"আমাদের অংশীদারিত্বের শুরুতে, এবেনেজার।"

"আমাদের অংশীদারিত্বের শুরু কি আপনার পরিব্রাণের জন্য গুরুত্বপূর্ণ?"

"না, আমার ব্যর্থতা একই বছর শুরু হয়েছিল।"

"1813, তারপর?"

"হ্যাঁ। সেই বছরের কথা মনে আছে?"

"আমার মনে আছে এটা তোমার জন্য কতটা দুঃখজনক ছিল।"

"তাই দুঃখজনক," মার্লে তার জীবনের সবচেয়ে দুঃখজনক ঘটনার কথা ভাবতে গিয়ে বললেন। তারপর তিনি যোগ করলেন, "আমরা এখানে আছি।"

স্ক্রুজ অন্ধকার রাস্তার চারপাশে তাকাল। "গ্যাসলাইট কোথায়?"

"এটি 1813, এবেনেজার।"

"উম।" স্ক্রুজ এদিক ওদিক তাকাতে থাকে তারপর জিজ্ঞেস করে, "কেন আমরা প্রেসি এবং বার্কলের মুদিখানায় আছি?"

"শুধু গ্লাসটি দেখুন।"

তারা একসাথে কাঁচের শূন্যতার দিকে তাকিয়ে অন্ধকার জানালার সামনে দাঁড়িয়েছিল। প্রায় নোটিশ ছাড়াই, দোকানের মধ্যে গ্যাসের বাতিগুলি উজ্জ্বল হয়ে উঠেছে। একজন লোক তাদের দিকে এগিয়ে যাওয়ার সাথে সাথে ভূতগুলো তাকাল। তারা তাকে "গড রেস্ট ই মেরি জেন্টলমেন" শিস দিতে শুনেছে। মুখে হাসি নিয়ে লোকটা সরাসরি দুজনের সামনে দাঁড়িয়ে বুলন্ত গিজ পরীক্ষা করলো। অবশেষে তিনি সবচেয়ে বড় পাখি বেছে নিলেন। নামিয়ে তিনি হংসটিকে কাউন্টারে রাখলেন। দোকানের চারপাশে তাকিয়ে, স্ক্রুজ লক্ষ্য করল অনেকগুলি তাক খালি। তিনি কথা বলার জন্য তার মুখ খুললেন কিন্তু দরজা দিয়ে একটি স্প্রি জ্যাকব মার্লে রেস দেখে চিন্তায় থেমে গেলেন।

"নোয়া, নোয়া, অনুমান কি?"

"আচ্ছা, আমি দিব্যি, ছোট ভাই, আপনি একটি ভূত দেখেছেন মনে হচ্ছে।" স্ক্রুজ এবং মার্লে একে অপরের দিকে তাকাল; স্ক্রুজ হাসল যখন মার্লে উদ্বেগের চেহারা ছিল।

"না, না, অবশ্যই না।" পকেট থেকে টাকাগুলো কাউন্টারে রেখে তিনি বলতে থাকেন, "লরিয়েন বিগনেল আমাকে টিপ হিসেবে অর্ধেক মুকুট দিয়েছেন। তিনি বলেছিলেন, 'ঋতুর আত্মা আমার ভাল ইন্দ্রিয়কে ছাপিয়ে গেছে'। যুবক জ্যাকব হেসেছিল, "আমি আনন্দিত যে আমি যখন মুদি সরবরাহ করছিলাম তখন এটি তাকে ছাড়িয়ে গেছে।"

"ওয়েল, জ্যাকব, এটি আপনার জন্য একটি অতিরিক্ত সূক্ষ্ম ছুটির ব্যবস্থা করবে। আপনি কি আপনার সমস্ত ডেলিভারি করতে পেরেছেন?"

"হ্যাঁ, প্রত্যেকেই তাদের জন্য অর্থ প্রদানের জন্য বাড়িতে ছিল।"

"আশ্চর্যজনক, মিঃ প্রেসি দিনের প্রাপ্তিগুলি নিয়ে বেশ খুশি হওয়া উচিত। আমি এর চেয়ে বেশি লাভজনক দিন মনে করতে পারি না।"

"এর কারণ সম্ভবত সেখানে কখনও ছিল না।"

"ঠিক আছে, এটা বন্ধ করার এবং আমাদের নিজস্ব ছুটি উদযাপন করার সময়। আমি যখন টাকা গুনছি এবং ডিপোজিট রেডি করছি, তখন তুমি ঝাড়ু দাও।"

দু'জন যখন দিনের কাজ শেষে নিজেদেরকে নিয়োজিত করলো, তখন দরজা খুলে গেল এবং এক বৃদ্ধ মহিলাকে এগিয়ে দিল। শীতের ঠান্ডায় তার নাক লাল হয়ে গেছে। তার মুখের বাতাস তার চোখের কোণে অশ্রু তৈরি করতে বাধ্য করেছিল। দু'জনেই উপরে তাকিয়ে দেখল কে ঢুকেছে।

জ্যাকব ভ্রুকুটি করে নোহ মহিলার দিকে হাসলেন। বেত হাতে নিয়ে সে ধীরে ধীরে কাউন্টারের দিকে এগিয়ে গেল।

"আমি কিভাবে আপনাকে সাহায্য করতে পারি, মিসেস বাকনার?"

তার কণ্ঠস্বর কর্কশ, "আমি একটি ইয়াম কিনতে চাই," সে তার কয়েন পার্স নিয়ে ঝাঁকুনি দিয়ে বলল।

"আমাদের এক দম্পতি বাকি আছে।"

"আমাকে তোমার টাকা দেখাও," জ্যাকব দাবি করল।

"জ্যাকব! ঋতু মনে রাখবেন।"

বকবক করে, যুবক মার্লে তার ঝাড়ু দিতে ফিরে গেল। নোহ তার হাতে দুটি ইয়াম গুটিয়ে নিলেন, উভয়কে নিবিড়ভাবে পর্যবেক্ষণ করলেন। "মিসেস বাকনার, এই ইয়ামগুলির কোনটিই মানের সেরা নয়। আমি যদি একটার দামে দুটোই দিতে দেই তাহলে তুমি কিছু মনে করবে?"

"এটি খুব সদয় হবে।"

"ভাল, ভাল।" তিনি কাউন্টারে থাকা হংসের দিকে ইঙ্গিত করলেন এবং যোগ করলেন, "এটি সেই পাখি যা আমি এখানে আমার স্ত্রী এবং যুবক জ্যাকবকে ক্রিসমাসের জন্য খাওয়াতে যাচ্ছি। ব্যাপারটা হল, আমরা কেউই ডানা পছন্দ করি না। তারা শুধু নষ্ট হয়ে যাবে। আমি এগুলো তোমাকে দিলে কি সব ঠিক হবে? তুমি কি এগুলো খাবে?"

"হ্যাঁ, ডানাগুলো ভালো হবে। ধন্যবাদ, মিস্টার মার্লে।"

নোহ ভঙ্গুর মহিলার দিকে হাসলেন, স্তন থেকে ডানাগুলি আলাদা করলেন এবং জিনিসগুলি একসাথে মোড়ানোর পরে, তাকে প্যাকেজটি দিলেন। সে খুশিতে নোহকে তার পেনি দিল, ঘুরে গেল এবং চলে গেল।

"একটি দুর্দান্ত ক্রিসমাস কাটুক," মহিলাটির পরে নোহ চিৎকার করেছিলেন।

সে চলে যাওয়ার পর, জ্যাকব চিৎকার করে বললো, "আমি ডানা পছন্দ করি। কেন এমন করলে?"

"তুমিও কি উরু উপভোগ কর না?"

"আমি করি।"

"আপনি কি আগামীকাল ক্ষুধার্ত বাড়িতে যাওয়ার আশা করছেন?"

"না, অবশ্যই না, কিন্তু..."

জ্যাকবের কাঁধে হাত রেখে তিনি বললেন, "জ্যাকব, তোমার সৌভাগ্যের জন্য ধন্যবাদ জানাতে তোমার অনেক কিছু শেখার আছে।"

দূরে টেনে তিনি উত্তর দিলেন, "এবং, বড় ভাই, পৃথিবী কীভাবে কাজ করে সে সম্পর্কে আপনার অনেক কিছু শেখার আছে।"

"এটি ক্রিসমাস। আমরা যদি এখন উদার হতে না পারি, তাহলে কবে? নোহ একটু থেমে বললো, "আপনি কি মিসেস বাকনারের অবস্থা জানেন?"

"না, কিন্তু আমি দেখতে পাচ্ছি না যে এটি কোথায় গুরুত্বপূর্ণ।"

"এটা করে, অবশ্যই এটা করে। গত শীতে তার স্বামী মারা গেছে। তার ছেলে, উত্তরাধিকারী হওয়ার কারণে, তাকে তার পুরো প্রাপ্তবয়স্ক জীবনে বসবাস করা বাড়ি থেকে বের করে দেয়। তার এখন কিছুই নেই।"

"এটি আমার উদ্বেগের বিষয় নয়।"

"হ্যাঁ, জ্যাকব, সম্প্রদায়ের মঙ্গল আপনার উদ্বেগের বিষয়।"

"না, এটা নয়।"

বিরক্ত হয়ে নোহ বললেন, "শুধু তোমার ঝাড়ুতে ফিরে যাও।"

স্ক্রুজ মার্লির দিকে তাকিয়ে জিজ্ঞেস করল, "তুমি কি সত্যিই এত কঠোর ছিলে?"

"তোমার নিন্দা থেকে সাবধান হও, এবেনেজার। আমরা দুজনেই একই কাপড় থেকে কাটা ছিলাম।"

"আমি জানি. তোমার ভাই একজন ভালো মানুষ ছিল, জ্যাকব। তিনি যে ভাগ্যের মুখোমুখি হয়েছেন তার জন্য আমি দুঃখিত।"

"সে আমার প্রাপ্যের চেয়ে ভাল ছিল।"

"জ্যাকব, আপনিও একজন ভাল আত্মা হয়ে গেছেন।"

"শীঘ্রই আপনি এটি মনে করতে পারেন না।"

স্ক্রুজ জ্যাকবের দিকে কৌতূহলীভাবে তাকালো যখন আত্মা তার ভ্রাতা দেখছিল, টাকা গণনা.

দু'জন যখন সমাপ্তি প্রক্রিয়ার সাথে নিজেদেরকে নিযুক্ত করেছিল, তখন একটি রাইডিং কোচ দোকানের পাশের কার্বিটিতে ধাক্কা দেয়। স্টপে বসার আগে বাহিনী চাকাগুলোকে লাফিয়ে দেয়। উভয় পুরুষ, সেইসাথে ভূত, বিরক্তির দিকে তাকাল।

"ওহ, এটা আবার মিসেস সুইনবার্ন। তাকে বলুন আমরা বন্ধ আছি," নোয়া দরজার দিকে এগিয়ে যেতেই জ্যাকব বলল।

"না, জ্যাকব, সে একজন ভালো গ্রাহক। গুরুত্বপূর্ণ না হলে সে এখানে থাকত না।"

"তিনি একজন ধনী গ্রাহক, আপনি বলতে চাচ্ছেন।"

"প্রিয় ভাই, এর সাথে এর কোন সম্পর্ক নেই।"

"আপনি যদি তাই বলেন, প্রিয় ভাই।"

নোয়া দরজা খুলেই কোচ চালক তার বেল বাজাতে শুরু করেন।

জ্যাকব বিড়বিড় করে বললো, "অধৈর্য্যহীন বদমাশ" ।

খোলা দরজাটি এমন এক দমকা বাতাসে, জ্যাকব ঝাড়ুটি ফেলে দিয়ে তার বাহু ঘষতে শুরু করে।

মিসেস সুইনবার্ন যখন নোহকে দেখেছিলেন, তখন তিনি প্রফুল্লভাবে তার দিকে হাসলেন, যা তার ঠোঁটের রুজের গোলাপী রঙ এবং তার সামনের দুটি দাঁতের মধ্যে ফাঁক উভয়ই দেখায়।

"শুভ সন্ধ্যা, মিসেস সুইনবার্ন। আমি কিভাবে আপনাকে সাহায্য করতে পারি?"

"এটা আপনার যথেষ্ট সময় নিয়েছে," ড্রাইভার বলল।

"এটা আপনার জন্য যথেষ্ট হবে," মিসেস সুইনবার্ন উপদেশ দিলেন। "দুঃখিত, নোয়া। আমি আশা করি আপনি এখনও খোলা।"

"আমরা বন্ধ করার প্রক্রিয়ার মধ্যে আছি, কিন্তু আমি আপনাকে সাহায্য করতে সবসময় খুশি, মিসেস সুইনবার্ন।"

"এমিলি, অনুগ্রহ করে। আমি এইমাত্র জানতে পেরেছি আমাদের অপ্ৰত্যাশিত অতিথি আসবে। আমার এক ডজন ইয়াম এবং আপনার সেরা পাখি দরকার।"

"আমি দুঃখিত, আমরা সবাই ইয়াম থেকে বেরিয়ে এসেছি কিন্তু কিছু চমৎকার আলু বাকি আছে।"

"ওহ, আমি ভয় পেয়েছিলাম। আচ্ছা, আলু হবে। আপনার কি এক ডজনের বেশি আছে?"

"কয়েক ডজন হওয়া উচিত।"

"আমি তাদের সবাইকে নিয়ে যাব।"

মিসেস সুইনবার্ন নোহকে একটি পাঁচ পাউন্ডের নোট দিতে শুরু করলেন কিন্তু তারপর ইতস্তত করলেন। তিনি বিলটি প্রত্যাহার করে নিলেন এবং আন্তরিকভাবে এটিকে একটি চুম্বন দিলেন, এতে তার ঠোঁটের ছাপ রেখে গেলেন। যখন সে নোহকে নোটটি দিয়েছিল, সে অসহায়ভাবে তার দিকে চোখ বুলিয়েছিল। নোহ টাকা নিয়েছিল, নিশ্চিত করেছিল যে এটি সঠিকভাবে স্বাক্ষর করা হয়েছে, তারপর ফ্লার্টেটিং মহিলার দিকে ফিরে হেসেছিল। সে দোকানে যেতে যেতেই ড্রাইভার তাকে ডেকে বলল, "তাড়াতাড়ি করো, ঠান্ডা আমাকে কষ্ট দিচ্ছে।"

নোহ ড্রাইভারের দিকে ঘুরে, প্রণাম করে বলল, "অবশ্যই, স্যার।" কয়েক মিনিটের মধ্যেই সে মহিলার হাতে মালামাল ও অবশিষ্ট টাকা তুলে দিচ্ছিল। যত তাড়াতাড়ি তারা পৌঁছল, তারা বাতাসে ভাসমান তুষার ঝাপসা রেখে চলে গেল।

সমাপ্তি প্রক্রিয়া শেষ করতে মাত্র কয়েক মিনিট সময় লেগেছে। শেষটা ছিল নোহ অর্ধ ডজন তেলের বাতি নিভিয়ে দিয়েছিলেন। জ্যাকব অধৈর্য হয়ে কাউন্টারে দাঁড়ালো, এতটাই অস্থিরভাবে চলে গেল যে দরজাটা যখন খুলে গেল, তখন সে তার কাঁধের কিনারায় জ্যাম করল। সে কাঠ থেকে বেরিয়ে গেল, তারপর রাস্তায় দৌড়াতে শুরু করল।

"জ্যাকব, জ্যাকব!"

জ্যাকব বরফের একটি চাদরের উপর থেমে যায় যা তুষার সংকোচনকারী পায়ের ঝাঁকুনি থেকে তৈরি হয়েছিল। একটি দৃশ্যমান অধৈর্য সঙ্গে, তিনি তার ভাইয়ের দিকে ফিরে.

"আপনি বড়দিনে আসছেন?"

"নোহ, আগামীকাল আমাকে একজন গুরুত্বপূর্ণ ব্যক্তির সাথে দেখা করতে হবে। আমি মনে করি না আমি উপস্থিত হতে পারব।"

"জ্যাকব, ক্রিসমাসে আপনাকে এটি করতে এত গুরুত্বপূর্ণ কী হতে পারে?"

"আমি এখনও এটি সম্পর্কে কথা বলতে পারি না।"

"আচ্ছা, যাই হোক না কেন, আমি এটা আমাদের ছুটির ঐতিহ্য শেষ করব না। ফ্লোরা আপনার জন্য রাতের খাবারের জন্য অপেক্ষা করছে। আপনি কি ক্রমওয়েলের নিপীড়নের কথা মনে করেন না যখন মানুষ বড়দিন রক্ষার জন্য তাদের জীবন দিয়েছিল?"

"আপনি জানেন যে আমি ভুলে যাইনি, নোয়া, আপনি আমাকে অনুমতি দেবেন না। কিন্তু আমার একটি অ্যাপয়েন্টমেন্ট আছে।"

"আমি এটা পাব না। জ্যাকব, এমন একটি দিন আসতে পারে যখন তুমি চেয়েছিলে তোমার পরিবারের সাথে আনন্দ করার জন্য।"

"এবং আপনি এবং ফ্লোরা কোথায় যাচ্ছেন তাই আমার পরিবার থাকবে না?"

"আমরা সরতে পারি। আপনি সরে যেতে পারেন। কেউ কখনো জানে না।"

"ওহ, তোমার পথ ধরো, আমি আসব।" জ্যাকব ঘুরে আবার দৌড়াতে লাগলেন।

"দুইটায় ডিনার। দেরি করবেন না।"

স্ক্রুজ মার্লির দিকে তাকাল। মার্লি তার ভাইয়ের দিকে তাকিয়ে ছিল। ভূতের গাল থেকে অশ্রু গড়িয়ে পড়ল। কিভাবে এমন একটি জিনিস সম্ভব ছিল? একটি আত্মা শারীরিক উপাদান ছাড়া।

তখন কি কান্নাগুলো আর্দ্রতাহীন ছিল? স্ক্রুজ চিন্তা করল কিন্তু কিছু বলল না। তিনি কেবল তার বন্ধুকে সান্ত্বনা দিতে চেয়েছিলেন, তাই তিনি মারলির কাঁধে তার হাত রাখলেন।

নোহ জ্যাকবের বিপরীত দিকে হাঁটা শুরু করলেন। মার্লে স্ক্রুজকে টেনে নিয়ে বলল, "আসুন তাকে অনুসরণ করি।" অক্সফোর্ড স্ট্রিট প্রায় কালো ছিল কারণ বেশিরভাগ দোকানই বন্ধ হয়ে গিয়েছিল এবং কয়েকটি বাসস্থানের জানালা দিয়ে জ্বলন্ত গ্যাসের আলো এবং মোমবাতিগুলি ছিল। বিরল আলো নোহের পক্ষে বরফযুক্ত এলাকাগুলি এড়ানো কঠিন করে তুলেছিল। তিনি যখন ব্যাঙ্ক অফ লন্ডনের দিকে রাস্তায় হাঁটছিলেন, প্রতিটি নিঃশ্বাস তার মুখের চারপাশে প্রবাহিত হয়েছিল। তার চারপাশের লোকজন সব দিক দিয়ে যাতায়াত করছিল। শিশুরা দৌড়াচ্ছিল, ক্রিসমাস ক্যারোলাররা গান করছিল, এবং অন্যরা শহর জুড়ে ছুটির উদযাপনের পথে যাচ্ছিল।

সতর্কতা ছাড়াই নোহের মাথার পাশে একটি তুষারগোল বিধ্বস্ত হয়েছিল, যা তাকে পাথরের পাশ দিয়ে ঘুরতে পাঠিয়েছিল। তার ভারসাম্য হারিয়ে, সে তার পিছনদিকে পড়ে গেল তার টাকার থলি ক দিয়ে উড়ে যাচ্ছে। নোহ মাটিতে বিছিয়ে শুয়েছিলেন, প্রচণ্ড শ্বাস নিচ্ছেন যখন এইমাত্র কী ঘটেছে তা বোঝার চেষ্টা করছেন। একজন যুবক তার কাছে দাঁড়িয়ে জিজ্ঞেস করল, "ক্ষমা করুন, গুভনর, আপনি কি আহত হয়েছেন?"

নোহ ছেলেটির চোখের দিকে তাকিয়ে বললেন, "আমার মনে হয় আমি ভালো আছি।"

"এখানে, স্যার, আমাকে আপনাকে সাহায্য করতে দিন।" যুবক তার ডান হাত নূহের দিকে বাড়িয়ে দিল।

একবার ঠিক হয়ে গেলে, নোহ বললেন, "আমার কাছে ছিল ..." কিন্তু সে বাক্যটি শেষ করার আগেই ছেলেটি তার টাকার থলি তার হাতে তুলে দিল।

মারলে এবং স্ক্রুজ নোহ যুবকটিকে ধন্যবাদ জানাতে দেখেছিল, তারপর ব্যাঙ্কের দিকে চলতে থাকে।

"আমি ধরে নিচ্ছি নোহের সেই ব্যাগে প্রতিদিনের রসিদ আছে?" স্ক্রুজকে জিজ্ঞাসা করলেন।

"তিনি তাদের সেখানে রেখেছিলেন।"

"এবং তিনি টাকা জমা করার জন্য তাড়াহুড়ো করছেন?"

মার্লে তার বন্ধু নোহকে উত্তর দেওয়ার আগেই ক্রিসমাস ক্যারোলারদের এড়িয়ে যাওয়ার প্রয়াসে পিছলে গিয়ে আবার পড়ে যান। এবার থামার আগে সে স্নো হিলের অর্ধেকটা নিচে নেমে গেল। এবং আবার তার টাকার থলি বাতাসে উড়ে গেল। এটি অবশেষে দীর্ঘতম ক্যারোলার স্যার স্টিফেন ম্যাকিন্টোশের পায়ে বিশ্রাম নিতে এসেছিল। স্যার স্টিফেন ব্যাগ তুললেন, ভিতরে তাকালেন, তারপর নোয়াহের দিকে হাঁটা শুরু করলেন। নোহ তার পায়ে উঠে টাকা খুঁজতে লাগল। একটি চিন্তিত চেহারা তাকে ধরে ফেলেছিল কারণ সে বুঝতে পেরেছিল যে ব্যাগটি অর্ধেক ব্লকের মধ্যে যে কোনও জায়গায় থাকতে পারে।

"ওকে নড়বড়ে দেখাচ্ছে। সে টাকা ফেরত দেবে না, তাই না?" স্ক্রুজকে জিজ্ঞাসা করলেন।

"একজন ব্যক্তির সততা একটি শারীরিক বৈশিষ্ট্য নয়," মার্লে উত্তর দিয়েছিলেন।

স্ক্রুজ আরও মন্তব্য করার আগে, স্যার স্টিফেন নোহকে তার ব্যাগটি দিয়েছিলেন। "আপনি এটা ফেলে দিয়েছেন।"

"আপনাকে ধন্যবাদ। আপনাকে অনেক ধন্যবাদ।" নোহ সেই দুট্ট লোকের কাছ থেকে থলি পেয়েছিলেন।

"স্যার স্টিফেন ম্যাকিন্টোস আপনার সেবায়।"

"স্যার? এত বিশিষ্ট উপাধি পাওয়ার জন্য আপনি তরুণ।"

যুবকটি শুধু কাঁধ নাড়ল। নোহ আবার যুবকদের ধন্যবাদ জানালেন, তারপর ব্যাংকের দিকে এগিয়ে গেলেন। তিনি ব্যাংক অফ লন্ডনে পৌঁছেছিলেন মাত্র এক মিনিট, সম্ভবত দুই, দরজা লক করার পরে। তিনি বাড়ি ফিরে যান, এবং আর কোন ঘটনা ছাড়াই নিরাপদে তার দরজায় পৌঁছে যান। প্রবেশ করার পর, তিনি সঙ্গে সঙ্গে তার বিছানার নীচে একটি আলগা মেঝে বোর্ডের নীচে টাকার থলিটি লুকিয়ে রাখেন, তারপরে অবিলম্বে তার স্ত্রী ফ্লোরার সাথে ছুটি শুরু করেন।

ফ্লোরাকে দেখে মার্লি কাঁদতে শুরু করলেন। তার মুখ থেকে অশ্রু নেমে যাওয়ার সাথে সাথে তারা মেঝেতে আঘাত করার আগেই অদৃশ্য হয়ে গেল।

"জ্যাকব, ভুল কি?"

"এটা সব ভুল!" অনিয়ন্ত্রিতভাবে কাঁদতে কাঁদতে তিনি চিৎকার করে বললেন, "আমি ট্রান্সমোগ্রিফাইয়ের বাইরে একটি অভিশাপের প্রাপ্য। আমি এটা চালিয়ে যেতে পারব না, এবেনেজার। আমি তোমাকে বাড়িতে নিয়ে যাব।"

"না, জ্যাকব, তুমি যাই কর না কেন, তুমি এই অশেষ যন্ত্রণার যোগ্য নও।"

"আমার প্রিয় বন্ধু, আপনি অজান্তেই কথা বলছেন।"

"আমি তোমার ভাল দিক সম্পর্কে অজ্ঞ নই, জ্যাকব।"

"এবং তবুও আপনি এই চেইন সম্পর্কে কিছুই জানেন না। এটি আমার কাজ।"

"আপনার কাজ, কিন্তু কেন আপনাকে অনির্দিষ্টকালের জন্য কষ্ট পেতে হবে?"

"অনির্দিষ্টকালের জন্য? মৃতদের জন্য পরিবর্তন সুনির্দিষ্ট, কিন্তু শুধুমাত্র প্রচারের মাধ্যমে। আমার নিজের শক্তি দ্বারা, আমি ধ্বংস হয়ে গেছি।"

"হাস্যগ! তাহলে আমাদের শেষ সাক্ষাৎ থেকে তোমার বাঁধন কোথায়?"

"এটা তুমিই যে পরিবর্তিত হয়েছ, যা আমাকে বদলে দিয়েছে।"

"হামবুগ, আমি তোমাকে বলছি। এটা তোমার প্রভাব ছিল যে আমাকে পরিবর্তন করেছে। যদি কিছু হয়, আমরা একে অপরকে পরিবর্তন করেছি। তাহলে আমাকে বল, জ্যাকব, তুমি কি এখনও বিদ্যমান? এটা কি মেঘ, শব্দ, নাকি আমার কল্পনার নিছক কল্পনার কথা আমি এখন বলছি?"

"না, এটা আমার আত্মা যার উপর তুমি কথা বল। আমার অস্তিত্বের কথা, আমি যা করেছি সে সম্পর্কে আমি এখনও বেদনাদায়ক সচেতন।"

"যতদূর আপনার সচেতনতা-মনে হচ্ছে পরিবর্তনের আকাঙ্ক্ষা সংস্কারের বিকাশে সহায়তা করা উচিত। এটা নিশ্চিত যে এটি জীবিতদের চেয়ে মৃতদের জন্য ভিন্নভাবে ঘটে বলে মনে হয়, কিন্তু আপনার জন্য সবকিছু হারানো যাবে না।"

"আমি আপনার সত্যের জন্য ক্ষুধার্ত, এবেনেজার, কারণ যদি এটি অন্যথায় হয় তবে এই পুরো মিশনটি অতীতের আশা।"

"কিছু স্তরে আপনি সর্বদা জানেন যে আমি এখন যা বলি তা সত্য। প্রায় এগারো বছর আগে আমার সাথে আপনার প্রথম দর্শনের কথা মনে আছে? আপনি আমাকে তখন বলেছিলেন যে আপনি প্রায়শই আমার কাছে বসে থাকতেন। আপনি এটিকে আপনার তপস্যা বলেছেন। আচ্ছা, তপস্যা কি তবে মুক্তির দিকে এগিয়ে যাওয়ার প্রচেষ্টায় শাস্তি গ্রহণ করা?"

"প্রিয় বন্ধু, আপনার আলোকিত চিন্তাভাবনা আমাকে উত্তেজিত করে, কিন্তু আমরা যদি এই উদ্যোগটি চালিয়ে যেতে চাই তবে আমাদের এখনই যেতে হবে। উপস্থিত থাকার জন্য একটি মিটিং আছে।"

মেঘের কোন প্রতিযোগিতা ছাড়াই সূর্য উঠছিল। যখন যুবক জ্যাকব কাছাকাছি ফাঁকা রাস্তার মধ্য দিয়ে দ্রুত হেঁটে যাচ্ছিল, তখন সকালের বাতাস তার মুখকে ঠান্ডা করে দিল। পর্যায়ক্রমে তিনি একটি বরফের প্যাচের উপর পিছলে যেতেন, কিন্তু তিনি কখনই তার পাদদেশ হারাননি এবং স্লাইডের চমক উপভোগ করতেন বলে মনে হচ্ছে। আধঘণ্টার মধ্যে সে তার গন্তব্যে পৌঁছে গেল। জোরে জোরে দরজায় টোকা দিল।

"আমি এই জায়গাটা জানি," স্ক্রুজ বলল।

"আপনার যেমন উচিত," মার্লে জবাব দিল।

দরজা খুলল এবং উষ্ণতার মধ্যে একজন তরুণ এবেনেজার স্ক্রুজ দাঁড়িয়ে আছে।

"এসো, জ্যাকব।"

তারা একসাথে একটি জ্বলন্ত আগুনের কাছে দ্বৈত চেয়ার সহ একটি ঘরে প্রবেশ করে। প্রত্যেকে বসেছিল, এবং জ্যাকব যখন তার গ্রেটকোটটি সরিয়ে চেয়ারের পিছনে রেখেছিল, তখন স্ক্রুজ তার কণ্ঠস্বর পরিষ্কার করেছিল। "উহ-উম, তাহলে তুমি আমার সঙ্গী হতে প্রস্তুত?"

"সত্যিই। আমি টাকা এনেছি।""এটা সব?" স্ক্রুজকে জিজ্ঞাসা করলেন।

"সবটাই।"

"আমি ভেবেছিলাম আপনার কাছে মাত্র একশ পাউন্ড আছে। আপনি কি আমাকে বলেননি যে আমরা শেষবার দেখা করেছিলাম যে আপনি দুই বছরের মধ্যে বাকি একশ পাউন্ড পরিশোধ করবেন?"

"আমি করেছি, কিন্তু আমি একজন ধনী সমর্থককে সুরক্ষিত করেছি," মার্লে বলেছেন।

"ঠিক তেমনি। ভাল শর্ত, আমি অনুমান করি?"

"ওহ হ্যাঁ, অনেক ভালো।"

"ভাল, ভাল ব্যবসায়িক বুদ্ধি," স্ক্রুজ তার পাতলা ঠোঁটে ছড়িয়ে থাকা একটি স্লান হাসি হিসাবে বলল।

"আসলে," মার্লে বলল।

"ঠিক আছে, আমি কাগজপত্র আঁকলাম। তবে, শর্তাবলী পরিবর্তিত হওয়ায়, আমাকে চুক্তিটি পরিবর্তন করতে হবে।"

স্ক্রুজ তার কুইল এবং কালি বের করে, কয়েকটি লাইন অতিক্রম করে এবং চুক্তির নীচে "পুরো অর্থ প্রদান" যোগ করে। তখনই তিনি তার বোন ফ্যানকে তাদের সাথে যোগ দেওয়ার জন্য ডাকেন। দুই ব্যক্তি পরিবর্তনগুলি শুরু করেছিলেন, তারপরে তাদের অংশীদারিত্বকে অফিসিয়াল করেছিলেন। সাক্ষী হিসেবে চুক্তিতে সই করেছেন ফ্যানও।

যখন সে পুরুষদের তাদের ব্যবসায় ছেড়ে দিয়েছে, তখন স্ক্রুজ বলল, "এক মাসের মধ্যে তার বিয়ে হচ্ছে। আমি তার বিয়েতে আগ্রহী নই, কিন্তু আমাকে বলা হয়েছে ফাদার তাকে পছন্দ করেন। তাহলে আমার মতামত কিসের জন্য গণ্য হবে?" মার্লে প্রশ্নটিকে অলঙ্কৃত প্রকৃতির বলে অনুভব করেছিলেন তাই কিছুই বলেনি। পরিবর্তে তিনি স্ক্রুজকে অর্থের একটি প্যাকেট দিলেন। নোট গণনা করার পরে, স্ক্রুজ বলল, "ভাল, আমরা একসাথে ব্যবসা করছি।" তাদের কাজ শেষ করার পরে, দুজনে ব্র্যান্ডির একটি চালিস ভাগ করে নেন। কেউই কথোপকথনে পারদর্শী ছিল না, তাই প্রত্যেকে চুপচাপ বসেছিল, তাদের পানীয়তে চুমুক দিয়েছিল।

এর কিছুক্ষণ পরে, মার্লে বিদায় জানিয়ে তার ভাইয়ের বাড়িতে চলে গেল। তিনি যখন পৌঁছান ততক্ষণে পার্টি এক ঘণ্টারও বেশি সময় ধরে চলছে।

"আমি তোমাকে ছেড়ে দিতে যাচ্ছিলাম," নোহ বলেছিলেন। "আমি দাদার ওয়াসেল তৈরি করেছি, আসুন আমাদের সাথে টোস্ট ভাগ করুন।"

জ্যাকব উষ্ণ কাপ গ্রহণ করলেন। তারপর তারা বসার ঘরে প্রবেশ করল যেখানে ফ্লোরা তাদের অভ্যর্থনা জানাল। তার বোন জোয়ান চেয়ার থেকে উঠে দাঁড়াল। চারটি ক্ল্যাঙ্কড কাপ হিসাবে, নোহ বলেছিলেন, "এই ছুটির দিনটি আমাদের সকলের কাম্য আনন্দ নিয়ে আসুক।"

ফ্লোরা এবং জোয়ান আনন্দের সাথে বললেন, "ওয়াসাইল।" জ্যাকব তার নিজের দুর্বল, "ওয়াসাইল" এর অনুসরণ করেছিলেন।

"জ্যাকব, আমি খুব খুশি যে আপনি এখানে আছেন। আমরা এই বছর আপনাকে বিশেষ কিছু কিনেছি। আপনি যদি আসতে ব্যর্থ হতেন তবে আমার হৃদয় ভেঙে যেত," ফ্লোরা বলল।

জ্যাকব চোখ নামিয়ে ঘাবড়ে গিয়ে বললো, "আচ্ছা তুমি আমাকে কিছুই না পেতে।"

"কেন, এটা আজীবনে কথা। আমি কখনোই আমার স্বামীর ভাইকে আমাদের ভালোবাসার প্রকাশ ছাড়া যেতে দেব না। তাছাড়া, এই বছরটি বিশেষ; নোয়াকে এক সপ্তাহ আগে বলা হয়েছিল যে তিনি পদোন্নতি পেতে যাচ্ছেন।"

"আমি এটা শুনিনি," জ্যাকব নোহের দিকে জিজ্ঞাসু দৃষ্টিতে তাকিয়ে বলল।

"এটা সত্য। গতকাল ছিল মূল পরীক্ষা। মিঃ প্রেসি বলেছিলেন যদি আমি তার সাহায্য ছাড়াই বড়দিনের আগের দিনটি পরিচালনা করতে পারি, তাহলে আমাকে ম্যানেজার করা হবে। আমি মনে করি আমরা দুজনই ভালো করেছি। দোকানটি একশ দশ পাউন্ডের বেশি বিক্রি করেছে। মনে হচ্ছে এটি কোনো বাধা ছাড়াই বন্ধ হয়ে গেছে। আপনি কি একমত হবেন না?"

জ্যাকব কথা বলার জন্য তার মুখ খুললেন, কিন্তু পরিবর্তে শুধু নোহের দিকে তাকিয়ে রইলেন এবং চুপ করে রইলেন।

"ঠিক আছে, আমাদের উপহারগুলি খোলার সময় এসেছে, তারপর আমরা খাব," ফ্লোরা বলল।

ফ্লোরা ব্যতীত প্রতিটি ব্যক্তি একটি উপহার পেয়েছিল, যাকে নোয়া এবং জোয়ান উভয়ের কাছ থেকে উপহার দেওয়া হয়েছিল। কারণ ফ্লোরার কাছে সবচেয়ে বেশি উপহার ছিল, তিনি জোয়ানের কাছ থেকে উপহারটি খোলার মাধ্যমে শুরু করেছিলেন। অন্যরা দেখার সময়, প্রত্যেকে তাদের উপহার খুলতে পালা করে। প্রতিটি উপহারকে কেন্দ্র করে উত্তেজনার সৃষ্টি হয়। নোহের চশমার নতুন জোড়ার কাছে, অবশেষে তার দেখতে সক্ষম হওয়ার বিষয়ে ব্যঙ্গ করা হয়েছিল। জোয়ান সুগন্ধি পেয়েছিলেন, এবং ফ্লোরা এবং নোহের কাছ থেকে জ্যাকবের বিশেষ উপহারটি একটি বীভার-চর্মযুক্ত শীর্ষ টুপিতে পরিণত হয়েছিল। ফ্লোরা বললো, "এখন তোমাকে অনেক জমকালো দেখাবে, মেয়েরা তোমার ছায়ায় আঁকড়ে থাকবে।"

তারা সব পছন্দের উপহার ছিল, কিন্তু এটি ছিল নোহ থেকে ফ্লোরার কাছে শেষ উপহার যা হৈচৈ সৃষ্টি করেছিল। 7ই জুন, 1813 স্টার সংবাদপত্রের ছদ্মবেশ থেকে একটি পেইন্ট করা কাঠের বাক্স বের হয়েছিল। বাক্সের সৌন্দর্যের কারণে জোয়ানের চোখ বড় হয়ে গেল, ফ্লোরার নিচের চোয়াল খুলে গেল এবং জ্যাকব তার কপাল ঘষতে কাশিতে কাশি দিল।

"ঢাকনা খোলো।"

ফ্লোরা খুব আলতো করে বাক্সের ঢাকনা তুলল; তিনি নোয়া থেকে কি আশা করতে জানেন না. সে বাক্সে এমন কিছু রাখার সম্ভাবনা ছিল যা তাকে চমকে দেবে যেমন সে বাক্সে একটি দামি গয়না রাখবে। ঢাকনাটি অর্ধেক তোলার আগে, বাক্সের কেন্দ্র থেকে "গ্রিনস্লিভস" গানটি বেজে উঠল। ফ্লোরা থেকে উত্তেজনার অশ্রু প্রবাহিত হয়েছিল, কারণ এটি তার প্রিয় সুর ছিল।

উপহার ভাগাভাগি করার আনন্দ শেষ হওয়ার পরে, চারজন ডাইনিং এরিয়াতে গেল যেখানে তারা একটি নিখুঁতভাবে প্রস্তুত হংস, ইয়াম, কিশমিশ সহ বেকড আপেল এবং সর্বকালের সেরা বরই পুডিং খেয়েছিল।

জ্যাকব খাবারের স্বাদ না নিয়েই খেয়েছিল, এবং অন্যরা তাদের পুডিং শেষ করার আগে, সে তার চলে যাওয়ার প্রয়োজন ঘোষণা করেছিল।

"এখনও না," ফ্লোরা বলল।

নোহ জিজ্ঞেস করলেন, "জ্যাকব, তুমি কেন ছুটে যাবে?"

"আমি আপনাকে গতকাল বলেছিলাম আমার আজ একটি অ্যাপয়েন্টমেন্ট আছে।"

"এই অ্যাপয়েন্টমেন্ট কি? আপনি সারা বিকালে প্রান্তে ছিল," নোয়া বলেন.

"আচ্ছা, আমি মনে করি আমি এখন আপনাকে বলতে পারি। আমি এবেনেজার স্ক্রুজের সাথে ব্যবসা করতে যাচ্ছি। আমরা চূড়ান্ত করছি। আজ চুক্তি হয়েছে।"

"কি উত্তেজনাপূর্ণ খবর," ফ্লোরা বলল।

"কেন এমন গোপনীয়তা?" নূহকে জিজ্ঞাসা করলেন।

"আমি ভয় পেয়েছিলাম আপনি রাগ করবেন।"

"জ্যাকব, আমি আশা করি না যে তুমি চিরকালের জন্য একজন কাজের ছেলে হয়ে থাকবে। আমি আপনার জন্য খুশি। না, আসলে আমি তোমাকে নিয়ে গর্বিত।"

"ধন্যবাদ, নোয়া, কিন্তু আমাকে চলে যেতে হবে।"

"আচ্ছা, যদি আপনার প্রয়োজন হয়। আমাকে তোমার সাথে এক প্লেট খাবার পাঠাতে দাও।"

"না, ঠিক আছে। তাছাড়া আমার অপেক্ষা করার সময় নেই।" আর কোন মন্তব্য না করে জ্যাকব উঠল।

"আমি তোমাকে বের করে দেব," নোহ বললেন।

দুজনে একসাথে হলের সামনের দরজায় চলে গেল। "আসার জন্য ধন্যবাদ, জ্যাকব। তাহলে, আপনি দোকান ছেড়ে যাচ্ছেন?"

"হ্যাঁ। এক সপ্তাহের মধ্যেই।"

"ভাল। সোমবার দেখা হবে। শুভ বড়দিন, ভাই।"

"সবকিছুর জন্য ধন্যবাদ, নোয়া।"

এই বলে, জ্যাকব বাড়ি ছেড়ে সরাসরি তার অ্যাপার্টমেন্টে চলে গেল।

স্ক্রুজ জিজ্ঞেস করলো, "তুমি তোমার ভাইকে মিথ্যা বললে কেন?"

"আমার মনে কষ্ট ছিল।" তারপর তিনি যোগ করেন, "সেই সময়ের মধ্যে বিষণ্ণতা আমাকে গ্রাস করেছিল। এটি এখনও আমাকে ধরে রাখে।"

"আমি কখনই অনুমান করিনি যে আপনার গুরুতর প্রকৃতি আপনি কে ছাড়া অন্য কিছু ছিল।"

"এটাই আমি হয়েছি। কিন্তু ছেলে হিসেবে, নোহ এবং আমি সবসময় হাসতাম।"

"এটা আমাকে অবাক করে," স্ক্রুজ বলল।

"আসুন, এটি একটি নতুন দিন," মার্লে বলল।

ক্রিসমাসের পর সোমবার নোহ তাড়াতাড়ি উঠলেন। উত্তেজনার সাথে, তিনি নিজেকে তার জন্য প্রস্তুত করেছিলেন যা তিনি বিশ্বাস করেছিলেন যে তাকে কর্মক্ষেত্রে একটি অগ্রগতি এনে দেবে। সে অন্য একদিনের ঠাণ্ডায় বেরিয়ে পড়ে এবং পাড়ের দিকে হাঁটা দেয়। তিনি সিদ্ধান্ত নিয়েছিলেন যে তাকে প্রতিশ্রুতি দেওয়া হয়েছিল বাড়ানোর সাথে সাথে তিনি নিজেকে একটি উষ্ণ কোট কিনে

দেবেন। ব্যাঙ্ক খোলার দশ মিনিট আগে পৌঁছে, নোয়া দরজার সামনে এগিয়ে গেল। নড়াচড়ার অতিরিক্ত প্রচেষ্টা তাকে উষ্ণ রাখতে খুব কম করেনি। সে যখন পিছন পিছন হেঁটে যাচ্ছিল তখন দোকানের মালিক বার্থোলোমিউ প্রেসি পিছনে এসে তাকে কাঁধে টোকা দিল। নোয়া ঘুরে দাঁড়াল এবং অবাক হয়ে বলল, "শুভ সকাল, স্যার।"

"তুমি এখানে কি করছ, নোয়া?"

"মিসেস সুইনবার্ন দেরিতে এসেছিলেন, তাই আমি ক্রিসমাস ইভ ফান্ড জমা করতে পারিনি," নোয়া বলেছিলেন।

"আমি দেখছি, এবং আপনার ক্রিসমাস, এটি কি আনন্দদায়ক ছিল?"

"ওহ হ্যাঁ, স্যার, বেশ আনন্দদায়ক। আর তোমার পরিবার? আপনি কি আপনার ছুটির দিনগুলি উপভোগ করেছেন?"

"এটি দুর্দান্ত ছিল, বিশেষ করে রুবেনের সাথে সময় কাটানো। আমি এখন তাকে খুব কমই দেখতে পাচ্ছি যে সে কেমব্রিজে আছে।

ব্যাংক তাদের দরজা খুললে উভয় ব্যক্তি প্রতিষ্ঠানে প্রবেশ করেন। নোহ আমানত পুনরুদ্ধার করার জন্য তার থলি খুললেন, তারপর মাঝখানে থামলেন। সে জোর করে তার হাত ব্যাগের মধ্যে ঢুকিয়ে দিল, প্রান্তের চারপাশে অনুভব করল, তারপর তার হাত খালি করে নিয়ে এল। তার স্পর্শের অনুভূতিকে অবিশ্বাস করে, সে ভিতরে তাকাল, কিন্তু তহবিলের কোন আভাস খুঁজে পেল না।

নোহের মুখের উদ্ভিগ্ন চেহারা দেখে প্রেসি জিজ্ঞেস করল, "কি হয়েছে?"

"টাকা। চলে গেছে।"

"এটা চলে গেছে; আপনি এটা দিয়ে কি করেছেন?"

"আমি ব্যাগে রেখেছি।"

দুজনেই একে অপরের দিকে তাকাল। নোহের মুখের কষ্ট তার কাঁপানো ঠোঁটে ফুটে উঠল। প্রেসির ক্রমবর্ধমান রাগ সংকীর্ণ চোখের মাধ্যমে নিজেকে প্রকাশ করেছে। "এটা কোথায় হতে পারে? তুমি ছাড়া আর কার কাছে তোমার থলিতে প্রবেশাধিকার ছিল?"

"কেউ না। কিন্তু আমি ব্যাক্সে যাওয়ার পথে দুবার পড়েছিলাম। যাইহোক, প্রতিবার যাকে একজন সম্মানিত সহকর্মী বলে মনে হয়েছিল সেই থলিটি ফেরত দিয়েছে।"

"মাননীয় হাম্বগ; এটা স্যার স্টিফেন ছিল," স্ক্রুজ বলল।

"সাবধান, এবেনেজার," মার্লে বলল।

"এটা আর কে হতে পারে? তিনিই ব্যাগটি ফেরত দেওয়ার আগে খুলেছিলেন।"

"আপনি কি সত্যিই তাকে টাকা সরিয়ে দেখেছেন?"

"না, কিন্তু..."

"তাহলে যত্ন নিন, এবেনেজার, একটি ত্রুটিপূর্ণ মানসিকতা আপনার ক্ষতির কারণ হবে," মার্লে জোর দিয়েছিলেন।

প্রেসি বলল, "নোয়া, সেই টাকার জন্য তুমি দায়ী।"

"আমি জানি, এবং আমি সেই দায়িত্বের মালিক হব। আমি ঠিক জানি না কি হয়েছে," নোয়া বলল।

"আপনি কীভাবে জানলেন না যে টাকাটি হারিয়ে গেছে? ব্যাগের ওজনের অভাব কি আপনাকে টাকা অনুপস্থিত ছিল তা বোঝায়নি?"

"আমি যদি কয়েনগুলো নিয়ে আসতাম, তবে ব্যাঙ্কে দেরিতে শুরু হওয়ার কারণে আমি সেগুলো দোকানে রেখে দেবার সিদ্ধান্ত নিয়েছি।"

"আপনাকে গ্রেপ্তার করা ছাড়া আমার এখনও কোন উপায় নেই," প্রেসি বলেছিলেন।

"আমি কি টাকা ফেরত দেওয়ার জন্য কাজ করতে পারি না?"

"আমার এমন একজন কর্মচারী থাকবে না যাকে আমি বিশ্বাস করি না। আপনার অবিশ্বস্ততা সহ্য করা যায় না।"

স্ক্রুজ তার ভৌতিক বন্ধুর দিকে তাকাল এবং তাকে তার স্ট্রিং চুলে টানতে দেখে। টাগগুলি ঝাঁকুনিতে পরিণত হয়েছিল, তারপর হঠাৎ একটি পপিং শব্দের সাথে একটি চুলের টুকরো নিজেকে মুক্ত করে, এটি কেবল মাথার খুলির একটি অংশ নয়, মস্তিষ্কের পদার্থও বহন করে। তিনি এক মুঠোকে মুক্ত করার সাথে সাথে অন্য হাত দিয়ে প্রক্রিয়াটি পুনরাবৃত্তি করছেন। অদ্ভুতভাবে চুল অপসারণের দ্বারা তৈরি গর্তটি তাত্ক্ষণিকভাবে ভরাট হয়ে যায়, যা তাকে বারবার যন্ত্রণাদায়ক প্রক্রিয়াটি পুনরাবৃত্তি করার ক্ষমতা দেয়।

নোয়া তার পায়ের সামনের স্থানের দিকে দৃষ্টি নিবদ্ধ করে চুপচাপ দাঁড়িয়ে রইল যখন প্রেসি একজন কনস্টেবলকে ডাকলেন। নোহ সহজেই দৌড়াতে পারত, কিন্তু ব্যাঙ্কের মধ্যে সম্মানিত প্রতিটি মানুষ তাড়া দিত। পাঁচ মিনিটের মধ্যে অভিযুক্তকে নিউগেট কারাগারে নিয়ে যাওয়া হয়।

পথ চলার সময় লোকেরা একটি পাতলা, সুসজ্জিত এমের দিকে তাকাতে থামল একটি অসুস্থ, ভারী সেট কনস্টেবল দ্বারা রাস্তায় নামানো হচ্ছে, শুধুমাত্র একটি ছোট ছেলে জিজ্ঞাসা করার আত্মা ছিল, "আপনি কি তাকে ফাঁসিতে যাচ্ছেন?"

"সাথে চল।"

নিউগেট, ব্যাঙ্কের নিকটতম কারাগার, যেখানে এটি দাঁড়িয়েছিল সেখানে আধিপত্য বিস্তার করেছিল। এর বিশাল পাথর খণ্ড নির্মাণ এবং ট্রিপল প্রবেশদ্বার শক্তি এবং বিপদ উভয়ের পরিবেশ তৈরি করেছে। ভবনের আকারের জন্য, প্রবেশদ্বারটি ছোট ছিল। কনস্টেবল কাঠের উপর আঘাত করার সাথে সাথে, নোহের মনে একটি প্রাণীর ফাঁদের একটি চিত্র ফুটে উঠল, যা শিকারকে প্রবেশ করতে দেয় কিন্তু যার মাধ্যমে কেউ কখনও স্বাধীনতায় ফিরে যেতে পারে না। তার শিরদাঁড়া বেয়ে একটা ভয়ের শিহরণ বয়ে গেল। "আমি এখানকার নই। আমি কোনো ভুল করিনি।"

"চুপ!"

"দয়া করে, আমি টাকা খুঁজে বের করার প্রতিশ্রুতি দিচ্ছি।"

"আপনি এটি চুরি করার আগে আপনার এটি চিন্তা করা উচিত ছিল।"

নোহ কথা বলার জন্য তার মুখ খুলল কিন্তু যখন কনস্টেবল তার তর্জনী তার ঠোঁটে তুলে বলল, "আপনি আপনার পরবর্তী কথায় অনুশোচনা করবেন।"

ভিতরে একবার, প্রস্রাবের গন্ধ, পচা মৃতদেহ এবং সমস্ত অশ্লীলতা নোহের নাক জুড়ে ছড়িয়ে পড়ে, যার ফলে তিনি প্রায় বমি করতে শুরু করেছিলেন। পুরুষদের একটি ছোট অন্ধকার হলওয়ে দিয়ে একটি ছোট ঘরে নিয়ে যাওয়া হয়েছিল। কালো স্যুট এবং চওড়া কাঁটাওয়ালা টুপি পরা একজন সুসজ্জিত লোক ঘরের দরজা খুলে দিল। ঘরের ভিতরে, একজন লোক দেয়ালের পাশে পিঠ দিয়ে মেঝেতে শুয়ে বসেছিল। নূহকে রুমে ঠেলে দেওয়ায় তিনি নতুনদের কোনো স্বীকৃতি

দেননি। একটি শব্দ ছাড়াই, দরজাটি বন্ধ করে দেওয়া হয়েছিল এবং আটকা পড়া দুই ব্যক্তিকে জানালা, আলো বা আসবাবপত্র ছাড়াই একটি জায়গায় রেখে দেওয়া হয়েছিল।

অন্ধকার নোহকে তার মূল অংশে ঢুকিয়ে দিয়েছিল, যার ফলে প্রত্যক্ষ শিখা উষ্ণ হতে পারে না। উপবিষ্ট লোকটি উঠে দাঁড়াল, নোহের কাছে গেল এবং এক মুষ্টি দিয়ে তাকে অজ্ঞান করে দিল। নোহ সচেতন হয়ে উঠলে, তিনি কতক্ষণ বিস্মৃতিতে পড়েছিলেন তার কোন ধারণা ছিল না। প্রথম জিনিসটি তিনি বুঝতে পেরেছিলেন যে তিনি আর জুতা বা কোট পরেন না। দিশেহারা, তার শরীর, ঘরের শীতের তাপমাত্রায় অসাড়, কেঁপে উঠল। তিনি মনে করতে পারেন না তিনি কোথায় ছিলেন, বা কীভাবে তাকে পাথরের মেঝেতে শুয়ে থাকতে হয়েছিল। দরজার নিচ থেকে প্রবাহিত স্লিভারটি তার চোখ আঁকড়ে ধরেছিল একমাত্র আলো। তারপর, যেন সেই আলো তার মনকে আলোকিত করে, সে সব মনে রাখল: হারিয়ে যাওয়া টাকা, গ্রেপ্তার, আক্রমণ। তার পায়ে ঝাঁপিয়ে পড়ে সে সেদিকে ঘুরল যেখানে তার আক্রমণকারীকে বসে থাকার কথা মনে পড়ে এবং চিৎকার করে বলেছিল, "আমাকে আমার কাপড় ফিরিয়ে দাও!"

কোন সাড়া না পাওয়া নিঃশব্দ নোহের ব্যাথা মাথা জুড়ে প্রতিধ্বনিত হল। কম উত্সাহের সাথে, তিনি নিজেকে পুনরাবৃত্তি করলেন এবং একই নীরবতা গ্রহণ করলেন। নিরুৎসাহিত হয়ে, নোহ কেবল ঠাণ্ডা এবং তার ক্রমবর্ধমান ভয়ে কাঁপতে থাকা ঘরের মাঝখানে দাঁড়িয়েছিলেন। তিনি নড়াচড়া করতে বা কথা বলতে ভয় পান এই ভয়ে যে তিনি আবার তার আক্রমণকারীর শিকার হতে পারেন। দরজা খুলতেই নিশ্চিন্ততা ভেঙে গেল। তখনই নোহ বুঝতে পারলেন যে তার আততায়ীকে সরিয়ে দেওয়া হয়েছে। দরজায় একজন প্রহরী দাঁড়িয়ে একটি ছোট ছেলেকে কলার ধরে। টার্নকি বাচ্চাটিকে সেলে ফেলে দিল। সন্তর পাউন্ড যৌবন নোহের বুকে আঘাত করে, তাকে তিন ফুট পিছনে নিয়ে যায়। প্রাচীরই একমাত্র জিনিস যা তাদের দুজনকে পড়া থেকে বিরত করেছিল। ভারসাম্য ফিরে পাওয়ার পর নোহ শিশুটিকে তার পায়ের কাছে সাহায্য করলেন এবং জিজ্ঞাসা করলেন, "তুমি ঠিক আছো?"

"তোমার হাত আমার থেকে দূরে রাখ, বাগার।"

"বিশ্রাম কর, আমি তোমার ক্ষতি করব না।"

"শুধু নিজের কাছে থাকুন।"

অস্পষ্ট আলোতে দেখা মাত্র দুজন হলেন মার্লে এবং স্ক্রুজ। যুবকরা নোহ থেকে দূরে সরে যাওয়ার সাথে সাথে মার্লে তার ভাইয়ের পিছনে চলে গেল। নোহের পিঠের ইঞ্চি মধ্যে দাঁড়িয়ে, মার্লে তার হাত তার নিজের বুকের মাঝখানে ঠেলে দিল। হার্টের চেইনের ভিতরে অবস্থিত ফায়ার টুইলার। তিনি তার কাঁধে বন্দী ব্লেজগুলির একটি বাদে বাকিগুলিকে স্থানান্তরিত করেন, তারপর বাকি টুইলারকে তার হৃদয় ভেদ করা চেইনটি ঘোরানো শুরু করার নির্দেশ দেন। শিখা থেকে প্রতিটি ঝাঁকুনির সাথে লোহার বৃত্তাকার রিংটি দ্রুত এবং দ্রুত ঘোরে যতক্ষণ না এটি এত দ্রুত নড়ছিল যতক্ষণ না এটি অদৃশ্য হয়ে গেছে। মার্লে তারপর তার তর্জনীর শেষ কামড় বন্ধ করে দেয়। তিনি আঙুলের উন্মুক্ত হাড়টি ঘূর্ণায়মান ধাতুর উপর রেখেছিলেন যার ফলে তার বুক থেকে স্ফুলিঙ্গ উড়েছিল। তাকে বের করার পর, ঝাঁকুনি তার ভাইয়ের মধ্যে প্রবেশ করে। নোহ, তাপ বুঝতে পারেনি, তবুও তা অনুভব করেছিল। ধীরে ধীরে সে তার কাঁপুনি বন্ধ করার জন্য যথেষ্ট গরম হয়ে গেল। দরজা খোলা না হওয়া পর্যন্ত মার্লে এই প্রক্রিয়াটি চালিয়ে যান, সেই সময়ে তিনি অবশিষ্ট ফায়ার টুইলারগুলিকে তার হার্ট চেইনে ফিরিয়ে দেন।

কয়েক সেকেন্ডের জন্য আলোর বন্যা নোহের চোখ বন্ধ করে দিল। একজন লোক নূহকে ইশারা করে বলল, "চলুন।" ছলছল চোখে তাকিয়ে, নোহকে যেমন বলা হয়েছিল তেমনটাই করলেন। টার্নকি নোহকে সরু করিডোর ধরে ডানদিকের গোলকধাঁধা দিয়ে ঠেলে দিয়ে চলে যায় যতক্ষণ না তারা একটি অফিসে প্রবেশ করে যেখানে একজন লোক একটি ডেস্কে বসে বসে পড়ছিল। একটি অগ্নিকুণ্ড প্রজ্জ্বলিত হয়েছিল যা নোহ বাড়ি ছাড়ার পর প্রথম সত্যিকারের উষ্ণতা অনুভব করেছিলেন।

পুরো নথিটি সম্পূর্ণ না করা পর্যন্ত লোকটি পড়া বন্ধ করেনি। তার পড়ার বিষয়ের দিকে তাকাতে মাথা তুলে বললেন, "তুমি হয় খুব সাহসী না বোকা মানুষ। তুমি মনে করো কোনটা?"

"আমি আনলুক বলব..."

"আমি তোমাকে কথা বলতে বলিনি!" লোকটি চিৎকার করে উঠল। "তুমি কি সবসময় এই রকম বোকা?"

নূহ সাআইডি কিছুই না, পরিবর্তে তার জুতাবিহীন পায়ের দিকে তার চোখ ঢালাই। উত্তরের জন্য কয়েক সেকেন্ড অপেক্ষা করার পর, লোকটি বললো, "আচ্ছা, তুমি নিশ্চয়ই বোকা। যখন জিজ্ঞেস করা হয় না তখন তুমি কথা বল এবং প্রশ্ন করা হলে চুপ থাকো। তাহলে আমরা তোমার সাথে কি করব?"

আবার, নূহ চুপ করে রইলেন। "আচ্ছা..." ম্যাজিস্ট্রেট রিপোর্টের দিকে তাকালেন, তারপর চালিয়ে গেলেন, "মিস্টার মার্লে, আমাকে বলতে দিন এখানে কীভাবে কাজ করে।" তিনি নূহকে পরীক্ষা করলেন, তারপর জিজ্ঞাসা করলেন, "তুমি কি সবসময় জুতা এবং কোট ছাড়া রাস্তায় হাঁটা?" তিনি উত্তরের জন্য থেমে গেলেন, তারপর ডেস্কে তার মুষ্টি ঠেলে বললেন, "আমাকে উত্তর দিন, মিস্টার মার্লে!"

ম্যাজিস্ট্রেটের দাবিতে স্তব্ধ হয়ে নোহ দ্রুত জবাব দিয়েছিলেন, "ওই লোকটি অপেক্ষমাণ কক্ষের লোকটি চুরি করেছিল।"

ম্যাজিস্ট্রেট মুচকি হাসলেন, তারপর বললেন, "মনে হয় অনেক থেকে চুরি হয়ে গেছে। কেন মনে হয়?" তিনি একটি উত্তরের জন্য বিরতি দিয়েছিলেন, কিন্তু যখন কোনও প্রস্তাব দেওয়া হয়নি, তখন তিনি চালিয়ে গিয়েছিলেন, "আপনি এইমাত্র নিউগেটের আইন শিখেছেন। নিজেকে রক্ষা করুন না হয় আপনি সবকিছু হারাবেন। আপনি আমার বা কোন টার্কি দ্বারা প্রশ্রয় পাবেন না। অনেক আইন মান্য লোক আছে যাদের বিছানা, উষ্ণতা, খাওয়ার মতো অনেক কিছু বা এমনকি পান করার মতো বিশুদ্ধ জলও নেই। তাহলে কেন তাদের থেকে ভাল পান?" এটি এমন একটি প্রশ্ন যা তিনি জানতেন উত্তর পাবেন না, বা তিনি একটিও চান না, তাই তিনি বিরতি না দিয়ে চালিয়ে যান। "লন্ডনের ম্যাজিস্ট্রেট হওয়া আমার পেশা, যেমন টার্কিদের জন্যও একই। আমরা এখানে আপনার, এমনকি সমাজের জন্যও ভালো করতে আসিনি। আমরা এখানে জীবিকা নির্বাহ করতে এসেছি। আপনি যা পাবেন তার জন্য আমার ব্যক্তিগতভাবে অর্থ ব্যয় হবে। তাই আপনাকে আইনের দাবি অনুযায়ী শুধুমাত্র পাউন্ড রুটি এবং জল দেওয়া হবে। অন্য যা কিছু কিনতে হবে, বা বাইরে থেকে কেউ আনতে হবে না। আমি কি নিজেকে পরীক্ষার করি?"

নোহ তার মাথা নেড়ে নিশ্চিত করার জন্য শব্দ শোনা হয়েছে।

"আপনি একজন শান্ত মানুষ। এটি আপনার সুবিধার জন্য কাজ করতে পারে, কিন্তু আমি সন্দেহ করি। আপনি আমার কাছে একজন মৃত মানুষের মত দেখাচ্ছে। আপনি যদি আপনার পোশাক প্রতিস্থাপন না করেন, আমি বাজি ধরতে পারি যে আপনি তিন দিনের মধ্যে মারা যাবেন। তাকে এখান থেকে বের করে দিন।" অন্য একজন আগন্তুককে ভয় দেখানোর কথা ভেবে ম্যাজিস্ট্রেট হাসলেন।

করিডোরের গোলকধাঁধায় ধাক্কা দেওয়ার পর, নোহকে জোর করে একটি বড় কক্ষে নিয়ে যাওয়া হয় যেখানে বেশিরভাগ পুরুষ ছিল। ফায়ারপ্লেস থেকে সবচেয়ে দূরে কোণে দুই মহিলা এবং একটি অল্প বয়স্ক ছেলে একসঙ্গে জড়ো হয়েছে। একজন কালো চামড়ার মহিলা ছেলেটির ঘাড় ঘষছিলেন যখন দ্বিতীয় মহিলাটি এক কাপ হুইস্কি ধরেছিলেন যেখান থেকে সোয়াবটি ভেজা ছিল। চারজন বাদে সবাই জ্বলন্ত আগুনের কাছে একটি লম্বা টেবিলের চারপাশে বসেছিল। ছয়জন তাস খেলছিল, পাঁচজন বিয়ার খাচ্ছিল, আর শেষ তিনজন একসাথে নিজেদের মধ্যে ফিসফিস করছিল। টেবিলে না থাকা চারজনের মধ্যে তিনজন পাশা ঘোরাচ্ছিল এবং শেষজন মহিলা এবং ছেলের কাছে একটি ধাতব পাত্রে প্রস্রাব করছিল। বিয়ার পান করা মাত্র কয়েক জন পুরুষ নবাগতকে ঢুকতে দেখার জন্য মুখ তুলে তাকাল।

প্রহরী প্রবেশদ্বারটি সুরক্ষিত করার সাথে সাথে নোহ গেটের দিকে ফিরে গেল। তিনি ঠাণ্ডা, বিভ্রান্ত এবং কারাগারে দাঁড়িয়ে ছিলেন যাদেরকে তিনি কখনও রাস্তায় দুবার তাকাতে না। গেটওয়ে বন্ধ হয়ে যাওয়া আবেগের বন্যার দ্বার খুলে দিল। সতর্কতা ছাড়াই একটি বিস্ফোরক রাগ তাকে আচ্ছন্ন করে ফেলল। দরজা খোলার মত দৌড়ে গেল। তিনি এমন জোরে কাঠের বিরুদ্ধে ঝাঁপিয়ে পড়লেন যে সারা ঘরে শব্দ শোনা গেল, এবং তারপরে প্রতিটি মুখ তার দিকে ফিরে গেল। ফায়ারপ্লেসে পাশা গড়িয়ে গেল, কার্ডগুলি হাত থেকে পড়ে গেল, মুখের চুলে বিয়ার ছড়িয়ে পড়ল, ছেলেটি সরে যাওয়ার সাথে সাথে মহিলারা নোহের আরও কাছে চলে গেল, তিনজন গভীর কথোপকথনে দ্বিধাগ্রস্ত হয়ে তারপর চালিয়ে গেল, এবং প্রস্রাব করা লোকটি পাত্রটি মিস করল।

হতবাক, নোয়া টেবিলের দিকে ফিরে গেল। প্রতিটি মানুষ অধ্যয়ন করে, তিনি দ্রুত খুঁজে পান যাকে তিনি সনাক্ত করার চেষ্টা করছেন। পরের মুহূর্তে, তিনি বখাটেদের দিকে দৌড়াতে শুরু করলেন, চিৎকার করে বললেন, "আমাকে আমার কোট ফিরিয়ে দাও!" তিনি তার কোট পরা লোকটির কলার ধরেছিলেন এবং তাকে এত জোরে ধাক্কা দিয়েছিলেন যে তাকে বেঞ্চ থেকে এবং পোশাক থেকে টেনে বের করে দেয়। এ নিয়ে দুজনের মধ্যে হাতাহাতি শুরু হয়। "তুমি আমার কোট চুরি করেছ।"

"আমি এটা কিনেছি," লোকটি তার পায়ে লড়াই করতে করতে বলল।

একেকটি একে অপরের সাথে ব্লো-ফর-ব্লো মিলেছে। লড়াইটি তখনই শেষ হয়েছিল যখন যে লোকটি আসলে কোটটি চুরি করেছিল সে নোহকে চারপাশে ঘুরিয়ে দিয়ে তার চোয়ালে মুঠো করে। অনেক ঘন্টার মধ্যে দ্বিতীয়বার, নোহ অজ্ঞান হয়ে মেঝেতে পড়ে যান।

যখন তিনি সচেতন হয়ে ফিরে এলেন, নোহ বুঝতে পারলেন উভয় মহিলাই, এবং একটি অল্প বয়স্ক ছেলে তার উপরে দাঁড়িয়ে আছে। যখন তার জ্ঞান ফিরে আসে, কালো মহিলাটি বলল, "এখন চুপ কর, সোনা, তুমি এখানে শত্রুদের দ্বারা নুখিন করতে পারবে না।"

নোহ সেই মহিলার দিকে তাকালেন যেন সে অন্য গ্রহের লোক। তারপর দলের মধ্যে একজন যুবক তার বিভ্রান্তি অনুভব করে এবং ব্যাখ্যা করে, "সে আমেরিকা থেকে এসেছে। স্বাধীন দেশ থেকে পালিয়ে এসেছে। শুধু তাকে তোমার যত্ন নিতে দাও। সে ভাল, সে আমাকে এই বাজে বাগ কামড়ের সাথে সাহায্য করেছে।"

"গুভনর, তুমি সেই জেমস ম্যাক্সির থেকে দূরে থাকো। সে তার স্ত্রী ও মেয়েকে বিষ দিয়েছিল। এবং সে তোমার বিরুদ্ধেও কাজ করবে," দ্বিতীয় মহিলা বললেন।

উঠে বসে, নোহ তার চোয়াল ঘষে জিজ্ঞেস করল, "জেমস ম্যাক্সি কে?" "কেন, সে তোমার কোট পরেছে। নাথান সিমন্সের কাছ থেকে কিনেছে, যে তোমাকে অজ্ঞান করেছিল।"

"আমি সেই রটার পেতে যাচ্ছি।"

"না, তুমি না। আমি এখন তোমার যত্ন নিচ্ছি। এবং তুমিও তার থেকে দূরে থাকো।" কালো মহিলাটি নোহের চোয়াল অনুভব করার জন্য বিরতি দিয়েছিল, তারপরে বলেছিল, "আমি ডিনা স্মিথ। আমার আসল শেষ নামটি সঠিকভাবে জানি না। এটি আফ্রিকায় ছিল। আপনি আমাকে কেবল ডি বলে

ডাকতে পারেন। আমার সাথে সবকিছুই ছোট। মনে করবেন না যে আপনার উপর কিছু ভেঙে গেছে।"

"আপনি এখানে কি জন্য?" ছেলেটিকে জিজ্ঞাসা করলেন।

"একটি ভুল বোঝাবুঝি," নোয়া বিড়বিড় করে বলল।

"ব্লাডি, জানতাম না যে এটা আইনের বিরুদ্ধে ছিল। এর জন্য কঠিন শাস্তি হলে আমি হয়তো কখনোই বের হতে পারব না। কিন্তু আমাকে পরিচয় দিতে দিন। আমি জোসেফ ফ্রিম্যান, সোয়েল গ্যাং সদস্য। আপনি কি গ্যাংয়ের কথা শুনেছেন?"

"না, বিশ্বাস করবেন না।"

"ঠিক সেইসাথে, একটি ভিড় থিয়েটারের মাধ্যমে আপনার পথ তৈরি করা সহজ যদি তারা মনে করে যে আপনি তাদের একজন। কখনো সম্পদ পাননি, কিন্তু তারা ধনী লোক, ভাল, তারা ধনী।" জোসেফ যোগ করার আগে নোয়াহের মুখের বাম্পের দিকে তাকাতে বিরতি দিয়েছিলেন, "আমি গ্যাংয়ের সেরা ডিপার। অন্তত আমি ছিলাম যতক্ষণ না তারা আমাকে আটক করে। সম্ভবত এখন ফাঁসিতে ঝুলতে চলেছে। আমার সেরা সঙ্গী কিছুক্ষণ আগে দড়ির সাথে দেখা হয়েছিল। আমার জন্য আলাদা কিছু আশা করা যায় না।" সুসজ্জিত যুবকটি নোহের হাত নাড়ল, তারপর যোগ করল, "এই দুর্দান্ত লেডিবার্ডটি হল মার্থা হার্ট, এবং আমি যে কোনও দিন তাকে আমার হৃদয় দিয়ে দেব।"

"আপনার সাথে দেখা করার জন্য অনুগ্রহ করে, মশাই..." সে থেমে গেল, নোহের প্রতিক্রিয়ার অপেক্ষায়।

"মারলে। আমাকে নোয়া বলে ডাকো।"

"মিস্টার মার্লে, আপনি একজন সুন্দর চেহারার সহকর্মী, এবং বিক্রি করার জন্য আমার কাছে আনন্দদায়ক অভিজ্ঞতা রয়েছে। কোর্সটি এখানে করা কঠিন, তবে অসম্ভব নয়।" সে চোখ মেলে, তারপর যোগ করল, "আমি বিশ্বাস করি আপনার জুতো সেখানে লেভির সাথে ঘুরে বেড়াচ্ছে।" মার্থা অগ্নিকুণ্ডের পাশে দাঁড়িয়ে থাকা একজন ব্যক্তির দিকে ইঙ্গিত করে, তারপর যোগ করে, "আমরা তাদের আপনার জন্য ফিরিয়ে আনতে পারি। সে একজন ইহুদি, এবং কেউ তাকে সাহায্য করবে না। কোর্ট, এটি চলে গেছে। আপনি দিনের বেলা শিখার কাছাকাছি থাকা ভাল।"

নোহ লেভির দিকে তাকালেন, তারপর নিশ্চিত হন জুতাটি তার। চারজন মিলে চুরি হওয়া পাদুকা ফিরে পাওয়ার কৌশল তৈরি করে।

ম্যাক্সির দিকে হাঁটতে হাঁটতে মার্লে বললেন, "হয়তো তারা সেই কাপুরুষ খুনিকে নিয়ে কিছু করতে পারবে না, কিন্তু আমি পারব।"

স্ক্রুজ তার বন্ধুকে ডাকল। "জ্যাকব, জ্যাকব, তুমি কি করছ?"

"জীবনকে তার জন্য অস্বস্তিকর করে তুলছে।"

মার্লে ম্যাক্সির সামনে দাঁড়াল, এবং তার আঙ্গুলের নখ দিয়ে সে তার হাতের চামড়াকে পাউডারে পরিণত করতে লাগল। তিনি চামড়া ছিঁড়ে ফেলার পরে, মার্লে এপিডার্মিসের নীচের ভুতুড়ে টিস্যুগুলি স্ক্র্যাপ করে চালিয়ে যান। কয়েক মিনিটের মধ্যে তার পুরো হাত, হাড় পর্যন্ত ধুলোর স্তূপ হয়ে গেল। তার বুকের স্বাভাবিক আকারের দ্বিগুণ বৃদ্ধি না হওয়া পর্যন্ত তিনি শ্বাস নিলেন, তারপর, ভুতুড়ে বাতাস ধরে রাখার সময়, তিনি ম্যাক্সির সামনে ছেঁড়া হাতটি ধরেছিলেন। একটি দ্রুত মুক্তি দিয়ে, তিনি তার মুখে ইথারিয়াল মাংসের টিবি উড়িয়ে দিলেন। তৎক্ষণাৎ ম্যাক্সি দ্রুত পর পর হাঁচি দিতে শুরু করে, তারপর উন্মত্তভাবে তার ত্বকে ঘষতে শুরু করে।

"আমি এটা আবার করব, অথবা যদি আমাকে আরও খারাপ কিছু করতে হয়," মার্লে তার বাহুর সম্পূর্ণতা আবার দেখা দিয়ে বলল। তিনি স্ক্রুজে পুনরায় যোগদান করার সময় তিনি ব্যঙ্গ করে বলেছিলেন, "তিনি শীঘ্রই এটিকে অতিক্রম করতে পারবেন না।"

"আমি কি এই ধরনের জিনিস করতে পারি?"

"না, ইবেনেজার, আপনি যদি আপনার বাহু ছিঁড়ে ফেলতেন তবে আপনি মাংসে কিছু আঘাত বজায় রাখতে পারবেন। একজন দেবদূতের ভাগ্যের সাথে আপনাকে মৃত্যুতে এই ধরনের কাজ করতে হবে না।"

"একজন দেবদূতের ভাগ্যের সাথে," স্ক্রুজ প্রতিধ্বনিত।

ম্যাক্সি এমন পরিমাণে হাঁচি এবং কাশি দিতে থাকে যে তার কাছের সবাই পিছিয়ে যায়।

সেলের দরজা খুলে গেল। প্রায় পুরো প্রবেশদ্বার স্থান দখল করে একটি বিশাল টার্নকি দাঁড়িয়েছিল। গভীর নিচু স্বরে তিনি চিৎকার করে বললেন, "ঠিক আছে দুশ্চিন্তা এবং অভিশাপ, এখন উঠোনের সময়। তোমাদের কিছু কুকুর লোক অপেক্ষা করছে। তাড়াতাড়ি কর, আমার নষ্ট করার সময় নেই।"

নূহ ব্যতীত প্রত্যেক ব্যক্তি দরজার দিকে দৌড়ে গেল। লাইনে থাকা শেষ ব্যক্তি হওয়ায়, দারোয়ান নোহকে থামিয়ে দিয়ে বললেন, "সর্বশেষে টোল দিতে হবে, এটি একটি পয়সা হবে।"

বিরক্ত হয়ে নোহ জিজ্ঞেস করলেন, "এবং যদি আমি অর্থ প্রদান না করার সিদ্ধান্ত নিই?"

"তাহলে আপনি খাঁচায় আপনার মতো দেখতে একজন যুবকের সাথে কথা বলতে পারবেন না। পারিবারিক সাদৃশ্য দুটির মতো। আপনি কি একমত হবেন না?"

নূহ তার মোজার পায়ের আঙুল থেকে একটি মুদ্রা নিয়ে চাঁদাবাজের দিকে ছুড়ে মারলেন। "এখানে আপনার রক্তাক্ত পেনি।" তাড়াহুড়ো না করে সে ভুসি টার্নকিকে পাশ কাটিয়ে জোসেফকে

অনুসরণ করল, যে তার জন্য অপেক্ষা করেছিল। তারা একসাথে সরু উঠানে তাদের পথ তৈরি করে। শীতের প্রচণ্ড শীত তার ত্বকে উন্মত্ত কুকুরের ঝাঁকড়ার মতো প্রবেশ করেছিল, বিদ্রোহ ছাড়াই, তবুও বড় ক্ষতি করে। নোহ দ্রুত রাস্তার দিকে লোহার বাঁধা ঘরের দিকে এগিয়ে গেল। রাস্তার পাশে অপেক্ষা করছিল জ্যাকব। নোহ মুক্ত দিকের বারগুলি স্পর্শ করার আগে, তিনি তার ভাইকে তার কোট এবং জুতা তাকে ছেড়ে দেওয়ার নির্দেশ দিয়েছিলেন।

"তোমার কোথায়?"

"কিছু মনে করবেন না। এখন শুধু তোমারটা আমাকে দাও!" জ্যাকব নির্দেশ মত কাজ করেছে। যখন তিনি কোর্টটি বারগুলির মধ্যে দিয়েছিলেন, তখন একটি ধাতব স্পার তার বাহু ছিনিয়ে নিয়ে একটি কাটা তৈরি করেদৈর্ঘ্যে দুই ইঞ্চির বেশি। জ্যাকব চিৎকার করতে করতে পিছনে লাফিয়ে উঠল, "ব্লাডি! এটা কি ছিল?"

দুজনে একসাথে লোহার রডটি পরীক্ষা করে দেখেন যে কেউ একটি ছুরি নিয়ে ধাতুতে কেটে দিয়েছে, যার ফলে লোহার একটি অংশ তার হোস্ট থেকে দূরে ঝুঁকড়ে গেছে। কাঁটা একটি তীক্ষ্ণ বিন্দু তৈরি করেছিল, যা এটির কাছাকাছি যে কোনও কিছুকে আটকে রাখত। ঘনিষ্ঠভাবে পরিদর্শন করার পরে তারা বুঝতে পেরেছিল যে কেউ বার কাটার খেলা করেছে। বেশ কয়েকটির বিভিন্ন দৈর্ঘ্য এবং বেধের ধাতব অনুমান তাদের থেকে বেরিয়ে আসছে। সাবধানে জ্যাকব নূহকে তার জুতা দিয়েছিলেন। জ্যাকবের জামাকাপড় পরলে, অবশিষ্ট উষ্ণতা নোহের পায়ের আঙ্গুলগুলোকে শিহরণ দেয়। যখন তার পা অনুভূতি ফিরে পেতে শুরু করে, লেভির কাছ থেকে তার জুতা পুনরুদ্ধার করার চিন্তা তাকে ছেড়ে দেয়। নোহ অসাড়তার যন্ত্রণার চেয়ে উত্তাপের আনন্দে বেশি কান্নাকাটি করেছিল। অবিলম্বে, জ্যাকব ঠাণ্ডা দূর করার প্রয়াসে পায়ে-পায়ে লাফানো শুরু করে।

"মিস্টার প্রেসি আমাকে বরখাস্ত করেছেন," জ্যাকব বলল।

"আপনি যাইহোক ছেড়ে যাচ্ছিলেন। আমাকে সাহায্য করার জন্য আপনার প্রয়োজন।"

"আমি শোনার সাথে সাথে এসেছি।"

"আসার জন্য ধন্যবাদ। আমি চাই আপনি আমার কাছে সবচেয়ে উষ্ণ কাপড় নিয়ে আসুন।
আন্ডারওয়্যার, বুট এবং টুপি সবই নিয়ে আসুন।"

"আমি আগামীকাল তাদের নিয়ে আসব।"

"টাকা আনুন, প্রতিদিন অন্তত কয়েকটা পয়সা। এবং খাবার, প্লাস জল। আমি তোমার উপর ভরসা
করছি, জ্যাকব। তুমি কি মনে করো তুমি আমার জন্য এটা করতে পারবে?"

"হ্যাঁ, অবশ্যই, নোয়া।"

"তুমি ভালো ভাই। ফ্লোরা কি জানে?"

"আমি তা মনে করি না, কিন্তু তারপরে আপনি জানেন কিভাবে খবর ভ্রমণ করে।"

"আমাকে ছেড়ে যাওয়ার সাথে সাথে তার কাছে যাও। তাকে বল, কিন্তু তাকে এখানে আসতে দিও
না।"

"আমি কিভাবে তাকে থামাতে পারি?"

"আমি জানি না। আমি তাকে এইভাবে আমাকে দেখতে পাবো না। আমি তোমার উপর নির্ভর
করছি, জ্যাকব, তাকে এই জঘন্য জায়গা থেকে দূরে রাখতে।"

"আমি আমার সেরাটা করব।"

"মিস্টার প্রেসি আপনাকে বলেছেন কি হয়েছে?"

"হ্যাঁ, যখন সে আমাকে বরখাস্ত করেছিল তখন তাকে করতে হয়েছিল।"

"আমি সেই টাকা চুরি করিনি। আপনি আমাকে বিশ্বাস করেন, তাই না?"

"হ্যাঁ, অবশ্যই করি।"

"ওহ, ধন্যবাদ, ভাই। আপনি জানেন না যে আপনি আমাকে বিশ্বাস করেন এটা আমার কাছে কতটা গুরুত্বপূর্ণ।"

"আমি জানি আপনি টাকা চুরি করবেন না, এমনকি যদি আপনার কাছে কিছুই না থাকে।"

"ঠিক আছে, আমি জানি না আমি এতদূর যাব কিনা।"

তারা একে অপরের দিকে তাকিয়ে হাসল, কিন্তু হাসার জন্য পরিস্থিতি খুব গুরুতর ছিল।

"আমি আপনাকে চেষ্টা করতে চাই এবং অর্থের কী হয়েছে তা খুঁজে বের করতে।"

"আমি এটা কিভাবে করব?"

"চেষ্টা করুন এবং মিসেস সুইনবার্ন যে নোটটি দিয়েছিলেন তা খুঁজে বের করুন। এটি আমার হাতে দেওয়ার আগে, তিনি এটিকে একটি চুম্বন দিয়ে চিহ্নিত করেছিলেন। তার ঠোঁটের ছাপ দেখুন।"

"তিনি সম্ভবত তার বেশিরভাগ নোটে এটি করেন। তিনি সমস্ত প্যান্ট এমনকি কিছু স্কার্টের সাথে ফ্লার্ট করেন।"

"হ্যাঁ, হ্যাঁ, তবে এটি আলাদা ছিল।"

"কোন উপায়ে?"

"তিনি আমার কাছে বিলটি দেওয়ার সময়, তার হাতটি রুজটি ধাক্কা দিয়েছিল যা ঠোঁটের চিত্রের শীর্ষে একটি আঙুলের ছাপ রেখেছিল।" স্ক্রুজ মার্লির দিকে তাকালেন যখন নোহ বলেছিল, "শেষ পর্যন্ত, তার ঠোঁটের ছাপ এমন একটি প্যাটার্ন তৈরি করেছে যা একজন মা তার সন্তানকে চুপ করে থাকা একজন সঙ্গীর সন্ধানে একজন প্রলোভনকারীর চেয়ে বেশি দেখায়।"

স্ক্রুজ মার্লির দিকে তাকালেই তরুণ জ্যাকবের চোখ বড় হয়ে গেল। "আমি সেই বিল জানি, জ্যাকব," স্ক্রুজ বলল।

"আপনি মনে রাখবেন এটা আমাকে অবাক করে না।"

"আপনি কীভাবে আপনার নিজের ভাইয়ের সাথে এটি করতে পারেন?"

"আমি কিভাবে এটা কারো সাথে করতে পারি, এবেনেজার? কেন আমি কারো সাথে এটা করব?" তিনি থামলেন, তারপর নিজের প্রশ্নের উত্তর দিলেন। "সুযোগটি নিজেকে উপস্থাপন করেছে-এবং আমি এটি গ্রহণ করেছি।"

"হ্যাঁ, কিন্তু সেই টাকা চুরি করে যার সাথে আমরা অংশীদার হয়েছিলাম?"

"আমার আত্মা প্রায় অর্ধশতাব্দী ধরে সেই অর্থ চুরি করার বোঝা নিয়ে বেঁচে আছে। এবং এখন, আমার হৃদয়ে এমন একটি শিকল রয়েছে যে একা সময় কখনই দ্রবীভূত হবে না।"

"তোমার কষ্ট নৃহের তুলনায় কিছুই নয়।"

"সত্য, যদিও, এটি হল, সমস্ত যন্ত্রণার যন্ত্রণা।" মারলে যন্ত্রণার সাথে চিৎকার করে যখন সে তার হৃদয় থেকে শিকল ছিঁড়ে যায়। ক্ষত থেকে রক্ত এবং ধুলোর একটি ভুতুড়ে স্প্রে। মুহূর্তের মধ্যে, হৃদয় স্ব-মেরামত করে এবং শৃঙ্খল, আগের চেয়ে বড়, এটি একটি তীব্র যন্ত্রণা দিয়ে আঁকড়ে ধরে।

"আমি জানি না আমি আপনাকে সাহায্য করতে পারব কিনা।"

"তাহলে আমার তোমাকে বাড়িতে নিয়ে যেতে হবে।"

**** স্টেভ থ্রি ****

ধরা পরে নিয়ন্ত্রিত

স্ক্রুজ একটি কথা বলার আগে, মার্লে তাকে 1813 থেকে ছিনিয়ে নিয়েছিল। স্ক্রুজ একটি ক্ষীণ প্রতিবাদের দীর্ঘশ্বাস ফেলেছিল, তবুও তার দুস্থ বন্ধুকে তাকে কারাগার থেকে টেনে নেওয়ার অনুমতি দেয়। মার্লের প্রস্থানের প্রচণ্ড গতি স্ক্রুজকে তার বন্ধুর গতির জোরের বিরুদ্ধে সাহসী করে তোলে। মার্লে ভবিষ্যতের দিকে ধাবিত হওয়ার সাথে সাথে কার্যকলাপের বিস্তারণ লন্ডনের পরিবর্তনকে ত্বরান্বিত করে। বার্লিংটন আর্কেড চোখের পলকের মধ্যে আবার আবির্ভূত হয়েছে। ভবনগুলির দ্রুত পরিবর্তন যখন অন্যরা পড়ে যাচ্ছে লন্ডনকে শ্বাস নেওয়ার মায়া দিয়েছে।

মারলে তখনই ধীর হয়ে যায় যখন আকাশে ধোঁয়া ভরে যায়। সে ছিঁড়ে যাওয়া সিল্ডার দ্বারা প্রভাবিত হয়নি, তবুও স্ক্রুজ, ধোঁয়া থেকে ছিঁড়ে যাওয়ার সময়, ছাই থেকে প্রায় দম বন্ধ হয়ে গিয়েছিল। প্রতিটা সিলেবল হ্যাক করে সে জিজ্ঞেস করল, "জ্যাকব, কি হচ্ছে?"

"কভেন্ট গার্ডেন থিয়েটার জ্বলছে!"

"জ্বলন্ত?! এটা 50 বছর আগে ঘটেছিল।"

হঠাৎ মারলে থামল। লন্ডনের উপর স্থগিত, তারা একে অপরের দিকে তাকাল। স্ক্রুজ চলতে থাকে কাশি, তারপর সতর্ক না করে জ্যাকব এবেনেজারের হাত ধরে বিষাক্ত মেঘ থেকে সোজা তাদের দুজনকে গুলি করে।

স্ক্রুজ তার গলা পরিষ্কার করল, তারপর জিজ্ঞেস করল, "আপনি কি আমাদের অতীতে নিয়ে গেছেন?"

মার্লি একটি ল্যান্ডমার্ক আবিষ্কারের আশায় প্রতিটি দিক অনুসন্ধান করেছিল যা সময়কালকে চিহ্নিত করবে, যখন স্ক্রুজ চুপচাপ দেখছিল। তারপর, সতর্কতা ছাড়াই, মারলে চিৎকার করে বললো, "ওখানে।" তিনি টেমস নদীর দিকে ইশারা করলেন। "ক্রিস্টাল প্যালেস ইতিমধ্যেই সিডেনহাম হিলে স্থানান্তরিত হয়েছে।"

"সুতরাং আমাদের অবশ্যই বর্তমান থাকতে হবে," স্ক্রুজ বলেছিলেন। "প্রাসাদ-কেন এটি মাত্র কয়েক বছর আগে সরানো হয়েছিল।"

মনে হচ্ছে ভবনটি বেশ কয়েক বছর ধরে আছে।

"না, এটা কিভাবে হতে পারে?"

"বিল্ডিংয়ের চারপাশে তাকান, এবনেজার। গাছগুলো বেশ লম্বা হয়ে গেছে। এটা কয়েক বছরের মধ্যে হবে না।"

স্ক্রুজ বিল্ডিং এর ভিত্তি অধ্যয়ন, তারপর বলেন, "আমি মনে করি আপনি সঠিক হতে পারে।"

"আমি সময়কালকে অতিক্রম করেছি," মার্লে স্ক্রুজের চেয়ে নিজের কাছে বেশি বলেছিল।

"আমরা ফিরে পেতে পারি, তাই না?"

"এটা হওয়ার কথা নয়।"

"কিন্তু আমরা ফিরে পেতে পারি-তাই না?"

মার্লে উত্তর দিল না। পরিবর্তে, তার চিন্তাগুলি তাদের দুর্দশা বোঝার চেষ্টা করার দিকে মনোনিবেশ করেছিল। তিনি কি আসলেই 1854 সালের আগে তাদের চালিত করতে পারতেন?

"আমরা একটি সংবাদপত্রে তারিখ খুঁজে পেতে পারি," স্ক্রুজ পরামর্শ দিল।

আবার মার্লে উত্তর দিল না। তিনি শহর থেকে এক চতুর্থাংশ মাইল উপরে রইলেন, চোখ বন্ধ করলেন, তারপরে তার চিন্তার ভিতরের জায়গায় স্থির হলেন। যেন একটা হ্যাচ খুলে গেছে, স্ক্রুজ মাধ্যাকর্ষণ টানের দিকে ঝাঁপিয়ে পড়েছে। "মা-আ-আর-লে-ই-ওয়াই!"

মার্লে শক্ত হয়ে গেল, যার ফলে স্ক্রুজ নেমে গেল। যদিও তিনি ক্রমাগত চিৎকার করতে থাকেন, স্ক্রুজ জানতেন যে মার্লে তার নিজের নীরব জগতে ধরা পড়েছে। তার দৌড় নিচের দিকে গতি

বাড়িয়েছে, যতক্ষণ না সে তার মায়ের কণ্ঠস্বর শুনতে পায়, "অবশেষে, আমি আমার বাচ্চা ছেলেকে ধরে রাখতে পারব।" কথাগুলো তার ভয় দূর করে দিল। তিনি বাদ দিয়ে শহরের শব্দগুলি লক্ষণীয় হয়ে উঠল। যদিও তিনি নিচের দিকে তাকাবেন না, তবে তিনি অনুভব করলেন পৃথিবীর হিমায়িত আঙ্গুলগুলি উপরে উঠছে। অদ্ভুতভাবে, তিনি অবশেষে পিতামাতার দ্বারা আদর পেতে প্রস্তুত ছিলেন যা তিনি জানতেন যে তিনি তাকে ভালবাসেন। যিনি তার জন্য তার জীবন দিয়েছেন, তবুও আত্মায় নিবেদিত ছিলেন। তাই এবেনেজার অনিবার্যতার জন্য চোখ বন্ধ করে রেখেছিলেন।

তার মাংস আশা করে-না, তার আসল জীবন-শীঘ্রই লন্ডনের মুচির পাথরের উপর শুয়ে থাকবে, স্ক্রুজ তার সমস্ত পেশীকে শান্ত করেছিল। তার আত্মা যখন শিথিল হয়ে পড়েছিল, তখন তার বাইরের একটি শক্তি তার বাহু ধরেছিল। চমকে উঠে শনাক্তের জন্য আকাশের দিকে তাকাল। হাওয়ায় দুলছিল কালো কেপ। কাপড়টি ফ্ল্যাপ করতে থাকলে, ইবেনেজার চাদরের নীচে একটি কঙ্কালের হাড় শনাক্ত করেন। আর সে চিৎকার করে উঠল।

ক্রিসমাসের ভূতের করুণায় ঝুলে পড়ে, স্ক্রুজ জিজ্ঞেস করল, "আমি কি মারা গেছি?" ভূত কেবল উপরের দিকে যেতে শুরু করে। আতঙ্কিত, স্ক্রুজ মোচড় শুরু করে। যদিও তিনি আভাস থেকে মুক্তির আশা করেছিলেন, ভূতটি কেবল তার কোটকে আরও শক্ত করে ধরেছিল।

এমনকি একবার মার্লির সাথেও, ক্রিসমাসের ভূত এখনও আসার জন্য স্ক্রুজকে তার বন্ধুর অনমনীয় আত্মার মধ্যে ফেলেছিল। মার্লি সবে চকিত। স্ক্রুজ তার পরের শ্বাস টানলে ভূত আবার তাকে মারলেতে ঠেলে দিল। বারবার কালো পোশাকধারী প্রেতাত্মা জীবিতকে মৃতের মধ্যে নিয়ে যেতে বাধ্য করেছে। স্ক্রুজ প্রতিবাদ করেছিল, কিন্তু তাতে কোনো লাভ হয়নি। ভূত তাদের একসাথে এত ঘন ঘন এবং এত জোর করে চালিত করেছিল যে মার্লি অবশেষে সতর্ক হয়ে যায়।

মার্লির মধ্যে কুয়াশা দ্রুত বিভ্রান্তি থেকে আতঙ্কের দিকে চলে গেল। "এই ফ্যান্টম তোমাকে ধ্বংস করবে," তিনি এবেনেজারকে সতর্ক করেছিলেন। "তার হাড়গুলিকে আপনার ত্বকে স্পর্শ করতে দেবেন না।" ভূত দুটিকে একসাথে ধাক্কা দিতে থাকে। অপব্যবহার ক্রমাগত ছিল, তবুও কেউই স্পুকের প্রেরণা বুঝতে পারেনি। অবশেষে স্ক্রুজ মার্লির হাতা ধরে চিৎকার করে বলল, "ওকে থামাও, জ্যাকব!" অবিলম্বে স্পেকটার এই জুটিকে 1854-এ ফিরিয়ে দিল।

তারপর — স্ক্রুজ আবার মহাকর্ষের কাছে আত্মসমর্পণ করল, কয়েক ফুট নেমে গেল। আঘাতে তার হাঁটু মাটিতে পড়ে যায়। মার্লে তার হাত স্ক্রুজের কাঁধের নিচে রেখে তাকে পায়ের কাছে তুলে নিল। "কোন আঘাত আছে?" তিনি জিজ্ঞাসা।

"আমি মনে করি আজ মুচির উপর শুয়ে থাকার নিয়তি ছিল।"

মার্লে তার বন্ধুর দিকে প্রশ্নাতীত চোখে তাকালেন, কিন্তু শুধু বললেন, "ক্রিসমাসের ভূত এখনো আমাদেরকে রক্ষা করেছে।"

"আবার," স্ক্রুজ জবাব দিল।

মার্লি তার বন্ধুর অর্থ কী তা সম্পর্কে কোন ধারণা ছিল না, কিন্তু ধরে নিয়েছিল যে এটি গুরুত্বপূর্ণ নয়, তাই তিনি এবেনেজারকে বাড়িতে নিয়ে যাওয়ার কাজ চালিয়ে যান।

যখন তারা স্ক্রুজের দরজার কাছে এসেছিল, মার্লির বুক কমলা রঙের হয়ে উঠতে শুরু করে, গরম হতে শুরু করে এবং বাইরের দিকে ঢেকে যায়। ভূতের উজ্জ্বল ত্বকের নীচে, স্ক্রুজ তার বন্ধুর একক চেইন পালসেট তার হৃদয়ের প্রতিটি পাম্পিংয়ের সাথে প্রত্যক্ষ করেছিল। মৃত পেশী থেকে প্রতিটি বীট চেইনের পৃষ্ঠে গলিত ধাতুর খোঁচা নিয়ে আসে। "আমি আগুনে আছি!" চিৎকার করে উঠল মার্লে। "আমি জ্বলছি!" বাষ্প তার কপাল থেকে বেরিয়ে যাওয়ার সাথে সাথে হৃদয়ের শিকলের চারপাশে নতুন শেকল তৈরি হতে শুরু করে।

তারা একসাথে দ্বিতীয় এবং তৃতীয় লিঙ্কটি ধাতব রিংয়ের সাথে নিজেকে সংযুক্ত করে দেখেছিল, কিন্তু চতুর্থ লিঙ্কটি মার্লির ত্বকে বিদ্ধ না হওয়া পর্যন্ত স্ক্রুজ চিৎকার করে বলেছিল, "জ্যাকব, আমাদের অবশ্যই ফিরে আসতে হবে। আপনি... আপনি আক্রমণের শিকার!"

"ঝুঁকি খুব বড়!"

"আমাদের সাহসিকতা শক্তিশালী হবে," ইবেনেজার জোর দিয়েছিলেন। "আমাদের অবশ্যই-কারণ আমি আপনার জন্য ভয় পাই..." তার কণ্ঠ ভেসে যাওয়ার সাথে সাথে সে ফোকাস করল মার্লির মুখে sed. নতুন চেইনের যন্ত্রণার কারণে মারলে সম্মতি জানালে তিনি ঝাঁপিয়ে পড়েন। ধীরে ধীরে তারা অতীতে যেতে শুরু করে।

1844 পেরিয়ে যায়, তারপর 1834, এবং 1829 28-এ চলে গেলে মার্লে-এর নতুন চেইন অদৃশ্য হয়ে যায়। একবার তারা 1813 সালে বসতি স্থাপন করলে, তৃতীয় চেইনটি অদৃশ্য হয়ে যায়। তারা জেলের কাছাকাছি আসার সাথে সাথে মার্লির হৃদয়ের সাথে কেবল দুটি লিঙ্ক সংযুক্ত ছিল। যদিও তারা একটি অতিরিক্ত ড্র্যাগ তৈরি করেছিল, মার্লে দ্রুত বোঝার সাথে খাপ খাইয়ে নেয়।

দিনটি, 28শে ডিসেম্বর, লন্ডনের অস্পষ্ট ইতিহাসের সবচেয়ে ঘন কুয়াশা ছিল। কুয়াশা এবং ফায়ারপ্রেস নিষ্কাশনের একটি সুপি মিশ্রণ দ্বারা নিউগেট কারাগার প্রায় লুকিয়ে ছিল। দু'জন যখন নোহের সেলের কাছে পৌঁছেছিল, তারা দেখেছিল যে একজন স্টেজকোচ আগুনের কাঠ ভর্তি একটি ওয়াগনকে আঘাত করছে। শহর জুড়ে ক্র্যাশ, স্লাইড এবং আকস্মিক স্টপের শব্দে বাতাস ভরে যায় যখন প্রায়শই যাত্রীদের কাছে দৃশ্যগুলি অনুপলব্ধ ছিল।

বন্দীদের কক্ষে প্রবেশ করার সাথে সাথে বাতাসে একটা অস্পষ্টতা ছড়িয়ে পড়ে। এমনকি ধোঁয়াশা মার্লে এবং স্ক্রুজ দেখতে পাচ্ছেন যে সমস্যাটি ঘরটিকে আচ্ছন্ন করছে এবং নোহ এর মাঝখানে ছিলেন। বেশিরভাগ বন্দী প্রান্ত থেকে দেখেছিল, টার্নিকির মতো, যখন সিমন্স এক ডজন বছর বয়সী একটি অল্প বয়স্ক ছেলেকে মারধর করেছিল।

"আপনি আমার কাছে এই ঋণী," সিমন্স ছেলেটির মাথা থেকে টুপিটি ধরে বলল।

"এটা আমার!" কাঁদলেন হেনরি। তিনি বেশ সংগ্রাম করেছেন, কিন্তু গুণ্ডাদের সাথে কোন মিল ছিল না। যে পর্যন্ত নূহ ছেলেটির সাহায্যে আসেন।

"এই ছেলেটি আমার সম্পত্তি," নূহ বললেন।

"আপনি একজন ব্যক্তির মালিক হতে পারবেন না।"

"এবং তবুও আমি করি," নোহ জোর দিয়েছিলেন। "এখন আমার সম্পত্তি ছেড়ে দাও!" হেনরি নোহের দিকে তাকালেন এবং কথা বলার জন্য তার মুখ খুললেন, কিন্তু নোয়া তাকে উগ্র চেহারা দিয়ে শান্ত করলেন।

"অবশ্যই, আমি তাকে ছেড়ে দেব, কিন্তু টুপিটা আমার।"

"না, এটা নয়," কালো চামড়ার মহিলা ডি বলল, যখন সে এক টুকরো কাঠ দিয়ে চোরকে ধাক্কা দিল।

তার পায়ের কাছে অকার্যকর, ঠান্ডা আউট শুয়ে. হেনরি তার টুপি তুলে নিল এবং নোয়া এবং ডি দুজনকেই প্রণাম করল। "ধন্যবাদ, গুভনর। আমি তোমাদের দুজনকেই ঋণী।"

উভয় প্রাপ্তবয়স্করা সম্বরে ছেলেটিকে স্বাগত জানালো, "তোমার বাবা-মা তোমাকে দাবি না করা পর্যন্ত তুমি আমাদের সাথে থাকো।"

"তাহলে আমি চিরকাল তোমার সাথে থাকব," হেনরি মন্তব্য করেছিলেন।

নূহ এতিমের দিকে তাকিয়ে জিজ্ঞেস করলেন, "তুমি কি মনে কর চিরকালই যথেষ্ট?"

তিনজন হাসল, তারপর সিমন্সের অচেতন শরীর থেকে সরে গেল। অপরাধী যখন অসহায় ছিল, অন্যরা তার সম্পত্তি চুরি করেছিল। সিমন্সের জ্ঞান ফেরার সময়, তার আন্ডারক্লোথগুলি সবে বাকি ছিল। তিনি স্ফোভের সাথে ঝড় তোলেন। প্রতিশোধের প্রতিশ্রুতি দিয়ে, তিনি খোলা আগুনের উত্তাপের দিকে চলে গেলেন এবং সেখানেই রয়ে গেলেন।

রুমের বিপরীত দিকে, নোহ ডি, হেনরি এবং অন্য দুই বন্ধু, মার্থা এবং জোসেফের সাথে জড়ো হয়েছিল। "আপনি এখানে কেন?" নোয়া হেনরিকে জিজ্ঞাসা করলেন।

"জোসেফ জানে," সে বলল, তার ওপরে থাকা গ্যাংলি ছেলেটার দিকে তাকিয়ে।

"সে আমার শিক্ষানবিশ," জোসেফ বলল।

"মনে হচ্ছে সে আপনার কয়েকটি পাঠ মিস করেছে।" নোহ তার ব্যঙ্গাত্মকতায় হেসেছিল, কিন্তু তারপর বুঝতে পেরেছিল যে কারাগার ইতিমধ্যেই তার মানসিকতা পরিবর্তন করেছে, কারণ তিনি মাত্র দু'দিন আগে অপরাধ সম্পর্কে এমন ফালতু মন্তব্য করতেন না।

বাকি দিনগুলো কোনো ঘটনা ছাড়াই কেটে গেল। যেহেতু জেলে ঘুম সহজে পাওয়া যায় না, সেই সন্ধ্যায় নোহ নিজেকেও অবাক করে দিয়েছিলেন, যখন তিনি তার কাছের খুনিদের দ্বারা আক্রান্ত হওয়ার ভয় ছেড়ে দিয়েছিলেন এবং দীর্ঘ সময়ের জন্য বিশ্রামে চলে গিয়েছিলেন।

ভোরের আলোয়, যথারীতি দিনটি মানুষের ঘুমন্ত অন্ধকূপ থেকে দিনের ঘরে নিয়ে এল। পার্থক্য ছিল শুধু নারীর অভাব। নোহ বুঝতে পেরেছিলেন যে তারা কেবল দেরী করেছে, কিন্তু তারা সেদিন আসেনি। জিজ্ঞাসা করা হলে, টার্কি শুধু বলেছিল, "এটি আপনার ব্যবসার নয়।" তাদের ছাড়া, রুমটি সারা দিন একটি আক্রমণাত্মক অন্ধকার নিষ্ফেপ করে। ঘন্টার পর ঘন্টা জুড়ে ছোটখাটো মারামারি ছড়িয়ে পড়ে। নোহ ছেলেদের, এবং নিজেকে, লড়াইয়ের বাইরে রেখেছিলেন।

নোহের আগমনের পর থেকে যে তিনজন একসাথে আড্ডা দিচ্ছিল তারাই সেদিন শান্ত ছিল। তাদের স্ব-আরোপিত বিচ্ছিন্নতা স্বাভাবিক বলে মনে হয়েছিল। কেউ কখনও তাদের সম্পর্কে কৌতূহলী ছিল না, তাই তারা আবার নীরবে তাদের নিজস্ব বিশ্বে আঁকড়ে ধরেছিল।

সেই বুধবার, নোহ কোনও দর্শকের আশা করেছিলেন। তিনি প্রায় ব্যায়াম ইয়ার্ডে ভ্রমণ ত্যাগ করার সিদ্ধান্ত নিয়েছিলেন যেখানে পরিবার এবং বন্ধুদের বন্দীদের সাথে যোগাযোগ করার অনুমতি দেওয়া হয়েছিল। যাইহোক, তার গ্রেফতারের দুঃখ মুছে ফেলার ইচ্ছা নূহকে দিনের হিমায়িত বাতাসে পাঠিয়েছিল। তিনি আশা করেছিলেন যে খাস্তা বাতাস তার আত্মাকে উত্তেজিত করবে, কিন্তু তার ইচ্ছা কতটা গভীরভাবে বাস্তবায়িত হবে সে সম্পর্কে তার ধারণা ছিল না।

ঠাণ্ডা বাতাস তার মুখমন্ডলকে আক্রমণ করে। বাতাসের ধাক্কায় তার চোখের কোণে জল এসে গেল। তিনি যখন নিজেকে আবহাওয়ার মুখোমুখি হতে বাধ্য করেছিলেন, তখন তাঁর চিন্তাভাবনাগুলি তাঁর মৃত্যুর ঘটনাগুলি বিশ্লেষণে পরিণত হয়েছিল। তবুও নোহ কখনই সঠিক উপসংহারে আসবেন না। তার মন কল্পনা করতে সক্ষম ছিল না যে জ্যাকব তার বিয়োগান্তক ঘটনা ঘটিয়েছে। এমনকি সত্যের কাছে যেতে তার জন্য নূহের চরিত্রের পতন লাগবে। যাইহোক, তিনি উঠান প্রদক্ষিণ করার সাথে সাথে তার উত্তেজনা কমতে শুরু করে। অন্তত তার ভিজিটর না আসা পর্যন্ত।

নোহ যখন বৃত্তাকারে বন্দীদের অনুশীলনের জন্য হাঁটছিলেন, তখন দর্শনার্থীর খাঁচায় দাঁড়িয়ে থাকা ফ্লোরার আবিষ্কারের উপর তার অগ্রযাত্রা বন্ধ হয়ে যায়। তিনি সেখানে দাঁড়িয়ে নীরবে তাকে দেখছিলেন। অভ্যন্তরীণভাবে নোহ ক্ষোভ প্রকাশ করেছিলেন যে ফ্লোরা তার ইচ্ছার বিরুদ্ধে গিয়েছিল। ইবাইরের দিক থেকে তিনি তাকে দেখে শিহরিত হয়েছিলেন।

"আপনি এখানে কেন?" তিনি দাবি।

"কারণ তুমি আমার স্বামী।"

"আপনাকে এই বিষয়ে কষ্ট করতে হবে না।"

"এবং তবুও আমি করি। স্বেচ্ছায়।" তারপর তিনি যোগ করলেন, "আমি তোমার জন্য খবর নিয়ে এসেছি।"

"সুখবর?"

"না, শুধু খবর। আজ থেকে দুই সপ্তাহের জন্য আপনার বিচারের জন্য নির্ধারিত হয়েছে।"

"জ্যাকব কি আমার জন্য একজন ব্যারিস্টার খুঁজে পেয়েছেন?"

"তারা সবাই একটি বড় আমানত চায়। আমি তহবিল খুঁজে পেতে বদ্ধপরিকর।"

নোয়া তার দিকে কোমল দৃষ্টিতে তাকাল। সেই মুহূর্তে নোহ বুঝতে পেরেছিলেন যে তার বিচারে প্রতিনিধিত্ব সম্ভবত উপলব্ধ হবে না, তাই তিনি তার প্রিয় বিষয়-তার স্ত্রীকে সামনে নিয়ে এসেছিলেন।

"আমি যদি না আসতাম।" দূরে তাকিয়ে তিনি যোগ করলেন, "আমি চাইনি তুমি আমাকে এভাবে দেখো।"

"এ থেকে আপনি আমাকে আশ্রয় দিতে পারবেন না।"

"যদিও আমি ইচ্ছা করতে পারতাম," তিনি নিজের সাথে বিড়বিড় করলেন, তারপর ফ্লোরার সাথে কথা বললেন। "তোমার হাসি আমাকে তুলছে।"

"আমি তোমাকে মিস করি সকালের আঙুনের শুরু, যখন আমি কভারের নীচে শুয়ে ছিলাম," সে বিরক্ত করেছিল।

"এবং আমি সেই একই চাদরগুলির মধ্যে স্লাইড করতে পারা মিস করি, আপনি বিছানার আগে উষ্ণ করার পরে।"

যদিও বারের সীমানা তাদের পূর্ণ আলিঙ্গনে বাধা দেয়, প্রত্যেকটি অন্যের হাতের মধ্যে দিয়ে পৌঁছেছে। আঙ্গুলগুলো আঁকড়ে ধরল একটা আবেগপূর্ণ আঁচল। যখন তারা একে অপরের আঁকড়ে ধরেছিল, নোহ তার খপ্পরে একটি শক্ত বস্তু অনুভব করতে শুরু করেছিলেন।

ফ্লোরার চোখের দিকে তাকিয়ে নোয়া ভরের উপস্থিতি স্বীকার করলেন। তাদের হাত একসঙ্গে ঘূর্ণায়মান, উভয় তাদের মধ্যে আইটেম pivoting অনুভূত। ফ্লোরা তার আঁকড়ে ধরেছিল, কিন্তু সে প্রতিরোধ করেছিল। তার জন্য, তার অনুভূতি তার দুঃখকে প্রশমিত করেছিল, তাই তিনি কোনও পদার্থকে তার স্পর্শ ভাঙতে দেবেন না।

এটি শুধুমাত্র টার্নকির "খুব কাছাকাছি" নীতির তাগিদেই নোয়া তার ক্লাচটি ছেড়ে দিয়েছিল। তখনই তিনি তার দাদা সুইজারল্যান্ড থেকে যে কোয়ার্টজ ক্রিস্টালটি এনেছিলেন তা শনাক্ত করেন। তার মৃত্যুর আগে এটি ছিল তার শেষ উপহার, তাই এটি এখন তার দখলে থাকার ধাক্কা তাকে উদ্বেগ সৃষ্টি করেছিল।

"এটা কি?" সে কাচের মতো রত্নপাথরের দিকে তাকাল। তিনি, অবশ্যই, তাদের বিবাহের প্রতিদিন পাথরটি ফ্লোরার ড্রেসারের উপরে বিশ্রাম নিতে দেখেছিলেন। এই পাথরটি বিশেষ ছিল, এমনকি কোয়ার্টজের জগতেও, কারণ এর কেন্দ্রে একটি কনিষ্ঠ স্ফটিকের ফ্যান্টম দাঁড়িয়েছিল। ক্রিস্টালের ভেতরের বিন্দুকে ঢেকে একটি কালো পাউডারি খনিজ আবৃত করেছে।

"আমরা এই স্ফটিক, একের মধ্যে দুই," তিনি ব্যাখ্যা করেছিলেন।

"আমি তোমার দাদার সাথে নিতে পারবো না..."

"এটা আমার স্ফটিক, নোহ। তাছাড়া, গ্রামা যখন আমাকে এটা দিয়েছিল, সে বলেছিল এমন দিন আসবে যখন আমি 'অপ্রয়োজনীয় প্রিয়জনের' কাছে পাথরটি দেওয়ার বাধ্যবাধকতা অনুভব করব। তিনি আমাকে বলেছিলেন যে এই একটি পাথরের মধ্যেই রয়েছে দুজনের ভালবাসা।"

"আমার কি এটার সাথে বিশেষ কিছু করা উচিত?" তিনি জিজ্ঞাসা.

"এই পাথরের সাথে, আমার শক্তি আপনার যখনই এটি প্রয়োজন হবে।"

"আমার প্রিয় মিষ্টি ফ্লোরা। ধন্যবাদ।"

"ইবেনেজার, এই জিনিসটি ভাল করে দেখে নিন," মার্লেকে অনুরোধ করলেন। প্রত্যেকে নোহের উভয় পাশে দাঁড়িয়েছিল, তারা পাথরের গুণাবলীর প্রশংসা করেছিল।

"ঠিক আছে, এটা আশ্চর্যজনক। মনে হচ্ছে যে চিমনির কাঁচের বিচ্ছুরণ তার বুদ্ধির প্রায় অর্ধেক পথের ডগায় বসতি স্থাপন করেছে," স্ক্রুজ বলেছিলেন।

"হ্যাঁ, এবং এটি পুরোপুরি গঠিত।"

যদিও টার্কি "চরম স্নেহ" লণ্ডনের জন্য নোহ এবং ফ্লোরা দেখতে অবিরত ছিল, তারা একে অপরের স্পর্শের মধ্যেই ছিল। মোটামুটি সময় পর, টার্কি চিৎকার করে দাবি করে যে সমস্ত কয়েদি দিনের ঘরে ফিরে আসে। নোহ জেলারের চিৎকার উপেক্ষা করলেন।

পরিবর্তে, নোহ ফ্লোরার হাত তার ঠোঁটের কাছে তুলে নিলেন। যখন তিনি তার আঙ্গুলের পিছনে চুষন করলেন, তখন একটি বাজপাখি তাদের মাথার কয়েক ফুট উপরে চক্কর দিতে শুরু করল। পাখির ঠান্ডা সহ্য করার ইচ্ছা দেখে অবাক হয়ে নোহ উপরের দিকে তাকাল, তারপর ফ্লোরাকে বলল, "আমরা আবার উড়ব।"

প্রহরী নোহকে কাঁধে ধরে ফ্লোরার স্পর্শ থেকে ঝাঁকুনি দিল। রেগে গিয়ে বললেন, "আমার কথা শোন, দোষী। আমি যখন কথা বলি-তুমি প্রতিক্রিয়া দেখাও। আমাকে আর কখনো অবহেলা করো না! এখন সরে যাও।" এই বলে নোহ ভবনের দিকে হাঁটা শুরু করলেন। টার্নকির ক্রোধ তার উজ্জ্বল আত্মার জন্য একটি গৌণ মূল্য ছিল। তিনি ফ্লোরার দিকে ফিরেও তাকাননি। কান্নার ভয় তার চোখকে এগিয়ে নিয়ে গেল। সেই দিন, নোহ স্বৈচ্ছায় কারাগারের কাছে শেষ ভিতরে থাকার জন্য পয়সাটি পরিশোধ করেছিলেন।

"আমাকে কিছু বলুন, জ্যাকব," স্‌ব্রুজ বলল।

"আপনার অনুরোধ কি?"

"আপনি কি ইতিমধ্যেই জানেন যা কিছু আছে বা ঘটতে চলেছে?"

"না, আমার কাছে শুধু আমার জীবনের অভিজ্ঞতার জ্ঞান আছে।"

"তাহলে ক্রিস্টাল সম্পর্কে জানতেন না?"

"এটা ঠিক। সত্যি বলতে, আমি জানতামও না যে ফ্লোরা নোয়াকে দেখেছিল," মার্লে ব্যাখ্যা করলেন।

ইবেনেজার জিজ্ঞাসা করলেন, "তাহলে আমরা এখানে বিচারের ফলাফল পরিবর্তন করতে এসেছি?"

"না, এটা সম্ভব নয়। আমরা এখানে এসেছি ট্র্যাজেডি সম্পর্কে সম্পূর্ণ বোঝার জন্য।"

"আমরা শেষ পর্যন্ত কি পরিবর্তন করতে যাচ্ছি?"

"নূহের দুঃখ।"

যা স্ক্রুজকে বাকরুদ্ধ করে রেখেছিল। সে চিন্তায় থমকে দাঁড়ালো, তারপর সাবধানে জিজ্ঞেস করলো, "আমি আসলে সেটা বের করেছিলাম। কিন্তু কিভাবে...?" স্ক্রুজ জানতেন না কিভাবে প্রশ্নটি বাক্যাংশ করতে হয় যাতে আরও তথ্য লাভ করা যায়, এবং মার্লে কোন সাহায্য করেনি। তার বন্ধু শুধু তার কাছ থেকে দূরে তাকালো, তারপর পরের দিনের দিকে যেতে লাগলো।

শীত আর কুয়াশার মিশেলে শুরু হলো দানুহের গ্রেপ্তারের y . এবং এখন, পাঁচ দিন পরে, আবহাওয়া চরমে পরিণত হয়েছিল। লন্ডন শূন্যের নিচে তাপমাত্রায় অভ্যস্ত ছিল না। নিউগেটের অভ্যন্তরে, একমাত্র জিনিস যা তিন্তু ঠাণ্ডা থেকে হিংস্রভাবে হিমায়িত অবস্থায় পরিবর্তিত হয়েছিল তা হল বন্দীরা সম্প্রদায়ের টেবিলটিকে যতটা সম্ভব আগুনের কাছাকাছি ঠেলে দেয়। সেদিন অধিকাংশ বন্দী আগুনের চারপাশে বসেছিল; তাদের ছিল, বেঁচে থাকার জন্য। বরাবর পেতে অন্য সমস্যা ছিল।

রুমের সবাই জানত ম্যাক্সি এবং সিমন্স দুজনকেই এড়িয়ে চলতে। সেই বৃহস্পতিবার, যে কোনও একজনকে এড়াতে পদক্ষেপগুলি উচ্চাভিলাষী বলে প্রমাণিত হয়েছিল। সবাই আটকা পড়েছিল। নোহ এবং তার দল টেবিলে ক্লাস্টার করেছিল, যেমনটা ছিল অন্য সবার মতো। তিনজন নির্জন লোক আগুনের ধারে বসেছিল। তারা অন্য বন্দীদের এড়াতে থাকে। যাইহোক, এড়িয়ে যাওয়া পারস্পরিক ছিল, কারণ গুজবটি ঘরের চারপাশে ঘুরেছিল যে এই তিনজন অন্য বন্দীদের বিরুদ্ধে গুপ্তচর।

দিনটি ঘরে মূল্যহীন কিছুই নিয়ে আসেনি। প্রতিটি বন্দী তাদের নিজস্ব ব্যক্তিগত যন্ত্রণা ভোগ করে। হাস্যরস, বা গল্পের মাধ্যমে মেজাজ হালকা করার প্রচেষ্টা, সম্মিলিত যন্ত্রণাকে কম করতে পারেনি।

"লোকটা মেঝেতে শুয়ে আছে কেন?" হেনরি জিজ্ঞাসা.

"তার থেকে দূরে থাকুন। তাকে ইঁদুর কামড়েছে," নোয়া ব্যাখ্যা করলেন।

"তার কি জলাতঙ্ক আছে?"

"ম্যাক্সি বা সিমন্স এতক্ষণে তাকে খুন করে ফেলত," মার্থা জবাব দিল।

"তাহলে তার কি দোষ?"

"গাওল-জ্বর। সে একজন মৃত মানুষ, এখনো শ্বাস বন্ধ হয়নি," বলল ডি।

"কেন কেউ তাকে সাহায্য করছে না?"

"হেনরি, আপনি একজন কৌতূহলী," জোসেফ বলল।

"এটি জলাতঙ্কের মতো সংক্রামক নাও হতে পারে, তবে গাওল-জ্বর এখনও যাদের সংক্রামিত করে তাদের হত্যা করে," নোয়া বলেছিলেন।

"আমি তাকে সাহায্য করতে চাই।"

"দেখ হেনরি, কেউ চায় না তুমি অসুস্থ হও। এছাড়াও, সে আমাদের থেকে আলাদা।"

"তিনি দেখতে একই রকম। তাছাড়া, ডিও আলাদা; তিনি একজন মহিলা এবং কালো উভয়ই। তাহলে লেভির মধ্যে পার্থক্য কী?"

"তার ধর্ম," মার্থা বলল।

"ওহ।" হেনরি বোঝার সাথে মাথা নেড়েছিল, এবং এই বিষয়ে আর একটি শব্দও বলা হয়নি।

"তাহলে, মার্থা-তোমার গল্প কি?"

"কিছু ভাগ্য, কিছু দুর্ভাগ্য, কিন্তু বেশিরভাগই রাস্তায় কাজ করে।"

"এটি একটি ট্র্যাজেডির মতো শোনাচ্ছে।"

"কষ্ট হল আমি শীঘ্রই মুক্তি পাচ্ছি, এবং আপনারা সবাই থাকছেন।"

একটি অস্বস্তিকর বিরতির কারণে নোহ বিষয়টি পরিবর্তন করেছিলেন।

"তাহলে বলুন, হেনরি, তোমার পরিবার কোথায়?" নূহকে জিজ্ঞাসা করলেন।

"জোসেফ আমার..."

দ্রুত প্রতিক্রিয়ায় দলটি চিৎকার করে:

"প্রশিক্ষক।"

"মাস্টার।"

"মালিক।"

"না, সে আমার কাজিন," জোসেফ ব্যাখ্যা করলেন।

"এবং একটি পিকপকেট হওয়ার বিষয়ে?"

"প্রয়োজনীয়তা। নৌকা দুর্ঘটনায় আমরা আমাদের পরিবারের বেশিরভাগকে হারিয়েছি। খেতে হবে।" জোসেফ যোগ করেছেন, "এছাড়া, হেনরি আমাকে প্রতারণা করেছে।"

"আমি করিনি। এটা আমার দোষ নয় যে আমি তোমার চেয়ে ভালো উত্তোলক," হেনরি বড়াই করে বলল।

"কিসের কথা বলছ?" ডি জিজ্ঞেস করল।

"গত বছর, অন্ত্যেষ্টিক্রিয়ার পরে, আমি হেনরিকে স্বর্ণ দখলের শিল্পে প্রশিক্ষণ দিচ্ছিলাম যখন ছোট শয়তান পাঠের পরে আমার মানিব্যাগটি আমাকে দিয়েছিল।"

বাকি তিনজন হেসেছিল, সম্মতি দিয়ে টেবিলে থাপ্পর মেরেছিল এবং তারপর হেনরিকে দুজনের মধ্যে স্মার্ট বলে ঘোষণা করেছিল। তারা সারা বিকাল আড্ডা দিল। প্রত্যেকে তাদের গল্প বলার সাথে সাথে সমস্ত ধরণের বিষয় উত্থাপিত হয়েছিল, তবে একটি বিষয় দাঁড়িয়েছিল-দাসত্ব।

"ডি, আমাকে বলুন কিভাবে একজন আমেরিকান কালো মহিলা ইংল্যান্ডে পৌঁছেছেন?" জোসেফ জিজ্ঞেস করল।

"আমি আমার দাস মালিকের কাছ থেকে সাহায্য পেয়েছি।"

"তারা কি করেছে? তোমাকে জাহাজে বসিয়েছে?"

"তারা করেছে, কিন্তু গ্রেট ব্রিটেনে একবার আমার পালানোর লক্ষ্য ছাড়াই।"

"তাহলে তুমি পলাতক?"

"আমি মুক্ত!"

"আমি আমেরিকা যেতে চাই, আপনি কি মিস করবেন?" জোসেফকে জিজ্ঞাসা করলেন।

দাসত্বের পাপ সে দেশ থেকে কখনও ধুয়ে যাবে না। এতে আমার কোনো লাভ নেই।

"ওন্ড বেইলি আপনাকে ফেরত পাঠালে কি হবে?"

"আদালত এখন আমার মালিক, তাই তারা তাদের ইচ্ছা রাখতে পারে। কিন্তু আমাকে এটা বলতে দিন, আমি সর্বদা প্রভুর শৃঙ্খল থেকে রক্ষা পাব।"

"আশীর্বাদ হোক," মার্থা জবাব দিল।

"ধন্য হোক," স্ক্রুজ পুনরাবৃত্তি করল।

যদিও দিনের আলোর সমাপ্তি সাধারণত ঘুমন্ত অন্ধকূপের ভয়ের রাত নিয়ে আসে, এই সন্ধ্যাটি অন্তত আলোর ইঙ্গিত পর্যন্ত একটি শান্তিপূর্ণ বিশ্রাম নিয়ে আসে। একটি ছায়াময় ভোর দীর্ঘায়িত হওয়ার সাথে সাথে বেশ কয়েকটি টার্নকি অন্ধকূপে ঝাঁপিয়ে পড়ে।

"তোমরা সবাই এক সারিতে দাঁড়াও!"

চাহিদার তীব্রতায় স্তব্ধ হয়ে, প্রতিটি বন্দী প্রহরীদের দিকে তাকালো, তবুও অভিনয়ের জন্য অপেক্ষা করলো। জেলরদের প্রত্যেকের হাতে যতগুলো লেগ-লোহা বহন করা সম্ভব ছিল।

"আপনি উঠবেন, এখন!" গার্ড চিৎকার.

"আপনার কাছে এক মিনিট আছে। লাইনে না থাকলে যে কেউ ঘুমের ঘরে থাকে," আরেকজন গর্জে উঠল। পুরুষেরা সবাই তাদের পায়ের কাছে আঁচড়াল। সেই মিনিট সেকেন্ডে চলে গেল যখন প্রত্যেক দোষী মানতে ছুটে গেল।

"আপনার পা আলাদা করে দাঁড়ান," একটি টার্কিকে নির্দেশ দিল।

পুরুষেরা অনিবার্য কাজ করেছে; প্রত্যেকে একজন কারারক্ষীকে তাদের পা একসাথে আটকে রাখার অনুমতি দেয়।

শেকলের ওজন নিয়ে হেনরি তার চাচাতো ভাইকে জিজ্ঞেস করলেন, "এটা কেন হচ্ছে?"

"রক্তাক্ত শান্ত!" অধ্যক্ষ চিৎকার.

দিনের কক্ষে মার্থাই পুরুষদের জানিয়েছিলেন কারণ সকলেই পায়ের কাফ পরা ছিল। তিন অধরা গুপ্তচর জেল ভাঙাচোরা হয়ে ওঠে।

"তারা এটি সম্পর্কে শান্ত ছিল, কিন্তু আমি তাদের ছাদ ভেদ করতে শুনেছি।"

"আপনি কিভাবে শুনলেন, যখন আপনার ঘুমের ঘরটিও অন্ধকূপে আছে?" "সেই লোকটিকে দেখুন," মার্থা দুই প্রহরীর মধ্যে সবচেয়ে ভারী লোকটির দিকে ইশারা করলেন। "গত রাতে আমি তার প্যান্টের স্থিতি ঠিক করেছি।"

হেনরি ব্যতীত সবাই বুঝতে পেরেছিল। "আপনি তার প্যান্ট ঠিক করবেন কেন?" তিনি জিজ্ঞাসা.

মার্থা প্রশ্নটি উপেক্ষা করে এবং চালিয়ে যান, "আমি এমনকি তিনজনকে সাহায্য করেছি।"

"কিভাবে?" জোসেফ জিজ্ঞেস করল।

"যে হামাগুড়ি আমার দিকে ধাক্কা দিয়ে হোঁচট খেয়েছিল, আমি তাকে ঘুরিয়ে দিলাম যাতে সে জানালা থেকে মুখ ফিরিয়ে নেয়। তারপর আমি তিনজনকে কারাগার এবং চিকিত্সকদের কলেজের মধ্যে একটি অস্থায়ী দড়ি ফেলে দিতে দেখেছি।"

"আর গার্ডের কোন ধারণা ছিল না?"

"সে সময় তিনি একটু ব্যস্ত ছিলেন," মার্থা ব্যঙ্গ করলেন।

"কেন একজন মহিলা নিজেকে বিশ্বাসঘাতকতা করে?" স্ক্রুজকে জিজ্ঞাসা করলেন।

"না, এবেনেজার, আইন নারীদের পরিত্যাগ করে," মার্লে জবাব দিল।

"মার্থাকে জোর করার কিছু নেই," জোর দিয়ে বলল স্ক্রুজ।

"নিউগেট থেকে মুক্তির ইচ্ছা কেমন?"

"কেন এটা গুরুত্বপূর্ণ?"

"ইবেনেজার-কেউই কারাগারে থাকতে চায় না! মার্থাকে ইতিমধ্যে মুক্তি না দেওয়ার একমাত্র কারণ হল তার মুক্তির ফি দেওয়ার জন্য তার কাছে দুই পেন্স নেই," মার্লে ব্যাখ্যা করেছিলেন।

"টাকা পাওয়ার আর কোন উপায় নেই?"

"তার জন্য নয়। আপনি আমাকে বলুন, এবেনেজার, মালিকানার অধিকার বা এমনকি একটি বিনয়ী জীবনযাপনের অধিকার কি তার আছে?"

মার্লে উত্তরের জন্য অপেক্ষা করছিল, কিন্তু উত্তর বোঝা গেল, তাই এবেনেজার চুপ করে রইল।

ঠিক সন্ধ্যার দিকে, দিনের ঘরের বিশাল দরজা খুলে গেল। দ্বারপ্রান্তে দাঁড়াল দু'টি টার্কি একজন লম্পট লোককে বহন করে। একজন জল্লাদের ব্যাগ তার ঝুলে পড়া মাথাকে ঢেকে রেখেছিল যখন পা এবং কব্জি-লোহা প্রতিরোধ প্রতিরোধ করেছিল। অনুষ্ঠান ছাড়াই, রক্ষীরা লোকটিকে মেঝেতে ফেলে দেয়, তারপর চলে যায়।

অন্যান্য বন্দীদের মধ্যে কয়েকজন অচেতন লোকটির প্রতি আগ্রহ দেখায়। যাইহোক, হেনরি সাহায্য করার জন্য জোর দিয়েছিলেন। যত্ন সহকারে সে সঙ্গীর কাছে গেল। হেনরিকে আঘাত না করার জন্য, তার চার সঙ্গী তার কাছে এসে দাঁড়ায় যখন সে অজ্ঞান লোকটির মাথা থেকে ব্যাগটি তুলে নেয়। যদিও হেনরি ব্যক্তিটির মুখোশ খুলে ফেলায় বিস্ময় দেখিয়েছিলেন, অন্যরা তা করেননি। মেঝেতে স্তূপ করা হয়েছিল তিনজন কারাগার ভাঙার একজন।

মার্থা, ডি এবং নোহ লোকটিকে শনাক্ত করার সাথে সাথে তারা সম্প্রদায়ের টেবিলে ফিরে আসেন। জোসেফ পলায়নকারীর প্রয়োজনে হেনরিকে সহায়তা করার জন্য থেকে যান। লোকটার পুরো মাথা ফুলে গেছে। হেনরি আশা করেছিলেন যে তার চোখের ক্ষত কম না হওয়া পর্যন্ত লোকটি তার মন ফিরে পাবে না। একসাথে, দুই ছেলে জেল-ব্রেকারকে ফায়ারপ্লেসে টেনে নিয়ে গেল। তারা তাকে মৃত লেবির কাছে রাখল। আশ্বে আশ্বে লোকটা কাদতে লাগলো।

একবার ছেলেরা সম্প্রদায়ের টেবিলে যোগদান করলে, ডি তাদের বলেছিল, "যদি আমার কাছে থাকত তবে আমি তোমাদের সব কিছু দেব।"

"হ্যাঁ, আমি আজ বড় সেলিব্রেট করব," মার্থা সম্মত হল। "এবং শুধু গ্রগ দিয়ে নয়। নতুন বছরের দিনটি ভাল জিনিসের যোগ্য। কিন্তু আমি বাজি ধরে বলতে পারি আমাদের মধ্যে একটি পেন্সও নেই, তাই না?"

যখন মার্থা অর্ধেক উত্তরের জন্য অপেক্ষা করছিলেন, নোহ সত্যটি বুঝতে শুরু করেছিলেন যে 1814 এসেছে। ক্রিসমাস পিছনে ছিল কিন্তু এক সপ্তাহ, এবং তবুও, সেই সাত দিনের মধ্যে আজীবন ভয় দেখা দিয়েছে।

অন্যরা কথোপকথনে রয়ে গিয়েছিল যখন নোহ প্রতিবিশ্বে চলে গিয়েছিল। তার ভাগ্যের উত্থান বিভ্রান্তির সৃষ্টি করেছিল। তিনি ভাবতেন যে কেন একজন প্রেমময় ঈশ্বর শুধু তার প্রতিই নয়, কিন্তু যেকোনো ব্যক্তির প্রতিই এমন আচরণ করবেন। এই ধরনের বিশ্বাসঘাতকতার মধ্যে কী প্রেমময় উদ্দেশ্য থাকতে পারে? এবং তবুও, তিনি তার সমস্ত হৃদয় দিয়ে প্রার্থনা করেছিলেন যে যীশু ফ্লোরাকে রক্ষা করবেন এবং তিনি বিশ্বাস করেছিলেন যে ঈশ্বরের পুত্র পারবে। তিনি নিজের জন্য দুঃখিত হতে চান না, তাই যখন রাগ তার চিন্তাকে বিদ্ধ করে, তখন তিনি টেবিল থেকে দূরে ধাক্কা দিয়ে ডবল-গ্রেটেড জানালার দিকে চলে যান।

খোলার ঠাণ্ডা দেখে হতবাক, নোয়া অবিলম্বে উত্তাপে পিছু হটলেন। একা দাঁড়িয়ে, তিনি তার ক্রোধ নিয়ন্ত্রণ করার জন্য সংগ্রাম করেছিলেন, এবং তারপরে যখন তিনি বুঝতে পেরেছিলেন যে তার ভবিষ্যত আর তার পরিকল্পনা দ্বারা রূপান্তরিত হতে পারে না-তিনি অশ্রু ছেড়েছিলেন। দুঃখ আর রাগ এক হয়ে গেল।

মার্লে তার ভাইয়ের পাশে দাঁড়ানোর সাথে সাথে স্ক্রুজকে সরিয়ে দিল। রুম জুড়ে স্ক্রুজ মার্লির চিৎকার শুনতে পেল যখন সে খোলাখুলিভাবে নোহের কষ্টের জন্য শোক করছিল। জীবিতদের মধ্যে কেবল লেভিই আত্মা থেকে চিৎকার শুনতে পেল। লেভি আওয়াজ থেকে কাঁপতে শুরু করলে, মার্লে বলল, "আচ্ছা আমি তোমার জন্য এটা পরিবর্তন করতে পারতাম।" নোহের লাল হয়ে যাওয়া চোখের দিকে তাকিয়ে মার্লে চলতে থাকে। "আমি আপনার কাছে নোহের কাছে এই প্রতিশ্রুতি দিচ্ছি-আমি আপনার আত্মাকে এই জীবন আত্মার যন্ত্রণা থেকে পুনরুদ্ধার করতে সাহায্য করব, অথবা আমার নিজের আত্মা এবং আত্মা আমি আপনার প্রতিস্থাপনে আত্মসমর্পণ করব।" মার্লির কাছ থেকে আসা অপরাধ নোহের উপর বিপরীত প্রভাব ফেলেছিল, কারণ কান্না কান্নায় পরিণত হয়েছিল।

নোহ যখন কান্না নিয়ন্ত্রণ করার চেষ্টায় তার শরীরে ঝাঁকুনি দিল, মার্লে তার ভাইয়ের কাঁধে তার হাত রাখল। "নোহ, শূঁয়োপোকা সম্পর্কে গ্র্যান-মামার গল্প মনে আছে?" তিনি একটি প্রশ্নের পরে নোহকে স্বাভাবিক প্রতিক্রিয়ার সময় দেওয়ার জন্য বিরতি দিয়েছিলেন, তারপর চালিয়ে যান। "শূঁয়োপোকা একটি লক্ষ্য নিয়ে জন্মগ্রহণ করে-কুমি শেষ হওয়ার আগে যতটা সম্ভব উদ্ভিদ-জগতের চারপাশে হামাগুড়ি দেওয়া।" মার্লে হিমশীতল বাতাসে শ্বাস নিলেন, তারপর বললেন, "অদ্ভুতভাবে শূঁয়োপোকাও তার আসল উদ্দেশ্য সম্পর্কে সচেতন নয়-এটি কেবল রূপান্তরিত হয়। এই প্রাণীর মধ্যে কীটটির জন্য, এর ব্যাপক গ্রাস করার পরে জীবন শেষ হয়ে গেছে। শূঁয়োপোকা তার আসন্ন শেষ দেখে দুঃখিত হয়, কারণ খাওয়া তার জীবন। তবুও সৃষ্টিকর্তা জানেন যে প্রাণীটির জন্য সর্বদা সত্য রূপান্তরিত উদ্দেশ্য পরিকল্পিত। প্রাণীর গন্তব্যঅন।"

মার্লে থেমে গেল, তার পরের কথাগুলি সাবধানে পরিকল্পনা করল, তারপর বলল, "আপনার আত্মা আপনার আসন্ন রূপান্তর সম্পর্কে জানে। আমি আপনাকে শান্ত হতে বলতে পারি, এবং তবুও, আমি জানি না আপনি কখন এই ভয়াবহতা থেকে মুক্তি পাবেন। কৃমির কোন ধারণা নেই যে এটি প্রকৃতির সবচেয়ে সুন্দর উদাহরণ হয়ে উঠবে, তাই মানুষ হিসাবে আমাদেরও আমাদের নিখুঁত সারাংশ সম্পর্কে কোন ধারণা নেই। আমরা কেবল আমাদের আত্মার পরিকল্পনার মাধ্যমে সম্পূর্ণরূপে কার্যকরী হয়ে উঠি।" বিরতি দিয়ে, মার্লে শেষ করলেন, "বেশিরভাগ মানুষই তাদের যাত্রার উদ্দেশ্য সম্পর্কে সচেতন নয়, এবং তবুও অজান্তেই, আমরা প্রায়শই দুর্দান্ত জিনিস করি। নোহ, তোমার জানা উচিত যে তোমার জীবন শেষ হয়ে গেলেও তোমার ভবিষ্যৎ এগিয়ে যাচ্ছে।"

নোহ, অন্যান্য পুরুষদের সাথে, ঘুমন্ত অন্ধকূপে ফিরে আসার সাথে সাথে জোসেফ জিজ্ঞাসা করলেন, "আমি কি সাহায্য করতে পারি?" নোহ তার হাতা দিয়ে চোখ মুছলেন যখন তিনি নীরবে চলতে থাকলেন। দিনের আলো চলে গেল, এবং তারপরে ঘুমের অন্ধকারে, নোহের যন্ত্রণা শেষ পর্যন্ত কমে গেল।

সেই সন্ধ্যায়, টার্নকি দিনের ঘরের দরজা বন্ধ করার সাথে সাথে তিনি লেভিকে সরিয়ে দেওয়ার প্রয়োজনীয়তার কথা নোট করেছিলেন।

আরেকদিনের সাথে আরেক বন্দী ফিরে এল। দিনটি ছিল রবিবার, তাই কারাগারের একমাত্র সংগঠিত অনুষ্ঠানটি ছিল গির্জা, এবং সকলের উপস্থিতি প্রয়োজন ছিল। সাধারণ বন্দী দর্শকদের একটি ভয়ঙ্কর সেবা ঘেউ ঘেউ। উপস্থিত সকলের জন্য নরকের প্যাসেজগুলি উপদেশের থিম বলে মনে হয়েছিল। অনুষ্ঠান শেষ হওয়ার সাথে সাথে নোহ কথিত প্রতিটি শব্দ ভুলে গিয়েছিলেন।

দিনের কক্ষে ফিরে আসা বন্দীদের কক্ষের কেন্দ্রস্থলে শুয়ে থাকা একজন ব্যক্তির আর্তনাদে স্বাগত জানানো হয়। বন্দীরা যখন তাদের শৃঙ্খলিত পা এলোমেলো স্তূপের পাশ দিয়ে এলোমেলো করে, পূর্বে ফিরে আসা বন্দী মেঝেতে ফর্মটি চিনতে পেরে আক্রমণ করে।

এটি সবই দ্রুত ঘটেছিল, এবং আক্রমণ বন্ধ করার প্রবৃত্তি কারও ছিল না। প্রথম বন্দী দ্বিতীয় বন্দীকে আক্রমণ করার সময় তারা কেবল সতর্কতার সাথে দেখেছিল।

"তুমি টার্নকোট!" প্রথম বন্দী চিৎকার করে।

"আমাকে করতে হয়েছিল..." সদ্য ফিরে আসা লোকটি অভিযোগ করেছিল। প্রথম লোকটি দ্বিতীয়টিকে তার চিন্তা সম্পূর্ণ করতে বাধা দিল। পরিবর্তে তিনি উপবিষ্ট লোকটির গলায় তার কজির শিকলের শিকল বেঁধেছিলেন এবং যতটা সম্ভব শক্ত করে টেনে নিয়েছিলেন। লোকটিকে মেঝে থেকে কয়েক ইঞ্চি তুললে, পুরো রুম তার ঘাড়ের হাড়ের ফাটল শুনতে পেল। একটি শক্ত ধাক্কা দিয়ে আক্রমণকারী শিকারটিকে মেঝেতে ফিরিয়ে দেয় যেখানে সে শুধু রয়ে গিয়েছিল, অচল।

রুমটি হতবাক হয়ে তাকালে তারা বুঝতে পারল লোকটি মারা গেছে। এটা সব দ্রুত ঘটে পাবে না। এমনকি একটি বুলেটও ততটা আকস্মিক হত না। শিশুরা সবাই এবং রুমের অনেক মহিলা চিৎকার করতে লাগল। খুন লোকটি তার মাথার ভারে তার বিধ্বস্ত ঘাড় ধরে নিচের দিকে টেনে নিয়ে নিখর হয়ে বসে। অদ্ভুতভাবে তাকে দেখতে কচ্ছপের মতো দেখাচ্ছিল যার চোখ বুলানো, মুখ বুলানো এবং একটি বড় সূক্ষ্ম নাক। কেউ পান্ডা দেয়নি যে লোকটি প্রাণহীন। বন্দীদের কক্ষ কেবলমাত্র সেই শাস্তির ভয় করত যা তাদের দেওয়া হতে পারে।

দলের পুরুষরা খুনিকে মোকাবেলা করার আগেই, দুটি টার্নকি লাঠিসোঁটা নিয়ে ঘরে প্রবেশ করে। "ঠিক আছে, শূয়োর, দূরে সরে যাও," একজন প্রহরী লোকদের ঘরে বলল।

মৃতদেহের দিকে ঠেলে অফিসার মৃত ব্যক্তির কাঁধে হাত রাখলেন। সঙ্গে সঙ্গে তিনি পড়ে যান। টার্নকিরা দলটিকে হত্যাকারীকে পাঠানোর দাবি জানায়। প্রতিশোধ থেকে নিজেদেরকে নিরাপদ রাখতে ইচ্ছুক, প্রত্যেক ব্যক্তি, এমনকি নৃহও অপরাধীর দিকে ইঙ্গিত করেছিলেন।

রক্ষীরা খুনিকে সুরক্ষিত করার সাথে সাথে দুটি নতুন টার্কি ঘরে প্রবেশ করে এবং লাশটি নিয়ে যায়। টার্কিদের কেউই অন্যদের শাসন করতে চায়নি, তাই সংকট দিনের পথে চলে গেল এবং আলোর সাথে ম্লান হয়ে গেল।

তরুণ জ্যাকব জীবনে তার ডাক মিস করলে মার্লির আত্মা ভাবছিল। ব্যবসা-বাণিজ্যে তিনি বরাবরই পারদর্শী ছিলেন। যাইহোক, গণনা ঘর কখনই তার নেশা ছিল না। এটা ছিল তার জীবিকা। এবং এখন মার্লি তার ঘোড়ার প্রতি তার ছোট স্বয়ং যে মনোযোগ দিয়েছিল তা দেখেছিল সে জানত- সে জানত যে সে একজন মানিগ্রাবারের চেয়ে স্থিতিশীল হাত হিসাবে সমাজের জন্য আরও বেশি কার্যকর হবে। তবুও যে অতীতে ছিল, এবং তিনি ভবিষ্যতের জন্য এখানে ছিলেন।

স্ক্রুজ এবং মার্লি যুবক জ্যাকব ঘোড়াগুলিকে মাজা, খাওয়ানো এবং ভালবাসতে দেখেছিল। তার জানোয়ারদের লালিত করা নোহের প্রতি তার বিশ্বাসঘাতকতার অপরাধকে সান্ত্বনা দিয়েছিল। তার ভাই একটি খাঁচায় ভুগছিলেন, তিনি তার যমজ সন্তান, ধোঁয়া এবং ছায়ার সাথে ঘোড়সওয়ার খেলেন। তিনি সর্বদাই একজোড়া থরোব্রেড ঘোড়ার মালিক ছিলেন, কারণ তিনি তার যৌবনের পেশী আন্তাবলে দিয়েছিলেন। মূলত চুক্তিটি করা হয়েছিল যে জ্যাকব তার বাচ্চার জন্ম না হওয়া পর্যন্ত বিনা বেতনে কাজ করেছিলেন। সেই সময়ে তিনি ঘোড়ার মালিক হবেন, তবুও পশুর খাদ্য এবং বাসস্থানের জন্য কাজ চালিয়ে যাবেন। এই ব্যবস্থাটি জ্যাকবের জন্য প্রথম-দরের লেনদেন হিসাবে পরিণত হয়েছিল, কারণ যখন যমজ সন্তানের জন্ম হয়েছিল, তখন স্থিতিশীল মালিক উচ্চাকাঙ্ক্ষী ছেলোটিকে দুটি বাচ্চাই দিয়েছিলেন।

জুটি সাজানোর পর, জ্যাকব তার কপাল স্মোকের দ্রুত রেখে বললেন, "আমি নিজেকে মেরামতের বাইরে অসম্মান করেছি। তোমরা, আমার বন্ধুরা, আমার সৎ পথ ফিরে পাওয়ার একমাত্র ভরসা।" প্রতিটি ঘোড়াকে সমানভাবে আঘাত করে তিনি যোগ করলেন, "আসুন আমরা যে সামান্য সময় রেখেছি তা নিয়ে খেলি।" পরের নিঃশ্বাসে, জ্যাকব একটি সিঁড়িতে আরোহণ করলেন, তারপর খোলা মাঠের মধ্য দিয়ে ছুটতে লাগলেন।n এবং বাইরে ঘোড়া তার দিক বাধ্য করার জন্য সর্বাত্মক প্রচেষ্টা করেছে।

বেদনাদায়ক আবহাওয়ার কারণে তাদের যাত্রা সংক্ষিপ্ত করা হয়েছে। 'এটা কি ঠান্ডা হতে পারে?' জ্যাকব অবাক হয়ে গেল যখন সে রাইডিং ইকুইপমেন্ট রেখে দিল। উভয় কোলকে তাদের স্বাভাবিক খাবার দেওয়ার পর, তিনি প্রত্যেককে অর্ধেক হিমায়িত আপেল দিয়েছিলেন। যখন তারা ফলটিকে মুশের মধ্যে কেটে ফেলল, জ্যাকব নিউগেটের দিকে যাত্রা করলেন।

তিনি হাঁটার সময়, জ্যাকব নোহকে মুক্ত করার জন্য একটি পদ্ধতি বের করেছিলেন। তার ভাইকে গ্রেফতার করার সাথে সাথে তার ব্যবস্থা নেওয়া উচিত ছিল, কিন্তু তার নিজের নিরাপত্তার ভয় তাকে ভয় দেখায়। একদিনের মধ্যে টাকা ফেরত দিলে সহজ হতো। নোহ নিজেই বরফের উপর তার ছিটা নিয়ে একটি ব্যাখ্যা প্রদান করেছিলেন। এমনকি সবচেয়ে সন্দেহজনক কনস্টেবল একটি গল্পে যৌক্তিকতা দেখতে পায় যে "ব্যাগ থেকে টাকা পড়ে গেছে"। যাইহোক, তিনি যা করেছেন তা নয়। পরিবর্তে, জ্যাকব পরিস্থিতিতে দুঃস্থলে পরিণত করতে দিয়েছিলেন।

ধোঁয়া এবং ছায়া ছিল জ্যাকবের একমাত্র সম্পদ। ঘোড়াগুলো বিক্রি করার সিদ্ধান্তটা অনেক দিন ধরে জ্যাকবের মনে ছিল। ব্যক্তিগত কোনো ক্ষতির শিকার হতে হবে এই ধারণায় তিনি বিরক্তি প্রকাশ করেছিলেন। তবুও তিনি বুঝতে পেরেছিলেন যে তিনি তার লালিত বাচ্চাগুলোকে আত্মসমর্পণ করলেই পরিস্থিতির উন্নতি হবে। জ্যাকব জানতেন যে একটি ঘোড়া বিক্রি করলে প্রেসি এবং জেল খরচ উভয়ই ফেরত দেওয়ার জন্য যথেষ্ট অর্থ পাওয়া যাবে।

তিনি ছায়া রাখার চিন্তা করেছিলেন, কিন্তু তা চিন্তায় স্থির ছিল না। উভয় ঘোড়াই তাকে একই কৌতুক ও বন্ধুত্ব প্রদান করেছিল। ধোঁয়া তার গেট খোলার ক্ষমতা সঙ্গে অরন্য ছিল। অন্যদিকে ছায়ার রাইডারকে ছুঁড়ে ফেলার আশায় শাখার নিচে দৌড়ানোর আবেগ ছিল।

কিন্তু জ্যাকবের জীবন বাঁচাতে উভয় ঘোড়া একসাথে কাজ করার ঘটনাটি তার সিদ্ধান্তের উপর চূড়ান্ত ছাপ ফেলেছিল। তার মনে পড়ে যেদিন ঘোড়ারা তাকে কেন্দ্রে রেখেছিল যখন তিনটি কোয়োট তাদের প্রদক্ষিণ করেছিল। প্রথম কোয়োট বাম দিকে সরেছে, তারপর ছায়া ব্লকের বাম দিকে সরে গেছে। জ্যাকবের দিকে অগ্রসর হওয়া তৃতীয় কোয়োটের অন্ত্রে একটি লাথি দেওয়ার সময় শ্মোক ডানদিকে একটি মাথা জাল দিয়ে পদক্ষেপের প্রতিপক্ষ হিসাবে ডানদিকে ধাক্কা দেয়। জন্তুদের দিকে চক্কর দেওয়া এবং লাথি মারার নাচ কয়েক মিনিট ধরে চলে।

শেষ পর্যন্ত, ছায়া তার উরুতে একটি কামড়ের শিকার হয়েছিল, ধোঁয়া তার ঘাড়ে আঁচড়ের দাগ ছিল, তবুও জ্যাকব অক্ষত ছিলেন। কোয়েটগুলি বনের মধ্যে অদৃশ্য হয়ে যাওয়ার সাথে সাথে, জ্যাকব তাদের পথ জুড়ে রক্তের লেজটি নোট করেছিলেন।

জেলের কাছে, জ্যাকব স্মোক এবং শ্যাডো একসাথে বিক্রি করার সিদ্ধান্ত নেন। যমজ কখনও আলাদা ছিল না এবং তিনি জানতেন যে একজনকে রাখার জন্য তার স্বার্থপর আকাঙ্ক্ষা উভয়কেই আঘাত করবে, তাই তিনি সঠিক কাজটি করার জন্য দৃঢ়সংকল্পবদ্ধ হন এবং তাদের একসাথে থাকতে দেন।

স্ক্রুজ এবং ভূত জ্যাকবের আসার জন্য অপেক্ষা করছিল, মার্লে তার বন্ধুকে জিজ্ঞাসা করেছিল, "এবেনেজার, তোমার কি কোন ধারণা আছে তোমার চলে যাওয়ার পরে কি অপেক্ষা করছে?"

"জ্যাকব, কেন আমি মনে করি তোমার প্রশ্ন আমাকে সমস্যায় ফেলছে?"

দুজনে একে অপরের দিকে তাকাল, তারপর হাসল, "তুমি ঠিকই বলেছ। আমার হস্তক্ষেপ করার কোন সৎ কারণ নেই," বলল মার্লে।

"না-না, আমি এই ধরনের কথোপকথনে আপত্তি করি না। আমি শুধু খারাপ খবরের মাধ্যমে হতবাক হতে চাইনি," স্ক্রুজ উত্তর দিল।

মার্লে কথোপকথন শুরু করলেন, "আপনি জানেন যখন আমি মারা গিয়েছিলাম, আমি যা ভেবেছিলাম তা থেকে আমার চোখ খুলেছিলাম 'ভালো রাতের ঘুম', তারপরে আমার পোশাক পরার দিন, কাজে যাওয়ার এবং সেই প্রকৃতির জিনিসগুলি নিয়ে চলে গেল।"

"কেন তুমি এমন করবে?"

"এটি কেবল একটি সাধারণ দিনের মতো মনে হয়েছিল। তবে, এটি দীর্ঘস্থায়ী হয়নি। শীঘ্রই জিনিসগুলি খুব উদ্ভট হয়ে উঠল। আমি আমার চেইন সম্পর্কে সচেতন হয়েছি, তারপর আমি বুঝতে পেরেছি যে আমার ত্বক স্বচ্ছ।"

"আপনি যখন বুঝতে পেরেছিলেন যে আপনি মারা গেছেন?" স্ক্রুজকে জিজ্ঞাসা করলেন।

"না, যখন আমি টেইন্ট এবং অপুটোর সামনে দাঁড়িয়েছিলাম তখন এটি স্পষ্ট হয়ে ওঠে।"

"WHO?"

"আপনি শীঘ্রই তাদের সাথে দেখা করবেন।"

"আমি এখনও জানি না তারা কারা।"

"Teint তাদের ট্র্যাক করে যারা আইল অফ ট্রান্সমোগ্রিফায় প্রবেশ করে এবং ছেড়ে যায়," মার্লে বলেন।

"আবার সেই শব্দ আছে।"

"কি-টেইন্ট?"

"না, ট্রান্সমোগ্রিফাই। আমার মনে হয় আমি সেখানে ছিলাম," স্ক্রুজ উত্তর দিল।

"এটা সম্ভব নয়; আপনি এখনও বেঁচে আছেন।"

"এবং এখনও, আমি নিশ্চিত যে আমি আজ সন্ধ্যায় সেখানে ছিলাম।"

"আপনি এখনও বেঁচে আছেন, তাই না এবেনেজার?"

"শেষবার আমি পরীক্ষা করেছিলাম।"

মার্লে তারপরে তার আসল প্রশ্নটি পুনরাবৃত্তি করলেন, "ইবেনেজার, আপনার কি কোন ধারণা আছে যে আপনার চলে যাওয়ার পরে আপনার জন্য কি অপেক্ষা করছে?"

"আমার সর্বোত্তম অনুমান হল-আপনি যা কিছু করেছেন, তবে আরও...?"

যুবক জ্যাকব নোহ আসার অপেক্ষায় কারাগারে দাঁড়িয়েছিলেন। জ্যাকব স্বচ্ছায় নোহের লাইফলাইন হয়েছিলেন। বেশির ভাগ দিনই তিনি নোহের বেঁচে থাকার জন্য প্রয়োজনীয় অর্থ ও খাবার নিয়ে আসেন। লন্ডনের ইতিহাসে শীতলতম দিনের মতো কী অনুভূত হয়েছিল, নোহ অবশেষে দর্শকের খাঁচায় পৌঁছেছিলেন। তার মুখে ক্লান্তির চিহ্ন দেখা যাচ্ছে।

"আপনি কি করেছেন?" জ্যাকব জিজ্ঞাসা.

নূহ যখন তার বেঁধে রাখা পা এলোমেলো করে দিয়েছিল, সে উত্তর দিয়েছিল, "আমি একজনকে খুন হতে দেখেছি। আর তুমি কি করলে, ছোট ভাই?"

"আমি শুধু বলতে চাচ্ছি-আপনি লেগ-ইরন পরেছেন কেন?"

"কারণ সেখানে একটি কারাগার বিরতি করা হয়েছে। টার্নকিরা একটি পেন্স তৈরি করার জন্য সবকিছু করবে।"

"আমি বুঝতে পারছি না," জ্যাকব বলল।

"আমাকে বলতে দিন যে এই কারাগারটি একটি অর্থ উপার্জনের ব্যবসা, এবং প্রতিটি প্রহরী গ্রহণ করেছে।"

"তাহলে আজ কত টাকা লাগবে?" জ্যাকব জিজ্ঞাসা।

"আপনার কাছে সমস্ত পেন্স আছে।"

"সিরিয়াসলি?" "আমি তাদের মুক্তির জন্য অর্থ প্রদান না করা পর্যন্ত তারা এই শেকলগুলি খুলে ফেলবে না," নোয়া ব্যাখ্যা করেছিলেন।

"সিরিয়াসলি?"

"এটা বলা বন্ধ কর! তুমি কি মনে কর আমি তোমাকে বিভ্রান্ত করছি?"

"না, অবশ্যই না," জ্যাকব উত্তর দিল। এটি দিয়ে তিনি তার ভাইকে তার সমস্ত পেনি-মোট 13 পেন্স দিয়েছেন।

"এটা ভালো, জ্যাকব। ধন্যবাদ।" নোয়া তখন জিজ্ঞেস করলেন, "আপনি কি স্যার স্টিফেন ম্যাকিন্টোশকে এখনও খুঁজে পেয়েছেন?"

"না, কিন্তু আমি করব। আমি তোমাকে এই কারাগার থেকে মুক্তি দিতে যাচ্ছি, নোয়া।" জ্যাকব চালিয়ে গেলেন, "আমি না করা পর্যন্ত আমার আত্মা শান্ত হবে না।"

নোহ তার চোখের কোণ থেকে তার ভাইয়ের দিকে তাকালেন, তারপর সতর্কতার সাথে বললেন, "আমি এটির প্রশংসা করি," তারপর যোগ করলেন, "আমি আপনার আবেগ বুঝতে পারছি না, তবে আমি আপনার ভক্তির জন্য কৃতজ্ঞ।"

তহবিল এবং তথ্য আদান-প্রদানের জন্য ভাইয়েরা আবহাওয়ায় যতটা কম সময় ব্যয় করেছিল। একবার দুজনেই স্থানান্তরিত হয়ে গেলে, তারা দ্রুত তাদের নিজ নিজ উত্তপ্ত এলাকার দিকে চলে যায়।

4 জানুয়ারী আগের দিনের মত শুরু হয়েছে — কুয়াশাচ্ছন্ন এবং ঠান্ডা, কিন্তু পুরো সময় জুড়ে উন্নতি হয়েছে। আলোর শেষের দিকে কুয়াশা কেটে গেল, ঠান্ডা কমে গেল এবং তৃতীয় বন্দিকে দিনের ঘরে ফিরিয়ে দেওয়া হল।

শেষ পলাতক বন্দীর আগমনের সাথে সাথে, অবশিষ্ট বন্দীরা টেবিলে ধাক্কা মারতে শুরু করে এবং চিৎকার করে, "শেকলগুলি সরান!" পুরো বিন্ডিং জুড়ে, বন্দীরা তাদের গোড়ালির বন্ধন থেকে মুক্তি পাওয়ার জন্য চিৎকার করেছিল। প্রথমে, জনতাকে শান্ত করার আশায়, টার্নকিরা চিৎকার করে নির্যাতনের হুমকি দেয়। অবশেষে যখন কিছুই গোষ্ঠীটিকে চুপ করে না, তখন ওয়ার্ডেন বন্দীদের কাছ থেকে শেকল সরিয়ে ফেলার সিদ্ধান্ত নেয় যারা মুক্তির ফি দিতে পারে।

নোহ তার বন্ধুদের তাদের পারিশ্রমিক দিতে সাহায্য করার প্রস্তাব দিয়েছিলেন। পরামর্শে বিস্মুদ্ব হয়ে হেনরি ঝড় তুলেছিলেন, "আমার নিজের টাকা আছে।" জোসেফ এবং মার্থা উভয়েই এমন আচরণ করেছিল যে তারা নোহের অর্থ চেয়েছিল, কিন্তু কেউই তা নেয়নি। ডি, একটি পয়সা ছাড়াই, তাকে অফারটি নিয়েছিল।

একবার তাদের শৃঙ্খল থেকে মুক্ত হয়ে গেলে, ডি তার নিরাময়কারী মলম ঘষতে শুরু করে শিকলের তৈরি ঘর্ষণে। তার প্রশান্তিদায়ক স্পর্শ তাদের ব্যথা উপশম হিসাবে বন্ধুদের সবাই cooed. ডি এর জন্য, তার স্বস্তির দীর্ঘশ্বাস এত জোরে ছিল যে এটি পুরো ঘরের মনোযোগ আকর্ষণ করেছিল।

দিনের শেষের দিকে বেশিরভাগ বন্দিরা ভীতু বোধ করতে শুরু করে। সাধারণত দলটি শুধু গ্রোগ কিনত এবং তারপর মাতাল হয়। যাইহোক, ম্যাক্সি এবং সিমন্স উভয়েই জানালার বাইরে তাদের মূত্রাশয়কে উপশম করে তাদের নিস্তেজ হওয়া শক্তি উপশম করেছিল। যেহেতু তারা পরে টার্নারকে ব্যাখ্যা করেছিল, তারা একটি পরীক্ষা চালাচ্ছিল যে তাদের প্রস্রাব রাস্তায় আঘাত করার আগে জমে যাবে কিনা। এটা হয়েছিল, কিন্তু হিমায়িত প্রস্রাবের শিকার হওয়া লোকটি তখনও চিৎকার করে কাঁদছিল যখন সে পতনশীল বরফের নীচে চলে গিয়েছিল। যদিও এটি করা একটি জঘন্য কাজ ছিল, তবুও কোন মানুষই কোন শাস্তি ভোগ করেনি।

পরের দিন সকালে নোহ যথারীতি দিনের রুমে এলোমেলো হয়ে গেলেন, একজন বন্দী আরেকজনের পিছনে। সময়ের সাথে সাথে তিনি প্রতিষ্ঠানের পদ্ধতিতে কঠোর হয়েছিলেন। দিনগুলি একে অপরের সাথে ছুটতে শুরু করেছিল যখন অধ্যবসায় শক্ত হয়ে গিয়েছিল। জ্যাকব প্রতিদিন মুদ্রা আনতেন। বেশিরভাগ দিন ফ্লোরা প্রেম নিয়ে আসে। দুজনের মধ্যে নূহ বেঁচে গেলেন।

শুক্রবার 7 তারিখে, জ্যাকব সুসংবাদ নিয়ে দর্শনার্থীর খাঁচায় পৌঁছেছিলেন। "আমি টাকা খুঁজে পেয়েছি," তিনি ঘোষণা করেছিলেন।

প্রশস্ত চোখ, নোহ উত্তর দিলেন, "এটি অসামান্য!" তিনি তখন জ্যাকবকে প্রতিশ্রুতি দিয়েছিলেন, "আপনি যদি আমার জন্য এই ক্ষতির সমাধান করতে পারেন তবে আমি আপনাকে একটি আস্তাবল তৈরি করব।"

জ্যাকব চিন্তা প্রত্যাখ্যান. "না, আমি পুরস্কার চাই না। আমি যদি তোমাকে এই অপব্যবহার থেকে মুক্ত করতে পারি, তবে আমার পুরস্কার হবে তোমার স্বাধীনতা।"

নোহ আবেগে পরাস্ত হলেন, "আমি কীভাবে এমন ভাইয়ের যোগ্য?" জ্যাকব শুধু হাসল। দিনের বাকি অংশে নোহ হাসির ঝিলিক দিয়েছিলেন, তবুও পরের দিন সকালে তাকে একটি নতুন আতঙ্ক নিয়ে আসবে।

সকালটা রুটিনে পরিবর্তন এনে দিনটিকে পরিচয় করিয়ে দিল। মার্থা আগে থেকেই দিনের ঘরে অপেক্ষা করছিল। পুরুষরা প্রবেশ করার সাথে সাথে, প্রত্যেকে তাকে খোলা আগুনের পাশে দাঁড়িয়ে থাকতে দেখেছিল, কিন্তু এটি নিয়ে খুব কমই চিন্তা করেছিল। শুধুমাত্র ম্যাক্সি তার প্রাথমিক চেহারার কারণ বুঝতে পেরেছিল এবং সে তার জন্য তাকে আক্রমণ করেছিল। "আপনি ভাবতে পারেন যে আপনি মুক্তি পেতে চলেছেন, কিন্তু আমি প্রথম আমার পাওয়ার আগে নয়।"

অগ্নিকুণ্ডের বিরুদ্ধে তাকে ধাক্কা দিয়ে তিনি বললেন, "আমি একটি অবশিষ্ট প্রলোভনকারীর জন্য অর্থ দিতে যাচ্ছি না।"

"আমি বিনা পয়সায় পারফর্ম করি না," সে তার হাতের নিচে পিছলে যাওয়ার চেষ্টা করে বলল।

"আমরা এটি সম্পর্কে দেখব," মার্লে তার আক্রমণকে তীব্র করার সাথে সাথে গর্জন করে উঠল।

নোহ, যদিও হামলার দ্বারা শঙ্কিত, এমন কিছু প্রকাশ করেননি যা তার নবাগত অবস্থা প্রদর্শন করবে। "ওকে ছেড়ে দাও," সে চিৎকার করে বলল।

ঝাঁকুনি ছাড়াই, ম্যাক্সি মার্থার স্তন চেপে ধরল, তারপর জোর করে তার উপর একটি চুম্বন করল। নোহ, একই মুহূর্তে, ম্যাক্সির বুকের চারপাশে তার বাহু জড়িয়েছিল, তারপরে এমন শক্তি দিয়ে টেনেছিল যে ম্যাক্সি মেঝেতে পড়ে যায়। সহজাতভাবে, মার্থা তার আততায়ীর মাথায় লাথি মেরেছিল, যা অপরাধীকে হতবাক করেছিল, কিন্তু তাকে থামায়নি। যাইহোক, ম্যাক্সি আর মার্থার

প্রতি আগ্রহী ছিল না। ধীরে ধীরে সে তার পায়ের দিকে উঠল, নোয়াহের দিকে ফিরে গেল, এবং তারপর প্রচণ্ড শক্তিতে একটি সাত ইঞ্চি কাঠের স্লিভারকে নায়কের পাশে ঠেলে দিল।

ম্যাক্সি তার হাত প্রত্যাহার করার সাথে সাথে রুমটি নোহের রক্তের স্ফুরণ দেখে। তিনি সৌভাগ্যবান, তার গ্রেটকোট কাঠের খণ্ডিত টুকরোটিকে গুরুতর আঘাত করা থেকে বিরত করেছিল। ম্যাক্সি এলাকা থেকে বেরিয়ে যাওয়ার সাথে সাথে তিনি নোহকে ফিসফিস করে বললেন, "আমি সুর করতে যাচ্ছি জল্লাদ আপনার উপর একটি ছোট দড়ি ব্যবহার করে।"

তার বন্ধুদের সাহায্যে নোহকে দ্রুত মেরামত করা হয়েছিল। ডি, যে সবেমাত্র রুমে প্রবেশ করেছিল, ক্ষত রক্ষা করার জন্য তার আরেকটি মলম ব্যবহার করেছিল যখন মার্থা তার পেটিকোটটি ব্যান্ডেজের জন্য স্ট্রিপগুলিতে ছিঁড়েছিল।

দিনের শেষের দিকে, মার্থা নিউগেট থেকে তার মুক্তি লাভ করে। কারাগার থেকে বের হওয়ার আগে তিনি তার নতুন বন্ধুদের জড়িয়ে ধরেন। মার্থা নোহকে জড়িয়ে ধরে তার কানে ফিসফিস করে বললো, "তোমার বউকে এই কথা বলো না। এটি কেবল সমাধান ছাড়াই তাকে উদ্বিগ্ন করবে।" তারপর, সতর্কতা ছাড়াই, তিনি নুহকে এমন তীব্রতার সাথে চুম্বন করলেন যা তাকে ভারসাম্য থেকে দূরে ঠেলে দিল। যখন তিনি তার পা ফিরে পেতে হোঁচট খেয়েছিলেন, তিনি চলে গেলেন।

পরের দিন সকালে নোহ এবং জ্যাকব উভয়েই দর্শনার্থীর খাঁচায় খুব ভোরে পৌঁছেছিলেন। একবার তারা তাদের প্রতিদিনের বিনিময় শেষ করে, জ্যাকব সাথে সাথে চলে গেল। নোহ উঠানের চারপাশে চক্কর দিয়ে হাঁটতে থাকে। গ্রীষ্মের সূর্যের চিন্তা নোহের মনকে পূর্ণ করেছিল কারণ তার শরীর তার কাঁপুনি নিয়ন্ত্রণ করার জন্য সর্বাত্মক চেষ্টা করেছিল। তিনি যখন কারাগারের প্রবেশদ্বারের দিকে এগিয়ে গেলেন, তখন তার নাম ডাকার একটি কণ্ঠ শোনা গেল। ঘুরে ঘুরে দেখলেন ফ্লোরা দর্শনার্থীর খাঁচায় অপেক্ষা করছে। নোহ তার দিকে ছুটে যাওয়ার সাথে সাথে একটি বিশাল হাসিতে ফেটে পড়ল।

পোঁছে ফ্লোরা নোয়াকে অর্ধেক হাসি দেখাল। তিনি তার মুখ অধ্যয়ন, তারপর জিজ্ঞাসা, "ভুল কি?"

তিনি নিচের দিকে তাকিয়ে উত্তর দিলেন, "আমি ঠিক আছি।"

"আমার দিকে তাকাও, ভালবাসা।" তিনি তার চিবুকটি তুলেছিলেন যাতে তার চোখ তার দিকে তাকায়। "ভুল কি?"

"এটা শুধু আমি।"

তিনি সরে যেতে চাইলেন, কিন্তু নোহ তার চলাচল বন্ধ করে দেন। "এখন যদি তুমি আমাকে ছেড়ে চলে যাও, আমি তোমাকে নিয়ে সারাদিন দুশ্চিন্তায় থাকব।"

তিনি নোহের চোখের দিকে সরাসরি তাকালেন, তারপর ফিসফিস করে বললেন, "আমার মনে হয় আমি সন্তানের সাথে আছি।"

মার্লে অবিলম্বে হাঁটুতে পড়ে চিৎকার করে উঠল, "না, না-এই সত্যটি খুব কঠিন!"

"জ্যাকব, কেন এইরকম উদ্বেগ?" স্ক্রুজ জিজ্ঞেস করে।

"ইবেনেজার, আপনি এই ট্র্যাজেডি সম্পর্কে আমার মতোই জানেন। এবং এখনও, আমার কোন ধারণা ছিল না যে নোহকে কখনও শিশুর বিষয়ে বলা হয়েছিল। শিকার আরও একজন। আমি কীভাবে নিজেকে ছাড়িয়ে নিতে পারি?" প্রশ্নটি ছিল মার্লের জন্য অলঙ্কৃতের চেয়েও বেশি। তিনি এখন ভয় পেয়েছিলেন যে তিনি যা করেননি তা কখনও তার ভুল সংশোধন করবে না। অনেক নির্দোষ আত্মার ক্ষতি, এবং এখন একটি শিশু। রক্তাক্ত নরক, মার্লি নিজেকে ঘৃণা করেছিল।

অনেকক্ষণ নোয়া নিশ্চল দাঁড়িয়ে রইল। তিনি ভাবলেন তার প্রতিক্রিয়া কি হওয়া উচিত। জয় তার ভয়কে কাটিয়ে উঠল যখন সে ফ্লোরাকে আশ্বস্ত করল, "সব ঠিক হয়ে যাবে। জ্যাকব হারিয়ে যাওয়া টাকা খুঁজে পেয়েছে। আশা করি তিনি বিচারের আগে পরিস্থিতি মেরামত করতে পারবেন। যদি তিনি করেন তবে আমরা এর পরে আরও শক্তিশালী হব।"

ফ্লোরা নোহের কোমলতা থেকে পিছু হটল। "ইচ্ছা বাস্তবে পরিণত হবে না, নোহ।" তার গাল বেয়ে অশ্রু ঝরতে লাগল। যখন তারা তার চিবুকের কাছে পৌঁছেছিল, নোহ তাদের শুকানোর জন্য তার হাত ব্যবহার করেছিলেন।

যা অনন্তকাল বলে মনে হয়েছিল, নোহ চুপ করে দাঁড়িয়েছিলেন। উত্সাহের শব্দগুলি ম্লান হয়ে গেছে, তবুও অতীতের একটি গল্প বেরিয়ে এসেছে। "তোমার কি মনে আছে যেদিন আমাদের দেখা হয়েছিল?" তিনি জিজ্ঞাসা।

"হ্যাঁ, অবশ্যই আমি করি," সে বলল।

"আপনি আমাকে পছন্দ করেন নি, তাই না?"

"আমি ভেবেছিলাম আপনি হতে পারেন-সহজ।" তার হাসি নোহের চালিয়ে যাওয়ার ইচ্ছা বাড়িয়ে দিল।

তিনি বললেন, "আচ্ছা, আমি সরল ছিলাম। শুধু তোমার মোহিনী দ্বারা মুগ্ধ।"

ঘটনাটি মনে পড়তেই ফ্লোরার হাসি চওড়া হয়ে গেল। "আপনি অবশ্যই নিজেকে বোকা বানিয়েছেন।"

"আপনি আমাকে এক নজর দিতে হবে না। আমাকে কিছু করতে হবে," নূহ উত্তর দিল।

"তাহলে আপনি উদ্দেশ্যমূলকভাবে একটি ভাঁড়ের মতো কাজ করেছেন?"

"তুমি কি এতক্ষণে বুঝতে পারনি-আমি একজন ভাঁড়।"

ফ্লোরা হাসল। সে জানত নোহের মূর্থতা খুব কমই দেখা দেয়, কিন্তু যখন তা করে, তখন তা ছিল আনন্দের। তারা একসাথে গল্পটি পুনরায় শোনালেন। "আপনি যখন বীরত্বের সেই দুর্দান্ত ভঙ্গিতে আপনার টুপিটি পথ জুড়ে দিয়েছিলেন তখন এটি একটি ধাক্কা ছিল।"

"আমি চিত্তাকর্ষক হওয়ার চেষ্টা করছিলাম।"

"তাহলে শস্য ঝরনা পরিকল্পনা করা হয়েছিল?" তিনি জিজ্ঞাসা.

"আমার কোন ধারণা ছিল না যে যখন আমি 'মহান অঙ্গভঙ্গি' করেছিলাম তখন বিপুল পরিমাণ গম উড়ে যাবে," নোয়া ব্যাখ্যা করেছিলেন।

"এটি সর্বত্র চলে গেছে, তবে বেশিরভাগই আপনার উপর।"

"আমিও পরিকল্পনা করেছি," তিনি স্বীকার করেছেন।

"সুতরাং আমাকে সরাসরি বলতে দিন, আপনি আমাকে এতটাই প্রভাবিত করতে চেয়েছিলেন যে আপনি আপনার গ্রেটকোটের আর্ম কাফে এক মুঠো গম রেখেছিলেন।" নোহ সম্মতিতে মাথা নেড়ে ফ্লোরা বলেছিল, "আপনি যখন আমাকে আপনার সামনে দিয়ে যাওয়ার ইঙ্গিত দিয়েছিলেন, এবং তারপরে শস্যটি সর্বত্র ছড়িয়ে পড়েছিল তখন আমি এটি বিশ্বাস করতে পারিনি।"

একসাথে তারা হেসে উঠল। "আপনি জানেন, ফ্লোরা, আমি শিশুর জন্য উত্তেজিত।"

"এটি কেবল একটি সম্ভাবনা। আমি কয়েক সপ্তাহের মধ্যে নিশ্চিতভাবে জানতে পারব।"

ফ্লোরা যখন নোহকে কয়েকটা পয়সা দিয়েছিল, সাইমন আক্রমণ করেছিল। "তুমি আমার কাপড় চুরি করেছ!" সে চিৎকার করে, নোহের মাথা বেড়ার মধ্যে ঠেলে দিল। সিমন্স বারগুলির মধ্যে নোহের মুখ টিপলে, ধাতু থেকে কাটা ঘরে তৈরি বারগুলির মধ্যে একটি, নোহের গালে আঁচড় দেয়। ফ্লোরা চিৎকার করে উঠল।

সিমন্স নোহের কাছ থেকে পেনিগুলি কেড়ে নিল, তারপর বিড়বিড় করে বলল, "আমি জানি না তোমার কোন বন্ধু আমাকে ছিটকে দিয়েছে, তবে আমি তোমাকে শাস্তি দেব।" অপরাধীর গায়ের গন্ধে এলাকা ভরে যায়। তার একা শ্বাস নোহকে কাশি দিয়েছিল। "আমার মনে হচ্ছে তুমি আজ মারা যাবে।"

"না!" ফ্লোরা চৈঁচিয়ে উঠল। তিনি বারগুলির মধ্যে দিয়ে পৌঁছেছিলেন, ঠগের চুল ধরেছিলেন, তারপরে এমন শক্তি দিয়ে টেনেছিলেন যে বেশিরভাগ স্ট্র্যান্ডগুলি মাথার ত্বক থেকে মুক্ত হয়েছিল। সিমন্স খুব কমই কোনো অস্বস্তি অনুভব করেছিল। ফ্লোরার আক্রমণের ফলেই তাকে চাপা পড়ে যায়g নোহ একটি বর্বর ক্রোধের সাথে খাঁচার কাঁটাতার মধ্যে। ছিদ্রকারী স্পার্সের চাপের ফলে নোহের মুখে রক্ত প্রবাহিত হয়েছিল।

"ঈশ্বরের নরকের জন্য প্রস্তুত হও," সে বলল, নোহের মাথায় তার সমস্ত শক্তি দিয়ে ধাক্কা দিয়ে।

"না!" চিৎকার করে উঠল মার্নে। ভূত সিমন্সের বুকে পৌঁছেছে, তার হৃদয়কে ধরেছে, তারপর মাংসকে সংকুচিত করেছে। সিমন্সের অঙ্গের পেশী মার্লির হাড়ের আকৃতির সাথে সঙ্গতিপূর্ণ হওয়ায় নোহ নিজের পিছনে পৌঁছে সিমন্সের চুল ধরলেন। নিজেকে মুক্ত করার প্রয়াসে তিনি অপরাধীর মাথা পিছনের দিকে ঝাঁকালেন। পাল্টা আক্রমণ সাইমনকে এতটাই ক্ষিপ্ত করেছিল যে সে তার আক্রমণকে আরও তীব্র করে তুলেছিল। মার্নে চেপে ধরল যতক্ষণ না তার আঁকড়ে ধরে হৃদয়ের উপর শক্ত হয়ে যায়।

যখন তিনজন লোক নিয়ন্ত্রণের জন্য লড়াই করছিল, সিমন্স তার ক্লাচটি আলাগা করতে শুরু করে, তারপর তার মুক্ত হাত দিয়ে সে তার বুকে চেপে ধরল। উন্মাদ হয়ে সে চিৎকার করে বললো, তুমি আমার সাথে কি করছো?

নোহ সিমন্সকে মুক্ত করেছিলেন, কিন্তু মার্লে তার হৃদয়ের খিঁচুনি ছেড়ে দেননি। ভিজিটরের খাঁচা থেকে খুনি স্তব্ধ হয়ে যাওয়ার সাথে সাথে মার্লে অনুসরণ করল। "জ্যাকব, তাকে ছেড়ে দাও," স্ক্রুজকে আদেশ করলেন।

বিব্রান্ত, মার্লে উত্তর দিল, "আমি মনে করি না আমি পারব।"

"শুধু দূরে টানুন।"

সাইমন তার যন্ত্রণা থেকে মুক্তি পাওয়ার প্রয়াসে এদিক-ওদিক ঝাঁপিয়ে পড়ে। "আমাকে সাহায্য কর, এবেনেজার," চিৎকার করে বলল মার্লে।

স্ক্রুজ মার্লে'কে ধরে টানতে লাগল, তবুও তার শক্তি পুরস্কার ছাড়াই চলে গেল। "আমার হাত খুব শক্ত করে আটকে আছে," চিৎকার করে বলল মার্লে। উন্মাদ, দুজনে সিমন্সের থেকে আলাদা হওয়ার জন্য সর্বাত্মক চেষ্টা করেছিল, কিন্তু অপরাধীর হৃদয় নিজেই মার্লের খপ্পরে আঁকড়ে ধরেছিল।

"তিনি মারা যাচ্ছেন," ফ্লোরা বলল।

কোনো সতর্কতা ছাড়াই মাটিতে নেমে পড়েন সিমন্স। পতন তার কাঁধ থেকে মার্লের হাত টেনে নেয়। করিডোরে শুয়ে, এখনও হৃদয়ের সাথে সংযুক্ত, মার্লের হাতের পৃথক হাড়গুলি কাঁপতে শুরু করে, তারপরে সেগুলি অদৃশ্য হয়ে গেল। তার বাহু নিজেকে প্রতিস্থাপন করার সাথে সাথে সে বলল, "আমার মনে হয় আমি তাকে হত্যা করেছি।"

"আপনি জানেন নোয়াকে এর জন্য দায়ী করা হবে," স্ক্রুজ উত্তর দিল।

প্রহরী, এখন পতিত ভিলেন সম্পর্কে সচেতন, তার সাহায্যের জন্য দৌড়ালো। "আপনি কি করেছেন?" টার্নকি গর্জে উঠল।

নোহ প্রহরীর দিকে ফিরে, তার গালে গাশ থেকে রক্ত প্রবাহিত হয়ে সে বলল, "সিমন্ আমাকে আক্রমণ করেছে।"

"তিনি বলেছিলেন যে তিনি নোয়াকে হত্যা করতে চলেছেন," ফ্লোরা বলেছিলেন। জেলারকে তার হাতে থাকা চুলের গোছা দেখিয়ে তিনি যোগ করলেন, "কিছুই তাকে থামাতে যাচ্ছে না, এমনকি ব্যথাও নয়।"

"ঠিক আছে, মনে হচ্ছে বেদনাদায়ক কিছু তাকে থামিয়ে দিয়েছে।" গার্ড সিমন্সের পাশে হাঁটু গেড়েছিল, তারপর রিপোর্ট করেছিল, "তিনি এখনও শ্বাস নিচ্ছেন।" পায়ের কাছে যেতেই তিনি বললেন, "তাহলে চুল টানা হলে আক্রমণ শেষ হবে না, আমি ভাবছি কী করে?"

"সে তার বুকে আঁকড়ে ধরল-তারপরে পড়ে গেল।"

টার্কি দম্পতির দিকে তাকাল। "আমি তোমাকে দেখছি," সে নোহকে বলল। প্রহরী তারপর যোগ করল, "আপনি সম্মানের যোগ্য। এই একজন..." তিনি থামলেন, মাটিতে স্থির সিমন্সের দিকে তাকিয়ে বললেন, "...সে প্রাপ্য..." এবং সতর্ক না করেই লোকটি সিমন্সের মাথায় লাথি মারল। প্রহরী তার ঘাড় থেকে ব্যান্ডানা খুলে ফেলল, তারপর নোহের হাতে দিল। "এই যে, আমার ঘাড় আজ ঠান্ডায় ভুগতে পারে। নিজেকে পরিক্ষার কর।"

নোয়া এবং ফ্লোরা হতভম্ব হয়ে দাঁড়িয়ে রইল। "তুমি কি নির্বোধ? তোমার সারা গায়ে রক্ত ঝরছে। নিজেকে পরিক্ষার করো!" প্রহরী নূহের হাত ধরল, তারপর কাপড়টি তার মধ্যে রাখল।

নূহ রুমালটি গ্রহণ করলেন যেমন ফ্লোরা বলেছিলেন, "আপনার দয়ার প্রতিদান দেওয়া হবে।"

টার্নকি ফ্লোরার দিকে তাকাল, দ্বিমতের সাথে মাথা নাড়ল, তারপর নোয়াকে বলল, "তুমি কি আমার নাম জানো?"

"না, স্যার।"

"এভাবে রাখো।" এর সাথে, টার্নকি নোহের কাছ থেকে সিমন্স চুরি করা ফেলে দেওয়া পেনিগুলি তুলে নিল, তারপর তাদের মতবিরোধ মিটিয়ে ফেলার জন্য তিনজনকে ছেড়ে দিল।

কয়েক মিনিটের মধ্যে সিমন্স সুস্থ হতে শুরু করে। হাহাকার করার সময়, হতবাক অপরাধী এক হাতে তার মাথা চেপে ধরে, তারপর অন্য হাত দিয়ে তার হৃদয়ের অংশ ঘষে। ধীরে ধীরে সে সুস্থ হয়ে উঠল যেখানে সে তার পায়ে উঠতে পারে। তিনি নোহ এবং ফ্লোরার দিকে তাকালেন যখন তারা তাকে দেখছিল। কেউ জানত না অন্যরা হামলা চালিয়ে যাবে কিনা। তবে সতর্কতার সঙ্গে উভয় পক্ষই পিছু হটে।

সিমন্স বাড়ির ভিতরে ফেলার জন্য নোহের সামনে সারিবদ্ধ। দরজা খোলার সাথে সাথে নোহ সিমন্সের কলার চেপে ধরলেন, তারপর তার সামনে পা দিলেন। "তোমার পেন্স রেডি করো। টোল পরিশোধের জন্য যখন তুমি উপলব্ধ থাকবে তখন আমি আর কখনো শেষ হবো না।" সিমন্স শুধু দীর্ঘশ্বাস ফেলল, তারপর তার নতুন অবস্থান গ্রহণ করল।

একবার বাড়ির ভিতরে, নোহের আঘাতে ডি তার বেশ কয়েকটি মলম দিয়েছিলেন। "এটি রক্তপাত বন্ধ করে," তিনি গোষ্ঠীকে বিষয়বস্তু দেখিয়ে বলেছিলেন। "এটি একটি দাগ ছাড়াই ত্বককে একসাথে সেলাই করে দেয়। এবং এটি ব্যথাকে শান্ত করে।"

"আপনি কি ডাক্তার?" হেনরি জিজ্ঞাসা।

"না, ডার্লিন"। আমার কাছে শুধু আমার স্যালুভ আছে। আমি ছুরিওয়ালা পুরুষদের কাছে ডাক্তারি ছেড়ে দিচ্ছি," ডি উত্তর দিল।

"আচ্ছা, জ্যাকব, মনে হচ্ছে আজ তোমার ভাগ্য একজন দেবদূতের মতো," স্ক্রুজ বলল।

"তাই মনে হচ্ছে। একদিন আমি আমার রাগ নিয়ন্ত্রণ করতে শিখব।"

"না, না আপনি করবেন না। আপনার রাগ সম্মানজনক ছিল। নিয়ন্ত্রণের ফলে কেবল নোহের মৃত্যু হত," স্ক্রুজ আশ্বাস দিয়েছিলেন।

মার্লির মুখে কোনো আবেগ দেখা যায়নি, কিন্তু তিনি জানতেন যে জীবিত ইতিহাস পরিবর্তন করা যায় না। নোহ সেদিন মারা যাচ্ছিল না।

**** স্টেভ ফোর ****

কঠিন বিচার

দিনের শেষ নোহের কাছে একটি নতুন শক্তি নিয়ে আসে। পুরুষরা ঘুমন্ত অন্ধকূপের জন্য দিনের ঘর ছেড়ে যাওয়ার আগে, তিনি প্রতিশ্রুতি দিয়েছিলেন যে অন্য কোনও ব্যক্তিকে আক্রমণের জন্য খোলার অনুমতি দেবেন না।

মঙ্গলবার কারাগারে জাগতিক ও নিস্তেজ ঘটনার একটি সময়কাল শুরু করে। বন্দীদের ভিড় তাদের নিজেদের ব্যক্তিগত গ্রুপের মধ্যেই মজা করত। মধ্যাহ্নে, টার্নকি ডে রুমে প্রবেশ করে

ঘোষণা করল, "নিম্নলিখিত ব্যক্তিদের আগামীকাল ওল্ড বেইলিতে বিচার করা হবে।" রুমের সবাই তাদের নাম ডাকতে শুনেছে।

কেউ অবাক হয়নি, তবে বিজ্ঞপ্তিটি নিঃশব্দ কথোপকথনের প্রভাব ফেলেছিল। প্রতিটি বন্দী দিনের বাকি অংশ তাদের ভাগ্যের কথা চিন্তা করে কাটিয়েছে। বেশিরভাগই সম্ভবত দোষী সাব্যস্ত হবে, তাই তাদের ভবিষ্যতের জন্য ভয় এমন একটি পরিস্থিতি তৈরি করেছে যেখানে সবাই নীরবতার মধ্যে পিছু হটল।

যুবক জ্যাকব সেদিন একমাত্র মার্লেই ছিলেন যার একটি টাঙ্ক ছিল। দুবার তিনি ধোঁয়া এবং ছায়া বিক্রির চেষ্টা করেছিলেন শুধুমাত্র প্রতিটি ক্রেতার কাছ থেকে একই কথা শুনতে, "আমার শুধুমাত্র একটি ঘোড়া দরকার।" যদিও জ্যাকব যমজদের মধ্যে বিশেষ সম্পর্কের ব্যাখ্যা করেছিলেন, তবে কেউই রাজি হননি, তাই উভয় বিক্রিই হারিয়ে গেছে। যখন তিনি তার পুরানো চাকরির জায়গার দিকে ছুটে গেলেন, তখন তিনি দুটি ঘোড়াকে ছাড়ে বিক্রি করার সিদ্ধান্ত নিয়েছিলেন, কারণ তার ব্যবস্থাপক ম্যাথিউ পেপিনের এই ধরনের প্রলোভনের প্রয়োজন হবে।

স্থিতিশীল দরজার ভিতরে, জ্যাকব ম্যাথিউকে ঘোড়াগুলিতে উপস্থিত দেখতে পান। বিছানা সতেজ করা, খাবার পুনরায় পূরণ করা এবং সার অপসারণ করা ছিল তার দায়িত্ব। জ্যাকব আস্তাবলে প্রবেশ করার সাথে সাথে ম্যাথিউকে শিস দিতে শোনা গেল। সুরটি অস্পষ্ট ছিল তবুও কানের কাছে আনন্দদায়ক। ব্যস্ত লোকটির কাছে এসে জ্যাকব বললেন, "ম্যাথিউ, তুমি বুড়ো ফরাসি ভবঘুরে।"

"আচ্ছা, ঠিক আছে, যদি এটি সেই যুবক কাজের ছেলে না হয়," ম্যাথু তার পিচকাঁটা দেয়ালের সাথে বিশ্রাম দিয়ে বলল। "তোমার দিন শুভ হোক, জ্যাকব। কী তোমাকে তোমার পুরনো আড্ডায় নিয়ে এসেছে?"

"আপনার কি মনে আছে গত বছর যখন আপনি স্মোক এবং শ্যাডো কিনতে চেয়েছিলেন?"

"অবশ্যই। অফারটি এখনও খোলা আছে," ম্যাথু উত্তর দিল।

"আমি আশা করছিলাম যে তাই হবে," জ্যাকব জবাব দিল।

"তাহলে দুজনের জন্য 300 পাউন্ড?"

"আপনি একটি ব্যতিক্রমী চুক্তি পাচ্ছেন," জ্যাকব বলল।

"অবশ্যই যথেষ্ট, কারণ আপনি এখানে বিক্রি করতে ইচ্ছুক। এটা কি সঠিক?"

"হ্যাঁ।" আফসোস, জ্যাকব লেনদেন শেষ করেছে। তিনি স্মোক এবং শ্যাডোকে একটি আপেল এবং একটি আলিঙ্গন দিয়ে চূড়ান্ত বিদায় জানানোর পরে, জ্যাকব তখন নোহের স্বাধীনতার চেপ্টা এবং সুরক্ষিত করার জন্য ওল্ড বেইলি কোর্টহাউসে দৌড়ে যান।

আদালতের সামনের প্রবেশপথে প্রবেশ করার পর, জ্যাকবকে অবিলম্বে জিজ্ঞাসা করা হয়েছিল, "আমি কি আপনাকে সাহায্য করতে পারি?" যে ছেলেটি প্রশ্নটি উত্থাপন করেছিল তাকে এমন একটি বিখ্যাত সংস্থায় কাজ করার জন্য খুব কম বয়সী বলে মনে হয়েছিল।

চিন্তায় বিরাম না দিয়ে জ্যাকব অনুরোধ করলেন, "আমি এখানে মাননীয় উইলিয়াম ডমভিলকে দেখতে এসেছি।"

"সে আজ তার হোম অফিসে কাজ করছে। অন্য কেউ কি সাহায্য করতে পারে?"

"তিনি কি আগামীকালের বিচারের প্রধান বিচারপতি?"

"হ্যাঁ," যুবক উত্তর দিল।

"আজ তার সাথে আমার গুরুত্বপূর্ণ কাজ আছে। আমি কি তার বাড়ির অফিসের ঠিকানা পেতে পারি?" জ্যাকবকে অনুরোধ করলেন।

"না।"

কিছুটা অবাক হয়ে জ্যাকব ব্যাখ্যা করার চেষ্টা করলেন, "আসন্ন বিচারের বিষয়ে আমি কী আবিষ্কার করেছি তা তার জানা দরকার।"

"আপনাকে বিচারে আপনার প্রমাণ উপস্থাপন করতে হবে," সাহায্যকারী জোর দিয়ে বলল।

"কিন্তু আমি যদি আজ তার সাথে কথা বলতে পারি তবে কোন বিচার হবে না।"

"আমি বুঝতে পেরেছি, এবং আমি আশা করি আমি আপনাকে সাহায্য করতে পারি। যাইহোক, যদি আমি বিচারকের অবস্থান প্রকাশ করি, তাহলে তিনি আমাকে এই চাকরি থেকে মুক্তি দেবেন এবং আমার কাজটি প্রয়োজন।"

জ্যাকব বুঝতে পেরেছিলেন যে নোহকে পরিষ্কার করার প্রতিশ্রুতি ততটা সহজ হবে না যতটা তিনি প্রথম আশা করেছিলেন। তিনি আনন্দদায়ক কিন্তু অসহায় ছেলেটিকে বিদায় জানালেন, তারপর দ্রুত পোস্ট অফিসে ছুটে গেলেন। যেহেতু অফিসের কর্মীরা দিনের জন্য বন্ধের মাঝখানে ছিল, জ্যাকব লন্ডন পোস্ট অফিস ডিরেক্টরি দেখার জন্য অনুরোধ করেছিলেন। পরিচারকের কাছ থেকে একটি অপ্রীতিকর চেহারার পরে, তিনি অবশেষে জ্যাকবকে বইটির সাথে দুই মিনিটের অনুমতি দিতে রাজি হন। সময় থাকতে, জ্যাকব বিচারকের ঠিকানা স্মৃতিতে রেখেছিলেন, অভিভাবককে ধন্যবাদ জানান, তারপর অবস্থানের জন্য তাড়াহুড়া করেন, কিন্তু ভবনটি অন্ধকার ছিল। জ্যাকব পরাজিত হয়ে বিচারকের দরজার বাইরে দাঁড়ালেন।

মার্লে এবং স্ক্রুজ খুব তাড়াতাড়ি আদালতের কক্ষে পৌঁছেছিল। ওল্ড বেইলির "পরিবার এবং বন্ধু" বিভাগে বসে, ভবিষ্যতের দুটি অদৃশ্য বিচার শুরু হওয়ার জন্য অপেক্ষা করেছিল। যখন তারা আদালতের এলাকায় উঁকি দিয়েছিল, স্ক্রুজ মার্লের কাছ থেকে জিজ্ঞাসা করেছিল, "আপনি আমাকে জিজ্ঞেস করেছিলেন যে আমি জানতাম যে আমি পাস করার পরে কী ঘটবে-অবশ্যই সম্ভাবনাগুলি উপস্থাপন না করা পর্যন্ত আমি কখনই এমন কিছু জানতে পারব না। কিন্তু সেই একই বিষয়ে, আমাকে বলুন যে আপনি এখন মাংসের নন কি হয়ে গেছেন?"

"আমি একটি মোগ্রিফাইড স্পিরিট হওয়ার দিকে কাজ করছি," মার্লে উত্তর দিয়েছিলেন।

"আপনি কি এই মুহূর্তে শান্তির মধ্যে আছেন?"

"এই চেতনা-আমার ভবিষ্যত পরিবর্তনের মধ্যে রয়েছে। এবং আপনার প্রশ্নে, কেউ কখনও নিন্দিত হয় না। কেউ কেউ হারিয়ে যায়, তবে এটি তাদের নিজস্ব কর্ম বা অনুরোধের মাধ্যমে।"

এটি স্ক্রুজের কাছে সামান্য অর্থবোধ করে। "অবশ্যই, যারা অন্যদের হত্যা করে এবং লুট করে তাদের অবশ্যই ধ্বংস হতে হবে।"

"না, তাদের আত্মা একবার কাজ থেকে শুদ্ধ হলে মূল্যবান। আসলে, এই ধরনের ঘটনার জ্ঞান নতুন বিশ্বে এই ধরনের ত্রুটিগুলি এড়াতে সাহায্য করার জন্য ব্যবহার করা হয়।"

"সুতরাং হত্যা শুধুমাত্র একটি ত্রুটি," স্ক্রুজ বলে।

"এটা নির্ভর করে হত্যাকারীর উদ্দেশ্যের উপর।"

"সুতরাং যুদ্ধে থাকা কাউকে, বা জল্লাদকে শাস্তি দেওয়া হয় না, যেখানে একজন মাতালয়ে ভুলবশত পথচারীর উপর দিয়ে চলে যায় তার শাস্তি হয়?"

"কাউকেই শাস্তি দেওয়া হয় না," মার্লে উত্তর দিল, তারপর স্ক্রুজের অনুসন্ধানী চেহারা দেখে যোগ করল, "এটা অসীম চেতনার উদ্দেশ্য নয়।"

"কিন্তু কীভাবে একজন খুনিকে যথেষ্ট পরিচ্ছন্ন করা যায়...?"

"অসীম চেতনা," মার্লে স্ক্রুজের প্রশ্ন শেষ করে বলল।

"হ্যাঁ, আমি অনুমান করি যে আমি যা জিজ্ঞাসা করছি।"

"প্রতিটি আত্মা যা বেঁচে থাকে তার কিছু গুণ থাকে অসীম চেতনা তার বৃহত্তর সত্তার মধ্যে অন্তর্ভুক্ত করতে চায়। এটি সর্বদা অর্জিত হয় না, তবে এটি লক্ষ্য।"

"অসীম চেতনা কি অপবিত্র কর্ম থেকে দূষিত হওয়ার ভয় পায় না?" স্ক্রুজকে জিজ্ঞাসা করুন।

"না। অসীম চেতনার আত্মাকে কলুষিত করা সম্ভব নয়। মানুষের আত্মা হলো দুর্নীতির পাত্র। একবার এটি তার অন্যায় প্রত্যাহার করে, এটি তখন রূপান্তরিত হয়।"

"আত্মা এবং আত্মা কি একই নয়?"

"অবশ্যই না," মার্লে উত্তর দিলেন যখন তিনি বন্দীদের ঘরে ঢুকতে দেখছিলেন। যখন প্রতিটি বন্দী তাদের পায়ের লোহা দণ্ডিতের ঘেরের দিকে এলোমেলো করে দেয়, তখন সাধারণ জনগণ উপরের জায়গাটি পূরণ করতে থাকে যেখানে দুটি অদৃশ্য বাস করত। কয়েক মিনিটের মধ্যে সব ধরনের কেরানি, আইনজীবী এবং বেতনভোগী দর্শকরা আদালত কক্ষে প্রবেশ করেন।

রুম ভর্তি হওয়ার পরেই বেলিফ বিচারকদের ঘোষণা করেছিলেন। "সবাই উঠো। ওন্ড বেইলির কোর্ট এখন অধিবেশন চলছে, মাননীয় বিচারক উইলিয়াম ডমভিল সভাপতিত্ব করছেন।" বিচারক ডমভিল, দ্বিতীয় বিচারকের সাথে, কক্ষে প্রবেশ করেন, তারপর বেঞ্চের পিছনের কেন্দ্রের আসনে চলে যান। এর সাথে, প্রতিটি দণ্ডপ্রাপ্ত আসামির বিবরণ প্রস্তুত করার প্রয়াসে বিভিন্ন কর্মীরা ছুটে চলার সাথে সাথে একটি বধির গুঞ্জন শোনা যায়।

বারান্দা ব্যতীত, যেখানে স্ক্রুজ এবং মার্লে রেলপথে বসেছিলেন, বিচারকরা রুমের মধ্যে অন্যান্য কর্মরত দলের উপরে বসেছিলেন। বিচারকের বেঞ্চের ঠিক নীচে অর্ধবৃত্তাকার টেবিলের চারপাশে কেরানি এবং কোর্ট রিপোর্টাররা বসেছিলেন। বিচারকদের বাম দিকে এবং সাধারণ পাবলিক এলাকার নীচে জুরিতে বারোজন লোক বসেছিলেন। বন্দীরা কেরানির টেবিলের আধা ডজন ফুট পিছনে অবস্থিত একটি ঘরে বসতি স্থাপন করে। বন্দীর কলমের মধ্যে সেই বিশটি যেটি সেদিন বিচারের জন্য যেতে হবে সামান্য আলোড়ন তুলেছিল এবং আদালতের গণ্ডগোলটি একটি বিরক্তিকর অপেক্ষায় স্থির হয়ে যাওয়ার সাথে সাথে কিছুই বলেনি।

"বেলিফ, প্রথম আসামীকে কল করুন," বিচারক ডমভিলের আদেশ দেন।

"জোসেফ ফ্রিম্যান, উঠুন এবং আপনার অভিযুক্তের মুখোমুখি হোন," বেলিফ দাবি করলেন। নোহ তার বন্ধু আসামীর বাক্সের দিকে হেঁটে যেতে দেখেছিল। হোল্ডিং কলমের মধ্যে দাঁড়িয়ে, জোসেফ বিচারকদের গতিবিধি অনুসরণ করেন কারণ বেলিফ চলতে থাকে। "11 ই ডিসেম্বর থিয়েটার রয়্যাল ইফ্রাইম উইডনের কাছ থেকে একটি ঘড়ি চুরি করার জন্য আপনাকে অভিযুক্ত করা হচ্ছে আপনি কিভাবে আবেদন করবেন?"

"দোষী নয়।"

সেই সাথে এফ্রাইম উইডন সাক্ষীর বাক্সে তার জায়গা নিয়েছিল যেটি ক্লার্কের টেবিলের সামনের জায়গার মধ্যে একটি উঁচু প্ল্যাটফর্মের চেয়ে সামান্য বেশি ছিল। জুরি বাক্সের কাছে ঘরের উল্টো দিকে থাকা সাক্ষীর কলম ধরে একজন কালো-সুটেড লোক প্রবেশ করল। সব খেলোয়াড়দের জায়গায় রেখে বিচারক ডমভিল উইডনকে জিজ্ঞেস করলেন, "আপনার ঘড়ির মূল্য কত?"

"বারো পাউন্ড।"

"এবং আপনি কি ঘড়িটিকে সেই আকারে ফিরে পেয়েছেন যেভাবে এটি আপনাকে ছেড়েছিল?"

"হ্যাঁ।" তিনি সাক্ষী রাখা এলাকার লোকটির দিকে ইঙ্গিত করলেন, তারপর বললেন, "কনস্টেবল উইলিয়াম টেলর ঘড়িটি ফিরিয়ে দিয়েছেন।"

"ভাল। অনুগ্রহ করে ব্যাখ্যা করুন কিভাবে এটি ঘটেছে," বিচারক অনুরোধ করেন।

সেই সাথে উইডন অ্যাজ ইউ লাইক ইট নাটক থেকে বেরিয়ে যাওয়ার কথা বলেছিলেন, তারপর ঘড়িটি তুলে নেওয়ার সাথে সাথে জোসেফ কীভাবে তার বিরুদ্ধে ঝাঁপিয়ে পড়েছিলেন। সাথে সাথে উইডন বুঝতে পারল অপরাধ সংঘটিত হচ্ছে, তারপর সাহায্যের জন্য চিৎকার করে বললো, "ওকে থামো, চোর..."

প্রসিকিউটরের সাক্ষ্যের পরে, উইলিয়াম টেলর একই ঘটনার কথা বলেছিলেন শুধুমাত্র সামান্য পরিবর্তনের সাথে। জোসেফের কোন প্রতিরক্ষা ছিল না বলা ব্যতীত যে তিনি যে ক্ষতি করেছিলেন তার জন্য তিনি দুঃখিত।

"অবশ্যই, সবাই দুঃখিত, একবার তারা ধরা পড়লে," বেঞ্চের পিছনে নাম প্রকাশ না করা বিচারক জবাব দিলেন। জোসেফের গল্প ওল্ড বেইলিতে প্রতিটি সেশনে দুই কর্তৃপক্ষ একাধিকবার শুনেছিল। ছেলেটি জানত সে শাস্তি পেতে চলেছে; তিনি শুধু আশা করেছিলেন সামান্য শারীরিক আঘাত তার কাছে আসবে। অনেক চিন্তাভাবনা ছাড়াই, জুরি তাকে দোষী সাব্যস্ত করে এবং বিচারক ডমভিল তাকে অস্ট্রেলিয়ায় পরিবহনের সাত বছরের কারাদণ্ড দেন। তিনি এই বাক্যে যতটা অসন্তুষ্ট হবেন ততটা ছিলেন না, কারণ তিনি অ্যাডভেঞ্চার চেয়েছিলেন।

বিচারক এবং জুরি সেদিন উপস্থাপিত বেশিরভাগ বিচারের সংক্ষিপ্ত কাজ করেছেন। বিশজন আসামীর মধ্যে উনিশ জনের বিরুদ্ধে অপরাধমূলকভাবে চুরির অভিযোগ আনা হয়েছে। শুধুমাত্র জেমস ম্যাক্সি একটি সহিংস অপরাধ করেছিল। জেলে থাকাকালীন, অপরাধী এমন আচরণ করেছিল যে সে একটি ভাইপারের মাথা কামড় দেবে, বাস্তবে তার স্ত্রী এবং সৎ কন্যাকে বিষ দেওয়ার চেয়ে তার আর সাহস ছিল না। কিন্তু আদালতের কাছে হত্যাই হত্যা। তাই পনের মিনিটের মধ্যে জুরি ম্যাক্সিকে দোষী সাব্যস্ত করেন এবং বিচারক তাকে সুপারিশকৃত শাস্তি দেন-মৃত্যু।

যখন ম্যাক্সিতে কজির শিকল যোগ করা হচ্ছিল, তখন বেলিফ পরবর্তী আসামীকে ডাকলেন, "দিনাহ স্মিথ, উঠুন এবং আপনার অভিযুক্তের মুখোমুখি হোন।" ডি কয়েদীর বেঞ্চ থেকে ধাক্কা দিয়ে উপরে উঠে আসামীর বাক্সে প্রবেশ করলো যেখানে আয়না বুলছেসূর্যের আলো সরাসরি তার চোখে প্রতিফলিত হয়। পরপর দুবার হাঁচি দেওয়ার সাথে সাথে তার শরীর আলোকে ফাঁকি দেওয়ার জন্য সমস্ত প্রচেষ্টা করে।

"নিজেকে স্থির রাখুন," বিচারকের দাবি।

ডি এমন একটি জায়গায় বসতি স্থাপন করেছিল যেখানে আলো সবচেয়ে কম অস্বস্তি সৃষ্টি করেছিল। তারপর বেলিফ বলতে থাকে, "আপনাকে 23শে ডিসেম্বর হান্না ডেনহাউস থেকে একটি গ্রেটকোট চুরি করার জন্য দোষী সাব্যস্ত করা হচ্ছে। আপনি কীভাবে আবেদন করবেন?"

"দোষী।"

"আপনি বুঝতে পেরেছেন যে আপনি যদি এই ধরনের আবেদন জমা দেন তাহলে আমার শাস্তির কোন বিকল্প থাকবে না?" বিচারককে জিজ্ঞাসা করলেন।

"সত্যের মধ্যে আমারও কোন বিকল্প নেই। আমি কোর্টটি নিয়েছিলাম যাতে আমি উষ্ণ হতে পারি, এবং আমি আবার এটি করব," ডি গর্বের সাথে স্বীকার করে।

বিচারক ডোমভিল আইন দ্বারা প্রয়োজনীয় উভয় সাজা ঘোষণা করার সময় জুরি দেখেছিলেন, তবুও ডিক্রিতে তার নিজের পক্ষপাতকে অন্তর্ভুক্ত করেছেন এবং শাস্তির তীব্রতা কমিয়েছেন। "দিনাহ স্মিথ, আমি তোমাকে মোট ১০টি বেত্রাঘাত করার শাস্তি দিচ্ছি।" এমনকি বেত্রাঘাত হ্রাস করার পরেও, আদালত কক্ষের সমস্ত মহিলা খালি বুকে মারধরের ধারণায় আতঁনাদ করেছিল।

ডি এর বিচারের পরে, নোয়া বাকি মামলাগুলিকে একটি গল্পে একত্রিত করতে শুরু করেছিলেন। প্রতিটি অপরাধে, কে, কী এবং কোথায় অপকর্মের বিবরণে ভিন্ন হলেও, বেশিরভাগ অংশের ফলাফল একই ছিল। কিছু চুরি হয়েছে, কেউ চোরকে থামিয়েছে, এবং এখন কেউ অপরাধীকে শাস্তি দিতে যাচ্ছে।

সবচেয়ে আকর্ষণীয় বিচারটি সিমসের ঠিক আগে ঘটেছিল, এবং এটি মামলার প্রসিকিউটর ব্যতীত পুরো কক্ষকে মন্দ এবং দুর্ভাগ্যের গল্প থেকে একটি অত্যন্ত প্রয়োজনীয় বিরতি দিয়েছিল।

২৭শে ডিসেম্বর তিনজন তরুণ বন্ধু — ক্যাথারিন ফিটজেরাল্ড, রুবি অ্যান মার এবং মেরি এগডার্ব — ব্লাকের বুটিক-এ প্রবেশ করেন। তিনজনই একে অপরের এক মিনিটের মধ্যে রিবন কিনেছিলেন এবং অর্থ প্রদান করেছিলেন। মালিক, বেঞ্জামিন ব্লাক, ক্যাথারিনের সাথে ফ্লার্ট করে তাকে বলে যে সে বিয়ে করার জন্য যথেষ্ট। ক্যাথারিন তার বন্ধুদের দিকে চোখ বুলিয়ে নিল, কারণ তিনজনই এমন একটা বিয়ে করার চিন্তায় হেসেছিল।

রুবি তখন তার ফিতার জন্য অর্থ প্রদান করে, এবং ব্লাক বলল, "যদি তোমার কখনো ঘুমানোর জায়গার প্রয়োজন হয়, আমি তোমার জন্য একটি খুঁজে নিতে পারি।"

"আপনি কি দয়ালু নন?" সে তার বন্ধুদের দিকে চোখ বুলিয়ে ব্যঙ্গ করে উত্তর দিল। এই সব 'কৌতুক দ্য ক্যাসানোভা' খেলার মতো চলছিল যতক্ষণ না মেরি তার ফিতার জন্য অর্থ প্রদান করে, তারপর ব্লাক অর্থহীন হয়ে ওঠে।

ব্লাক যখন মেরিকে তার পরিবর্তনের জন্য হস্তান্তর করছিল, তখন সে তার হাত ধরল, তারপর চিৎকার করে বলল, "কেন মেয়েরা আমার কাছ থেকে চুরি করছ?"

"আমাকে ছেড়ে দাও, বুড়ো! তুমি ভ্রান্ত।"

এই বলে ব্লাক বাঁশির মত চিৎকার করতে লাগলো। "না, আপনারা কেউই আমাকে ফিতার জন্য টাকা দেননি।"

"ওটা থামো! তুমি একটা বখাটে!"

মহিলারা কেউ দোকান থেকে পালাতে পারার আগেই কনস্টেবল ডেভিস তাদের বের হওয়া বন্ধ করে দেন। ডেভিস চারজনকে শান্ত করার পরে, তিনি তাদের গল্প শুনেছিলেন। যদিও তিনজন মহিলা একই গল্প বলেছিল এবং দোকানের মালিকের লম্পটতার খ্যাতি ছিল, অফিসারটি স্টোর মালিকের গল্পটি বিশ্বাস করেছিল, কারণ – ঠিক আছে, কারণ অন্যরা মেয়ে ছিল।

তাই তারা নিউগেটে চলে গেল, যেখানে ম্যাজিস্ট্রেটের তিনজনের প্রতি কোন মমতা ছিল না। কিছু কারণে, টার্কি তাদের নিউগেটে তাদের নিজস্ব কক্ষে রাখে এবং তাদের কখনই 'ডে রুমে' প্রবেশ করতে দেয়নি। বিচারক ডমভিল ব্লক সম্পর্কে জ্ঞানী হওয়ায় তাদের বিচার অনন্য ছিল। ব্লকের মিথ্যা অভিযোগের সাথে বিচারকের অতীত অভিজ্ঞতা ছিল এবং তিনি তার আদালতকে আবার প্রতারণিত হতে দেবেন না। তিনি জুরিকে নির্দেশ দিয়েছিলেন যে মহিলাদের দোষী নয়, এবং জুরি যখন বলেছিল, তখন তিনি তাদের মুক্ত করার আদেশ দেন।

মামলার শেষ রায় হিসাবে, বিচারক ব্লাককে সমস্ত আদালতের খরচ, নিউগেটে মহিলাদের বাসস্থানের খরচ এবং মিথ্যা বলার জন্য একটি বড় জরিমানা দেওয়ার জন্য সাজা দেন। নারীরা তাদের স্বাধীনতা ছাড়া আর কিছুই পায়নি।

তিনজন মহিলা কোর্টরুম থেকে বেরিয়ে যাওয়ার সাথে সাথে সাইমন্সকে তার অপরাধের হিসাব দেওয়ার জন্য ডাকা হয়েছিল। তার অনাচারের কাজ তাকে বোকা এবং নৃশংস উভয়ই দেখিয়েছিল। প্রসিকিউটর, ফ্র্যাঙ্কলিন প্যাক্সটন, সাদা ভেড়ার ক্ষেতের মধ্যে তার একমাত্র কালো

ভেড়াকে কসাই করার বিষয়টি ব্যাখ্যা করেছিলেন। হত্যার বর্বরতা শ্রবণকারী প্রতিটি মানুষের মনে খেলে গেল।

প্যাক্সটন চারণভূমি জুড়ে ছড়িয়ে থাকা পা, অস্ত্র এবং অন্যান্য অংশের সন্ধানের বিশদ বিবরণ দিয়েছেন। তারপর সে রক্তের ফোঁটা অনুসরণ করে সিমন্সের উঠোনে গেল যেখানে সে দেখতে পেল ভেড়ার মাথাটি একটি দণ্ডের উপরে রয়েছে। বিভীষিকাময় দৃশ্যটি সেই কৃষকের কাছে স্পষ্ট করে তুলেছিল যে অপরাধ করেছিল, তার পায়ের মধ্যে দাঁড়িয়ে থাকা রক্তমাখা মানুষটি। সিমন্সের মুখোমুখি হয়ে কৃষক চিৎকার করে বলল, "ওটা আমার ভেড়ার মাথা।"

"আপনি কি এটা ফেরত চান?"

"না, আমি তোমার মাথাটা সেই দাগের উপর চাই," সে সিমন্সকে মাটিতে সামলাতে বলল।

কয়েক মিনিটের মুষ্টিমেয়, এবং তাদের মুখ থেকে রক্ত মুছে দেওয়ার পরে, কনস্টেবল হিউ পেথারিক তাদের দুজনকে গ্রেপ্তার করে তাদের ঝগড়া থামিয়ে দেন। একবার ম্যাজিস্ট্রেট অফিসে, অপরাধীকে জেলে পাঠানো হয়েছিল, এবং প্যাক্সটনকে বাড়িতে পাঠানো হয়েছিল।

সিমন্সের লুটপাটের মধ্যে একমাত্র পার্থক্য, এবং অন্য একটি চুরি ছাড়া অন্য সব কিছুর বিচার হয়েছিল, সেই সাজা ছিল। কোনো সন্দেহ ছাড়াই, বিচারক ডমভিল মৃত্যুকে সাইমনের ন্যায়বিচার বলে ঘোষণা করেন।

মেঘ যেমন বিকেলের সূর্যকে ছায়া দেয়, আসামীর বাক্সের উপরের আয়না আর আলো প্রতিফলিত করে নাবন্দীর মুখ। সেই দিন হেনরির পক্ষে এই একমাত্র জিনিসটি সহজ হয়ে গিয়েছিল। বেলিফ তার নাম ডাকলে তিনি শুধু বসে রইলেন।

"আমি বলেছিলাম-হেনরি ফ্রিম্যান, উঠুন এবং আপনার অভিযুক্তের মুখোমুখি হোন," বেলিফ চিৎকার করে বলল। জোসেফ তার চাচাতো ভাইকে এগিয়ে দিল। ধীরে ধীরে আসামীর বক্সে ঢুকে পড়লেন হেনরি। তিনি তার দৃষ্টি নিবদ্ধ করেন যোসেফের দিকে যা তার নিচে দণ্ডিতের ঘেরে বসে

আছে। "আপনাকে ২৪শে ডিসেম্বর থিয়েটার রয়্যালের লরেন্স ব্র্যান্ডের কাছ থেকে একটি ঘড়ি চুরি করার জন্য দোষী সাব্যস্ত করা হচ্ছে আপনি কীভাবে আবেদন করবেন?"

হেনরি চুপ করে রইল।

"আপনি কিভাবে আবেদন করবেন?" বেলিফ দাবি। এখনও নীরব, হেনরি মনোযোগের কেন্দ্রবিন্দু হয়ে কাঁপতে শুরু করে।

"আপনাকে অবশ্যই আবেদন করতে হবে," বিচারক ডমভিল বললেন।

হেনরি মুখ খুলল, কিন্তু কিছুই বের হলো না। "তুমি কি কথা বলতে পারো?" বিচারক জিজ্ঞাসা।

হেনরি একটা চিৎকার শোনাল, কিন্তু একটা শব্দও উচ্চারিত হল না। বিরক্ত হয়ে বিচারক বললেন, নীরবতার মাধ্যমে তোমার অপরাধ থেকে রেহাই পাবে না। তিনি হেনরির কাছ থেকে একটি প্রতিক্রিয়ার জন্য অপেক্ষা করেছিলেন, কিন্তু একমাত্র জিনিস যা বাস্তবায়িত হয়েছিল তা হল যুবকের পায়ে প্রস্রাবের গর্ত।

"এটাই তোমার শেষ সুযোগ, ছেলে, কথা বল বা দোষী সাব্যস্ত হও!"

আদালত কক্ষ নীরবতায় পতিত হয় যা উত্তেজনায় গর্জে ওঠে। অবশেষে বিচারক ডোমভিল বললেন, "আপনি আমার কাছে কোনো বিকল্প রেখে গেছেন না। হেনরি ফ্রিম্যান, আমি আপনাকে অপরাধমূলকভাবে চুরি করার অপরাধে দোষী মনে করি। আমি আপনাকে মৃত্যুদণ্ড দিচ্ছি।" এই ঘোষণার সাথে সাথে হেনরি অজ্ঞান হয়ে গেলেন, তাই জোসেফ তার চাচাতো ভাইয়ের পাশে ছুটে গেলেন। ছেলেটিকে তার পায়ে দাঁড়াতে সাহায্য করে, বড় ফ্রিম্যান জিজ্ঞাসা করলেন, "ইওর অনার, আমার কথা শোনা যাবে?"

"আপনি যদি আমার রায় বহাল না রাখার কারণ ব্যাখ্যা করতে পারেন।"

"আমি পারব, আপনার অনার।"

"তাহলে কথা বল।"

"হেনরি আমার চাচাতো ভাই। ভয় যে তার জিভ চেপে ধরেছে। আমরা দেশের জেলেদের থেকে জন্ম নিয়েছি। এক বছর আগে, আমাদের বাবা-মা, বেশ কয়েকজন ভাই-বোন সহ নৌকা দুর্ঘটনায় প্রাণ হারিয়েছিলেন।"

"এই ট্র্যাজেডি বর্তমানের সাথে কিভাবে কথা বলে?"

"হেনরি আমাকে বাঁচাতে না পারলে আমি সেই দুর্ঘটনায় মারা যেতাম।" তিনি বিচারকের কাছ থেকে কোন প্রতিক্রিয়ার জন্য অপেক্ষা করতে বিরতি দিয়েছিলেন, কিন্তু সেখানে কেউ ছিল না, তাই জোসেফ চালিয়ে যান। "নৌকাটি ডুবে যাওয়ার সাথে সাথে আমি আমার মাথায় কিছুতে আঘাত করি, যা আমাকে অজ্ঞান হয়ে যেতে বাধ্য করে।" আবার বিরতি আবার নীরবতা। "আমি নিশ্চিত নই কিভাবে হেনরি আমাকে নিরাপদে টেনে আনতে পেরেছিলেন, কিন্তু তিনি করেছিলেন। স্যার, যদি হেনরি না থাকত, আমি সৃষ্টিকর্তার সাথে থাকতাম, এবং হেনরি কখনই পকেটমার হয়ে উঠতেন না-কারণ আমিই তাকে সেই দক্ষতা শিখিয়েছিলাম।"

"তোমার সততা সতেজ। তাই বাকী ফ্রিম্যান গোষ্ঠীর কাছে, আমি তোমার সাথে কি করব?"

বিচারক তাদের পরিস্থিতি নিয়ে চিন্তা করার সময় জোসেফ শান্ত থাকার প্রয়োজনীয়তা অনুভব করেছিলেন। প্রশ্নটি নিজেই অলঙ্কৃত ছিল, কারণ বিচারক ডমভিল ঠিক কী করতে চান তা জানতেন। "আপনি উভয়ই দোষী, কিন্তু আপনার পরিস্থিতিতে আপনার শাস্তি আপনাকে সংস্কার করার ক্ষমতা প্রদান করবে।" তিনি তখন থেমে গিয়ে একটি প্রশ্ন করেন, "তোমার কি নিজেকে উন্নত করার ক্ষমতা আছে?"

"হ্যাঁ, স্যার, আমরা করি।"

"এবং আপনি কি সৎ নাগরিক হওয়ার জন্য কাজ করবেন?"

"ইউর অনার, আমি আমাদের অতীতের কাজগুলো মেরামত করার প্রতিশ্রুতি দিচ্ছি।"

"কিভাবে?"

"ঠিক আছে, আপনি ইতিমধ্যেই আমাকে পরিবহন করছেন। যদি আমাদের দুজনকে একসাথে পরিবহন করা হয়, তাহলে হেনরিকে নৈতিকভাবে বড় করার দায়িত্ব আমি নিজের উপর নেব। অস্ট্রেলিয়ায় নতুন বিশ্ব গড়তে আমরা ইংল্যান্ডের জন্য কঠোর পরিশ্রম করব।"

"দণ্ডপ্রাপ্তদের প্রতি আমার অবিশ্বাস আমাকে ভাবছে আমি আপনার কথায় আস্থা রাখতে পারি কিনা।"

"আমি কিভাবে আপনাকে আশ্বস্ত করতে পারি?" জোসেফ জিজ্ঞেস করল।

"আমি মনে করি না আপনি পারবেন, কারণ শুধুমাত্র আপনার ভবিষ্যত কর্মই আমাকে আপনার কথার সত্যতা দেখাবে।"

"সম্ভবত অতীতের কর্মগুলি আপনাকে সিদ্ধান্ত নিতে সাহায্য করতে পারে।"

"নিজের ব্যাখ্যা করুন," বিচারকের দাবি।

"হেনরি যখন ছোট ছিল, তখন সে প্রথমে পিছনের দিকে হাঁটতে শিখেছিল। কেন, কেউ জানে না, তবে এক বছরেরও বেশি সময় ধরে সে, বেশিরভাগ অংশে, উল্টো পথে চলে গেছে। পরিবার আসলে তাকে এটি করতে অভ্যস্ত করে ফেলেছিল যখন একদিন হাঁটতে হাঁটতে সে হঠাৎ নিজেকে এবং তার বোন এমিলি দুজনকেই মাটিতে ফেলে দেয়। আমি যখন আমাদের চারপাশে ময়লা আওয়াজ শুনতে পেলাম, তখন আমি আমাদের চারপাশে ধুলোর শব্দ শুনতে পেলাম। হেনরি তার পায়ের থেকে মাত্র ইঞ্চি বিশ্রাম নিতে দেখেছি, সেই ঘটনার পর সে আর বেশি সময় পায়নি।

"মনে হচ্ছে আপনার সাথে হেনরিকে থাকতে হবে, শুধু বেঁচে থাকার জন্য," বিচারক কক্ষে হাসতে হাসতে মন্তব্য করলেন।

"এটা সম্ভবত সত্য, স্যার। আপনি যদি হেনরিকে মৃত্যুদণ্ড দেন, দয়া করে আমার জন্যও তাই করুন।"

বিচারক জোসেফের দিকে তাকাল, তার গম্ভীরতা নির্ধারণ করে। তিনি জানতেন যে এই বিবৃতিটি পাগলামি ছিল, কিন্তু ধারণার মধ্যে বলা বা সাহসিকতার জন্য জোসেফকে দোষ দেননি। "অন্য কোন দিন আমি হয়তো সেটাই করতাম, কিন্তু আজ অস্ট্রেলিয়ার শ্রমিকদের প্রয়োজন, তাই আমি তোমাদের দুজনকেই যাবজ্জীবন পরিবহনের সাজা দিচ্ছি। তোমাদের দুজনের কেউ যদি কখনো ইংল্যান্ডে ফিরে আসেন, তাহলে তোমাদের ফাঁসি হবে। আমি কি নিজেকে বোঝাবো?"

"হ্যাঁ, আপনার অনার, ধন্যবাদ," জোসেফ বলল।

"আপনি আপনার কথা বজায় রেখে আমাকে ধন্যবাদ দিতে পারেন।"

"হ্যাঁ, অবশ্যই, স্যার।" এই বলে ছেলে দুটি তাদের আসনে ফিরে গেল।

"আপনি কি আপনার ছোট নিজেকে কোথাও দেখতে পাচ্ছেন?" স্ক্রুজকে জিজ্ঞাসা করলেন।

"না, কিন্তু আমার মনে আছে আলাদা সাক্ষীর ঘরে রাখা হয়েছিল। তবে, আমি কখনোই কোনো সাক্ষ্য দেইনি," জবাব দিল মার্লে।

"কেন?"

"আমি ওয়াই বসলামঘন্টার পর ঘন্টা সেই ঠাণ্ডা, বাস্তুঘর ঘরে। সারাদিন, আসলে। যখন সূর্য অস্ত যেতে শুরু করেছিল, আমি চলে গিয়েছিলাম, কারণ আমি ভেবেছিলাম দিনের জন্য পরীক্ষাগুলি শেষ হয়ে গেছে," মার্লে ব্যাখ্যা করেছিলেন।

"আপনি জিজ্ঞেস করেননি কেন?"

"আমি জিজ্ঞাসা করার মতো কাউকে খুঁজে পাচ্ছিলাম না।"

"এবং এমনকি যদি আপনি সাক্ষ্য দিতেন," স্ক্রুজ থামলেন, তারপর চালিয়ে গেলেন, "আপনি সম্ভবত মিথ্যা বলতেন, তাই না?"

মার্লে দীর্ঘ এবং ধীর নিঃশ্বাস ফেলল, তারপর উত্তর দিল, "সম্ভবত।"

স্ক্রুজ ফ্লোরার দিকে ইশারা করল যে পাবলিক গ্যালারিতে তাদের কাছে বসে ছিল। "দুর্ভাগ্যবশত, তাকে সাক্ষ্য দেওয়ার অনুমতি দেওয়া হবে না," তিনি বলেছিলেন।

"যাইহোক তার কাছে মামলার কোন জ্ঞানী তথ্য নেই।"

বিভিন্ন ক্লার্ক, আইনজীবী এবং বিচারকরা সারাদিন ধরে দেওয়া একাধিক রায় থেকে প্রয়োজনীয় নথিপত্রের সাথে ধরা পড়ায় আদালত কক্ষের মধ্যে কার্যকলাপ গতির সাথে ছড়িয়ে পড়ে। একবার আপডেট হয়ে গেলে, বিচারক ডমভিল বললেন, "বেলিফ, পরবর্তী আসামীকে কল করুন।"

"নোয়া মার্লে, উঠুন এবং আপনার অভিযুক্তের মুখোমুখি হোন," বেলিফ চৈঁচিয়ে উঠল। বিনা দ্বিধায়, নোহ আসামীর বাক্সের কাছে চলে গেল।

তিনি যখন নিশ্চল হয়ে দাঁড়িয়েছিলেন, বেলিফ বলতে থাকেন, "আপনাকে 24শে ডিসেম্বর প্রেসি এবং বার্কলের মুদি দোকান থেকে 112 পাউন্ড চুরি করার জন্য অভিযুক্ত করা হচ্ছে। আপনি কিভাবে আবেদন করবেন?"

"দোষী নয়।"

নোহ তার পুরানো বস, বার্থলোমিউ প্রেসি, সাক্ষী বাক্সে প্রবেশ করতে দেখেছিলেন। কালো আলখাল্লা ও কেপ পরা একজন গোলাকার লোক প্রেসির কাছে এলো। প্রতিটি পদক্ষেপে উকিলের পেট এদিক ওদিক ঝাঁকুনি দিচ্ছে, তার লম্বা সাদা পরচুলা প্রতিটি ধাপে এগিয়ে যাচ্ছে। লোকটির দোহাই একজনকে ধারণা দেয় যে আদালতের কক্ষে একটি গরিলা আলাগা ছিল। "আপনি কি প্রেসি এবং বার্কলের মুদিখানার মালিক?" ব্যারিস্টার জিজ্ঞেস করলেন।

"আমি"

"এবং বার্কলে কি এই কোর্টরুমের মধ্যে?"

"না, তিনি অবসর নিয়েছেন।"

"সুতরাং মুদি দোকানের একমাত্র মালিক হওয়ায়, আপনার ব্যবসায় যে চুরি হয়েছে তা আদালতকে বলুন।"

"নোয়াহ আমার জন্য চার বছর ধরে কাজ করছিল, এবং আমি ভেবেছিলাম ক্রিসমাস ইভের কার্যক্রমের সাথে তাকে বিশ্বাস করার সময় এসেছে," প্রেসি শুরু করলেন।

"আপনি তাকে বিশ্বাস করলেন কেন?" আইনজীবী জিজ্ঞাসা।

"তিনি নিখুঁত কর্মী বলে মনে হয়েছিল-সবসময় সময়মত, মানুষের সাথে ভাল এবং আমি সৎ ভেবেছিলাম।"

"তিনি সৎ!" ভূত মার্লে চিৎকার।

স্ক্রুজ মার্লির দিকে তাকাল, তারপর বলল, "এটি আপনার জন্য কঠিন হতে চলেছে। আপনি কিছুই পরিবর্তন করতে পারবেন না, তাই আপনার নিজের জন্য, নিজেকে শান্ত করুন।"

মার্লে রাগের সাথে স্ক্রুজের দিকে তাকাল, তারপর কোন শব্দ ছাড়াই আসামীর বাক্সে নোহের পাশে সরে গেল। স্ক্রুজ অবাক হয়েছিল যে মার্লে তাকে ছেড়ে চলে গেছে কিন্তু তার ভাইয়ের কাছে থাকা তার প্রয়োজনীয়তা বুঝতে পেরেছিল।

মিঃ প্রেসি ব্যাক্সে নোহের মুখোমুখি হওয়ার গল্পটি চালিয়ে যান, টাকা হারিয়ে যাওয়া আবিষ্কার করেন এবং তারপরে তার কেরানিকে গ্রেপ্তার করেন। এর চেয়ে গল্পে আরও কিছু ছিল না।

"নোয়াহকে এইভাবে আমার দিকে ঘুরিয়ে দেওয়া আমার হৃদয় ভেঙেছে। এটি হওয়ার আগে, আমি তাকে প্রায় তৃতীয় পুত্র হিসাবে দেখতাম, "তিনি ঘটনাটির কথা শেষ করে বলেছিলেন।

সেই মুহূর্তে প্রেসির আইনজীবী নোয়াকে জিজ্ঞাসা করেছিলেন, "এমন কিছু কি আছে যা আপনি বলতে পারেন যে ঘটনাটির সত্যতা পরিবর্তন করবে?"

"আমি টাকা নিইনি। আমি বন্ধ করার পরে ব্যাগে যাওয়ার পথে এটি অবশ্যই ব্যাগ থেকে পড়ে গেছে।"

"এখন আমাকে এটি বের করতে দিন-টাকা 'ব্যাগ থেকে পড়ে গেছে'। কিভাবে?"

"মাঠটি বরফযুক্ত ছিল এবং আমি পথে দুবার পড়ে গিয়েছিলাম।"

"প্রতিবার পড়ে যাওয়ার পর ব্যাগের ভিতর দেখার বুদ্ধি কি তোমার ছিল?"

"না।"

"তাহলে ব্যাগ থেকে টাকা পড়ে গেল বলে কি মনে করে?"

"কারণ আমি যখন জমা দিতে গিয়েছিলাম তখন সেখানে ছিল না।"

"এবং সমস্যা আছে। আপনি চান আমরা বিশ্বাস করি আপনি সত্য বলছেন, কিন্তু আপনি মিথ্যা বলছেন তাই না? এটা আপনি যে টাকা চুরি, এবং কিছু ভৌতিক পথচারী না। এটাই কি বাস্তবতা নয়?"

"না, আমি টাকা চুরি করেছি," মার্লে ভূত এমন জোরে গর্জে উঠল যে তার কপাল থেকে উকিলের পরচুলা সরে গেল।

আইনজীবী তার চুলের টুকরো সামঞ্জস্য করার সাথে সাথে তিনি জিজ্ঞাসা করলেন, "আচ্ছা, মিস্টার মার্লে, আপনি টাকা চুরি করেছেন নাকি?"

নোহ মাথা নাড়লে 'না' বলে তার অদৃশ্য ভাই কথাটি বললো, "হ্যাঁ।"

"কথা বল," বিচারক নির্দেশ দিলেন।

"হ্যাঁ, হ্যাঁ, হ্যাঁ, আমি এটা করেছি," ভূত চিৎকার করে উঠল।

ভূতের শরীর থেকে স্ফোভের উত্তপ্ত বাষ্প ছুটে এলো নোয়া বলে, "আমি মিঃ প্রেসির সাথে এমনটা করতাম না। তিনি আমাকে বলেছিলেন যে তিনি আমাকে তার ম্যানেজার করতে চলেছেন, এবং আমি সেই সম্ভাবনাকে আহত করতাম না।"

"সুতরাং আপনি শুধুমাত্র আপনার বৃদ্ধি লুণ্ঠন করেননি, কিন্তু আপনি এটি ধ্বংস করেছেন। এটা কি ঠিক নয়?"

"না, তুমি আড়ম্বরপূর্ণ কাঁঠাল।" মার্লে স্ক্রুজের দিকে তাকাল, তারপর যোগ করল, "আমি কীভাবে নোহের জন্য এটি পরিবর্তন করতে পারি?"

"জ্যাকব, আপনি জানেন যে অতীতে যা ঘটেছিল তা আপনি যা করেন তা পরিবর্তন করবে না," স্ক্রুজ মার্কে ডাকলেন।

নোহকে দোষী সাব্যস্ত করার সাথে সাথে বাকি বিচারটি প্রত্যাশা অনুযায়ী চলতে থাকে। তার সাজা কিছুটা আশ্চর্যজনক ছিল, কিন্তু সত্যিকার অর্থে আদালতের পদ্ধতি সম্পর্কে জ্ঞানী যেকোন ব্যক্তির দ্বারা প্রত্যাশিত। "আপনাকে মৃত্যুদণ্ড দেওয়া হয়েছে," বিচারক ডমভিল ঘোষণা করলেন। বারান্দা থেকে ফ্লোরার কান্না শোনা যাচ্ছিল।

সঙ্গে সঙ্গে নূহকে কব্জির শিকল পরিয়ে দেওয়া হয়। তিনি যখন বন্দীর বেঞ্চে চলে গেলেন, হেনরি উঠে দাঁড়াল, তারপর তার পাশে চলে গেল। ছেলেটি নোয়াহকে এমন আবেগে জড়িয়ে ধরল যে বিচারক ডমভিল বাধা দিলেন তাদের মুহূর্ত "নিউগেটে ফিরে আসার জন্য সময় হবে। সমস্ত

বন্দীদের বসে থাকতে হবে।" হেনরি নোয়াহের পাশে তার আসন গ্রহণ করার সাথে সাথে নোহ তার হাতটি ছেলেটির কাঁধের উপর প্রসারিত করলেন।

বাকি ট্রায়াল চলাকালীন, জুরি বক্সে একটি হৈচৈ শুরু হয়। মনে হচ্ছিল যে বারোজন পুরুষের অধিকাংশই অধিবেশন শেষ করতে চুলকাচ্ছে। সারাদিন সকাল থেকে সন্ধ্যা পর্যন্ত এক মুহূর্ত বিশ্রাম ছাড়াই কেটে গেল। পুরুষরা ক্লান্ত এবং ক্ষুধার্ত থাকার অভিযোগ করেছে। তবুও তারা যা চেয়েছিল তা হল শৌচাগারে সময় কাটানো।

বিচারক ডোমভিল বারোজনকে শান্ত করে বলেন যে সবাই একই অবস্থায় আছে এবং তারপরে তিনি চূড়ান্ত বিচার চালিয়ে যান। জুরি প্রায় সাথে সাথেই লোকটিকে অপরাধমূলকভাবে চুরি করার জন্য দোষী সাব্যস্ত করেছিল এবং বিচারক শাস্তি হিসাবে পরিবহন ঘোষণা করেছিলেন। এর সাথে, অধিবেশন শেষ হয়ে গেল এবং স্ক্রুজ এবং মার্লে ছাড়া সবাই রুম থেকে বেরিয়ে গেল।

"এখন কি?" স্ক্রুজকে জিজ্ঞাসা করলেন।

"ট্র্যাডেডিটি উন্মোচিত হয়," মার্লে জবাব দিল।

"তাহলে আমরা এর চেয়েও বড় কষ্টের মধ্যে যাচ্ছি?" স্ক্রুজ বলল, এখন খালি কোর্টরুমের দিকে ইশারা করে।

"এটি আমাদের চূড়ান্ত গন্তব্যের তুলনায় একটি গির্জা।"

সেই মানসিক চিন্তায়, স্ক্রুজ শান্ত হয়ে গেল, তারপর পরের দিন মার্লেকে অনুসরণ করল।

কয়েদিরা দিনের কক্ষে এলোমেলো হওয়ার সাথে সাথে একটি সাধারণ বিষণ্ণতা এলাকাটিকে নিয়ন্ত্রণ করে। বন্ধুরা একসাথে গুচ্ছবদ্ধ হয় যাতে তাদের বাক্য একে অপরকে সান্ত্বনা দেয়।

জোসেফ ছিলেন একমাত্র বহিরাগত। প্রফুল্লভাবে তিনি হেনরির সাথে তাদের অভিজ্ঞতার দুর্দান্ত সাহসিকতার কথা বলেছিলেন।

হেনরি বিস্ফোরিত, "আমি বরং অন্য নৌকায় যাও ফাঁসি করা হবে!" ক্ষোভে স্তব্ধ হয়ে গেল ঘর।

জোসেফের চোখের কোণে একটি অশ্রু সেট করে বলল, "আমিও জলকে ভয় পাই, হেনরি। আর কিছুই আমাকে ভয় পায় না।"

"আমি তোমার সাথে যাচ্ছি না, জোসেফ।"

"তুমি কি করবে?"

"আচ্ছা..."

"তুমি কি পালাবে?"

বিনা দ্বিধায়, হেনরি ঘোষণা করলেন, "হ্যাঁ, আমি যুবক। আমরা জাহাজের দিকে হাঁটতে গিয়ে পালিয়ে যেতে পারি, এবং কেউ জানবে না যে আমি একজন সাধারণ ছেলে নই।"

"হেনরি, সবাই জানতে পারবে, কারণ আপনি উভয় পায়ে এবং কজি-ইরন পরবেন," জোসেফ বলল।

"ব্লাডি ক্র্যাপ!"

"দেখ, হেনরি, আমি যাকে চিনি, তুমি তার চেয়ে বেশি সাহসী। আমরা একসাথে এটি করতে পারি," জোসেফ হেনরির চোখের স্তরে বসে থাকতে থাকতে বলল। "আমার দিকে তাকাও।"

হেনরি অনিচ্ছায় তার চাচাতো ভাইয়ের দিকে চোখ তুলল, তারপর ফিসফিস করে বলল, "আমি ভয় পাচ্ছি।"

"আমিও আছি। আমি শুধু আমার বীরত্বের মতো কাজ করি, কিন্তু তোমার, তোমার সাহস আছে আমি কখনোই সমান হতে পারব না।"

"হ্যাঁ, হেনরি, আপনি এখানে ব্যতিক্রমী একজন," ডি বলেছেন। "আমার প্রিয় করুব, আমার কথা শোন-তোমার উড়ার শক্তি আছে। তোমাকে শুধু শিখতে হবে কিভাবে তোমার ডানা নাড়াতে হয়।"

হেনরি যখন আমেরিকা থেকে আগত আফ্রিকান মহিলার মুখের দিকে তাকালেন, দিনের ঘরের দরজা খুলে গেল। টার্কি ঘোষণা করল, "দিনাহ স্মিথ।"

"হ্যাঁ," ডি উত্তর দিল।

"আমাকে অনুসরণ কর।"

কোনো বিরতি ছাড়াই, ডি লোকটিকে অনুসরণ করে ঘর থেকে বেরিয়ে গেল। কারাগারের অন্ধকার করিডোরের মধ্য দিয়ে যাওয়ার সময়, ডি শান্ত শ্বাস নিতে শুরু করে। চাবুক মারার ঘরের দরজাটি তাকে গ্রহণ করার জন্য যথেষ্ট খোলা হয়েছিল, সে তার মানসিক মনোযোগ প্রার্থনাপূর্ণ অবস্থায় রেখেছিল।

একবার চাবুক মারার ঘরের ভিতরে একজন হুডওয়ালা লোক দেওয়ালে থাকা ম্যানাকলের কাছে ডিকে সুরক্ষিত করে, তার শার্টটি সরিয়ে দেয়, তারপর বলে, "তোমাকে মোট দশটি বেত্রাঘাতের শাস্তি দেওয়া হয়েছে।" সরাসরি তার মুখের দিকে তাকিয়ে সে বললো, "আজ এই ঘরে আমি

তোমাকে যা দেব, তুমি অন্যের সাথে কথা বলবে না। তোমাকে, আমাকে এবং ভবিষ্যতে যারা এই ঘরে নিয়ে আসা হয়েছে তাদের রক্ষা করার জন্য তোমাকে অবশ্যই নীরবতা অবলম্বন করতে হবে। তুমি কি বুঝতে পারছ?"

ডি নিঃসন্দেহে হতবাক হয়ে গেলেও ইতিবাচকভাবে মাথা নাড়লেন কারণ তিনি উত্তর দিয়েছিলেন, "আমি আমার মৃত্যুর আগ পর্যন্ত এই ঘরটির গোপনীয়তা রাখব।"

খুশী হয়ে হুডওয়ালা লোকটি বলল, "তাহলে চাবুকের জন্য নিজেকে প্রস্তুত করো।" তিনি তার প্রতিটি পদক্ষেপ গণনা করেছেন যখন তিনি সরাসরি ডি এর পিছনে একটি জায়গায় হাঁটলেন। কিছু বুঝে ওঠার আগেই লোকটা চাবুকটা মারলো। কাঁচা চামড়াটি ডি এর মাংসের সাথে যোগাযোগ করার সাথে সাথে একটি স্বতন্ত্র ডবল ফাটল তৈরি করেছিল। তাজা ক্ষত থেকে রক্তের নড়াচড়া শুরু হওয়ায় সে নিশ্চল হয়ে রইল।

পর পর লোকটি আরও চারবার চাবুক মারল, তারপর থেমে গেল। ডি আশ্চর্য হয়ে উঠল কেন লোকটি কেবল তার পিঠে মারধর করছে বলে মনে হচ্ছে। চাবুকের প্রতিটি ফাটলের সাথে সে তার পিঠে ব্যতাসের ঝাঁকুনি অনুভব করেছিল, কিন্তু যোগাযোগের গভীর হল নয়। প্রথম পাঁচটি বেত্রাঘাতের পর, লোকটি ডি-এর কাছে খোলা জায়গায় চাবুক মারতে শুরু করে। পাঁচটি অতিরিক্ত এয়ার ল্যাশের গণনা হওয়ার পরে তিনি থেমে গেলেন, ডি-র কাছে গিয়ে বললেন, "আপনি কখন এই বিষয়ে কথা বলতে যাচ্ছেন?"

"মৃত্যুর সময়।"

এর সাথে, লোকটি ডি-কে কাউন্টারে নিয়ে গেল যিনি তার পিঠের চিহ্নগুলিকে লম্বা করেছিলেন। প্রয়োজনীয় সংখ্যক খোলা ক্ষত গণনা করার পরে, ডিকে তার শার্ট পরতে দেওয়া হয়েছিল। তিনি আশা করেছিলেন যে তাকে দিনের ঘরে ফিরিয়ে দেওয়া হবে, যাতে তিনি অন্যদের বিদায় জানাতে পারেন, কিন্তু টার্কি তাকে সামনের প্রবেশদ্বারে নিয়ে যায়।

ডি কারাগার থেকে বেরিয়ে যাওয়ার সাথে সাথে তিনি অবাক হয়েছিলেন যে কীভাবে পাঁচটি বেত্রাঘাত দশটি কাটা দেয়। তিনি বিভ্রান্তিতে বাস করেননি, মৃত্যুর আগ পর্যন্ত নীরবতার প্রতিশ্রুতি

তাকে কেবল চিন্তা থেকে সম্পূর্ণ বেত্রাঘাতকে বিলীন করতে দেয়।. পরিবর্তে তিনি উপলব্ধি করে হাসলেন যে স্বাধীনতা আবার তার।

নোহ তার ভাইয়ের জন্য দর্শনার্থীর কলমের কাছে অপেক্ষা করছিলেন যখন ডি তার পাশ দিয়ে যাচ্ছিল। "ডি, ডি," তিনি তাকে ডাকলেন।

তিনি মাঝপথে থামলেন এবং নোহের কাছে চলে গেলেন। "ভাল, আমি তোমাকে বিদায় জানাতে চেয়েছিলাম," সে বলল।

"আপনি কি শাস্তি পেয়েছিলেন?"

"হ্যাঁ," সে তার উত্তরের বাকি অংশে হোঁচট খেয়েছিল। "দশটি বেত্রাঘাত। এটি খুব বেশি নয়।"

"তাহলে এখন কি করবে?"

"এর কোন উত্তর নেই।"

"এই নাও।" তিনি তার পেন্সের শেষটি তাকে দিয়েছিলেন।

"না, আজ আমার যা দরকার তা হল আমার স্বাধীনতা।" এর সাথে, তিনি নোহকে তার অর্থ ফেরত দিয়েছিলেন, আলতো করে তার গালে তার হাত ব্রাশ করেছিলেন, তারপর নিজের এবং কারাগারের মধ্যে দূরত্ব স্থাপন করতে শুরু করেছিলেন।

উষ্ণ থাকার প্রয়াসে, নোহ পা থেকে পায়ে লাফিয়ে উঠল। অবশেষে ত্রিশ মিনিট পর জ্যাকব এসে হাজির। নোহ যখন তার ছোট ভাইকে কারাগারের কাছে দেখেছিল, তখন তার রাগ ঝড়ে পরিণত হয়েছিল। "আপনি আমার বিচারে সাক্ষ্য দেননি কেন?"

"আমি সারাদিন সেখানে ছিলাম, কিন্তু..."

"আমি তোমার অজুহাতকে পাত্তা দিই না। তোমার উদাসীনতা আমাকে মেরে ফেলেছে।"

জ্যাকব তার ভাইয়ের বক্তব্যে হতবাক। তিনি আশঙ্কা করেছিলেন যে তার অপরাধ উন্মোচিত হয়েছে এবং প্রায় তার ভিতরের অপরাধবোধের চাপে আত্মহত্যা করেছে। যখন সে স্বীকারোক্তির জন্য তার মুখ খুলল, নোহ বলেছিল, "আপনাকে এটি ঠিক করতে হবে। আমি যা করিনি তার জন্য আমাকে মরতে হবে না।"

"স্বরাষ্ট্র সচিব আগামীকাল আপনার মৃত্যুদণ্ডের রায় পুনর্বিবেচনা করবেন, এবং আমি সেখানে থাকব," জ্যাকব আশ্বাস দিয়েছিলেন।

"জন্মের পর থেকে আমার যে কাউকে প্রয়োজন ছিল তার চেয়ে এখন তোমাকে আমার বেশি প্রয়োজন।"

"আমি তাকে বোঝাব যে আপনাকে নম্রতা দেওয়া উচিত।"

"আমি জানি আপনি চেষ্টা করবেন। এই পর্যালোচনা কখন নির্ধারিত হয়?"

জ্যাকব বলল, "বিকালে। এটা শুরু হয় তিনটায়।"

"তুমি যাবার আগে, আমি চাই তুমি আগামীকাল আমার জন্য অতিরিক্ত খাবার এবং এক বোতল রাম নিয়ে আসবে।"

"আপনি একটি পার্টি পরিকল্পনা করছেন?"

"হ্যাঁ, এবং আগামীকাল আমার সেই জিনিসগুলি থাকতে হবে। আপনি কি সেগুলো আনতে পারবেন?" নূহ জিজ্ঞেস করল।

"আমি দুপুর নাগাদ এখানে আসব, এত তাড়াতাড়ি কি?" জ্যাকব উত্তর দিল।

"হ্যাঁ।"

নোহ দিনের ঘরে ফিরে আসার পর, হেনরি জিজ্ঞেস করলেন, "আপনি কি ডিকে দেখেছেন? আমি তার জন্য অপেক্ষা করছিলাম, কিন্তু সে ফিরে আসেনি।" তার স্বরে উচ্চ পিচ তার মুখে উদ্বেগ তুলে ধরে।

"তিনি মুক্তি পেয়েছেন। আমি তার চলে যাওয়া দেখেছি," নোয়া আশ্বস্ত করে।

"সে কি রক্তাক্ত ছিল?"

"না, না, মুকুট অসভ্যতায় ভরা নয়।"

"আমি তাকে মিস করব।"

"আমি জানি তুমি করবে।"

হেনরি তখন নোহের কানে ফিসফিস করে বলল, "সে আমাকে জোসেফের মায়ের কথা মনে করিয়ে দেয়। আমার মনে হয় আমি আন্টি আরলিনকে সবার চেয়ে বেশি মিস করি।"

"এই পৃথিবীতে, হেনরি, মানুষ মহান কিছু করতে পারে যদি শুধুমাত্র একজন ব্যক্তি তাদের বিশ্বাস করে। আপনার কাছে দুইজন মানুষ আছে যারা আপনি প্রতিটি পদক্ষেপে বিশ্বাস করেন।"

"সত্যি, কে?"

"জোসেফ এবং-আমি।" হেনরি নোহের কোমরের চারপাশে তার বাহু জড়িয়ে নিল, তারপর কিছুক্ষণের জন্য তার বন্ধুর বুকে মাথা রাখল।

"এটা ওখানে ভেঙে দাও," টার্নার চিৎকার করে বলল।

অন্ধকার যখন কারাগারকে গ্রাস করেছিল, পরিবহন এবং দোষী বন্দীদের ছাড়া বাকি সকলকে শান্তি দেওয়া হয়েছিল, তারপর ছেড়ে দেওয়া হয়েছিল। দিনের ঘরটি পরিত্যক্ত মনে হয়েছিল।

শুক্রবার সকালে নোহকে বিষণ্ণ রেখেছিলেন। তিনি তার ভাইয়ের জন্য দর্শকের কলমে অপেক্ষা করার সময়, তিনি ক্রিসমাসের পর থেকে বিভিন্ন ঘটনার প্রতিফলন করেছিলেন। কেন তার এই অবস্থা তা ভাবার বাইরে ছিল। পরিবর্তে তার মন ফ্লোরার রক্ষায় মনোনিবেশ করে ভবিষ্যতের দিকে চলে গেল। কারাগারে তিনি তাকে সাহায্য করার জন্য সামান্য কিছু করতে পারেন। তাকে সুরক্ষিত রাখা তাকে মৃত্যুর চেয়ে বেশি চিন্তিত করেছিল এবং ব্যক্তিগত বিলুপ্তি তাকে ভীত করেছিল। তিনি জানতেন যে তিনি তার নিরাপত্তার প্রতিশ্রুতি দিতে পারবেন না, তাই তিনি যা করেন তারা যা করেন তারা আশা করেন না-তিনি প্রার্থনা করেছিলেন।

"দুঃখিত আমি দেরি করেছি-আপনার জন্য অতিরিক্ত খাবার পেতে কিছু সমস্যা হয়েছে," জ্যাকব বলল।

নূহ তার প্রার্থনা শেষ করে তার চোখ খুললেন। তার সামনে দাঁড়িয়ে আছে দুই হাত ব্যাগ ধরে। "রম কিনতে তোমার কোন সমস্যা হয়নি?"

জ্যাকব ব্যাগের চারপাশে ঊঁকি দিল, তারপর বলল, "রাস্তায় রম চলছে। আজকাল সবাই মদ্যপান করছে। আবহাওয়ায় সবাই মদ্যপান করছে।" জ্যাকব নোয়াহকে বিভিন্ন খাবার তুলে দেওয়ার সাথে সাথে তিনি যোগ করেন, "আমাকে বলা হয়েছে যে মাননীয় অ্যাডিংটন একজন ন্যায্য স্বরাষ্ট্র সচিব।"

"তিনি কি আমাকে ক্ষমা করার জন্য যথেষ্ট ন্যায্য?"

"আমি জানি না, তবে যদি তাকে বোঝানো যায় তবে আমি রাজি করব।"

"আপনি যদি তাকে দোলান, ফিরে এসে আমাকে বলুন," নোয়াহ অনুরোধ করলেন।

"আপনিই প্রথম জানতে পারবেন।" ভাইয়েরা চলে যাওয়ার জন্য ফিরে গেল, তারপরে একটি চিন্তাভাবনার মধ্যে, নোহ ফিরে গেলেন এবং জ্যাকবকে ডেকে বললেন, "আমি তোমাকে ভালবাসি।" জ্যাকব এমনভাবে কাজ করলো যেন সে তার ভাইয়ের কথা শুনেনি। ঘণ্টাখানেকের মধ্যেই ছোট মারলে স্বরাষ্ট্র সচিবের অফিসে প্রবেশ করল।

জ্যাকব নীরবে অনারেবল অ্যাডিংটনের ডেস্কের মাথায় অপেক্ষা করতে থাকেন যখন স্বরাষ্ট্র সচিব লিখতে থাকেন। অবশেষে জ্যাকব তার গলা পরিষ্কার করলেন। "হ্যাঁ, হ্যাঁ, আমি জানি আপনি সেখানে আছেন," অভিজাত বলল। তিনি তার চিন্তা শেষ করার পরে, হোম সেক্রেটারি অ্যাডিংটন তার কুইল কলমটি ইনকওয়েল স্ট্যান্ডে রেখেছিলেন, তারপর তার সামনে দাঁড়িয়ে থাকা ছেলেটিকে দেখার জন্য তার মাথা তুলেছিলেন। "আমি কি তোমাকে সাহায্য করতে পারি?"

"আমি এখানে আমার ভাইয়ের ক্ষেত্রে নম্রতার জন্য অনুরোধ করতে এসেছি।"

"আর তোমার ভাই?" কর্মকর্তা জিজ্ঞাসা।

"নোয়া মার্লে। সে চুরির দায়ে দোষী সাব্যস্ত হয়েছিল, কিন্তু সে অপরাধ করেনি।"

হোম সিক্রেটারী সে যে কাগজটি লিখছিল তার দিকে ফিরে তাকাল, তারপর বলল, "আমি প্রতিদিন শুনেছি যে পুরুষদের কাছ থেকে আমি আপনার চেয়ে বেশি বিশ্বাস করি।" সেই সঙ্গে তিনি কলম তুলে আবার লিখতে শুরু করলেন।

"আমি টাকা খুঁজে পেয়েছি এবং এনেছি। আমি এটি প্রেসি এবং বার্কলে'র মুদি দোকানে ফেরত দিতে চাই। তারপর আপনি আমার ভাইকে যেতে দিতে পারেন।"

"অপেক্ষা করুন, অপেক্ষা করুন, অপেক্ষা করুন-ন্যায়বিচার সেভাবে কাজ করে না।"

"কেন নয়?" জ্যাকব জিজ্ঞাসা.

"কারণ একটি অপরাধ সংঘটিত হয়েছে, এবং রায় হয়েছে। আপনি শুধু অর্থ পরিশোধ করে ভুল সংশোধন করতে পারবেন না," বলেছেন মাননীয় অ্যাডিংটন।

"কেন না? অপরাধ ছিল টাকা নেওয়া, তাইলে শোধের ভুলটা ক্লিয়ার হবে না কেন?"

"কারণ, আমার প্রিয় সহকর্মী, অপরাধের পর থেকে অন্যান্য খরচ হয়েছে।"

"তাহলে আমি সেই খরচও দেব।"

"আপনি বিচারের আগে আসেননি কেন?"

"আমি টাকা পাওয়ার সাথে সাথে বিচারের আগের দিন আমি বিচারক ডমভিলের সাথে দেখা করতে গিয়েছিলাম, কিন্তু আমি তাকে উপলব্ধি খুঁজে পাইনি।"

"এবং বিচারের সময়, আপনি তখন চুপ ছিলেন কেন?"

জ্যাকব তার পদক্ষেপে বিলম্বের কারণ সম্পর্কে স্বরাষ্ট্র সচিবের প্রতিটি প্রশ্নের উত্তর দিয়েছেন। "ঠিক আছে, আমাকে আদালতের রেকর্ড পরীক্ষা করতে দিন।" সেই সাথে দুজনেই নীরব হয়ে গেলেন যখন সম্ভ্রান্ত ব্যক্তি নূহের মামলার প্রতিবেদনটি পড়েছিলেন। অবশেষে, মাননীয় অ্যাড্ভিগেন জ্যাকবের দিকে তাকিয়ে বললেন, "আমি তোমার ভাইকে মুক্তি দিতে আগ্রহী নই। তার অপরাধের শাস্তি রয়েছে।"

"কিন্তু সে সত্য বলেছে। যখন সে পড়ে গিয়েছিল তখন তার ব্যাগ থেকে টাকা পড়ে গিয়েছিল। যে ছেলেটি মাটিতে পেয়েছিল তার কাছ থেকে আমি টাকা উদ্ধার করেছি।"

স্বরাষ্ট্রসচিব জ্যাকবকে নিয়ে পড়াশোনা করলেন, তারপর বললেন, "আমি আপনাকে বিশ্বাস করি না। আপনি একজন সাধুর কাছ থেকে কখনোই সেই টাকা ফেরত পেতেন না, একজন সাধারণের কথাই ছেড়ে দিন।"

"তোমাকে নোহকে যেতে দিতে হবে।"

"কেন?"

"তার স্ত্রীর বাচ্চা হচ্ছে।"

"এটি এখনও তার রায় বাতিল করার কোন কারণ নেই।"

স্ক্রুজ ভূত মার্লির দিকে তাকাল, তারপর বলল, "আমি ভেবেছিলাম আপনি জানেন না যে ফ্লোরা সন্তানের সাথে ছিল।"

"আমি তখন জানতাম না। আমি শুধু বলেছিলাম যে এটা তাকে প্রভাবিত করবে" ভূত বলল।

"তুমি যা চাও আমি তোমাকে টাকা দেবো," যুবক মার্লি বলল।

অ্যাডিংটন জ্যাকবের স্বাধীনতাকে হুমকি দিয়ে তার প্রস্তাবকে তিরস্কার করেছিলেন। "আপনি কি আপনার ভাইয়ের সাথে যোগ দিতে চান?"

"এতে যদি তাকে মুক্তি দেওয়া হয়, তবে হ্যাঁ, পরিবর্তে আমাকে জেলে নিয়ে যান।"

"আপনি যা বলছেন তার চেয়ে আরও বেশি কিছু আছে। কেন আপনি আপনার ভাইয়ের জায়গা নিতে ইচ্ছুক?"

"তিনি আমার জীবন রক্ষা করেছেন। আমি তার কাছে ঋণী," যুবক জ্যাকব উত্তর দিল।

"এটা অন্য মিথ্যা, তাই না?" স্ক্রুজকে জিজ্ঞাসা করলেন।

ভূত দীর্ঘশ্বাস ফেলল, তারপর স্বীকার করল, "নূহকে মুক্তি দেওয়ার জন্য আমি যে কোনও মিথ্যা বলতাম।"

"এবং এখনও, সত্য বলা একটি বিকল্প ছিল না?" স্ক্রুজ মার্লির প্রতিক্রিয়ার জন্য অপেক্ষা করেছিল, কিন্তু সে জানত কেউ আসবে না।

"আমি আপনাকে আমার মালিকানাধীন প্রতিটি শিলিং দেব, এবং আপনি যদি তাকে মুক্ত করেন তবে কারাগারে নোহের স্থান গ্রহণ করুন," স্বরাষ্ট্র সচিবের কাছে অর্থ হস্তান্তর করার সময় তরুণ মার্লে আবেদন করেছিলেন।

"আচ্ছা, তোমার ভাইয়ের জন্য ফাঁসি খুবই কঠিন শাস্তি, তাই আমি তার সাজা কমিয়ে দেব।" লোকটি দ্রুত কাগজের শীটে কিছু সংখ্যা লিখেছিল, তারপর নোহের ঋণ পরিশোধের জন্য প্রয়োজনীয় অর্থের সঠিক পরিমাণ গণনা করেছিল। "আমি আপনার ভাইকে সময়ের জন্য মুক্তি দেব। প্রেসিকে সুস্থ করার জন্য এবং নোহের কারাবাসের খরচ মেটাতে আমার শুধুমাত্র যথেষ্ট অর্থের প্রয়োজন।" এরপর অ্যাডিংটন অবশিষ্ট অর্থ জ্যাকবকে ফেরত দিয়ে তাকে সতর্ক করে দিয়েছিলেন, "যদি আপনি আবার আমাকে ঘুষ দেওয়ার চেষ্টা করেন, আমি আপনাকে এক বছরের জন্য জেলে দেব।"

"যেমন তোমার উচিত," জ্যাকব বলল।

অনারেবল অ্যাডিংটন জ্যাকবের অতিরিক্ত প্রশংসায় হাহাকার করলেন, এক হাতে তার কুইল তুলে নিলেন, তারপর অন্য হাত দিয়ে জ্যাকবকে সরিয়ে দিলেন। "তুমি যা করতে এসেছ তাই করেছ, তাই চলে যাও।"

জ্যাকব উত্সাহের সাথে বিন্ডিং থেকে দৌড়ে, তারপর বেশ কয়েকটি ব্লক জেলের দিকে দৌড়ে গেল। এটি তাকে অবাক করেনি যে পরিদর্শনের সময় কেটে গেছে, তবে তিনি এতটাই উত্তেজিত ছিলেন যে অন্ধকার তাকে চলে যেতে বাধ্য করা পর্যন্ত তিনি সেখানে দাঁড়িয়ে ছিলেন।

জ্যাকব বাড়ি ফেরার সময় বাঁশি বাজিয়ে, নোহ পার্টির ব্যাগটি টেবিলে রাখল, তারপর বলল, "ছেলেরা, তোমার কাপ বের কর।" কাউন্টার টপে রামের বোতল রেখে তিনি যোগ করলেন, "আজ রাতে আমরা পার্টি করব, আগামীকাল আমাদের বিচ্ছেদ নিয়ে আসবে।"

জোসেফ বোতলের দিকে তাকিয়ে বললেন, "তোমার ভাই অবশ্যই তোমাকে পছন্দ করবে; এটাই ভালো জিনিস।"

"আমি অনুমান করি সে করে," নোহ বোতলের সামনে একটি রুটি এবং পনিরের একটি ইট রেখে উত্তর দিল। খাবার দেখে ঠোঁট চেটে দিল হেনরি। "ভোজের জন্য প্রস্তুত?" নোহ তার পাশের সিটে চাপ দিয়ে জিজ্ঞেস করল।

হেনরি বসলেন, তারপর জিজ্ঞেস করলেন, "আমি কি তোমার মতো পাই?"

"না..." উত্তর দিল নোয়া।

হেনরি হ্রস্বকুটি করল, তারপর বলল, "ঠিক আছে, আমি তোমার থেকে ছোট। আমি ততটা খাই না।"

"আপনি আমার শেষ হওয়ার জন্য অপেক্ষা করেননি, হেনরি। আমি আপনাকে আমার থেকে বেশি দিতে যাচ্ছি। জাহাজে হাঁটার জন্য আপনার অতিরিক্ত শক্তির প্রয়োজন হবে।" এটি দিয়ে, নোহ রুটিটিকে তিনটি মোটামুটি সমান আকারে ছিঁড়ে ফেললেন। প্রক্রিয়াটি পনির দিয়ে পুনরাবৃত্তি করা হয়েছিল, ব্যতীত টুকরাগুলি আকারে সমান ছিল না। নোহ হেনরিকে উভয়ের সবচেয়ে বড় টুকরো তুলে দেন। ছেলেটি আনন্দে হেসে উঠল যখন সে পনিরে শক্ত করে কামড় দিল।

"এই নিন তোমার, জোসেফ," ছেলেটিকে তার ভাগ দিয়ে বলল সে। জোসেফ তার বন্ধুদের পাশে বসার সাথে সাথে তার কাপটি টেবিলের উপর রাখল। নোহ তারপর প্রতিটি আধা কাপ রাম ঢেলে দিল।

হেনরি পনির খেতে এতই ব্যস্ত ছিল যে তার সামনে থাকা কাপের দিকেও তাকাতে পারল না। জোসেফ ড্রিঙ্কটা নিয়ে চকিত করে উঠল। শেষ করে কাপটা বের করে জিজ্ঞেস করলেন, "প্লিজ, স্যার, আমি কি আরও কিছু পেতে পারি?"

"আপনি নিজেকে গতি করতে হবে," নোহ আরো অর্ধেক কাপ ঢেলে বলল।

"অবশ্যই। কেমন পনির, হেনরি?"

"উমম," ছেলেটির কাছ থেকে এতটুকুই শোনা যাচ্ছিল।

সমস্ত পনির খাওয়া না হওয়া পর্যন্ত এবং শুধুমাত্র রুটির টুকরোগুলি অবশিষ্ট থাকা পর্যন্ত তিনজনই নিজেদেরকে ঝাঁকুনি দিয়েছিল। হেনরি তার রুটির স্লিভার নোহের সামনে রেখে বললেন, "আমার পেটের দিকে তাকান।" সে তার শার্ট তুলল, তার পেট ঘষে তারপর যোগ করল, "এটা আগে কখনো ভরা হয়নি।"

"আমি খুশি যে আমি আপনাকে প্রথম দিতে পেরেছি। আপনি কি টোস্টের জন্য প্রস্তুত?"

"তোমার কি টোস্টিং কাঁটা আছে?" হেনরি জিজ্ঞাসা।

"ওই ধরনের টোস্ট নয়, এই ধরনের টোস্ট," নোয়া তার কাপ তুলে বলল। জোসেফ নূহের নেতৃত্ব অনুসরণ করে এবং তার পানীয় তুলে নিয়েছিলেন। তারা একসাথে হেনরির দিকে তাকাল, যে প্রায় তার শেষ খাবারটি নিঃশ্বাস ফেলেছিল, তারপর অন্যদের বিরুদ্ধে তার কাপটি ক্ল্যাঙ্ক করেছিল। "আপনি দুজন আমার জন্য এই অভিজ্ঞতা সহনীয় করে তুলেছেন, এবং আমি আপনাকে মিস করব। তাই আসুন অস্ট্রেলিয়ায় পান করি।"

"ঠিক আছে, অস্ট্রেলিয়া যেন জার্মানিতে চলে যায়," হেনরি বললেন।

"আমি এটা টোস্ট করব না। এটার কোন মানে হয় না," জোসেফ হাসল।

"এ কারণেই সম্ভবত এটি একটি ভাল টোস্ট, জোসেফ। আপনি যেভাবে রম উপভোগ করছেন তা আপনার আধা ঘন্টার মধ্যে কোন টোস্টের কথা মনে থাকবে না," নোয়া তার কাপটি অন্যদের দিকে জোর করে বলল।

"ঠিক আছে, জার্মানি অস্ট্রেলিয়া চলে যেতে পারে।" কোন বিরতি ছাড়াই জোসেফ তার কাপগুলি অন্যদের সাথে ক্ল্যাঙ্ক করল, তারপর পান করল।

"না, না, থামো। এটা টোস্ট নয়। আমি চাই অস্ট্রেলিয়া জার্মানিতে চলে যাক।"

"হেনরি, আপনি এটা বুঝতে পারেননি। অস্ট্রেলিয়া যদি জার্মানিতে চলে যায়, তাহলে জার্মানি কোথায় যাবে?"

"ওহ হ্যাঁ, আমি মনে করি জার্মানিকে অস্ট্রেলিয়ায় যেতে হবে।"

"এটাই, একই টোস্ট," জোসেফ অন্যদের বিরুদ্ধে তার কাপে ক্লিক করে বলল।

তারা একসাথে পান করেছিল এবং হেনরি অবিলম্বে কাশি শুরু করেছিল। "ওহ আমার, এই জিনিসটি ভয়ঙ্কর।"

"রামের সাথে, যতক্ষণ না আপনি এটি পছন্দ করেন ততক্ষণ আপনাকে পান করতে হবে," জোসেফ বলল।

"এটা ঘটবে না," হেনরি তার অবশিষ্ট তরল জোসেফের কাপে ঢেলে বলল। তারপর তিনি গিয়ে তার পেয়ালা পানিতে ভরে দিলেন।

টেবিলে ফিরে নূহ জিজ্ঞেস করলেন, "তাহলে আগামীকাল বড় দিন?"

"আমি এটা শুনছি, আগামীকাল। হ্যাঁ, আগামীকাল," জোসেফ জবাব দিল।

"আমি তোমাকে বলছি, জোসেফ, তুমি নড়াচড়া করতে পারবে না, কালকে উলউইচ পর্যন্ত পাঁচ মাইল ট্রেক করতে দাও, যদি গতি কম না করো।"

"নোহ, আমি জানি তুমি ঠিকই বলেছ, কিন্তু আমি পাত্তা দিই না। এই সুন্দর কারাগারে আবার কখন পাটি করতে পারব?" তিনি জিজ্ঞাসা।

একসাথে তারা প্রায় সবকিছুর জন্য একটি টোস্ট তৈরি করেছে। খাবার শেষ হয়ে গেল, কিন্তু ছেলেরা পানে ভরপুর থাকল। "আমি নোহকে টোস্ট করি," জোসেফ বলল। কাপের ঝাঁকুনির জন্য অপেক্ষা না করে সে তার খালি পান করল, তারপর বেলচ করল। হেনরি হেসে উঠল যখন সে তার নিজের প্রায় নিঃশব্দ ফুসকুড়ি বের করে দিল যেটাতে জোসেফ আরেকটা শব্দের আওয়াজ ছেড়ে দিল। তারপর হেনরি, তার প্রথমবারের চেয়ে একটু জোরে, সত্যিকারের বেলচ নির্গত করলেন।

পেটের গর্জনের এই আদান-প্রদান কাজিনদের মধ্যে চলতে থাকে যতক্ষণ না নোহ গভীর নিঃশ্বাস ত্যাগ করেন এবং তারপর পুরো ঘরে একটি বেলচ শব্দ শোনা যায়। জোসেফ নোয়াহকে ঈর্ষার চোখে দেখে হেসে হেসে উঠল হেনরি। তারা সবাই চুপ হয়ে গেল, একে অপরের দিকে তাকিয়ে রইল, তারপর হাসিতে ফেটে পড়ল। হাস্যরসের অশ্রু বন্ধ করে নোহ জিজ্ঞেস করলেন, "তোমরা দুজন কি সবসময় এত প্রতিযোগিতামূলক ছিলে?"

"শুধুমাত্র যখন আমরা প্রতিযোগিতা করছি," জোসেফ উত্তর দিল।

নোয়া এত জোরে হেসেছিল যে সে বেঞ্চ থেকে পড়ে গেল। হেনরির মুখের ধাক্কা জোসেফকে অভিনয় করতে বাধ্য করেছিল। তিনি নূহের কাছে গিয়ে তাঁর পায়ে সাহায্য করলেন, "আপনি কি আঘাত পেয়েছেন?"

"জোসেফ, আপনি পান করতে একটি পরিতোষ," নোয়া বলেন.

"এবং আপনি ভেবেছিলেন আমি খুব বেশি পান করছি।"

যখন তারা আবার টেবিলে তাদের জায়গা নিল, নোহ মন্তব্য করলেন, "আমি মনে করি মাতাল অবস্থায় মাধ্যাকর্ষণ বেশি শক্তিশালী, কে জানত?" তার সংযম ফিরে পাওয়ার পর, তিনি যোগ করেছেন, "তাহলে আমাকে বলুন, আপনি দুজনে এখন পর্যন্ত সবচেয়ে প্রতিযোগিতামূলক কাজটি কী করেছেন?"

নীরবতা তিনজনকে ছাপিয়ে গেল কারণ কাজিনরা প্রতিক্রিয়ার সন্ধানে একে অপরের দিকে তাকাল। তারপর একটা হাসি জোসেফকে কাবু করে বললো, "আচ্ছা সেই দিনই হবে যেদিন হেনরি আর আমি আদুর নদীতে মাছ ধরছিলাম।"

জোসেফ বিস্তারিত বলার জন্য প্রস্তুত হওয়ার সাথে সাথে নোয়া হাসলেন। "না, তাকে সে সম্পর্কে বলবেন না," হেনরি চিৎকার করে বলল।

"এই নাও, আমার ড্রিন্কে এক চুমুক দাও। এটা তোমার লাজুকতাকে প্রশমিত করবে," জোসেফ প্রস্তাব দিল। হেনরি তার কাপ ধরে একটি দোলনা নিল। কাশি দিয়ে বললো, "হয়তো আমি ওই বাজে কথায় অভ্যস্ত হয়ে যেতে পারতাম।"

"আচ্ছা, রক্তাক্ত হেনরি, সেই মাটির রস থেকে মুক্তি পান এবং পুরুষদের সাথে যোগ দিন," নোয়া বললেন।

হেনরি জল শেষ করলেন, তারপর নোহ তাকে অল্প পরিমাণ রাম তেলে দিলেন যেমন জোসেফ গল্পটি বলেছিলেন। "আমরা দুজনেই একই সাথে আমাদের লাইন ছুঁড়ে ফেললাম, এবং সাথে সাথে আমি একটি শক্তিশালী টাগ অনুভব করলাম। আমি চিৎকার করে বললাম, 'হেনরি, আমি একটি পেয়েছি'। এবং সে আমাকে ফিরে চিৎকার করে বলেছিল, 'আমিও তাই আছি।'" জোসেফ আরেকটি পানীয় পান করে, তারপর চালিয়ে যান। "আমরা আমাদের ক্যাচের জন্য লড়াই

করছিলাম। প্রথমে আমি ভেবেছিলাম যে আমি নৌকার দিকে আমার টান দিচ্ছি যখন হঠাৎ মাছটি আমার লাইনের বিরুদ্ধে শক্ত করে টানছিল। তারপর হেনরি চিৎকার করে বললেন, "আমার মনে হয় আমি প্রায় পেয়ে গেছি।"

"আমি চিৎকার করিনি," হেনরি প্রতিবাদ করলেন।

"তুমি না হলে রক্তাক্ত উত্তেজিত যাইহোক, এটি বেশ কয়েক মিনিট ধরে চলেছিল যেখানে আমরা দুজনেই আমাদের ক্যাচ ধরে সাফল্য ঘোষণা করেছি, শুধুমাত্র লড়াই চালিয়ে যাওয়ার জন্য।"

"তাহলে রাতে ভালো খেয়েছে?" নূহকে জিজ্ঞাসা করলেন।

"ঠিক আছে, আমি করেছি," জোসেফ উত্তর দিল।

"আমিও খেয়েছি। আপনি আমার সাথে ভাগ করেছেন," হেনরি মন্তব্য করেছেন।

"ঠিক আছে, এটাই ছিল অন্তত আমি করতে পারতাম।"

"তাহলে হেনরির মাছের কি হয়েছে?" নূহ জিজ্ঞেস করল।

"আমরা খুব বেশি সাফল্য ছাড়াই টানা এবং টানছি। তারপর আমি সিদ্ধান্ত নিলাম আমি হয় মাছ ধরব অথবা আমার খুঁটি ভেঙ্গে ফেলব। আমি এত জোরে ঝাঁকুনি দিলাম যে হেনরি নদীতে ডুব দিল।"

"আপনি কি করেছেন, নৌকা দোলা বা অন্য কিছু?" নোহ বিস্মিত।

"এটা এমন কিছু। অবশেষে যখন আমি মাছে ঝাঁপিয়ে পড়লাম, দেখলাম আমার হুক জন্তুটির লেজের সাথে লেগে আছে, তবুও দ্বিতীয় হুক, হেনরির হুক, মুখে রয়ে গেছে।"

নোহ মাথা নাড়লেন, তারপর হেসে বললেন, "আপনার কি ধারণা ছিল যে এটি ঘটছে?"

"কেন করব? কে লেজে মাছ আটকায়?"

"অবশ্যই আপনি," হেনরি একটু বিরক্ত হয়ে উত্তর দিল।

"সুতরাং, হেনরি, এখানে আপনার কাজিন আপনাকে সম্পূর্ণ অপমান করেছে। আপনি কি তার গল্পটি সেরা করতে পারেন?" নোয়াকে জিজ্ঞাসা করলেন।

"আমি আরও ভাল পেয়েছি," হেনরি উত্তর দিল। বিনা দ্বিধায় তিনি তার গল্পে ঝাঁপিয়ে পড়লেন।
"প্রায় দুই বছর আগে আমরা মাছ ধরছিলাম, কিন্তু এটি একটি হৃদ ছিল-কোনটি আমার মনে নেই।"

"তোমরা ছেলেরা অনেক মাছ ধরো," নোয়া বলল।

"আচ্ছা, আমরা ব্রাইটহেলমস্টন থেকে এসেছি। আমরা সেখানে আর কি করতে পারি?" বলল জোসেফ।

"আমি কথা বলছি," হেনরি অভিযোগ করলেন। তিনি নীরবতার জন্য অপেক্ষা করলেন, তারপর চালিয়ে গেলেন, "জিমি..."

"জিমি কে?" নূহকে জিজ্ঞাসা করলেন।

"ওটা ছিল আমার বড় ভাই," হেনরি উত্তর দিল যখন সে আবার নীরবতার জন্য অপেক্ষা করলো।
"আমরা সারাদিন মাছ ধরছিলাম, এবং জিমি একটা মাছও ধরতে পারেনি। তিনি বলতে থাকেন
জলগুলি খারাপ, কিন্তু জোসেফ এবং আমি সেগুলিকে সিনফনের মতো টেনে নিয়ে যাচ্ছিলাম।"

"আহ, জিমি-এমন একজন ছেলে আছে যে প্রতিযোগীতা বলে মনে করে এমন কিছুতে হারতে ঘৃণা
করে," যোগ করে জোসেফ।

যাইহোক, জিমি সরতে চেয়েছিল, কিন্তু আমরা তা করিনি। তাই তিনি তার লাইনটি যতদূর যেতে
পারে তা ছুঁড়ে ফেলেন, শুধুমাত্র লেকের ওপারে একটি গাছের ডালে জট পাকানোর জন্য।"

ইতিমধ্যেই নূহ হাসছিলেন যখন তিনি উল্লেখ করেছিলেন, "ছোট হুদ?"

হেনরি মাথা নাড়লেন, তারপর চালিয়ে গেলেন, "আমরা লাইনটি হারাতে চাইনি, তাই আমরা
গাছের অঙ্গে স্ট্রিংটি অনুসরণ করেছি। সব সময় জিমি লাইনে টানাটানি করছিল, আশা করছি এটা
মুক্ত হবে। তা হয়নি, তাই এখন আমরা এই বিশাল গাছের নীচে রয়েছি ঠিক কোন শাখাটি হুক
ধরেছে তা বের করার চেষ্টা করছি," হেনরি মন্তব্যের জন্য অপেক্ষা করতে করতে বিরতি
দিয়েছিলেন, কিন্তু কেউ আসেনি, তাই তিনি চালিয়ে যান। "অবশেষে, জোসেফ এর অবস্থান ট্র্যাক
করে এবং শাখাটি ধরার আশায় লাফ দিতে শুরু করে, এবং সে তা করে। তাই তিনি সেখানে, নৌকা
থেকে এক পা দুলিয়ে, স্ট্রিংটি আলগা করার চেষ্টা করছেন, যখন একটি সাপ তার পিঠে পড়েছিল।"

"এটি একটি যোগকারী ছিল?" নূহকে জিজ্ঞাসা করলেন।

"আমি ভেবেছিলাম এটা ছিল," জোসেফ উত্তর দিল।

হেনরি জোর দিয়ে বলল, "জোসেফ, এটা থাকলে তুমি এখানে থাকবে না।"

"এবং তবুও আমি আছি, তাই এটি অবশ্যই একটি মসৃণ সাপ ছিল," জোসেফ বলল।

"আমি সন্দেহ করি। তারা উভয়ই বিরল, এবং সতর্ক," নোয়া জোর দিয়েছিলেন।

"আমি জানি না," হেনরি বলল। "এটি কেবল একটি সাপ ছিল। যাই হোক, জোসেফ শিশুর মতো চিৎকার করে উঠল..."

"আমি করিনি।"

"আমরা এটা জানার আগেই, সে শাখা থেকে হুদে নেমে গেল। জোসেফ চিৎকার করতে থাকলে সাপটি বেরিয়ে গেল, 'এটা আমাকে মেরে ফেলবে, আমাকে মেরে ফেলবে...'"

"এটা প্রায় করেছে।"

"আমি তা মনে করি না।" হেনরি থামলেন, তারপর তার গল্প শেষ করলেন। "জোসেফ একটি ডাল ধরে পৃষ্ঠে পপ করে, চিৎকার করে বলল, 'আমি পেয়েছি।' জিমি শুধু মাথা নাড়ল, তারপর জিজ্ঞেস করলো, 'তোমার কি সবসময় দৃষ্টিশক্তি খারাপ থাকে?'"

"আমার চোখে জল ছিল," জোসেফ অভিযোগ করেন।

টোস্টে তিনটি মগ ভালো মাছের গল্প বলার সময় নোয়া জিজ্ঞেস করল, "জিমি এখন কোথায়?"

জোসেফ হেনরির দিকে তাকাল, এবং তার চোখে অশ্রু তৈরি হতে লাগল, সে উত্তর দিল, "তিনি আমাদের পরিবারের বাকি সদস্যদের সাথে মারা গেছেন।"

"তারপর থেকে আমি তাকে একবার দেখেছি," হেনরি বলল।

"না, হেনরি, আপনি কেবল তার মতো দেখতে একজনকে দেখেছেন। তুমি তাকে দেখতে চেয়েছিলে।"

"জোসেফ, আমি কি দেখেছি বলো না! তাছাড়া, এটি একটি স্বপ্ন ছিল, এবং জিমি আমার কাছে এসেছিল।"

"সব ঠিক আছে। আমি তোমাকে বিশ্বাস করি, হেনরি তোমার ভাই স্বপ্নে কি করেছে?" নূহ জিজ্ঞেস করল।

"আকাশটি একটি ভিন্ন রঙ ছিল, আমাদের মত নীল ছিল না। এটি কমলা এবং সবুজ ধরণের ছিল।"

"এটি বাদামী করে তোলে," জোসেফ বলল।

"এটি বাদামী ছিল না। এটা ঘূর্ণায়মান কমলা এবং সবুজ শাক মত ছিল। তুমি আমাকে বিশ্বাস করছ না কেন?" তিনি জোসেফকে জিজ্ঞাসা করলেন।

"আমি তোমাকে বিশ্বাস করি, হেনরি," নোয়া উত্তর দিল।

"কিন্তু আমার নিজের কাজিন তা করে না," সে জোসেফের দিকে তাকিয়ে বলল।

"সে শুধু মাতাল। তিনি জানেন আপনি সত্য বলছেন। জিমি কি তোমাকে কিছু বলেছে?" কথোপকথনটি এগিয়ে নিয়ে যাওয়ার প্রয়াসে নোয়াকে জিজ্ঞাসা করলেন।

"না, কিন্তু আমি তাকে বুঝতে পেরেছি। দিগন্তের আলোক রশ্মি তার চারপাশে আলোকসজ্জা করে। তার চুলের রঙ জ্বলছিল, যেন অন্য জগতের। সে আমার দিকে তাকাল, তারপর অন্তগামী সূর্যের দিকে ফিরে গেল। জিমি সূর্যাস্তে যেতে চেয়েছিল।"

"কিছু কি তাকে আটকাচ্ছিল?" নূহকে জিজ্ঞাসা করলেন।

"আমি-আমি আমার জন্য তার উদ্বেগ অনুভব করেছি।" হেনরি চালিয়ে যাওয়ার সাথে সাথে নোয়াহের চিবুক থেকে একটি অশ্রু নেমে গেল। "আমি ওকে নাড়িয়ে দিলাম। সে ঘুরে কমলা আভাতে দৌড়াতে শুরু করল। আমি তাকে দূরে সরে যেতে দেখেছিলাম, এবং আমি কেঁদেছিলাম, কিন্তু আমি তাকে ছাড়া থাকতে ভয় পাই না।"

"এটা সুন্দর ছিল," এসজোসেফকে সাহায্য করার সাথে সাথে সে তার পানীয় দোলালো, তারপর সাথে সাথে তার মাথা টেবিলের উপর ফেলে দিল।

"মনে হচ্ছে সে চলে গেছে," নোহ জোসেফের দিকে মাথা ঘুরিয়ে বলল।

হেনরি উত্তর দিল, "তিনি চলে যাওয়ার জগতে বাস করেন।" তিনি তার কাপ থেকে একটি চুমুক নিলেন, শক্ত করে গিলে ফেললেন, তারপর বললেন, "এই জিনিসটা ঠিক আছে, আমার ধারণা। নোয়া, তোমার মাছ ধরার গল্প কি?"

"ঠিক আছে, আমি কখনই একটি ভাল মাছ ধরার গর্তের কাছে থাকার আনন্দ পাইনি, তবে আমার কাছে একটি জলের সুতা আছে।" তিনি এক মুহূর্ত থামলেন, তারপর চালিয়ে গেলেন, "যখন আমার বয়স প্রায় বারো এবং জ্যাকবের বয়স নয়, আমরা সাঁতার কাটছিলাম। আসলে, আমরা কেবল প্রখর সূর্য থেকে নিজেদেরকে ঠাণ্ডা করার চেষ্টা করছিলাম। যাইহোক, আমরা এই বিশাল সমতল পাথরের সমষ্টি দেখতে পেলাম যেগুলি জলের পৃষ্ঠের প্রায় এক ইঞ্চি নীচে ছিল। তিন বা চারটি পাথরের দলটি একই সাথে একটি আলোর রেখা তৈরি করেছে যাতে তারা একই সাথে একটি লাইন তৈরি করে।" নোহ একটা গভীর শ্বাস নিল, তারপর গল্পটা আবার শুরু করল। "জ্যাকব বসল, এখনও সম্পূর্ণ কাপড় পরা, পাথরের গঠনের উঁচু প্রান্তে এবং ধাক্কা দিয়ে চলে গেল। সে পাথরের নিচের দিকে পিছলে গেল।"

"এটা মজার শোনাচ্ছে।"

"এটি ছিল, এবং এটিও সমস্যা ছিল।"

"কিভাবে মজা একটি সমস্যা হতে পারে?"

"আমরা দুজনেই এক ঘন্টারও বেশি সময় ধরে পাথরের নিচে পিছলে গিয়েছিলাম। কার্যকলাপে ক্লান্ত হয়ে আমরা বাড়ির দিকে রওনা হলাম। তখনই আমি লক্ষ্য করলাম যে জ্যাকব তার প্যান্টের সিটটি জীর্ণ হয়ে গেছে। আমি একটি ব্লক থেকে তার পাছার গাল দেখতে পাচ্ছি," নোয়া হেসে বলল।

স্ক্রুজ মার্লির পিছনের দিকে তাকাল, তারপর জিজ্ঞেস করল, "মনে হচ্ছে তুমি সুস্থ হয়েছ। তোমার কি আঁচড় লেগেছে?"

"একটু, কিন্তু বেশিরভাগই আমি এক সপ্তাহের জন্য খুব কমই হাঁটতে পারি," ভূত উত্তর দিল।

"এটা বেদনাদায়ক শোনাচ্ছে," স্ক্রুজ বলল।

"সেটি আমার জীবনের সবচেয়ে উপভোগ্য দিন ছিল," মার্নে বলেছিলেন।

"তুমি কি তোমার ভাইকে বলেছ?" হেনরি জিজ্ঞাসা.

"ক্ষতিটি হয়ে গেছে। আমি তার নগ্নতা নির্দেশ করার কোন কারণ দেখতে পাইনি। অবশ্যই, মা যে মুহুর্তে তিনি ঘরে ঢুকেছিলেন তা লক্ষ্য করেছিলেন, কিন্তু তিনি ভেবেছিলেন এটিও বিনোদনমূলক ছিল," নোয়া উত্তর দিয়েছিলেন।

দুজনে একে অপরের দিকে তাকালো, তারপর একই সাথে হেসে উঠলো। "উহহ," জোসেফ হাহাকার করল, সবে মাথা তুলল, তারপর আবার টেবিলে ফেলে দিল।

"আমরা আজকে তার কাছ থেকে আর শুনব না," নোয়া বলেছিলেন। তিনি হেনরির কাঁধে তার হাত রাখলেন, তারপর জিজ্ঞাসা করলেন, "আমি কি আপনার সাথে গুরুত্বপূর্ণ কিছু কথা বলতে পারি?"

হেনরি একটা বড় রাম গিলে নিল, তার মগটা টেবিলের উপরে রাখল, তারপর বলল, "ঠিক আছে, আমি মাতাল। এখন আমরা কী নিয়ে কথা বলছি?"

"জোসেফ মনে করেন তিনি একটি দুর্দান্ত দুঃসাহসিক অভিযানে যাচ্ছেন, কিন্তু ইংল্যান্ড আপনাদের দুজনকেই কাজে লাগাবে। সমস্যা হবে।"

"অস্ট্রেলিয়া সম্পর্কে ভালো কিছু হবে না?"

"অবশ্যই থাকবে। আপনি জোসেফের সাথে থাকবেন, এবং আমি নিশ্চিত কিছু ভাল মাছ ধরার গর্ত থাকবে।"

"নোহ?" হেনরি বেঞ্চ থেকে উঠলেন, নোয়াহের কানের চারপাশে হাত বুলিয়ে দিলেন, তারপর ফিসফিস করে বললেন, "আমি অস্ট্রেলিয়া যাচ্ছি না।"

"আপনি কি বুঝতে পারছেন যে আপনি আগামীকাল ইরন হবেন?"

"হ্যাঁ, কিন্তু আমি এটা বের করেছি। আমাকে দেখুন।" এটি দিয়ে, হেনরি তার শরীরে যতটা বাতাস ধরেছিল ততটা শ্বাস নিল এবং ত্রিশ জনের জন্য অপেক্ষা করার সময় তার পেট ফুলে উঠল। এক ঝাঁক দিয়ে সে নিঃশ্বাস ছেড়ে দিল। "টার্নকি যখন লোহাগুলো লাগায়, আমি আমার শ্বাস আটকে রেখে আমার হাতের কব্জি এবং গোড়ালিগুলোকে বিশাল করে তুলব। আমি স্বাভাবিকভাবে নিঃশ্বাস নিলেই এগুলো ঢিলা হয়ে যাবে। পরে আমি লোহা থেকে পিছলে যেতে পারব।"

"আমাকে এটা দিতে হবে, হেনরি, তোমার মন একটি চিন্তার যন্ত্র। যাইহোক, একটি সমস্যা আছে-টার্নকি তোমার পেটে শিকল বাঁধবে না।"

"আমি এটা জানি।"

"আপনি এটি চেষ্টা করতে পারেন, এবং আমি আশা করি এটি কাজ করে, কিন্তু ..."

"আমি জানি-আমি জানি হাত এবং পা বাতাস ধরে না," হেনরি বলেছিলেন।

"এটি জীববিজ্ঞানের একটি অদ্ভুত সত্য, হেনরি। আপনার পরিবার কীভাবে মারা গেছে সেই কারণেই কি আপনি যেতে চান না?"

"আমি তাই মনে করি, এবং খুব ঠান্ডা। তারা এখন কেন এমন করছে?"

"আমি আপনাকে নিশ্চিতভাবে বলতে পারছি না, তবে এটি একটি দীর্ঘ ট্রিপ। হয়তো মরসুম তাদের জন্য পরে কাজ করে।"

"আমি এখনও পালাতে যাচ্ছি, যদি পারি।"

"আপনার হৃদয় যেখানে নির্দেশ করে সেখানে যান, কিন্তু আপনি একজন চিন্তাশীল ব্যক্তি বলে মনে হচ্ছে। তাই বলুন, আপনি কীভাবে নিজেকে শক্তিশালী করবেন?"

হেনরি দ্রুত উত্তর দিল না। পরিবর্তে তিনি বলেন, "আমি মনে করি না আমি আপনার প্রশ্ন বুঝতে পেরেছি।"

"আচ্ছা, নিজেকে ইংল্যান্ডের সবচেয়ে বড় শত্রুর বিরুদ্ধে যুদ্ধে যাওয়ার কথা ভাবুন..."

"ফ্রান্স," বাধা দিল হেনরি।

"হ্যাঁ, হ্যাঁ, ফ্রান্স। তাহলে আপনি নেপোলিয়নের সাথে যুদ্ধের জন্য কীভাবে প্রস্তুতি নেবেন? আপনি কি প্রার্থনা করবেন, বা একটি অস্ত্র ধারালো করবেন, এমনকি তরবারি চালানোর অনুশীলন করবেন? কীভাবে আপনি নিজের মধ্যে ঝামেলা মোকাবেলার শক্তি পাবেন?"

বিনা দ্বিধায়, হেনরি উত্তর দিলেন, "আমি গান করি।"

নোহ ছেলেটির মুখের দিকে তাকালেন, তারপর মন্তব্য করলেন, "আমি অবাক হচ্ছি না কেন? এটি চমৎকার শোনাচ্ছে-অন্তত আমার পৃথিবীতে এটি আছে। তাই, আপনি কি গান গাইবেন যা আমি জানতাম?"

"কখনও কখনও। তবে বেশিরভাগই আমি গান তৈরি করি।"

"আমাকে কিছু গাও।"

হেনরি "দ্য বেগার্স কোরাস" এর একটি রাউন্ডে যাওয়ার আগে বিরতি দিয়েছিলেন। তিনি একটি মেয়ের মিষ্টি কণ্ঠে উত্থানমূলক সুরটি গেয়েছিলেন। ছেলেটি নিখুঁততার সাথে প্রতিটি নোটকে

আঘাত করার সময় নোহ বিশ্বাসের সাথে তার দিকে তাকাল। তিনি শেষ করার পরে, নোহ বললেন, "এটি চমৎকার। তোমার প্রতিভা আছে, হেনরি, এবং আমার একটি ধারণা আছে।"

"আমাকে কি এখনও অস্ট্রেলিয়া যেতে হবে?"

"আপনি যদি পালাতে পারেন তবে তা করুন, তবে ইংল্যান্ড যদি আপনাকে ধরে ফেলে, থতোমাকে ফাঁসি দেবে।"

"তাহলে আমাকে শুধু কয়েক মাস ভয় পেতে হবে?"

"যখনই ভয় পাও, গান গাইতে শুরু কর। আপনি যখন নৌকায় হাঁটছেন, যুদ্ধে আপনাকে যা শক্তি দেবে তা গাও, হেনরির জন্য, আপনি আপনার সবচেয়ে বড় ভয়-সমুদ্রের সাথে যুদ্ধ করতে যাচ্ছেন। সুতরাং আপনার সবচেয়ে শক্তিশালী অস্ত্রের প্রয়োজন হবে-আপনার ভয়েস।"

"যদি কেউ আমাকে গান গাইতে না চায়?"

"যেভাবেই হোক কর। তুমি কাউকে কষ্ট দেবে না।"

কিন্তু সবাই আমার থেকে বড়। তারা আমাকে আঘাত করতে পারে।"

"এটা সত্যি হতে পারে। আশেপাশে দুই লোক আছে," তিনি ম্যাক্সির দিকে মাথা ঘুরিয়ে বললেন। "সেক্ষেত্রে, থামুন, বা হয়ত সেই লোকটির সম্পর্কে একটি চাটুকার গান তৈরি করুন যে আপনার নীরবতা চায়।"

"চাটুকার?"

"আপনি জানেন, লোকটি কীভাবে স্মার্ট বা দেখতে সুন্দর তা নিয়ে গান করুন, তবে তাকে নিয়ে মজা করবেন না। আপনি যদি তা করেন তবে তিনি আপনাকে জাহাজের পাশে ফেলে দিতে বাধ্য।"

"এটাই আমি ভয় পাচ্ছি।"

"তুমি এটা করতে পারো, হেনরি, তুমিই শক্তিশালী। একদিন জোসেফ আপনাকে অনুসরণ করবে, তাই আপনাকে এখনই আপনার ভয় এবং শক্তি নিয়ন্ত্রণ করতে শিখতে হবে।"

"আপনি মনে করেন জোসেফ আমাকে অনুসরণ করতে যাচ্ছে?"

"তিনি ইতিমধ্যেই করেছেন, কিন্তু কখনও অন্যকে নিয়ন্ত্রণ করবেন না, তাদের গাইড করুন।" নোয়া থামলেন, তারপর প্রত্যয়ের সাথে যোগ করলেন, "তুমি গানের স্যাম্পসন। প্রতিটি আঘাতের সাথে নির্ভীক হোন, এবং আপনার শক্তি কেবল বৃদ্ধি পাবে।"

"আমি জানতাম না সঙ্গীত এত শক্তিশালী।"

"সংগীত সর্বদা মানবতার আত্মার প্রশান্তিদায়ক ছিল। এটি ব্যবহার করার ক্ষমতা দিয়ে আপনাকে ক্ষমতা দেওয়া হয়েছে।"

"ধন্যবাদ, নোয়া, আমি সেই নৌকায় উঠতে যাচ্ছি-আমি মনে করি।"

"শুধু গান গাইতে থাকুন, এমনকি যদি তা শুধু নিজের জন্যই হয়।"

সেই সাথে হেনরি নোয়াহকে জড়িয়ে ধরে বললো, তুমি আসতে পারো।

"তোমার প্রতি আমার ভালোবাসাও বেড়েছে।"

টার্নকি বেজে উঠতেই দিনের ঘরের দরজা খুলে গেল, "ঠিক আছে, আপনার ঘুমের লকডাউনের সময় হয়ে গেছে।"

"কি, হাহ," জোসেফ কাঁদলেন।

"এটা জেনে ভালো লাগছে যে আপনি এখনও শ্বাস নিচ্ছেন," নোহ বললেন যখন সে জোসেফের পিছনে পা রাখল এবং তাকে তার পায়ে দাঁড়াতে সাহায্য করল। "হেনরি, তুমি তার অন্য হাতটা ধরো," সে বলল, জোসেফের বাম হাত তার কাঁধের উপর দিয়ে ফ্লপ করে।

তিনজন একসাথে দরজার দিকে হেঁটে গেলেন, কিন্তু নোয়া যখন ঘরের কেন্দ্রস্থলে বামদিকে গেলেন এবং হেনরি ডানদিকে গেলেন, জোসেফ প্রথমে মেরুতে ঢুকলেন। "মাফ করবেন, স্যার, কিন্তু আপনি কোথায় যাচ্ছেন তা দেখতে হবে," জোসেফ মেরুকে বলল।

"তিনি সম্ভবত আগামীকাল এটি অনুভব করতে চলেছেন।"

**** স্টেভ ফাইভ ****

দুঃখের কাফন

সকালটা খুব তাড়াতাড়ি চলে এল তিনজনের জন্য এখনও মদ্যপান করে মাথা ঘোরাচ্ছে। তারা দিনের ঘরে প্রবেশ করার সাথে সাথে টার্নকিগুলি অন্যদের থেকে পরিবহনের জন্য আলাদা করা শুরু করে। জোসেফ নোহের কাঁধে থাপ্পড় মেরেছিলেন যখন তিনি পরিবহনকারীদের পাশ দিয়ে যাচ্ছিলেন। হেনরি নোয়াহকে জড়িয়ে ধরে, তার মুখের দিকে তাকাল, তারপর বলল, "আমি আমাদের কথা মনে রাখব।"

টার্নকি ছেলেটিকে নোহের কাছ থেকে টেনে নিয়ে যাওয়ার সাথে সাথে সে পাশবিক থেকে মুক্ত হয়ে ঝাঁকুনি দেয়, একটি সুর গুনতে শুরু করে, তারপর জোসেফকে বেঁধে টার্নকির কাছে চলে যায়। সেখানে তিনি তার লোহার সুরক্ষিত হওয়ার জন্য অপেক্ষা করেছিলেন। একবার সমস্ত ভ্রমণের জন্য স্থির হয়ে গেলে, টার্নকি দলটিকে একক ফাইলে একে অপরকে অনুসরণ করার আদেশ দেয়। জোসেফ এবং হেনরি নোহের বিদায় তরঙ্গ দেখতে না ঘুরেই ঘর থেকে বেরিয়ে গেল। কয়েক মিনিটের মধ্যে রাস্তা থেকে উচ্চকণ্ঠের স্পষ্ট সুর শোনা গেল, গান গাইছে।

মিউজিক স্লান হওয়ার সাথে সাথে দিনের ঘরে নতুন টার্নকি প্রবেশ করল। তারা বাকি বন্দীদের নিউগেট চ্যাপেলের দিকে নিয়ে যায়। এটি ছিল রবিবারের রুটিন, তবুও নোহ ভয় পেয়েছিলেন যখন প্রহরী তাকে একটি টেবিলে বসতে বাধ্য করেছিল যার উপরে একটি কফিন ছিল। মৃত্যুদণ্ডে দণ্ডিত সকলকে অসুস্থ প্রদর্শনীর চারপাশে স্থাপন করা হয়েছিল। সিমন্স কখনই টেবিল থেকে তার মাথা তুলে নেয়নি, যখন ম্যাক্সি কখনো তার ক্রোচ থেকে তার হাত সরিয়ে নেয়নি। খারাপ কোম্পানির মধ্যে, নোহ কেবল কাস্কেট জুড়ে ভিলেনদের দিকে তাকিয়েছিল যখন সাধারণ লোকেরা নরকের ভয় সম্পর্কে চিৎকার করতে শুরু করেছিল। "তাওবা কর, তওবা কর অনেক দেরি হওয়ার আগেই।"

চ্যাপলিন যখন বন্দীদের অবজ্ঞা করতে থাকে, ম্যাক্সি নোহের দিকে থুথু ফেলতে শুরু করে। নোহের পোশাকে ড্রুলের গ্লবস নিয়মিততার সাথে আঘাত করে। নোহ বেঞ্চে যতটা সম্ভব নিচে নেমে গেল, তারপর ম্যাক্সিতে তার পায়ের পুরো শক্তি দিয়ে লাথি মারল, কিন্তু কফিনটি বাউন্স করার মতো শক্তি দিয়ে তিনি কেবল টেবিলের ধাক্কাই সম্পন্ন করলেন। অবিলম্বে একটি টার্নকি নোহের বাম কানে থাপ্পড় মারে, তারপরে নোহের শার্টে আটকে থাকা থুতুটি লক্ষ্য করে, এবং কিছু চিন্তা না করেই ম্যাক্সিকে তার লাঠি দিয়ে এতটা শক্ত করে মারল যে তার মুখ থেকে রক্ত বেরোতে শুরু করে, তার পরপর পরপর একটি দাঁত।

নিন্দিত পিউ থেকে আর কোনো হটগোল ছাড়াই দুই ঘণ্টার অনুষ্ঠান চলতে থাকে। নিয়মিত বন্দীদের ক্ষেত্রেও একই কথা বলা যায় না, কারণ তারা প্রচারকের কাছ থেকে অস্বীকৃতির প্রতিটি চিৎকারে অস্থির হয়ে উঠেছিল। একজন বন্দী সাধারণের জন্য একটি ভাইপারকে চুষন করার জন্য চিৎকার করেছিল, অন্য একজন চাপলিনকে আর্সেনিক চুষতে চেয়েছিল এবং তৃতীয় একজন ঘরের কোণে প্রস্রাব করতে চেয়েছিল।

সেবার পরে, যারা নিন্দিত পিউতে বসেছিল তাদের প্রত্যেককে তাদের নিজস্ব ঘরে নিয়ে যাওয়া হয়েছিল যেখানে তারা তাদের শেষ দিন নির্জনে কাটিয়েছিল। তার নিজের চিন্তাধারা পরিত্যাগ করে, নোহ প্রতিবিশ্বে তার সময় অতিবাহিত করেছিল। তার আসন্ন মৃত্যুর উপলব্ধি প্রথমে একটি বিভ্রান্তিকর প্রশান্তি সৃষ্টি করেছিল, তারপর একটি বিরক্তিকর আতঙ্ক তাকে কাঁপিয়েছিল। একা তার ছাপ, নোহ রাখাফ্লোরার গানে ফিরে আসা। শেষবারের মতো যদি তাকে তার প্রেমে ধরে রাখা যায়। যখন সে তার স্মৃতিচারণ করতে থাকে, সেবার সাধারণ তার ঘরে প্রবেশ করে।

নোহ লোকটিকে একনজর দেখল না, যখন পার্সন বেঞ্চের অন্য প্রান্তে বসেছিল। "আমি এখানে তোমার স্বীকারোক্তি শুনতে এসেছি।"

"আপনি কি তার ট্র্যাজেডি বিক্রি করতে চান না?" তার ভাইকে স্থির থাকতে দেখে মার্লে কেঁদে উঠল। স্ক্রুজ তার বন্ধুর দিকে তাকাল, কিন্তু সেও চুপ করে রইল।

"আমাকে বলো, নোহ, তুমি কিভাবে এখানে এলে?" সাধারণ জিজ্ঞেস করলেন। নোহ লোকটির প্রশ্নের কোন খেয়ালই করলেন না। পরিবর্তে তিনি সরাসরি মার্লে এবং স্ক্রুজ যেখানে দাঁড়িয়ে আছেন তার দিকে তাকালেন, তাদের ফাঁকা জায়গার দিকে নির্দেশ করলেন, তারপর বললেন, "তাদের জিজ্ঞাসা করুন।"

প্রচারক শূন্যের দিকে তাকালেন, তারপর জিজ্ঞেস করলেন, "কে?" তিনি একটি উত্তরের জন্য অপেক্ষা করেছিলেন, কিন্তু কেউ অনুসরণ করেনি, তাই তিনি চালিয়ে গেলেন, "আমি এখানে এসেছি তোমার অপরাধের বোঝা থেকে মুক্তি দিতে।" তিনি নূহের পাশে পা রাখার আগে আবার থেমে গেলেন। নূহের কাঁধে হাত রেখে তিনি বললেন, "আমাকে তোমার গল্প বল, যাতে তুমি এটাকে রেখে যেতে পারো।"

অবশেষে নোহ পাদরিদের দিকে তাকালেন, তারপর বললেন, "আমাকে ফাঁসিতে ঝুলানোর আগে আপনি যদি আমাকে আগামীকাল আমার স্ত্রীকে দেখতে পান তাহলে আমি আপনাকে সবকিছু বলব।"

"এইভাবে কাজ করে না।"

"তাহলে চলে যাও।"

লোকটি নূহের বাহুতে তার হাত রাখল, তারপর অনুনয় করল, "খুব দেরি হওয়ার আগে আমাকে সাহায্য করতে দাও।"

"টার্নকিকে বলুন সে অবশ্যই আমাকে আগামীকাল ভোরে দর্শনার্থীদের এলাকায় নিয়ে যাবে। আমার গল্পটি বিক্রি করার একমাত্র উপায় এটিই হবে।" এই বলে সে লোকটার হাত থেকে তার হাত টেনে নিল।

সাধারণ লোকটি দাঁড়ালো, তারপর দরজার কাছে হেঁটে গেল এবং দাঁড়িয়ে থাকা প্রহরীকে জিজ্ঞাসা করল, "আপনি কি এই বন্দিকে জল্লাদকে হাজির করতে এখানে আসবেন?"

"আমি করব," টার্নকি জবাব দিল।

"ইভেন্টের আগে কি তাকে দর্শনার্থীদের এলাকায় প্রবেশের অনুমতি দেওয়া সম্ভব হবে?"

গার্ড পার্সনের দিকে গভীরভাবে তাকাল, তারপর বলল, "আপনি যদি তার গল্প থেকে আপনার গ্রহণের 30 শতাংশ দেন তবেই।"

সাধারণের ঠান্ডা চোখ প্রহরীর দিকে তাকিয়ে ফিসফিস করে বললো, "আজ থেকে এক সপ্তাহ পরে আমি তোমার সাথে মীমাংসা করব।"

"তাহলে প্রথম আলোতে আমি তাকে যে কোনও জায়গায় যেতে দেব, তবে বিনামূল্যে।"

সেই সাথে প্রচারক নূহের কাছে ফিরে আসেন তার গল্প পেতে। নোহ তার জীবনের সবচেয়ে বড় মিথ্যা কথা বলেছে। তিনি এটি চুরির রাজ্যের মধ্যে রেখেছিলেন, কিন্তু প্রেসিকে দুর্বল করার ষড়যন্ত্রের একটি গল্পের সাথে বিশদ বিবরণ দিয়েছিলেন যাতে তিনি কেবল অর্থ চুরি করতে পারেননি কিন্তু দোকানের সাথেই পলাতক হতে পারেন।

সন্তুষ্ট তিনি একজন অর্থদাতা ছিলেন, সাধারণ মানুষ নোহকে তার ভাগ্যের উপর ছেড়ে দেয়।

তরুণ জ্যাকব সূর্যের আগে উঠলেন, এবং সুসংবাদের উত্তেজনার সাথে জেলের দিকে দৌড় শুরু করার আগে খুব কমই পোশাক পরেছিলেন। হিমশীতল বাতাস তার ফুসফুস পুড়িয়ে দিয়েছে, তবুও সে অনুভূতিকে একপাশে ঠেলে দিল। তাকে নোহের নায়ক হিসেবে দেখা যাবে। তিনি সেই চিন্তাটি পছন্দ করেছিলেন, কিন্তু বেশিরভাগই চেয়েছিলেন তার ভাইকে মুক্তি দিতে যাতে এই দুঃস্বপ্নটি শেষ হয়।

তিনি যখন পর্যায়ক্রমে তার শ্বাস ধরার জন্য বিরতি দিয়েছিলেন, তখন তার মুখের হাসি আরও গভীর হয়েছিল। স্বরাষ্ট্র সচিব নোহকে ইতিমধ্যেই মুক্তি দিলে তিনি অবাক হবেন না। মনে মনে তিনি নোহকে দর্শনার্থীর কলমের মুক্ত পাশে তার জন্য অপেক্ষা করছেন কল্পনা করেছিলেন। একটি চিৎকারের শব্দ শোনার সাথে সাথে বেড়ার দিকে তার স্প্রিন্টটি ধীর হয়ে যায়, তারপরে তিনি হট্টগলের অবস্থান শনাক্ত করার চেষ্টা করার সাথে সাথে একসাথে থামেন। চিৎকারের পিচে তার কান ঢুকে গেল যেটা শুধুমাত্র নারী হতে পারে, এবং আবার সে তার গতি বাড়িয়ে দিল।

স্ক্রুজ এবং মারলে তরুণ জ্যাকবের জন্য কারাগারের দিকে তাকালেন। দূর থেকে জ্যাকব দেখতে পেলেন মাটির কাছে একটি অজ্ঞাত মূর্তি রয়েছে। এলাকার প্রতিটি ইঞ্চি শব্দ সন্ত্রাসের কান্নায় ভরে যায়। জ্যাকব দৃশ্যের দিকে মনোনিবেশ করলেন, তার আগে ভয়াবহতা উপলব্ধি করলেন, তারপর ফ্লোরার পাশে ছুটে গেলেন।

নুহের রক্তে ঢেকে একটি স্তূপে বসে ফ্লোরা। যখন সে তার প্রাণহীন স্বামীকে ধরে রাখার জন্য চিৎকার করেছিল, তখন তার রক্তের বিস্তার তার পোশাকের সমস্ত অংশকে ঢেকে দেয়। জ্যাকব শারীরিক যোগাযোগ বন্ধ করে দেন। অবিশ্বাসের সাথে, তিনি তার সামনে দৃশ্যটি নিয়েছিলেন। নোহ মাটিতে লুটিয়ে পড়েছিলেন, তবুও তার বাম হাতের কঙ্গি জেলখানার একটি বারে ধারালো কাঁটা দিয়ে যুক্ত ছিল। তার বাহু ঝুলে যাওয়ার সাথে সাথে তার শরীরের ওজনের কারণে হুকটি তার কাটা আরও গভীর করে। ফ্লোরার প্রতিটি নড়াচড়ার সাথে ক্ষত থেকে রক্ত বেরোয়।

অবশেষে জ্যাকব ফ্লোরার পিঠে হাত রেখে বললেন, আমাদের সাহায্য নেওয়া দরকার।

"না, এটাও...", অশ্রু তার বাক্যের শেষ বদলে দিল।

"গার্ড, গার্ড," জ্যাকব চিৎকার করে বলল।

টার্নকি যখন বিভ্রান্তির দিকে ছুটে গেল, জ্যাকব ফ্লোরাকে তার পায়ে তোলার চেষ্টা করেছিল, কিন্তু সে প্রতিরোধ করেছিল। নোহের রক্তে ভেসে যাওয়া, ফ্লোরা অসহায় হয়ে গেল। টার্কি নোহকে জীবনের জন্য অনুভব করেছিল, যা উপস্থিত সকলেই তাকে ছেড়ে চলে গিয়েছিল। প্রহরী তারপর তার কঙ্গি মুক্ত করার চেষ্টা করেছিল, কিন্তু বার্বিটি শক্ত করে ধরেছিল। প্রবল টান দিয়ে, কারাগারের বেড়া থেকে নোহের হাত ছিঁড়ে ফেলে। নোহ অবিলম্বে উঠানে পড়ে গেলেন যেখানে তার রক্ত পুল অব্যাহত ছিল।

অন্য কোন মার্সেস উপস্থিত ছিল তা চিনতে না পেরে, টার্নকি নোহকে দরজার দিকে টেনে নিয়ে যেতে লাগল।

"না, দাঁড়াও। ওকে কোথায় নিয়ে যাচ্ছ?" জ্যাকব জিজ্ঞাসা।

"তিনি আমাদের," জেলের দাবি।

"আমরা কিভাবে তাকে দাফনের জন্য ফিরিয়ে আনব?"

"তোমার চিন্তা দিয়ে তাকে কবর দাও।" সেই সঙ্গে নৃহকে টেনে নিয়ে যাওয়া হয় কারাগারের ভেতরে।

"এটা আমাকে কি করে একটা?" জ্যাকব চিৎকার করে বলল। কিন্তু শোকার্ত আত্মীয়কে আর কিছু বোঝানো হয়নি।

জ্যাকব শুধু সেখানেই দাঁড়িয়ে রইলো, তার পরবর্তী ক্রিয়াটি না জেনে। তার আগে তার বিক্ষুব্ধ ভগ্নিপতি কেঁদেছিল, এবং তার মধ্যে এমন এক যন্ত্রণা ছিল যা সে আগে কখনও অনুভব করেনি। জাহান্নামে কিভাবে তিনি এটা ঘটতে পারে? ধীরে ধীরে তিনি ফ্লোরাকে তার পায়ের কাছে নিয়ে যান, তারপর তাকে বাড়িতে যাওয়ার জন্য প্রয়োজনীয় প্রতিটি পদক্ষেপ নিতে সহায়তা করেন।

একবার ফ্লোরা বাড়ির ভিতরে ছিল, রাস্তায় হ্রস্বকুটি চোখ থেকে দূরে, জ্যাকব তার বোন জোয়ানকে ডেকে পাঠাল। যখন তিনি তার আগমনের জন্য অপেক্ষা করছিলেন, তখন তার শ্যালককে শান্ত করা জ্যাকবের কাজ হয়ে ওঠে, কিন্তু তিনি ব্যর্থ হন। জোয়ান আসার পরও অশ্রু তার বোনকে আধিপত্য করতে থাকে। জোয়ান ফ্লোরার দুঃখকে থামাতে কিছুই করেনি। পরিবর্তে তিনি ফ্লোরা পরিষ্কার করার দিকে মনোনিবেশ করেছিলেন। তার পরনের পোশাকটি সঙ্গে সঙ্গে পুড়ে যায়। তাজা পোশাকের সাথে ফ্লোরা থেকে একটি অপ্রীতিকর শান্ত এসেছিল; সে তখনও কেঁদেছে, তবুও চুপচাপ।

যত তাড়াতাড়ি তিনি পারেন, জ্যাকব ফ্লোরাকে তার বোনের যত্নে রেখে যান, তারপরে কারাগারে ফিরে যান। তিনি এখন রক্তাক্ত ছিলেন, কিন্তু তিনি পাত্তা দেননি, কারণ তাকে দাফনের জন্য নোহের মৃতদেহ উদ্ধার করতে হবে। তিনি নিউগেটে প্রধান প্রবেশদ্বার চেষ্টা করেছিলেন, কিন্তু এটি

তালাবদ্ধ ছিল, তাই তিনি যতটা সম্ভব জোরে ধাক্কা দিয়েছিলেন। অবশেষে একটি টার্কি দরজা খুলল, রক্তাক্ত লোকটির দিকে তাকাল এবং তারপর বলল, "আমরা সেন্ট বার্থলোমিউ'স হাসপাতাল নই। আমরা জেলখানা। সাহায্যের জন্য সেখানে যান।"

লোকটি দরজা বন্ধ করতে শুরু করলে, জ্যাকব খোলার মধ্যে দিয়ে তার পা নাড়লেন, দরজাটি প্রশস্ত করে ধাক্কা দিয়ে বললেন, "আমি এখানে আমার ভাইয়ের লাশ উদ্ধার করতে এসেছি।"

"আর তোমার ভাই?"

"নোয়া মার্লে।"

"ওহ, আত্মহত্যা। আমার সাথে আয়।" লোকটি জ্যাকবকে ম্যাজিস্ট্রেটের অফিসে নিয়ে গেল।

একটি জার্নালে লেখা, ওয়ার্ডেন জ্যাকবের দিকে তাকালেন না কারণ তিনি বলেছিলেন, "তুমি কী চাও?"

"আমার ভাই আজ মারা গেছে, এবং আমি তার লাশ দাফন করতে চাই।"

এই বলে ম্যাজিস্ট্রেট তার কলমটি কালি কুলের মধ্যে রাখলেন, জ্যাকবের দিকে তাকিয়ে জিজ্ঞেস করলেন, "তোমার ভাই...?"

"নোয়া মার্লে।"

ম্যাজিস্ট্রেট তার ডেস্কে কিছু কাগজ এলোমেলো করে দিলেন, তারপর নোয়াহের মৃত্যুর সাথে সম্পর্কিত কাগজটি ধরলেন। "এখানে বলা হয়েছে সে আত্মহত্যা করেছে। আপনি তাকে থাকতে পারবেন না. এখন আমি ব্যস্ত. তোমার পথে থেকো।"

"আমি কেন তাকে দাফনের জন্য নিয়ে যেতে পারি না?"

"ফাঁসির জন্য চিহ্নিত সমস্ত বন্দী চিকিত্সক কলেজের সম্পত্তি হয়ে যায়। আমি ধরে নিচ্ছি যে আমরা কথা বলতে বলতে আপনার ভাইকে ব্যবচ্ছেদ করা হচ্ছে।"

"কিন্তু এর জন্য কেউ অনুমতি দেয়নি," জ্যাকব বলল।

এর সাথেই ওয়ার্ডেন হাসতে হাসতে পুরো এলাকায় প্রতিধ্বনিত হয়। "অনুমতি, অনুমতি-ঠিক আছে, আমি দুঃখিত যে আমরা আপনার ইচ্ছাকে উপেক্ষা করেছি। আপনার ভাইয়ের ফাঁসির সাজা হয়েছে।" তিনি থামলেন, তার ডেস্কে কিছু কাগজ এলোমেলো করলেন, তারপর একটি থেকে পড়ুন। "নোয়া মার্লির মৃত্যুদণ্ড প্রত্যাহার করা হয়েছে। অবিলম্বে তাকে মুক্তি দিতে হবে।" স্বরাষ্ট্র সচিব, মাননীয় হেনরি অ্যাডিংটন দ্বারা স্বাক্ষরিত।" ম্যাজিস্ট্রেট কাগজটি থেকে তাকালেন এবং বললেন, "আমার ধারণা আমি এই আদেশ দেওয়ার সময় পাইনি।"

জ্যাকব জিজ্ঞাসা করতে চেয়েছিলেন কতক্ষণ ধরে অর্ডারটি তার ডেস্কে পড়ে ছিল, তবে এটি আরও ভালভাবে ভেবেছিল। তবে তিনি দাবি করেন, আমার ভাইকে চাই।

"এবং আমি আপনাকে জেলে রাখতে চাই। তাহলে আপনি মনে করেন কে তাদের ইচ্ছা প্রথমে পেতে চলেছে?"

"আমি কখন কলেজ থেকে তার দেহাবশেষ পেতে পারি?"

"নিশ্চিত থাকুন, আপনি তাদের চান না। আপনার ভাইকে আপনি যতটা সম্ভব মনে রাখবেন। তুমি চাইলে তোমার অন্ত্যেষ্টিক্রিয়া কর, কিন্তু লাশ থাকবে না।"

"এটা ন্যায়বিচার নয়," জ্যাকব চিৎকার করে বলল।

"না, না, এটা আইন। আবার, মিস্টার মার্লে, আপনি যদি আপনার স্বাধীনতা রাখতে চান তবে এখনই চলে যান। তোমাকে আর বলবো না।"

জ্যাকব তার কথায় ওয়ার্ডেনকে নিয়ে জেল থেকে বেরিয়ে গেল। টার্নকি জ্যাকবের পিছনে কারাগারের দরজা আটকানোর সাথে সাথে, একটি উল্লাসিত জনতার গর্জনে তার মনোযোগ জেমস ম্যাক্সি এবং নাথান সিমন্স উভয়ই তাদের ভাগ্যের কাছে নেমে যাওয়ার জন্য দেখতে বাধ্য হয়েছিল।

ঘণ্টার পর ঘণ্টা তিনি লন্ডনের বরফে ঢাকা রাস্তায় বিনা নির্দেশে ঘুরে বেড়ান। লোকেরা তার রক্তমাখা স্যুটের দিকে তাকিয়েছিল, কিন্তু কেউ তার অবস্থা বোঝার চেষ্টা করেনি। অবশেষে যখন তিনি বাড়িতে পৌঁছেছিলেন, বিছানায় পড়ার আগে তিনি একমাত্র কাজটি করেছিলেন তা হল তার পোশাক পোড়ানো।

পরের দিন সকালে জ্যাকবের কাছে ফ্লোরাকে বলার ভয় নিয়ে আসে যে নোহ কবর দেওয়ার জন্য ফিরে আসবে না। সে তার শোবার ঘর থেকে রান্নাঘরে যাওয়ার সময় তার পায়ে স্ট্যাম্প মেরেছিল। তিনি কাউন্টারে তার মুষ্টি ঠেলাঠেলি করলেন কারণ তিনি নিজেকে সামান্য নাস্তা বানিয়েছেন। এবং তারপরে, সে তার বাড়ি থেকে বের হওয়ার সময় দরজাটি যতটা সম্ভব জোরে ধাক্কা দিল। ফ্লোরার দিকে প্রতিটি পদক্ষেপে তার রাগ কিছুটা কমেছে।

জ্যাকব নক করার সময় পাওয়ার আগেই জোয়ান দরজায় উত্তর দিল। সে তার ঠোঁটে আঙুল রাখল, তারপর ফিসফিস করে বলল, "ফ্লোরা এখনও ঘুমাচ্ছে।"

জ্যাকব হলওয়াতে প্রবেশ করলেন, তারপর বললেন, "আমার কাছে তাকে বলার মতো খবর আছে।"

"আজ না। তার একটা ঘুমহীন রাত ছিল..."

"এটি অপেক্ষা করতে পারে না-যদি না আপনি তাকে বলতে চান যে নোহকে আমাদের কাছে ফিরিয়ে দেওয়া হবে না কারণ ..."

"না, না, তোমাকে এটা বলা উচিত।" তারা ফ্লোরার দরজায় হেঁটে গেল, ধাক্কা দিল, তারপর দরজাটা যথেষ্ট খুলে দিল যাতে জোয়ান তার বোনকে বলতে পারে যে জ্যাকবকে তার সাথে কথা বলা দরকার।

ফ্লোরা তার পোশাক পরে, তার গাল থেকে চোখের জল মুছে, তারপর হলওয়ে যেখানে জ্যাকব অপেক্ষা করছিল প্রবেশ। সে শুধু জ্যাকবের মতো খালি চোখে তাকিয়ে রইলতিনি যাকে সান্ত্বনাদায়ক মিথ্যা ভেবেছিলেন তা ঝাপসা করে দিয়েছিলেন, "নূহকে ইতিমধ্যে সমাহিত করা হয়েছে। আমাদের সেবা তার দেহ ছাড়াই করতে হবে।"

ফ্লোরা মেঝেতে ধসে পড়ে, যার ফলে জোয়ান এবং জ্যাকব উভয়েই তার শীর্ণ শরীরের দিকে ছুটে যায়। তারা একসাথে তাকে সোজা করে তুলেছিল। জ্যাকব, তাকে সমর্থন করার প্রয়াসে, তার মাঝখানে তার হাত রাখল, তারপর বলল, "আমরা একসাথে এটি অতিক্রম করব।"

"একসাথে। একসাথে? আপনি কোথায় ছিলেন বিচারে? আপনি তাকে দোষী সাব্যস্ত হতে দিয়েছেন।"

"না, আমি সেখানে ছিলাম, তারা কখনই ডাকেনি..."

"মিথ্যা বলা বন্ধ করুন। আপনি সেখানে ছিলেন না।"

জ্যাকব কিছুই বলেনি, কারণ, সত্যে, এটি এমন ছিল যে তিনি কখনও বিচারে ছিলেন না, কারণ তিনি সাক্ষ্য না দিয়ে চলে গিয়েছিলেন। তিনি যখন এই করুণাময় মহিলাকে তার তৈরির ঘটনা দ্বারা

পিষ্ট হতে দেখেছিলেন, জ্যাকব প্রথমবারের মতো তার অপরাধের সম্পূর্ণতা বুঝতে পেরেছিলেন। তার চুরি তার পরিবারকে ধ্বংস করে দিয়েছে।

"আমি চাই তুমি চলে যাও।"

"আমি কি আপনাকে সাহায্য করতে পারি এমন কোন উপায় নেই?"

"জ্যাকব, তুমি স্বেচ্ছাচারী এবং ঠাণ্ডা। তুমি আমার ঘর বরফে পরিণত করার আগেই।"

সেই সাথে জোয়ান জ্যাকবকে দরজায় নিয়ে গেল। তিনি তাকে জিজ্ঞাসা করেছিলেন যে সে তার নিজের বাড়িতে ফিরে আসবে কিনা। "হ্যাঁ, ফ্লোরা এবং আমি দুজনেই ফ্রেশ অ্যালি থেকে আমার বাড়িতে যাব।"

"আপনার উৎসাহ সান্ত্বনা প্রদান করবে। আমাকে সাহায্য করার জন্য বাধ্য মনে করুন।" জ্যাকব চলে যাওয়ার সাথে সাথে ফ্লোরাকে ডেকে বলল, "আমি আগামীকাল তোমাকে পরীক্ষা করব।"

জ্যাকব নিকটতম সরাইখানায় গেল, কোণে বসল, তারপর দিন থেকে রাত পান করল।

তাপমাত্রা হিমায়িত ফ্লোরার চোখের পাপড়ি নিয়ন্ত্রণ ছাড়াই অশ্রু ফেটে পড়ে। প্রতিটি পলকের সাথে, তার চোখগুলি দোররা টানতে লড়াই করে। তার সামনে খালি শ্রবণের চাকা ঘুরল। তিনি একা ওয়াগন অনুসরণ করেছিলেন, কারণ এই আচারে কেউ অংশ নেয়নি। শ্রবণটি কবরস্থানে আরোহণ শুরু করার সাথে সাথে এটি গতি বাড়িয়েছিল। ফ্লোরা তার গতি বাড়িয়ে দিল। শ্রবণের গতির সাথে তাল মিলিয়ে চলার জন্য সংগ্রাম করে সে চিৎকার করে বললো, "না, না, থামো!" মৃত্যুবাহী তার দৃষ্টির আড়াল হয়ে গেল।

"ফ্লোরা, ফ্লোরা-জাগো, ফ্লোরা," জোয়ান তার বোনকে নাড়াতে বলল।

"আহ? কি..." ফ্লোরার মুখের ওপর বিভ্রান্তির ছাপ পড়েছে।

"আপনি একটি দুঃস্বপ্ন ছিল," জোয়ান বলেন।

"তাহলে, আমরা কি নৃহকে কবর দিতে যাচ্ছি?"

"না, সে চলে গেছে, সুইটি।"

"তাহলে এটি একটি দুঃস্বপ্ন ছিল না, এটি বাস্তব ছিল," ফ্লোরা তার বালিশে ফিরে গেল যেখানে সে সারাদিন ঘুমিয়েছিল।

জ্যাকব প্রতিদিন ফ্লোরার পরীক্ষা করত, এবং প্রতিদিন জোয়ান তাকে ফিরিয়ে দিত। "সে এখনো ঘুমাচ্ছে। সুস্থ হতে তার কিছুটা সময় লাগবে। তাকে সময় দাও।"

প্রতিদিনের প্রত্যাখ্যানের একই ঘটনার সাথে, জ্যাকব একই সরাইখানায় হেঁটে যান, একই কোণে বসেন এবং মাতাল হওয়া পর্যন্ত পান করেন।

"কাউন্টিং হাউস থেকে ফার্লো থাকার সময় আপনি কি এটাই করেছেন-পান করবেন?" স্ক্রুজ তার বন্ধুর দিকে তিরস্কার করে জিজ্ঞেস করল।

"বেশিরভাগই।"

একই বিশ্ৰী ঘটনার তিন দিন পর, স্ক্রুজ মার্লেকে জিজ্ঞেস করল, "আমরা এখানে কেন দেরি করছি?"

"কারণ এমন ঘটনাগুলির আরও একটি সিরিজ রয়েছে যা আপনি কখনও জানেন না।"

"এটা এত গোপন কেন?"

"আমি তোমাকে বলতে খুব লজ্জিত ছিলাম," মার্লে বলল।

"তাহলে এখন কেন?"

"কারণ এটি নূহের মৃত্যুর চেয়েও গুরুত্বপূর্ণ হতে পারে।"

"তুমি কি ফ্লোরার সাথে কিছু করেছিলে?" স্ক্রুজকে জিজ্ঞাসা করলেন।

"আমি তার স্বামীকে হত্যা করেছি।"

"কিন্তু এটা ইতিমধ্যেই হয়ে গেছে। আবারও আমি জিজ্ঞাসা করি, কেন আমরা এখানে দেরি করছি? কেন আমরা নোয়াকে সাহায্য করছি না?"

"আমি আপনাকে বলার চেষ্টা করছি, ফ্লোরা নোহের গল্প। তার সাথে যা ঘটে তা নোহ থেকে বিয়োগ করা যায় না।"

"তাদের পরিস্থিতি একত্রিত হয়, যেমন দুটির মধ্যে একটি আসে?" স্ক্রুজকে জিজ্ঞাসা করলেন।

"ঠিক আছে, এখানে একটাই মিশন আছে। ধৈর্য ধরুন। আমি খুব শীঘ্রই তোমার জীবনকে বিপদে ফেলব," মার্লে একটা জঘন্য অথচ কৌতুকপূর্ণ হাসি দিয়ে বলল।

আরও দিন কেটে গেল যখন স্ক্রুজ এবং মার্লে যুবক জ্যাকবকে অসাড় মদ্যপান করতে দেখেছিল। স্ক্রুজ প্রশ্ন তৈরি করতে শুরু করে যার সাথে একটি কথোপকথন আরও ভালভাবে সময় কাটাতে পারে।

"কী ভাবছিলে, একা একা কোণায়?" যুবক জ্যাকবকে ইশারা করার সাথে সাথে স্ক্রুজ মার্লে'কে জিজ্ঞেস করল।

"কে বলেছে আমি ভাবছি?"

স্ক্রুজ থামল, তারপর কথোপকথনটি অন্য দিকে নিয়ে গেল। "জ্যাকব, আমি জানি আপনি সবসময় আমার প্রশ্নের উত্তর দিতে পছন্দ করেন না-তবে আমি চাই যে আপনি এমন একটি প্রশ্নের উত্তর দিন যা আমি আপনাকে একবার বলেছি।"

"আর আমি উত্তর দেইনি?" মার্লে'কে জিজ্ঞাসা করলেন।

"আপনি আপনার অস্পষ্টতায় ভোঁতা ছিলেন," স্ক্রুজ জবাব দিল।

"আমি চেষ্টা করব এবং আপনার যে কোনও প্রশ্নের উত্তর দেব, যদি আমি পারি।"

"কেন আত্মা এবং আত্মা একই নয়?" স্ক্রুজকে জিজ্ঞাসা করলেন।

"ওহ, আবার সেই প্রশ্ন। আচ্ছা-এটা একটা প্রশ্নের উত্তর দেওয়া মূল্যবান, যদি আমি পারি।" মার্লি তার শব্দগুলিকে সাবধানে বেছে নেওয়ার জন্য বিরতি দিয়েছিলেন, তারপর বললেন, "আত্মা এবং আত্মা আলাদা, কারণ আত্মা ছাড়া আত্মা কখনই থাকে না।"

"তাহলে আত্মার চেয়ে আত্মা বেশি গুরুত্বপূর্ণ?"

"ঠিক আছে, কঠোর অর্থে নয়," মার্লি উত্তর দিল।

"ঠিক আছে, তাহলে বলুন আত্মা কি," স্ক্রুজকে অনুরোধ করলেন।

"আত্মা সরাসরি স্রষ্টার সাথে সংযুক্ত-অসীম চেতনা।"

"অসীম চেতনা, এটা কি?"

"মানুষের জন্য, এটি অস্তিত্বের স্রষ্টা, তবে এটি বেশিরভাগই কেবল প্রেম প্রদান করে," মার্লি উত্তর দিয়েছিলেন।

"ভালোবাসা, এটি কেবল একটি অনুভূতি, একটি বিমূর্ততা," স্ক্রুজ বলেছিলেন।

"না, ভালবাসা হল গ্রহণযোগ্যতার মধ্যে থাকা শারীরিক শক্তি।"

"গ্রহণ?"

"গ্রহণযোগ্যতা আত্মা তার ক্ষতিকর পার্থিব ক্রিয়াগুলিকে রূপান্তরিত করার পরেই তা অর্জন করা হয়। এই মুহূর্তে আমি সেই দিকেই কাজ করছি," মার্লি বলেছেন।

"তাহলে আত্মার সাথে আমাদের সংযোগ বা অসীম চেতনা, প্রেমের মাধ্যমে?"

"অসীম চেতনা ভাল এবং খারাপ উভয়ই বিচার করা প্রতিটি চিন্তার সাথে জড়িত। যাইহোক, আপনি সঠিক ভাবেন যে প্রেম হল আত্মা এবং আত্মার মধ্যে ভাগ করা শক্তি।"

"তাই যদি আত্মা প্রেম হয়, তাহলে আত্মা কি?" স্ক্রুজকে জিজ্ঞাসা করলেন।

"আমাদের আত্মা হল সেই শক্তি যা আমাদের প্রত্যেককে পৃথিবীতে আমাদের দিনের মধ্য দিয়ে চালিত করে। আত্মা হল শক্তি এবং দুর্বলতা উভয়েরই ধারক যা আমরা প্রত্যেকেই বহন করি।"

"জ্যাকব, 'অসীম চেতনা' শব্দটি ঈশ্বরের জন্য একটি বিশ্রী নামের মত শোনাচ্ছে।"

"এবেনেজার, আপনি যদি ঈশ্বরকে একজন সিংহাসনে থাকা একজন বৃদ্ধ ব্যক্তি হিসাবে মনে করেন যিনি মৃত মানুষের মূল্য বিচার করেন, তাহলে না-আত্মা তার চেয়ে অনেক বেশি। মৃত মানুষের বিচার করা অসীম চেতনার কাজ নয়।"

স্ক্রুজ এক মুহূর্ত এই বিষয়ে ভাবল, তারপর জিজ্ঞাসা করল, "মৃতদের বিচার কে করে?"

"মৃত্যুতে প্রতিটি ব্যক্তি তাদের মূল্য জানে। একমাত্র বিচার আত্মা থেকে আত্মায় আসে।"

"জ্যাকব, এই কথোপকথন শুরুর আগে আমি আরও বেশি বিভ্রান্ত। মানুষের কি আত্মা এবং আত্মা দুটোই আছে?"

"আপনার আত্মা আছে, এবেনেজার। অসীম চেতনা আত্মাকে বহন করে।" মার্লে দ্বিধা করে, তারপর যোগ করেন, "প্রত্যেক শিশুর জন্ম হয় তার সাথে সংযুক্ত একটি আত্মা নিয়ে যা অসীম চেতনা থেকে আসে। সেই আত্মা হল শর্তহীন ভালবাসা।"

"তাহলে আত্মা কি প্রেম?"

"আত্মা হল সবকিছু-প্রেম, হাসি, উদ্ভাবন এবং এমনকি ধ্বংস, কিন্তু বেশিরভাগই মোগ্রিফাইড আত্মার জন্য এটি গ্রহণযোগ্যতা।"

"আপনি এটিকে এমন শব্দ করেন যেন একজন ব্যক্তি গ্রহণযোগ্যতা স্পর্শ এবং ধরে রাখতে পারে।"

"এটি বাস্তব। আমিও এতে বর্ষিত হয়েছি, যেমন বেশিরভাগই যারা তাদের অমরত্বের সূচনা আইল অফ ট্রান্সমোগ্রিফায় কাটিয়েছেন।"

"তাহলে অসীম চেতনা মানুষের সাথে তার সম্পর্কের বাইরে কী করে?"

"প্রেম," মার্লে উত্তর দিল।

"কি? যদি অসীম চেতনাই প্রেম হয়, নিজের মধ্যেই, তাহলে আমাদের ভালোবাসার প্রয়োজন কেন?"

"এর কাজটি সম্পন্ন করার জন্য," মার্লে উত্তর দিল।

"এর কাজ..."

"উদ্দেশ্য।"

"ওহ, এটা ব্যাখ্যা করুন," স্ক্রুজকে অনুরোধ করলেন।

"উদ্ভাবন সহজ। এটি কেবল নতুন মহাবিশ্বের সৃষ্টি।"

"আর মানুষের প্রয়োজন হয় কিভাবে?" স্ক্রুজকে জিজ্ঞাসা করলেন।

"আত্মা সর্বদা তার মহাজগতকে প্রসারিত করছে। এটি আমাদের অভিজ্ঞতার প্রয়োজনে নতুন বিশ্ব তৈরি করে। অবশ্যই, স্রষ্টা তার সমস্ত সৃষ্টিকে তার ভালবাসার নিঃশ্বাস দান করেন, তবে এটি মানুষকে বেঁচে থাকার জন্য যে পরিশ্রম করতে হবে তা দিতে পারে না। মানব প্রেম যখন ট্রান্সমোগ্রিফিকেশন প্রক্রিয়ার মাধ্যমে অসীম চেতনায় ফিরে আসে, তখন সেই প্রেম, বা গ্রহণযোগ্যতা, ব্যক্তির জীবনে শেখা পাঠগুলিকে ধারণ করে। এই মানব অ্যাডভেঞ্চারগুলি নতুন সমাজকে দেওয়া হয়। আমাদের পার্থিব সংগ্রাম আত্মা দ্বারা প্রয়োজন। আমাদের স্মৃতির জন্য জীবিত অভিজ্ঞতাগুলি সামনে আনার মাধ্যমে নতুন বিশ্বকে শক্তিশালী করে।"

"ঠিক আছে, আমি এই চিন্তা আশা করিনি," স্ক্রুজ বলল। তারপর যোগ করেছেন, "তাহলে এটি মানব-শিক্ষিত জ্ঞান সম্পর্কে?"

"এটি বলার একটি বিশী উপায়, যদিও অংশগ্রহণের মাধ্যমে শেখা জ্ঞান সংগ্রহ করা, এটি আমাদের মূল্য বলে মনে হয়।"

"মানুষ কি এই ব্যবস্থা থেকে স্বল্প জীবন ছাড়া আর কিছু পায়?"

"একটি মোগ্রিফাইড আত্মা একটি চিরস্থায়ী অস্তিত্ব পায়। এটা কি যথেষ্ট নয়?"

"আমি বিচার করছি না। আমি শুধু জিজ্ঞাসা করছি," স্ক্রুজ উত্তর দিয়েছিল, তারপর জিজ্ঞাসা করেছিল, "আমি কি স্বীকৃতির পরে আমার মানবিক অভিজ্ঞতাগুলি মনে রাখব?"

"হ্যাঁ, আপনার স্মৃতি ছাড়া আপনার মানবতা অ্যাক্সেস করা যাবে না। সমস্ত শুদ্ধ আত্মা চিরকাল চলতে থাকে," মার্লে উত্তর দিল, তারপর জিজ্ঞাসা করল, "তাহলে আবার, অস্তিত্ব কি যথেষ্ট নয়?"

"অবশ্যই, একটি সুখী অস্তিত্ব, এমনকি একটি ম্লান অস্তিত্ব। কিন্তু নোহের শেষ সপ্তাহের মতো একটি অস্তিত্ব-না, না, এটি যথেষ্ট নয়," স্ক্রুজ জোর দিয়েছিলেন।

"নোহের শেষ তিন সপ্তাহ তার জীবনের মোট ছিল না। এবং তবুও, আমি আপনার অভিযোগ বুঝতে পারি।"

"তাহলে এই ধরনের ব্যথার জন্য কী করে?" স্ক্রুজকে জিজ্ঞাসা করলেন।

মার্লে স্ক্রুজের পাশে এসে তার বন্ধুর বুকে হাত তুললেন এবং তারপর বললেন, "আপনাকে এটি দেখানোর জন্য আমাকে অনুমোদন দেওয়া হয়নি, তবে আমি যাইহোক এটি করতে যাচ্ছি। স্থির থাকো।"

"দাঁড়াও, তুমি কি করতে যাচ্ছ..."

আরেকটি চিন্তা প্রকাশ করার আগেই, মার্লে স্ক্রুজের স্তনে পৌঁছে গেল, আলতো করে তার হৃৎপিণ্ডের উপর তার হাত রাখল, তারপর জ্বলতে শুরু করল। হলুদাভ আলোর তীব্রতা বাড়ার সাথে সাথে স্ক্রুজ মারলির স্পর্শ থেকে চোখ বন্ধ করে নিল। স্ক্রুজের বুক থেকে হাত টেনে মারলে বলল, "আমি তোমাকে সবচেয়ে কম পরিমাণে দিতে পারি।"

নিষ্ক্রিয় ম্যারিওনেটের স্ট্রিংগুলির মতো, স্ক্রুজ নিশ্বেজ হয়ে গেল। মারলে তাকে সমর্থন করার চেষ্টা করেছিল যখন সে তার শান্ত হয়ে উঠল। "তুমি থামলে কেন? আমি কখনই আনন্দ অনুভব করিনি যা আমার হৃদয়কে উন্মত্ততায় কাঁপতে থাকে। সেটা আবার কর।"

"আমাকে প্রথমবার এটি করার অনুমতি দেওয়া হয়নি।"

"জ্যাকব, এটা কি ছিল?" স্ক্রুজকে জিজ্ঞাসা করলেন।

"লোভ গ্রহণের আমার আত্মা।"

"আমাকে কিছু দেওয়ার জন্য তুমি কি কষ্ট পাবে?" তারপর যোগ করলেন, "আমাকে বল, জ্যাকব, তুমি এটা কিভাবে শিখলে?"

"না, আমি কোন বিপদে নেই। আত্মার আনন্দ জন্মের সময় প্রতিটি নবজাতকের দ্বারা অনুভূত হয়। আমাদের উভয়েরই সর্বদা আত্মার শক্তি অনুভব করার ক্ষমতা ছিল। প্রতিটি শিশু অসীম চেতনা থেকে প্রাপ্ত আত্মাগুলির মধ্যে একটি প্রেমের সারাংশ।"

"আত্মাদের মধ্যে একটি। একজন ব্যক্তির কত আত্মা আছে?"

"জন্মের সময় অন্তত তিনটি আছে," মারলে উত্তর দিল।

"আত্মার আত্মা ছাড়া, একজন ব্যক্তির আর কি আত্মা আছে?" স্ক্রুজকে জিজ্ঞাসা করলেন।

"তাদের মা ও বাবার। এটিই মৌলিক শিশু তৈরি করে।"

"আপনি বলতে চাচ্ছেন সেখানে প্রাথমিক বা শিক্ষানবিস শিশু আছে," স্ক্রুজ বলল, তারপর জিজ্ঞেস করল, "এখানেও কি উন্নত শিশু আছে?"

"এটি সেভাবে বিচার করা হয় না, তবে বেশিরভাগ শিশু অন্য আত্মা নিয়ে জন্মায়।"

"কিসের মত?"

"টিমোথি ক্র্যাচিটের পায়ের প্রতিবন্ধকতা ছিল একটি আত্মা যা তাকে জন্মের সময় প্রবেশ করেছিল। অন্যান্য মানুষ প্রতিভা আত্মা গ্রহণ. সব ধরনের আত্মা আছে। কিছুকে আমরা ভাল এবং অন্যকে মন্দ বলব, কিন্তু প্রত্যেকটি ব্যক্তির ব্যক্তিত্ব তৈরি করতে সহায়তা করে। মোটকথা, আত্মারা একজন ব্যক্তির মধ্যে মিলিত হয়ে তার আত্মশক্তি তৈরি করে।"

"আমার কত আত্মা আছে?" স্ক্রুজকে জিজ্ঞাসা করলেন।

"এখন নাকি তুমি জন্মেছ কবে?"

"কোন পার্থক্য আছে?"

"অবশ্যই। প্রত্যেক ব্যক্তি নতুন ফোকাস পাওয়ার সাথে সাথে আত্মা যোগ করে। তারা যখন আর ব্যবহার করা হচ্ছে না তখন তারা আত্মাও ফেলে দেয়। যাইহোক, তিনটি মৌলিক আত্মা কখনই ব্যক্তির কাছ থেকে সরানো যায় না," মার্লে ব্যাখ্যা করেছিলেন।

"যারা ভয়ঙ্কর কাজ করে তারা কখনই অসীম চেতনার ভালবাসার চেতনা হারায় না?"

"কখনই না।"

"আমি এটা বিশ্বাস করি না। আমি মনে করি এমন কিছু লোক আছে যাদের ভালবাসার সাথে কোন আধ্যাত্মিক সংযোগ নেই।"

"সংযোগ বিচ্ছিন্ন হতে পারে, কিন্তু কখনই ভাঙতে পারে না, যদি না অবশ্যই ব্যক্তি নিজেই সংযোগটি ভেঙে দেয়," মার্লে বলেছিলেন। "অসীম চেতনা কখনই সম্পর্ক ছিন্ন করে না," তিনি যোগ করেন।

"মানুষ কি প্রায়ই অসীম চেতনা থেকে দূরে সরে যায়?"

"হ্যাঁ, কিন্তু তারপরও, সব হারিয়ে যায় না। যাইহোক, এই ধরনের স্পিরিট ব্রেকেজ কাটিয়ে ওঠা অত্যন্ত কঠিন হয়ে পড়ে।"

"অনেকেই কি সফল হয়?" স্ক্রুজকে জিজ্ঞাসা করলেন।

"বেশিরভাগই করে-অবশেষে," মার্লে জবাব দিল।

"কেন একজন ব্যক্তির আত্মার ভালবাসা ব্যবহার করার অনুমতি থাকতে হবে?"

"যতদূর অনুমতি, এটি ভুল শব্দ ছিল। কিন্তু গ্রহণযোগ্যতা এত শক্তিশালী যে একজন জীবিত ব্যক্তির উপর দীর্ঘকাল ধরে রাখা যায়। শক্তিকে ফিল্টার করতে হবে, তাই এটি তাত্ক্ষণিক ট্রান্সমোগ্রিফিকেশনের প্রক্রিয়া শুরু করবে না, যা আমি শুরু করলে এটি একটি ট্র্যাজেডি হবে।"

"এটা কি আমাকে মেরে ফেলবে?"

"অবশ্যই।"

"তাহলে ইনস্ট্যান্ট ট্রান্সমোগ্রিফিকেশন কি?"

"এবেনেজার, আমি ব্যাখ্যা করতে ক্লান্ত হয়ে পড়েছি। আমরা শীঘ্রই গর্তটি দেখতে পাব।"

"ঠিক আছে, কিন্তু আর একটি প্রশ্ন," স্ক্রুজ থামল, তারপর চালিয়ে গেল। "জ্যাকব, তোমার সমস্ত আত্মা কি এখন তোমার সাথে, নাকি আমি কেবল তোমার আত্মার সাথে কথা বলি? এছাড়াও, আপনি কখনই এই প্রশ্নের উত্তর দেননি যে আমার কত আত্মা আছে।"

"এটি দুটি প্রশ্ন।" মারলে জোর দেওয়ার জন্য থামল, তারপর চালিয়ে গেল। "যে প্রশ্নটি আমি উপেক্ষা করেছি, আপনার পাঁচটি আত্মা আছে, এবেনেজার। এখন আপনি আপনার সামনে যে আত্মা দেখতে পাচ্ছেন, আমি চূড়ান্ত ট্রান্সমোগ্রিফাইয়ের অতল থেকে এসেছি। আমার অন্যান্য সমস্ত আত্মা গ্রহণযোগ্যতায় বিকশিত হয়েছে এবং এখন অসীম চেতনার সাথে বসবাস করছে। আপনার আগে যে আত্মা আপনি দেখতে পান তা এখনও সেই লক্ষ্যের দিকে কাজ করছে।"

স্ক্রুজ যখন মার্লির বাস্তবতা নিয়ে ভাবছিল, তরুণ জ্যাকব তার টেবিল থেকে উঠে বাড়ির দিকে হোঁচট খেয়েছিল। স্ক্রুজ জিজ্ঞাসা করল, "এত আর কত দিন আমাদের দেখতে হবে আপনি নিজেকে বোকা পান করতে?"

"আগামীকাল শেষ দিন। এর পরে, ইভেন্টগুলি কয়েক দিনের মধ্যে শেষ হবে," মার্লি বলেছিলেন।

"কেন আমরা তবুও অপেক্ষা করলাম? কেন শুধু দিনে ঝাঁপ দাও না?" স্ক্রুজকে জিজ্ঞাসা করলেন।

"যখন আমি আপনাকে 1854-এ নিয়ে গিয়েছিলাম তখন এটি এতটা ভালোভাবে কাজ করেনি। আমি সেই বছর ওভারশট করেছি। এটা আমাকে অজ্ঞান করে দিয়েছে। আমি কখনই আলোড়িত হতাম না যদি আমি অনুভব না করতাম যে আপনি আমার মধ্যে ধাক্কা দিচ্ছেন।"

"হ্যাঁ, এটি অপ্রীতিকর ছিল, কারণ ক্রিসমাসের প্রেত যদি এখনও আসতে না পারে-ভাল, আমি লন্ডনের মুচির পাথরে থাকতাম," স্ক্রুজ বলেছিলেন।

এক মুহূর্তের জন্য, মার্লে এবেনেজারের বিবৃতিতে বিভ্রান্ত হন, তারপরে তার পরবর্তী চিন্তাভাবনা বলেন, "নিজেকে প্রস্তুত করুন, এবেনেজার। ফ্লোরার গল্প সুখকর হবে না।"

"কখন এই কোন আনন্দদায়ক হয়েছে?" স্ক্রুজকে জিজ্ঞাসা করলেন।

পরের দিনটি শুরু হয়েছিল গত বেশ কয়েকদিনের মতোই — তরুণ জ্যাকবকে ফ্লোরা ফিরিয়ে দিয়েছিল, তারপরে একই সরাইখানায় গিয়েছিল, একই টেবিলে বসেছিল এবং মাতাল হওয়া পর্যন্ত পান করেছিল।

"নিশ্চয়ই আপনার ছোট আত্মাকে আত্ম-মমতায় ঢলে পড়ার এই শেষ দিন?" স্ক্রুজকে জিজ্ঞাসা করলেন।

"হ্যাঁ, আগামীকাল সবকিছু আবার বদলে যাবে।"

"তাই, জ্যাকব, আমি ব্যক্তিগত কিছু নিয়ে ভাবছি।"

মার্লে তার বন্ধুর দিকে তাকাল, তারপর উত্তর দিল, "অবশ্যই আছে। এই মুহূর্তে আর কি করার আছে, কিন্তু আশ্চর্য?" তিনি থেমে গেলেন, তারপর জিজ্ঞাসা করলেন, "তাহলে, পুরানো বন্ধু, আজ তোমার মনে কি আছে?"

"এই কাজটিতে আপনাকে সাহায্য করার জন্য আপনার আমার প্রয়োজন হওয়ার জন্য কি একটি নির্দিষ্ট কারণ আছে?"

"আমি ভেবেছিলাম আপনি ইতিমধ্যেই জানেন। নোহকে বাঁচাতে আমাকে সাহায্য করার জন্য আমি আপনাকে সাহায্য করতে চাই।"

"হ্যাঁ, আমি তা জানি, কিন্তু আমি কেন?"

"তুমি আমাকে নির্ভীক করে দাও, এবেনেজার। অসীম চেতনার সাথে আপনার জীবন্ত সংযোগ ছাড়া, আমার আধ্যাত্মিক সংযোগ নোয়াকে মুক্ত করার শক্তি রাখে না। বিশ্বাস করুন, আমি চেষ্টা করেছি। এটা আমার টাস্ক অফ আউটরিচ। গ্রহণযোগ্যতা আমার ধরাছোঁয়ার বাইরে থাকবে যতক্ষণ না নূহ প্রথমে এটি অর্জন করেন।"

"এটি ব্যাখ্যা করে না কেন তোমার আমাকে প্রয়োজন।"

"কারণ আমার আর কেউ নেই, ইবেনেজার। নূহের মৃত্যুর পর তুমি আমার ভাই হয়েছ। আমি তোমাকে বিপদে ফেলতে চাই না-এবং তবুও আমার তোমার সাহায্য দরকার।"

"আপনি আমাকে বলতে থাকেন আমি বিপদে পড়ব, কিন্তু আমি বুঝতে পারছি না কেন আমি আপনার চেয়ে বেশি সমস্যায় পড়ব," স্ক্রুজ বলল।

"আপনি এমন প্রতিটি দুষ্ট হৃদয়ের জন্য অরক্ষিত হবেন যারা আবার শ্বাসপ্রশ্বাসের মানুষকে হত্যা করতে পছন্দ করবে।"

"আর যদি খুন হয়ে যাই?"

"তাহলে আপনি মারা যাবেন," মার্লে উত্তর দিল।

"আমার কি কোন সুরক্ষা থাকবে না?"

"আমি কোনটাই জানি না। কিন্তু আমরা এখনও ট্রান্সমোগ্রিফায় পা রাখিনি, এবং এই বিপত্তি প্রত্যাখ্যান করার পছন্দটি আপনারই।"

"আমি আমার জীবনে রাখা সমস্ত অসুবিধা থেকে বেঁচে গেছি। আমি ট্রান্সমোগ্রিফাই থেকে লজ্জা পাব না যদি এটি আপনাকে সাহায্য ছাড়াই চলে যায়, ভাই।"

"আমি সর্বদা তোমাকে রক্ষা করব, এবেনেজার, প্রয়োজন হলে আমার আত্মার অস্তিত্ব দিয়ে।"

"তাহলে দুই ভাই তৃতীয়টিকে বাঁচাবে," বলল স্ক্রুজ।

"আমরা সফল হই বা না করি, আপনি ইতিমধ্যে আমাকে বাঁচিয়েছেন," মার্লে বলল।

অবাক দৃষ্টিতে স্ক্রুজ তার বন্ধুকে দেখল। "আমি তোমাকে কখন বাঁচালাম?"

"আমার লোভের বেশিরভাগ ঘটনা আপনিই মেরামত করেছেন। আমি শেষ পর্যন্ত আমার টাস্ক অফ আউটরিচের মাধ্যমে মুক্তি পেতাম, কিন্তু আপনি আত্মার কাছে আমার মুক্তি ত্বরান্বিত করেছেন, যেখানে এটি এখন গ্রহণযোগ্যতার মধ্যে বাস করে। আমাদের ব্যবসার ফোকাস পরিবর্তন করে আপনি আমাকে বাঁচিয়েছেন, ইবেনেজার।"

সেদিন দুজনে অনেক বিষয়ে কথা বলেছেন। সন্ধ্যার আলো ঢেকে যাওয়ার সাথে সাথে, যুবক জ্যাকব হোঁচট খেয়ে বাড়িতে পড়ে, এবং তারপরে তার দরজার ঠিক ভিতরে চলে যায়। সেখানে তিনি সকাল পর্যন্ত অবস্থান করেন।

পরের দিন শুরু করার জন্য একটি সংগ্রাম ছিল; হ্যাংওভারের কারণে ফ্লোরার দিকে তার হাঁটা মন্থর হয়ে পড়ে। তিনি সেদিন দেরি করে এসেছিলেন, কারণ তিনি ভেবেছিলেন যে এটি আর যাওয়া মূল্যহীন। যাইহোক, ফ্লোরার কণ্ঠে বিস্ময় তাকে তার মাতাল থেকে স্তব্ধ করে দিয়েছে। "তারা আমার কাছ থেকে সবকিছু কেড়ে নেবে," সে কাঁদছিল।

বিভ্রান্ত, জ্যাকব উত্তর দিল, "এটা হতে পারে না। আপনাকে এই ধারণা দেওয়ার জন্য ঠিক কী ঘটেছে?"

"গতকাল আদালতের একজন লোক এসেছিল। তিনি বলেছিলেন যে সোমবার তারা নোয়াহের আত্মহত্যার সময় তার বিচক্ষণতা নির্ধারণের জন্য শুনানি করবে।"

"আমি এর আগেও শুনেছি। এটা স্বাভাবিক," তরুণ জ্যাকব বলেছিলেন।

"কোন উপায় ছাড়াই একজন ব্যক্তির পরিবার ছেড়ে চলে যাওয়া কি স্বাভাবিক?" ফ্লোরাকে জিজ্ঞেস করল।

"আমি তোমার সাথে যাব। আমরা একসাথে এটি বন্ধ করব।"

"আমরা করব?"

"হ্যাঁ, আমি এইবার তোমার জন্য থাকব," জ্যাকব আশ্বাস দিল।

ফ্লোরা জ্যাকবের চোখ অধ্যয়ন করেছিল। যখন সে তাদের নীলের দিকে তাকালো, তখন সে তাকে রক্ষা করার জন্য নোহের আবেগকে স্বীকৃতি দেবে বলে আশা করেছিল। সেই চিত্রটি কখনই দেখা যায়নি, কিন্তু শীঘ্রই তিনি বুঝতে পেরেছিলেন যে তার স্বামীর ভাই তার সুরক্ষার জন্য তার কাছে রেখে গেছে। "সোমবার সকাল আটটার মধ্যে এখানে থাকো। আমরা একসঙ্গে শুনানির জন্য যাব।"

যুবক জ্যাকব বলল, "আমি তাড়াতাড়ি এখানে আসব।"

জ্যাকব তার বারের জন্য ফ্লোরা ছেড়ে চলে গেলেন। সে তার পানীয় কিনে, কোণে তার টেবিলে গেল, পানীয়টি টেবিলে রাখল, তারপর খালি চেয়ারের দিকে তাকিয়ে রইল। সেখানে তিনি অলসতায় নিথর হয়ে দাঁড়িয়েছিলেন, কেন তার মন ফ্লোরাকে রক্ষা করার বিভিন্ন পরিকল্পনার মধ্যে ঘুরছিল। সে তার পানীয়ের দিকে দীর্ঘক্ষণ তাকাল, তারপর ঘুরে ঘুরে সরাইখানা ছেড়ে চলে গেল।

দিনের একমাত্র আশীর্বাদপূর্ণ ঘটনা ছিল যে তাপমাত্রা শেষ পর্যন্ত হিমাক্ষের উপরে ভেঙে যায়। জ্যাকব যখন লন্ডনের রাস্তায় ঘুরে বেড়াচ্ছিল, তখন তাকে দ্রুত থামানো হয়েছিল যখন তার ঘোড়া, ছায়া এবং ধোঁয়া, তার পাশ দিয়ে একটি কার্ট টানছিল। তিনি শুধু তার অতীতের সঙ্গীরা তার দৃষ্টিভঙ্গি ছেড়ে দিয়ে দেখেছিলেন। তিনি কৌতূহলী ছিলেন কেন খসড়া প্রাণীদের জন্য এত ব্যয়বহুল বংশতালিকা ব্যবহার করা হচ্ছে। যাইহোক, তিনি এই চিন্তায় স্থির ছিলেন না, কারণ তাদের ভবিষ্যত আর তার ছিল না।

যুবক জ্যাকব যখন রাস্তায় ঘোরাফেরা করছিল, মার্লে এবং স্ক্রুজ খুব কাছের পিছু নিল। "আচ্ছা, অন্তত আমাদের দেখতে হবে না যে আজকে আপনার সন্তার প্রতিটি আউন্সে আপনার কনিষ্ঠ আত্মা মদ্যপান করছে," স্ক্রুজ মন্তব্য করেছেন।

"তবে আমাদের এখনও আগামীকালের মধ্য দিয়ে যেতে হবে, তাই নতুন দিন নিয়ে আমি কী করব কে জানে।"

"ঠিক আছে, আপনি জানেন, জ্যাকব। তোমার কি সেই রবিবারের কথা মনে নেই?" জিজ্ঞাসা করল স্ক্রুজ।

"আমার মনে আছে। আমি শুধু এই পুরো সময়টা ভুলে যেতে চাই, "মার্লে স্বীকার করলেন।

"তাহলে দেখা যাক কি হয়।" এর সাথে তারা পরের দিন চলে গেল এবং জ্যাকবকে আবার ফ্লোরা দ্বারা ফিরিয়ে নেওয়ার সময় দেখল। দুই স্পেকটার তরুণ মার্লে'কে অনুসরণ করে যখন সে সরাইখানার পাশ দিয়ে চলে গেল।

যুবক জ্যাকব যখন লক্ষ্যহীনভাবে বরফের চূর্ণ রাস্তায় ঘুরে বেড়াচ্ছিল, তখন স্ক্রুজ একটি প্রশ্ন করেছিল। "কেন ভালবাসা ঘৃণার চেয়ে শক্তিশালী?"

মার্লে স্ক্রুজের মুখের কোন চিহ্ন দেখে নিল যে কেন সে এই প্রশ্নটি করেছে। অবশেষে সে জিজ্ঞাসার জবাব দিল। "এটি ঘৃণা নয়, কিন্তু ভয় যে ভালবাসা প্রায় সমান।"

"তাহলে কোনটি শক্তিশালী, প্রেম নাকি ভয়?"

"অবশেষে প্রেম আরও শক্তিশালী, কারণ এটি সহানুভূতির শক্তি ধারণ করে," মার্লে উত্তর দিয়েছিলেন।

"এবং এখনও ভয় পায় না আবেগ রাখা?"

"হ্যাঁ, আবেগ, কিন্তু সমবেদনা নয়।"

"তাহলে ভয় কি মূল্যহীন?" স্ক্রুজকে জিজ্ঞাসা করলেন।

"না, সমাজ প্রেম এবং ভয় উভয়ের মাধ্যমেই কাজ করে-যেমনটি বেশিরভাগ লোকই করে-এবং তবুও, এমন কিছু লোক আছে যারা তাদের আত্মাকে শুধুমাত্র একটি উপায়ে বিকাশ করে," মার্লে উত্তর দিয়েছিলেন।

"এটা কিভাবে প্রয়োগ করা হয়?"

"ঠিক আছে, এবেনেজার, এই ধরনের লোকেরা সবসময় সহানুভূতির সাথে কাজ করে যদি তাদের আত্মারা প্রেমের, এবং অন্যরা তখনই বিশৃঙ্খলা সৃষ্টি করে যখন ভয় নিয়ন্ত্রণে থাকে।"

"এক অর্থে, জিনিসগুলি সমান বলে মনে হচ্ছে-প্রেম এবং ভয়, অর্থাৎ। পার্থক্য শুধু ব্যবহারে?"

"তারা সমান নয়। তাদের উভয়েরই ক্ষমতা আছে, হ্যাঁ, কিন্তু ভালোবাসা ছাড়া মানুষ থাকতে পারে না। তারা বিবর্ণ। যখন নেকড়ে থেকে দৌড়ানোর সময় ভয় তখনই উপকারী। ভয় একজন ব্যক্তিকে বাঁচাতে পারে, কিন্তু এটি তাদের উন্নতি করতে পারে না।"

স্ক্রুজ ধারণাটি গ্রহণ করেছিল, তারপর উত্তর দিয়েছিল, "আমার কাছে, বেঁচে থাকা অস্তিত্বের জন্য সর্বোত্তম মনে হয়। যখন জীবন নিজেই চ্যালেঞ্জের মুখে পড়ে তখন কার উন্নতির প্রয়োজন হয়?"

"এটি একটি বৈধ বিন্দু তবুও..." মার্লি বলার আগে থামলেন, "আমি হয়তো মৃত, কিন্তু আমি এখনও বিদ্যমান। বিপদে পড়লে ভয় অত্যাৱশ্যকীয় হতে পারে, কিন্তু এবেনেজারের কথা ভাবুন, শেষবার কখন আপনাকে হুমকি দেওয়া হয়েছিল?"

স্ক্রুজ এটা ভেবেছিল, তবুও কিছু বলল না, কারণ তার সবচেয়ে বড় ভয় ছিল ক্ষতি এবং অভাব, বিপদ নয়। এক মুহূর্ত পরে মারলে চালিয়ে গেলেন, "এবং তারপরে, আবার, হৃদয়কে বেঁধে রাখার চেয়ে বড় চ্যালেঞ্জ কি হতে পারে, যাতে অগ্রগতি সম্ভব হয়?"

"আমি মনে করি আমরা দুটি ভিন্ন উপায়ে চিন্তা করছি। আপনি, সামাজিক অগ্রগতির জন্য একটি বিমূর্ত আকাঙ্ক্ষা সহ, এবং আমি, সমাজ আসলে কীভাবে কাজ করে সে সম্পর্কে আরও বাস্তব দৃষ্টিভঙ্গি নিয়ে।"

"না, এটি সবই এক দৃষ্টিভঙ্গি, কিন্তু এই কথোপকথনটি সরল, এতে ভয় এবং ভালবাসার দ্বৈততা মানবতার পায়ে দাঁড়িয়ে আছে। এবং তবুও, অসীম চেতনার কাছে, উভয় মানসিকতা একই। স্রষ্টার মধ্যে কোন আপেক্ষিক দ্বৈততা নেই," মার্লে ব্যাখ্যা করেছেন।

"তাহলে অসীম চেতনা বিকল্প ছাড়া? এটা কি সৃষ্টিকর্তার সৃজনশীলতার অভাব দেখায় না?"

"আবার, আপনি যখন সবকিছুর স্রষ্টা, তখন সমস্ত বিকল্প বিদ্যমান, কারণ আপনি সেগুলি তৈরি করেছেন, এবং 'সৃজনশীলতার' জন্য, অসীম চেতনা নতুন বিশ্ব তৈরি করার চেয়ে বড় কাজ আর নেই। এটি কল্পনার একটি তীব্র ফোকাস দাবি করে, তবুও শুধুমাত্র শুদ্ধ প্রেমই নতুন গ্রহের স্থিতিশীলতায় সহায়ক। সত্য যে পৃথিবীর সমাজ স্পিরিট ব্রেকেজের সবচেয়ে দুর্বল রূপটি গড়ে তুলেছে সেই সমস্ত দৃশ্যগুলিকে যারা ক্রেটার থেকে আরোহণ সম্পূর্ণ করে মহাবিশ্বের মধ্যে সবচেয়ে মূল্যবান ভালবাসা। ক্রেটার থেকে আসা কস অ্যাকসেপ্টেন্সের চাহিদা সোনার চেয়ে বেশি।"

"স্পিরিট ব্রেকেজ ঠিক কী যা পৃথিবীকে এত বিশেষ করে তোলে?" স্ক্রুজকে জিজ্ঞাসা করলেন।

"যদি আমি আপনাকে বলতে চাই, আপনি স্পষ্টভাবে বুঝতে পারবেন না। যাইহোক, আমরা ক্রেটার অফ সেভারড স্পিরিটস অতিক্রম করব, যেখানে আপনি দেখতে পাবেন কেন অসীম চেতনার জন্য কস এত গুরুত্বপূর্ণ।"

স্ক্রুজ তার প্রশ্ন অব্যাহত রেখেছিলেন, "আত্মার মূল্যবান হওয়ার জন্য মানবতাকে কি অসুবিধার মধ্য দিয়ে যেতে হবে?"

"ঠিক।"

"এটা শুধু দূষিত, জ্যাকব।"

"ইবেনেজার, এটি আমাদের মূল্যের সারাংশ। এবং এটি মহাবিশ্বের যান্ত্রিকতার দিকে যায়।" মার্লে তার বন্ধুকে প্রতিক্রিয়া জানাতে এক মুহূর্তের জন্য বিরতি দেন। তারপর তিনি চালিয়ে যান, "মৃত্যুতে একটি বিশুদ্ধ মানব আত্মা আত্মার জন্য খুব কমই কাজে লাগে। সৌভাগ্যবশত অপূর্ণতা ছাড়া পৃথিবীর টেথার থেকে পালানো সম্ভব নয়। এমনকি শিশুরাও ব্যর্থতার সাথে মারা যায়।"

"অন্য কোন গ্রহ আছে যেখানে প্রেম সংগ্রহ করা হয়?"

"হ্যাঁ, যেমন আমি বলেছি, এটি সমস্ত গ্রহের অভ্যন্তরীণ কাজ এবং সৃষ্টিকর্তার পথ। যাইহোক, অসীম চেতনাও সংগ্রহ করে: জ্ঞানী চিন্তা, উদ্ভাবন, সামাজিকভাবে সহায়ক পদ্ধতি এবং আরও অনেক কিছু। কিন্তু এটি এমন গ্রহের মাধ্যমে সংগ্রহ করা হয় যেগুলো এই ধরনের গুণাবলী সম্পন্ন করেছে। পৃথিবীর একটি মাত্র গুণ আছে যা আত্মার জন্য মূল্যবান।"

"সুতরাং পৃথিবী সেরা ভালবাসা শেষ করে, কারণ এর সবচেয়ে খারাপ অভ্যাস আছে?"
এবেনেজারকে জিজ্ঞাসা করলেন।

"এটি একটি অক্লিমোরনের মতো শোনাচ্ছে, তবে এটি সত্য। যাইহোক, শুধু আপনাকে একটি ভাল ছবি দেওয়ার জন্য, অন্য একটি গ্রহ রয়েছে যেখানে হত্যা সমাজকে প্রাধান্য দেয়। পাঁচ বছরের বেশি বয়সী কোনো ব্যক্তি প্রথমে খুনি না হয়ে মারা যায়, তবুও পৃথিবীর সবচেয়ে খারাপ পাপাচার বেশি ক্ষতিকর।"

"খুনের চেয়ে ক্ষতিকর কিছু হতে পারে কিভাবে?" স্ক্রুজকে জিজ্ঞাসা করলেন।

"কারণ মানুষ ইচ্ছাকৃতভাবে নিজেদেরকে অসীম চেতনা থেকে আলাদা করে। এই ধরনের বিচ্ছিন্নতা আত্মার কোনো সাহায্য ছাড়াই ব্যক্তিকে ছেড়ে দেয়। তাদের ট্রান্সমোগ্রিফিকেশন প্রক্রিয়া-এটি কঠিন।"

"বিচ্ছেদ? বিচ্ছিন্নতা? তাহলে লোকটিকে বাদ দেওয়া হয়?"

"ব্যক্তিকে পরিত্যাগ করা হয়নি বরং তার পার্থিব কর্মের মাধ্যমে স্বাধীনভাবে নিজেকে আলাদা করেছে। এই স্পিরিট ব্রেকেজ বিচ্ছিন্নতার কারণে শুদ্ধ হওয়া আরও কঠিন করে তোলে। তারা কারো কাছ থেকে কোনো সাহায্য পায় না।" মার্লে স্ক্রুজের কাছ থেকে প্রতিক্রিয়ার জন্য দেখল, তারপর বলল, "ঠিক আছে, আমার ধারণা আপ্রতো মাঝে মাঝে সেগুলো সংগ্রহ করে।"

এই একটি উত্তর পেয়েছিলাম. "তাহলে তারা সাহায্য পায়?"

"না, তারা এখনও তাদের নিজস্ব, কিন্তু তারপরও ক্রেটারের বেশিরভাগ আত্মা গ্রহণযোগ্যতায় শেষ হয়," মার্লে ব্যাখ্যা করেছিলেন।

"তাহলে একটি পার্থিব আত্মা ভাঙ্গন হত্যার চেয়েও খারাপ?"

"যাদের ক্রিয়া তাদের গর্তের মধ্যে ফেলে তারাই, কিন্তু পুলের মধ্যে নয়।"

স্ক্রুজের কাছে কয়েক ডজন প্রশ্ন ছিল, কিন্তু মার্লে তাকে কেটে ফেলেছিল যখন সন্ধ্যার পর দিনটি কাটিয়ে উঠেছিল। যুবক জ্যাকব তার কোনো সমস্যা সমাধান না করেই তার বাড়িতে চলে গেল। একটি অস্বস্তিকর রাতের ঘুম তাকে ফ্লোরাকে রক্ষা করার জন্য উদ্বিগ্ন ছিল। তিনি কআধঘণ্টা আগে তার বাড়িতে পৌঁছেছে। তিনি যখন ফ্লোরার কোট পরার জন্য অপেক্ষা করছিলেন, তখন জ্যাকব তার বোনকে জিজ্ঞাসা করলেন, "তাহলে আপনি আগামীকাল আপনার বাড়িতে চলে যাবেন?"

"হ্যাঁ, এই শুনানির পর আমরা পদক্ষেপ নেব।"

"সে নোহের সম্পত্তি ছেড়ে গেলেও?"

"হ্যাঁ, আজকের ফলাফল যাই হোক না কেন তার একটি স্থায়ী বাসস্থানের প্রয়োজন হবে," জোয়ান উত্তর দিল।

ফ্লোরা প্রবেশদ্বার হলওয়েতে এসে জ্যাকবের দিকে তাকাল, তারপর জিজ্ঞাসা করল, "ওরা কি আমাকে কিছু রাখতে দেবে?"

"তোমার শরীর।"

ফ্লোরার গাল বেয়ে অশ্রু প্রবাহিত হওয়ার সাথে সাথে জ্যাকব তার প্রতিক্রিয়ার আশার অভাব বুঝতে পেরেছিলেন। তার দিন নাশকতা করতে চান না, জ্যাকব তার বিবৃতি সংশোধন করার চেষ্টা। "আমি এটি তৈরি করার জন্য আমার ক্ষমতার সবকিছু করব যাতে আপনি সবকিছু রাখতে পারেন, এমনকি আপনি এবং নোহ একটি বাড়ি কেনার জন্য যে অর্থ রেখেছিলেন।"

"একটি জীবিকা ছাড়া, সেই অর্থ স্থায়ী হবে না। আমাদের সঞ্চয়ের বাইরে আমার বেঁচে থাকার কোন উপায় নেই।" ওল্ড বেইলিতে যাওয়ার সময় একটি চাপা হাসি তার ঠোঁট অতিক্রম করে। তারা যে আদালতে প্রবেশ করেছিল তা নোহের বিচারের চেয়ে ছোট ছিল। সুশীলদের ওপরে বসেছিলেন পাঁচজন বিচারপতি। ফ্লোরার শুনানির জন্য, এই পাঁচজন ব্যক্তি জুরি হিসাবেও কাজ করবেন।

কেন্দ্রের আসনে বিচারক সবচেয়ে বেশি কথা বলেছেন। "প্রথম আসামীকে ডাকো।"

"ফ্লোরা মার্লে, অনুগ্রহ করে আপনার উপস্থিতি জানান।" সেই সাথে, ফ্লোরা এবং জ্যাকব দুজনেই সাক্ষী বাক্সে প্রবেশ করল। জ্যাকবকে ইশারা করে বিচারক জিজ্ঞেস করলেন, তুমি কে?

"আমি নোয়া মার্লির ভাই।"

"আপনার সম্পত্তি কি প্রশ্নবিদ্ধ?"

"না। আমি এখানে আমার ফুফুকে সাহায্য করতে এসেছি।"

"তাহলে চলুন চালিয়ে যাওয়া যাক।" বিচারক বলার আগে একটি গভীর শ্বাস নিয়েছিলেন, "আমরা আজ এখানে নোয়া মার্লির বিবেক নির্ধারণ করতে এসেছি, যিনি 17 জানুয়ারী তার ফাঁসি হওয়ার এক ঘন্টা আগে নিজের জীবন নিয়েছিলেন।" কোন প্রতিবাদ নেই তা নিশ্চিত করতে তিনি সাক্ষীর বাক্সের দিকে তাকালেন, তারপর তার রায় আবার শুরু করলেন। "যেহেতু নোয়া মার্লি ফাঁসির লজ্জা এড়াতে আত্মহত্যা করেছিলেন, আদালতের কাছে ফেলো দে সে-এর রায় ঘোষণা করা ছাড়া কোন বিকল্প নেই।"

"না! আমরা কি কথা বলতে পারি না?" যুবক জ্যাকব চিৎকার করে উঠল।

বিস্ফোরণে কিছুটা হতবাক, বিচারক জ্যাকবকে কেবল এই বলে শান্ত করলেন, "আমাকে শেষ করতে দাও!" রুমের মধ্যে সবাই চুপচাপ হয়ে গেল। ম্যাজিস্ট্রেট চালিয়ে যাওয়ার আগে অন্যান্য বিচারকদের দিকে তাকালেন, "এই রায় নির্ধারণ করা হয়েছে এবং এটি সঠিক। মৃত্যুদণ্ড থেকে বাঁচার জন্য নিজেকে হত্যা করার জন্য ফেলো ডি সে-এর রায়ের প্রয়োজন। আপনাকে এইভাবে নোয়া মার্লির সমস্ত সম্পত্তি ক্রাউনের কাছে বাজেয়াপ্ত করতে হবে।"

"না!" জ্যাকব এবং ফ্লোরা একসাথে চিৎকার করে উঠল।

বিচারকের চেহারা আসামীদের অনুপ্রবেশ করে, "আপনি কি জানেন যে এই সত্য পরিবর্তন?"

জ্যাকব ফ্লোরার দিকে তাকাল, তারপর উত্তর দিল, "ফ্লোরা সন্তানের সাথে আছে। আপনি কি একটি শিশুকে দরিদ্র করতে ইচ্ছুক?"

"আপনি যখনই সুবিধাজনক তখনই সেই মিথ্যাটি বের করে আনবেন বলে মনে হচ্ছে," স্ট্রুজ বলল।

"এটি কাজ করে," মার্লে উত্তরে বলেছিলেন।

প্রধান ম্যাজিস্ট্রেটের কথা বলার আগে পাঁচজন বিচারক নীরবে আলোচনা করেছিলেন, "এটি গুরুত্বপূর্ণ খবর। কারণ আমরা যারা দোষী তাদের শাস্তি দিই না, আমরা আমাদের রায়কে নন-কম্পাস মেন্টিসে পরিবর্তন করেছি। আপনাকে নোয়া মার্লির সম্পদ রাখার অনুমতি দেওয়া হবে।" এর সাথে, ফ্লোরা এবং জ্যাকব রুম থেকে বেরিয়ে যাওয়ার সাথে সাথে শুনানি পরবর্তী আসামীর কাছে চলে যায়।

ফ্লোরা আদালতের কোলাহল থেকে দূরে সরে গেলে তিনি জ্যাকবের দিকে ফিরে এসে তাকে জড়িয়ে ধরেন, তারপর বললেন, "ধন্যবাদ, কিন্তু আপনি কীভাবে জানলেন?"

"কি জানি?"

"আমি একটি বাচ্চা নিতে যাচ্ছি।"

খবরে হতবাক, ছোট জ্যাকব শুধু তার দিকে তাকিয়ে রইল। প্রথমে তার পেটে, তারপরে তার মুখ, তারপর আবার তার মাঝখানে একটি অনুপ্রবেশকারী আভা। সবচেয়ে বড় হাসি তরুণ জ্যাকবকে ছাড়িয়ে গেল কারণ সে বলল, "আমি তোমাকে শুরু থেকে শেষ পর্যন্ত সাহায্য করব, ফ্লোরা। তোমার সন্তান কিছুই চাইবে না।"

"শুধু একজন বাবা," সে উত্তর দিল। জানুয়ারী মাসের শেষ দিনটি অন্যান্য মাসের মতোই ঠান্ডা ছিল, কিন্তু তাদের কেউই আবহাওয়ার চরম অবস্থা আর লক্ষ্য করেনি। তারা নিঃশব্দে বাড়ির দিকে হেঁটে গেল।

পরের দিন ফ্লোরা শ্বাসরুদ্ধ জ্যাকবের দরজা খুলে দিল। উত্তেজনার সাথে সে বলে উঠল, "টেমসে একটা ফ্রস্ট ফেয়ার আছে, তুমি কি যেতে চাও?"

"আজ না।"

জ্যাকব তার দিকে তাকালেন, তারপর, তার শারীরিক সুস্থতার জন্য উদ্বিগ্ন হয়ে জিজ্ঞেস করলেন, "বাচ্চাটি কি তোমাকে কষ্ট দিচ্ছে?"

"এটা কোন সমস্যা নয়, জ্যাকব, এটা শুধু প্রক্রিয়া।"

"আমি কিভাবে সাহায্য করতে পারি?"

"শুধু আমাকে আমার অসুস্থতার জন্য ছেড়ে দিন; হয়তো আমরা আগামীকাল যেতে পারি।"

সেই সঙ্গে জ্যাকব চলে গেলেন, কিন্তু পরের দিন যখন তিনি ফিরে আসেন, তখন ফ্লোরার অবস্থার কোনো উন্নতি হয়নি। তিনি একজন ডাক্তার দ্বারা বাদ দিয়েছিলেন যিনি একবার তার জন্য একটি ভাঙা হাত সেট করেছিলেন। জ্যাকব জিজ্ঞাসা করলেন গর্ভাবস্থার অসুস্থতার কোন চিকিৎসা আছে কিনা।

"আমরা এখন একে মর্নিং সিকনেস বলি।"

"এটা কি সাহায্য করা যাবে?"

"প্রশান্তিদায়ক খাবার, আদা চা অনেকের জন্য সহায়ক। বেশিরভাগের জন্য তাজা বাতাসে হাঁটা সাহায্য করে।"

ডাক্তারকে ধন্যবাদ জানানোর পর, তিনি প্রেসি এবং বার্কলে-এর মুদি দোকানে প্রবেশ না করেই আদা কোথায় কিনতে পারবেন তা ভেবেই দিন কাটালেন। অবশেষে তিনি হানি লেন মার্কেট খুঁজে পান যেখানে তিনি আদা কিনতে সক্ষম হন।

বাড়িতে যাওয়ার সময় চাচা হওয়ার চিন্তা তার মুখে হাসি এনেছিল। এটা হবে তার আনন্দের শেষ প্রকাশগুলোর একটি।

পরের দিন জ্যাকব ফ্লোরাকে আদা নিয়ে এসে তার কথা বললতার অসুস্থতার অন্যান্য প্রতিকার, কিন্তু তিনি এখনও ফ্রস্ট ফেয়ার ভ্রমণের চেষ্টা করার জন্য খুব অসুস্থ ছিলেন। জ্যাকব চলে যাওয়ার সাথে সাথে তিনি সিদ্ধান্ত নিয়েছিলেন যে ফ্লোরা যদি পরের দিন না যায় তবে সে একাই যাবে। তিনি ছোটবেলা থেকে একটি ফ্রস্ট মেলা দেখেননি এবং ইভেন্টটি মিস করতে চাননি।

স্ক্রুজ এবং মার্লে তরুণ জ্যাকব যখন ঠান্ডা রাস্তায় ঘোরাঘুরি করছে দেখল। "আমি আশা করি আমাদের সেই দিনগুলিতে অপেক্ষা করতে হবে না যখন কিছুই ঘটছে না," স্ক্রুজ বলেছিলেন।

"বেশিরভাগই আমার চেয়ে লাফানোর সময় ভালো। আবার অপেক্ষা করতে আমাদের ক্ষতি হবে না, এবেনেজার।"

"আমি কি তোমাকে একটা প্রশ্ন করতে পারি?"

"আমি আপনার কাছ থেকে কম আশা করি না," মার্লে জবাব দিল। তিনি তারপর যোগ করেছেন, "ইবেনেজার, আপনি যদি একটি প্রশ্ন জিজ্ঞাসা করতে পারেন তবে আপনাকে আর অনুরোধ করার দরকার নেই। শুধু আপনার প্রশ্নটি বলুন, এবং আমি আমার উত্তরের সাথে খুব ভোঁতা বা অস্পষ্ট না হওয়ার চেষ্টা করব।"

"আমি চাই না যে আপনি সমস্যায় পড়ুন এবং এমন কিছু বলুন যা আপনার উচিত নয়।"

"ওটা নিয়ে চিন্তা করবেন না। একটি প্রশ্নের উত্তর সবসময়ই দেওয়া যায়, যদিও উত্তর বোঝা না যায়।"

"তাহলে কোন বিষয় নিষিদ্ধ?" স্ক্রুজকে জিজ্ঞাসা করলেন।

"কিছুই না। এর মানে এই নয় যে আমার কাছে প্রতিটি প্রশ্নের উত্তর আছে, তবে আপনি জিজ্ঞাসা করতে পারেন।"

"তাহলে আপনি যাকে অসীম চেতনা বলছেন সে সম্পর্কে আমার খুব কৌতূহল আছে।"

"এমন কোন জীবিত মানুষ নেই যে স্রষ্টা সম্পর্কে চিন্তা করে না," মার্লে বলেছিলেন।

"কিন্তু এটার এমন বিশী নাম কেন?"

"অসীম চেতনা একটি নাম নয়, বরং এর উদ্দেশ্যের আরও একটি পরিচয়।"

"কিন্তু এটাকে নাম দিয়ে ডাকো না কেন?" বিস্মিত স্ক্রুজ।

"মানুষ তার নাম উপলব্ধি করার ক্ষমতা নিয়ে জন্মায় না।" স্ক্রুজের মুখ বিভ্রান্তিকর চেহারা প্রদর্শন করায়, মারলে বলেছিল, "আমাদের কান নেই যে শব্দাংশের পাঠোদ্ধার করতে পারে।"

"অসীম চেতনার নাম শোনার শারীরিক ক্ষমতা কার আছে?"

"এটি শান্তিতে বিবর্তনের মাধ্যমে বিকশিত হয়। যেসকল সমাজ প্রতিদিনের ক্রিয়াকলাপের বিচারের বাইরে চলে যায় তারা শেষ পর্যন্ত আরও বেশি উপলব্ধিশীল ইন্দ্রিয়ের জন্ম দেয়।" মারলে একটু থামলেন, তারপর জিজ্ঞেস করলেন, "এবেনেজার ছাড়াও, কীভাবে একটি নাম জানা মানুষের অবস্থার জন্য উপকারী হবে?"

"আত্মার নাম জানার ক্ষমতা না দেওয়াটা শুধু বিচ্ছিন্ন এবং স্থবির বলে মনে হচ্ছে। আপনি কি একমত নন?"

"না, আমি একমত নই। মাছের পা না দেওয়া কি স্থবির? পাখিদের শুধু হাঁটতে হবে কি আলাদা? এই মুহূর্তে আমরা যারা আছি, এবং কোন শব্দ, উপাধি বা নাম ছাড়াই এটি একটি আশীর্বাদ।"

"জ্যাকব, তুমি আবার একটু অস্পষ্ট হয়ে যাচ্ছে।"

"যদি, এই সময়ে, সত্যটি জানা যায় না-ভাল, কারণ এটি অস্পষ্ট।"

"অসীম চেতনা কি চায় মানুষ খারাপ হোক, যাতে এটি আরও ভালো অভিজ্ঞতা সংগ্রহ করতে পারে?" স্ক্রুজকে জিজ্ঞাসা করলেন।

"আচ্ছা, মানবিক দৃষ্টিকোণ থেকে এটি এমনই মনে হতে পারে। তবে, আমরা যে অভিজ্ঞতার সম্মুখীন হই তা বেশিরভাগই আমাদের সামাজিক পরিবেশের ফসল। আমাদের সমাজ কখনই অসীম চেতনা দ্বারা সরাসরি হস্তক্ষেপ করে না। পরিবর্তে, ব্যক্তিদের নিজের উপর প্রভাব তৈরি হয়।"

"তাহলে উত্তর হল...?"

"না। অসীম চেতনার মানবতার জন্য একটি লক্ষ্য রয়েছে, এবং এটি মানুষকে তাদের সবচেয়ে পরোপকারী স্বয়ং হয়ে উঠতে হবে। সৃষ্টিকর্তা ব্যক্তির দূষিত পরিচয়কে উত্সাহিত করে কোন লাভ পাবেন না। এটি এমন সমাধান যা নতুন বিশ্বের মানবতার থেকে প্রয়োজন, বিতর্ক নয়।"

"জ্যাকব, আপনি কি কখনও অসীম চেতনার সাথে দেখা করেছেন?"

"না।"

"আপনি কি কখনও অসীম চেতনার সাথে দেখা করবেন?"

"সরাসরি না।"

"কেউ কি কখনও সরাসরি অসীম চেতনার সাথে দেখা করে?"

"আমি কাউকে চিনি না।"

"সুতরাং, যদি কেউ কখনও অসীম চেতনার সাথে দেখা না করে, তবে আপনি কীভাবে নিশ্চিতভাবে জানেন যে এটি বিদ্যমান?"

"আমি কেবল বলতে পারি যে আমি পুলের উপরে এর গ্রহণযোগ্যতার ঝরনা থেকে উপকৃত হয়েছি।"

"তাহলে অসীম চেতনা একটি ঝরনা ছাড়া?"

"ট্রান্সমোগ্রিফাইয়ের মধ্যে হতে পারে। তবুও স্রষ্টা গ্রহণযোগ্যতার চেয়ে বেশি রহস্যময়।"

"সুতরাং আপনি এই রহস্যময় সৃষ্টিকর্তার সাথে কখনও দেখা করেননি, তবে আপনি মনে করেন আপনি এটি জানেন-কীভাবে?"

"যেমন আমি আগে বলেছি, আমি এর প্রভাব পূরণ করেছি-যেমন আপনি পেয়েছেন, এবেনেজার।" মারলে তখন দিনের নিয়ন্ত্রণ নিয়েছিল, "সকাল আসছে। যাবার সময় হয়েছে।"

সকালটা শুধু আবহাওয়ায় একটা বিরতিই আনেনি, কিন্তু এটা জ্যাকবের জন্য আনন্দের প্রত্যাশাও নিয়ে এসেছে। জোয়ানের বাড়ির কাছাকাছি কোণে গোল করার সময়, তিনি আশা করেছিলেন ফ্লোরা ফ্রস্ট ফেয়ারে তার সাথে যোগ দিতে যথেষ্ট ভাল হবে। তিনি তার উপস্থিতি আশা করেননি, কিন্তু বিশ্বাস করেছিলেন যে তিনি আউটিংটি উপভোগ করবেন, তাই দরজায় নক করার সময়, তিনি তার প্রস্তাব প্রত্যাখ্যান করলে তিনি একটি পাল্টা যুক্তির পরিকল্পনা করেছিলেন।

জোয়ান নক করার উত্তর দিল, এবং দরজার ওপাশে কে আছে তা না দেখে বলল, "ভেতর এসো, জ্যাকব। ফ্লোরা তোমার জন্য অপেক্ষা করছে।"

জ্যাকব ফোয়ারে প্রবেশ করার সাথে সাথে ফ্লোরাকে তার ক্যানভাস ব্যাগে একটি বড় বাক্স ঢেলে দিতে দেখা যায়। সে ফ্লোরার কাঁধে হাত রাখল, তারপর জিজ্ঞেস করল, "কি করছ?"

"আমি ফ্রস্ট ফোয়ারে এটি বিক্রি করতে যাচ্ছি," সে জ্যাকবকে ব্যাগের বিষয়বস্তু দেখিয়ে বলল।

"কিন্তু সেই মিউজিক বক্স নোহ তোমাকে দিয়েছে।"

"হ্যাঁ, তবে গানের চেয়ে বাচ্চার ঢাকা বেশি লাগবে।"

"এটা করো না। নোহ যখন তোমার উপহার কিনেছিল তখন আমি তার সাথে ছিলাম। যখন সে ঠক করেছিল তখন এটা তাকে উত্তেজিত করে তুলেছিল। তোমার আনন্দের কথা।"

"কিন্তু আমি খুশি নই, এবং শুধু এই চিন্তাটা আমার প্রফুল্ল হওয়া উচিত... এটা আমাকে দুঃখ দেয়।"

"আমি কিছু বলতে পারি না?" জ্যাকব জিজ্ঞাসা.

"আপনি কিছু বলতে পারেন, কিন্তু আমি সিদ্ধান্ত নিয়েছি।" তিনি থেমে গেলেন, তারপর অনুরোধ করলেন, "জ্যাকব, তুমি কি আমাকে আমার কোট দিয়ে সাহায্য করতে পারবে?"

তিনি তার কোটটি ধরলেন, এটিকে ধরে রাখলেন যাতে ফ্লোরা সহজেই তার বাহুগুলি হাতার মধ্যে রাখতে পারে, তারপর বলল, "এটা এক মাসে এত গরম হয়নি, তবে আপনি গ্লাভস এবং একটি টুপি চাইবেন, তাই আপনাকে ঠান্ডা নিয়ে চিন্তা করতে হবে না।" ফ্লোরা রাজি হয়ে গেল, এবং শীঘ্রই তারা দুজনেই দিনের অনুষ্ঠানের জন্য পোশাক পরে গেল।

যখন তারা ব্ল্যাকফ্রিয়ারস ব্রিজের দিকে হাঁটছিল, তখন দুজনের মধ্যে নীরবতা শূন্যতাকে পূর্ণ করে দেয় অন্যরা তাদের স্বাভাবিক বৃহস্পতিবার সকালের কাজগুলি নিয়ে তাড়াহুড়ো করে।

মার্লে তার ছোট স্বয়ং ফ্লোরাকে স্নো হিলের চারপাশে, তারপর নিউ ব্রিজ স্ট্রিটে যাওয়ার সময় দেখেছিল। তাদের মধ্যে একটি কথা বলার আগেই দুজনে ফ্লিট মার্কেটের কাভার করা দোকানের পাশ দিয়ে চলে গেল। রাস্তাটি একটি প্রশস্ত গলিতে খোলার সাথে সাথে জ্যাকব ফ্লোরাকে বললেন, "আমি তোমাকে এবং শিশুটিকে সমর্থন করব।"

স্ক্রুজ বিড়বিড় করে বলল, "আপনি অন্তত এটাই করতে পারেন।"

মার্লে জানতেন যে তিনি সেই মন্তব্যের যোগ্য। তবুও, তিনি দেখতে অবিরত কোন মন্তব্য উচ্চারণ করা হয় নি।

"জ্যাকব, আপনি আমার জন্য দায়ী নন," ফ্লোরা বলল।

"হ্যাঁ-হ্যাঁ আমি মনে করি আমি। নোহকে মুক্ত করার জন্য আমি আরও কিছু করতে পারতাম, তবুও আমি ভয় পেয়েছিলাম।"

"ভয় পাচ্ছে? কিসের ভয়?"

জ্যাকব প্রশ্নের উত্তর দেননি, বরং তার পরিকল্পনা পুনরায় জানান। "আমি তোমার জন্য সরবরাহ করব। সেজন্য আপনার মিউজিক বক্স বিক্রি করতে হবে না।"

"আমি আপনার সাহায্য গ্রহণ নাও হতে পারে।"

জ্যাকব হতবাক হয়েছিলেন, কারণ টাকা প্রত্যাখ্যান করা হবে এমনটা কখনোই তার মনে হয়নি। "আমি বিনিময়ে কিছু চাই না। আমি আপনাকে বা শিশুকে নিয়ন্ত্রণ করব না, তবে আমি জানি যদি

আমি নিজেকে একজন সম্মানিত ব্যক্তি হিসাবে বিবেচনা করতে চাই তবে আমাকে অবশ্যই আপনাকে সাহায্য করতে হবে।"

"আবার, জ্যাকব, এটি আপনার সম্পর্কে মনে হচ্ছে।"

"এটা সেরকম মনে হতে পারে, এবং হয়তো এটি কিছুটা হলেও, কিন্তু সত্যিকার অর্থেই আপনিই আমি সবচেয়ে বেশি চিন্তিত।"

ফ্লোরা জ্যাকবের দিকে তাকাল, একটি সতর্ক হাসি হাসল, তারপর মেলার দর্শনীয় স্থানগুলি দেখতে দেখতে তাকাল। ব্রিজের উপরে দাঁড়িয়ে দুজনে তাদের নীচের হৈচৈ দেখেছিল। সমস্ত ধরণের বরফের খণ্ড লন্ডন এবং ব্ল্যাকফ্রিয়ারস সেতুর মধ্যে স্থবিরতার একটি বাধা তৈরি করেছিল। কয়েক ডজন তাঁবুতে বিভিন্ন উদ্যোগ রয়েছে। খালি বক্ষ নারী থেকে শুরু করে পুরুষদের মনমুগ্ধ করা, অল্পবয়সী ছেলেরা তাদের প্রিয় মেয়েকে মোহিত করার প্রয়াসে স্কিটল খেলা পর্যন্ত সবই দিনের কার্যক্রমকে ভরিয়ে দেয়। হাসাহাসি, পানীয় আর ভাজা মাংসের গন্ধ পুরো মেলা জুড়ে।

জ্যাকব এবং ফ্লোরা বাঁকা সিঁড়ি বেয়ে ল্যান্ডিং ডকের দিকে নামতে শুরু করে। সিঁড়ি বেয়ে প্রায় অর্ধেক পথে, একজন জলমানবকে একটি ফি দিতে হবে যা জ্যাকব জিজ্ঞাসা করলেন, "আপনি কি বলতে চাচ্ছেন? পাস করার জন্য আমাকে তোমাকে দুই পেন্স দিতে হবে?"

"এটা যুক্তিসঙ্গত। আমি এই ডকের দায়িত্বে আছি। আমি এখনও আপনাকে জীবিকা নির্বাহ করতে চাই, এমনকি যদি আমি এই মুহূর্তে আপনাকে ফেরি করতে না পারি।"

"কোন কাজ নেই, টাকা নেই," জ্যাকব জোর দিয়ে বলল।

"ওখানে।" নৌকার মাঝি টেমসের অন্য দিকে ইশারা করলেন, তারপর বলতে লাগলেন, "আপনি দ্বিগুণ টাকা দেবেন।"

"এক পেন্স, বা এক পাউন্ড, আমি তোমাকে কিছুই দিচ্ছি না," জ্যাকব ফ্লোরার হাত ধরে বলল। তারা দুজন অবতরণের দিকে হাঁটতে থাকে, কারণ জলমানব তাদের অনুসরণ করে, তার অর্থ পাওয়ার জন্য সংকল্পবদ্ধ।

"আপনি যদি আমাকে টাকা না দেন, আমি অন্যদের বলব, এবং আপনি এখানে এক মুহূর্ত শান্তি পাবেন না।"

জ্যাকব ফেরিম্যানের মুখের দিকে তাকাল, তারপর নীরব হয়ে গেল। "এই নাও," লোকটার হাতে একটা দুই পেন্স ঢেলে দিয়ে বলল।

"আপনারা দুজন আছেন।"

"এটা চাপবেন না," জ্যাকব উত্তর দিল যে রাগ তাকে কাটিয়ে উঠল। বুঝতে পেরে তিনি যতটা সম্ভব অর্জন করেছেন, লোকটি তাদের আর হস্তক্ষেপ ছাড়াই যেতে দিল।

যখন তারা বরফের উপর পা রাখল, সেন্ট পলস ক্যাথেড্রাল থেকে ঘণ্টা বেজে উঠল। প্রতিটি ধর্মঘটের ধ্বনি প্রতিধ্বনিত হয় এলাকাজুড়ে। জ্যাকব যখন বরফের উপর দ্বিতীয় ধাপে উঠলেন, তখন এক চোখ বেঁধে যুবক তার মধ্যে ছুটে গেল। তার ধাক্কার কারণে ফ্লোরা পিছলে যায়, কিন্তু সে তার ভারসাম্য পুনরুদ্ধার করতে সক্ষম হওয়ার আগেই মিউজিক বক্স বহনকারী ব্যাগটি ফেলে দেয়। খেলা খেলতে থাকা অন্যান্য শিশুরা চোখ বেঁধে থাকা ছেলেটিকে উত্থাপিত করত কারণ তারা তার হাত এড়িয়ে যায়। জ্যাকব বা ফ্লোরার দিকে কেউ মনোযোগ দেয়নি। শিশুদের দল দ্রুত নতুন আগতদের থেকে দূরে সরে যায়। জ্যাকব শুধু অসম্মতিতে মাথা নাড়ল। তিনি তাদের সমালোচনা করার জন্য তার মুখ খুললেন, কিন্তু মাঝখানে বক্তব্য বন্ধ করে দিলেন।

দু'জন যখন ভিড়ের মধ্যে চলে গেল, তখন একটি ছোট মেয়ে একটি ভেড়ায় চড়ে তাদের পাশ দিয়ে চলে গেল। জুগলার, তলোয়ার গিলে এবং যাদুকররা তাদের প্রতিভা অনুশীলন করেছিল কারণ উত্সাহী দর্শকদের ভিড় প্রতিটি বিস্ময়কে উল্লাস করেছিল। ফ্লোরা জ্যাকবকে দুটি তাঁবুর দিকে টেনে নিয়ে যেতে লাগলো যেগুলো সাধারণ পণ্য বিক্রি করছিল। "হয়তো এই লোকেরা

আমার মিউজিক বক্স কিনবে," সে বলল। ধোঁয়ায় ভরা কক্ষে প্রবেশ করে মালিকের পক্ষ থেকে তাদের জানানো হয় যে তিনি কেবল বিক্রি করছেন, কিনছেন না।

নিরুৎসাহিত না হয়ে, ফ্লোরা জ্যাকবকে এন্টারপ্রাইজের দ্বিতীয় তাঁবুতে টেনে নিয়ে যায়, যেখানে মালিক তার সঙ্গীত বাক্সে অসাধারণ কারুকাজ সম্পর্কে সদয় মন্তব্য করেছিলেন। তবে সেখানেও বিক্রি হয়নি।

ফ্লোরা যখন বণিকের তাঁবু থেকে বেরিয়ে গেল, সে একটি কাঠবাদাম হাতির সাথে নাক ডাকা হয়েছে। জন্তুটি এদিক-ওদিক দুলতে থাকে কারণ এর মালিক এটিকে বরফের ওপর দিয়ে নিয়ে যায়। ব্ল্যাকফ্রিয়ারস ব্রিজ ধরে যাওয়ার সময় যুবকদের একটি ভিড় বিশাল প্রাণীটিকে অনুসরণ করেছিল।

মিছিলটি তুষারকে পদদলিত করার সাথে সাথে আচমকাই পুরো এলাকা জুড়ে চিৎকার শোনা যায়। "এটা বরফ ফাটছে!" সেই সাথে, পাশবিক থেকে পা দূরে ছিন্নভিন্ন করে হাতি ছাড়া অন্য সব এলাকা শূন্য হয়ে গেল। এমনকি মালিক সাময়িকভাবে ঝাঁপিয়ে পড়েন। যাইহোক, সেদিন বরফের মধ্য দিয়ে কোনো হাতি ডুবেনি। হাতিটি শেষ পর্যন্ত মেলা থেকে বের হয়ে আসায় বিপদ থেকে রোমাঞ্চ শীঘ্রই কমে গেল।

জ্যাকব ফ্লোরাকে অ্যালকোহল এবং খাবারের বিভিন্ন তাঁবু অতিক্রম করে নিয়ে গেল যতক্ষণ না তারা একটি ভেড়াকে ভাজতে থাকা একটি বিশাল আগুনের কাছে আসে। একজন যুবক জনতার উদ্দেশ্যে চিৎকার করে বললো, "আগুনে নিজেকে উষ্ণ কর, রান্নার মাংসের সৌরভ উপভোগ কর, সবচেয়ে ভালো স্বাদের মাটনের জন্য নিজেকে প্রস্তুত কর এবং সব কিছু মাত্র ছয় পেন্সের জন্য।"

জ্যাকব সেই লোকটিকে জিজ্ঞাসা করলেন, "একটি ছয় পেন্স কি মাংসের একটি অংশ পাবে?"

"না, এর জন্য অতিরিক্ত দুই পেন্স খরচ হবে।"

"হুম, এটা আশ্চর্যজনক যে লোকেরা শুধুমাত্র ঘড়ির জন্য অর্থ প্রদান করতে ইচ্ছুক।"

লোকটি সম্মতিতে মাথা নাড়ল, কিন্তু উপস্থিতদের কাছে তার কান্নার পুনরাবৃত্তি করল। "আগুনে নিজেকে উষ্ণ কর..."

জ্যাকব এবং ফ্লোরা এগিয়ে গেল। এক ধাপের মধ্যে ফ্লোরা সিক্সপেন্স দেওয়ার কারণ ব্যাখ্যা করল। "জ্যাকব, আপনি কি দেখতে পাচ্ছেন না যে তারা পার্টির জন্য অর্থ প্রদান করছে, মাংস নয়?"

জ্যাকব এটা নিয়ে ভাবলেন, তারপর রাজি হলেন। "এটি কিছুটা অর্থবহ, তবে বিক্রেতার কথায় এটি মাংসের প্রত্যাশার মতো শোনাচ্ছিল।"

"ঠিক আছে, তাও, কিন্তু রান্নার দিনটি প্রতিটি ব্যক্তির সময়সীমার মধ্যে নাও পড়তে পারে। অনেকেই হয়তো গরম করার জন্য প্রয়োজনীয় সময় ব্যয় করতে চান।"

"কিন্তু তবুও আমি সেই দামের জন্য মাংসের একটি কামড় চাই।"

"এটি ভাল হবে," ফ্লোরা সম্মত হন।

টেমসের কেন্দ্রে হাঁটার সময়, তারা ইভেন্টের ব্যক্তিগতকৃত কার্ড তৈরি করে বেশ কয়েকটি ছাপাখানা অতিক্রম করেছিল। একজন গ্রাহকের কাঁধে, ফ্লোরা সম্প্রতি কেনা একটি কার্ডের পাঠ্যটি পড়ে। "এটি কুইনহিথ সিঁড়ির বিপরীতে, 3 ফেব্রুয়ারি, 1814, বৃহস্পতিবার টেমস নদীতে মুদ্রিত হয়েছিল।" তিনি ভাবছিলেন যে এই কার্ডগুলির মধ্যে কতগুলি আসলে পরবর্তী প্রজন্মের হাতে এটি তৈরি করবে।

জ্যাকব কার্ডগুলি সম্পর্কে একটুও পরোয়া করেননি এবং দ্রুত ফ্লোরাকে প্রেসের বাইরে নিয়ে যান যতক্ষণ না তিনি দুটি মানব-চালিত দোল, স্কাই লার্ক এবং হাই ফ্লায়ারে আসেন। উভয়েরই আসন ছিল যেখানে চারটি বসার জায়গা ছিল, কিন্তু হাই ফ্লায়ারটি অন্যটির চেয়ে এক ফুটেরও বেশি লম্বা ছিল, তাই জ্যাকবকে চড়ার জন্য অর্থ প্রদান করা হয়েছিল।

প্রথমে ফ্লোরা যাত্রায় যেতে রাজি ছিলেন না কারণ তিনি আশঙ্কা করেছিলেন যে এটি তার অসুস্থ হয়ে পড়বে, কিন্তু জ্যাকব ফ্লোরার অস্বস্তির প্রথম নোটিশে থামার জন্য সুইং পুশারের কথা বলেছিলেন। দ্রুত প্রস্থানের আশ্বাস দিয়ে, তিনি দোলনায় প্রবেশ করলেন এবং শীঘ্রই এর দোল অনুভব করলেন। ফ্লোরা ডাকা না হওয়া পর্যন্ত দু'জন আরও উঁচুতে উঠল, "ধীরে দাও" যা লোকটি বাধ্য হয়েছিল। এটি জ্যাকবকে বলেছিল, "আমাদের তাকে একটি ভাল টিপ দিতে হবে।"

ফ্লোরা তার জামাইয়ের দিকে তাকিয়ে হাসল, তারপর বলল, "তুমি আমাকে মাঝে মাঝে নোহের কথা মনে করিয়ে দাও। তোমাকে পেয়ে আমি খুশি, জ্যাকব।"

"এমন একজন ভাল মহিলা," মার্লে ফিসফিস করে বলল, যুবক জ্যাকব শুধু নীরবে তাকিয়েছিল।

"সে যখন বলেছিল তখন তুমি কি ভাবছিলে?" স্ক্রুজকে জিজ্ঞাসা করলেন।

"ভাবছি-আমি ভিতরে কাঁদছিলাম। এই কথাগুলো সত্য নিয়ে এসেছিল যে আমি আর কখনো নোয়াকে দেখতে পাব না।"

"এটা সবসময় মনে হয় তোমার কাছে ফিরে আসবে, জ্যাকব," স্ক্রুজ উত্তর দিল।

"অবশ্যই, ইবেনেজার, আমি আর কার পক্ষে কথা বলতে পারি?"

ফ্লোরা এবং জ্যাকব সুইং ছেড়ে যাওয়ার সময়, একটি স্কিটলের বল জ্যাকবের পায়ের উপর দিয়ে গড়িয়ে পড়ে। তিনি কাঠের বলটি তুলে নিলেন, আবার খেলোয়াড়ের দিকে ছুঁড়ে দিলেন, তারপর বললেন, "হয়তো আপনার পরবর্তী থ্রোটি আসলে একটি বা দুটি পিনকে আঘাত করবে।" এতে ফ্লোরা হেসে উঠল, কারণ সেও ভেবেছিল মদ্যপ লোকটির কিছু অনুশীলন করা দরকার। কিন্তু প্রতিযোগী সাড়া দেওয়ার আগেই, একটি শিশুকে ধাওয়া করা একজন ব্যক্তির চিংকারে এলাকাটি ফেটে পড়ে। "ওকে থামো, সে আমার মানিব্যাগ চুরি করেছে!"

যখন দুজন দৌড়ে তাদের পাশ দিয়ে গেল তখন একজন বড়লোক তার বিশাল পা বের করে পালিয়ে যাওয়া যুবকের পথে ঢুকিয়ে দিল। ছেলেটি বরফের উপর শক্ত হয়ে পড়ে গেল যখন অনুসরণকারী তার উপর ঝাঁপিয়ে পড়ল। ফ্লোরা বা জ্যাকব কেউই ফলাফল দেখতে আশেপাশে থাকেননি, তবে উভয়েই ধরে নিয়েছিলেন যে মানিব্যাগটি উদ্ধার করা হয়েছে।

তারা যখন টেমসের মাঝ বরাবর তাদের পথ করে যাচ্ছিল, তীর বহনকারী এক ব্যক্তি তাদের কাছে এসেছিলেন। "আপনি যদি একটি ষাঁড়ের চোখ গুলি করতে পারেন তবে একটি অর্ধেক মুকুট জিতুন। প্রতি তীর প্রতি মাত্র দুই পেন্স।"

জ্যাকব ফ্লোরার দিকে তাকিয়ে বলল, "আমি সত্যিই ভালো শট ছিলাম।"

"হ্যাঁ, কিন্তু তুমি কি এখনও?" ফ্লোরাকে জিজ্ঞেস করল।

জ্যাকব ইতিবাচকভাবে মাথা নাড়লেন কারণ তিনি লোকটিকে তিনটি তীরের জন্য ছয় পেন্স দিয়েছেন। ফ্লোরা লক্ষ্য করতে দেখেছিল, তারপর খড়ের বেলের দিকে তীরটি ছুড়েছিল যেখানে একটি লক্ষ্য সংযুক্ত ছিল। সৌভাগ্যবশত তিনি লক্ষ্যবস্তুতে আঘাত করেননি, কিন্তু এর কোনটিই বৃত্ত। "আপনি এখনও এটি করতে পারেন," তীর বিক্রি করা লোকটি বলল।

জ্যাকব যখন পরের শটের জন্য নিজেকে স্থির রাখল, একজন লোক ফ্লোরাকে কাঁধে টোকা দিল। বাঁক নেওয়ার পর, ফ্লোরা তাৎক্ষণিকভাবে সাধারণ ব্যবসায়ী তাঁবুর লোকটিকে চিনতে পেরেছিল যে তার সঙ্গীত বাক্সের প্রশংসা করেছিল। তিনি তাকে দেখে হাসলেন, যেমনটি তিনি তার সাথে করেছিলেন। লম্বা ভদ্রতার দিকে ইশারা করে তাদের পিছনে ইমান, তিনি বললেন, "এই লোকটি তার নবজাতক ছেলেকে উপহার দেওয়ার জন্য একটি সুন্দর উপহার খুঁজছে।" তিনি ফ্লোরা হিসাবে থামলেন এবং লোকটি একে অপরকে স্বীকার করল। দোকানদার তারপর বলতে থাকে, "আমি ভাবছিলাম তোমার মিউজিক বক্সটি আমার দেখা সবচেয়ে সুন্দর আইটেম। তুমি কি এখনো বিক্রি করতে আগ্রহী?"

দ্বিধা ছাড়াই, ফ্লোরা উত্তর দিল, "হ্যাঁ, যদি আমি তার মূল্যের অর্ধেকও পেতে পারি।" এটি দিয়ে, তিনি বাস্কেটটি খুললেন, এবং চাকার পিনগুলি পুরানো ইংরেজি সুর বাজাতে শুরু করল।

"ওহ, এটা আনন্দদায়ক," বণিকের পিছনে দাঁড়িয়ে থাকা লোকটি এডওয়ার্ড বলল।

বণিক চিৎকার করে বলল, "যেমন বলেছি। ঠিক আছে, আমি তোমাকে চুক্তিতে ছেড়ে দিই।" এটি দিয়ে, তিনি তার ব্যবসার দিকে ফিরে গেলেন, কিন্তু তিনি চলে যাওয়ার আগে, লোকটি তার হাত নাড়ল, অঙ্গভঙ্গি ব্যবহার করে তার হাতের তালুতে একটি কুইড জমা করে।

ফ্লোরার দিকে দৃষ্টি ফিরিয়ে এডওয়ার্ড বললেন, "আমার নাম এডওয়ার্ড অলব্রাইট। আপনি বাস্কেটটির জন্য কী চান?"

"আমি নিশ্চিত এটার মূল্য পঁচাত্তর টাকা নতুন।"

"সম্ভবত। তোমার দাম, তাহলে কি পঁয়ত্রিশ টাকা?"

ফ্লোরা খুব কমই কথা বলতে পারে। স্মৃতিগুলি আবেগের সাথে আলোড়িত হয়েছিল যখন সে তার কাছ থেকে কিছুটা ঘুরেছিল। তার চোখের জল এড়াতে তার মাথা নিচু করে, আর্দ্রতা তার চিবুক থেকে নামতে শুরু করা পর্যন্ত সে কেঁদেছিল।

এডওয়ার্ড তার প্রতিক্রিয়ার জন্য অপেক্ষা করছিলেন, তারপর জিজ্ঞাসা করলেন, "আপনি কি সত্যিই বিক্রি করতে চান?" ধীরে ধীরে তিনি ইতিবাচকভাবে তার মাথা নেড়েছিলেন, কিন্তু তিনি প্রস্তাবটি গ্রহণ করার কথা বলার আগেই এডওয়ার্ড একটি নতুন প্রস্তাব দেন। "আমি তোমাকে পঁয়তাল্লিশ টাকা দেবো। নিশ্চয়ই এই বাস্কেটের মূল্য নব্বই টাকা থেকে শুরু করে, তুমি কি একমত?" এর সাথেই তিনি টাকা দেওয়ার জন্য এগিয়ে গেলেন, কিন্তু পরিবর্তে পায়ের ট্র্যাফিকের মধ্যে পড়ে যান। ফ্লোরা দ্রুত তার মাথা এডওয়ার্ডের দিকে ঘুরিয়ে দিল, তার গাল থেকে শেষ অশ্রুটি উড়ে গেল। তার হাত ধরে, তিনি তাকে ভিড়ের প্রবাহের শক্তিকে প্রতিরোধ করতে সাহায্য করার জন্য সর্বাঙ্গক চেষ্টা করেছিলেন। দুজনে নিজেদের স্থির রেখে ধীরে ধীরে ভিড়ের সাথে

চলতে শুরু করল। অবশেষে এডওয়ার্ড নিজেকে পুনরাবৃত্তি করলেন, "আপনি কি সত্যিই বিক্রি করতে চান?"

"হ্যাঁ, ধন্যবাদ। আমি নিশ্চিত তোমার ছেলে গান পছন্দ করবে।"

"আমার কাছে তার একটা ড্রয়িং আছে। আপনি কি এটা দেখতে চান?"

"এটি আনন্দদায়ক হবে।"

তারা ধীরে ধীরে ভিড়ের সাথে টেমসের কেন্দ্রে নামতে শুরু করে। এডওয়ার্ড তার মানিব্যাগ থেকে ছবিটি সরিয়ে ফেললেন, তারপর ফ্লোরার কাছে রেখে দিলেন। তিনি লোকটির কাছ থেকে কাগজটি নিয়েছিলেন এবং মাত্র মাস বয়সী একটি হাসিখুশি শিশুর সাথে তাকে অভ্যর্থনা জানানো হয়েছিল। "তিনি প্রফুল্ল। এটি একটি চমৎকার অঙ্কনও।"

"আমি শিল্পী।"

ফ্লোরা লোকটির দিকে তাকিয়ে হাসল, তারপর বলল, "আচ্ছা, এটি এখনও একটি ভাল অঙ্কন।" এই বলে সে জিজ্ঞেস করল, তোমার ছেলের নাম কি?

"গিলবার্ট, গিলবার্ট জ্যাকব আলব্রাইট।"

"আমার নিজের আছে, জ্যাকব, সে এখানেই আছে।" তিনি তাকে তীরন্দাজ প্রতিযোগিতা দেখানোর জন্য ঘুরেছিলেন, কিন্তু তারা এখন ইভেন্টটি দেখতে অনেক দূরে ছিল। "ওহ, আমরা ঘুরে বেড়িয়েছি। আমাকে অবশ্যই তার কাছে ফিরে যেতে হবে," ফ্লোরা বলল।

"অবশ্যই।" এর সাথে, দুজন তাদের লেনদেন শেষ করে এবং দিকনির্দেশ বিচ্ছিন্ন করে। ফ্লোরা তীরন্দাজ প্রতিযোগিতায় ফিরে আসার সাথে সাথে সে বুঝতে পেরেছিল যে জ্যাকবকে খুঁজে পাওয়া যাবে না। নতুন পুরুষরা গুলি চালাচ্ছিলেন। একমাত্র পরিচিত মুখটি ছিল তীর বিক্রেতার। তিনি তার কাছে গিয়ে জ্যাকব সম্পর্কে জিজ্ঞাসা করলেন।

"সে চলে গেছে, পাঁচ মিনিট আগে। চারপাশে তাকাও। আমার সন্দেহ হয় সে অনেক দূরে চলে গেছে।" ফ্লোরা চলে যেতে যেতে, লোকটি যোগ করল, "সারাদিনের সবচেয়ে খারাপ শট। ঘুমের মধ্যে তার জেতার সম্ভাবনা বেশি ছিল।"

ফ্লোরা এলাকা অনুসন্ধান করেছিল, তবুও জ্যাকব চলে গেছে। সে ভাবছিল যে তার পানীয়ের আকাঙ্ক্ষা তাকে মদের অনেক তাঁবুর মধ্যে একটিতে টেনে নিয়েছিল কিনা। আধঘণ্টা পর সে খোঁজ ছেড়ে দিয়ে বাড়ির দিকে হাঁটা শুরু করল।

"আপনি কোথায় ছিলেন?" স্ক্রুজকে জিজ্ঞাসা করলেন।

"আপনি মনে করেন আমি কোথায় ছিলাম?"

"আমি তোমার রহস্য জানি না।"

"আমি ফ্লোরাকে খুঁজছিলাম। আমি গান এবং নাচের নৌকায় গিয়েছিলাম। আমার মনে হয়েছিল যে সে হয়তো তার মিউজিক বক্স বিক্রি করতে সেখানে গেছে," মার্লে উত্তর দিল।

"কেন তুমি ভাববে সে সেখানে যাবে?"

"কারণ তারা সঙ্গীতপ্রেমী।" মার্লে তখন ফ্লোরাকে ব্ল্যাকফ্রিয়ারস ব্রিজের দিকে হাঁটার দিকে নির্দেশ করে এবং বলে, "আমাদের তাকে অনুসরণ করতে হবে।"

"কিন্তু আমরা আপনার ছোট আত্মা অনুসরণ করছি।"

"আজ না। আমার নজর সবসময় ওর দিকেই ছিল।" এর সাথে, মার্লে ফ্লোরার দিকে অগ্রসর হতে শুরু করে এবং স্ক্রুজ তার বন্ধুকে ছায়া দেয়।

ফ্লোরা কপার প্লেট প্রিন্টিং প্রেসের কাছে আসার সাথে সাথে সে বরফের উপর পিছলে পড়ে পিছন দিকে পড়ে যায়। তার পিঠ এমন শক্তির সাথে মাটির সাথে মিলিত হয়েছিল যে তার ভিতরের জীবন চলে গিয়েছিল। তার পেট চেপে ধরে সে ধীরে ধীরে উঠল। তার ব্যাগটি তুলে ফ্লোরা থলির মধ্যে আলাদা পড়ে থাকা পঁয়তাল্লিশ কুইডের দিকে তাকাল। নোহের সাথে তার জীবনের অনুস্মারক প্রতিটি আবেগকে এক অপ্রতিরোধ্য ধ্বংসে পরিণত করেছিল। অশ্রু ফ্লোরার দৃষ্টিকে অস্পষ্ট করতে শুরু করার সাথে সাথে দুঃখগুলি বেজে উঠল।

উদ্দেশ্যহীনভাবে তাজা তুষার ভেদ করে, তিনি থামলেন "বিপদ! পাতলা বরফ!" সাইন, তারপর একটি শিয়ালের গতিতে, সংকটের দিকে ছুটে গেল। "আমি মরতে চাই!" আত্ম-সংরক্ষণের কোন প্রয়োজনে জড়িত হওয়ার আগেই, শিশুটি লাথি মেরেছিল কারণ বরফ তার ধ্বংসাত্মক ইচ্ছাকে পথ দিয়েছিল।

দূর থেকে জ্যাকবের মলিন কণ্ঠস্বর চিৎকার শোনা যায়, "ফ্লোরা, ফ্লোরা, তুমি কোথায়?"

"আমাদের তাকে বাঁচাতে হবে," স্ক্রুজ চিৎকার করে বলল।

"যদি আমরা পারতাম," মার্লে জবাব দিল।

"তুমি আমাকে এই কথা বললে না কেন? কখন হয়েছে?"

"আমার দুঃখ আমার অপরাধের মুখোমুখি হতে পারেনি।" মার্লে তার মাথা ঝুলিয়ে বললেন,
"আমাদের এখন 1854 সালে ফিরে যেতে হবে।"

"অপেক্ষা করুন, আমি ভেবেছিলাম আমরা নোহকে সাহায্য করতে যাচ্ছি।"

"টাইম ট্রাভেল এবং আইল অফ ট্রান্সমোগ্রিফাই একই পথে নয়, এবেনেজারা পরকালের
নেভিগেশনের জন্য প্রয়োজন যে চেতনা স্থানান্তর বর্তমান সময়ে ঘটে।" এই বলে, মার্লে ধীরে ধীরে
তাদের 1854-এ ফিরিয়ে নিয়ে যেতে শুরু করে। তারা যখন প্রথম রওনা হয়েছিল তার কিছুক্ষণের
মধ্যেই তারা 15 স্যাকভিলে পৌঁছেছিল। স্ক্রুজ বুঝতে পেরেছিল যে এটি এখনও ক্রিসমাস ইভ
ছিল, কারণ রাস্তাগুলি ক্যারোলারে ভরা ছিল। স্ক্রুজ অতীতে, এই প্রথম স্ক্রুজ ওভারের মতো।
সময়ের অগ্রগতির বাইরে থেকেও নতুন যাত্রার অভিজ্ঞতা হয়েছে।

**** স্টেভ সিক্স ****

পরকালে প্রবেশ করা

স্ক্রুজের এখন নিভে যাওয়া অগ্নিকুণ্ডের পাশে দাঁড়িয়ে মার্লে বলেন, "আমি জানি আমি
ইতিমধ্যেই আপনাকে ট্রান্সমোগ্রিফাইয়ের বিপদ সম্পর্কে বলেছি, কিন্তু সেই দিকে অগ্রসর হওয়ার
জন্য এটিই হবে আপনার শেষ সুযোগ।" তিনি একটি দীর্ঘ নিঃশ্বাস নিলেন, তারপর জিজ্ঞাসা
করলেন, "আপনি কি চালিয়ে যেতে চান?"

"হ্যাঁ, আমার কিছু ভয় আছে, কিন্তু ঠিক আছে, আসুন আমরা আমাদের পথে থাকি।"

মার্লে তার হৃদয়ের শিকলের মধ্যে সংরক্ষিত একটি শিশি আলাদা করে রেখেছিলেন। তিনি তার
বন্ধুর হাতে তরলের পাত্রটি দিয়েছিলেন, তারপর নির্দেশ দিয়েছিলেন, "আপনাকে এই ওষুধটি পান
করতে হবে।"

স্ক্রুজ কর্কটি সরিয়ে অমৃত পান করল। সাথে সাথে তার কাশি শুরু হয়। "এটা কি?"

"বিষ," মার্লে বললেন, তারপর দ্রুত যোগ করলেন, "কেবল মৃতরাই ট্রান্সমোগ্রিফায় প্রবেশ করতে পারে।"

"জ্যাকব, আপনি যখন আমার বিপদের কথা বলছিলেন, তখন আমার ধারণা ছিল না যে আপনি বিপদজনক হতে চলেছেন।" এর সাথে, স্ক্রুজ তরলের বিষয়বস্তু বমি করার জন্য সর্বাঙ্গিক চেষ্টা করেছিল, কিন্তু ওষুধটি এমন গতিতে কাজ করেছিল যা থামানো যায়নি।

স্ক্রুজ যখন তার চেয়ারে পড়ে গেল, মার্লে তাকে আশ্বস্ত করার চেষ্টা করলো, "আমাকে বিশ্বাস করো।" বুকো টোকা দিয়ে বলল, "আমার কাছে প্রতিষেধক আছে, এবেনেজার, তুমি মরবে না।" স্ক্রুজ মৃত্যুর কাছাকাছি আসার সাথে সাথে, মার্লে তার বন্ধুকে আইল অফ ট্রান্সমোগ্রিফায় নিয়ে যায়।

প্রবেশদ্বারে স্লুপড, স্ক্রুজের জীবনীশক্তি সবেমাত্র লক্ষণীয়ভাবে হ্রাস পেয়েছে। আতঙ্কের মধ্যে, জ্যাকব তার হৃদয়ের শিকলের মাঝখান থেকে বিষের প্রতিষেধকযুক্ত বোতলটি বের করার জন্য সর্বাঙ্গিক চেষ্টা করেছিলেন। তিনি যেমন করেছিলেন চেষ্টা করুন, ফায়ার টুইলাররা শিশিটিকে তার সংঘের মধ্যে সুরক্ষিত রাখে। কেবলমাত্র অধ্যবসায়ের সাথে জাহাজটি অবশেষে চেইন থেকে ছিটকে পড়ে, তারপরে সরাসরি মার্লের পাম দিয়ে চলে যায়। বোতলটি মাথার পিছনে ধসে পড়া ইবেনেজারকে আঘাত করে। মাটিতে আঘাত করার আগেই মার্লে শিশিটি ধরেছিল, তবুও পাত্রটি নিয়ন্ত্রণ করা কঠিন প্রমাণিত হয়েছিল। যতবারই মার্লে ভেবেছিল বোতলের ওপর তার একটা আঁকড়ে আছে, ততবারই সেটা তার পালকের মতো শরীর দিয়ে পিছলে যেতে শুরু করবে।

"কেন এই মরা ফাঁদে ফেলা শুরু করেনি?" Teint জিজ্ঞাসা।

মার্লে ট্রান্সমোগ্রিফাইয়ের প্রহরীদের মুখোমুখি হওয়ার কোনো চেষ্টাই করেননি। পরিবর্তে তিনি স্ক্রুজের সাথে তাড়াহুড়ো করেছিলেন। "আমার এখানে একটু কষ্ট হচ্ছে।" মার্লের কাছে এটা

কখনোই আসেনি যে স্ক্রুজ নিজেকে প্রতিষেধক পান করতে সাহায্য করতে পারবে না। স্ক্রুজ বাতাসের জন্য হাঁপাতে শুরু করলে, মার্লে তার বন্ধুর ঠোঁটে জীবন রক্ষাকারী তরল সরবরাহ করার চেষ্টা করেন। স্ক্রুজ তার মুখকে আরও শক্ত করে চেপে ধরল, যা তার শ্বাস-প্রশ্বাসের সংগ্রামকে তীব্র করে তুলেছে।

স্ক্রুজকে বাঁচিয়ে রাখতে মরিয়া মার্লে তার বাম হাতের প্রতিটি আঙুলের ডগা কেটে ফেলেছে। আঙুলের হাড়গুলি ত্বকের বাইরে প্রসারিত করে, মার্লে তার পাঁচটি সংখ্যাকে একত্রিত করেছিল যাতে তারা একটি ছোট প্ল্যাটফর্ম তৈরি করে। তার সম্মিলিত আঙুলের হাড়ের সমতল পৃষ্ঠে শিশিটি ভারসাম্য বজায় রেখে, মার্লে আশা করেছিলেন যে স্ক্রুজে ওষুধ আনার আগে বোতলটি তার হাত দিয়ে পড়বে না। তার দাঁত দিয়ে, তিনি প্রতিষেধক থেকে কর্কটি সরিয়ে ফেললেন।

ভয়াল, শিশিটি মার্লির আঙ্গুলের মধ্যে দিয়ে যেতে লাগল। সংগ্রাম করে, তিনি অবশেষে প্রসারিত হাড়গুলিকে এমনভাবে মোচড় দিতে সক্ষম হন যে এটি বোতলটিকে যথেষ্ট ধীর করে দেয়, তাই এটি তার হাত দিয়ে তার পতন সম্পূর্ণ করতে পারেনি। বোতলের উপর তার আঁকড়ে ধরা স্বল্পস্থায়ী হবে বুঝতে পেরে, মার্লে স্ক্রুজের বুকে পৌঁছেছিল এবং সরাসরি তার পেটে তরল ফেলেছিল।

স্ক্রুজ যখন আলোড়ন শুরু করে তখন টেইন্ট এবং আপুরটোর প্ল্যাটফর্ম লন্ডনবাসীদের পাঁচ ফুটের মধ্যে নেমে গিয়েছিল। "কেন এই মরা ফাঁদে ফেলা শুরু করেনি?" বারবার Teint.

স্ক্রুজ একটি ফ্লাডলাইটের আলোয় চোখ খুলল যা তার দৃষ্টিকে অন্ধ করে দিয়েছে। তার পাশে দাঁড়াল মার্লির বিবর্ণ রূপ। তাদের আগে, একটি প্ল্যাটফর্ম স্থগিত করা হয়েছে যা থেকে কিছুই ছিল না। মঞ্চের ওপরে বর্ণহীন দুটি রূপ দাঁড়িয়ে। টেইন্ট, সেই দেবদূত যার আলোর বাতিঘর চোখের দৃষ্টিকে স্নান করার সময় হৃদয়ের আবেগ উভয়ই ভেদ করার ক্ষমতা ছিল, মার্লে এবং স্ক্রুজের সামনে দীপ্তিমান আদেশে দাঁড়িয়েছিলেন।

"জ্যাকব মারলে, এই মৃত কেন জড়ান শুরু করেনি?" দাবি Teint. মার্লে আবার আলোর প্রশ্ন এড়িয়ে গেল। পরিবর্তে তিনি স্ক্রুজকে তার পায়ে সাহায্য করেছিলেন।

টেইন্টের পাশে একটি কুকুরের আকার এবং আকৃতির একটি প্রাণী দাঁড়িয়েছিল। তবুও, এর চিহ্নগুলি বাঘের কাছাকাছি ছিল। প্রাণীটির সংক্ষিপ্ত বাদামী পশম তার কালো ফিতে হাইলাইট করেছে। কুকুরের মতো প্রাণীটি টেইন্টের আলোর চারপাশে কুণ্ডলী করার সাথে সাথে তার পিছনের প্রান্তের চিহ্নগুলি দীপ্তি শোষণ করতে শুরু করে। যখন জানোয়ারটির ডোরাকাটা জ্বলতে শুরু করে, তখন টেইন্ট তার নিজের বুকে চড় মেরে আদেশ দেন, "অপুরতো, এখানে, এখন।" এটি দিয়ে প্রাণীটি নিজেকে তার পিছনের পায়ে উপরে তুলেছিল, তার লেজ দিয়ে নিজেকে স্থির করেছিল, তারপর তার সঙ্গীর গালে তার মাথার উপরের অংশটি ঘষেছিল। পায়ে ফিরে, অপূরতো তাদের সামনে দুজনের উদ্বেগের জন্য টেইন্টের সাথে যোগ দেয়।

"জ্যাকব মার্লে, আপনি একজন জীবিত ব্যক্তিকে নিয়ে এসেছেন। কেন?" জিজ্ঞাসিত Teint.

"নোয়া মার্লেকে মুক্ত করার জন্য আমার ইবেনেজারের সাহায্য দরকার।"

"আমি এটা হতে দিতে পারি না। আপনি জানেন তার ক্ষতি হতে পারে। সে আপনার ভাইকে বাঁচাতে পারবে না যদি সে নিজের জীবন হারায়।"

"আমি তাকে রক্ষা করব," মার্লে আশ্বাস দিয়েছিলেন।

"কিভাবে?"

"আমরা ফ্যান্টমসের রোড দিয়ে হেঁটে যাবো এবং কখনো করিডোরে উঠবো না। বাড়তি নিরাপত্তার জন্য, আমরা রাস্তা থেকে পা রাখব না। ইবেনেজার আহত হলে আমি তাত্ক্ষণিক ট্রান্সমোগ্রিফিকেশনের জন্য নিজেকে অফার করব," মার্লে বলেন।

"তাত্ক্ষণিক ট্রান্সমোগ্রিফিকেশন এমন কিছু নয় যার সাথে আপনি দর কষাকষি করতে পারেন। যে কোনো সময় আপনি আপনার ট্রান্সমোগ্রিফিকেশন সম্পূর্ণ করতে বেছে নিতে পারেন, কিন্তু আপনি এটির ব্যবহারে কারসাজি করতে পারবেন না। তাই, আপনি কি এখনই তাত্ক্ষণিক ট্রান্সমোগ্রিফিকেশনের মাধ্যমে যেতে চান?" Teint জিজ্ঞাসা.

"না, না!" মারলে চিৎকার করে উঠল। "যদি আমি এবেনেজারকে রক্ষা করতে ব্যর্থ হই তবে আমি যে কোনো শাস্তির জন্য সম্মত হতে চাই।"

"একটি শাস্তি? জীবিত ব্যক্তির উপর যে আঘাত করা হতে পারে তা নিরাময়ের জন্য যথেষ্ট বড় কোন শাস্তি নেই। প্রতিরোধযোগ্য আঘাতের পরে শাস্তি চাওয়ার অনুমতি দেওয়া হবে না। না, তাকে অবশ্যই ফিরে যেতে হবে।"

স্ক্রুজ বলেন, "আমার জীবন প্রায় শেষ। কিছুক্ষণ বিরতির পর তিনি যোগ করেন, "আমি জ্যাকবকে সাহায্য করতে চাই। আমি এখানে আমার নিজের ইচ্ছায় এসেছি।"

টেইন্ট এবং আপুরতো দুজনেই স্ক্রুজের দিকে মনোযোগ দিল। দ্বাররক্ষক কণ্ঠস্বর করার সাথে সাথে টেইন্টের একদৃষ্টি স্ক্রুজের কাছে একটি চ্যালেঞ্জের মতো অনুভূত হয়েছিল, "আমার কাছে প্রমাণ করুন আপনি অস্তিত্বকে স্বাগত জানান।"

"আমার মৃত্যুর পর আমি কি এখানে ট্রান্সমোগ্রিফায় থাকব না?" স্ক্রুজকে জিজ্ঞাসা করলেন।

"না, এবেনেজার স্ক্রুজ, আপনি যদি ট্রান্সমোগ্রিফায় মারা যান তবে আপনার অস্তিত্ব থাকবে না।"

হতভম্ব হয়ে স্ক্রুজ জিজ্ঞেস করল, "আমার কি হবে?"

"সময়ের রেকর্ড থেকে আপনার মুছে ফেলাকে সামঞ্জস্য করার জন্য পৃথিবীর সময় সামঞ্জস্য করবে," টেইন ব্যাখ্যা করেছেন।

"মোছা?"

"আপনার সমস্ত দিক নির্মূল করা হবে।"

একটি নীরবতার পরে যেখানে কেবলমাত্র ট্রান্সমোগ্রিফাইয়ের শব্দ শোনা যায়, স্ক্রুজ অবশেষে কথোপকথনের শান্ত ভঙ্গ করে, "আমি জ্যাকবকে সাহায্য করতে চাই।"

ট্রান্সমোগ্রিফাই-এর তত্ত্বাবধায়ক অপূরতো প্ল্যাটফর্ম থেকে লাফিয়ে পড়েন। আক্রমণকারীর কাছে যাওয়ার পর, অপূরতো স্ক্রুজের প্রতিটি ইঞ্চি শূঁকেছিল। শেষ পর্যন্ত, জানোয়ারটি কেবল হাঁচি দিল। তীক্ষ্ণ দাঁত দেখে স্ক্রুজ ভয় পেয়ে গেল। তিনি কখনও এমন একটি প্রাণীর অভিজ্ঞতা পাননি যার চোয়াল কানের পিছনে আটকে ছিল। অপূরতো তাকে অর্ধেক কামড় দিতে পারে এই ধারণা স্ক্রুজকে মুখ থেকে পিছু হটতে বাধ্য করেছিল।

তেস্ত আবার বুকে থাপ্পড় মেরে হুকুম দিল, "অপূরতো, এখানে, এখন।" তার পোষা প্রাণীর সাথে স্ক্রুজের মুখোমুখি হওয়ার পর, টিন্ট বলেছিলেন, "আপনার সাহসিকতা আপনাকে ব্যর্থ করেছে। আপনার পার্থিব ভয় ট্রান্সমোগ্রিফায় আপনাকে বিশ্বাসঘাতকতা করবে।" অপূরতো প্ল্যাটফর্মে ফিরে আসার সাথে সাথে, টেইন্ট বলেছিল, "ট্রান্সমোগ্রিফায় আপনার সাহায্যের খুব বেশি প্রয়োজন নেই। আপনাকে অবশ্যই ফিরে আসতে হবে..."

"অপেক্ষা করুন, একজন নিন্দিত নিরপরাধের রূপান্তর ঝুঁকির মধ্যে রয়েছে," মার্লে চিৎকার করে বলল।

টেইন্ট সেই গতিকে থামিয়ে দিয়েছিলেন যা স্ক্রুজকে জীবিত অবস্থায় ফিরিয়ে দিয়েছিল এবং জিজ্ঞাসা করেছিল, "নিন্দা করা নির্দোষ? এই পৃথিবী-বাউন্ডের সাহায্য ছাড়া কি ট্রান্সমোগ্রিফিকেশনের কোন সুযোগ নেই?"

"এক সহস্রাব্দের মধ্যে, সম্ভবত।"

"আপনার বক্তব্য অতিরঞ্জিত। ট্রান্সমোগ্রিফায় কেউই সেই দৈর্ঘ্যের জন্য চালিয়ে যান না। কেন আপনি বিশ্বাস করেন যে নোয়া মার্লির নিন্দা করা ইনোসেন্ট স্পিরিট মোগ্রিফাইড স্পিরিট হয়ে উঠবে না?" Teint জিজ্ঞাসা।

"তিনি এমন একটি অপরাধের জন্য শাস্তি পেয়েছেন যা তিনি করেননি। প্লাস, তিনি আত্মহত্যা করেছিলেন," মার্লি উত্তর দিয়েছিলেন।

"কেন সে আত্মহত্যা করেছে বলে তোমার মনে হয়? সে কখনো পুলের মধ্যে থাকেনি।"

"নিউগেটের ওয়ার্ডেন বলেছেন তিনি আত্মহত্যা করেছেন।"

"আহ, হ্যাঁ, ওয়ার্ডেন। সে এখন তার অলসতার জন্য ধ্বংসাত্মক বাধ্যবাধকতার ক্ষেত্রগুলির মধ্যে বাস করে। নোয়াহকে খুন করা হয়েছিল এমন টার্নকিদের মধ্যে সত্যটি জানা গিয়েছিল।"

নোহের সত্যিকারের মৃত্যুর ধাক্কা মার্লিকে চুপ করে দিয়েছিল। টেইন্ট তার হাত তুললেন, এবং তাদের উত্থাপিত প্ল্যাটফর্মের পাশে একটি চিত্র দেখা গেল। তিনি তার বাহু নামানোর সাথে সাথে পৃথিবীতে নূহের শেষ মুহূর্তের দৃশ্য প্রকাশিত হতে থাকে। চলমান চিত্রগুলির পর্দার মধ্যে, মার্লি এবং স্ক্রুজ নোহ নিউগেটের ভিজিটর বেড়ার দিকে হাঁটতে দেখেছিলেন। যখন তিনি ফ্লোরা আসার জন্য অপেক্ষা করছিলেন, জেমস ম্যাক্সিকে তার তহবিলের অবশিষ্ট অংশ টার্নকিকে দিতে দেখা যায়। প্রহরী টাকা পকেটে রাখার সাথে সাথে সে ঘুরে ঘুরে বাড়ির ভিতরে চলে গেল।

ম্যাক্সি অচেনা নোহের কাছে গেল। একবার তার পিছনে সে ধাতব পিকেটের বেড়ার মধ্যে নোহের মাথা ঝুঁড়ে দিল। ধাক্কা থেকে আসা শক্তি নোহকে অজ্ঞান করে ফেলে। নোহ বেড়ার পাশে শুয়ে থাকার সময়, ম্যাক্সি তার শিকারের হাত বাড়িয়ে দেয় এবং তারপরে এটিকে তার পরিমাপের পুরো দৈর্ঘ্য টেনে নিয়ে যায় একটি তীক্ষ্ণ বার্বের উপরে। ম্যাক্সি নোয়াহকে খুন করার সাথে সাথে সে তার কানে ফিসফিস করে বলল, "ছোট মাছ বড় মাছ খেয়ে ফেলে।" ছিটকে পড়া রক্ত থেকে মুক্ত হয়ে, হত্যাকারী নোহকে তার কব্জিতে ঝুলিয়ে রেখেছিল। কারাগারে প্রবেশ করে ম্যাক্সি হেসেছিল, কারণ সে জানত নোহ মারা যাওয়ার আগেই।

"তাহলে আপনি মনে করেন যে এই ঘটনাটি নূহের মধ্যে একজন নিন্দিত নির্দোষ সৃষ্টি করেছে?"
Teint জিজ্ঞাসা.

"হয়তো ইভন দুই," মার্লে উত্তর দিল।

"এটি তখনই ঘটবে যদি নোহ একাধিক মৃত্যুর জন্য দায়ী হন। এমনকি নিজের মৃত্যুর জন্যও তিনি দোষী নন।"

"তার স্ত্রী, ফ্লোরা, তার কয়েক সপ্তাহ পরে মারা যান। তার মৃত্যু নোহের আত্মার উপরও হতে পারে,"
মার্লে বলেছিলেন।

"সত্যিকার অর্থে, তাদের উভয়ের মৃত্যুর দায় আপনার উপর, জ্যাকব মার্লে। এটি ফ্লোরা যে পুলের মধ্যে বাস করে, নোয়া নয়। আপনার বাস্তবতা মিথ্যা।" টেইন্ট ব্যাখ্যা করার সাথে সাথে মার্লে তার চোখ নামিয়েছিলেন, "নোয়া মার্লে একটি নিন্দিত নির্দোষ আত্মা তৈরি করেছিলেন, তবে প্রত্যাশিতভাবে অগ্রসর হচ্ছে বলে মনে হচ্ছে, কারণ তিনি সম্প্রতি ক্রোধের গর্ত থেকে অতল গহ্বরে চলে গেছেন। সে নিজেই তার ট্রান্সমোগ্রিফিকেশন শেষ করবে। কিন্তু ফ্লোরা, সে খুব বেশি ঘুমায়।"

ট্রান্সমোগ্রিফায় ফ্লোরার স্থবিরতা দেখে অবাক হয়ে মার্লে জিজ্ঞেস করলেন, "আপনি বলতে চাচ্ছেন তিনি এখনও পুলে ঘুমাচ্ছেন?"

"হ্যাঁ, ফ্লোরা ঘুমিয়েছে যদিও তাকে কস অ্যাকসেপ্টেন্স স্প্রে করা হয়েছে।" টেইন তখন যোগ করেন, "তিনি এখনও জাগরণকে প্রতিরোধ করেন।"

"কস অ্যাকসেপ্টেন্স কি এনট্যাঙ্গলমেন্ট ট্রিগার করার গ্যারান্টি নয়?"

"অধিকাংশের জন্য, তবে তাদের মৃত্যুর অন্যান্য দিকগুলি সঠিক না হওয়া পর্যন্ত কিছুকে আলোড়িত করা যায় না," বলেছেন টিন্ট।

মার্লে অনুমান করেছিলেন যে পুল অফ ব্রোকেন স্পিরিটসের মধ্যে ফ্লোরার হাইবারনেশন ছিল তার দোষ। একমাত্র জিনিসটি তিনি নিশ্চিতভাবে জানতেন যে নোহ কখনই ফ্লোরা ছাড়া ট্রান্সমোগ্রিফিকেশন সম্পূর্ণ করবেন না। তিনি তখন প্রস্তাব দেন, "আমরা নোহের পাশাপাশি ফ্লোরাকেও বাঁচাব।"

"আমরা করব?" জিজ্ঞাসা স্ক্রুজ।

"আমি ভেবেছিলাম নোয়া আপনার ফোকাস ছিল," টেইন্ট বলেছিলেন।

"আমিও তাই ভেবেছিলাম," রাজি স্ক্রুজ।

"নোহ হল আমার টাস্ক অফ আউটরিচ," মার্লে উত্তর দিল। তিনি তারপর যোগ করেছেন, "ফ্লোরা নূহের চেয়ে আমাদের সাহায্যের বেশি যোগ্য হতে পারে।"

"সমস্ত আত্মা সাহায্যের যোগ্য, এমনকি যারা অসীম চেতনার সাথে সম্পর্ক হ্রাস করেছে তাদের মগের মেকানিক্স দ্বারা সাহায্য করা হয়," টেইন বলেন।

"Teint, অনুগ্রহ করে আমাকে আপনার প্রয়োজনীয় উত্তর দেখান," একজন ভীরা মার্লিকে অনুরোধ করলেন।

"চতুর, জ্যাকব। আমি এই সমস্যার সমাধান করতে পারি না; বিপদ অনেক। সম্ভবত প্রতি মিনিটে একটি সমস্যা নিয়ে আসবে যা এবেনেজারকে শেষ করতে পারে।"

"যদি আমি ব্যর্থ হলে তাত্ক্ষণিক রূপান্তরের জন্য নিজেকে অর্পণ করতে না পারি, বা শুধুমাত্র রাস্তা ভ্রমণ করে বিপজ্জনক প্রফুল্লতা এড়াতে না পারি, বা প্রয়োজনের সময় স্ক্রুজকে নিজের আত্মার সাথে ছদ্মবেশ ধারণ করতে না পারি, তাহলে আমি মনে করি না আমি তাকে রক্ষা করতে পারব।"

"ক্যামোফ্লেজ... ছদ্মবেশ," টেইন্ট বিড়বিড় করে উঠল যখন সে তার বাকি ভাবনার অংশটি নীরবে লুকিয়ে রাখল।

"আমি পারদর্শী হয়েছি..." এবং পরের মুহূর্তের মধ্যে, মারলে তার চেহারা স্ক্রুজের মতো বদলে ফেলল।

টেইন তার সামনে দাঁড়িয়ে থাকা স্ক্রুজের দ্বৈত চিত্রের দিকে তাকিয়ে হাসল। দেবদূত তখন এমন একটি সত্যের কথা বলেছিলেন যা মারলে বিবেচনা করেনি। "আপনি যদি এমন একটি সম্ভার চেহারা গ্রহণ করেন যা আত্মাকে ভয় করে, এবং যাকে তারা শিকার করতে চায় তাতে পরিবর্তন না করলে এটি সবচেয়ে ভাল হতে পারে।"

মারলি এই বাস্তবতাকে কয়েক মুহূর্ত ভেবেছিল তার আগে, সেও হেসেছিল। যাইহোক, স্ক্রুজকে রক্ষা করার জন্য একটি সমাধান খুঁজে পেতে অক্ষমতা নিয়ে তার হতাশা তার চিন্তাকে নিয়ন্ত্রণ করেছিল। সম্ভাব্য উত্তরগুলি তার মনের মধ্যে পথ অতিক্রম করে, তিনি অবিলম্বে তার হৃদয়কে তার অগ্নিপরীক্ষার সাথে আবদ্ধ অবশিষ্ট শৃঙ্খলে তার মনোযোগ পুনরায় ফোকাস করতে বাধ্য হন। সতর্কতা ছাড়াই, চেইনগুলি স্ফুলিঙে ছড়াতে শুরু করে।

"জ্যাকব মারলে, কেন আপনি ট্রান্সমোগ্রিফাই থেকে ফায়ার টুইলার সরিয়েছেন?" দাবি Teint.

একটি চেইনের ভেতরের স্থান থেকে প্রায় ব্যয়িত ফায়ার টুইলারকে সরিয়ে দিয়ে, তিনি এটিকে টেইন্টের কাছে ধরে বললেন, "আমি এটিকে পছন্দসই যেকোনো কাজ করতে পারি।" মারলে সবে ঘূর্ণায়মান আগুনের বলের দিকে তাকাল, তারপর যোগ করল, "এটা নয়। আমি এটি ব্যবহার করার আগেই এটি নিজেই পুড়ে গেছে, কিন্তু আমার কাছে আরও চারটি আছে।"

"কেন আপনি কোন ফায়ার টুইলার সরিয়েছেন?"

"কারণ তারা তাদের প্রতি নির্দেশিত সমস্ত কিছুতে একটি শারীরিকতা যুক্ত করে।" তারপরে তিনি দেবদূতের প্রতিক্রিয়ার জন্য অপেক্ষা করেছিলেন, কিন্তু টেইন্ট শান্ত ছিলেন, তাই মার্লে চালিয়ে গেলেন। "আমি ইতিমধ্যে জেলে থাকাকালীন নোহকে উষ্ণ সাহায্য করার জন্য একটি ব্যবহার করেছি। আমার বাকি চারটি ফায়ার টুইলার ব্যবহার করা হবে এবেনেজারকে ক্ষতি থেকে রক্ষা করার জন্য।" তিনি আবার বিরতি দিয়েছিলেন শুধুমাত্র একটি নীরবতা শুনে যা তাকে উদ্ভিগ্ন করেছিল। "আমি কেবল এবেনেজারের সহায়তায় সেগুলি ব্যবহার করব।" তারপরও টেইন্ট শুধু মার্লের দিকে তাকালেন। "আমরা যখন এটি পাস করব তখন আমি তাদের ধ্বংসাত্মক বাধ্যতামূলক ক্ষেত্রগুলিতে ফিরিয়ে দিতে পারি, যদি আপনি চান।"

টেইন্ট শেষ পর্যন্ত বলেছিলেন, "আপনি তাদের ফায়ার টুইলারকে ক্যাপচার করে একটি আত্মার অগ্রগতি মন্থর করেছেন।"

"না, না, আমি তাদের তখনই ধরি যখন তারা রোড অফ ফ্যান্টমসে চলে যায়। সেই অপকর্মে তারা টিকতে পারবে না। আমি তাদের শক্তির উৎস হিসেবে ব্যবহার করে তাদের উপকার করছি।"

"না, এটা ফায়ার টুইলারের উদ্দেশ্য নয়। আপনি একজন ব্যক্তির ট্রান্সমোগ্রিফিকেশনকে ধীর করে দিচ্ছেন যখন আপনি তাদের শক্তি ফাঁদে ফেলেছেন। ফায়ার টুয়ারলারগুলি অন্য আত্মাদের দ্বারা ব্যবহার করা উচিত নয়।" মার্লির দায়িত্বের অভাবের কারণে বিরক্ত হয়ে টেইন্ট জিজ্ঞাসা করেছিলেন, "আপনি জানেন যে ফায়ার টুয়ারলারগুলি কী বাধ্যতামূলক আত্মা তৈরি করে যাতে তারা তাদের ধ্বংসাত্মক অভ্যাসগুলি ছেড়ে দিতে পারে?"

"কিছু পরিমাণে," মার্লে উত্তর দিল।

"ঠিক আছে, আমাকে আপনার জ্ঞানকে আরও প্রসারিত করতে দিন," টেইন বিদ্রূপের ইঙ্গিত দিয়ে বলল। "যখন একটি ফায়ার টুইলার আটকা পড়ে, তখন যে আত্মা এটি তৈরি করেছে সে

স্ট্যান্ডবাই মোডে চলে যায় যতক্ষণ না এটি ফিরে আসে বা গ্রাস করা হয়। জ্যাকব, তুমি আত্মার অগ্রগতি ধীর করে দিয়েছ।"

"কিন্তু সব চঞ্চলএর ক্যাপচার ফায়ার টোয়ার্লার।"

"যখন 'সকল' বলবেন না, তবে কয়েকজন যারা ফায়ার টুইলারকে ম্যানিপুলেট করে।"

"এই ফায়ার টুইলারগুলিই একমাত্র উপায় যা আমি ইবেনেজারের নিরাপত্তা নিশ্চিত করতে পারি।" মারলে তারপর যোগ করেন, "ফায়ার টুইলারের সাহায্যে, আমি যেকোন আক্রমণ প্রতিরোধ করতে সক্ষম হব।"

টেইন্ট মার্লির পরিকল্পনার সমস্ত দিক বিবেচনা করার আগে তিনি বলেছিলেন, "আমি আপনাকে এবেনেজারের সাথে প্রবেশের অনুমতি দেব, তবে শুধুমাত্র যদি আপনি অন্য আত্মা থেকে দূরে থাকেন এবং এবেনেজার, নিজের নয়, একটি জীবন-হুমকিপূর্ণ পরিস্থিতিতে ব্যবহার করার জন্য ফায়ার টুইলারগুলিকে রক্ষা করেন।"

"ইবেনেজার আমার একমাত্র উদ্বেগের বিষয় হবে।" মারলে তখন স্ক্রুজকে ফিসফিস করে বলল, "সে তার মন পরিবর্তন করার আগে চলুন।"

যখন তারা টেইন্টের প্ল্যাটফর্মের পিছনে পা রেখেছিল, তখন ট্রান্সমোগ্রিফায় চালানোর দৃশ্যটি আলোকসজ্জার একটি পর্দা আলোকিত করে। কালো থেকে কোবাল্ট নীলে পরিবর্তিত হয়ে, মারলে এবং স্ক্রুজের উপরে আকাশ তাৎক্ষণিকভাবে ট্রান্সমোগ্রিফায় এবং সেখান থেকে ভ্রমণকারী শত শত আত্মাকে দৃশ্যমান করেছে। মারলে গ্রুপের দিকে ইঙ্গিত করলেন, তারপর বললেন, "আউটরিচের টাস্ক আমাদের সবাইকে ব্যস্ত রাখে।"

আত্মারা তাদের উপর দিয়ে যাওয়ার সময়, স্ক্রুজ জিজ্ঞেস করল, "কেন তারা আমাদের উপরে?"

"রোডটি আত্মাদের জন্য খুবই বিপজ্জনক, বিশেষ করে বিচ্ছিন্ন আত্মার গর্তের কাছে। বেশিরভাগ ফ্যান্টম করিডোর ভ্রমণ করে, কিন্তু আপনি এবং আমি, এবেনেজারকে অবশ্যই রাস্তা ধরে রাখতে হবে। এটি টেইন্টের সাথে আমাদের চুক্তি।"

যখন তারা গভীর নীল এলাকায় প্রবেশ করল, অপূরিত তাদের দিকে গর্জন করল।
ট্রান্সমোগ্রিফাইয়ের ভিতরে তাদের প্রথম পদক্ষেপে আকাশ হালকা হয়ে গেল, তবে সামান্য।
তাদের আগে কর্মক্ষেত্রে আত্মার শব্দ শোনা যেত। পাঁচটি উপরের মগের কার্যকলাপ শোনা যেত
কিন্তু, প্রবেশদ্বার থেকে, দেখা যায়নি। মারলে ট্রান্সমোগ্রিফাইয়ের ভিতরে তার প্রথম পদক্ষেপ
নেওয়ার সাথে সাথে তার হৃদয়ের সাথে সংযুক্ত দ্বিতীয় চেইনটি অদৃশ্য হয়ে যায় এবং এটির সাথে
একটি ফায়ার টুইলার নেমে যায়। এটি অপহরণকারীর হাত থেকে মুক্ত হওয়ার সাথে সাথে মার্লে
বলল, "তুমি নিরাপদে থাকো, এবেনেজার, আমার কাছে মাত্র তিনটি বাকি আছে।" স্ক্রুজকে
অনুসরণ করার জন্য দোলা দিয়ে মার্লে যোগ করেছেন, "হয়তো আপনি চতুর্থটি ছাড়াই নিরাপদ
থাকবেন।"

স্ক্রুজ তার দ্বিতীয় ধাপ ট্রান্সমোগ্রিফায় নিয়েছিল, পরকালের মাধ্যাকর্ষণ তাকে চাপা দিয়েছিল।
"জ্যাকব, আমি শ্বাস নিতে পারছি না।"

"আমি ভয় পেয়েছিলাম ..."

"আমি জ্বলছি, এই জায়গা কি?"

"আমি আশা করিনি ..."

"কিছু করো!" স্ক্রুজ দাবি করেছিল।

স্ক্রুজ যখন নিজেকে ক্রণের অবস্থানে টেনে নিয়েছিল, মার্লে তার পিছনের পাশে কঁকড়েছিল।
তার হাঁপাতে থাকা বন্ধুর চারপাশে নিজেকে জড়িয়ে ধরে সে তাকে এত গভীরভাবে জড়িয়ে ধরে
যে তার ভুতুড়েতা স্ক্রুজের মাংসের সাথে মিলিত হয়। যেহেতু দুটি প্রাণী আলাদা করা যায় না,

স্ক্রুজ অগভীর শ্বাস নিতে শুরু করে, ঘাম তার কাঠামোর প্রতিটি ছিদ্র পূরণ করে। হাঁটুতে উঠে স্ক্রুজ বলল, "আমি ঠান্ডা না হলে জ্বলে উঠব।"

মার্লে তার হার্টের চেইন থেকে ফায়ার টুইলারগুলির একটিকে সরিয়ে দিল। সামান্য শক্তির অগ্নিশিখা এমন গতিতে ঘুরছিল যে আগুনের শিখা সব দিকে ছড়িয়ে পড়ে। তার মনের মধ্যে একটি হিমবাহের দৃষ্টিভঙ্গি নিয়ে, মার্লে তার কক্ষালের পাশে ফায়ার টুইলারটি ধরেছিলেন। ফায়ার টোয়ারলারের নিয়ন্ত্রণে এই মানসিক চিত্রের সাথে, মার্লির কাঠামো বরফে পরিণত হয়েছিল। ঠাণ্ডা তার গতিশীলতা হ্রাস। যদিও কঠোর, মার্লে নিজেকে স্ক্রুজের উপর ঝাঁপিয়ে পড়ে। ট্রান্সমোগ্রিফাই এর মাধ্যাকর্ষণ এবং তাপের দ্বৈত আক্রমণ থেকে ধীরে ধীরে স্ক্রুজ পুনরুজ্জীবিত হয়।

"আমাদের একে অপরের অল্প দূরত্বের মধ্যে থাকতে হবে, নতুবা মাধ্যাকর্ষণ আপনাকে আবার পিষে ফেলবে। তাপ আপনি পরিচালনা করতে শিখবেন।"

"এখানে এত তীব্র চাপ কেন?" স্ক্রুজকে জিজ্ঞাসা করলেন।

"মৃত্যুর পরে, শারীরিকভাবে অনুভব করার ক্ষমতা প্রায় অনুপস্থিত হয়ে যায়। যাইহোক, গ্রহণযোগ্যতার দিকে আমাদের কাজের জন্য আমাদের ইন্দ্রিয়গুলি উপলব্ধি করার প্রয়োজন। একটি তীব্র মাধ্যাকর্ষণ ছাড়া, কোন আত্মা ট্রান্সমোগ্রিফিকেশন সম্পূর্ণ করতে সক্ষম হবে না।"

"আর গরম, এত গরম কেন?"

"আমি এটা আশা করিনি। তাপ বেশিরভাগ প্রফুল্লতাকে প্রভাবিত করে না, তাই আমি এটির জন্য পরিকল্পনা করতে জানতাম না। কেন আমি এটা ভাবিনি, আমি জানি না, কারণ এটা বোঝায় যে Transmogrify গরম হবে। প্রতিটি এলাকার নিজস্ব শক্তির উৎস আছে, যা অবশ্যই তাপ সৃষ্টি করে। একবার আমরা পাহাড়ের উপরে উঠলে, স্ফুলিঙ্গগুলি স্পষ্ট হয়ে উঠবে।" মার্লে তাদের সামনে পাহাড়ের চূড়ার দিকে ইঙ্গিত করে।

স্ক্রুজ তার ঘাড় কামড়ানো একটি ভাসমান মাথার বিশৃঙ্খলাকে স্বাগত জানাতে ঠিক সময়ে তার পা ফিরে পেয়েছিল। "এটা কি বেডলাম?" স্ক্রুজ চিৎকার করে উঠল যখন সে আহত জায়গাটা ধরল। কিন্তু কোনো ব্যাখ্যা দেওয়ার আগেই আরেক মাথা স্ক্রুজকে আক্রমণ করে।

জরুরীতার সাথে, মার্লে স্ক্রুজকে পাশ কাটিয়ে চলে গেল যখন চিৎকার করলো, "দ্রুত, আমাকে অনুসরণ কর, এবেনেজার।" চিন্তা না করেই, মার্লে এতদূর এগিয়ে গিয়েছিলেন যে স্ক্রুজ নিজেকে তাদের ভাগ করা মাধ্যাকর্ষণ ক্ষেত্র থেকে মুক্তি পেয়েছিলেন।

স্ক্রুজ তার হাঁটুতে নেমে যাওয়ার সাথে সাথে সে তার বুক চেপে ধরল। হাঁসফাঁস শব্দে সে ফিসফিস করে বলল, "থাম।"

মার্লে তার বন্ধুর কথায় কোন মনোযোগ দেয়নি। পরিবর্তে তিনি নিকটবর্তী মাথা দূরে ছিটকে ফোকাস।

"আমাকে সাহায্য করুন," স্ক্রুজ চিৎকার করে বলেছিল যখন সে তাকে আক্রমণকারী বাহিনীর কাছে আত্মসমর্পণ করেছিল।

মার্লে তার বন্ধুকে রাস্তার উপর শুয়ে থাকতে দেখে নিশ্চল। মার্লে তাদের ভাগ করা মাধ্যাকর্ষণ ক্ষেত্রে পুনরায় প্রবেশ করার সাথে সাথেই স্ক্রুজ তার কাছে ফিরে আসতে শুরু করে। স্ক্রুজের গলার সাথে একটি আত্মার মাথার দাঁত সংযুক্ত ছিল। মাথা নিজেই পুনরায় একত্রিত করার জন্য উপলব্ধ বলে মনে হয় না। তাই মার্লে সাবধানে ধরলেন বিদাঁতের অন্য দিকে, তারপর স্ক্রুজের মুক্তিকে প্রভাবিত করার জন্য যথেষ্ট আলাদা করে টেনে আনে। স্ক্রুজকে তার পায়ে সাহায্য করে তিনি আদেশ দিলেন, "আমাকে অনুসরণ করো।" মার্লে ট্রান্সমোগ্রিফাইয়ের কেন্দ্রের দিকে ছুটতে শুরু করে। "চালাও, এবেনেজার, এবং এইবার আমার সাথে থাকো।"

"কেন আমরা মাথার দিকে ছুটছি?" চিৎকার স্ক্রুজ।

"এটি পালানোর একমাত্র উপায়।"

স্ক্রুজের একমাত্র পালাবার উপায় হল যে তারা জড়িত ছিল তা হল তাদের ভাল ইন্দ্রিয় ত্যাগ করা। উন্মত্ত, দুজনে পাহাড়ের চূড়ার দিকে দৌড়ে গেল। প্রতিটি পদক্ষেপে, টুকরো টুকরো মাথা স্ক্রুজের মাংসকে আক্রমণ করতে থাকে। তারা পাহাড়ের চূড়ার কাছাকাছি আসার সাথে সাথে রাস্তাটি কয়েক ফুট দূরত্ব অর্জন করে। যখন বিশ ফুট ব্রিশ হয়ে গেল, তখন স্ক্রুজ তার ভয়কে হতাশা দিয়ে বদলে দিল। বর্তমানে আক্রমণে থাকা মাথাটি ধরে তিনি এমন শক্তি দিয়ে মাটিতে ফেলেছিলেন যে এটি একবার নয়, বারবার লাফিয়েছিল। দুর্ভাগ্যজনক ক্রেনিয়াম প্রতিটি রিবাউন্ডের সাথে নতুন উচ্চতায় পৌঁছেছে। স্ক্রুজ মার্লির মাধ্যাকর্ষণ তাড়াতে বিচ্যুত মাথার খুলি পেরিয়ে চলে গেল।

পাহাড়ের চূড়ায়, মারলে হঠাৎ থেমে গেল। বেশ কিছু মাথা পাহাড়ের চূড়ার উপর দিয়ে উড়ে যাওয়ায় স্ক্রুজ তার মধ্য দিয়ে দৌড়ে গেল। বুঝতে পেরে তিনি শীঘ্রই মার্লির মাধ্যাকর্ষণ থেকে বেরিয়ে আসবেন, স্ক্রুজ তার বন্ধুর দিকে ফিরে, ঝুঁকে পড়ে এবং বলে, "আমি আমার পুরো জীবনে এত দ্রুত অগ্রসর হইনি।" তার ফুসফুসের ভিতরে এবং বাইরে বাতাস বের করে তিনি জিজ্ঞাসা করলেন, "কেন আমরা থামলাম?"

"এটা কি স্পষ্ট নয়?"

স্ক্রুজ প্রশ্নটি ভেবেছিল, তারপর উত্তর দিল, "আমার কাছে নয়।"

"মাথা, দেখ," সে উপরের দিকে ইশারা করে বললো, "তারা আর তোমাকে পাত্তা দেয় না, এবেনেজার।"

স্ক্রুজ দেখল যে কয়েকটা মাথা তার চোখের উপর থেকে শুধু পা উড়ে যাচ্ছে। নিঃশ্বাস ফেলে সে মার্লির কাঁধের দিকে ইশারা করল, তারপর জিজ্ঞেস করল, "অপুরতো কি করছে?"

মারলে সামনের গেটের দিকে মুখ ফিরিয়ে নিল। দুই বন্ধু একসাথে দেখেছিল যে অপুরতো তার লেজ ব্যবহার করে তার উচ্চতার দ্বিগুণ বাউন্স করার ক্ষমতাকে শক্তি দিচ্ছে। তার শীর্ষে,

অপুরতো আত্মার একটি মাথা ছিনিয়ে নিয়েছিল, তারপর আলতো করে তার মাসুপিয়াল থলিতে রেখেছিল। অপুরতো তার থলিকে টুকরো টুকরো মাথার খুলি দিয়ে পূর্ণ করার সাথে সাথে মার্লে ব্যাখ্যা করলেন, "ওই হিংস্র কামড়গুলো কখনো তোমার পিছনে ছিল না, এবেনেজার।"

"তুমি আমাকে বোকা বানাতে পারতে।"

"তাদের কেবল ট্রান্সমোগ্রিফাই থেকে পালানোর ইচ্ছা ছিল। অপুরতো তাদের ধরে নিচ্ছে, কারণ এটা তার কাজ।"

"আমি বুঝতে পারছি না। এমন মাথার খুলি কিভাবে আছে?" স্ক্রুজকে জিজ্ঞাসা করলেন।

"যখনই কস অ্যাকসেপ্টেন্স রিলিজ হয় তখনই তারা তৈরি হয়।"

"কেন?"

মার্লে বলেন, "অন্তহীন চেতনা বা অন্যান্য আত্মা থেকে ক্র্যাটারের মধ্যে কাউকে কোনো সাহায্য করার অনুমতি দেওয়া হয় না।"

"আমি এখনও বুঝতে পারি না কেন অসীম চেতনা ক্র্যাটারে তাদের পরিত্যাগ করে।"

"ইবেনেজার, এটা ঠিক উল্টো। ক্র্যাটারের মধ্যে যারা অসীম চেতনা ত্যাগ করেছে।"

স্ক্রুজ জিজ্ঞেস করতেই অপুরতো আরেকটা মাথা চেপে ধরল, "অপুরতো কি সাহায্য করছে?"

"হ্যাঁ, আপুরতো সেই আত্মাগুলোকে বাঁচানোর চেষ্টা করছে। যখনই কস-এর একটি দল গ্রহণযোগ্যতা অর্জন করে, তখনই তাদের মুক্তির শক্তি তাদের সবচেয়ে কাছের আত্মাগুলোকে আলাদা করে দেয়। আপুরতো শুধু অংশগুলো ফিরিয়ে দিচ্ছে যাতে আত্মাগুলোকে আবার সুস্থ করা যায়।"

স্ক্রুজ এই বাস্তবতায় হতবাক। "কিছুর পরিত্রাণ অন্যের ধ্বংস সৃষ্টি করে?"

"এটি গর্তের যান্ত্রিকতা।"

"এটা নৃশংস মনে হচ্ছে।"

"অসীম চেতনার প্রভাব ছাড়া অস্তিত্বের অসুবিধা নিষ্টুর নয়, এটি যন্ত্রণাদায়ক।" মার্লি প্রবেশদ্বারের দিকে ইশারা করার সাথে সাথে স্ক্রুজ চিন্তায় ঝাঁপিয়ে পড়ল, তারপর বলল, "শীঘ্রই আপুরতো মাথাগুলিকে ক্রেটারে ফিরিয়ে দিতে চলেছে। তাদের বেশিরভাগই তাদের অন্যান্য অঙ্গগুলির সাথে পুনরায় একত্রিত হবে।"

"তাদের অধিকাংশ?"

"কিছু লোক হারিয়ে যাবে যখন তাদের মাথা বা মেরুদণ্ড পুনরুদ্ধার করা হবে না। অন্যথায়, এমনকি অঙ্গহীন কসও অবশেষে ট্রান্সমোগ্রিফিকেশন অর্জন করবে।"

"দেখ!" অপুরতাকে ইশারা করতেই স্ক্রুজ চিৎকার করে উঠল। "সে শুধু একটি মাথা গিলে ফেলেছে!"

"তার থলিটি স্থানের বাইরে," মার্লি ব্যাখ্যা করেছিলেন।

"তাই..."

"আচ্ছা, সে তাদের ট্রান্সমোগ্রিফাই থেকে পালাতে দিতে পারবে না, সে কি?"

"তাহলে সে এগুলো খায়?"

"এটি মহাবিশ্ব ভ্রমণকারী একগুচ্ছ রোমিং মাথার চেয়ে ভাল।"

"ব্যক্তিগত মাথার কাছে নয়।"

"ইবেনেজার, প্রতিটি আত্মা তাদের নিজস্ব যন্ত্রণা তৈরি করে। তাদের জীবনে একটি পছন্দ ছিল, তবুও ক্রেটারের মধ্যে সমস্ত স্বৈচ্ছায় কর্তৃপক্ষকে বরাদ্দ করেছে যেগুলি শুধুমাত্র অসীম চেতনার অন্তর্গত।"

অপুরতো যখন নিজেকে মাটিতে নামিয়ে দিল, তখন তার থলি রাস্তার উপর স্থির হয়ে গেল। তার পেট টেনে নিয়ে, ট্রান্সমোগ্রিফির তত্ত্বাবধায়ক তাদের দিকে অগ্রসর হতে শুরু করে, তার থলির মধ্যে এক ডজন মাথার ভর তার ভ্রমণকে ধীর করে দেয়। মাথার খুলি ফেরত দেওয়ার তাগিদে সে তাদের অতিক্রম করার সময়, স্ক্রুজ এবং মার্লে অবশেষে ট্রান্সমোগ্রিফাই উপেক্ষা করে পাহাড়ের উপরে উঠেছিল।

মার্লে স্ক্রুজের প্রতিক্রিয়ার জন্য দেখল। প্রবেশদ্বার থেকে ট্রান্সমোগ্রিফাইয়ের গর্জন শোনা যেত, কিন্তু একদৃষ্টি, যা সনাক্ত করা যায় না। যখন তারা পাহাড়ের চূড়ায় উঠেছিল তখন নীলাভ আলোর বিস্ফোরণ তাদের মুখোমুখি হয়েছিল। স্ক্রুজ মাঝপথে থেমে গেল কারণ তার মুখ খুলে গেল। সরাসরি তাদের সামনে দাঁড়িয়ে ছিল সহিংসতার ময়দানের তিনটি গর্ত ঘিরে শত শত গাছ। প্রতিটি গর্তের প্রবেশদ্বার থেকে প্রসারিত অসংখ্য এক-রুমের বাক্স ছিল। প্রতিটির মধ্যে একটি আত্মা ছিল, কখনও কখনও দুটি, আত্মার অগ্রগতির উপর নির্ভর করে বুদ্ধি গৃহীতকনটেম্প্লেশন চেম্বারে। তিনটি গর্তকে ঘিরে ছিল পোড়া গাছের বন। যদিও লন্ডনে বনের দাবানল বেশিরভাগই শোনা যায় না, স্ক্রুজ তাৎক্ষণিকভাবে বুঝতে পেরেছিল যে আগুনের এই অগ্ন্যুৎপাত তার পরিচিত বাস্তবতার

বাইরে ছিল। তিনি দেখেছিলেন যে প্রতিটি গাছ কেবল তাদের কাণ্ডের মাঝখান থেকে পুড়ে যাচ্ছে এবং সমস্ত পাতা, শাখা এবং বাকল আদি থেকে গেছে। স্ক্রুজ সমভূমির দিকে ইশারা করল। সে তার দৃষ্টিকে সন্দেহ করেছিল, তবুও শুধুমাত্র একটি শব্দে তার বিভ্রান্তি প্রকাশ করেছিল, "কেন...?"

তার বিভ্রান্তি অনুধাবন করে, মার্লে প্রস্তাব দিলেন, "দ্য ফরেস্ট অফ বার্নিং ট্রিস পিটকে শক্তি দেয়।"

"অগ্নিশিখা মনে হয় কোন কাঠ গ্রাস করছে?"

"অসীম চেতনা জ্বালানী সরবরাহ করে। বন হল ক্ষমতা স্থানান্তরের পদ্ধতি, কিন্তু প্রকৃত শক্তি নিজেই নয়।"

"কেন...?" বিভ্রান্ত স্ক্রুজ জিজ্ঞাসা.

"আমার সেরা অনুমান, এবং এটি শুধুমাত্র একটি অনুমান, যারা একটি চেম্বার দখল করে তাদের ট্রান্সমোগ্রিফিকেশন সম্পূর্ণ করার জন্য তাদের সমস্ত ব্যক্তিগত শক্তির প্রয়োজন হয়।"

"কেন?"

"ওখানে কিছু খারাপ চরিত্র আছে, এবেনেজার," মার্লে বললো, তারপর চালিয়ে গেল। "হিংসাত্মক কর্মকাণ্ডগুলি সময়ের সাথে সাথে নিজেদের সমাধান করে না, তারা উত্তেজিত হয়। আমি অনুভব করি যে টাস্ক অফ আউটরিচটি শুধুমাত্র সমভূমিতে থাকা লোকদের সাহায্য করার জন্য তৈরি করা হয়েছিল। চেম্বারগুলি শান্ত এবং সংগঠিত দেখায়, কিন্তু আমি ব্যক্তিগত অভিজ্ঞতা থেকে একটি জিনিস জানি যে চেম্বারগুলি কঠোর পরিশ্রমী।"

"যদি অসীম চেতনা সমভূমিকে শক্তি দেয়, কে সেই অঞ্চলকে ক্ষমতা দেয়?" লোভ চক্রের দিকে ইশারা করে স্ক্রুজ জিজ্ঞেস করল।

"বেশিরভাগ মগ সেট আপ করা হয়েছে যাতে আত্মারা নিজেরাই এলাকার জন্য প্রয়োজনীয় শক্তি তৈরি করে।"

"কেন কোন ধরনের শক্তি বল থাকা দরকার?" বিস্মিত স্ক্রুজ।

"আমি শুধুমাত্র দুটি কারণের কথা ভাবতে পারি। প্রথমত, মনে হচ্ছে ট্রান্সমোগ্রিফায় আমাদের যে মাধ্যাকর্ষণ প্রয়োজন তা ধরে রাখতে অনেক শক্তি ব্যয় হয়েছে।"

"এটি তাই আত্মারা আবার শারীরিক প্রাণী হিসাবে নিজেকে অনুভব করতে পারে?"

"হ্যাঁ, তাদের নিজের জীবনের কর্ম উপলব্ধি করার জন্য যথেষ্ট।"

"এবং দ্বিতীয় কারণ?" স্ক্রুজকে জিজ্ঞাসা করলেন।

"প্রত্যেক আত্মাকে তাদের টাস্ক অফ আউটরিচ গঠনের জন্য প্রয়োজনীয় শর্তাদি প্রদান করা হয়, যাতে তারা অবশেষে একটি মগ্রিফাইড স্পিরিট হয়ে উঠতে পারে। গ্রহণযোগ্যতায় রূপান্তরের জন্য প্রচুর পরিমাণে শক্তি লাগে।"

"বেশিরভাগ মগ তাদের নিজস্ব শক্তি উৎপন্ন করে? তারা কীভাবে তা করে?"

"প্রত্যেকটির নিজস্ব উপায় আছে। এমনকি পুল অফ ব্রোকেন স্পিরিট-এ যারা ঘুমায় তারা এখনও অশ্রুপাতের মাধ্যমে এলাকার শক্তি উৎপন্ন করে। যাইহোক, সহিংসতার ময়দানে এবং অতল গহ্বরে, অসীম চেতনা সমস্ত শক্তি সরবরাহ করে।"

"কেন অসীম চেতনা সবকিছুতে সমস্ত শক্তি সরবরাহ করে না?" স্ক্রুজকে জিজ্ঞাসা করলেন।

"এটা পারে না," মার্লে উত্তর দিয়েছিলেন যখন তিনি সহিংসতার সমভূমির দিকে হাঁটা শুরু করেছিলেন।

তার গতি ত্বরান্বিত করে, স্ক্রুজ জিজ্ঞাসা করলেন, "আমি ভেবেছিলাম অসীম চেতনা কিছু করতে পারে।"

"টাই যখন কাটা হয়েছে তখন নয়।"

"বুঝলাম না।"

"ইবেনেজার, একজন ব্যক্তি যখন আপনার সাথে বিশ্বাসঘাতকতা করে তখন আপনি কী করেন?" স্ক্রুজের কাছে তাৎক্ষণিক কোনো উত্তর ছিল না, তাই মার্লে চালিয়ে গেলেন। "একজন ব্যক্তির পক্ষে অসীম চেতনার সাথে তাদের সংযোগ ছিন্ন করা কঠিন। তবুও, যারা অন্যদেরকে পশু করে এবং নিজেকে প্রতারণা করে এই ভেবে যে তাদের কাজের পিছনে অসীম চেতনার শক্তি রয়েছে তারা তাদের নিজের আত্মাকে ক্রেটারের কাছে নিন্দা করে। আবার তিনি থামলেন, তারপরে তার চিন্তা শেষ করলেন, "যারা ক্রেটারের মধ্যে সবচেয়ে বেশি ক্ষতিগ্রস্ত হয়।"

"দ্যা ক্রেটার-কামড়ানো মাথা কোথা থেকে?"

"মাথার অস্তিত্ব কখনই থাকবে না যদি অসীম চেতনা স্পিরিট ভেঙ্গে আক্রান্ত ব্যক্তিদের সরাসরি সাহায্য করতে পারে," মার্লে উত্তর দিয়েছিলেন।

"গর্টার মধ্যে যারা তাদের নিজস্ব অসীম চেতনা সংযোগ বিচ্ছিন্ন করা শুধুমাত্র বেশী?"

"আপনি একটি স্পিরিট ব্রেকেজ মানে?"

"হ্যাঁ, মনে হচ্ছে আপনি এটিকে কী বলছেন," স্ক্রুজ উত্তর দিল।

"যারা নিজের জীবন নেয় তারাও অসীম চেতনার সাথে তাদের বন্ধন কেটে দেয়। আমি অনুমান করি এটি অসীম চেতনার সবচেয়ে মূল্যবান উপহার-জীবনকে প্রত্যাখ্যান করার মুখে একটি চড়।"

"কিন্তু তারা এতটা কষ্ট পায় না যতটা গর্তের মধ্যে আছে?" স্ক্রুজকে জিজ্ঞাসা করলেন।

"তারা ঘুমিয়ে আছে, এবং তারা জেগে উঠলেই কেবল তাদের কষ্টের সাথে সংযোগ স্থাপন করে।"

"অবশ্যই এমন কিছু শোনাচ্ছে যা আমাকে বিশ্বাস করতে দেখতে হবে।"

"এটি হল ট্রান্সমোগ্রিফাইয়ের উপায়, এবেনেজার।"

স্ক্রুজ পুরো এলাকার ফোকাস অর্জন করার সাথে সাথে, তিনি বুঝতে পেরেছিলেন যে যতদূর তিনি দেখতে পাচ্ছেন সেখানে গোলমালের পরিবেশ রয়েছে। বামদিকে তাদের জ্বলন্ত গাছের সাথে সহিংসতার সমভূমি ছিল, কিন্তু রাস্তা জুড়ে পাথরের উপর ধাতুর স্ফুলিঙ্গের নাকাল শব্দ এবং স্ফুলিঙ্গ দৃশ্যে আধিপত্য বিস্তার করেছিল। একটি লোহার চাকতির চারপাশে প্রফুল্লতা অবিরাম ছুটে চলার কারণে হাড়-চূর্ণের আওয়াজ একটি ভয়ঙ্কর উত্তেজনা তৈরি করেছিল। চকমকির উপর ধাতু স্ক্র্যাপ করার সাথে সাথে চারদিকে স্ফুলিঙ্গ জ্বলে উঠল। তবুও হট্টগোল যাই হোক না কেন, মেহনতি আত্মা শুধুমাত্র তাদের প্ল্যাটফর্মের কেন্দ্রে থাকা বস্তুর উপর দৃষ্টি নিবদ্ধ করে — লোভের সোনার মুকুট।

মার্লে বাঁক চাকাটির দিকে ইঙ্গিত করে, তারপর বলল, "সেখানেই আমার লোভের চেতনা রূপান্তরিত হয়েছে।"

"আমাকে কি সেই বৃত্তের চারপাশে এলোমেলো করতে হবে?" স্ক্রুজকে জিজ্ঞাসা করলেন।

"যদি না আপনি আবার আপনার উপায় পরিবর্তন করেন।" মার্লে তখন স্ক্রুজকে বললেন,
"আমরা বুদ্ধি নিয়ে চিন্তিত নইh the লোভী। আমাদের নিশ্চিত করতে হবে যে নোহকে চূড়ান্ত
ট্রান্সমোগ্রিফাইয়ের অতল গহ্বরে নিয়ে যাওয়া হয়েছে। আমাকে অনুসরণ করুন।" মার্লে তার গতি
ত্বরান্বিত করেছিল রাগের গর্ভে, যেখানে নোহের আত্মা মূলত পাঠানো হয়েছিল।

যদিও জ্যাকব মারলে তার ভাইয়ের অনেক পরে মারা গিয়েছিলেন, তবে নোহ চুরির মিথ্যা
অভিযোগে এবং তারপরে নৃশংসভাবে খুন হওয়ার সমস্যাগুলি সমাধান করতে পারার আগেই
প্লেইনস পিট অফ অসনেস্টি থেকে তার রূপান্তর ঘটেছিল। নোহের নিন্দা করা নির্দোষ আত্মা
উভয় কর্মের ফলে সৃষ্ট ব্যথা এবং ক্রোধের সাথে লড়াই করেছিল।

"আমি আশা করি টেইন সঠিক ছিল যখন তিনি বলেছিলেন যে নোয়া অতল গহ্বরে ছিলেন।"

"আমি ধরে নিচ্ছি Teint জানবে," স্ক্রুজ বলল।

"অবশ্যই আপনি সঠিক, কিন্তু আমরা পিট দিয়ে যাচ্ছি, তাই আমি নিশ্চিত করতে চাই।"

"বিশ্বাস কিন্তু যাচাই করবেন?"

"এটি প্রয়োজন পিন করে।"

সাইকেলে নাকালের অপ্রতিরোধ্য গর্জনের সাথে, সহিংসতার সমভূমি থেকে আসা একটি বধির
নীরবতার বৈপরীত্য স্ক্রুজের মধ্যে একটি পূর্বাভাসজনক হতাশা তৈরি করেছে। এমনকি পোড়া
গাছের বন থেকে নিঃশব্দ শব্দ কণ্টের সংবেদন যোগ করেছে।

তিনটি পিটের মধ্যে, নোহস রাস্তায় প্রথম ছিলা পিট অফ অ্যাংগারের সবচেয়ে কাছে
কনটেম্পলেশন চেম্বারের দরজা খোলার সময় দুজনে দেখেছিল। একটা আত্মা বেরিয়ে গেল।
আত্মার পরবর্তী পদক্ষেপটি সরাসরি গর্তে তৈরি হয়েছিল, যেখান থেকে এটি তাত্ক্ষণিকভাবে দৃশ্য
থেকে অদৃশ্য হয়ে যায়।

"আত্মা কোথায় গেল?" স্ক্রুজকে জিজ্ঞাসা করলেন।

"এটি ইতিমধ্যেই রসাতলে আছে।" এবেনেজারের বিভ্রান্তি দেখে, মার্লে তারপর যোগ করেন,
"পিটটি গেটওয়ের চেয়ে একটু বেশি। কাজটি কনটেম্পলেশন চেম্বারগুলিতে ঘটে," মার্লে এখন
খালি চেম্বারের দিকে ইঙ্গিত করে বললো। "দেখুন।"

তারা কনটেম্পলেশন চেম্বারটি অদৃশ্য হয়ে যাওয়ার সাথে সাথে পর্যবেক্ষণ করেছিল। বাক্সটি
অদৃশ্য হয়ে গেছে। লাইনে থাকা পরবর্তী চেম্বারটি পিট অফ অ্যাংগারের প্রবেশদ্বারে স্থানান্তরিত
হয়েছে। একটি মুহূর্ত নষ্ট না করে, সেই চেম্বার থেকে আত্মাটি গর্তে প্রবেশ করেছিল, তারপর
অতল গহ্বরে আসার সাথে সাথে দৃশ্য থেকে বাষ্পীভূত হয়েছিল।

আত্মাদের তাদের বিচ্ছিন্নতা চেম্বার ছেড়ে যাওয়ার প্রক্রিয়াটি কেবলমাত্র অশুভভাবে অ্যাবিস
নামে একটি এলাকায় পরিবহণ করার জন্য ক্রমাগত পুনরাবৃত্তি হয়। মার্লে এবং স্ক্রুজ যখন
মগের মধ্য দিয়ে প্রফুল্লতার প্রবাহ দেখেছিল, তখন মনে হয়েছিল যে একটি চেম্বার আটকে গেছে
যখন কোনও আত্মা দরজা থেকে বের হয়নি। সমস্ত ক্রিয়া ক্ষোভের গর্তে থেমে যায় যতক্ষণ না
পুরো চেম্বারটি উপরের দিকে উঠতে শুরু করে, তারপরে ভেসে যায়।

"কোথায় যাচ্ছে?" স্ক্রুজকে জিজ্ঞাসা করলেন।

"সেই চেম্বারের মধ্যে থাকা আত্মাটি পিটে আসার আগে তার টাস্ক অফ আউটরিচ সম্পূর্ণ করেনি।"

"তাহলে কোথায় যাচ্ছে?" স্ক্রুজকে আবার জিজ্ঞেস করল।

"লাইনের পিছনে।"

"এটি সঠিক বলে মনে হচ্ছে না, এটি সব শুরু করতে হবে।"

"চিন্তা চেম্বারের উদ্দেশ্য অস্বীকার করা যায় না। একটি টাস্ক ব্যতীত, ট্রান্সমোগ্রিফাইয়ের মধ্যে কোনও আত্মাকে কখনই অতলের মধ্যে যেতে দেওয়া হয় না। বাদে..."

"জ্যাকব, এখন চুপ করো না।"

"এটি আপনার জন্য প্রায় খুব বেশি তথ্য, কিন্তু Coss সরাসরি গ্রহণযোগ্যতায় যান। তারা পাতালে কোন সময় কাটায় না।"

"হ্যাঁ, আমার বন্ধু, এটা আমার কাছে কিছুই মানে না," স্ক্রুজ উত্তর দিল।

"আমার কথাগুলি কখনই আপনার কাছে ক্রেটারের মতো ভিজ্যুয়াল ব্যাখ্যা করতে পারে না, এবেনেজার।" এই মুহূর্তে মার্লে বুঝতে পেরেছিলেন যে নোহ সমভূমি থেকে অনুপস্থিত ছিলেন, তিনি যোগ করেছেন। "Teint ঠিক ছিল; অতলের দিকে যাত্রা করার সময়।"

"এটা কতক্ষণ লাগবে?"

"হয়তো মাস।"

হতবাক, স্ক্রুজ একটি প্রশ্ন তৈরি করার চেষ্টা করেছিল, কিন্তু কেউই নিজেকে উপস্থাপন করেছিল, তাই সে শুধু মার্লির দিকে তাকিয়েছিল এই আশায় যে সে তার বিভ্রান্তি দূর করবে। "চিন্তা করবেন না, ইবেনেজার। এটি ট্রান্সমোগ্রিফের জনসংখ্যার উপর নির্ভর করে যে রাস্তাটি ভ্রমণ করতে আমাদের কত সময় লাগবে।"

"জনসংখ্যা?"

"অবশ্যই, ক্রুসেড শেষ হওয়ার পর থেকেই ট্রান্সমোগ্রিফাই সঙ্কুচিত হয়েছে।"

"সঙ্কুচিত?"

"অধিকাংশ মগগুলির একটি ধ্রুবক প্রফুল্লতা রয়েছে, পৃথিবীর জনসংখ্যা প্রসারিত হওয়ার সাথে সাথে সামান্য বৃদ্ধি হতে পারে।"

"তাহলে ট্রান্সমোগ্রিফাইয়ের মধ্যে আকারের কোন পরিবর্তন কেন হয়?"

"দ্যা ক্রেটার এবং দ্য পিট অফ ফিজিক্যাল হার্ম ট্রান্সমোগ্রিফাই এর মাত্রার উপর একটি অপ্ৰাকৃত প্রভাব আছে।"

"জ্যাকব, এটি একটি জিনিস ব্যাখ্যা করে না।"

"আমাকে এটির উত্তর দিন, ইবেনেজার, যুদ্ধ কি তা ছাড়া সৃষ্টি হওয়ার চেয়ে দ্রুত সময়ের মধ্যে বেশি মৃতের জন্ম দেয়?"

"যুক্তি তাই নির্দেশ করবে।"

"আমার মনে, এবেনেজার, যুদ্ধের জন্য শুধুমাত্র দুটি কারণ আছে। একটি অঞ্চল প্রসারিত করার জন্য, এবং দুটি মানসিকতার সাথে সামঞ্জস্য করার জন্য।"

"তাহলে যোদ্ধারা কোথায় যায়?"

"যোদ্ধারা প্রায়শই তাদের পরকাল একটি চেম্বারে কাটায়। তবে এটা তাদের উদ্দেশ্যের উপর নির্ভর করে। ক্রেটার হল যেখানে মানুষকে পাঠানো হয় যারা অন্যদের হত্যা করে যখন অসীম চেতনা তাদের এটি করতে চায়। সেই দরিদ্র ক্রেটার, এটি কেবল প্রসারিত হয় এবং আধ্যাত্মিক অজ্ঞতার মাধ্যমে মানুষের ক্ষতি করে। প্রতিটি পবিত্র যুদ্ধ ট্রান্সমোগ্রিফায় একটি আকার পরিবর্তন নিয়ে আসে," মার্লে ব্যাখ্যা করেছিলেন।

"পবিত্র যুদ্ধ, দীর্ঘ সময়ের মধ্যে তাদের মধ্যে একটিও হয়নি।"

"কিন্তু আমরা জাদুকরী বিচারে জয়ী হয়েছি। সেই সময়ের মধ্যে ক্রেটারে বেশ কিছু কর্মকর্তা এবং ফ্যাগট ক্যারিয়ার যুক্ত করা হয়েছিল।"

"তাহলে এটা শুধু পবিত্র যুদ্ধ নয়?"

"আপনি কি মনে করেন গির্জার জন্য না হলে একজন ব্যক্তিকে পুড়িয়ে ফেলা হত?" মার্লে জিজ্ঞেস করল কিন্তু উত্তরের জন্য অপেক্ষা করল না। "না, এবেনেজার, একমাত্র কারণ একটি আত্মা তাদের সময় কাটায় বিচ্ছিন্ন স্পিরির গর্তে কারণ তারা অসীম চেতনার কাজ করছে ভেবে অন্যদের ক্ষতি করেছে।" মার্লে প্রতিক্রিয়ার জন্য অপেক্ষা করতে বিরতি দিয়েছিলেন, কিন্তু যখন কেউই সামনে আসেনি, তখন তিনি চালিয়ে যান, "এবং, বিরোধপূর্ণ আবেগের ত্রুটি তাদের একটি অংশকে ধ্বংস করে দেবে।" মার্লে একটি গভীর নিঃশ্বাস নিয়ে শেষ করলেন, "তাহলে শেষ পর্যন্ত ক্ষতিগ্রস্ত ব্যক্তি বা ক্ষতিগ্রস্ত ব্যক্তি বেশি?"

স্ক্রুজ বুঝতে পেরেছিল যে মার্লে অলংকারপূর্ণ ছিল এবং কোন প্রতিক্রিয়া চায় না, তাই সে কেবল তার বন্ধুকে অনুসরণ করতে থাকে। দুজনে শারীরিক ক্ষতির পিট অতিক্রম করার সময়, মার্লে জেমস ম্যাক্সির একটি দৃশ্য দেখতে পান। ঘাতক প্রবেশদ্বার থেকে পঞ্চম চেম্বারে বসে। তার কনটেমপ্লেশন চেম্বারের মধ্যে, ম্যাক্সি নীরবে পিটের জন্য প্রস্তুত। তার অভিব্যক্তি তার পার্থিব মুখের কঠোর বৈশিষ্ট্য হারিয়েছিল। তবুও মার্লে অপরাধীর বৈশিষ্ট্য চিনতে পেরেছিলেন। তার বুক পোঁছে মার্লে একটি ফায়ার টুইলারকে ধরল, এটিকে সামনে নিয়ে এসে ঘোষণা করল, "আমি তাকে লাইনের পিছনে পাঠাতে যাচ্ছি।"

"অপেক্ষা কর, জ্যাকব, আমাদের কাছে মাত্র দুটি বাকি আছে, এবং আপনি টিন্টকে প্রতিশ্রুতি দিয়েছিলেন ..."

"ম্যাক্সি নোহের আগে ট্রান্সমোগ্রিফিকেশন অর্জন করতে যাচ্ছে না।"

"কিন্তু নোহ ইতিমধ্যেই ম্যাক্সির চেয়ে এগিয়ে। সে কি ইতিমধ্যেই অতল গহ্বরে নেই?" স্ক্রুজ জিজ্ঞেস করল।

"হ্যাঁ।"

"তাই বাদ দাও, জ্যাকব। ম্যাক্সি প্রথমে ট্রান্সমোগ্রিফিকেশন অর্জন করতে যাচ্ছে না।"

"এবং আমি তার দুঃসহ অপেক্ষায় ত্রিশ বছর যোগ করার জন্য উন্মুখ ছিলাম," মার্লে ফায়ার টুইলারটিকে তার শিকলের মাঝে রেখে বলল।

"তুমি কি মনে কর টেইন্ট তোমাকে থামাবে?"

"না, সম্ভবত আমাকে পিট অফ অ্যাঙ্গারে ফেরত পাঠানো হত।" তিনি থামলেন, তারপর যোগ করলেন, "যুক্তি সহ কথা বলার জন্য ধন্যবাদ, এবেনেজার।"

স্ক্রুজ হাসল, তারপর মার্কেকে সান্ত্বনা দেওয়ার প্রয়াসে আত্মার কাঁধে হাত দিয়ে গেল।

দু'জনে লোভের চক্রটি অতিক্রম করার সাথে সাথে, স্ক্রুজ খুশি হয়েছিল যে তাকে বৃত্তে হাঁটতে কোনও সময় ব্যয় করতে হবে না। তিনি ভাবতেন যে তিনি কোন মগসে থাকবেন একবার তার এনট্যান্সলমেন্ট অর্জিত হয়ে গেলে – অর্থাৎ যদি সে ট্রান্সমোগ্রিফাই এর জীবন্ত দর্শকদের ধ্বংস থেকে বাঁচতে পারে। সাইকেলটি অতিক্রম করার সময়, স্ক্রুজ দেখেছিল যে একটি আত্মা কেন্দ্রে সোনার মুকুট থেকে তার মাথা ঘুরিয়েছে, তারপর তাৎক্ষণিকভাবে অদৃশ্য হয়ে গেছে। "তুমি দেখেছ?"

"কি?" মার্কেকে জিজ্ঞাসা করলেন।

উত্তেজিত, স্ক্রুজ বৃত্তের দিকে নির্দেশ করে বলেছিল, "একজন ব্যক্তি এইমাত্র সাইকেল থেকে মারা গেছে।"

"তারা আর মানুষ নয়, চলেও যায়নি। তারা সবেমাত্র চূড়ান্ত ট্রান্সমোগ্রিফাইয়ের অতলের দিকে এগিয়ে গেছে। চিন্তা করবেন না, এবেনেজার, তারা ভালো আছে।"

যখন তারা তাদের বাম দিকে নীরব পিটগুলি অতিক্রম করে, এবং সাইকেলটি তাদের ডানদিকে পিষে যাচ্ছিল, তখন স্ক্রুজ তার পোশাকে জলের ছিটা অনুভব করেছিল। সহিংসতার সমতল পেরিয়ে একটি সংকীর্ণ কিন্তু দীর্ঘ এলাকা মুষলধারে বৃষ্টির জন্য দাঁড়িয়ে আছে। আর্দ্রতার উৎসের কাছে গিয়ে মার্কে স্ক্রুজকে নির্দেশ দিলেন, "অন্ধকারের বৃষ্টি থেকে দূরে থাকুন।"

"কেন?"

"বৃষ্টি কিসের জন্য কেউ জানে না, তবে সেই জল আপনাকে জ্বালিয়ে দেবে।"

"জ্বালা? বৃষ্টি কিভাবে জ্বলতে পারে?"

"আমি জানি না, এবেনেজার। আমি শুধু জানি যে আত্মারা এটির আতঙ্কে রয়েছে। গুজব হল যে রেইনগুলি ফায়ার টুইলারদের সহিংসতার সমভূমি থেকে দূরে রাখতে ব্যবহৃত হয়।"

স্ক্রুজ তার পোশাকের উপর পড়ে থাকা তরলটি মুছে ফেলল, তারপর বলল, "এটা আমার কাছে জলের মতো মনে হচ্ছে।"

"এটা আর স্পর্শ করবেন না!"

"জ্যাকব, আমি তোমাকে এত অ্যানিমেটেড দেখিনি।"

"আমি শুধু জানি যে জিনিসগুলি ধ্বংস করে। ছেড়ে দাও।"

তারা ক্ষতি ছাড়াই বাম দিকে অন্ধকারের বৃষ্টি অতিক্রম করেছে। লোভের চক্রে নতুন আত্মা আসতে দেখে দুজনে হাঁটতে থাকে। যখন আধা ডজন আগমন তাদের নতুন বাস্তবতায় স্থায়ী হয়েছিল, তখন একটি ড্রাগনের গর্জনের মতো স্ফুলিঙ্গগুলি রাস্তা জুড়ে ছড়িয়ে পড়েছিল। অপরাধের দ্বারা হতবাক, স্ক্রুজ সহজাতভাবে আগুন থেকে ঝাঁপ দেন। পোড়া এড়াতে তার প্রচেষ্টার ফলে তিনি রাস্তা থেকে পিছলে পড়েছিলেন। তাৎক্ষণিকভাবে লোভের আগুনে আচ্ছন্ন হয়ে স্ক্রুজ চিৎকার করে বলে উঠল, "জ্যাকব..." কিন্তু তার প্রয়োজন প্রকাশ করার আগেই সে সরে গেল।

মার্লে স্ক্রুজের জ্বলন্ত জামাকাপড় ধরল। ধসে পড়া মানুষটি স্থির ছিল কারণ স্ফুলিঙ্গগুলি স্ক্রুজের পরিবর্তে মার্লেতে প্রবেশ করেছিল এবং আগুনের প্রবাহ দুটিকে ঘিরে ফেলেছিল। মার্লি নিজের মধ্যে আগুনের শিখা শুষে নেওয়ার সাথে সাথে স্ক্রুজ ঠান্ডা হতে শুরু করে। প্রায় মানবিক শক্তি দিয়ে, মার্লে স্ক্রুজকে আবার রোডের দিকে টেনে নিয়ে যায় যেখানে তারা দুজনেই ভেঙে পড়ে।

প্রচণ্ড গরমে প্রায় পক্ষাঘাতগ্রস্ত হয়ে পড়ে থাকা অবস্থায় স্ক্রুজ কাঁদছিল। স্ফুলিঙ্গের আঘাত থেকে পুনরুদ্ধার দুজনের জন্য অধরা ছিল। মার্লে, যদিও অগ্নিশিখার দ্বারা কম প্রভাবিত হয়েছিল, তার পুনরুদ্ধারের প্রচেষ্টায় চারপাশে ঘূর্ণায়মান হয়েছিল। হাফিং এবং হাফিং, স্ক্রুজ তার পিঠে সমতল শুয়ে আছে। নিশ্চল শুয়ে, তিনি ফ্যান্টমসের করিডোর বরাবর তার উপরের আত্মাদের নড়াচড়া করতে দেখেছেন।

করিডোরের মধ্য দিয়ে প্রবাহটি স্থির ছিল কারণ আত্মারা ট্রান্সমোগ্রিফায় এবং সেখান থেকে তাদের নিজস্ব মিশনে চলে যায়। স্ক্রুজ যখন তার উপরে ভ্রমণকারীদের পর্যবেক্ষণ করেছিল, তখন হঠাৎ তার মনে হয়েছিল যে কাউকেই শিকল দিয়ে জড়ানো ছিল না। স্ক্রুজ এই বাস্তবতা নিয়ে চিন্তা করেছিলেন, তাই তিনি উপরের দিকে নির্দেশ করার সাথে সাথে তিনি জিজ্ঞাসা করেছিলেন, "কেন সেই আত্মাদের কেউই তাদের কর্মের শৃঙ্খলে আবদ্ধ নয়?"

"এলাকার বাইরে গেলে ট্রান্সমোগ্রিফাই করার জন্য চেইন টিথার প্রফুল্লতা। তাদের কখনই প্রয়োজন হয় নামগসের মধ্যে।"

"ওহ, সেই আত্মার দিকে তাকান," স্ক্রুজ পা ছাড়া একটি আত্মার দিকে ইশারা করে বলল। মার্লে স্ক্রুজকে নিজের দিকে মনোযোগ দেওয়ার বিরুদ্ধে সতর্ক করার আগে, পাহীন আত্মাটি রাস্তার উপর শুয়ে থাকা দুজনের দিকে তার দৃষ্টি নিবদ্ধ করে।

"এখন আপনি এটি করেছেন," মার্লে বলল।

পরবর্তী উদাহরণের মধ্যে আত্মা নিজেকে সরাসরি স্ক্রুজের উপরে অবস্থান করে। তার পায়ের দিকে ঝাঁকুনি দিয়ে আত্মা তার কাছে দাবি করল, "তুমি কে এবং কেন বাস কর?"

স্ক্রুজ দ্রুত তার নাম দিয়েছিল কিন্তু দ্বিতীয় প্রশ্নের কোন উত্তর ছিল না। মার্লে স্ক্রুজের জন্য গো-বিটুইন হওয়ার চেষ্টা করেছিল, কিন্তু লেগলেস স্পিরিট মার্লির সাথে কিছুই করার থাকবে না।

ভূতটি স্ক্রুজের উপর স্থির হয়ে রইল। "আপনার ধরনের আক্রমণ ছাড়া একটি আত্মা তার নিজস্ব একটি জায়গা থাকতে পারে না?"

"আমি চাই তোমার কোন ক্ষতি না হোক। আমি এখানে আমার বন্ধু, জ্যাকবের অনুরোধে এসেছি।" স্ক্রুজ মার্লির দিকে ইশারা করলেন এবং তারপর যোগ করলেন, "টেইন্ট আমার প্রবেশের অনুমোদন দিয়েছে।"

"Teint কখনই এমন অনুমোদন দেবে না," আত্মা জোর দিয়ে বলল।

"সত্য, কিন্তু ইবেনেজার আমার ভাই নোয়াহকে বাঁচাতে সাহায্য করার জন্য এখানে আছেন, যিনি একজন নিন্দিত নির্দোষ," মার্লি ব্যাখ্যা করেছিলেন।

স্ক্রুজের দিকে দৃষ্টি নিবদ্ধ করায় প্রতিবন্ধী আত্মা শান্ত হয়ে গেল। তাঁর রাগ উদ্বেগে পরিণত হয়েছিল কারণ তিনি স্বীকার করেছিলেন, "আমিও একজন নিন্দিত নির্দোষ। কঠিন..." তাঁর নিন্দা করা নির্দোষ আত্মা যে সংকটে তৈরি হয়েছিল সেই সংকটের কথা স্মরণ করার সাথে সাথে তাঁর মনুষ্যত্বের চিন্তাভাবনা দূরে সরে গেল। তাঁর দুটি পা কেটে ফেলার যন্ত্রণার কথা ভাবতে গিয়ে একটি অশ্রু বিকশিত হয়েছিল। তাঁর রক্তের পুকুরে মারা যাওয়ার জন্য রেখে যাওয়ার পুনরালোচিত আতঙ্ক আত্মার আচরণকে নরম করে দিয়েছে।

"হ্যাঁ," মার্লি উত্তর দিল।

"তাহলে আমি অনুমোদন করি। আপনি চালিয়ে যেতে পারেন।" এর সাথে আত্মাটি করিডোরে ফিরে গেল।

"এটি অদ্ভুত ছিল," স্ক্রুজ মন্তব্য করেছেন।

"আপনি ভাগ্যবান আপনাকে ট্রান্সমোগ্রিফাই থেকে বাধ্য করা হয়নি। যে কোনও আত্মার আপনার কাছে এটির প্রয়োজন হতে পারে, তাই আর তাকাবেন না, "মারলে আদেশ দেন।

"কেন সেই আত্মার দেহের অঙ্গ অনুপস্থিত ছিল?"

"আত্মাদের শারীরিক ফর্ম ব্যবহার করার অনুমতি দেওয়া হয় যে তারা মনে করে একটি মোগ্রিফাইড স্পিরিট হওয়ার জন্য তাদের প্রয়োজন হবে।"

"কিন্তু কেন কেউ পা ছাড়া যেতে পছন্দ করবে?" স্ক্রুজকে জিজ্ঞাসা করলেন।

"ইবেনেজার, আপনি কখনও কখনও অসম্ভব প্রশ্ন জিজ্ঞাসা করেন।"

"আচ্ছা...?"

"আপনি কি সত্যিই মনে করেন আমি এই প্রশ্নের উত্তর জানি? কারণটি সেই চেতনার জন্য ব্যক্তিগত, তাই অবশ্যই তাদের যৌক্তিকতা সম্পর্কে আমার কোন জ্ঞান নেই। আপনার প্রশ্নের উত্তর দেওয়া যাবে না-অন্তত আমার দ্বারা নয়।" মার্লে বিরতি দিলেন, তারপর নির্দেশ দিলেন, "এখন যদি আপনি স্ফুলিঙ্গ থেকে সুস্থ হয়ে থাকেন তবে আমাদের চালিয়ে যেতে দিন।"

রেইনস অফ ডার্কনেস পেরিয়ে এক ডজনেরও কম পদক্ষেপে, মার্লে এমন একটি পথের দিকে ইঙ্গিত করেছিলেন যা সম্পূর্ণরূপে আত্মাদের অঙ্গ দ্বারা গঠিত। "চলো ড্যাম পার হই।"

স্ক্রুজ বিচ্ছিন্ন পা এবং আত্মার বাহুগুলির মধ্যে মিথস্ক্রিয়া পর্যবেক্ষণ করে জটবদ্ধ পথের দিকে তাকালো। এক আত্মার হাত অন্যের পা আঁকড়ে ধরার সাথে সাথে আরও হাজার হাজার একই কাজ করে, তারা চলন্ত কিন্তু স্থিতিশীল অঙ্গগুলির একটি পথ তৈরি করে।

"আমার ভালো বিচার..."

"এটা আনার কোন কারণ নেই। শুধু আমাকে অনুসরণ করুন, এবেনেজার।"

"কিন্তু রাস্তা-টাইন বলেছেন ..."

"আমি যতটা সুযোগ পাই, আমি সেভার্ড স্পিরিটসের ক্রেটারকে বাইপাস করি। আমরা সবাই করি। তাই আমাকে অনুসরণ করুন।"

"কিন্তু আমি ক্রেটার সম্পর্কে অনেক কিছু শুনেছি। আমি এটা বাইপাস করতে চাই না।"

"বিশ্বাস করো, তুমি করো।"

"এমন একটি হতাশা।"

"আমরা এখানে ছুটিতে নেই। আসুন, এবেনেজার, নতুন মাথার ঝাপটা সহ আরও কস অ্যাকসেপ্টেন্স প্রকাশের আগে।"

স্ক্রুজ বিচ্ছিন্ন অংশের বাঁধের প্রবেশদ্বারে দাঁড়িয়েছিল, হাজার হাজার হাত আঁকড়ে ধরে। এতগুলো মুঠি ধরা এবং মুক্তি আঙ্গুলের একটি দৃশ্যমান নৃত্য তৈরি করেছিল। পরিশিষ্টগুলি ক্রমাগত স্থানান্তরিত হওয়ায়, মার্লে বাঁধের উপর একটি পদক্ষেপ নিয়েছিলেন। বিভ্রান্ত নখর তাঁবু তার ত্বকের জন্য আঁকড়ে ধরেছিল, তবুও সে অক্ষত হয়েই চলল। "দেখুন, তারা শক্তিহীন," মার্লে স্ক্রুজকে আশ্বস্ত করে।

তার বন্ধুর আত্মবিশ্বাসে সান্ত্বনা পেয়ে স্ক্রুজ মার্লে'কে বাঁধের দিকে অনুসরণ করে। প্রথম ধাপটি স্ক্রুজের জন্য অদ্ভুতভাবে কঠিন ছিল। দ্বিতীয় ধাপে, একটি হাত উপরে উঠে তার পায়ের

মাংসের জন্য ধরল। স্ক্রুজ তার হাড়ের পাশে একটি বাঁঝালো সংবেদন অনুভব করেছিল, কিন্তু কঙ্কালটি তার মধ্য দিয়ে চলে গেছে। প্রতিটি পদক্ষেপ নতুন হাত আঁকড়ে নিয়ে আসে, তারপর স্ক্রুজের মধ্য দিয়ে যায়। তিনি বাঁধের প্রায় অর্ধেক পথ অতিক্রম করেছিলেন যখন দুটি হাত একযোগে তার পায়ের উভয় দিক থেকে তাকে চেপে ধরল। দুটি নখর স্ক্রুজের পায়ের মাঝখানে মিলিত হয়েছিল, তার টিবিয়ার চারপাশে আঙ্গুল যোগ করে এবং তাকে অবস্থানে আটকে দেয়। "জ্যাকব, জ্যাকব, তারা আমাকে আছে!"

অবাক হয়ে মারলে একটা হাত ধরল। দুটি কঙ্কাল স্ক্রুজকে এমন এক চিত্তাকর্ষক ধারণা করে ঘিরে রেখেছিল যে আত্মার হাড়গুলিকে মারলির চাপের বিরুদ্ধে রক্ষা করার দরকার ছিল না, কারণ তারা স্ক্রুজের গোড়ালির চারপাশে একটি শক্ত হাড় তৈরি করেছিল। দু'জন যখন স্ক্রুজের স্বাধীনতা অর্জনের জন্য কঠোর পরিশ্রম করেছিল, তখন অন্য এক জোড়া হাত তার অন্য পায়ের পৌঁছেছিল, একইভাবে বাঁধের কাছে আটকে যায়। বাতাসে বৃষ্টির মতো ঝলঝল, স্ক্রুজ ভয়ে চিৎকার করে উঠল। মারলে বাঁকানো, কাত হওয়া এবং আত্মার অনুষ্ণগুলিকে বিচ্ছিন্ন করার জন্য সর্বাত্মক প্রচেষ্টা করার সাথে সাথে স্ক্রুজকে নীচের দিকে টানতে শুরু করে।

ঠিক যেমন তার হাঁটু খ-এর জালে মিলিয়ে গেলones, Apurto হাজির। সতর্কতা ছাড়াই পশুটি স্ক্রুজের উপর সবচেয়ে শক্ত টেনে হাতটি ছিঁড়ে ফেলল। এর অবরোধী টানের উত্তেজনা মুক্ত করার ফলে অবশিষ্ট অঙ্গগুলি তার উপর তাদের আঁকড়ে ধরেছিল। আপুরতোর চোয়াল প্রতিটি আপত্তিকর হাতের উপর শক্তভাবে আঁকড়ে ধরার ফলে, স্ক্রুজের উপর আত্মার আঁকড়ে ধরা পড়েছিল। মানুষটিকে মুক্ত করার পর, অপুরতো স্ক্রুজের প্যান্টের আসনটি ধরে, তারপর তাকে আবার রোডের দিকে টেনে নিয়ে যায়।

একবার নিরাপদে, স্ক্রুজ এবং মার্লে উভয়েই জন্তুটির মুখোমুখি হয়ে বললেন, "ধন্যবাদ।"

অপুরতো শুধু গর্জে উঠল, "ইয়াহ-আই। ইয়াহ-আই!"

"আমি মনে করি না সে তোমাকে পছন্দ করে," স্ক্রুজ বলল।

"আমি সন্দেহ করি যে সে আমাদের দুজনকেই পছন্দ করে," মার্লে উত্তর দিল।

তত্ত্বাবধায়ক যখন সংগৃহীত অঙ্গগুলি জমা করার জন্য Crater Of Severed Spirits-এর দিকে ছুটলেন, মার্লে এবং স্ক্রুজ ধীরে ধীরে অনুসরণ করলেন। তারা বিচ্ছিন্ন অংশের বাঁধের মধ্যে একর স্পিরিট অ্যাপেন্ডেজ পাস করেছে। বেশিরভাগই ক্রমাগত কিছু দখল করার প্রচেষ্টায় স্থানান্তরিত হচ্ছিল। লম্বা থেকে পাঁচগুণ প্রশস্ত হওয়ার কারণে, বাঁধটি এই জুটির জন্য ঘন্টার পর ঘন্টা হাঁকানোর ব্যবস্থা করে যখন তারা ক্রেটারের দিকে হাঁটতে থাকে।

রাস্তাটি পরবর্তীতে কী নিয়ে আসবে তা নিয়ে অনিশ্চিত, স্ক্রুজ ইচ্ছাকৃতভাবে মার্লের পিছনে যাওয়ার সিদ্ধান্ত নিয়েছিল। তার অস্বস্তি অনুভব করে, মার্লে তার বন্ধুকে আশ্বস্ত করার চেষ্টা করেছিল। "আমি তোমাকে রক্ষা করব, এবেনেজার।" তিনি তারপর যোগ করেন, "শুধু মনে রাখবেন, ভিতরে যারা রাস্তায় ভ্রমণ করে তাদের কোন ক্ষতি করতে পারে না।"

"ভিতরে-কিসের ভিতরে? জ্যাকব, অপূরতো আমাকে বাঁচাতে না পারলে এখনই আমাকে আঙুল আর পায়ের আঙুলের মধ্যে চাপা দেওয়া হত। কেন তুমি আমাকে এই বিপদে ফেললে?"

মার্লে শুধু তার কাঁধ ঝাঁকিয়ে বলল, "আমি আপনার দ্বারা আরও ভাল করব, এবেনেজার।" তিনি একটি প্রতিক্রিয়ার জন্য অপেক্ষা করেছিলেন, কিন্তু কোনটিই দেওয়া হয়নি, তাই মার্লে বিষয়টি পরিবর্তন করেছিলেন। "শীঘ্রই আপনি ক্রেটারের শীর্ষ দেখতে পাবেন।"

"জ্যাকব, ক্রেটারের মতো একটি ডাকনাম সহ এমন জায়গায় কেন একটি শীর্ষ থাকবে?"

"ইবেনেজার, এটি গুরুত্বের কথোপকথন নয়।"

"কেন নয়?"

"কারণ এটা শীঘ্রই নিজেকে প্রকাশ করবে। শুধু ধৈর্য ধরো," আশ্বস্ত করে মার্লে।

"তাহলে কথা বলার জন্য গ্রহণযোগ্যতা কি যথেষ্ট গুরুত্বপূর্ণ?"

"গ্রহণযোগ্যতা হল এই জায়গাটি সম্পর্কে — তাহলে আপনার মনে কী আছে?" মার্লে থেমে গেল, তারপর উত্তরের জন্য অপেক্ষা করল।

"পৃথিবীতে, ভালবাসার কোন শারীরিক বৈশিষ্ট্য নেই, কিন্তু আপনি বলছেন গ্রহণযোগ্যতা শারীরিক। এবং গ্রহণযোগ্যতা প্রেম, তাই না?"

"গ্রহণযোগ্যতা শুদ্ধ মানব অভিজ্ঞতা এবং প্রেম শক্তি উভয়কে একত্রিত করে।"

"এই জিনিসগুলির কোনটিরই তাদের কাছে সামান্য বস্তুগত পদার্থ নেই। সুতরাং আমার প্রশ্ন দাঁড়িয়েছে, কীভাবে গ্রহণযোগ্যতা কোনও শারীরিক বৈশিষ্ট্য ধারণ করতে পারে?" স্ক্রুজকে জিজ্ঞাসা করলেন।

"আপনি ইতিমধ্যেই জানেন, ট্রান্সমোগ্রিফায় একটি মাধ্যাকর্ষণ আছে যা সবকিছুকে সংকুচিত করে। এমনকি এটি গ্রহণযোগ্যতার প্রেম শক্তির ক্ষেত্রেও প্রযোজ্য।"

"তাই Transmogrify এর বাইরে..."

"এটি ছড়িয়ে পড়ে তাই এর শারীরিক বৈশিষ্ট্য আর সনাক্ত করা যায় না। যাইহোক, সমস্ত শব্দ এবং ধারণাগুলির মধ্যে শক্তি রয়েছে," মার্লে বলেছেন।

"শক্তি দেখা বা স্পর্শ করা যায় না। এটা শারীরিক নয়," জোর দিয়ে বললো স্ক্রুজ।

"এবং এখনও এটি শারীরিক কাজ করে। তাহলে, ইবেনেজার, কীভাবে এমন কিছু যা শারীরিক নয় তা শারীরিকভাবে সম্পাদন করতে পারে?"

স্ক্রুজ নীরবে চিন্তা করছিল যখন তারা দিগন্তে মাউন্টিং সাদা আলোর দিকে এগিয়ে চলেছে। হঠাৎ তিনি জিজ্ঞাসা করলেন, "জ্যাকব, এমন কোন জায়গা আছে যেখানে গ্রহণযোগ্যতা আসলে একটি কঠিন পদার্থ হয়ে যায়?"

"ইবেনেজার, আমার অসীম চেতনার নাম শোনার বা বোঝার ক্ষমতাও নেই, আমি কীভাবে তা জানতে পারি?" তিনি দ্রুত ধারণাটি সম্পর্কে চিন্তা করলেন, তারপর যোগ করলেন, "এটি একটি আকর্ষণীয় ধারণা-প্রেমের পাথরের উপর বসে কল্পনা করুন-আমি অনুমান করি এমনকি সবচেয়ে কঠিন ব্যক্তিও এই ধরনের যোগাযোগে নরম হবে।"

"আপনি কি মনে করেন এটি বিশ্বের সমস্যার সমাধান করবে?"

"আপনি বলতে চাচ্ছেন ইংল্যান্ডের রক্তাক্ত কোডের পরিবর্তে এটি কেবল রক্তমাখা কোড হয়ে যাবে?"

ভেবে হেসে ফেলল ইবেনেজার। "মনে হচ্ছে আমাদের সংস্কৃতি সহিংসতার মধ্যে নিহিত।"

"সহানুভূতি ছাড়া জোরপূর্বক সামঞ্জস্য হল ব্যক্তির প্রতি সমাজের প্রধান আঘাত।"

"তাহলে ভালবাসার একটি ইট কিছু পরিবর্তন করতে পারে না?" স্ক্রুজকে জিজ্ঞাসা করলেন।

"অবশ্যই এটি হবে, এটির সাথে যোগাযোগকারী লোকদের জন্য। কিন্তু যে জনতা কেবলমাত্র সামাজিক শৃঙ্খলা দ্বারা নিয়ন্ত্রিত পথ ধরে চলে, দুর্ভাগ্যবশত পরিবর্তন তখনই ঘটে যখন জোরপূর্বক লোকেরা সামঞ্জস্যের জন্য চাপ দেয়া" মার্লে বিরতি দেন, তারপর চালিয়ে যান। "পরিবর্তন সর্বদা উপকারী নয়, এবেনেজার। চাপ দেওয়া ব্যক্তির উপর নির্ভর করে, পরিবর্তন সমাজের মধ্যে জিনিসগুলি আরও খারাপ করতে পারে।"

স্ক্রুজ স্কাইলাইনের দিকে ইশারা করল, তারপর চিৎকার করে বলল, "সাদা আভা কমলা হয়ে যাচ্ছে!"

"ধুর!" মার্লে চিৎকার করে উঠল, স্ক্রুজের উপরে ঝাঁপিয়ে পড়ল। দুজন রাস্তার উপর ভেঙে পড়ার সাথে সাথে মার্লের উপর দিয়ে একটি ঝাঁকুনি চলে গেল। উষ্ণ বাতাসের ঢেউ যখন তাদের ওপারে ছুটে আসছিল, তখন স্পিরিট হাডের একত্রে আছড়ে পড়ার আওয়াজ মাথার উপরে শোনা যাচ্ছিল। যেহেতু অঙ্গগুলি সংযোগ বিচ্ছিন্ন অংশগুলির বাঁধের মধ্যে পড়েছিল, খুলিগুলি তাদের প্রবেশদ্বারের দিকে জোর করে। সব সময়, মার্লে স্ক্রুজকে কামড়ানো মাথার ঝাঁক থেকে রক্ষা করেছিল।

একবার বাতাসের গতি আর অনুভব করা যায় না, মার্লে স্ক্রুজকে দাঁড়াতে দেয়। সে পুরোপুরি উল্লসিত হওয়ার আগেই, স্ক্রুজ তার নাক উপরের দিকে তুলে, বাতাসের বন্যা নিয়ে, তারপর জিজ্ঞেস করল, "আমি কি সেই গোলাপের গন্ধ পাচ্ছি?"

মার্লে, স্ক্রুজের দিকে তাকালেন যেন সে একজন পাগল, তারপর উত্তর দিল, "না, কস অ্যাকসেপ্টেন্সে সবসময় তাজা বেকিং রুটির ক্ষীণ গন্ধ থাকে।"

"এটি খাবার নয় যে আমি গন্ধ পাচ্ছি, এটি একটি ফুল," স্ক্রুজ জোর দিয়ে বলল।

"আমি আপনাকে বলছি, আপনি নিখুঁত। কস অ্যাকসেপ্টেন্সের সবচেয়ে ভালো গন্ধ আমি অনুভব করেছি।"

"হ্যাঁ-গোলাপ।"

দুজনে একে অপরের দিকে তাকালো, দ্বিমত পোষণ করল, তারপর প্রসঙ্গ বাদ দিল। "আমার মনে হয় আমি এখন শুধু ক্র্যাটারের চূড়ার চেয়েও বেশি কিছু দেখতে পাচ্ছি," স্ক্রুজ বলেন, চূড়ার তীক্ষ্ণ গতির দিকে ইঙ্গিত করে ইরিডিসেন্ট ফ্লুইড এবং ফ্লাটারিং উইংস। মার্লে শুধু তার গতি বাড়িয়ে দিল।

ঘন্টা দুয়েক পরে, কোন সতর্কতা ছাড়াই, ক্রেটার অফ সেভারড স্পিরিট এইমাত্র স্ক্রুজের কাছে হাজির। কুয়াশা উত্তোলনের মতো, ক্র্যাটারের গতি দৃশ্যমান হয়ে উঠল। বাঁধের পর থেকে মার্লে ক্রেটারের হৈচৈ দেখছিলেন। যাইহোক, স্ক্রুজ, কোন পরিচিত রেফারেন্সের অভাব ছিল, তার বোঝা সম্ভব হওয়ার আগে তার মন ভিজ্যুয়ালগুলির সাথে ধরা না হওয়া পর্যন্ত অপেক্ষা করতে হয়েছিল।

স্ক্রুজ ক্রেটারের তাপ অনুভব করেছিল অনেক আগেই সে এর মধ্যে লড়াই করছে প্রফুল্লতা দেখে। তিনি স্থবির হয়ে পড়েছিলেন যখন বুদ্ধবুদ্ধিতে ক্রেটার রয়েছে যা প্রতিটি আত্মার কোয়ার্টজ এবং লোডস্টোন দেয়ালে আরোহণকে অতিরঞ্জিত করে। ক্রেটারের কন্টেনমেন্ট প্রাচীরের দুর্ভেদ্য টেক্সচারটি জলের মতোই দেখা গিয়েছিল যে এটি ধ্রুবক গতিতে ছিল, তবুও একটি সামান্য বিবর্ধন ছিল এবং যদিও গতিশীল ক্রিয়া স্বচ্ছ ছিল।

স্ক্রুজের দৃষ্টিভঙ্গি ক্রেটার ধারণকারী ঝিলিমিলি ঝিল্লির উপর দৃষ্টি নিবদ্ধ করায়, একটি ক্রমবর্ধমান কস আবরণ আবরণের চারপাশে বাবেলকে বমি করে। ক্রেটারে তরল পড়ার সাথে সাথে স্ক্রুজ আবার লাফ দিল।

"কোস অ্যাকসেপ্টেন্স ছাড়া আর কিছুই ক্রেটারের প্রাচীর ভেদ করতে পারে না।" মার্লে থামল, বাধার সাথে লেগে থাকা বাবেলের একটি গ্লোবের দিকে ইশারা করল, তারপর যোগ করল, "আপনাকে খুশি হওয়া উচিত যাতে আপনাকে সেই জিনিসের গন্ধ নিতে হবে না।"

"আমি ভেবেছিলাম এটি গোলাপের মতো গন্ধ," স্ক্রুজ মন্তব্য করেছেন।

"আপনি বাবেলকে কস গ্রহণের সাথে বিভ্রান্ত করছেন।" মার্লে ঘেরের শীর্ষের কাছে জড়ো হওয়া কসের সংগ্রহের দিকে ইঙ্গিত করলেন, তারপর বললেন, "শীর্ষে আরও পরিপক্ক কস থেকে মুক্তি পাওয়া বাবেলের একটি মনোরম গন্ধ রয়েছে, তবুও সেই তরুণ কস আমাদের নাম দিয়েছেন সুগন্ধির চেয়ে গোবরের কাছাকাছি কিছু দিয়ে।"

বিভ্রান্ত হয়ে স্ক্রুজ জিজ্ঞেস করলো, "কেন তারা কিছু ছড়ায়?"

"ইবেনেজার, আপনি কি ক্র্যাটারের নীচে দেখতে পাচ্ছেন?"

ক্র্যাটারের গভীরে উঁকি দেওয়ার সাথে সাথে স্ক্রুজ squinted. ক্রিয়াকলাপের বিভিন্ন গতি তার খাদ সম্পর্কে ধারণাকে ধীর করে দেয়। তার দৃষ্টি তার নীচের দেয়ালে আরোহণকারী হাজার হাজার আত্মাকে অতিক্রম করার সাথে সাথে, তিনি ক্র্যাটারের কেন্দ্রে গভীরতম বিন্দুতে স্থির হয়েছিলেন। নতুন আগত আত্মারা আগুনে ভেঙ্গে পড়ে তার দৃষ্টিভঙ্গিতে আধিপত্য বিস্তার করেছিল। "এটি নীচে একটি নরক।"

"গন্ধযুক্ত বাবেল ছাড়া, পুরো গর্তটি অগ্নিতে পরিণত হবে," মার্লে ব্যাখ্যা করেছিলেন। তিনি তারপর যোগ করেছেন, "সাধারণত, আগুন একটি আত্মাকে প্রভাবিত করে না, তবে সেখানে নিচে," তিনি আগুনের দিকে ইঙ্গিত করে বলেছিলেন, "এটি আঘাত করতে পারে।"

"কেন ভাবছো?" স্ক্রুজকে জিজ্ঞাসা করলেন।

মার্লে চিন্তায় হারিয়ে গিয়ে শুধু বললো, "আমাদের দ্রুত এই জায়গাটা অতিক্রম করতে হবে। তাকানো বন্ধ করুন এবং হাঁটতে থাকুন।"

স্ক্রুজ গতি কমিয়ে দিল। প্রতিটি পদক্ষেপে তার নতুন মুক্ততার মোহ তার পা স্তব্ধ করে দেয়। ক্রেটারের পরিখার অগ্নিশিখার মধ্যে লড়াইরত আত্মারা একে অপরকে অতিক্রম করার চেষ্টা করছে, প্রত্যেকে অন্যের শীর্ষে আরোহণ করছে। লেক অফ ফ্লেমস ক্র্যাটারের নীচে প্রদক্ষিণ করে বাবেলের মুক্তির পরে তার আগুন এবং সিফনিং গতি কমিয়ে দেয়। সেই মুহূর্তের জন্য, ঘূর্ণায়মান আগুন সাময়িকভাবে নিভে যাবে। শুধুমাত্র সংক্ষিপ্তভাবে, যদিও, আত্মারা ক্রেটারকে আচ্ছাদিত কোয়ার্টজ এবং লোডস্টোনের উপর দিয়ে তাদের আরোহণ অব্যাহত রেখেছিল, স্ফুলিঙ্গগুলি আবার অপমানজনক বাবেলের পূলে আগুন ধরিয়ে দেয়।

একবার একটি নতুন আগত আত্মা লেক অফ ফ্লেমসের বাইরে চলে গিয়েছিল এবং ক্রেটারের পাশ দিয়ে আরোহণ করছিল, তাদের অভিজ্ঞতা একটি কস-এ রূপান্তর ঘটেছিল এমন প্রান্তের দিকে পরিশ্রমী হয়ে ওঠে। যখন ক্রেটারের পাশ পর্যন্ত যাত্রা প্রতিটি আত্মার জন্য আতঙ্ক এবং জাগরণ উভয়ই ধরে রেখেছিল, লক্ষ্য ছিল স্বীকার করা, তারপরে তাদের ধারণাকে রূপান্তর করা যে তারা নিজেরাই অসীম চেতনা, প্রোভেন্যান্সের অসীম চেতনার প্রকৃত পরিকল্পনার সাথে জোটবদ্ধ হওয়ার ইচ্ছায়।

ক্রেটারের মধ্যে আত্মাদের বিশৃঙ্খল গতিবিধিতে বোমা হামলার কারণে স্ক্রুজ মনোযোগ হারাতে পারে। অপরিচিত কার্যকলাপের বিভ্রান্তি তাকে স্তব্ধ করে দিয়েছিল। মার্লি অন্যত্র মনোযোগ নিবদ্ধ করে, বুঝতে পারেনি স্ক্রুজ হাঁটা বন্ধ করে দিয়েছে। তার বন্ধুর চিৎকার শুনে, সে চারপাশে মোচড় দিয়ে দেখল স্ক্রুজকে আবার রাস্তার ওপর ভেঙে পড়েছে। তার কাছে ফিরে এসে, তিনি ইচ্ছাকৃতভাবে ব্যাখ্যা করেছিলেন, "ইবেনেজার – তোমাকে – কাছে থাকতে হবে – আমার কাছে!"

নিজেকে তার হাঁটুর কাছে ঠেলে দিয়ে, স্ক্রুজ উত্তর দিল, "তাহলে এত দ্রুত নড়াচড়া করবেন না।"

"আমাদের কাছে ভ্রমণ করার জন্য অনেক অঞ্চল আছে, এবেনেজার। আপনি যদি মনে করেন যে ক্রেটারটি বিশাল, এবং এটি হয়," মার্লে জায়গাটির বিশালতার উপর তার হাত দুলিয়ে বলল, "তাহলে ধ্বংসাত্মক বাধ্যতামূলক ক্ষেত্রগুলি আপনাকে হতবাক করবে।" তিনি হাসলেন, তারপর ধূর্তভাবে যোগ করলেন, "ওই মগ পুরো পৃথিবীর চেয়েও বড় হতে পারে।"

"না, এটা নয়, জ্যাকব," স্ক্রুজ বলল, হ্যালচ হাসছে।

মার্লে স্ক্রুজের উপরের বাহুর চারপাশে তার আঙ্গুলগুলি আঁকড়ে ধরল, এবং তারপর দ্রুত ঝাঁকুনি দিয়ে তাকে তার পায়ে সাহায্য করল।

"এই সব আমি কি দেখছি?" স্ক্রুজকে জিজ্ঞাসা করলেন, যখন তিনি ক্রেটারের উপর একই আর্ম সুইং সঞ্চালন করেছিলেন যা মার্লে সবেমাত্র সম্পন্ন করেছিলেন।

মার্লে সত্যটি উপলব্ধি করেছিলেন যে স্ক্রুজ মোহিত হয়েছিল। তাকে ক্রেটারের বিশৃঙ্খল অবস্থা দেখে দেখে সে বুঝতে পেরেছিল যে সে তার বন্ধুকে রাস্তা ধরে সরতে পারবে না যতক্ষণ না সে এবেনেজারকে ক্রেটারে একটি ভাল পুরানো ধাঁচের হাঁক দেওয়ার অনুমতি দেয়।

স্ক্রুজ নীরবতার সাথে পর্যবেক্ষণ করেছিল যখন মার্লে তার বন্ধুর মুখের আবেগগুলি প্রতিটি নতুন ক্রিয়াকলাপের সাথে পরিবর্তিত হতে দেখেছিল। বন্ধুদের আগে, তাদের কাছ থেকে এক ডজন ফুটের বেশি নয় এমন একটি আত্মা সংগ্রাম করেছে। স্ক্রুজ চূড়ার উপরে একটি অবস্থান অর্জন করার চেষ্টা করে আত্মার মধ্যে ক্ষোভের দ্বারা মন্ত্রমুগ্ধ হয়ে ওঠে। আত্মাটি কঠোর পরিশ্রম করেছিল যেমনটি আরও হাজার হাজার লোক রিজ মাউন্ট করার কাজটি সম্পন্ন করার চেষ্টা করেছিল যেখানে তাদের কস-এ রূপান্তর ঘটবে।

পরিশেষে, প্রহরীদের ছিদ্রযুক্ত জোড়ার কাছে তার পিঠের সাথে দাঁড়িয়ে, আত্মা ধীরে ধীরে তাদের দেহের সাথে লম্বভাবে তাদের বাহু তুলে ধরল। গতি থেমে যায় কারণ ভূতের বাহুগুলো একাধিক ডানাতে বিকশিত হয়, প্রতিটি ডানা কালো পালক দিয়ে ঢাকা। স্ক্রুজের মুখ, ইতিমধ্যেই একটি ফাঁকা অবস্থায় ছিল, যখন শরীরের প্রতিটি ডানার সংযুক্তিটি চোখ বুলিয়ে যায় তখন প্রশস্তভাবে খুলে যায়। প্রতিটি চোখ থেকে আলোর ঝর্ণা বয়ে গেল।

আত্মা থেকে কস পর্যন্ত রূপান্তর সম্পূর্ণ হয়েছিল যখন পাখির মতো প্রাণীর চঞ্চু থেকে প্রচুর পরিমাণে বাবেল উড়ে এসেছিল এখন তাদের সামনে দাঁড়িয়ে আছে। রূপান্তরকারী ব্যক্তিটি চর্বিযুক্ত বাবেলকে বমি করতে থাকে। প্রতিটি ইজেকশনের সাথে, কসটি ক্রেটারের কেন্দ্রে আরও উপরে উঠেছিল। অবশেষে ডানার ঝাপটা প্রাণীটিকে কস-এর জমাকৃত সংগ্রহের কাছে নিয়ে যেতে শুরু করে যা ঘেরা গর্তের মুকুটে জড়ো হয়েছিল।

"দেখ, জ্যাকব," স্ক্রুজ একটি বিকৃত কসের দিকে ইশারা করার সময় চিৎকার করে উঠল। একটি উর্ধ্বমুখী লিফট তৈরি করতে লড়াই করার সময় প্রাণীটি বৃত্তে ঘুরছে। জন্তুটির ঘূর্ণায়মান বিকৃতির কারণে স্ক্রুজ তার চোখ বন্ধ করে একটি অস্বস্তি যাতে তার পেটকে প্রবল করে না দেয়।

"আপনি সেই কসের জন্য আনন্দিত হওয়া উচিত।"

"কেন?"

"তারা ইতিমধ্যেই একটি কস রিলিজ থেকে বেঁচে গেছে-এবং তাদের চেহারা দেখে তাদের সমস্ত অঙ্গ ক্রেটারে ফিরে আসেনি।"

"আপনি কি মনে করেন যে আমাকে কামড়ানো মাথাগুলির মধ্যে একটি?"

"না। মাথার খুলিগুলি লেক অফ ফ্লেমস-এ ফেরত দেওয়া হয়। তাদের ধারে আরোহণ নতুন করে শুরু হয়, কিন্তু পর্যাপ্ত পরিমাণে হাড় জোড়া লাগানোর পরেই। যে মাথাগুলি আপনাকে আক্রমণ করেছিল তারা এখনও শরীরের অঙ্গগুলির সাথে যোগ দিচ্ছে।"

"এটি ঠিক নয়," স্ক্রুজ অভিযোগ করেছিলেন।

"ইবেনেজার, আপনি জানেন যে ক্রেটারটি ন্যায্যতার বিষয়ে নয়। এটি তৈরি করা হয়েছিল যাতে একটি আত্মা বিকশিত হতে পারে বাইরের কোন সাহায্য ছাড়াই।"

"এটি একটি অত্যধিক বোঝা বলে মনে হচ্ছে যে কিছু লোকের জন্য যারা ট্রান্সমোগ্রিফিকেশন প্রক্রিয়া প্রায় শেষ করে ফেলেছে, তারা অন্য পালিয়ে যাওয়া কস দ্বারা বিচ্ছিন্ন হয়ে যায়।"

মার্লে ক্রেটারের বিশালতার উপর তার হাত দোলালেন, তারপর বললেন, "সেখানে কিছুই বিদ্বৈষপূর্ণ উদ্দেশ্য নিয়ে তৈরি হয়নি।"

স্ক্রুজ হাহাকার করে উঠল যখন সে স্থির হয়ে থাকা প্রাণীটির দিকে ইঙ্গিত করল, তারপর জিজ্ঞাসা করল, "ওই কস কি ঠিক হয়ে যাবে?"

"এটি সম্ভবত সেই গ্রুপ থেকে আসা সবচেয়ে সুখী Coss গ্রহণযোগ্যতা হবে," মার্লে শীর্ষে সংযুক্ত Coss গ্রুপের দিকে ইঙ্গিত করে বলেছিলেন।

তারা দেখল শত শত কালো ডানাওয়ালা প্রাণী জড়ো হওয়া কসের ক্রমবর্ধমান ভিড়ের মধ্যে তাদের পথ ঠেলে দিয়েছে। গতির ঝাঁকুনি এই জুটিকে মন্ত্রমুগ্ধ করেছিল, তবুও স্ক্রুজ শুধুমাত্র আহত ব্যক্তির দিকে মনোনিবেশ করেছিল।

ইচ্ছাকৃত যত্নের সাথে, প্রতিবন্ধী কস পালক এবং চোখের মধ্যে জড়িত ভরের কাছাকাছি। পঙ্খদের দ্বারা ঊর্ধ্বমুখী প্রতিটি ধাক্কা নিচের দিকে আরও শক্তিশালী দল দ্বারা প্রতিহত করা হয়েছিল। আত্মার জমাট জাল এক নিঃশ্বাসে নড়ল। ভিড়ের নিচে ঘুরতে ঘুরতে, নতুন রূপান্তরিত কস টিকে থাকে।

"সেই কস ক্লাস্তি থেকে নেমে যাচ্ছে," স্ক্রুজ চিন্তিত।

"শুধু দেখুন," মার্লে নির্দেশ দিল। দুজনে বিশ্রী একজনের সাথে ফিট করার চেষ্টা করে নৃত্য অনুসরণ করেছিল, তবে, পরবর্তীতে যা আসবে তার জন্য শুধুমাত্র মার্লেই প্রস্তুত ছিল। কারণ স্ক্রুজ যেমন ভবিষ্যদ্বাণী করেছিলেন, কস সতর্কতা ছাড়াই লেক অফ ফ্লেমসের দিকে ফিরে যেতে শুরু করেছিল।

"না!" চিৎকার স্ক্রুজ "আমাদের করতে হবে..." কিন্তু পরের শব্দটি চিৎকার করার আগেই, দুটি কস সমষ্টি থেকে বিচ্ছিন্ন হয়ে পড়ে, তারপর তাদের অবতরণ সহচরের স্তরে নেমে যায়। যখন তারা তাদের পতনের গতি কমিয়ে থেমে যায়, তখন ক্ষুধ প্রাণীটির সাথে দুটি পালক বন্ধ করে দেয়। তিনজন একসাথে ক্রেটারের চূড়ায় কস-এর জমে থাকা স্তূপে ফিরে গেল।

কালো, ধূসর এবং শ্বেতাঙ্গদের মন্থন জনসমুদ্রকে একটি ঘূর্ণায়মান ঝড়ে রূপান্তরিত করার কারণে দলে নতুন কসের প্রবাহ স্ক্রুজকে বিমোহিত করেছিল। সব সময় বাবেল দেয়াল বেয়ে উঠতে থাকা সংগ্রামী আত্মাদের উপর বর্ষণ করে। "আমি ধরে নিচ্ছি যে দুটি বাহু আপনাকে বাঁধের মধ্যে আটকে রেখেছিল সেই পঙ্খ কস থেকে এসেছে," মার্লে তার হাসি লুকানোর চেষ্টা করে বলল।

"সেই চিন্তাটা আমার মনকেও অতিক্রম করেছে।" স্ক্রুজ ফিরে হাসল।

তারা একসাথে বাবেলকে আরোহণকারী প্রফুল্লতার উপর ছিটকে পড়তে দেখেছে। স্ক্রুজ ভাবল কেন কিছু আত্মাকে আবার মনে হচ্ছে তরল দ্বারা স্পন্দিত যখন অন্যরা ইচ্ছাকৃতভাবে এটি নিজের উপর ঘষে। সেই আত্মাদের জন্য, এটি একটি টনিক হিসাবে আবির্ভূত হয়েছিল যার মধ্যে মলম আরোহীকে উত্সাহিত করেছিল।

"কেন বাবেলের এমন বিপরীত প্রতিক্রিয়া আছে?"

"এটি তরলের গন্ধ এবং উদ্দেশ্য।"

"উদ্দেশ্য... দেখে মনে হচ্ছে এটি কসকে ফ্লাইটে থাকতে সাহায্য করে," স্ক্রুজ বলেছিলেন।

"এটি ক্রেটারকে স্বয়ংসম্পূর্ণ রাখে।"

"আমি ভেবেছিলাম এটি লোডস্টোন এবং কোয়ার্টজ যা করে।"

"না, সেই ক্রেটারকে শক্তি দেয়, যেগুলো বিদ্যুতায়িত হয় যখন আরোহণকারী আত্মারা স্ফুলিঙ্গ তৈরি করে যা তাদের সীমাবদ্ধ এলাকা বজায় রাখে।" মার্লে ঘেরের পাশে ঘোরাঘুরিকারীদের দিকে ইঙ্গিত করলেন, তারপর বললেন, "ওই দরিদ্র আত্মারা তাদের প্রেমের সংযোগ হারিয়ে ফেলেছে। তাদের অপরাধের কথা ভাবতে গিয়ে তারা তাদের ক্রিয়াকলাপের জন্য দায় স্বীকার করে, তাদের মাথায় নয়-যা সহজ-তবে তাদের হৃদয়ে। এটিই তাদের গ্রহণযোগ্যতার একমাত্র পথ। তাদের কাজ করার সুযোগ দেওয়া হয় না, তাই অতীতের সমস্ত কাজ মেরামত করা সম্ভব। সেই গর্তে," তিনি আবারও ক্র্যাটারের উপর হাত দুলিয়ে বললেন।

"হ্যাঁ, তবে সেই বাবেলটি এখনও একটি রহস্য," স্ক্রুজ তার সামনে বৃষ্টির দিকে ইঙ্গিত করে বলল।
"কেন কিছু আত্মা বাবেলের মত, যখন অন্যরা এটি দ্বারা বিতাড়িত হয়?"

"আমি আপনাকে আগেই বলেছি, এটি গন্ধ, এবেনেজার।"

"এটা গোলাপের মতো গন্ধ, কেন কেউ কখনও এটি অপছন্দ করবে?"

"সত্যিকার অর্থে, একটি নবগঠিত কস বাবেল তৈরি করে যা গোলাপের চেয়ে প্রকৃত বর্মির গন্ধের কাছাকাছি, এবেনেজার।" মারলে চলতে চলতে স্ক্রুজ শুধু তার মাথা আঁচড়ালো। "আপনি কি চূড়ার শীর্ষে Coss দেখতে পাচ্ছেন?"

স্ক্রুজ আত্মাদের ঘূর্ণায়মান সমাবেশে ফোকাস করার জন্য চাপে পড়েছিল। "খুব শীর্ষে?"

"হ্যাঁ, আমাকে বলুন আপনি কি দেখছেন," মারলে নির্দেশ দিল।

চাক্ষুষ স্পষ্টীকরণের জন্য স্ট্রেনিং, স্ক্রুজ অবশেষে আত্মবিশ্বাসের সাথে বলেছিলেন, "সেখানে শুধুমাত্র একটি সাদা আলো আছে।"

"কাছে দেখুন-আপনি কোন পালক দেখতে পাচ্ছেন?"

স্ক্রুজ অদম্য প্রবাহ অধ্যয়ন করেছিল। "পালক? না, কোন পালক নেই, তবুও সেই সাদা আলো সব রঙের সমন্বয়ে গঠিত বলে মনে হচ্ছে।"

"এবং এখনও এটি সাদা রয়ে গেছে," মারলে বলেছিলেন।

স্ক্রুজ তার বন্ধুকে জিজ্ঞেস করল, "এটা কি রঙ হওয়া উচিত?"

"সমস্ত রং, একত্রিত হলে, সাদা নয়, এবেনেজার, একটি ঘোলাটে ধূসর তৈরি করুন।"

"আমি আপনার পয়েন্ট অনুসরণ করছি না. আমি ধূসর দেখতে হবে?"

ধীরে ধীরে মার্লে ব্যাখ্যা করলেন, "সেই অস্বস্তির জাদুটি এর রঙে নয়, বরং এর আলোতে। তবে, এটি বাবেল যে ক্রেটারকে সুস্থ রাখে।"

"আপনি বলতে চাচ্ছেন গোলাপের মতো গন্ধ?"

মার্লে তেজস্ক্রিয় দীপ্তির মন্থন গ্লোবের দিকে নির্দেশ করলেন, তারপর ব্যাখ্যা করলেন, "বাবেল একটি গতিশীল পদার্থ।" স্ক্রুজ শুধু দেখেছিল যে মার্লি তার কথার উপর জোর দেওয়ার জন্য তার হাতকে সামনে পিছনে নাড়াচ্ছে, "কালো পালকযুক্ত কস একটি তৈলাক্ত ভয়ঙ্কর তরল বের করে দেয়, কিন্তু তারা যখন উঠতে শুরু করে এবং দলে সংকুচিত হতে শুরু করে, তাদের রঙ, পালক এবং বাবেল কস গ্রহণযোগ্যতায় পরিবর্তিত হয়। শেষ পর্যন্ত, যারা শীর্ষে থাকে তারা নিজেদের পুনর্গঠন করে।"

বিভ্রান্তিতে মাথা নাড়তেই স্ক্রুজের চোখ বড় হয়ে গেল। "তারা নিজেদেরকে পুনরুদ্ধার করে?" বাবেলের অবিরাম বৃষ্টির দিকে তাকিয়ে জিজ্ঞেস করল।

"ঠিক আছে, এটি তাদের সারাংশের একটি অবিচলিত ফোঁটার মতো হয়ে শেষ হয়।" মার্লে চূড়ার দিকে ইশারা করে চলতে থাকে। "এই কসগুলি ইতিমধ্যেই গ্রহণযোগ্যতায় রূপান্তরিত হয়েছে। শীঘ্রই তারা ক্রেটারের সিলিংকে দ্রবীভূত করবে, এবং তারপরে তাদের অনেকগুলি চূড়ান্ত ট্রান্সমোগ্রিফাইয়ের অতল গহ্বরে উড়ে যাবে যেখানে Coss গ্রহণযোগ্যতা সংগ্রহ করা হয়।"

"এমনকি কালো পালকও?"

"যখন শীর্ষ লঙঘন করা হয়, তখন সকলেই রূপান্তরিত হয়।"

"সেই যখন মাথা আক্রমণ করে?" স্ক্রুজকে জিজ্ঞাসা করলেন।

"হ্যাঁ, এটিই দুর্ভাগ্যজনক মেকানিক্স যা বেঁচে থাকা এবং সাহায্য ছাড়াই পরিবর্তন করা। যদিও কোন ক্ষতি ইচ্ছাকৃতভাবে ক্রেটার, এবেনেজারে ডিজাইন করা হয়নি, এটিই একমাত্র মগ যেখানে সমস্ত আত্মা গ্রহণযোগ্যতা হয়ে উঠবে না। কিছু হারিয়ে যাবে।"

মার্লে স্ক্রুজের প্রতিক্রিয়া দেখার জন্য থেমে গেল, তারপর ক্রেটারের গভীরে নির্দেশ করে যখন সে চিৎকার করে বলল, "দেখ, এবেনেজার! এটা কি রানী ক্যাথরিন ডি'মেডিসি নয়?" তাদের নীচে পরিশ্রমী একজন বরং গৃহস্থ মহিলা, একটি পূর্ণদৈর্ঘ্যের গাউন পরা যা তার হাত এবং মুখ ব্যতীত সমস্ত ঢেকে রেখেছিল। প্রতিটি খোঁচা ঊর্ধ্বমুখী হওয়ার সাথে সাথে, তিনি যে স্ফুলিঙ্গগুলি তৈরি করেছিলেন তা তার পোষাকে আগুনে জ্বালিয়েছিল, কেবল কালো পালকযুক্ত কস দ্বারা প্রকাশিত বাবেলের তাজা প্রবাহের দ্বারা নিভিয়ে দেওয়া হয়েছিল।

"আমি তাকে চিনতাম না। ফরাসীরা আমার জন্য খুব কমই আগ্রহী, জ্যাকব।"

"হয় আমি, কিন্তু-আমি জানি যে সে সে," মার্লে চিৎকার করে বলল, "আপনি কি কখনো ম্যাথিউ পেপিনের সাথে দেখা করেছেন, আমি ছোটবেলায় যে আস্তাবলের জন্য কাজ করেছি?"

"আমি কখনই সম্মান পাইনি।"

"প্রতি 23শে আগস্ট সে তার এই নোংরা চিত্রটি খনন করে, দেয়ালে লাগিয়ে দেয় এবং সারাদিন তার ছবির দিকে ঘোড়ার সার উড়ে বেড়াত।"

"আমি মনে করি ফরাসিরা ম্যাথিউর জন্য আগ্রহী ছিল।"

"সে ফরাসি," মার্লে বলল।

"তাহলে ফরাসী রানীর বিরুদ্ধে এমন আচরণ করা তার পক্ষে চরম।"

"না, এটা তা নয়। তিনি সবসময় সেন্ট বার্থলোমিউ দিবসের গণহত্যার পুনরুত্থান করছিলেন যেখানে তিনি ছিলেন," তিনি তাদের নীচের সংগ্রামী মহিলার দিকে ইঙ্গিত করে বলেছিলেন, "প্রোটেষ্ট্যান্ট লুগুয়েনট শুদ্ধির সময় তার পরিবারকে হত্যা করেছিল। শুধুমাত্র যে পরিবারগুলি ইংল্যান্ড এবং আমেরিকায় পালিয়ে গিয়েছিল তারা বেঁচে ছিল। যদি ম্যাথিউর কোনো বক্তব্য থাকে, তাহলে নিজেকে গর্ত থেকে মুক্ত করতে তার অনেক সময় লাগবে-যদি সে কখনো করে থাকে।"

"ম্যাথিউসের কথা বলছি, ম্যাথিউ হপকিন্স কি উইচফাইন্ডার জেনারেল নয়?" স্ক্রুজকে জিজ্ঞাসা করলেন, গর্তে থাকা অন্য একজন শ্রমের দিকে ইঙ্গিত করে।

"তাই হয়। ইংল্যান্ডের নিজের নারী নির্যাতনকারী।"

"এটি নিশ্চিত সময়ের একটি সময় যেখানে মিথ্যা বিশ্বের ক্রিয়াকলাপ নিয়ন্ত্রণ করেছিল," স্ক্রুজ বলেছিলেন।

"আমি আশা করি অপূরতো একদিন তার মাথা গিলে ফেলবে।"

"এই ধরনের বিবৃতি কি তোমার ক্ষতি করে, জ্যাকব?" স্ক্রুজকে জিজ্ঞাসা করলেন।

"আপনি অন্য অসুস্থ ইচ্ছা কামনা করার মানে?"

"তোমার কি সেই চিন্তার জন্য শাস্তি হবে?"

"শাস্তি-এটি অস্বীকৃতির জন্য এমন একটি মানবিক প্রতিক্রিয়া, এবেনেজার।" মার্লে নিজেকে শান্ত করল, তারপর বলল, "আপনি কি যথেষ্ট দেখেছেন? আমরা কি এখন চুটে যেতে পারি?"

"আমি নিশ্চিত নই যে আমি এর জন্য প্রস্তুত, তবে আসুন আমরা রাস্তা ভ্রমণ করি।" একথা বলে আবারো আরও বিপদের দিকে এগিয়ে গেল দুজন।

**** স্টেভ সেভেন ****

তাই অনেক বিপদ

দু'জন যখন চুটের দিকে এলোমেলো হয়ে গেল, মার্লে জিজ্ঞেস করল, "আপনি কি দেখতে চান কেন আমি আপনার পাশ ছেড়ে চলে গেলে কেন আপনি মাটিতে পড়ে যান?"

"আপনি আর এটা করতে যাচ্ছেন না, আপনি?"

"শুধু যদি আমাকে করতে হয়।"

স্ক্রুজ তার বন্ধুর কথা চিন্তা করল। তিনি জানতেন মার্লে তাকে সঠিক উত্তর দিয়েছেন, কিন্তু তবুও, তিনি এতে খুশি ছিলেন না। একটি অদৃশ্য শক্তি দ্বারা মাটিতে ঠেলে দেওয়ার ধারণাটি তাকে মার্লির অনুসন্ধান থেকে দূরে সরিয়ে দেয়। "জ্যাকব, আমি মনে করি না ট্রান্সমোগ্রিফাই সম্পর্কে আরও শেখা উপকারী হবে।"

"এটি ক্ষতিকারকও হবে না।"

একটি তীক্ষ্ণ দৃষ্টিতে, স্ক্রুজ তার বক্তব্যের মধ্যে টিঙ্গ আবিষ্কার করার আশায় মার্লির অভিব্যক্তি অধ্যয়ন করেছিলেন। মার্নে তার অংশের জন্য স্থির এবং গুরুতর ছিলেন। "সত্যি, এবেনেজার, আপনি যদি আমাকে বিশ্বাস না করেন তবে আপনি এখানে কেন?"

"না, জ্যাকব, এটা আমার সতর্কতা নয়। আপনাকে অবশ্যই স্বীকার করতে হবে যে আপনি সবসময় আমার সীমাবদ্ধতা জানেন না।"

"আপনার সমস্ত দুর্বলতা মনে রাখা কঠিন। আমি আপনাকে শুধুমাত্র আকর্ষণীয় কিছু দেখাতে চাই।"

"এবং এটা আমার ক্ষতি করবে না?"

"একটুও না।"

স্ক্রুজ মার্লির চোখের দিকে তাকিয়ে ছিল, এখনও প্রতারণার চিহ্ন খুঁজছিল, কিন্তু শীঘ্রই বুঝতে পেরেছিল যে এই ধরনের অভিব্যক্তি অস্পষ্ট এবং সনাক্ত করা কঠিন, তাই তিনি জিজ্ঞাসা করলেন, "এটা না জানা কি আমার ক্ষতি করবে?"

মার্নে তার ভয় বোঝার আশায় স্ক্রুজকে অধ্যয়ন করেছিলেন। স্ক্রুজের মুখের তিরতির দিকে লক্ষ্য করার সময়, তিনি সাথে সাথে ভয়টা আঁকড়ে ধরলেন। ট্রান্সমোগ্রিফাইয়ের মধ্যে ধ্বংস স্ক্রুজের অস্তিত্বকে হুমকির মুখে ফেলেছিল এবং সে, মার্নে, অসতর্ক ছিল। বিপদ উপস্থিত ছিল, এবং তবুও সেগুলি তার বিপদ ছিল না-তবে শুধুমাত্র স্ক্রুজের।

স্ক্রুজের উদ্বেগ সম্পর্কে আরও সম্পূর্ণ সচেতনতার সাথে, মার্লে তার সুরক্ষায় সতর্ক থাকার সংকল্প করেছিলেন। "আমাকে বিশ্বাস করার কোন কারণ নেই। আমি একজন চোর, মিথ্যাবাদী এবং কাপুরুষ। আমার মৃত্যুর মাধ্যমেই আমাকে উন্নতির জন্য এই অনুগ্রহ দেওয়া হয়েছিল। এবং তবুও, এই মুহূর্তে আপনার সত্য আমার নয়, কারণ আপনার এখানে অন্তর্ভুক্ত নয়। আমি আপনার ঝুঁকি বোঝার ক্ষমতায় অবহেলা করেছি, এবেনেজার।" মার্লে তিনি যে প্রতিশ্রুতি দেবেন তা তৈরি করার সাথে সাথে থামলেন। "যদি আমি বুঝতে পারি যে আপনি ধ্বংস হয়ে যাচ্ছেন, আমি আমার তাত্ক্ষণিক ট্রান্সমোগ্রিফিকেশনের জন্য ডাকব, যা আমাকে গ্রাস করবে এবং আপনাকে বাড়িতে পাঠাবে।"

"Teint বলেছিলেন যে এটি আমার ট্রান্সমোগ্রিফায় প্রবেশের অংশ হতে পারে না।"

"না, টেইন বলেছিল যে যদি তোমাকে হত্যা করা হয়, আমি শাস্তি হিসাবে তাত্ক্ষণিক ট্রান্সমোগ্রিফিকেশন চেয়ে তোমাকে বাঁচাতে পারব না। কিন্তু আপনার ক্ষতি হওয়ার ঠিক আগে আমি এটি চাইতে পারি, যা আপনাকে বাঁচাতে হবে।"

স্ক্রুজ জানতেন না যে এই ধরনের কৌশল কাজ করবে কিনা, তবে তিনি মার্লির কণ্ঠে আবেগ অনুভব করেছিলেন এবং তার আত্মবিশ্বাসের পথ দিয়েছিলেন। "তাহলে আমাকে তোমার মুগ্ধতা দেখাও।"

"এটা করা সহজ।" মার্লে ক্রেটারের দিকে ইশারা করল, তারপর বলল, "আপনার আঙুল দেয়ালে রাখুন, কিন্তু মাত্র এক সেকেন্ডের জন্য।"

তারপরও সতর্ক, স্ক্রুজ দেয়ালের কাছে এলো, ক্রেটারের মধ্যে কার্যকলাপের ঝড়ের দিকে তাকালো, তারপর দ্রুত তার ডান তর্জনীর ডগা মেমব্রেনে চাপলো। স্বতঃস্ফূর্তভাবে সে হাসতে লাগল। হাসি তাকে কাবু করতেই, মার্লে দেয়াল থেকে স্ক্রুজের হাত ঝাঁকালো, "আমি এক সেকেন্ড বলেছিলাম।"

হাসির সাথে চিৎকার করে, স্ক্রুজ দ্বিগুণ হয়ে গেল যখন সে তার সংযম ফিরে পাওয়ার চেষ্টা করেছিল। "এই আনন্দের মাত্র এক সেকেন্ড-জ্যাকব, আপনি এখনও একটি কৃপণ কৃপণ।"

"এখন দেখুন আপনি কি করেছেন," মার্লে স্ক্রুজের আঙুল দিয়ে বাম ট্র্যাকের দিকে ইশারা করে বলল।

উপরে উঠে, স্ক্রুজ এখন ঝিল্লির মধ্যে প্রদর্শিত একাধিক অনুভূমিক রেখায় বিস্তৃত। নিজের কাছে তিনি তাদের সংখ্যা গণনা করলেন, তারপর জিজ্ঞাসা করলেন, "আমি কি সেই সাতটি লাইন ছেড়ে দিয়েছি?"

"এবং তারাও পূরণ করতে একটু সময় নেবে। তুমি আমার থেকে পালালে হাসছো কেন, কিন্তু তুমি কি দেখেছ? আপনি যে লাইনগুলি তৈরি করেছেন তার পিছনের অর্থ বোঝেন?"

স্ক্রুজ প্রশ্নটি সমাধান করার প্রয়াসে তার হাসি শান্ত করল, কিন্তু অবশেষে সে শুধু বলল, "না।"

"আপনি কি বলতে পারেন যে ক্রেটারটি চোখ ট্র্যাক করতে পারে তার চেয়ে দ্রুত ঘুরছে?"

"আমি দেখতে পাচ্ছি তার চেয়ে দ্রুত?"

মার্লে ব্যাখ্যা করার সাথে সাথে স্ক্রুজ ধারণাটি নিয়ে বিভ্রান্ত হয়েছিল। "ক্রেটার এত বেশি গতিতে ঘোরে যে লেক অফ ফ্লেমসের মধ্যে সাকশন তৈরি হয়।" মার্লে স্ক্রুজকে চ্যা করার অনুমতি দিতে বিরতি দিল উত্তর দিতে nce. কোনো সাড়া না পেলে তিনি চালিয়ে যান। "বৃত্তাকার গতি ট্রান্সমোগ্রিফাইয়ের মাধ্যাকর্ষণকে তীব্র করে।"

"কেন ট্রান্সমোগ্রিফায় একটি শক্তিশালী মাধ্যাকর্ষণ প্রয়োজন?"

"আমি ইতিমধ্যেই আপনাকে বলেছি কেন-এটি তাই আত্মাদের আবার অনুভব করার ক্ষমতা থাকতে পারে। অতল গহ্বরে, আত্মারা একটি তীব্র শারীরিক সংবেদন অনুভব করে," মার্লে উত্তর দিল।

"জ্যাকব, তুমি কি এখন অনুভব করতে পারো?"

"কি লাগছে?"

"যেকোনো কিছু।"

মার্লে হঠাৎ করে হাত তালি দেওয়ার আগে এই প্রশ্নটি ভেবেছিলেন, তারপর বললেন, "আমি তা অনুভব করেছি। যদিও এটি আলাদা। আমার হাতের তালু একে অপরকে আঘাত করার চাপ অনুভব করার পরিবর্তে, আমি অনুভব করেছি যে আমার হাতের হাড়গুলি একে অপরের পাশে চলে গেছে। এটি একটি চড়ের চেয়ে বেশি কিছু বিরুদ্ধে ব্রাশ করার মতো মনে হয়।"

"তাহলে কিছু অনুভব করতে আপনার আরও মাধ্যাকর্ষণ প্রয়োজন?"

"আমি করি, এবং আমি অনুমান করি অন্যান্য আত্মাও তাই করে।"

"আমি ভেবেছিলাম মাধ্যাকর্ষণ সর্বত্র একই," স্ক্রুজ বলেছিলেন।

"আমার জানামতে মাধ্যাকর্ষণ হল শুধু — চাপ। কিন্তু আমি আপনাকে একটা প্রশ্ন করি, পরমাণু না থাকলে কি কোনো মাধ্যাকর্ষণ থাকবে? মানে, স্টাফ পড়ে যায়; যদি স্টাফ না থাকে, তাহলেও কি মাধ্যাকর্ষণ থাকবে?"

"এটা আমার স্কুলে পড়াশোনার একটু বাইরে, জ্যাকব। যাইহোক, প্রশ্নটি মুরগি এবং ডিমের প্যারাডক্সের প্রকৃতিতে মিল বলে মনে হচ্ছে।"

"হ্যাঁ, সত্যিই একটি প্যারাডক্স।"

স্ক্রুজ জিজ্ঞাসা না করা পর্যন্ত দুজন চুপচাপ চলতে থাকে, "কী কারণে ক্রেটার ঘুরছে?"

মার্লে ক্রেটারের চূড়ার দিকে তাকাল, তারপর, সে কসকে নির্দেশ করে বলল, "তারা করে।"

স্ক্রুজ ক্রেটারের শীর্ষে বিশাল আকার অধ্যয়ন করেছিল কিন্তু বাবেলের বমি হওয়া ছাড়া অন্য কোনও নড়াচড়া সনাক্ত করতে পারেনি। "আমি কোন ঘূর্ণন দেখছি না।"

"হ্যাঁ, আমি জানি। প্রফুল্লতারা যখন রাস্তায় ভ্রমণ করত, তারা ঘূর্ণন দেখতে পেত না। ফ্যান্টমসের করিডোর তৈরি হওয়ার পরেই সব বদলে যায়। সেই দৃষ্টিকোণ থেকে," মার্লে তার অসংখ্য ভ্রমণকারী আত্মার সাথে করিডোরের দিকে ইঙ্গিত করলেন, তারপর ব্যাখ্যা করলেন, "একজন সাহায্য করতে পারে না কিন্তু স্পিনিং এপেক্স দেখতে পারে। কস অ্যাকসেপ্টেন্স সেই রঙের সাথে ঘোরাফেরা করে।"

"আপনি উল্লেখ করেছেন যে করিডোর তৈরি করা হয়েছে। কে করিডোর তৈরি করেছে?"

"আত্মা অবশ্যই করেছে।" মার্লে থেমে গেল, তারপর তার উত্তর স্পষ্ট করল। "সত্যিতে, আমরা রাস্তা ব্যবহার করা বন্ধ করে দিয়েছি।"

"কেন তুমি এমন করবে?"

"শব্দটি হল যে ক্রেটার থেকে ক্রমাগত আত্মা টানতে থেকে অপূরিতোর বিরতির প্রয়োজন ছিল।" মার্লে তার ধূর্ত হাসি হাসল, তারপর বলল, "আমি ব্যক্তিগতভাবে মনে করি এটি আরও বেশি স্ব-পরিষেবামূলক ছিল। করিডোরের আগে, আমরা সবাই ক্রেটারে প্রবেশ করার সাথে সাথে চুট থেকে আমাদের ধাক্কা দিয়ে নতুন আগমনের অভিজ্ঞতা পেয়েছি।"

"তাহলে অসীম চেতনা কেবল আত্মাকে ট্রান্সমোগ্রিফায় পরিবর্তন করতে দেয়?"

"আমরা মৃত্যুতে বুদ্ধিহীন প্রাণী হয়ে উঠি না। অসীম চেতনা আমাদের পরিস্থিতি নিয়ন্ত্রণ করার স্বাধীন ইচ্ছার অনুমতি দেয়।"

"কেন অসীম চেতনা শুধু চুটকে নতুন করে ডিজাইন করে না?"

"আমি মনে করি এটি কারণ মানুষের চ্যালেঞ্জগুলি মূল্যবান। অসীম চেতনা একজন ব্যক্তির ক্রিয়াকলাপ কী হবে তার কোন ইঙ্গিত নেই, এবং জীবনের মান অপরিবর্তনীয়।"

"এর মানে হবে যে আমি ট্রান্সমোগ্রিফায় ধ্বংস হব, নাকি লন্ডনে ফিরে আসব সে সম্পর্কে অসীম চেতনার কোন ধারণা নেই," স্ক্রুজ বলেছিলেন।

"এটি সমস্ত সম্ভাবনা জানে, কিন্তু প্রকৃত ঘটনা নয়।"

"তাহলে এটি কেবল অতীত এবং বর্তমান জানে, কিন্তু ভবিষ্যত নয়?"

"ভবিষ্যত দেখা সহজ, কিন্তু এটি ঘটার আগে দৃঢ় করা অসম্ভব," মার্লে উত্তর দিয়েছিলেন।

স্ক্রুজ কয়েক বছর আগে থেকে তার নিজের হৃদয় পরিবর্তনের কথা মনে রেখেছিল; এটি তাকে তার নিজের মাথার পাথর থেকে তারিখটি ঘষতে প্রয়োজনীয় সময় দিয়েছে। তিনি মার্লের কথার

সত্যতা অনুভব করেছিলেন, তবুও উচ্চস্বরে আশ্চর্য হয়েছিলেন, "একজন ব্যক্তি কীভাবে এটি অনুভব না করে ভবিষ্যত দেখতে পারে?"

মারলে থামতেই সে তার বন্ধুকে ঘুরে দাঁড়ানোর নির্দেশ দিল।

এই আদেশের মাধ্যমে, স্ক্রুজ তার এগিয়ে যাওয়ার গতি বন্ধ করে দেয়, কিন্তু তার আদেশ অনুসরণ না করে শুধুমাত্র মার্লির দিকে তাকিয়ে থাকে। "আমাকে দেখাতে দাও।" ধীরে ধীরে, স্ক্রুজ যে দিক থেকে এসেছে তার দিকে মুখ ফিরিয়ে নিল। "এবার সামনে চলো।" সঙ্গে সঙ্গে, স্ক্রুজ রাস্তা ধরে হাঁটতে শুরু করল। "না, এটি পিছনে যাচ্ছে-পিছনের দিকে মুখ করে সামনে হাঁটুন।"

স্ক্রুজ মার্লির অনুরোধ অনুসরণ করার সাথে সাথে তিনি চিৎকার করে বললেন, "আমি হোঁচট খেতে যাচ্ছি।"

"ঠিক, তবুও আপনি বেশিরভাগ মানুষের জন্য দৈনন্দিন জীবনের পছন্দসই পদ্ধতিতে ভ্রমণ করছেন। তারা অসুবিধার সাথে এগিয়ে যায়, যখন ক্রমাগত পিছনের দিকে তাকায়।"

"এবং ভবিষ্যতের ভবিষ্যদ্বাণী?"

"এবার ঘুরে দাঁড়ান, এবেনেজার।" মারলে চালিয়ে যাওয়ার সময় স্ক্রুজ নির্দেশ অনুসারে কাজ করেছিল। "থাম, নীচে তাকান, এবং তারপর আপনার চোখ বন্ধ করুন।" স্ক্রুজ গভীরভাবে শ্বাস নিতে শুরু করার সাথে সাথে মারলে বললেন, "ভাল, প্রতিটি নিঃশ্বাসে আরাম করুন।" স্ক্রুজ তার শ্বাস-প্রশ্বাসের দিকে মনোনিবেশ করেছিল কারণ মারলে তার নির্দেশিকা আবার শুরু করেছিল। "এখন এমন একটি বিষয় নিয়ে ভাবুন যার জন্য আপনার ভবিষ্যত নিয়ে প্রশ্ন আছে।"

"আমি আমার নিজের মৃত্যু নিয়ে আশ্চর্য হই।"

"এটি বেশিরভাগ মানুষের এক নম্বর সমস্যা। আপনার শ্বাস চালিয়ে যান। প্রতিটি শ্বাসের সাথে, ভবিষ্যত জানার জন্য আপনার আকাঙ্ক্ষার সারাংশ অনুভব করুন।"

"ইচ্ছার সারমর্ম?"

"ভাবনা বন্ধ করুন, এবেনেজার, অনুভব করা শুরু করুন।" রাস্তার মাঝখানে দুজন চুপচাপ দাঁড়িয়ে থাকার সময়, মার্লে নিঃশব্দে তদারকি করে। "আপনি যেমন প্রস্তুত বোধ করেন, নির্দেশ না দেওয়া পর্যন্ত আপনার চোখ বন্ধ রাখুন, তবুও আপনার মাথা তুলুনদিগন্তের দিকে।" স্ক্রুজ নির্দেশ মতো কাজ করেছিল। "এবার ধীরে ধীরে চোখ খুলুন, এবেনেজার, এবং আমাকে বলুন আপনি কী দেখছেন।"

"ফ্যানি?" স্ক্রুজ তারপর যোগ করেছে, "সে সুস্থ দেখাচ্ছে-এবং আমাকে ইশারা করে।" পরের মুহূর্তে তিনি চিৎকার করে বললেন, "সে বিবর্ণ হয়ে যাচ্ছে।"

"আপনি কি আরাম পেয়েছেন?"

"আমি তাকে অনুসরণ করতে চাই।"

"আপনার ভবিষ্যত কি আপনার কাছে আশ্বস্ত হয়?"

"এটা কিভাবে হতে পারে? আমি এটা বুঝতে পারছি না।"

"আপনার দৃষ্টি, Ebenezer, ভবিষ্যতের সবচেয়ে সম্ভাব্য দৃষ্টিভঙ্গি। সমস্ত ঘটনা প্রকৃতিতে কেবলমাত্র সম্ভাব্য, কারণ ভবিষ্যতের কোনও দৃষ্টিভঙ্গি যেভাবে দেখা যায় সেভাবে অনুভব করা যায় না। পরিবর্তে এটি কেবল বর্তমান হয়ে যায়।" মার্লে ইতস্তত করলেন, তারপরে শেষ করলেন, "বেশিরভাগ অংশের জন্য, ভবিষ্যত কেবল একটি বজায় রাখা অভ্যাস।"

"যখন অপ্রত্যাশিত কিছু ঘটে তখন কী ঘটে?"

তার জ্ঞানের উপর চিন্তা করার জন্য বিরতি না দিয়ে, মার্লে বললেন, "অনাকাঙ্ক্ষিত কিছুই ঘটতে পারে না।"

"জ্যাকব, এটা মিথ্যা মনে হয়।"

"যখন এটি পূর্বাভাসের কথা আসে তখন আমরা একটি প্যারাডক্সে বাস করি-একটি অমীমাংসিত ধাঁধা যেখানে সমস্ত সম্ভাবনা শেষ পর্যন্ত মুহূর্তে ভেঙে যায়।" চালিয়ে যাওয়ার আগে মার্লে স্ক্রুজের চোখের গভীরতার দিকে তাকালেন। "যদিও একটি ঘটনার আগে প্রতিটি পরিস্থিতি বিদ্যমান থাকে, তবে সবার জন্য একমাত্র ধ্রুবক হল পরিবর্তন। যে বিকল্পটি ভবিষ্যৎ হয়ে উঠবে তা অন্তত সামঞ্জস্য করে। কারণ, প্রায়শই, এটি ইতিমধ্যেই অনুসরণ করা পথ। এই কারণে এটি শুধুমাত্র অতীত এবং ভবিষ্যতকে বর্তমানের মধ্যে দৃঢ় করার প্রয়োজনীয়তা রয়েছে।"

"সুতরাং অন্য কথায়, সবকিছুই অর্জনযোগ্য যতক্ষণ না... তাই না?"

"এবং বাস্তবতার সাথে সংঘর্ষের সম্ভাবনার সেই দ্বন্দ্বের কারণে, উভয়ের মধ্যে মিশ্রণ প্রতিটি ব্যক্তিকে তাদের নিজস্ব ভাগ্য তৈরি করার ক্ষমতা দেয়।"

স্ক্রুজ মার্লের বিভ্রান্তিকর ধারণা সম্পর্কে চিন্তা করেছিল, কিন্তু এটিকে প্রশ্ন করার পরিবর্তে তার প্রশ্নটি পরিবর্তন করেছিল। "যদি ভবিষ্যতে ভ্রমণ সম্ভব না হয়, তাহলে আমি যখন নূহের বিরুদ্ধে তোমার অপরাধের কথা জানতে পারলাম, এবং তুমি আমাকে লন্ডনে নিয়ে গেলে তখন কী হয়েছিল?"

"ক্রিসমাসের প্রেতাত্মা আপনাকে প্রায় মেরে ফেলেছে।"

"না, এটা হয়নি-এটা আমাকে বাঁচিয়েছে।"

মারলির চোখ ধাক্কায় প্রশস্ত হয়ে গেল যখন সে তার ব্যাখ্যা দিয়ে স্তব্ধ হয়ে গেল। "আমি-আমি সচেতন ছিলাম না।"

"আপনি কিছুই জানেন না। এটা কেন ছিল?"

"আপনি জানেন কিভাবে আপনি দিগন্তে ভবিষ্যত দেখার জন্য আপনার মাথা তুলেছেন?"

"অবশ্যই করি। আমরা শুধু তাই করেছি।"

"আমরা লন্ডনে একই জিনিস করেছি, দিগন্তের দিকে তাকানোর পরিবর্তে, আমরা এটিতে ঝাঁপিয়ে পড়লাম।" মার্লে তার বোঝাপড়া সংগ্রহ করার জন্য বিরতি দিয়েছিলেন, তারপর চালিয়ে যান। "একভাবে, আমরা ভবিষ্যতের দিকে প্রসারিত করেছি, কিন্তু আমরা যেখানে শেষ হয়েছি সেই মুহূর্তের জন্য চূড়ান্ত ভাগ্য হতে পারে না। ভবিষ্যতকে সবসময় স্ফটিক হওয়ার আগে বর্তমানের মধ্যে যেতে হবে।"

"এটা বিভ্রান্তিকর," ফিসফিস করে বলল স্ক্রুজ নিজেকে।

"সত্য প্রায়ই হয়," মার্লে ফিসফিস করে বলল।

যখন তারা রোড অফ ফ্যান্টমস ধরে চলতে থাকে, তখন একটি দূরবর্তী গর্জন শোনা যায় যা প্রতিটি পদক্ষেপের সাথে তীব্রতর হতে থাকে যতক্ষণ না এটি পৃথিবীর উচ্চতম জলপ্রপাতের চেয়ে বেশি বধির হয়ে ওঠে। চিৎকার করে মার্লে স্ক্রুজকে বললো, "আমি তোমাকে চুটের উপর দিয়ে যাওয়ার পদ্ধতি নিয়ে চিন্তা করছি।"

"আর তোমার সমাধান?" চিংকার স্ক্রুজ.

মার্লে এমন আচরণ করলো যেন সে কখনোই প্রশ্ন শুনেনি, বরং স্ক্রুজকে আশ্বস্ত করেছিল,
"আমরা চুট দ্বারা মুখ ফিরিয়ে নিতে এতদূর আসিনি।"

"তাহলে আপনার মাথায় কত সম্ভাব্য ফলাফল ঘুরে বেড়াচ্ছে, জ্যাকব?"

"অনেক।"

শব্দের বিস্ফোরণ আরও বেড়ে গেল। একসাথে তারা একই সম্মানের সাথে চুটের কাছে গেল সমস্ত আত্মারা ক্রেটারের বিপদকে দিয়েছে। মার্লে এবং স্ক্রুজ যখন বধিরকারী দমকাটির কাছাকাছি এসেছিলেন, উভয় বন্ধুই ক্রেটারের গভীরতায় একটি নতুন আত্মা শুরু করার মতো দেখেছিল। একটি দ্বিতীয় আত্মা প্রথমটিকে অনুসরণ করে লেক অফ ফ্লেমসের মধ্যে চলে গেলা বন্ধুরা যখন চুটের ধারের কাছে এসেছিল, তখন একটি তৃতীয় আত্মা প্রায় স্ক্রুজের সাথে সংঘর্ষে লিপ্ত হয়েছিল কারণ এটি নীচে অন্যদের সাথে যোগ দেয়।

তারা তিনটি আত্মাকে তাদের নতুন পরিবেশের মধ্যে লড়াই করতে দেখেছে। আগুনের আঘাতের মতো মারধর করা, এবং বাবেলে পান করা যেন ডুবে গিয়ে তাদের দুঃখের অবসান ঘটাতে পারে, তিনজন শেষ পর্যন্ত আগুনের পৃষ্ঠের নীচে পড়ে যায়। তারা অদৃশ্য হয়ে গেলে, আরও প্রতিষ্ঠিত আত্মা তাদের প্রতিস্থাপন করে। সবাই আগুন থেকে মুক্তির জন্য প্রতিযোগিতা করছিল। কস অ্যাকসেপ্টেন্সের পরবর্তী প্রকাশের আগে কেউই এটি অর্জন করবে না।

স্ক্রুজ শুধু মাথা নেড়ে জিজ্ঞেস করলো, "আমরা কিভাবে এই বিস্ফোরণের মধ্য দিয়ে যাবো?"
কিছু না ভেবেই স্ক্রুজ বাতাসে হাত দিল। গর্জনে তার খোঁচা তাকে চারপাশে ঘুরিয়ে দেয়, তারপর তাকে ফেলে দেয়, এখন খুব বিভ্রান্ত, রাস্তার দিকে।

"ইবেনেজার!" মার্লি নিজেকে আশ্বস্ত করার পরে যে স্ক্রুজের কোন ক্ষতি হয়নি, একটি তিরস্কার শুরু হয়। "ইবেনেজার, আপনি যদি বিপদে ঝাঁপিয়ে পড়েন তবে আমি কীভাবে আপনাকে নিরাপদ রাখতে পারি?"

"আমি ভাবছিলাম না।"

মারলে হতাশ হয়ে মাথা নাড়ল সে চালিয়ে যেতে। "আপনার মাথা আপনার কাঁধে পিছনে রাখুন।"

"এটা আমার মাথা ব্যাথা নয়, আমার কজ্জি," তিনি এটি নাড়ান।

"আমি আপনাকে এই খাদ অতিক্রম করতে চাই, তাই এটি কঠিন করা বন্ধ করুন।"

"তুমি অনেক ক্ষতি করেছ, জ্যাকব, এবং তুমি আমাকে কঠিন বলছ?"

মারলে তার হতাশা চূপ করে, তারপর জিজ্ঞেস করলো, "তুমি কিভাবে চুট পাড়ি দেবে, এবেনেজার?"

"আপনার পরিকল্পনার সাথে?" "আমি মনে করি না এটি কাজ করবে, তবে আমি এর চেয়ে ভাল কিছু ভাবতে পারি না। তাই আসুন এটি চেষ্টা করি।"

"কি চেষ্টা করবেন?"

"তুমি চুট পেরিয়ে লাফ দিতে যাচ্ছে।"

"না, আমি নই!"

"এটি মাত্র চার ফুট, এবং আমি সাহায্য করব।"

"আপনি কি আমার জন্য শেষ তিন ফুট লাফ দিতে পারেন?"

"আপনার পদযাত্রা তার চেয়ে দীর্ঘ, এবেনেজার।" মার্লে ইতস্তত করলেন, তারপর নির্দেশ দিলেন,
"আমাকে দেখতে দাও যতদূর পারো ঝাঁপ দাও।"

"ওই বল জুড়ে?" চুটকে ইশারা করে বলল।

"না, না, না! চুট থেকে সরে যাও, তারপর দেখাও তুমি কি করতে পারো। চুটে ঝাঁপ দিও না।"

"আসলে-আমি চুটে ঝাঁপ দিতে যাচ্ছিলাম না-আপনি আমাকে যা করতে বলেছেন তা কোন
ব্যাপার না।"

"আচ্ছা, ঠিক আছে, আমরা অন্তত এটা বের করেছি। তাই এগিয়ে যান এবং আমাকে দেখান
আপনি কতদূর যেতে পারেন।"

সতর্কতা ছাড়াই, স্ক্রুজ নিজেকে এগিয়ে দিল। "হুম, দুই পা।" মার্লে মাথা নাড়ল যখন সে
অকথ্যভাবে জিজ্ঞেস করল, "এটা দিয়ে আমরা কী করতে যাচ্ছি?"

"জ্যাকব, তুমি এখন এসব নিয়ে ভাবছ কেন?"

"ইবেনেজার, আমি তখন থেকেই এই বিষয়ে চিন্তা করছি..." মার্লির কণ্ঠস্বর স্নান হয়ে গেল যখন সে
চিন্তায় ফিরে গেল। নীরবতা তাদের কাটিয়ে উঠল যতক্ষণ না মার্লে হঠাৎ তার বাহু সোজা বাতাসে

আটকে দিল, তারপর চিৎকার করে বলল, "আমি পেয়েছি! তোমার গ্রেটকোট আমাকে দাও, এবেনেজার।"

স্ক্রুজ তার কোটটি সরিয়ে নেওয়ার সাথে সাথে তাপ থেকে একটি তাত্ক্ষণিক স্বস্তি তাকে গ্রাস করে, "ওহ আমার, আমার এই জিনিসটি কয়েক দিন আগে ফেলে দেওয়া উচিত ছিল।"

"দিন আগে?" মার্লে পুনরাবৃত্তি করলেন, তারপর বললেন, "আমরা মাত্র এক ঘণ্টারও কম আগে ট্রান্সমোগ্রিফায় প্রবেশ করেছি।"

"তুমি আবার প্রতারক হচ্ছে, জ্যাকব।"

অভিযোগে চমকে গিয়ে জ্যাকব ব্যাখ্যা করেছিলেন, "ওহ, সময় — আমি এই চিন্তায় ব্যর্থ হচ্ছি যে আপনি এখনও সেকেন্ড-বাই-সেকেন্ড অস্তিত্ব অনুভব করছেন। এখানে ঘড়িটিকে শুধু — গতি দিয়ে প্রতিস্থাপিত করা হয়েছে। ট্রান্সমোগ্রিফাই ঘড়ির অবিরাম টিক টিক করার চেয়ে অভিজ্ঞতা থেকে অভিজ্ঞতার ধারাবাহিকতা বেশি।"

"এই সবই আমাকে দুর্বল করে দেয়, জ্যাকব, এবং আপনি আমার সীমাবদ্ধতার কথা ভুলে যাচ্ছেন।"

"আমি আপনার জন্য আমার বেঁচে থাকার প্রতিশ্রুতি দিয়েছি। যদি এটি আসে, Ebenezer, আমি, সান্ত্বনা সহ, আপনাকে বাঁচাতে কিছুতেই বিবর্ণ হয়ে যাব।"

স্ক্রুজ মার্লেকে তার গ্রেটকোট দেওয়ার সাথে সাথে তিনি শপথ নিশ্চিত করেছিলেন। "আমি আপনার আশ্বাস গ্রহণ করি, এবং আশা করি এটি কখনই প্রয়োজন হবে না।"

মার্নে স্ক্রুজের কোট ধরল, কিন্তু সেটা তার হাত দিয়ে চলে গেল, তারপর রোডে পড়ে গেল।
"আমি মনে করি আপনাকে আমার কন্জির চারপাশে একটি বাছ বেঁধে রাখতে হবে, যাতে এটি
নিজেকে আঁকড়ে ধরতে পারে।"

স্ক্রুজ তার নির্দেশ অনুসারে কাজ করেছিল এবং, যদিও কোটটি মার্লির মধ্য দিয়ে যেতে শুরু
করেছিল, যখন গিঁটাটি হাড়ের সাথে মিলিত হয়েছিল, মাধ্যাকর্ষণকে থামানোর জন্য তাদের মধ্যে
পর্যাপ্ত পদার্থ ভাগ করা হয়েছিল।

"চিন্তা করবেন না, এবেনেজার।" এর সাথে, স্ক্রুজ নীচের দিকে ধসে পড়ার সাথে সাথে মার্নে
সোজা উপরের দিকে উড়ে গেল। পরের মুহূর্তের মধ্যে, মার্নে চুটের অপর পাশে দাঁড়াল। স্ক্রুজ
যখন নিজের পায়ের কাছে নিজেকে তুলে ধরল, মার্নে নির্দেশ দিল, "আমি তোমাকে কোটটা ফেলে
দেব, তবুও এটা আমার কন্জিতে বেঁধে রাখো। এটা ধরো, তাহলে আমি তোমাকে টেনে আনব।"

স্ক্রুজ ধারণাটি প্রত্যাখ্যান করার আগে, মার্নে কোটটি গিরিখাতের উপর ছুড়ে ফেলেছিল, কিন্তু
এটি কেবল তার দিকে উড়ে যায়। মার্লির মতো চেষ্টা করুন, গ্রেটকোটটি নিজে থেকে চুটকে বাধা
দিতে পারেনি। "আমরা কি করতে যাচ্ছি?" চিৎকার স্ক্রুজ.

নিজেকে ব্যাখ্যা না করেই, মার্নে তার বুক পৌঁছে গেল, তারপর তার দুটি পাঁজর বের করে দিল।
যখন সে তার কাঠামোর অংশ হারানোর চাপ কমাতে এগিয়ে গিয়েছিল, মার্নে গ্রেটকোটের নীচে
হাড়গুলিকে সংযুক্ত করেছিল। হিংস্র বাতাস জুড়ে কোট ছুঁড়ে মারা মার্লি উপর রিবাউন্ড শেষ না.
পরিবর্তে, এটি এমন একটি শক্তির সাথে আঘাত করেছিল যা ফ্যান্টম থেকে একটি চিৎকার সৃষ্টি
করেছিল। পিঠে থাপ্পড়ের ব্যথায় নিরুৎসাহিত না হয়ে, মার্নে চেষ্টা চালিয়ে যান যতক্ষণ না শেষ
পর্যন্ত স্ক্রুজ কভারটি ধরা পড়ে।

কোটের উপর বাতাসের বিস্ফোরণ মার্নেকে চুটের প্রান্তে নিয়ে যায়। রাস্তার মধ্যে তার হিল পিষে,
তিনি সোজা থাকার জন্য সংগ্রাম করেছেন। যখন তার অবস্থান পরিবর্তন হতে থাকে, স্ক্রুজ
কোটটি ঝাঁকুনি দেয়। বাহিনী মার্নেকে উপরের দিকে নিয়ে গেল। রাস্তার নিরাপত্তা ত্যাগ করে,
মার্নে চিৎকার করে বলেছিল, "এবেনেজার, যেতে দাও না," তারপর যোগ করে, "আমাকে টানা বন্ধ
করুন।"

স্ক্রুজ চাপ কমিয়ে দিল। মার্লে চুটের বাহিনীকে প্রতিহত করেছিল, তবুও রাস্তার দিকে নিজেকে ঠেলে দেওয়ার মতো শক্তি তার খুব কম ছিল। যখন সে ঝড়ো ঝড় সহ্য করলো, তখন স্ক্রুজ চিৎকার করে বললো, "আমি তোমাকে মাটিতে ফিরিয়ে দেবো।"

মার্লে সাড়া দেওয়ার আগেই, স্ক্রুজ তার হাত বাড়াল, তারপর তার পুরো শক্তি দিয়ে নিচের দিকে টান দিল। একটি ধাক্কা দিয়ে, মার্লে রাস্তার উপর আঘাত করল। যখন সে তার পা ফিরে পেল, সে ডাক দিল, "এবেনেজার, আমাকেই তোমাকে টেনে আনতে হবে, অন্য দিকে নয়।"

দু'জন ফুঁক সহিংসতার বিরুদ্ধে নিজেদেরকে স্থির রেখেছিলেন এবং তাদের শেষ শক্তি সংগ্রহ করেছিলেন। সতর্কতা ছাড়াই, মার্লে স্ক্রুজকে অর্ধেক পথের মধ্যে ঝাঁকুনি দিল। মাঝ আকাশে থাকাকালীন স্ক্রুজ মার্লির প্রচেষ্টায় ফিরে আসেন। যখন সে রাস্তার পাশে ফিরে গেল, তখন বিপরীত গতি স্ক্রুজের কোট সহ মার্লে'কে ক্রেটারে নিয়ে গেল। তার বন্ধুর চিৎকার শুনে পুরো পথ লেক অফ ফ্লেমে, স্ক্রুজ তার সঙ্গীর মাধ্যাকর্ষণ হারিয়ে ফেলে। রাস্তায় গড়াগড়ি খেয়ে সে অসহায় হয়ে পড়ে।

উইল্ডব্লাস্ট স্ক্রুজকে উদ্ধোধনের দিকে নিয়ে গেল। একটি বলের মধ্যে কুঁচকানো, তিনি ক্রেটারের দেয়ালে আঘাত করলেন। তার পিছনে সঞ্চালন বাধা শক্তি প্রসারিততার শরীরকে ঘাটের মুখের দিকে নিয়ে গেল। দমকা হাওয়ায় ঘেরা, স্ক্রুজ মাটি থেকে উঠল এবং চুটের দিকে এগিয়ে গেল। সহজাতভাবে তিনি কঠিন কিছু জন্ম আঁকড়ে ধরলেন। রোডের উপরিভাগে আঙ্গুলগুলি সরে যাওয়ার সাথে সাথে সে নিজে নিজে নিরাপদ করার জন্য লড়াই করেছিল। হিংস্র গর্তে উড়ে যাওয়ার হুমকি স্ক্রুজের আতঙ্কে বাড়িয়ে দিয়েছে। একটি খোঁচা দিয়ে তিনি তার আঙ্গুলগুলি কোণে তুکیয়ে দিলেন যেখানে প্রাচীর এবং রাস্তা ক্রেটারের প্রবেশদ্বারের সাথে মিলিত হয়েছিল।

একটি তীব্র ফোকাস দ্বারা গ্রাস, স্ক্রুজ তার আঙ্গুল, তারপর তার হাত, এবং তারপর দুটি হাত নিয়ন্ত্রণ অর্জন করে। রাস্তার দিকে অগ্রগতি মন্ডর হয়ে গিয়েছিল, কারণ ঝড়ো হাওয়া স্ক্রুজকে চুট জুড়ে অনুভূমিক অবস্থানে দুলতে থাকে। ধ্রুবক দমকা, যদিও একটি আত্মার বিরুদ্ধে সমস্ত শক্তিশালী, নিজে নিজে স্ক্রুজের ওজনকে সরিয়ে দিতে পারেনি। এমনকি, তিনি তার দখল বজায় রাখতে সংগ্রাম করেছেন। বাতাসের চেয়েও বেশি চিন্তিত নিজের ঘাম নিয়ে। লুব্রিকেণ্টের পুঁতিগুলি তার মুঠোয় শিথিল করার সাথে সাথে তার শ্বাসকষ্ট শুরু হয়েছিল। তার শরীরের প্রতিটি

পেশী পরিস্থিতি টিকিয়ে রাখার জন্য কাজ করেছিল। তবুও স্লিপেজ নিয়ন্ত্রণযোগ্য ছিল না। প্রথমে দ্বিতীয় হাতটা দিল, তারপর-অপুরতো তার একটা আটকে থাকা কজ্জিটা ধরল।

হাতের চারপাশে শুধু দাঁত দেখে চিৎকার করে উঠল স্ক্রুজ। অপুরতো, মানুষের আতঙ্কে অস্থির হয়ে, আরও শক্ত করে নিচে নামল, মাংস ভেঙে ফেলল। জন্তুর চিবুক বেয়ে রক্ত পড়লে, স্ক্রুজের মধ্য দিয়ে একটি নতুন আগত আত্মা আছড়ে পড়ল। খোঁচা প্রায় ছিঁড়ে স্ক্রুজকে প্রাণীর কবল থেকে মুক্ত করে। রক্তের স্প্রে চলতে থাকলে অপূর্তের কামড় আরও তীব্র হয়। এবং তারপরে, চুটের মধ্য দিয়ে একটি দ্বিতীয় আত্মার গুলি হিসাবে, অপুরতো স্ক্রুজকে রাস্তার নিরাপত্তায় ফিরিয়ে দেয়।

রক্তের প্রবাহ নিয়ন্ত্রণের আশায় তার কজ্জি ধরে, অপুরতো ক্রেটারে ঝাঁপ দেওয়ার সাথে সাথে স্ক্রুজ কাঁদছিল। এটা এক সেকেন্ড বা এক বছর হতে পারত, কিন্তু সময়ের মধ্যেই শোনা যায় আপুরতো মার্নেকে ক্রেটার থেকে টেনে নিয়ে যাচ্ছে। লেক অফ ফ্লেমসের সাকশন থেকে উর্ধ্বমুখী প্রতিটি খোঁচা দিয়ে, মার্নে স্পিনিং এনক্লোসারের মধ্যে তৈরি অতিরিক্ত ওজন হারান। অপুরতো তাদের দুজনের দিকে ঝাঁপিয়ে পড়ে যখন সে মার্নেকে আবার রোডে জমা করে।

স্ক্রুজ থেকে চুট-এর বিপরীত দিকে দাঁড়িয়ে মার্নে থেকে একটা ভয়ঙ্কর গন্ধ বেরোতে শুরু করল। স্ক্রুজ তার ভারসাম্য ফিরে পাওয়ার সাথে সাথে, মার্নে আপুরতাকে স্ক্রুজকে সাহায্য করতে বলে। অপুরতো হাসতে লাগলো, তারপর শুধু পালিয়ে গেল। মার্নে তার পরে চিৎকার করে বললো, "তুমি কৃপণ কর! ফিরে এসো এবং সাহায্য করো!"

"তুমি একটা দুর্গন্ধের মতো — আচ্ছা, তুমি আমাকে বল জ্যাকব — কিসের গন্ধ?"

"এটি বাবেল, এবং গুরুত্বহীন।"

"মৃত্যুতে আপনি নিশ্চয়ই গন্ধশক্তি হারিয়ে ফেলেছেন।"

চিৎকার করে, মারলে তার কণ্ঠস্বর ভেসে যাওয়ার মতো জোরে চিৎকার করে বলল, "আমরা কিভাবে তোমাকে পার করব, এবেনেজার?" প্রতিটি শব্দের মাধ্যমে তার পা ঠেলে দিয়ে তিনি যোগ করলেন, "সেখানে — নেই — কারণ — কেন — সেই চার পায়ের জন্তু — আমাদের সাহায্য করতে পারেনি!

"সর্বদা একটি কারণ আছে," তাদের কয়েক ফুট উপরে একটি কণ্ঠ ভেসে উঠল।

উপরের দিকে তাকিয়ে, দুজনে একটা চেনা আত্মাকে করিডোর এবং রাস্তার মাঝখানে ঝাঁকুনি দিচ্ছে। পা ছাড়া আত্মা মার্লে বা স্ক্রুজের চেয়ে বেশি চটপটে চলাফেরা করত। "এখানে সব ঝামেলা কি?" ভূত জিজ্ঞাসা।

"এবেনেজার চুট লাফানোর জন্য খুব পুরানো।"

"আমি মৃতের চেয়ে 'বৃদ্ধ' হতে চাই, জ্যাকব," স্ক্রুজ খণ্ডন করলেন।

"আপনি কি তাকে এর উপর তুলতে পারবেন না?" আত্মা জিজ্ঞাসা।

"এই ধারণারও কোনো মানে হয় না," মার্লে বলেন।

ভাসমান আত্মা হাসল, তারপর সাহায্যের প্রস্তাব দিল। "আমি মনে করি আমি তাকে চুট ধরে রাখতে পারি।"

"সত্যি, আপনি পা ছাড়া তাকে তুলতে পারেন?"

"আমি কি বলেছি?"

মার্নে থেমে গেল, তারপর ক্ষমাপ্রার্থীভাবে বলল, "যেকোন সাহায্যকে স্বাগত জানানো হবে।"

"বাধা তৈরি করতে আমার কিছু করিডোর সঙ্গীর প্রয়োজন হবে।" এর সাথে, আত্মাটি রাস্তার উপরে সত্তার প্রবাহে ফিরে গেল।

প্রতিবন্ধী আত্মা এক ডজন বা ততোধিক সহযোগীদের সাথে ফিরে আসার আগে মাত্র একটি মুহূর্ত কেটে গেছে। সবাই চুট থেকে নিরাপদ দূরত্বে চলে গেল কারণ স্ক্রুজ তার উপরের প্যারেডটি তার চাম্ফুষ স্থান দখল করে দেখেছিল। সম্মতি ছাড়াই, পাহীন আত্মা নির্দেশ দিতে শুরু করে। "আমি সেতুর শীর্ষে সমস্ত লম্বা আত্মা চাই। খাটোরা রাস্তার নোঙ্গর তৈরি করবে।"

"আপনি আত্মার একটি সেতু তৈরি করতে যাচ্ছেন যা চুটের উপরে উঠে যায়?" মার্নেকে জিজ্ঞাসা করলেন।

"না, এটা খুব অস্থির হবে। এই ধরনের নির্মাণ ভেঙে ফেলতে শুধুমাত্র একজন দুর্বল আত্মা লাগবে।"

"তাহলে আপনি 'সেতু' বলতে কী বোঝেন?" স্ক্রুজকে জিজ্ঞাসা করলেন।

"আমাদের সেতু নিজেকে শক্তিশালী করতে চুটের নিজস্ব শক্তি ব্যবহার করতে চলেছে।"

"জাদুর মত শোনাচ্ছে।"

"আমার জন্য ব্যাখ্যা করার চেয়ে দেখাই ভাল," আত্মা উত্তর দিল যখন এটি অন্যদের নির্দেশ দিতে গেল। "আপনার আঁকড়ে ধরে রাখতে আপনার সঙ্গীর হার্ট চেইন ধরুন।" চুটের দুপাশে রেখাযুক্ত

ভূতের সংগ্রহ হিসাবে, প্রতিবন্ধীটি চলতে থাকে। "ক্যাথরিন, তুমি রোডের নোঙ্গর হতে অনেক লম্বা। কোরা, তুমি ক্যাথরিনকে নোঙ্গর করবে।"

ক্যাথরিন, তার অতিরিক্ত লম্বা উচ্চতার সাথে, চুটের শক্তির দিকে মুখ করে শুয়ে আছে। তার শরীরের উপরের অর্ধেক মাত্র দমকা অনুভব করার সাথে সাথে একটি দ্বিতীয় আত্মা তার পাশে চলে আসে। এছাড়াও তার পাশে শুয়ে আত্মাটি ক্যাথরিনের মুখোমুখি হয়েছিল। তিনি এর হার্ট চেইনটি ধরেছিলেন, যা একটি লিন তৈরি করেছিলked গঠন। মাত্র এক পা দ্বারা অফসেট, চেতনার বুকটি ক্যাথরিনের মাথার পাশে শক্ত হয়ে গেল।

চুটের উভয় দিক থেকে, আত্মারা সংযোগকারী কাঠামো তৈরি করতে শুরু করে। প্রতিটি নতুন আত্মা পূর্বে সংযুক্ত ভূতের পিছনে হামাগুড়ি দিয়েছিল। এমনকি পঁয়তাল্লিশ ডিগ্রি কোণে চুটের বিস্তারনের মুখোমুখি হয়েও বিস্তারণ শক্তিকে থামাতে পারেনি। ব্রিজের দুই পাশ কাছাকাছি চলে আসার সাথে সাথে সবচেয়ে উন্মুক্ত আত্মাগুলো বাতাসে উড়ে গেল। চুট থেকে তাদের একমাত্র বেঁচে থাকা ছিল তাদের হৃদয়ের আরেকটি চেইন দ্বারা জব্দ করা। শেষ আত্মা দুই পক্ষকে একত্রিত করার সাথে সাথেই সব বদলে গেল। অবিলম্বে চুটের শক্তি কাঠামোর উপর শক্ত ধাক্কা দেয়, এর খিলানকে শক্তিশালী করে।

স্ক্রুজের পাশে ঘোরাফেরা করে, প্রতিবন্ধী আত্মা নির্দেশ দিল, "এখন তাড়াতাড়ি, প্ল্যাটফর্মের পিছনে সরে যাও।"

স্ক্রুজ চুটের কিনারা পর্যন্ত হেঁটে গেল, ফাঁক গর্তের দিকে তাকাল, ভয়ে দীর্ঘশ্বাস ফেলল, তারপর খুব শান্তভাবে বলল, "আমি এখনও এতদূর ঝাঁপ দিতে পারি না।"

হতবাক, নেতা আত্মা হাসলেন, তারপর তাদের প্রয়োজনগুলি পুনরায় মূল্যায়ন করলেন। একটি বিরতি ছাড়া আর কিছু না পরে, এটি অবশিষ্ট আত্মাদের সংক্ষিপ্ত করে, "ফারগাস, বেস, পল, আমাদের এখনও আপনার সাহায্যের প্রয়োজন।"

"আমিও সাহায্য করতে পারি," মার্লে বলল।

"জ্যাকব, আপনি প্ল্যাটফর্মটি তৈরি করতে পারেন যা চুটের উভয় দিককে সংযুক্ত করে। শুধু ব্রিজের পিছনের জায়গায় ভাসুন। আপনার পাশে শুয়ে পড়ুন, তারপর চুটের উভয় পাশে আঁকড়ে ধরুন। আমরা আপনাকে জায়গায় পিন করব।"

"এবেনেজার হল মাংস। তিনি আমার মধ্য দিয়ে যাবেন।"

"সেইজন্য সে এখানকার নয়," পাহীন আত্মা বিড়বিড় করে বলল।

"আমরা ইতিমধ্যে এর মধ্য দিয়ে গেছি। আমাদের শুধু আমার চেয়ে আরও বেশি গুরুত্বপূর্ণ প্ল্যাটফর্ম দরকার," মার্লে অভিযোগ করেন।

"আমি এটা জানি। ফার্গাস এবং বেস আপনাকে চেপে রাখবে। পল আপনার চাঙ্গা দ্বিগুণ হতে পারে।"

পরিকল্পনা জানানোর সাথে সাথে আত্মারা স্থানান্তরিত হয়। যদিও মার্লে চুট স্প্যান করার জন্য যথেষ্ট লম্বা ছিল, পল ছিলেন না। সংযুক্ত থাকার প্রয়াসে তিনি কাঁপতে থাকলে, প্রতিবন্ধী আত্মাটি শূন্যস্থান পূরণ করতে চলে আসে। সমস্ত ভূত এখন কাঠামোর মধ্যে দখল করায়, স্ক্রুজ তার হাঁটুতে নেমে গেল। যখন তিনি গঠনের উপর হামাগুড়ি দিতে শুরু করেন, তখন আত্মার নরম আঁচড়ের কারণে স্ক্রুজ পিছলে যায়।

"পড়বেন না," আদেশ দিলেন পাহীন আত্মা।

প্রতিটি গতি এগিয়ে যাওয়ার সাথে সাথে, স্ক্রুজ তাকে ধরে রাখা স্কুইশি আত্মার মধ্যে ডুবে গেল। শুধুমাত্র অবিরাম আন্দোলন তাকে ভূতের ঊর্ধ্বে ধরে রেখেছে। তিনি ক্রসিং সম্পন্ন করার সাথে সাথে পুরো কাঠামোটি চুটের বিস্ফোরক শক্তিকে পথ দিয়েছিল।

ভূতগুলি যখন সমস্ত দিক দিয়ে উড়ে গেল, তখন পাহীন আত্মাটিকে গর্তে ফেলা হয়েছিল।
আতঙ্কের কান্নার শব্দ নিখোঁজ সাহায্যকারীর দৃশ্যকে অনুসরণ করে। চিন্তা না করেই, মার্লে তার
ফায়ার টুইলারের শেষটি ধরেন, তারপর তাদের উভয়কেই প্রতিবন্ধী আত্মায় চালু করেন। একজন
ভূত মিস করার সাথে সাথে অন্য ফায়ার টুয়ারলার আত্মাকে আগুনে পুড়িয়ে দিয়েছে। স্ক্রুজ ভয়ে
চিৎকার করে উঠল। মার্লে, চিন্তার মধ্য দিয়ে, ফায়ার টুইলারদের উপর শক্তভাবে টান দিল।
আত্মাকে রাস্তার দিকে টেনে নিয়ে যাওয়া হয়েছিল, মূলত অক্ষত অবস্থায়।

পুরো দল, যখন তারা তাদের পৃথক পথে যেতে শুরু করেছিল, একে অপরকে ধন্যবাদ জানাল,
কিন্তু মার্লের মতো কৃতজ্ঞ কেউ ছিল না। "আপনার সাহস আমাকে লজ্জা দেয়। আমি কি আপনার
নাম জানার সম্মান পেতে পারি?"

"না, আপনি এটা ভুলতে পারবেন না," প্রতিবন্ধী ভূত উত্তর দিল।

"আমার খুব কমই একটা কথা মনে আছে। তাহলে তোমার নাম ভুলে যাওয়া কেন গুরুত্বপূর্ণ?"
মার্লেকে জিজ্ঞাসা করলেন।

"আমার নাম স্বাধীনতার শক্তি রাখে।" এই বলে, মার্লে এবং স্ক্রুজ ছাড়া সবাই করিডোরে ফিরে
গেল।

"আমি স্বাধীনতা পছন্দ করি," মার্লে আত্মার পরে চিৎকার করে উঠল।

"সবাই স্বাধীনতা পছন্দ করে, জ্যাকব," স্ক্রুজ বলল। তারপর তিনি জিজ্ঞাসা করলেন, "কেন তুমি
মনে কর যে সেই আত্মা আমাদের সাহায্য করেছিল?"

"আমার অনুমান কারণ ট্রান্সমোগ্রিফায় সাহায্য করা তার টাস্ক অফ আউটরিচ।" মার্লে একটা
গভীর নিঃশ্বাস ফেলল, তারপর বলল, "কিছু আত্মা পৃথিবীতে ফিরে আসে না, তারা কেবল মগ এবং
করিডোরে কাজ করে যতক্ষণ না তারা গ্রহণযোগ্যতা অর্জন করে।"

"আপনি কি মনে করেন যখন আমরা ফিরে আসব তখন তিনি আমাদের চুট থেকে সাহায্য করবেন?"

"কে বলেছে যে আমরা গর্তের পথ দিয়ে ফিরব?"

"তাহলে আমরা কি এই পথ দিয়ে ফিরব না?"

মারলে একটা পাগলাটে ক্যাকেলের সাথে জোরে হেসে বললো, "আমরা ফায়ার টুইলারদের আমাদের সাহায্য করতে দেব।"

"কেন আমরা তাদের এই সময় ব্যবহার করিনি?"

"আমার হার্ট চেইন এর জন্য তাদের যথেষ্ট ধরে রাখে নি।" মার্লি হাসল, তারপর বিরতি না দিয়ে চিৎকার করে বলল, "তুমি রক্ত ঝরছে, এবেনেজার!"

"এই...", মার্লেকে তার কন্ডি দেখিয়ে বলল স্ক্রুজ। "আমাকে বাঁচাতে অপূরতো আমাকে কামড়াতে হয়েছে।"

"শুধুমাত্র ট্রান্সমোগ্রিফায়..." মার্লে উপহাস করল।

স্ক্রুজ তার মাথাকে সামনে পিছনে নাড়িয়ে ব্যাখ্যা করলো, "আমি যখন আমার খপ্পর হারানোর জন্য প্রস্তুত ছিলাম তখন অপূরতো আমাকে চুট থেকে টেনে নিয়েছিল।" তার রক্তে ভেজা হাতের দিকে তাকিয়ে সে বললো, আসলে ব্যাথা নেই।

"তবুও এটা আপনার মৃত্যুতে পরিণত হতে পারে। দ্রুত আমাদের পরবর্তী কস ড্রেনচিং এর অবস্থানে পৌঁছাতে হবে।" এর সাথে, মার্লে তার গতিকে ধীর গতিতে ত্বরান্বিত করতে শুরু করে।

স্ক্রুজকে ধরে রাখতে কষ্ট করতেই তিনি চিৎকার করে বললেন, "জ্যাকব, এটার দরকার কেন? আমার কন্জি আমাকে বিরক্ত করে না।"

"আপনার শরীরে একটি দ্রবীভূত সমাধান রয়েছে-যদি পারেন তবে দৌড়ান।"

বৃদ্ধ মানুষ এবং আত্মা যখন ড্রেনচিংয়ের দিকে ঝাঁপিয়ে পড়ল, তখন ক্রেটারের কার্যকলাপ একটি মস্তনের মতো চলতে থাকে। মেশিন কালো এবং তীক্ষ্ণ বাবেল উভয়ই কস-এর নীচের অস্থির আত্মার উপর ক্রমাগত বর্ষণ করে। কয়েক মিনিট দৌড়ানোর পরে, স্ক্রুজ থামল, দ্বিগুণ হয়ে গেল, তারপর চিৎকার করে বলল, "জ্যাকব, আমার নিঃশ্বাস খুঁজে বের করা দরকার।"

জ্যাকব তার গতিতে বাধা দেওয়ার সাথে সাথে উদ্বেগের শব্দগুলি ফুটে উঠল, "না, এবেনেজার! আপনাকে স্বাভাবিক ব্যথা দূরে ঠেলে সরাতে হবে।"

"এটা আমার ফুসফুস, আমার বাত্ব ব্যাথা করে না।"

"তোমার কন্জির দিকে তাকাও।"

যখন স্ক্রুজ নির্দেশ মত কাজ করল, তখন তার মুখ চমকে উঠল। তার পাশে একটি অচেনা উপাঙ্গ প্রকাশ। আর রক্তপাত হচ্ছে না, ক্ষতটি এখন কালো ফেনা দিয়ে ঢাকা ছিল। "আহ-এই নোংরামি কি?"

"আপনাকে বাঁচানোর একমাত্র উপায় আছে-দৌড়াও।"

আতঙ্কিত, স্ক্রুজ তার ফুসফুসের যন্ত্রণার আরাম ত্যাগ করেছিল এই আশায় যে তার পা তাকে তার কজির জন্য প্রয়োজনীয় লালন-পালন করতে পারে। সে তার নিজের অবস্থা বুঝতে পারেনি, তাই সে শক্তির জোরে মারলির পিছনে দৌড়েছিল যা সে জানত না যে তার অধিকার ছিল। কালোতার বৃদ্ধবৃদ্ধ ফেনা তার বাহুকে ছাপিয়ে গেল। তার মাংসের উপর দখলের ফলে স্ক্রুজ মাটিতে পড়ে যায় কারণ ব্যথা তাকে গ্রাস করেছিল। তার পুরো ডান দিকটি ধরে, তিনি বিশ্বাসের চাপ দিয়ে যন্ত্রণা থেকে মুক্তি দিতে পারেন বলে রাস্তার উপর গড়িয়ে পড়েন। তা হয়নি।

"থেমে যাবেন না! আমরা প্রায় ড্রেনচিং এর অবস্থানে চলে এসেছি," মার্লে তার পতিত বন্ধুকে টেনে নিয়ে চিংকার করে উঠল। "আত্মারা একত্রিত হচ্ছে। ইবেনেজার, যদি আমরা পরবর্তী কস রিলিজ মিস করি তবে আপনি মারা যাবেন! আপনি যদি অবশ্যই হামাগুড়ি দেন," তিনি জড়ো হওয়া ভূতদের দিকে ইঙ্গিত করে বললেন।

স্ক্রুজের মানুষটি দুর্বলতা প্রদর্শন করেছিল এবং চলাফেরার জোর তাকে মাত্র ইঞ্চি বহন করেছিল। কাঁপতে কাঁপতে স্ক্রুজ একটি বলের মধ্যে কুঁচকে গেল। যখন সে তার কালো বাহুটিকে জড়িয়ে ধরল, তখন সে তার ঘাড়ের পিছনে একটি ধাক্কা অনুভব করল। চাপ প্রয়োগ করা হচ্ছে বোঝার জন্য মোচড় দিয়ে, তিনি চিংকার করলেন মুখের ফাঁক ফোঁটা ফোঁটা ফোঁটা ফোঁটা ফোঁটা। একটি ধাক্কা দিয়ে, আপুরতো স্ক্রুজকে সঞ্চিত প্রফুল্লতার দলটির দিকে নিয়ে গেল। "জ্যাকব, জ্যাকব, তুমি কোথায় গিয়েছিলে?"

অপুরতোর আগ্রাসনকে ফাঁকি দেওয়ার জন্য স্ক্রুজ প্রতিটি লাঞ্জে এগিয়ে দিয়েছিল। একবার দুজনে ড্রেনচিং এলাকায় প্রবেশ করলে, আপুরতো স্ক্রুজের মুখোমুখি হয়ে তার দাঁত খালি করে, তারপর আবার মার্লেতে রূপান্তরিত হয়। শেপশিফটার ক্লান্ত হয়ে রাস্তার দিকে চলে পড়ে। এই জুটি সুস্থ হওয়ার সাথে সাথে ফাটল এবং ঝাঁকুনির সম্মিলিত আওয়াজ মাটিকে কেঁপে উঠল।

কস রিলিজের গর্জন শুধুমাত্র ক্রেটারের চূড়া ভেদ করে গ্রহণের অদম্য প্রবাহ কমে যাওয়ার পরে। কস মুক্তি পাওয়ার সাথে সাথে গ্রুপের মধ্যে বাদ্যযন্ত্রের কণ্ঠস্বর গ্রহণযোগ্যতাকে পরিপূর্ণ করেছিল। গর্ত থেকে বিস্ফোরিত হয়ে, তরলটি ভরে রাস্তার প্রফুল্লতার দিকে চলে গেল। গতির নৃত্যনাট্য রঙিন নিদর্শনগুলির সাথে মিলিত সুরগুলিকে একত্রিত করেছিল, এবং তারপরে স্বপ্নের মতো ঘূর্ণায়মান দীপ্তিময় প্রেমের গ্লোবগুলি ভিড়ের মধ্যে ছড়িয়ে পড়েছিল। ভিজিয়ে ঢেকে দিল সব।

উত্তেজনা মারলেকে ছাড়িয়ে গেল। "ইবেনেজার, এটা তোমার কজির উপর ছড়িয়ে দাও।" সেই সাথে তিনি স্ক্রুজকে উজ্জ্বল একসেপ্টেন্সের একটি মোটা গ্লব দিলেন। শক্তিহীন, স্ক্রুজ তার আঙ্গুলের মাঝ থেকে পদার্থটিকে পালাতে দেয়। সাবধানতার সাথে, মার্লে তার হাতের ভাঁজে অবশিষ্ট গ্রহণযোগ্যতা সংগ্রহ করেন। তুলতুলে উপাদানটি বাষ্পীভূত হতে শুরু করলে, মার্লে স্ক্রুজের আঘাতের বিরুদ্ধে যতটা সম্ভব শক্তভাবে চড় মেরেছিলেন।

"রক্তাক্ত!" flinched স্ক্রুজ টিকটিক সময়ের মধ্যেই ক্ষত গ্রাস করে দীপ্তিময় ভর। "আহহহ...!" গ্রহণের মধ্যে উচ্ছ্বাস তার হৃদয় আঁকড়ে ধরে বলে সে চিৎকার করে উঠল। ধড়ফড়ানিটি একটি আনন্দদায়ক ঝাঁকুনি তৈরি করেছিল, যার ফলে স্ক্রুজ আনন্দে তার চোখ বন্ধ করেছিল। গ্রহন মেরামত করার সাথে সাথে পেশীগুলি কাঁপছে, তারপর তার কজিকে শক্তিশালী করেছে। স্ক্রুজের ত্বকের প্রতিটি ছিদ্র থেকে আনন্দের সুর বেজে ওঠে। অ্যাকসেপ্টেন্সের মিউজিকের মধ্যে আবদ্ধ, একটি ভেদকারী ত্রয়ী স্ক্রুজকে তার পায়ের উপর ফিরিয়ে নিয়েছিল।

ভূত এবং মানুষ কস অ্যাকসেপ্টেন্স প্রায় পুল অফ ব্রোকেন স্পিরিট-এ পড়তে দেখেছিল, স্ক্রুজ হাঁপাচ্ছে। মার্লে হেসে বললো, "তারা প্রতিবারই এমন করে।" স্ক্রুজের তাকানো অনুভব করে, মার্লে ব্যাখ্যা করেছিলেন, "পুল হল ক্রেটারের সর্বনিম্ন স্থান। এটি এমন জায়গা যেখানে কস একটি দল হিসাবে স্তরে পড়ে, যাতে তারা অতল গহ্বরে যেতে পারে।"

পুলের উপর দিয়ে কস অ্যাকসেপ্টেন্সের প্রবাহকে পর্যবেক্ষণ করে, স্ক্রুজের চোখ চওড়া হয়ে গেল যখন তারা তাদের নির্যাস সরাসরি ঘুমন্ত আত্মঘাতী আত্মার হৃদে ফেলে দিল। তরল মুক্তির ফলে ভ্রমণকারী ভর ফ্লাইটে আরোহণ করে। উর্ধ্বগামী লিফট তাদের পিছলে স্থির করে।

যখন Coss Acceptance তাদের ভাগ্যের দিকে ঝড়ের মেঘের মতো ঘূর্ণায়মান হয়েছিল, তখন পুল অফ ব্রোকেন স্পিরিটগুলি কার্যকলাপের সাথে বিস্তারিত হয়েছিল, কারণ গ্রহণের প্রকাশ পুলকে আলোকিত করে প্রভাবিত করেছিল। যদিও এখনও বেশিরভাগই দৃষ্টিসীমার বাইরে, পুলের আন্দোলন স্ক্রুজকে মন্ত্রমুগ্ধ করে। বিভিন্ন রঙ এবং বাদ্যযন্ত্রের সুর বেজে ওঠে যখন আত্মারা পুল থেকে তুলে নেয়, তারপর তাদের আত্মার অনেক উপাদানে রূপান্তরিত হয়।

অনেকের মধ্যে এক আত্মার রূপান্তর আতশবাজির মতো আবির্ভূত হয়েছিল, উচ্ছ্বাস প্রকাশ করে। ট্রান্সমোগ্রিফাইয়ের প্রতিটি দিকে প্রফুল্লতা প্রবাহিত হয়। বেশিরভাগই আত্মার আকারে রয়ে গেছে, কিন্তু অন্যরা গ্রহণযোগ্যতায় রূপান্তরিত হয়েছে, তারপর কসকে অতল গহ্বরে অনুসরণ করেছে।

"ওখানে কি হচ্ছে?"হাঙ্গামার দিকে ইশারা করে স্ক্রুজ জিজ্ঞেস করল।

"তারা এনট্যাঙ্গলমেন্টের মধ্য দিয়ে যাচ্ছে।"

"মৃত্যুতে কি এই প্রক্রিয়াটি প্রবেশ করা যায় না?"

"হ্যাঁ, কিন্তু পুলের মধ্যে যারা জাগ্রত না হয় ততক্ষণ পর্যন্ত তারা জড়ায় না।"

"আপনি বলতে চাচ্ছেন যে তারা নিজেদেরকে হত্যা করে তাদের ট্রান্সমোগ্রিফিকেশনে একটি অতিরিক্ত পদক্ষেপ যোগ করেছে?"

"আমরা বেশিরভাগ সময়ই আমাদের নিজেদের প্রধান শত্রু।"

স্ক্রুজ মাথা আঁচড়ালো, তারপর জিজ্ঞেস করলো, "যখন বিচ্ছেদ ঘটছে তখন এটাকে এনট্যাঙ্গলমেন্ট কেন বলা হয়?"

ব্যখ্যার জন্য প্রয়োজনীয় শব্দগুলি অর্জন করার জন্য মার্লে বিরতি দিলেন। "একজন ব্যক্তির আত্মার কোন উপাদান আত্মার মধ্যে অন্যান্য নীতি থেকে বিচ্ছিন্ন হতে পারে না। যদিও আমার লোভের আত্মা এখন মোগ্রিফাইড, এই আত্মা যেটি নোহকে ক্ষতি করেছিল তা এখনও সেই আত্মার সাথে সংযুক্ত, যদিও এটি এখন অসীম চেতনার সাথে বাস করে। আমরা এখনও এক।"

স্ক্রুজ ভাবতে থাকল। "কেন এই জিনিসটা আমার কাছে বোধগম্য হতে শুরু করেছে?"

মার্লে হেসে ফেলল, তারপর প্রসঙ্গ পরিবর্তন করল। "তোমার ক্ষত নিয়ে হৈচৈ, আমি তোমাকে এগুলো দিতে প্রায় ভুলেই গিয়েছিলাম।" মার্লে তাকে চারটি লোডস্টোন দিয়েছে। "এগুলি আপনার প্যান্টের পকেটে রাখুন।"

স্ক্রুজ তার হাতের তালুতে পাথরগুলো ঘুরিয়ে ঘুরিয়ে তারপর জিজ্ঞেস করল, "কেন এগুলো ওজনহীন, তবুও একটা আকৃতি ধারণ করে?"

"এখানে জিনিসগুলি আলাদা। ট্রান্সমোগ্রিফায় সবকিছুই আত্মার। শুধু আপনার পকেটে রাখুন।"

স্ক্রুজ নির্দেশ মতো কাজ করেছিল। পাথরগুলি এমন একটি স্থিতি তৈরি করেছিল যা কাপড়ের বাইরে ধাক্কা দেয়, তবুও পকেটের মধ্যেই থেকে যায়। এই জুটি যখন অতলের দিকে চলতে থাকে, তখন একটি স্বাগত নীরবতা তৈরি হয়।

মার্লে যখন পুলটি দেখতে থাকল, স্ক্রুজ তার দৃষ্টি ফেরান ক্রেটারের দিকে। Coss Acceptance মুক্তির মাধ্যমে পৃথক করা হাড়গুলো দেয়ালে আরোহণকারীদের উপর বর্ষিত হয়। স্ক্রুজ খণ্ডিত আত্মাদের পুনরায় সংগঠিত হতে দেখেছে, নতুন কস শীর্ষে সংগ্রহ করতে শুরু করেছে। যদিও অ্যাকসেপ্টেন্সের শেষ রিলিজটি এখনও দৃষ্টিগোচর ছিল, স্ক্রুজ বুঝতে পেরেছিল যে ক্রেটারটি নতুন আত্মা পেয়েছে। তাদের সংগ্রাম ধ্রুবক ছিল কারণ প্রত্যেকে তাদের কাছের লোকদের অতিক্রম করে গর্তের মধ্যে একটি উচ্চ অবস্থান লাভ করার জন্য।

দিগন্ত অতিক্রম করে, Coss Acceptance চূড়ান্ত Transmogrify এর অতল গহ্বরে প্রবেশ করেছে। দীপ্তির প্রবাহ যখন অসীম চেতনার দিকে পতিত হয়েছিল, তখন গর্ত থেকে নীল বজ্রপাতের ঝড় উঠেছিল। ট্রান্সমোগ্রিফাই জুড়ে সুরেলা সুরের গর্জন প্রতিধ্বনিত হওয়ার সময় বোল্টগুলি অতল থেকে ঊর্ধ্বমুখী হয়ে উঠল।

একবার ঝলকানি শান্ত হয়ে গেলে, মার্লে এবং স্ক্রুজ নীরবে চলতে থাকে। তাদের উপরে আত্মার করিডোর প্রবাহিত হয়েছিল, নিজেদেরকে কেবল তাদের নিজস্ব অস্তিত্বই নয়, বরং জীবনকেও উন্নত করার জন্য ডিজাইন করা টাস্ক নিয়ে ব্যস্ত ছিল।

অ্যাবিসে ক্রিয়াকলাপ শুরু হওয়ার সাথে সাথে, মার্লে তার ফোকাস স্ক্রুজের দিকে ফিরিয়ে দেন যিনি ক্রেটারের দিকে তাকিয়ে ছিলেন। "এটা সব মিথ্যা বিশুদ্ধতা সম্পর্কে আছে," মার্লে বলেন.

"আমি ভেবেছিলাম এটি তাদের জন্য যারা ইচ্ছাকৃতভাবে অসীম চেতনা থেকে সংযোগ বিচ্ছিন্ন করেছে।"

"আমি সন্দেহ করি যে তারা 'উদ্দেশ্যমূলকভাবে' তাদের বিচ্ছেদের পরিকল্পনা করেছিল, কিন্তু আমাকে বলুন, এবেনেজার, আপনি কী মনে করেন তাদের কর্মকে অনুপ্রাণিত করেছে?"

স্ক্রুজ নম্রভাবে উত্তর দেওয়ার আগে প্রশ্নটি ভেবেছিল, "ক্ষমতা?" তিনি আরও কিছুক্ষণ চিন্তা করলেন, তারপর যোগ করলেন, "ভয়?"

"ভালোবাসার ভয়ঙ্কর," মার্লে তার গতি বাড়িয়ে বলল।

"দাঁড়াও, তুমি এর দ্বারা কি বোঝাতে চাও?"

"আপনি এটা বলেছেন, এবেনেজার।"

"না... আমি বলেছি শক্তি এবং ভয়-তুমি তাদের 'ভালোবাসার ভয়ঙ্কর' বলেছিলে। কেন?"

"এই দুটি অসীম চেতনা থেকে বিচ্ছিন্ন হওয়ার দ্রুততম পদ্ধতি প্রদান করে।" মার্লে পরের পয়েন্টে জোর দেওয়ার জন্য থামলেন। "এটি একটি ভয়ঙ্কর জিনিস।"

"হ্যাঁ, ভয় এবং ক্ষমতার অন্বেষণ কীভাবে ধ্বংসের কারণ হতে পারে তা বোঝা সহজ।"

"আত্ম-ধ্বংস," মার্লে স্পষ্ট করে বলল। "ব্রোকেন স্পিরিটস পুল এ যারা তাদের আত্ম-ধ্বংস বহন করার সময় একটি সুস্পষ্ট পদ্ধতিতে কাজ করে। যেখানে ক্রেটারে যারা তাদের আত্ম-ধ্বংসের প্রতি অমনোযোগী থাকে।"

"তারা কখনই সেই জ্ঞান আবিষ্কার করে না?"

"শুধুমাত্র তাদের কোস তৈরিতে।"

"তার আগে?"

"তারা অহংকারে সংগ্রাম করে।"

যখন তারা ক্রেটার অফ সেভারড স্পিরিটসের শেষের কাছাকাছি পৌঁছেছিল, তখন স্ক্রুজ শেষবারের মতো লেক অফ ফ্লেম থেকে চূড়ায় নিয়ে গেল, তারপর উচ্চস্বরে ভাবল, "আমার বুঝতে অসুবিধা হচ্ছে, কেন তারা একে অপরকে সাহায্য করে না — যেমন করিডোরের দলটি আমাকে সাহায্য করেছিল?"

"আপনি সেখানে কি দেখছেন আমাকে বলুন, এবেনেজার।"

"অত্যধিক ভিড়, সর্বত্র স্ফুলিঙ্গ, নীচে একটি প্রচণ্ড আগুন, ক্রমাগত বৃষ্টি বমি বমি, প্রতিদ্বন্দ্বিতা-এটি পরম দ্বন্দ্বকে মূর্ত করে।"

"আমার ধার্মিকতা, এবেনেজার, আমাকে বলুন আপনি আসলে কী মনে করেন।" হাসি মুখে, মার্লে যোগ করেছেন, "প্রত্যেক আত্মা জীবনের সময় যা তৈরি করে তা শুধে নেয় ক্রেটার। তাদের কেউই অন্যের জন্য সমবেদনা তৈরি করেনি। তাহলে তারা এখন কীভাবে একে অপরকে সাহায্য করবে?"

"আত্ম-বেঁচে থাকার প্রয়োজনের বাইরে..."

"আপনি কি লেক অফ ফ্লেমসের কাছাকাছি এমন কাউকে দেখতে পাচ্ছেন যে এমনকি তাদের কাছের লোকদেরও স্বীকার করে?"

"না। তারা অন্ধের মতো আচরণ করে।"

"সম্ভবত সেই কারণেই যখন তারা কস-এ রূপান্তরিত হয় তখন তারা অনেক চোখ পায়," মার্লে স্ক্রুজের দিকে চোখ মেলে, তারপর যোগ করে, "তাই তারা আবার দেখতে পারে।"

"দৃষ্টি তাদের সব অভাব?"

"না, অন্ধকার তাদের ত্রুটিগুলির মধ্যে সর্বনিম্ন। যদিও তারা তাদের সাহায্য করতে পারে তারা সংস্পর্শে আসে, তারা হবে না, কারণ প্রত্যেকেই অন্যদের থেকে সম্পূর্ণ বিচ্ছিন্নতার মধ্যে বাস করে।"

"বিচ্ছিন্নতা-এটি-এটি সেখানে আত্মার সাথে উপচে পড়ছে।"

"আপনি পরিমাণের কথা বলছেন। আমি তাদের চরিত্রের কথা বলছি, যার মধ্যে সহানুভূতির অভাব রয়েছে।"

"এমনকি কচ্ছপগুলি যখন তাদের পিঠে উল্টে যায় তখন একে অপরকে ঘুরিয়ে দেয়," স্ক্রুজ বলেছিলেন।

"যদি তারা করতে পারে, আমি নিশ্চিত যে ক্র্যাটারের মধ্যে প্রত্যেকে এখনই কচ্ছপ হতে পছন্দ করবে।"

দু'জন যখন ক্রেটার পেরিয়ে ব্রোকেন স্পিরিটসের পুলের দিকে মনোযোগ দিল, তখন ভাসমান ভূতগুলিকে পৃষ্ঠের উপর বব করতে দেখা যায়। পুল থেকে ধাতু পোস্ট উঠল। স্ক্রুজ যে জিনিসটির সাথে দৃশ্যটিকে তুলনা করতে পারে তা হল এক ডজন বছর পানির নিচে থাকার পর প্লাবিত বনের সাথে। যাইহোক, একটি প্লাবিত বন একটি মৃত বন, তবুও এই অবিদ্যমান বন তাদের টিপস জুড়ে জীবনকে উজ্জীবিত করেছিল। সবসময় নয়, কিন্তু প্রায়শই ঝলঝলানি আর্কসের অঙ্গার পুলের মধ্যে ঘুমন্ত আত্মাদের জাগিয়ে তোলে।

স্ক্রুজ একটি ভূতের উপর দৃষ্টি নিবদ্ধ করেছিল যখন এটি পুল থেকে উঠল। একটি বিস্ফোরক আলো ব্যক্তিকে তার বিভিন্ন আত্মায় মুক্তি দেয়। তাড়াহুড়া না করে, প্রতিটি মুক্ত সত্তা মগের দিকে উড়ে গেল যেখানে তাদের টাস্ক অফ আউটরিচ তৈরির কাজ শুরু হবে। রাস্তা ধরে চলতে থাকলে, আরও আত্মা জাগ্রত হয়, তাদের সারমর্মে বিভক্ত হয়, তারপর পুলের বাইরে চলে যায়। এই রুটিনের ভিজ্যুয়াল নৃত্য পুলের মধ্যে তরঙ্গ সৃষ্টি করেছিল যার ফলে নতুন আত্মা সতর্কতার দিকে টানা হয়েছিল।

একটি আত্মা মার্লির দৃষ্টি আকর্ষণ করেছিল, কারণ এটি চারটি ভিন্ন আত্মায় বিভক্ত, প্রতিটি মগের জন্য একটি। চারজনের মধ্যে একজন যখন ক্রেটারের দিকে এগিয়ে গেল, মার্লি হাসল। "নিঃসন্দেহে সেই আত্মা ঘুমাতে পছন্দ করত। এটা বিছানা থেকে কাঁটার ঝোপে যাচ্ছে।"

স্ক্রুজ প্রতিক্রিয়া জানাতে পারার আগে, একটি বিশাল দল আর্কসের পুরো এলাকা জুড়ে ধাতব রডগুলি ছড়িয়ে পড়ে, যেখানে কয়েক ডজন আত্ম-ধ্বংসাত্মক আত্মা জাগ্রত হয়েছিল। "কী কারণে স্ফুলিঙ্গ হচ্ছে?"

"অশ্রু।"

স্ক্রুজ বলার আগে ইতস্তত করে, "ব্যাখ্যা করলে লাভ হবে, জ্যাকব।"

"আপনার বন্ধু, মিস্টার ফ্যারাডে কি তার ক্রিসমাস বক্তৃতায় এই বিষয়টি নিয়ে আসেননি?"

"ঠিক আছে, মাইকেল বিদ্যুত এবং স্পার্কস সম্পর্কে, কিন্তু এই পুল সম্পর্কে তিনি কীভাবে জানবেন?"

"Transmogrify এর মধ্যে সবকিছু একটি প্রযুক্তিগত পদ্ধতির মধ্যে কাজ করে, এমনকি পুলের কাজও।"

"কিন্তু কান্না...?"

"শুধু কোন অশ্রু নয়, কিন্তু দুঃখের অশ্রু পুল পূর্ণ করে।"

"এবং স্ফুলিঙ্গ তৈরি করার জন্য এই অশ্রুগুলির পদ্ধতিটি হল...?"

"লবণ।"

"যদি এটিই লাগে তবে মাইকেল সম্ভবত এটি জানতেন," স্ক্রুজ স্বীকার করেছেন।

পুল ক্রমাগত একটি আত্মাকে বিভিন্ন আত্মায় রূপান্তরিত করার সাথে সাথে দুজন হাঁটতেন, হাঁটতেন এবং হাঁটতেন। দিনের মতো মনে হওয়ার পরে, স্ক্রুজ ভাবতে শুরু করে যে কেন তার শারীরিক ক্রিয়াকলাপগুলিতে কখনই মনোযোগের প্রয়োজন হয় না। তিনি কখনও ক্ষুধার্ত ছিলেন

না, ক্লান্ত ছিলেন না, এমনকি গোসলেরও প্রয়োজন ছিল না। এটি এমন ছিল যেন সময় ছিল না, এবং তবুও এটি ভবিষ্যতের দিকে যাত্রা করে বলে মনে হচ্ছে।

তারা চলতে থাকলে, স্ক্রুজ ক্রেটার সম্পর্কে চিন্তা করতে শুরু করে। এমন জায়গা খুব কমই বিশ্বাস করা যেত, তবুও হঠাৎ তার মনে একটা নতুন সত্য লাফিয়ে উঠল এবং সে বাপসা করে বলল, "তুমি টেইন্টকে মিথ্যা বলেছ।"

"আমি করেছি?"

"আপনি বলেছিলেন যে আপনি আমাকে বাঁচানোর জন্য শুধুমাত্র একটি ফায়ার টুইলার ব্যবহার করবেন। তবুও তুমি চুটে মুক্তিযোদ্ধাকে বাঁচিয়েছ।"

"হ্যাঁ, আমি করেছি। যাইহোক, সমস্যাটি এই নয় যে আমি টেইন্ট অতিক্রম করেছি, কিন্তু এটি ছিল আমার শেষ কয়েকটি ফায়ার টুইলার।"

স্ক্রুজ বলার আগে এক মুহূর্ত থেমেছিল, "আমিও সম্ভবত তাই করতাম। রিফ্লেক্সের বাইরে, যদি অন্য কোন কারণ না থাকে।"

"তুমি কি করবে? এটা আমার সাথে একটি প্রতিফলন ছিল. আমার এও জ্ঞান ছিল যে পাহীন ব্যক্তিটি অপূরতো ছাড়া লেকের পৃষ্ঠ পর্যন্ত উঠতে পারবে না। তাকে অগ্নিশিখার বাবেলের নীচে পিন দেওয়া হত, এবং একাধিক পা তাকে নীচে চাপা দিয়েছিল। অপূরতো তাদের রোডে ফিরিয়ে দেওয়ার আগেই সেই আত্মার মনের ক্ষতি হয়ে যেত।" তারপর, পুলের মধ্যে একটি অবস্থানের দিকে ইঙ্গিত করে, মার্লে বলল, "দেখ, এবেনেজার। ফ্লোরা আছে।"

"আমরা কি তাকে জাগিয়ে দেব?"

"না! যে আমাদের জন্য নয়, তাছাড়া, তার একটি অদ্ভুত চেহারা আছে. তার ঘুম ছেড়ে দেওয়া যাক। আমার কাজ নোহের উদ্ধার।"

"একটি অদ্ভুত চেহারা-বিস্তারিত যত্ন?"

"হয়তো পরে," এবং সেই সাথে মার্লে শান্ত হয়ে গেল।

স্লিপারদের জলাধারের চারপাশে ভ্রমণ উভয়ই দীর্ঘ এবং শেষ পর্যন্ত বিরক্তিকর ছিল। একবার তারা পুলের চারপাশে অর্ধেক পথ চলে গেলে, ধ্বংসাত্মক বাধ্যবাধকতার ক্ষেত্রগুলি ফোকাসে আসতে শুরু করে। ডানদিকে পুলের মধ্যে ঘুমন্ত প্রফুল্লতা, বাম দিকে ফায়ার টুইলারগুলিকে চারদিকে ঘুরতে দেখা যায়। রাস্তার আন্তরণে, মাঠের দিকে, গাছের এক সারি দাঁড়ায় দুই ইঞ্চি স্পাইক সহ ট্রান্সের উপরে এবং নীচে। একক গাছের এই বন যতদূর চোখ যায় রাস্তাকে জড়িয়ে ধরে।

যদিও প্রতিটি কাণ্ড সোজা হয়ে দাঁড়িয়েছিল, এমনকি একটি বাঁকের ইঙ্গিত ব্যতীত, শাখাগুলির জন্য একই কথা বলা যায় না। মাটি থেকে প্রায় পাঁচ ফুট দূরে, তাদের প্রত্যেকটি রাস্তার সমান্তরালে বেড়েছে। আশেপাশের গাছের অঙ্গ-প্রত্যঙ্গগুলো একে অপরের সাথে জড়িত, ঘন বৃদ্ধির জাল তৈরি করে। Scrooge এর চোখের স্তর থেকে শুরু, এর জট বাঁধা বেড়াপাতাগুলি একটি নিওলিথিক স্মৃতিস্তম্ভের চেয়ে লম্বা। অঙ্গ-প্রত্যঙ্গের সীমানার নীচ থেকে, মার্লে এবং স্ক্রুজ উভয়েই দেখেছিল যে হাজার হাজার ফায়ার টুইলার ধ্বংসাত্মক বাধ্যবাধকতার ক্ষেত্রগুলির মধ্যে নাচছে এবং কাতছে।

"আমাদের স্পাইক এড়াতে হবে।"

"জ্যাকব, আমাদের শিখা এড়াতে হবে।"

"না, আমি তাদের চাই, কিন্তু সেই বার্বস...", মার্লে একটি গাছের গুঁড়ির দিকে ইশারা করে বলল।

"তারা বিপজ্জনক।"

"অবশ্যই তারা; এখানে সবকিছু বিপজ্জনক।" স্ক্রুজ হাসল, তারপর যোগ করল, "অন্তত আমার জন্য।" ক্ষেত্রগুলির মধ্যে ল্যান্ডস্কেপ জুড়ে ঘুরতে থাকা বিশাল সংখ্যক মোচড়ের শিখার দিকে মনোযোগ দেওয়ার সময় একে অপরের দিকে হেসেছিল।

ফায়ার টুইলারগুলি যখন চারপাশে ঘোরাফেরা করে, তাদের নিজস্ব ধরণের স্ল্যামিং করে, তাদের মধ্যে সবচেয়ে লম্বা প্রতিটি আঘাত থেকে শক্তি অর্জন করেছিল, যখন ছোটটি শক্তি এবং আকারে হ্রাস পেয়েছিল। আধিপত্য প্রদর্শন নৃশংস প্রদর্শিত।

স্ক্রুজ হাঁসফাঁস করে যখন তিনটি ফায়ার টুয়ারলারের সংঘর্ষের ফলে সবচেয়ে ছোটটি সম্পূর্ণ ধ্বংস হয়ে যায়। "তারা কি শুধু একটি আত্মাকে হত্যা করেছে?"

"আমি ভেবেছিলাম যে আপনি এটি বুঝতে পেরেছেন যখন টেইন এবং আমি আমার ফায়ার টুইলারের ক্যাপচারিং নিয়ে আলোচনা করছিলাম। ফায়ার টুইলাররা আত্মা নয়। তারা তাদের বিষাক্ত অভ্যাস মুক্ত করতে সাহায্য করার জন্য শক্তির আত্মা তৈরি করে।"

"আত্মারা কি সেই ভয়ঙ্কর অগ্নিশিখা তৈরি করেছে আপনার মতো?"

"আমি তাই অনুমান করি। অন্য মগদের মধ্যে কেউই কখনও ক্ষেত্র থেকে কোন আত্মার দিকে তাকায়নি। তারা যখন অতল গহ্বরে পৌঁছায় তখন আমরা ব্যক্তি হিসাবে তাদের সম্পর্কে সচেতন হই। এর আগে, তাদের অস্তিত্বের একমাত্র প্রমাণ হল সেই ফায়ার টুইলাররা," মার্লে ক্ষেত্রগুলিকে ঘিরে থাকা অগ্নিশিখার দিকে ইঙ্গিত করে বলেছিলেন।

"কীভাবে একটি আত্মা এমন শিখা তৈরি করতে পারে?"

"এটা গুজব যে তারা মৃত্যুর সময় তাদের বাধ্যতার মধ্যে এতটাই আটকা পড়ে যে তারা তাদের সম্পূর্ণ শারীরিক আত্মকে মুক্তি দিতে অক্ষম হয়ে পড়ে।" মার্লে স্পিনিং ফিল্ডের দিকে তাকালেন,

তারপর একজনের দিকে ইঙ্গিত করলেন যেমন তিনি বলেছিলেন, "মনে হচ্ছে একজনের আগুন শুরু করার ইচ্ছা বন্ধ করতে সমস্যা হয়েছে।" তারা একসাথে দেখেছিল যে ফায়ার টুইলারটি উচুতে জ্বলছে, তারপর হ্রাস পেয়েছে, কেবলমাত্র আগের চেয়ে বেশি শিখতেছে, তারপরে প্রায় কিছুই না হয়ে পলক ফেলছে।

"আমার মনে হয় তুমি এইমাত্র একটা অসম্ভব কথা বলেছ, জ্যাকব। এটা কিভাবে একটা জ্বলন্ত সর্পিল যে চেতনাটা তৈরি করে সেটাকে বদলে দিতে পারে?"

"আচ্ছা, এই জিনিসগুলিতে নিঃসন্দেহে প্রচুর পরিমাণে শারীরিক শক্তি রয়েছে। সম্ভবত এটি একটি টান্ড্রা অফ আউটরিচ তৈরি করার তাদের উপায়। এটি সব গুজব, এবেনেজার। সেই আত্মারা একটি ব্যক্তিগত জায়গা, এমনকি যখন তারা অতলভূমিতে আসে।"

"আমি এখনও মনে করি আপনি একটি অসম্ভব সম্পর্কে কথা বলছেন।"

মার্লে চারপাশে তাকাল, তার দৃষ্টিভঙ্গি জুড়ে তার হাত নাড়ল, তারপর বলল, "তাদের অস্তিত্বের প্রমাণ আপনার চোখের সামনে। তারা কীভাবে আপনার জন্য বিদ্যমান তা আপনার বিশ্বাস কাঠামোর মধ্যে রয়েছে।"

রাস্তা ধরে মার্লে এবং স্ক্রুজের অগ্রগতি স্থির ছিল, যদিও ক্ষেত্রগুলি প্রায় দীর্ঘকাল ধরে প্রসারিত হয়েছিল। পৃথকভাবে দুজনে সমগ্র ভূখণ্ড জুড়ে অগ্নিশিখার প্রবাহের কথা চিন্তা করেছিল। ফোঙ্কা উত্তাপের অবিরাম নড়াচড়া ধাক্কাধাক্কির দিকনির্দেশক দমকা সৃষ্টি করে। বেশিরভাগ ফায়ার টুইলাররা গাছের অঙ্গের বাধার উপরে দাঁড়িয়েছিল। যাইহোক, এমন কিছু ছিল যারা দুর্বলতায় পতিত হয়েছিল এবং প্রতিটি ঘূর্ণনের সাথে সঙ্কুচিত হতে থাকে।

উন্মাদ মন্ত্রমুগ্ধ স্ক্রুজ। সংঘর্ষকারী ফায়ার টুইলারদের মধ্যে শক্তি বিনিময় ওঠানামা করার সাথে সাথে, তিনি তার সামনে প্রভাবশালী শিখার দিকে দৃষ্টি ফিরিয়েছিলেন। ব্যতিক্রমী গতিতে ঘুরতে ঘুরতে জ্বলন্ত সর্পিলটি একটি গাছে আছড়ে পড়ে। মার্লি সতর্কতা দেওয়ার আগে, ফায়ার টুইলারের প্রভাব গাছের মধ্যে থাকা প্রতিটি স্পাইককে উড়িয়ে দিয়েছিল।

মার্নে স্ক্রুজের উপরে ঝাঁপিয়ে পড়ে, তাকে জোর করে মাটিতে ফেলে দেয়। ভূতের মধ্যে কাঁটা গুলি করার সময়, তার নীচের মানুষটি অক্ষত থেকে যায়, বা মার্লি আশা করেছিলেন। দুজন যখন একে অপরের থেকে বিচ্ছিন্ন হয়ে গেল, বাস্তবতা মার্নেকে ডুবিয়ে দিল। তার নীচে শুয়ে আছে তার বন্ধু-গতিহীন। স্ক্রুজকে কাঁপতে কাঁপতে মার্লি উন্মত্তভাবে জিজ্ঞেস করল, "আপনি কোথায় আঘাত পেয়েছেন?" স্ক্রুজ নড়ল না। "এবেনেজার! আমি একটা ক্ষত দেখতে পাচ্ছি না, আপনি কোথায় আঘাত করছেন?" তারপরও স্ক্রুজ চুপ করে রইল।

স্ক্রুজকে কোলে তুলে, মার্নে তার বন্ধুকে জড়িয়ে ধরে কাঁদতে কাঁদতে বলল, "সবই ব্যর্থ হয়েছে, আমি তোমাকে মেরে ফেলেছি।" এবং এখনও, স্ক্রুজ কোনও শারীরিক আঘাত দেখায়নি।

মার্লির সনাক্তকরণ ছাড়াই, আপুরতো দুজনের পিছনে চলে গেল। আবিষ্কারের আগে, আপুরতো মার্লির কানে গজগজ করে যা ভূতের মধ্যে একটি কঠোর উত্তেজনা তৈরি করে। ট্রান্সমোগ্রিফাই-এর তত্ত্বাবধায়ক ক্রমাগত ছটফট করতে থাকেন, তবুও মার্নে স্ক্রুজ থেকে পিছু হটবেন না। আপুরটোকে দূরে ঠেলে দিয়ে মার্নে স্ক্রুজকে সতর্কতার মধ্যে ঘষে।

মার্নে স্ক্রুজকে তার পায়ে ফিরে যেতে সাহায্য করার সাথে সাথে, তিনি আবার জিজ্ঞাসা করার আগে থামলেন, "আপনি কোথায় আঘাত পেয়েছেন?"

"আঘাত? আমার মনে হয় তুমি আমার আঘাত পেয়েছ, জ্যাকব। তুমি আমাকে ধাক্কা দিয়েছিলে, তাই না?"

"আমি তোমাকে গাছের কাঁটা থেকে বাঁচিয়েছি।"

"কে ভেবেছিল একটি ভূত একটি মানুষকে মৃত্যুর দিকে ঠেলে দিতে পারে?"

"তাহলে তোমার মনে হয় আমি কি করেছি। তুমি কি মারা গেছ?"

"আমার মনে নেই," স্ক্রুজ জবাব দিল।

"ঠিক আছে, মৃত্যু মনে রাখার মতো, তাই সম্ভবত আপনি মারা যাননি।"

দু'জন রাস্তার উপর চলতে থাকল, সারা ফিল্ড জুড়ে লক্ষ লক্ষ ফায়ার টুইলারদের দৌড় দেখার সময়। গাছের সাথে সংঘর্ষে শক্তির ক্রমাগত গতি বিস্তারের সৃষ্টি করেস্পাইক এখন যেহেতু স্ক্রুজ তাদের বিপদ সম্পর্কে সচেতন ছিল, সে তাদের এড়াতে পারদর্শী হয়ে ওঠে।

রোডের দিকে প্রজেক্টাইলের ধাক্কা ছিল ন্যূনতম কারণ তাদের উদ্দেশ্য ছিল ফায়ার টুইলারকে দাহ্য তেল সরবরাহ করা। ডার্ট থেকে প্রাপ্ত জ্বালানি শিখাকে দ্রুত দহন প্রদান করে। যদিও ফায়ার টুইলারের সমাপ্তি মানে ক্ষতিকারক অভ্যাসের সমাপ্তি নয়, এটি সর্বদা অভ্যাস সৃষ্টিকারী শক্তির হ্রাসকে নির্দেশ করে। এই কারণে, ফায়ার Twirlers কাঁটা তড়া।

মার্লে একটি বিশেষ প্রয়োজনে ক্ষেত্রগুলি দেখেছিলেন। যখন ফায়ার টুইলাররা গাছে আঘাত করেছিল, তখন সে ঠিক সঠিক ধরনের প্রভাবের জন্য অপেক্ষা করেছিল। এবং তারপর, দুটি প্রায় একই সাথে ঘটেছে। ফায়ার টুইলারের একটি সংগ্রহ একে অপরকে এমন শক্তি দিয়ে আঘাত করেছিল যে তাদের মধ্যে দুজনকে রাস্তার উপর ফেলে দেওয়া হয়েছিল। মার্লে তাদের পিছু পিছু তড়া দিল।

"আমি একবারে দু'জনের প্রতিদ্বন্দ্বিতা করিনি। ইবেনেজার, তাদের স্পর্শ করবেন না, তবে আমাকে এটিকে কোণঠাসা করতে সহায়তা করুন," মার্লে ফায়ার টুইলারের দিকে ইঙ্গিত করে বলেছিলেন যেটি তিনি ক্যাপচার করতে চেয়েছিলেন।

"জ্যাকব, আমি যদি এটি স্পর্শ করতে না পারি তবে আমি কেন এটির কাছে যাব?"

"এটি আপনার জীবন বাঁচাতে পারে," মার্লে চিৎকার করে বলল।

ফায়ার টুইলারদের ধরার খেলা চলছিল।

"দুজন একে অপরের বিপরীতে ঘুরছে। তাদের পিছনের দিকে রাখুন, এবেনেজার।"

"তারা যদি বিপরীত দিকে ঘোরে তবে এটি কীভাবে সম্ভব?"

"শুধু বড়টাকে যেতে দাও।" মার্লে বিরতি দেন, তারপর স্ক্রুজকে নির্দেশ দেন। "ছোট Twirler পিছনে সরান। আমি মনে করি আমি এটা আমাদের মধ্যে কোণ করতে পারেন."

স্ক্রুজের তখনও কোনো ধারণা ছিল না যে সে কীভাবে মার্লেকে সাহায্য করতে পারে। প্রদত্ত নির্দেশগুলি জ্বলন্ত বাধ্যতাকে কাটিয়ে ওঠার কোনও কার্যকর উপায় প্রদান করেনি। তিনি মার্লেকে যা করতে দেখেছেন তা কেবল আয়না করাই তিনি সবচেয়ে ভাল করতে পারেন। যখন সে ডানে পা দিল, তখন স্ক্রুজ বামে পা দিল। একটি উর্ধ্বমুখী বাহু আন্দোলন স্ক্রুজের মধ্যে একই সৃষ্টি করেছে। যদিও মনে হচ্ছিল তাদের মধ্যে সমন্বয় ঘটছে, তা হয়নি।

মার্লে স্পিনিং ফায়ারের লেজের জন্য ধরল। তার ভৌতিক ত্বকের মধ্য দিয়ে আগুনের উত্তাপ অতিক্রম করে, আত্মা বা শিখা উভয়ই পরিস্থিতি নিয়ন্ত্রণ করতে পারেনি। দুজনের মধ্যে ট্যাগের খেলা গড়ে ওঠে। স্ক্রুজ বেশিরভাগই দেখেছিল যে মার্লে অন্যের বাধ্যতামূলক শক্তির সাথে ছিটকে পড়েছে। কমেডি ছিল তাদের ঝগড়াঝাঁটি ছাড়াই। যা ঘটছিল তা কৌতুকপূর্ণ বলে মনে হয়েছিল যতক্ষণ না, সতর্কতা ছাড়াই, স্ক্রুজ তার প্যান্টের পিছনে চেপে ধরে চিৎকার করে উঠল। তাকে অতীত ঠেলে বড় ফায়ার টুইলার ছিল।

স্ক্রুজ যখন তার পিছনের প্রান্তের সঙ্গে পরীক্ষা করছিলেন, তখন আক্রমণাত্মক ফায়ার টুইলারটি দুর্বল শিখায় আছড়ে পড়ে। মার্লে এবং স্ক্রুজ উভয়ই বিপরীত দিকে লঞ্চ করেছে। প্রভাব থেকে বল একটি দূরত্ব তৈরি করে যা তাদের ভাগ করা মাধ্যাকর্ষণকে অস্থিতিশীল করে তোলে এবং স্ক্রুজ আবার রাস্তায় নেমে আসে।

পরের মুহূর্তের মধ্যে, মার্লে তার বন্ধুকে তার পায়ে ফিরে যেতে সাহায্য করে। "শুধু সেই জিনিসটির আকার দেখুন, এবেনেজার।" নতুন ফায়ার টুইলারটি একাই টুইলারের চেয়ে দ্বিগুণ গতি এবং উচ্চতার সাথে ঘুরছে। "এবেনেজার, এটিকে আপনার অনুসরণ করতে দিন, এবং আমি এটিকে পেছন থেকে ধরব।"

স্ক্রুজ বিভ্রান্ত হয়ে মার্লির দিকে তাকাল। আগুনের এই ক্ষোভকে কেন সে তাড়া করবে? "আমি ভেবেছিলাম তুমি আমাকে বিপদ থেকে দূরে রাখবে।"

"এই জিনিসগুলি ধীর। আপনি এটিকে ছাড়িয়ে যেতে পারেন, এবেনেজার।"

কিছুক্ষণ চিন্তাভাবনার পর, স্ক্রুজ তার বাহু নেড়ে ভয়ে ভয়ে চিৎকার করে লাফিয়ে উঠতে শুরু করে। দৈত্যাকার শিখা বাউন্সি মানবকে তাড়া করতে লাগল। ফায়ার টুইলার গতি লাভ করার সাথে সাথে স্ক্রুজ চিৎকার করে বলেছিল, "আমি মনে করি এটি আমার ক্ষতি করতে চায়।"

"আপনাকে অবশ্যই মনে করিয়ে দিতে হবে যে এটি কাটিয়ে ওঠার চেষ্টা করছে।"

"তাহলে, এটাই কি আসল আত্মা?"

"না, অবশ্যই না; এটা কি একজন ব্যক্তির মত দেখায়? এটা শুধুমাত্র মানসিক শক্তি আত্মা দ্বারা নির্গত হয়।"

"আমি বুঝতে পারছি না কেন আপনি এটিকে অস্তিত্বের বৈশিষ্ট্য দিচ্ছেন।"

"আপনাকে সত্য বলতে, মাঠের মধ্যে আত্মারা এত অধরা আমরা কেউই সেগুলি বুঝতে পারি না। তাই আপনি কি এটিকে আপনার দিকে নিয়ে যেতে পারবেন যখন আমি এটি ধরছি?" এর সাথে, মার্লে তার ইথারিয়াল কাঠামোকে আগুনের উপর ফেলে দেয়। যদিও এটি মার্লির ক্রিয়াকলাপের পূর্বাভাস করেছিল, ফায়ার টুইলারটি দিকটি বিপরীত করেছে যাতে এর লেজটি এখন মার্লির দিকে

ঘুরছে। শিখার প্রাণীটি স্ক্রুজকে উপেক্ষা করেছিল কারণ এটি মারাত্মকভাবে মার্লেকে গ্রাস করেছিল।

মার্লির হাত স্ক্রুজের মাথার উপর দিয়ে উড়ে গেল। ফায়ার টুইলার থেকে মার্লির পা ছুঁড়ে ছুড়ে পাঠানোর সময়, স্ক্রুজ দেখতে পান অপূরতো তার পাশে দাঁড়িয়ে আছে। "আমাকে সাহায্য করুন, এবেনেজার, আমার চেতনা পয়েন্ট নিষ্ক্ষিপ্ত হওয়ার আগে," মার্লি চিৎকার করে বলল। কেয়ারটেকার তার দিকে তাকিয়ে থাকতে থাকতে স্ক্রুজ অপূরতোর দিকে তাকাল। নড়ল না। মার্লির ভৌতিক অংশগুলি ক্রমাগত সর্পিলা থেকে বেরিয়ে আসতে থাকে। যখন বাম পা অপূরতোর শরীর দিয়ে ছিটকে পড়ে, প্রাণীটি দৌড়ে প্রতিক্রিয়া জানায়।

"আমাকে সাহায্য কর, এবেনেজার," চিৎকার করে উঠল এখন একাকী মাথা ঘুরছে।

অপূরতো ঘটনাস্থল থেকে পালিয়ে যাওয়ায়, স্ক্রুজ নিষ্ক্রিয় হয়ে পড়ে রইল। "শিখা কি বেঁচে আছে?"

বাতাসের জন্য হাঁপাতে হাঁপাতে মারলে চিৎকার করে বললো, "শুধু তুমি এখানে শ্বাস নিও, এবেনেজার। কিছু করো!" তার মৃত্যুর আতঙ্ক যখন মার্লেকে নীরবতার দিকে চালিত করেছিল, স্ক্রুজ কোন দুর্বলতা খুঁজতে অগ্নি প্রদক্ষিণ করেছিল। মার্লি শীঘ্রই ধ্বংস হয়ে যাবে এই ভয়ে, স্ক্রুজ শিখার মধ্য দিয়ে দৌড়ে গেল। প্রথম পদক্ষেপের সাথে, স্ক্রুজ তার কাঁধের উপরে তার বাহু তুলেছিল, তারপর সে মার্লির মাথাটি ধরেছিল কারণ তার দ্বিতীয় পদক্ষেপটি উত্তাপ ছেড়ে দেয়। তারা একসাথে রাস্তায় পড়ে যায়।

কয়েক সেকেন্ডের মধ্যে, মার্লির বাম আঙুল ছাড়া বাকি সবগুলো আবার একত্রিত হয়ে গেল। মারলে ধীরে ধীরে ক্রমবর্ধমান স্ক্রুজের দিকে ঘুরলে, আত্মা চিৎকার করে বলল, "তুমি তোমার চামড়া ফেলেছ, এবেনেজার।"

"আমি আমার পোশাকের প্রতি অনুরাগী।"

"এবং আমি ভেবেছিলাম যে আপনি কেবল একজন মরুভূমি হচ্ছেন, পরিবর্তে, আপনি পোশাকটি অপসারণ করছেন?"

"আমি আমার জামাকাপড় খুব পছন্দ করি, জ্যাকব। আমি ইতিমধ্যে আমার কোট হারিয়ে ফেলেছি।" স্ক্রুজ তার শালীনতা ফিরিয়ে আনলে, তিনি যোগ করেন, "এই বিস্ফোরিত জিনিসটি ইতিমধ্যে আমার ট্রাউজারের একটি গর্ত পুড়িয়ে দিয়েছে।"

তাদের দুজনকে আবার দাঁড়ানোর সাথে সাথে, মার্লে দুর্বল হয়ে পড়া ফায়ার টুইলারের দিকে ঘুরে, তারপর ঘোষণা করল, "আমি এটা পেতে যাচ্ছি।"

স্ক্রুজ শব্দ করার আগেই, মার্লে ফায়ার টুইলারের লেজ ধরে, তার হাতের তালুতে তুলল, তারপর শিখাটি তার বাহু দিয়ে এবং তার হৃদয়ের সাথে সংযুক্ত চেইনে ঢুকিয়ে দিল। সেখানে দাবানল স্থির হয়ে যায়।

তাড়াহুড়া না করে দুজনে রাস্তায় চলতে থাকল। তারা হাঁটতে হাঁটতে, মার্লে স্ক্রুজের দিকে তাকাতে শুরু করল, তারপর অবশেষে ঘোষণা করল, "আপনার ঋণ চলে গেছে।"

স্ক্রুজ তার ঝলসে যাওয়া ঋণগুলোর অবস্থান অনুভব করল, তারপর যখন সে কথা বলতে শুরু করল, মার্লের হারিয়ে যাওয়া আঙুলটি লক্ষ্য করল। "তুমি নিজেই পুরো নও। তোমার আঙুল কোথায়?"

হতাশ হয়ে মার্লে বলল, "এটা ইজ ইন দ্য পয়েন্ট। চিরতরে চলে গেছে।"

"বিন্দু কি, এবং কেন আমি এটি আগে শুনিনি?"

"ট্রান্সমোগ্রিফাই সম্পর্কে অনেক কিছু আছে যা আপনি কখনই জানতে পারবেন না, এবেনেজার।" বিশেষ করে পয়েন্ট সম্পর্কে চিন্তা করে, মার্লে যোগ করেছেন, "অনেক কিছু আছে

যা আমি কখনই জানতে পারব না। যাইহোক, যতদূর দৃশ্যমানতার বিষয়টি উদ্ভিগ্ন... ভাল, এটি একটি স্থানিক উল্লেখ ছাড়াই একটি বিশ্ব।"

"ওহ, আশ্চর্যজনক। এখন এটা পরিষ্কার হয়ে গেছে... অন্তত আমাকে বলুন কেন আপনি আপনার হাড়গুলিকে পয়েন্ট ফেলে দিতে এত ভয় পেয়েছিলেন?"

"কারণ আপুরতো তাদের বাঁচাতে পারে না। পয়েন্ট হল একটি স্থান যেখানে একটি অনন্য সময় প্রবাহ রয়েছে। আপুরতো সবসময় এলাকাটিকে বাইপাস করে।"

"আমরা এলাকাটিও বাইপাস করতে যাচ্ছি-ঠিক?"

"আমরা পারি না, তবে ধৈর্য ধর, আমার বন্ধু।" মার্লে ইবেনেজারের কাঁধে হাত রাখল, তারপর বলল, "কিছুক্ষণের মধ্যেই আমরা সেই রাজ্যে থাকব।"

"জ্যাকব, এটা আরাম নয়।"

"ট্রান্সমোগ্রিফাই আরামদায়ক নয়।"

"তাই আমি আবিষ্কার করেছি।"

পরবর্তী কয়েক ধাপের জন্য, তারা নীরবে হেঁটেছিল, যতক্ষণ না মার্লে স্ফ্রুজকে 'তার হাত ধরতে' নির্দেশ দেন।

"এটা কি করে সম্ভব; তুমি মাংস নও?"

"তুমি ঠিকই বলেছ। আমিই তোমার 'মাংস' ধরে রাখব, কিন্তু প্রথমে তোমাকে আমার হাতটা ধরতে হবে।"

স্ক্রুজ নির্দেশ মতো কাজ করেছিল। দুটি হাত মিলিত হয়েছে তবুও পদার্থের সাথে যোগাযোগ না করে একে অপরের মধ্য দিয়ে চলে গেছে। "আবার," মার্লে নির্দেশ দিল। এবং আবার তারা সফল না হয়ে একে অপরের হাতের তালু দিয়ে ধাক্কা দিল। "এই, এটা ধরে রাখো," মার্লে বললো, রাস্তার পাশে থাকা একটি গাছ থেকে আংশিকভাবে বিস্তারিত কাঁটা স্ক্রুজকে দিয়ে।

দুই ইঞ্চি লম্বা স্পাইকটি একটি জাদুকরের টুপির আকৃতির মতো ছিল কিন্তু এমনকি একটি লেপ্রেচানের জন্যও এটি খুব ছোট ছিল। স্ক্রুজ যখন ট্রান্সমোগ্রিফাই থেকে আইটেমটি আঁকড়ে ধরল, মার্লে তার বন্ধ মুষ্টির উপর চেপে ধরল। "আমরা পয়েন্ট আছি। আমি তোমাকে গাইড করব।"

"আমি একটি বিন্দু দেখতে পাচ্ছি না... আমি শুধু রাস্তা দেখি।"

পরের ধাপে স্ক্রুজের দৃষ্টি অন্ধকার হয়ে গেল। "আমি অন্ধ," সে চিৎকার করে উঠল।

মার্লে ফিসফিস করে বলল, "এবেনেজার, সমানে থাকো।"

**** স্টেভ এইট ****

বিশ্বাসঘাতকতা মোকাবিলা

আতঙ্কিত, স্ক্রুজ দুর্বল। সহজাতভাবে, মার্লে নিজেকে মানুষের চারপাশে আবৃত করে। মার্লে ফিসফিস করে বলল, "মন বন্ধ কর, এবেনেজার।"

স্ক্রুজ গাছের কাঁটায় তার খপ্পর হারিয়ে ফেলে। স্পাইক পড়ে যাওয়ার সাথে সাথে মার্লে তার বন্ধুর উপর শক্ত করে ধরেছিল। মার্লের আলিঙ্গনে পড়ে, স্ক্রুজ তার আতঙ্কে শান্ত করে। এক সত্তা হিসাবে দাঁড়িয়ে, পয়েন্টের ছন্দময় দোল তাদের সম্মিলিত ফর্ম নিয়ন্ত্রণ করতে শুরু করে। একটি কালো ইথারিয়াল প্রবাহের অদৃশ্য তরঙ্গ তাদের উপর ধুয়েছে। একটি উপরে এবং নীচের ক্যাডেন্সে, দুই গতির সঙ্গে sweed. প্রথমে লম্বা লম্বা, তারপর মোটা। তারা পিছন পিছন বকছে, কারণ বিন্দুর মধ্যে টলমল কখনই মন্থর হয় না।

"ইবেনেজার, তুমি কি শান্ত?"

"একটি শিশুর ঘুমের জন্য দোলা দেওয়ার মতন।"

"আপনার সম্পর্কে আপনার বুদ্ধি রাখুন। আমাদের অবশ্যই যোগাযোগে থাকতে হবে। আপনি কি আমাকে আমাদের সরানোর অনুমতি দেবেন?"

"আমাদের সরান... আমি কোথায়? না, দাঁড়াও, তুমি কোথায়?"

"তোমার ভিতরে।" এই উপলব্ধির সাথে, স্ক্রুজ শক্ত হয়ে গেল।

"ইবেনেজার-আমাদের অবশ্যই যোগাযোগে থাকতে হবে।" স্ক্রুজ-কেন না জেনে-বুঝল।

"আমাদের পয়েন্ট পৌঁছাতে হবে।"

"আমি ভেবেছিলাম এটাই পয়েন্ট," স্ক্রুজ বলল।

"শুধু প্রবেশ পথ।"

"জ্যাকব, আমি এখানে থাকতে চাই না।"

"আপনি করবেন... হতে পারে। এখন আমাকে সরাতে দিন।"

"তোমার যেমন দরকার তেমন করো।"

"নিজেকে আমার কাছে ছেড়ে দাও, এবেনেজার।" স্ক্রুজের এই আদেশ বোঝার কোনো উপায় ছিল না তবুও মার্লে'কে থামানোর কোনো ইচ্ছা ছিল না। ধীরে ধীরে কালোত্বের দাপট শান্ত হয়ে স্ক্রুজকে শান্ত করে, যাতে মার্লে' অভিনয় করতে পারে। স্বতঃস্ফূর্তভাবে মার্লে' তার সঙ্গীর পা নিয়ন্ত্রণ করতে শুরু করে। নড়াচড়া ছিল ধীর এবং অন্ধকারের মধ্যে গতির তরঙ্গ দ্বারা প্রভাবিত। এমনকি পৃথিবীর যেকোনো গুহায় অন্ধকারকে বিন্দুতে আলোর শূন্যতার চেয়ে উজ্জ্বল মনে হতো।

সুবিধার মাধ্যমে অতীত অভিজ্ঞতা, মার্লে' স্পন্দিত প্রতিধ্বনি অনুসরণ করেছিল। তারা সরে যাওয়ার সাথে সাথে বায়ুমন্ডল দ্বারা বাহিত তরঙ্গগুলি একটি উপরে এবং নীচের গতি থেকে পিছনে এবং সামনের দিকে ঠেলে গিয়েছিল। প্রতিটি ফরোয়ার্ড লেগ অ্যাকশন তাদের রাস্তা থেকে সামান্য তুলে নিয়েছিল। মার্লে' স্ক্রুজকে পৃষ্ঠের সাথে যোগাযোগ রাখতে লড়াই করেছিলেন। জায়গায় ছুটে চলা, যেন জলে, ডেউয়ের পিছনের গতিও তাদের কিছুটা নিচের দিকে ঠেলে দিল। তারা এগিয়ে যাওয়ার সাথে সাথে ক্রমবর্ধমান চাপের দোলগুলি তীব্র হয়ে উঠল-তারপরে আলো ফুটে উঠল।

"আমরা দৃশ্যমানতার বিন্দুতে আছি," মার্লে' ঘোষণা করলেন। একসাথে, দুজন রাস্তার উপরে ভেসে উঠল।

আলো থেকে চোখ বাঁচিয়ে স্ক্রুজ জিজ্ঞেস করল, "কেন গতি থেমে গেছে?"

"এটা হয়নি। এটা ঠিক এখানে কেন্দ্রের মধ্যে একত্রিত হয়েছে।"

আলোর সাথে সামঞ্জস্য করার জন্য স্ক্রুজ কয়েকবার চোখ বুলিয়ে নিলে, তিনি জিজ্ঞাসা করলেন, "এটা কি নিয়ন্ত্রণ করে?"

মার্লে ইশারা করলেন, তারপর উত্তর দিলেন, "নির্দোষের অভয়ারণ্য।"

"একটি নতুন মগ?" স্ক্রুজ জিজ্ঞেস করলো, যখন সে তার বন্ধুর আঙুলের ইশারা করে তাদের সামনে শত শত ফুট আলোর সুড়ঙ্গের দিকে এগিয়ে গেল। বিন্দুর ভেতরের কালো অন্ধকারকে ঘিরে আলোর বাতিঘর ছাড়া অন্ধকারকে ভেদ করছে। তিনি কথা বলতে শুরু করার সাথে সাথে সুড়ঙ্গ থেকে হাসি ফুটে উঠল। বিভ্রান্ত হয়ে জিজ্ঞেস করলেন, "আলো কি আনন্দ করছে?"

"আলোর মধ্যে যে ধ্রুবক উদযাপন হয়।"

"যদি নিজে আলো না হয়, তবে কি সেই আনন্দ শুনি?"

"বেশিরভাগই শিশু," মার্লে উত্তর দিল।

"বেশিরভাগই...?"

"অভয়ারণ্যে পোষা প্রাণী এবং কিছু গাছপালাও আছে।"

"কেন এটি অন্ধকার দ্বারা পৃথক করা হয়?"

"নিরীহদের অভয়ারণ্য হল আত্মাদের আবাসস্থল যা কখনই কলঙ্কিত হয় না। তারা প্রেমের রাজ্যের মধ্যে থাকে না এবং কখনও ছিল না।"

স্ক্রুজ ঝাঁকুনি দিয়ে সতর্ক করেছিল, যার কারণে মার্লে তার মধ্যে স্থানান্তরিত হয়েছিল। বিস্মিত হয়ে তিনি বললেন, "আমি ভেবেছিলাম প্রেম আমাদের ধরনের কর্মশক্তি।"

"এটা তাদের জন্য যারা পরিপক্বতা পর্যন্ত বেঁচে থাকে, কিন্তু বাচ্চাদের নয় যারা প্রাপ্তবয়স্ক হওয়ার আগে চলে যায়। তারা তাদের জন্মের শক্তির সাথে থাকে-আনন্দ।"

"আনন্দ এবং ভালবাসার মধ্যে পার্থক্য আছে?"

"কাজ আলাদা।"

"কোনটা ভালো?"

"ভাল? অসীম চেতনার অনুক্রমের কোন প্রয়োজন নেই বলে মনে হয়। এর একমাত্র প্রয়োজন হল প্রভেন্যান্সের একটি।" মার্লে একটা গভীর শ্বাস নিল, তারপর চালিয়ে গেল। "তবুও, আমি বুঝতে পারছি আপনার প্রয়োজন আছে, এবেনেজার। এটা আমার বোধগম্য যে তিনটি শক্তি আছে যা প্রেমের চেয়ে বেশি শক্তিশালী কাজ তৈরি করে। জয় তাদের মধ্যে একটি। যাইহোক, এর মানে এই নয় যে এটি আরও ভাল।"

"শিশুরা মৃত্যুর সময় যা পাওয়ার চেয়ে বেশি শক্তি নিয়ে জন্মায়?"

"মনে হয় জন্মের সময় মানুষের উন্নতির প্রয়োজন। সমাজ কঠিন... এবং প্রায়ই হৃদয়ে দুষ্ট। পরিপক্ব হওয়ার সময়, একটি শিশু তাদের কাজ সম্পর্কে সচেতন হয়ে ওঠে প্রেমের জোরে। প্রাপ্তবয়স্ক হওয়ার আগে, তারা আনন্দে খেলা করে। বেশিরভাগ প্রাপ্তবয়স্কদের মুখে হাসি আনা কোন হালকা কাজ নয়, কিন্তু শিশুরা সেই সেবা প্রদান করে। তাদের মূল্য শুধুমাত্র পুনর্জন্মের চেয়ে অনেক বেশি।"

"আপনি এটা কিভাবে জানেন? আপনি কি অভয়ারণ্যে গেছেন?"

"রাস্তার এই পাশ থেকে কেউই তা করতে পারে না, তবে তারা শোকার্ত পিতামাতার সাথে পুনরায় সংযোগ করতে এখানে আসে।"

"আপনি কি তাদের দেখেছেন?"

"অনেক বার। দেখুন," মার্লে সেতুর কেন্দ্রের দিকে ইশারা করে বলল। "একটি শিশু এখন আপনার কাছে আসছে।"

তারা তাদের উপস্থিতি স্বীকার না করেও যুবকদের তাদের নিচ দিয়ে যেতে দেখেছিল। শিশুটি পয়েন্টের অন্ধকার থেকে অদৃশ্য হয়ে যাওয়ার সাথে সাথে স্ক্রুজ জিজ্ঞাসা করল, "কেন আমরা অভয়ারণে যেতে পারি না?"

"যেমন আমি বলেছিলাম, এটিতে এমন একটি শক্তি রয়েছে যা আমরা প্রাপ্তবয়স্করা কীভাবে আলিঙ্গন করতে হয় তা ভুলে গেছি। আপনি এবং আমি যদি সেতুটি অভয়ারণে ভ্রমণ করি, তবে উভয় মগের মধ্যে স্থান প্রতিটি ধাপে প্রসারিত হবে। বিপরীতটি ঘটে যখন একটি শিশু রাস্তা পার হয়; তাদের পদযাত্রা দ্বিগুণ দূরত্ব কভার করে।"

"এটা বোধহয় ভালো... যেহেতু বাচ্চারা অনেক ছোট। কিন্তু এই ধরনের পরস্পরবিরোধী সম্প্রসারণের পদ্ধতি কী?"

"এটি অন্ধকারের পদার্থের মধ্যে রয়েছে।"

"এতে যুক্তি কোথায়?"

"যুক্তি? এবেনেজার, মানবতা যুক্তির বাইরে বাস করে, এবং প্রায়শই সত্য, কিন্তু হয়ত কোন একদিন অন্ধকার এবং পরিবর্তনযোগ্য স্থানের এই কৌতূহলী পদার্থটি বোঝা যাবে। হয়তো... কিন্তু আমাদের কারোরই নয়।"

স্ক্রুজ পয়েন্টের মধ্যে মার্লির বিলম্বের প্রতিফলন ঘটায়। অন্ধকারের ঠাণ্ডায় তার মাংস ঠাণ্ডা হয়ে যাওয়ায় তিনি জিজ্ঞেস করলেন, "কেন আমরা এখানে বসে আছি?"

মার্লি হেসে উত্তর দিল, "ইবেনেজার, তুমি কি সুড়ঙ্গের আলো অনুভব করছ না?"

"আলো? এটা কি আমাকে উষ্ণ করবে?"

মার্লি একটি গভীর নিঃশ্বাস ফেলে, যা জীবনকে অনুকরণ করে, তারপর ঘোষণা করে, "ট্রান্সমোগ্রিফায় এটি আমার প্রিয় জায়গা।"

"কিন্তু এটা অন্ধকার এবং... অনেক ঠান্ডা।"

"তাপমাত্রা আমার কাছে কোন গুরুত্ব দেয় না। বিন্দুটি শান্ত থাকার একটি জায়গা প্রদান করে। এখানে একটি পুনরুদ্ধারমূলক ঘনিষ্ঠতা আমাকে ঘিরে আছে। এটি সেই জায়গা যেখানে আমি আমার অগ্রগতির প্রতিফলন করতে সবচেয়ে বেশি সক্ষম। অন্ধকারে আমি আরাম পাই।"

"প্রতিফলন কি মগের মধ্যেই হয় না?"

"আউটরিচের টাস্কটি সেখানে পরিকল্পনা করা হয়েছে, কিন্তু সংশোধন ছাড়া অর্জন করা কঠিন হতে পারে। বিশেষ করে নিন্দা করা নির্দোষদের জন্য। তাদের গ্রহণযোগ্যতার পথটি অবশ্যই অন্যান্য আত্মাদের দ্বারা সহায়তা করবে।" মার্লি থামলেন, তারপর শেষ করলেন, "আমার জন্য, পয়েন্ট আলিঙ্গন আমাকে আমার টাস্কে মনোযোগী করে।"

"তাহলে বিন্দু আপনার সান্ত্বনা?"

"আমার ভেতরটাশক্তি প্রবাহিত হয়।"

স্ক্রুজ জিজ্ঞেস করলো, "এটা কি কখনো তোমার জন্য খুব কঠিন?"

"কি কঠিন যে আমি নিজেকে এই পরিস্থিতিতে ফেলেছি। কিন্তু এমনকি অসুবিধাগুলি উন্নতির জন্য একটি উপহার, এবেনেজার।"

"একজনের কাছে কখনই অনেক বেশি উপহার থাকতে পারে না।"

"সত্য হল অধিকাংশ মানুষ পর্যাপ্ত উপহার পায় না।"

"জ্যাকব, বেশিরভাগ লোকই 'কঠিন' উপহার চায় না। আমরা কি এখন যেতে পারি? ঠান্ডা আমার জন্য খুব খাস্তা।"

"আমাদের রোডে আবার প্রবেশ করার আগে আমি আপনাকে বার্স্টের অভিজ্ঞতা নিতে চাই। আপনি কি মনে করেন আপনি আরও কিছুক্ষণ চালিয়ে যেতে পারবেন?"

"বিস্ফোরণ... এই জায়গায় উত্তেজনা কি কখনও থামবে?"

"আপনার জন্য... সম্ভবত না।"

"যদি এটা নিরাপদ হয়... ঠিক আছে, জ্যাকব, এটা ঘটতে দাও।"

"পয়েন্ট এবং অভয়ারণ্যের মধ্যে দূরত্ব দ্বারা বিস্ফোরণটি তৈরি হয়েছে বলে মনে হচ্ছে। আমি শুধু ... এটা ঘটতে পারে না. এই অবস্থানের মধ্যে একটি নির্দিষ্ট ঘূর্ণন উর্ধ্বমুখী দমকা হওয়ার মুহূর্তে ঘটে। যাইহোক, ঘড়ির টিক টিক টিক চিহ্নের মতো, সেই অস্থিরতা শীঘ্রই হবে।"

"আমাকে আরও উষ্ণ করুন!"

"আপনি জানেন আমি একটি পাথরের মত ঠান্ডা, কিন্তু আমার একটি ফায়ার টুইলার আছে। আমি এখনও এটি ব্যবহার করতে চাইনি, তবে যদি আপনাকে উষ্ণ করতে হয় তবে আমি করব।"

স্ক্রুজ এটাও ভেবেছিল যে তার ফায়ার টুইলারকে তাপে ব্যয় করা উচিত কিনা। তার দাঁত বকবক করার সাথে সাথে, তিনি অবশেষে শক্তির বিস্তারকে গ্রাস করার অনুমতি দিয়েছিলেন। স্ক্রুজের মতো একই জায়গা দখল করে, মার্লে তার হার্টের চেইন থেকে ফায়ার টুইলারটি সরিয়ে ফেলেন। মুক্তির ফলে একটি বিস্ফোরণ ঘটে যা স্ক্রুজের শার্টে একটি গর্ত পুড়িয়ে দেয়। চিৎকার করে, স্ক্রুজ চিৎকার করে বলল, "আমাকে গরম করো, আমাকে রান্না করো না!"

"তোমার ব্যথা ইচ্ছাকৃত নয়।" মার্লি যোগ করার আগে বিরতি দিয়েছিলেন, "আমি আপনার খুব কাছের কিছু পোড়া এড়াতে এসেছি।"

ফায়ার টুইলার পুরো আশেপাশে তাপ এবং আলো উভয়ই যোগ করেছে। স্ক্রুজ যখন অন্ধকারের একটি উত্তাল ঢেউ দেখেছিল, তখন সে প্রতিক্রিয়া জানায়, "আমি সন্দেহ করি যে আমি করব..." কিন্তু সে তার চিন্তা সম্পূর্ণ করার আগেই, বিস্ফোরণটি আঘাত হানে।

ঢেউয়ের ছিদ্রকারী "ঝিঁপ" এই জুটিটিকে চরম অন্ধকার থেকে সরাসরি উপরে এবং সর্বোপরি মহাশূন্যে নিয়ে যায়। দুজনের প্রতিক্রিয়া পরস্পরবিরোধী আবেগ প্রকাশ করে। মার্লে যাত্রায় আনন্দিত, যেখানে স্ক্রুজ ভয়ে চিৎকার করে উঠল। রোডের দিকে ফিরে, মার্লে স্ক্রুজকে আশ্বস্ত করলেন, "আমি তোমাকে আমার মধ্যে সুরক্ষিত করেছি। ভয় পেও না, এবনেজার।"

যখন তারা নিচের দিকে ভেসে যাচ্ছিল, মার্লে নির্দোষদের অভয়ারণ্যের দিকে ইঙ্গিত করে বললেন, "এটা কি ভয়ের কারণ নয়?" একটি সতর্কতার সাথে যা একটি ভেড়ার বাচ্চা একটি সিংহকে অনুসরণ করার আতঙ্কের কাছাকাছি ছিল, স্ক্রুজ তার সামনের দৃশ্যটি তদন্ত করেছিল। অন্ধকারের দুপাশে স্নান দীপ্তি থেকে আলো ফুটে উঠল। তিনি তার সামনে ভিজ্যুয়াল বিশ্লেষণ করার জন্য তাকান, আলোর পেরিফেরাল ক্রিসেন্ট ফোকাসে আসে। আলোকসজ্জার ডান এবং বাম উভয় স্লাইডার অপরটির আভাকে প্রতিফলিত করেছে। স্ক্রুজ মার্লির সাথে রাস্তার দিকে ফিরে যাওয়ার সাথে সাথে সে বুঝতে পেরেছিল যে পয়েন্টের আলো এই দুটি বাঁকা আকারের দ্বারা তৈরি হয়েছে। তাদের সম্মিলিত চকমক সেই জায়গাটিকে আলোকিত করেছে যেখানে শিশুরা রাস্তায় প্রবেশ করেছে... এবং আত্মারা বিস্ফোরণের জন্য অপেক্ষা করেছে।

তারা নামার সময়, দম্পতি তাদের নীচের পুরো এলাকাটি দেখেছিল। ফ্যান্টমসের করিডোর রাস্তার ভিজ্যুয়াল দৃশ্যকে অপরূপ করেছে, তবুও অ্যাবিসে এবং সেখান থেকে ভ্রমণকারী আত্মাদের একটি চির-পরিবর্তনশীল প্রদর্শন সরবরাহ করেছে। সমস্ত মগ দৃশ্যমান ছিল, সহিংসতার সমভূমি এবং চূড়ান্ত ট্রান্সমোগ্রিফের অতল দৃষ্টি থেকে সবচেয়ে দূরে। স্ক্রুজ ধ্বংসাত্মক বাধ্যবাধকতার ক্ষেত্রগুলির বিশালতায় হাঁফিয়ে উঠল। তিনি ভাবলেন লক্ষ লক্ষ ফায়ার টুইলার অতিক্রম করতে সময়ের চেয়ে বেশি সময় লাগতে পারে কিনা।

তারা দু'জনে বিদ্যুত চমকানো এবং অতল গহ্বর থেকে বেরিয়ে আসতে দেখল। নীলাভের ঝলকানি মগগুলির মধ্যে একটি বাদে সমস্ত আলো সরবরাহ করেছিল। নির্দোষ অভয়ারণ্যের প্রতিটি পাশ থেকে ক্রিসেন্টগুলি একটি অন্ধ হলুদ আলো জ্বলেছিল যা কেবল সেই মগকে আলোকিত করেছিল। নীল এবং হলুদ রঙগুলি স্ক্রুজের হৃদয়ে মিলিত হয়ে প্রশান্তির সবুজ আলো তৈরি করে।

আনন্দের অশ্রু স্ক্রুজকে অভিভূত করেছিল। "আমি এত খুশি কেন?"

"এটা বাচ্চারা। আলো শুধু রঙ এবং উজ্জ্বলতার চেয়ে বেশি শক্তি বহন করে। আলোও আবেগ ধরে রাখে।"

"না, এটা হয় না।"

"অবশ্যই এটা করে। যেকোন সঙ্গম ফায়ারফ্লাইকে জিজ্ঞাসা করুন কেন তারা তাদের লেজ ঝলকাচ্ছে।"

"জ্যাকব, আমি কখনো ফায়ারফ্লাই আমার সাথে কোন কথা বলিনি। যাইহোক, আমি এই ধারণাটি চিন্তা করব যে আলো আবেগ ধরে রাখতে পারে।"

পয়েন্টের অন্ধকারে ধীর গতির ড্রপ স্ক্রুজকে দৃষ্টির আকাঙ্ক্ষার সাথে বন্যভাবে জ্বলজ্বল করে। রাস্তার উপর আবার পা রেখে স্ক্রুজ অনুরোধ করল, "আমরা কি এখন চলে যেতে পারি?"

"দেরি না করে।" কিন্তু একটি পদক্ষেপ নেওয়ার আগেই তাদের একে অপরের সাথে সংযোগ বিচ্ছিন্ন হয়ে যায়। একটি ফায়ার টুইলার তার শিখা থেকে দ্রুত মুক্তির জন্য মার্লির মধ্য দিয়ে আঘাত করেছে। স্ক্রুজের উপর ব্লেন্ড এবং মার্লির গ্রিপ দুটোই নষ্ট হয়ে গিয়েছিল। "না, না, না! আমার এই কঠিন উপহারের দরকার নেই," মার্লি গর্জে উঠল।

"জ্যাকব, জ্যাকব!"

"আপনি কি দাঁড়িয়ে আছেন, এবেনেজার?"

"না, আমি পঙ্গু। আমাকে খুঁজে নিন!"

"আমি জানতাম আমার ফায়ার টুইলারকে বাঁচানো উচিত ছিল। আমি কোথায় অবতরণ করেছি সে সম্পর্কে আমার কোন ধারণা নেই।"

"আপনি স্বাভাবিক পর্যায়ে কথা বলছেন। তাই তোমাকে অবশ্যই কাছে থাকতে হবে।"

"আমি আপনার কাছে ফিরে আসার চেষ্টা করব এবং শুনব, এবেনেজার। যতটা সম্ভব মৃদুভাবে ফিসফিস করুন, 'আমি এখানে আছি,' তারপর প্রতি কয়েক সেকেন্ডে বিবৃতিটি পুনরাবৃত্তি করুন, কিন্তু একটু জোরে।"

স্ক্রুজ অনুরোধ অনুযায়ী করেছে। প্রথম দুটি ভোকালাইজেশন ভলিউম ছাড়াই ছিল, কিন্তু তৃতীয় মার্লে শব্দের দিকে ঘুরেছে। ধীর প্রসারণ তাকে পতিত মানুষের সনাক্ত করতে সাহায্য করেছিল। একটু একটু করে মার্লে স্ক্রুজের দিকে এগিয়ে গেল। "আমি প্রায় নিখর," নীরবতা তাদের মধ্যে সমস্ত আন্দোলন বন্ধ করার আগে উচ্চারিত শেষ শব্দ ছিল। শুধু আঁধারের আওয়াজ। প্রতিটি তরঙ্গের সাথে একটি নিম্ন 'ঝিয়েপ' শোনা যায় কারণ বিন্দুতে স্রোত একত্রিত হয়।

"এবেনেজার, এবেনেজার! সরান-ঠান্ডার সাথে লড়াই করুন!"

একটি দুর্বল প্রচেষ্টায়, স্ক্রুজ তার বাহু প্রসারিত করে। মার্লে চেনাশোনা ঘুরে তার ভেঙে পড়া বন্ধুকে খুঁজে বের করার চেষ্টা করে। হাহাকার করে, স্ক্রুজ চলতে থাকে, তারপর সতর্কতা ছাড়াই যন্ত্রণায় চিৎকার করে বললো, "তোমার দেওয়া সেই ছিদ্রযুক্ত কাঁটা দিয়ে আমি নিজেকে আটকে রেখেছিলাম। আমার মনে হয় আমার রক্তপাত হচ্ছে।"

স্ক্রুজ কাঁটা থেকে ব্যথা সম্পূর্ণরূপে প্রকাশ করার আগেই, মার্লে তার শার্টটি ধরলেন, তারপরে পেশী ছাড়িয়ে মানসিক শক্তি দিয়ে তিনি স্ক্রুজকে তার পায়ে ফিরিয়ে নিলেন। মার্লে আবার কাঁটা ধরলে স্ক্রুজ শক্ত হয়ে দাঁড়াল। হাত এবং স্পাইক দুটোই আঁকড়ে ধরে বললেন, "অন্ধকারের মধ্যে ১৩টি ধাপ আছে। আপনি কি তাদের কোনটি নিতে পারেন, এবেনেজার?"

"একটা বিকল্প আছে?"

হাসতে হাসতে মার্লে উত্তর দিল, "ওটা আমার পুরনো বন্ধু। ঠান্ডার পরিবর্তন হচ্ছে না, তাই পা নাড়াতে শুরু করুন। আমি তোমাকে গাইড করব।"

"আচ্ছা, জ্যাকব, আমি নিশ্চিত তোমাকে ছাড়া এই জমাট কালো গতি থেকে বের হতে পারব না।"

বিন্দুর ঠান্ডা অন্ধকার পেরিয়ে আনাড়িভাবে দু'জন শক্তভাবে হেঁটে গেল। রোডের উত্তাপ স্ক্রুজে ঢুকতে কয়েক মিনিট সময় লাগলেও, তারা দুজনেই দেখেছিল যে ফায়ার টুয়ারলারগুলি ধ্বংসাত্মক বাধ্যবাধকতার ক্ষেত্রগুলিতে বিধ্বস্ত হয়েছে।

"আমাদের অর্ধেকেরও কম ফিল্ড পেরিয়ে যাওয়ার আগে আমরা অ্যাবিসে পৌঁছব," মার্লেঁকে জানিয়েছিলেন তিনি দূরবর্তী গর্তের দিকে নির্দেশ করে। স্ক্রুজ নীল বজ্রপাতের ঝলকানি গহ্বর থেকে উপরে উঠতে দেখেছিল। "পরিপূর্ণতার সেই নীড়ে প্রচুর গ্রহণযোগ্যতা তৈরি হচ্ছে।"

মার্লেঁ আশা করেছিলেন যে ছয়টি টুইলার সংগ্রহ করার পর পর্যন্ত তারা নীরবে ভ্রমণ করবে তার হার্ট চেইন ধরে রাখবে, কিন্তু স্ক্রুজ অস্থির ছিল এবং তার আরামের প্রয়োজন ছিল। "একটি সন্তান নেওয়া নিশ্চুর," স্ক্রুজ বিড়বিড় করে বলল।

মার্লেঁ স্ক্রুজের দিকে তাকাল, তারপর জিজ্ঞেস করল, "একটা বাচ্চাকে কোথায় নিয়ে যাবে?"

"অবশ্যই তাদের পরিবার থেকে।"

"বুঝলাম।" মার্লেঁ থেমে গেল, একটি গভীর শ্বাস নিল, তারপর একটি দীর্ঘশ্বাস ফেলে যা তার ভৌতিক রূপকে ক্লান্ত করে দিল। মাঝপথে থেমে, তিনি শুধু মাথা নাড়লেন, তারপর বললেন, "সেই ক্ষতি আবেগগতভাবে অনুপমিত।"

"যদি এটি 'অপ্রকাশ্য' হয় তবে কেন এটি ঘটবে? জ্যাকব, যুবকরা কেন মারা যায়?"

মার্লেঁ ইচ্ছাকৃতভাবে নিজেকে শান্ত করলেন, তারপর বললেন, "এটা ছিল নোহের প্রশ্ন।" স্ক্রুজ দেখেছিল যে তার বন্ধু পরবর্তী চিন্তা খুঁজে পেতে লড়াই করছে। অবশেষে, মার্লেঁ ব্যাখ্যা করা শুরু

করলেন। "এটি নোয়া সম্পর্কে আমার প্রথম স্মৃতি। সে সবে স্কুলের বয়স ছিল, এবং আমি... আমি তখনও শিশুর পোশাক পরেছিলাম।"

"শিশুর পোশাকে তোমাকে ভাবা কঠিন।"

"নোহের একটি বিড়াল ছিল। আমার মনে হয় সে এটাকে শুধু 'বিড়াল' বলে ডাকে, কিন্তু নামের অভাব কখনোই এই প্রাণীর প্রতি যে ভক্তি অনুভব করত তা কম করেনি।" মার্লে একটু থামলেন, তারপর বললেন, "এটা বসন্ত ছিল, আমি মনে করি, এবং বৃষ্টি অবিরাম ছিল তাই আমরা বাড়ির ভিতরে খেলছিলাম। আমি মনে করি আমাদের আগুন লেগেছে, কিন্তু আমি নিশ্চিত নই। যাইহোক, একটি নবজাতক সাপ দরজার নীচে হামাগুড়ি দিয়ে একটি শুকনো জায়গা খুঁজছিল যেখানে এটি ডুবে না যায়। এটি সম্পূর্ণরূপে বাড়ির অভ্যন্তরে হওয়ার আগেই, বিড়াল এটির উপর ঝাঁপিয়ে পড়ে এবং এক দ্রুত পদক্ষেপে এটিকে মেরে ফেলে।"

"আপনি কি করেছেন?"

"আমি শুধু নোহকে দেখেছিলাম যখন সে এই চার ইঞ্চি লম্বা সাপটিকে পুনরুজ্জীবিত করার চেষ্টা করেছিল। তবে অবশ্যই তা সম্ভব হয়নি। তাই সূর্য যখন মেঘকে বিভক্ত করে, তখন তিনি সাপের জন্য একটি অন্ত্যেষ্টিক্রিয়া করেছিলেন এবং... তিনি কেঁদেছিলেন।"

"কিন্তু তুমি করোনি?"

"এটি একটি সাপ ছিল, এবেনেজার। মানুষ কি কখনও সাপের যত্ন নেয়?"

"আচ্ছা... নোয়া করেছে।"

"না... নোহ বয়সের কথা চিন্তা করত... সাপের যৌবন। কয়েক সপ্তাহ পরে তিনি এটি নিয়েই কথা বলেছিলেন।"

"তাহলে অন্ত্যেষ্টিক্রিয়া শেষ হয়ে গেল না?"

"এটি শুরুর মতো ছিল।" মার্লে সরাসরি স্ক্রুজের দিকে তাকালেন, তারপর বললেন, "সবচেয়ে বেশি সময় ধরে তিনি বলতে থাকেন, 'সেই সাপটি কখনই জন্ম নেওয়া উচিত ছিল না', 'সেই সাপটি কখনও কী অর্জন করেছিল', এবং আমার সবচেয়ে প্রিয় মন্তব্য, 'সাপটির একমাত্র অভিজ্ঞতা ছিল সন্ধানের'। নোহ নিঃসন্দেহে শুধুমাত্র বেঁচে থাকার অনুমতি পাওয়ার প্রতিশ্রুতির অভাবের কারণে উদ্বিগ্ন ছিলেন। সাপ কেন জন্ম নিল তাৎক্ষণিকভাবে মেরে ফেলার জন্য সে বুঝতে পারেনি। তার কাছে এটা ছিল বিশৃঙ্খলা, বর্বরতা এবং ঠিক নয়।"

"এটা আমার কাছেও ঠিক মনে হচ্ছে না, জ্যাকব।"

"একটি যুবকের মৃত্যু... সেই মৃত্যু যা রেখে যায় তা নিয়ে। একটি ভাইবোনের জন্য, এটি প্রায়শই বাড়িতে নিয়ে আসে, প্রথমবারের মতো, বাস্তবতা যে তারাও একই রকম ক্ষতির জন্য ঝুঁকিপূর্ণ। স্নেহময় পিতামাতার জন্য, এটি তাদের হৃদয় টুকরো টুকরো করে দেয়, তারপরে শক্তি পরিবর্তন করে।"

"তাহলে আপনি মনে করেন যে এটি ঘটে কারণ পিতামাতারা যখন তাদের উচিত তখন সামঞ্জস্য করেন না?"

"এটা মনে হতে পারে, কিন্তু না, একটি শিশু মারা যায় না যাতে অন্য কেউ সংশোধন করতে পারে। যাইহোক... জোর করে পরিবর্তন ঘটে এই ধরনের ক্ষতির পরে।" মার্লে বিরতি দিয়েছিলেন, তারপরে এই বলে শেষ করেছিলেন, "কিছু পরিবর্তন উপকারী, অনেকগুলি ক্ষতিকারক, এবং কখনও কখনও ... তারা উভয়ই হতে পারে।"

"বাচ্চাটার কি হবে? তারা যা হারিয়েছে তার কী হবে?"

"মানুষের পক্ষে এটি বোঝা কঠিন, তবে শিশুটি এখনও বিদ্যমান এবং তার নতুন অভিজ্ঞতা রয়েছে। তারা পৃথিবীর মুখোমুখি হারিয়েছে, কিন্তু এখনও অসীম চেতনার সৃষ্টির ভৌতিকতার মধ্যে থাকে।"

"কিন্তু এর কোনটিই একটি শিশুর মৃত্যুর কঠোরতা ব্যাখ্যা করে না," স্ক্রুজ অভিযোগ করেন।

"যেমন আমি আগেই বলেছি, এই অগ্নিপরীক্ষাটি আবেগগতভাবে অনুপযুক্ত। মনকে অসাড় করার সাথে সাথে এটি হৃদয়কে চূর্ণ করে। তোমাকে অফার করার জন্য আমার কাছে অন্য কোন উত্তর নেই, ইবেনেজার।"

"কিন্তু এর মধ্যে কোন উত্তর নেই। এটা বলার মত এটা... কারণ এটা হয়. আপনার উত্তর হল কথোপকথন থেকে অব্যাহতি।"

"হ্যাঁ, তাই," মারলে বলল যখন সে ফায়ার টুইলারের লেজ ধরে, তারপর তার হার্ট চেইনে ঢুকিয়ে দিল। অনেকক্ষণ ধরে স্ক্রুজ নীরবে হেঁটেছিল, শুধু তার স্ফোভ তৈরি হতে দিয়েছিল, যেমন মার্লে নির্বিকারভাবে তাদের পথ অতিক্রমকারী প্রতিটি ফায়ার টুইলারকে আঁকড়ে ধরেছিল, তারপর নিরাপদ করেছিল।

অবশেষে, স্ক্রুজ ফেটে গেল। "আত্মহত্যা করা যদি মুখে থাপ্পড় হয়, তবে এটি কি মানবতার মুখে সমান চপেটাঘাত নয় যখন একটি শিশু মারা যায় এবং তাদের সম্ভাবনা হারিয়ে যায়?"

"ইবেনেজার, আমরা কেবল পিঁপড়া আমাদের চারপাশে চলা পা বোঝার চেষ্টা করছি।" এই উত্তরটি বুঝতে পেরে তার বন্ধুর সমস্যার সমাধান করতে যাচ্ছে না, তিনি যোগ করেছেন, "তবে, কোন মানুষ কখনই অসীম চেতনার মন জানতে পারবে না যতক্ষণ না তারা নিজেরাই অসীম চেতনার মতো হয়ে যায়।"

হতবাক হয়ে স্ক্রুজ জিজ্ঞেস করল, "এটা কি হতে পারে?"

"ঠিক আছে, আসুন শুধু বলি, ধারণাটি সম্ভব।" মারলে তার গলা পরিষ্কার করলেন, তারপর দ্রুত যোগ করলেন, "আমরা সবাই সৃষ্টির পদার্থ থেকে উদ্ভূত।"

মারলে থামার সাথে সাথে এবেনেজার জিজ্ঞেস করলেন, "অসীম চেতনা কি সৃষ্টিকর্তা নয়?"

"এটাই আমার উপলব্ধি।"

"কীভাবে এটি নিজেকে তৈরি করেছে?"

"আমি মনে করি এটি অসীম চেতনার নাম জানার মতো, যেখানে আমরা মানুষের এটি শোনার কান নেই।" স্ক্রুজ মার্লির দিকে তাকালো যখন সে ব্যাখ্যা করতে থাকল। "সৃষ্টি কীভাবে তৈরি হয় তা বোঝার ক্ষেত্রেও একই সমস্যা রয়েছে। মানুষ, এবং বিশেষ করে আমার, এবেনেজার, শুধুমাত্র একটি চিন্তা থেকে শারীরিকভাবে নিজেকে তৈরি করার ধারণাটি বোঝার মতো মন বা অভিজ্ঞতা নেই।"

"এর মানে হবে চিন্তাগুলি শারীরিক। এর কোন যুক্তি নেই, জ্যাকব।"

"এবং এখনও, ভৌত জগৎ বিদ্যমান, ইবেনেজার। এটা যে কোনোভাবে শুরু করা উচিত ছিল।"

"আমি আশ্চর্য হই যে অসীম চেতনা আদৌ শারীরিক হয় কি না... হয়তো এটি ভৌত জগৎ তৈরি করতে সক্ষম হয়েছিল কারণ এটি আত্মা। ঠিক যেমন শিল্পী যে রঙ করে সে কখনো ক্যানভাস হয়ে ওঠে না।"

"এমন একটি চতুর চিন্তা, কিন্তু এটি সব, প্রমাণিত জ্ঞান ছাড়া একটি মতামত।"

"তুমি আমাকে হতাশ কর, জ্যাকব।"

"আমাদের বোঝার অভাব শত্রু নয়। এটি নিছক সীমাবদ্ধতা যা আমাদের ব্যক্তিগত পরিপূর্ণতার আকাঙ্ক্ষার অনুমতি দেয়।"

"এটা বিভ্রান্তিকর। তাই আমরা নিখুঁত হয়ে উঠি যখন আমরা একটি... একটি ট্র্যাকল... যাকে গ্রহণ করা হয়?"

"গ্রহণযোগ্যতা শেষ নয়, এবেনেজার।" স্ক্রুজ শুধু মাথা নাড়ল সামনে পিছনে যখন মার্লে তার বোঝার কথা স্পষ্ট করল। "আরো আছে। রূপান্তরে অভ্যস্ত হোন, কারণ এটি কখনই শেষ হয় না। যাইহোক, গ্রহণযোগ্যতার বাইরের পথটি বেশিরভাগের অনুসরণ করার জন্য খুব ভালভাবে আলোকিত।"

"'খুব ভালো আলো'? আমি চোখ বন্ধ করলেও?"

"আপনি কি আপনার চোখ ছাড়া নেভিগেট করতে পারেন, Ebenezer?"

"তাহলে সারমর্মে শুধুমাত্র অন্ধরাই গ্রহণযোগ্যতার চেয়ে বেশি হতে পারে?"

"এই বোঝাপড়ার রূপকটি খুঁজুন, ইবেনেজার, কারণ অসীম চেতনার জ্ঞান সেই প্রায় অদৃশ্য, কিন্তু অতি আলোকিত পথের মধ্যে বাস করে।"

"হাস্যগ।"

"এবং এর মধ্যেই রয়েছে প্রধান কারণ বেশিরভাগ মানুষ কখনই সৃষ্টিকর্তা হয়ে ওঠেন না-তাদের নিজস্ব সন্দেহ।"

অপ্রাসঙ্গিক কথোপকথন চলতে থাকে যখন বন্ধুরা অ্যাবিস অফ ফাইনাল ট্রান্সমোগ্রিফাইয়ের দিকে হাঁটতে থাকে। নীল বজ্রপাত বারবার বায়ুমণ্ডলে ঠেকেছে। স্ক্রুজের কাছে প্রতিটি ফ্ল্যাশ রোডের বিশালতা যোগ করতে দেখা গেছে। অবশেষে তিনি মন্তব্য করলেন, "আমরা সেই ফাটলের দিকে কোনো দূরত্ব তৈরি করছি না।"

মার্লে শুধু নিজের কথাই ভেবেছিলেন, "আন্দোলন ছাড়া গতি, এটা সংসদ সদস্যের মতো শোনাচ্ছে।" তারা উভয়েই একে অপরের দিকে তাকালো, কিন্তু কেবল হাসল কারণ মার্লে যা তৈরি করেছিল তা সে ভেবেছিল যে পা ধীর করার একটি সমাধান হবে। "আমার এটি চেষ্টা করার কোন কারণ ছিল না-কিন্তু..."

"আপনি আমাকে ধাক্কা দিতে যাচ্ছেন, তাই না?"

"আমি আমাদের সরাতে যাচ্ছি।" স্ক্রুজ প্রতিক্রিয়া জানাতে পারার আগে, মার্লে তার হার্টের চেইন থেকে একটি ফায়ার টুইলার টেনে আনে। "আমি তোমাকে আমার অঙ্গ পা দিতে চাই।"

"প্রত্যঙ্গ? গাছ?"

"আমার অঙ্গপ্রত্যঙ্গ, আমার উপাঙ্গ... আমার অঙ্গপ্রত্যঙ্গ... আমি এটি ব্যবহার করার আগে আমাদের একত্রিত করা দরকার," তিনি ঘূর্ণায়মান শিখা তুলে বললেন।

"তুমি কি আমার... অঙ্গ-প্রত্যঙ্গে প্রবেশ করতে পারো না?"

"হ্যাঁ, আমি কি তা করব?"

"কেন জিজ্ঞেস করছিস? তুমি কখনোই না..."

মার্লে স্ক্রুজের কাঠামোর মধ্যে ধাক্কা দিল, তারপর ফায়ার টুইলারকে তাদের ভাগ করা পায়ের নীচে রাখল। তাৎক্ষণিকভাবে স্পিন দুজনকেই উপরের দিকে বাধ্য করে, তারপরে এমন গতিতে এগিয়ে যায় যার আগে কখনো অভিজ্ঞতা হয়নি। তারা রাস্তার উপর দিয়ে দৌড়ানোর সময়, মার্লে ইয়েলেদ, "ঘোড়ার চেয়ে দ্রুত।"

"একটি পাহাড় থেকে পড়ে যাওয়ার চেয়ে দ্রুত। ইল্লি!" স্ক্রুজ চিৎকার করে উঠল যখন তারা খুশি হয়েছিল এমন গতিতে ভ্রমণ করেছিল। একটি ফায়ার টুইলার নিজেকে পুড়িয়ে ফেলার সাথে সাথে, মার্লে তার চেইন থেকে আরেকটি টেনে আনে, যাতে তাদের এগিয়ে চলার গতি অব্যাহত থাকে। একবার ছয়টি শিখা নিঃশেষ হয়ে গেলে, তারা থামল। মার্লে তারপরে অ্যাবিসে যাওয়ার আগে শক্তির বিস্ফোরণগুলি পুনরায় পূরণ করেছিলেন। এই ক্রিয়াকলাপটি পুনরাবৃত্তি হয়েছিল যতক্ষণ না তারা উভয়ই বিশাল খাদের দ্বারপ্রান্তে ছিল।

যখন তারা অতল গহ্বরের ধারে পৌঁছেছিল, মার্লে স্ক্রুজকে জিজ্ঞাসা করার আগে একটি ষষ্ঠ ফায়ার টোয়ারলারকে তার হার্ট চেইনে জোর করে, "তুমি কি লাফ দিতে প্রস্তুত?"

একটি দীর্ঘশ্বাসও না উচ্চারণ না করেই স্ক্রুজের মুখ খুলে গেল। যেন কিউতে, তাই সবচেয়ে বড় প্রভাবকে সম্ভব করার জন্য, গর্ত থেকে উর্ধ্বমুখী একটি বজ্রপাত ফাটল। স্রাবের শক্তি পাহাড়ের ভিত কঁপে উঠল। স্ক্রুজ নিজেকে স্থির রেখে জিজ্ঞেস করল, "নিচটা কোথায়? আমি কিভাবে পতন থেকে বাঁচতে পারি?"

"আপনার পকেটে পাথর দিয়ে।"

"তোমার মস্তিষ্কের জন্য পাথর আছে, জ্যাকব।"

"আমার আর মস্তিষ্ক নেই, এবেনেজার। আমার শুধু চিন্তা আছে।"

"হাস্বগ।।"

"এটা আবার আপনার নতুন সেরা শব্দ?"

"হাস্বগ।।"

"আমি তোমাকে যে পাথর দিয়েছি তা তোমার কাছে এখনও আছে?"

"তাদের টিপস দেখুন?" স্ক্রুজ বলেছিল যখন সে তার পকেটের বাইরে ছড়িয়ে থাকা ফর্মেশনগুলির দিকে ইঙ্গিত করেছিল।

"ভাল, এখন ঝাঁপ দাও। পাথরগুলো তোমাকে ধীর করে দেবে।"

"আমার কোন বিশ্বাস নেই..." কিন্তু স্ক্রুজ তার মাটি ধরে রাখতে পারার আগেই, মার্লে নিজেকে তার বন্ধুর শরীরে ঝাঁপিয়ে পড়ল, তারপর দ্রুত তাকে ওভারহ্যাংয়ের কিনারায় নিয়ে গেল।

স্ক্রুজের চিংকারটি পরের বজ্রপাতের চেয়ে বেশি জোরে। তিনি যখন অজানা ভবিষ্যতের দিকে ত্বরান্বিত হন, তখন তার প্যান্টটি তার ফর্মের চারপাশে উঁচুতে চলতে শুরু করে। স্ক্রুজ তার প্রাইভেটদের উপর চাপ প্রয়োগ করা চাপ উপশম করার আশায় তার ক্রাচে টানছিল।

এবং তারপর... এটি ঘটেছিল... অতলের দৃষ্টি ফোকাসে আসার সাথে সাথে সে ধীর হয়ে গেল। রঙের তরঙ্গ স্ক্রুজে একত্রিত হয়েছিল, যখন তার চারপাশে একটি উচ্ছ্বাস তৈরি হয়েছিল। নিরাপদে নিচের দিকে প্রবাহিত হচ্ছে, একটি বিদ্যুতের বোল্ট অতীত হয়ে গেছে, এমন একটি প্যাটার্ন তৈরি করেছে যা অ্যাবিস-এর মধ্যে চলন্ত সমস্ত কিছুকে বাইপাস করে। এটি কেবলমাত্র গন্ধ এবং ঝিমুনি উভয় ক্ষেত্রেই সতেজতার ভার রেখেছিল, ক্যাভারনস শ্যাফ্টের মধ্যে। আশেপাশের স্থানের মধ্যে বজ্রপাত ক্রমাগত স্ফুলিঙ্গ এবং বল্টু হতে থাকে, স্ক্রুজ দেয়ালের রং এবং বক্ররেখাগুলি পর্যবেক্ষণ করেন। রঙগুলি-প্রত্যেকটি ধাতব চশমা সহ-স্ক্রুজের দৃষ্টিকে তীব্র

করেছে। প্রাণবন্ত হলুদ, ম্যাজেন্টাস, সবুজ, ব্লুজ এবং ল্যাভেন্ডারের চকচকে দেয়াল তার বংশকে আলোকিত করতে সাহায্য করেছিল। স্ক্রুজ রঙের মধ্যে একটি মর্যাদার প্রবাহ অনুভব করেছিল, একটি জাঁকজমক।

যখন তারা একটি সম্মিলিত আকারের মধ্যে প্রবাহিত হয়েছিল, স্ক্রুজ অবশেষে এমন পরিমাণে ধীর হয়ে গিয়েছিল যে মার্লে তার থেকে আলাদা হতে যথেষ্ট স্বাচ্ছন্দ্য বোধ করেছিলেন। স্ক্রুজের বাইরে সরে গিয়ে, মার্লে তার বন্ধুকে পিছিয়ে পড়তে দেখল। শুধুমাত্র প্রতিক্রিয়া মোড়ে অভিনয় করে, মার্লে স্ক্রুজের নিচে ঝাঁপিয়ে পড়েন, তারপরে তার বন্ধুর শরীরকে তার মধ্য দিয়ে যেতে দেন। গতি দুটিকে একত্রিত করার সাথে সাথে, মার্লে স্ক্রুজের রূপ ধরে ফেললেন; তারপর এবং শুধুমাত্র তারপর মানুষের ওজন ধীর ছিল। "আমি ভেবেছিলাম এটি লোডস্টোনগুলি আপনাকে ধীর করেছে।" মার্লে দেয়ালগুলোর দিকে ইঙ্গিত করলেন, তারপর যোগ করলেন, "কেউ এই ঘরের সাথে যোগাযোগ করার মতো কঠিন পাথর ছুঁতে পারে না।"

"মানে কি? পাথর হলে কি হয়?" স্ক্রুজকে জিজ্ঞাসা করলেন।

"তারা বাধা থেকে মাত্র কয়েক ফুট নেমে যায়।"

"আমার কি সরানো উচিত?"

"না, আসুন ফলাফলের সুযোগ নেই।"

তারা নীচের দিকে সরে যাওয়ার সাথে সাথে, আত্মার আধিক্য অতল জুড়ে ভাসতে থাকে, প্যাস্টেল ছায়াগুলির প্রতিবিশ্বের সাথে এলাকাটি ভিড় করে যা তাদের শরীর থেকে ঝলমল করে। ট্রান্সমোগ্রিফাইয়ের উপরের অঞ্চলটি যেমন একটি নোংরা পরিবেশ বহন করে, তাই এটি ছিল যে নীচের অঞ্চলটি, অ্যাবিস, উল্লাসে জ্বলজ্বল করে। প্রতিটি শব্দ, বাতাসের প্রতিটি দমকা, অতল গহ্বরের প্রতিটি গতি ধাতব দেয়াল থেকে ছিটকে পড়ে, তারপর সঙ্গীতের সুরের আকারে কানে ফিরে আসে। এই জুটি গর্তের গভীরে নেমে যাওয়ার সাথে সাথে একটি অনির্ধারিত, তবুও মহিমান্বিত, উত্তোলনকারী আবেগের সাথে গানটি প্রতিধ্বনিত হতে শুরু করে।

স্ক্রুজ উল্লম্ব উপকূল উপভোগ করেছিল; যদিও তার পকেটে পাথরগুলি এখনও একটি অস্বস্তিকর টাগ তৈরি করেছিল, সে নিজেকে বিরক্তির মধ্যে স্থির করেছিল। চোখ বন্ধ করে দেয়াল থেকে সুর তার রূপকে ঘিরে ধরে। ত্বকের প্রতিটি উন্মুক্ত পৃষ্ঠ থেকে টোন বাউন্স হয়ে গেছে। বয়সের কারণে তার হাত শক্ত হয়ে গেছে, সামান্য অনুভূত হয়েছিল। কিন্তু ওহ – মুখের উপর রোমাঞ্চ যেমন কাঁপুনি নোট যোগাযোগ তৈরি! প্রত্যেকটি পালকের মতো সুড়সুড়ি দেয় যখন এটি পৃষ্ঠের চারপাশে চরেছিল।

যখন বজ্রপাতের একটি ধ্রুবক ঝড় আকাশের দিকে ঝলসে উঠছিল, তখন স্ক্রুজ তার নীচ থেকে উঠে আসা রূপগুলি দেখে মুগ্ধ হয়ে গিয়েছিল। ঊর্ধ্বমুখী মনোলিথগুলির একটি বিভ্রান্তি দেখা দিয়েছে। জটিলটি নির্দিষ্ট উদ্দেশ্যে ডিজাইন করা কাঠামোর একটি সিস্টেমের সাথে রঙিন ধাতুর ভিজ্যুয়ালগুলিকে একত্রিত করেছে। বিভিন্ন আকার এবং বিন্যাসের পিরামিডগুলি অ্যাবিসের পুরো ভিত্তিটি পূর্ণ করেছে।

কেন্দ্রের কনফিগারেশনের মধ্যে নেটওয়ার্কের উদ্ভব হয়েছে যা গ্রহণযোগ্যতা সংগ্রহের জন্য নিবেদিত। লেআউটটি একটি জোড়া পিরামিডের মতো ছিল যা নীচের দিকে দাঁড়িয়ে আছে এবং এর শীর্ষটি সমাহিত ছিল। একদিকে, বিশুদ্ধ কস অ্যাকসেপ্টেন্স বিক্ষিপ্তভাবে একটি মোটিফের মধ্যে ছড়িয়ে পড়ে, যা তারপরে... অজানাতে অদৃশ্য হয়ে যায়। সব সময় স্বাভাবিক গ্রহণযোগ্যতার বন্যা সম্মিলিত পিরামিডের মধ্যে একটি পৃথক চেম্বারে চলে গেল।

স্ক্রুজ প্রতিটি ভবনের কার্যকারিতা বোঝার আশায় একটি ভবন থেকে অন্য ভবনে গ্রীক কী-এর বিভিন্ন ঘোলাটে প্যাটার্ন অনুসরণ করেছিল। ছাড়া, কোনো ভবন ছিল না। দুটি এলাকা ছাড়া বাকি সবগুলোই হয় ডানদিকের বা উল্টোদিকের পিরামিড।

ট্রান্সমোগ্রিফাইয়ের ওয়াকওয়েতে তাদের পালার জন্য অপেক্ষা করার সময় প্রফুল্লতা মিশে যাওয়ায় পিরামিড এলাকাগুলির মধ্যে একটি পুরো অবস্থানকে কার্যকলাপে প্লাবিত করে। তিনটি ইলেকট্রাম-সোনা, রূপা এবং তামা-পিরামিড দুটি দীর্ঘ অনুভূমিক স্ফটিক দ্বারা গঠিত একটি পথ বেষ্টিত। প্রতিটি কোয়ার্টজ ক্রিস্টালের উভয় প্রান্তে বিন্দু ছিল যা ওয়াকওয়ের কেন্দ্রে মিলিত হয়েছিল। একবার একটি আত্মা সরাসরি উভয় বিন্দুতে নিজেদেরকে স্থির করে, ইলেক্ট্রাম পিরামিড

থেকে শক্তির বিস্ফোরণ নীল বজ্রে রূপান্তরিত হয়, যা পরে আত্মাকে গ্রহণযোগ্যতায় রূপান্তরিত করে।

ওয়াকওয়েতে উত্সব, আত্মাদের দল দ্বারা, একটি চাম্ফুষ বিভ্রান্তি তৈরি করেছিল যা মনকে চক্কর দিয়েছিল। তবুও এলাকাটি হাতের কাজটির জন্য উত্সাহের সাথে উদ্বেলিত হয়েছিল — মোগ্রিফিকেশন। ওয়াকওয়ের একটি চিত্তাকর্ষক দৃষ্টিভঙ্গি চলতে থাকার সময়, স্ক্রুজ লক্ষ্য করলেন একটি সিঁড়ি উপরের মগসের দিকে উঠছে।

সিঁড়ির প্রতিটি ধাতব ধাপের একটি আলাদা ট্রেড এবং রাইজার আকার ছিল। স্ক্রুজ এই পার্থক্য নিয়ে বিভ্রান্ত ছিল যতক্ষণ না সে বুঝতে পারে যে তাদের আকার রঙ দ্বারা নিয়ন্ত্রিত হয়েছে। সোনার সিঁড়িগুলো সবচেয়ে উঁচুতে উঠেছিল, তবুও পদচারণা এতটাই সরু যে একটা শিশুর পায়ের আঙুলও তার ওপর দিয়ে হাটতে পারত। এটি সরু ধাপগুলিকে একটি মই চেহারা দিয়েছে। রংধনুর প্রতিটি প্রগতিশীল রঙের সাথে সাথে পদচারণা প্রসারিত হওয়ার সাথে সাথে বৃদ্ধি হ্রাস পেয়েছে। ল্যাভেন্ডারের ধাপগুলি প্রশস্ত পদচারণা প্রদর্শন করেছিল, তবুও উচ্চতায় এত ছোট ছিল যে এটি সমতল বলে মনে হয়েছিল-একটি ধাপের চেয়ে একটি র‍্যাম্পের মতো।

প্রফুল্লতার সংকলন সিঁড়ি বেয়ে উপরে এবং নীচে ভেসে উঠল এবং আনন্দের আবেগ জুড়ে নেচেছিল। কি কারণে ভাল উল্লাস তা নির্ধারণ করা যাবে না, কিন্তু যাই হোক না কেন স্ক্রুজ হাসছিল।

Marley এবং Scrooge প্রেম সংগ্রহ কাঠামোর দিকে প্রবাহিত হওয়ার সাথে সাথে তাদের উপরে কস গ্রহণের মেঘ নিমজ্জিত হয়েছিল। মাধ্যাকর্ষণ টানের উপরে একটি গতিতে রেসিং, ভর এত কাছে টেনেছিল যে স্ক্রুজ চিৎকার করেছিল। তিনি যেমন প্রেম শক্তির সাথে সংঘর্ষের ভয় পেয়েছিলেন, তরলটি নিজেকে বিভক্ত করেছিল, তারপরে তাদের চারপাশে প্রবাহিত হয়েছিল এবং অবশেষে এটি সংগ্রহের আধারে প্রবেশ করেছিল।

গ্রহণের ফোঁটা পুরো জোড়া জুড়ে বয়ে গেল। স্বীকারোক্তি কার্যকর হওয়ার সাথে সাথে তাদের বংশধরের নিয়ন্ত্রণ মার্লে ছেড়ে দেয়। হাসতে হাসতে হাসতে হাসতে সে সংগ্রহের পিরামিডের কিনারে ধরল। তিনি উভয়কে টাওয়ারের কোণে রেখে স্ক্রুজকে ছেড়ে দেন। প্রান্তে পা ঝুলে

থাকায় এই জুটি তাদের গুফো নিয়ন্ত্রণ করতে পারেনি। এখানে কোন হাস্যরস ছিল না, শুধুমাত্র গ্রহণযোগ্যতা তাদের দেওয়া অবিশ্বাস্য হালকাতা, যা সবকিছুকে একটি কৌতুকে পরিণত করেছে।

কমপ্লেক্সের কোণে বসে স্ক্রুজ হেসেছিল, "এটা বেশ পড়েছিল।"

"সর্বস্থান থেকে কিন্তু করুণা," মার্লে হেসে বলল।

স্ক্রুজ শুধু মাথা নেড়ে আবার হাসল। "এর কোন মানে নেই।"

"বিশ্বাস করুন, এবনেজার, বেশিরভাগ জিনিসেরই কোনো মানে হয় না।" তিনি হাসলেন, তারপর তার বন্ধুর দিকে চোখ বুলিয়ে বললেন, "ধারণাটি হল সুড়সুড়ি।" তার হাসি নিয়ন্ত্রণ করতে না পেরে, মার্লে বিল্ডিং থেকে পড়ে যান, তারপর তাদের নীচে পাঁচটি ডেনের দিকে নেমে যান। স্ক্রুজ বিচ্ছেদ দ্বারা প্রভাবিত হওয়ার আগে, মার্লে ককিয়ে উঠল, "তুমি কি এখনও আমার সাথে আছো?" তার কোণার প্রান্তে ফিরে, মার্লে স্ক্রুজের দিকে তাকাল, থেমে গেল, তারপর জিজ্ঞাসা করল, "তুমি কি খুব কমই মৃত্যুর জন্য অপেক্ষা করতে পারো?"

স্ক্রুজ থেকে একটি স্নায়বিক হাসি ফুটে উঠল যখন সে উত্তর দিল, "এবং আবার তোমার সাথে আটকে থাকব। আমি বরং বাঁচব।" তারা একসাথে হেসেছিল, এবং হেসেছিল, এবং সেই চিন্তায় হেসেছিল।

গ্রহণের ফোঁটাগুলি তাদের ত্বক দ্বারা শোষিত হওয়ার সাথে সাথে মার্লে এবং স্ক্রুজ উভয়েই তাদের চিংকার শান্ত করতে শুরু করে। ট্রান্সমোগ্রিফিকেশনের ওয়াকওয়েতে সজীবতা ক্রমাগত নোটিশের দাবি করেছিল, কিন্তু বেশ কিছু মুহূর্ত পরে স্ক্রুজ তার দৃষ্টি অতলের বিপরীত দিকে ঘুরিয়েছিল।

একটি বিশাল প্ল্যাটিনাম অ্যারেনাতে ফোকাস করে, স্ক্রুজ কেবলমাত্র এক-সশস্ত্র, মাথাবিহীন আত্মা ফেয়ারওয়েল প্ল্যাটফর্মে প্রবেশ করতে দেখেছিল। তিনটি প্ল্যাটিনাম স্পোক প্ল্যাটফর্ম থেকে অনুভূমিকভাবে বেরিয়ে এসেছে। প্রতিটি অন্যদের থেকে 45-ডিগ্রি কোণে সেট করা হয়েছিল,

মধ্যবর্তী ক্রসপিসটি ত্রয়ীটির মধ্যে দীর্ঘতম এবং প্রশস্ত উভয়ই। তিনটি প্ল্যাটিনাম বারের উপরে ছিল বিশাল অনুভূমিক স্ফটিক বিন্দু। একেবারে ডান এবং খুব বাম উভয় স্পোকের শেষে একটি অতিরিক্ত উল্লম্ব কোয়ার্টজ পয়েন্ট দাঁড়িয়েছে। প্রতিটি স্ফটিক বিন্দুর পিছনে, কোয়ার্টজের সাথে মিলিত একটি খাড়া প্ল্যাটিনাম পোস্ট একটি রত্নপাথর তৈরি করেছিল যা সামান্য নড়াচড়ার সাথে স্ফুলিঙ্গ হয়েছিল। কেন্দ্রের বক্তৃতায় এই বৈশিষ্ট্যটি ছিল না; পরিবর্তে এর অনুভূমিক কোয়ার্টজ বিন্দুটি একটি উল্টো-ডাউন পিরামিড ফানেলের উপরে ঝুলছে।

স্ক্রুজ প্ল্যাটফর্মের উপরে একটি মূর্তির মতো দাঁড়িয়ে থাকা এক-সম্মত মাথাবিহীন আত্মাকে দেখেছিল। তারা উভয়েই এলাকাটি পর্যবেক্ষণ করেছে যখন এটি একটি সোনালী ধোঁয়ায় পূর্ণ হতে শুরু করেছে। মেঘ, তার নিজস্ব অদৃশ্য কাঠামো দ্বারা ধারণ করে, তাদের দৃষ্টিকে ঝাপসা করে দেয়। "কেউ কেউ মনে করেন যে কুয়াশা হল অসীম চেতনা।"

"অসীম চেতনাকে কল্পনা করা কঠিনness যে কোনো ধরনের শারীরিক গঠন, " স্ক্রুজ উত্তর দিল।

"বাস্তবতা হল আপনি এটিকে মেঘ হিসাবে কল্পনা করতে পারবেন না।"

"হ্যাঁ, এটি খুব সরল বলে মনে হচ্ছে। তাহলে আমাকে বল, জ্যাকব, কেন আত্মারা মনে করে যে কুয়াশা অসীম চেতনা?"

"কারণ অসীম চেতনা ব্যক্তিগতভাবে সেই আত্মাকে সম্মান করে যা একটি আশাহীন পরিস্থিতি অতিক্রম করার জন্য যথেষ্ট সাহসী।" মার্লে স্ক্রুজের কৌতূহল বিকাশের সাথে সাথে দেখেছিলেন, তারপরে তাকে জানিয়েছিলেন, "একবার একটি আত্মা তাত্ক্ষণিক রূপান্তরিতকরণের বিদ্যায় প্ল্যাটফর্মের মধ্যে, তারা আবার অসীম চেতনার প্রেমের আলো দ্বারা বেষ্টিত হয়ে ওঠে।"

"এটা কি তাদের বাঁচায়?"

"না, প্রায়শই তাদের গ্রহণযোগ্যতা অশুদ্ধ, তবুও অসীম চেতনা সর্বদা অপূর্ণ আত্মা থেকে শক্তিশালী ইতিবাচক টানে। সেই সর্বোত্তম গুণটি তখন একটি চিন্তা হিসাবে অসীম চেতনার নিজস্ব স্বতন্ত্র চেতনায় অন্তর্ভুক্ত হয়।"

"তাহলে সত্য কি তাত্ত্বিক ট্রান্সমোগ্রিফাইড আত্মাও চিরকাল বেঁচে থাকে? তাহলে, গর্তের উদ্দেশ্য কী?"

"এমন একটি আত্মাকে চলে যাওয়া কিন্তু মনে রাখা ভাল। যদিও আমি যাইনি, তবুও খুব কমই মনে পড়ে, তাই হয়তো সেই আত্মাটি আমার চেয়ে ভালো অবস্থানে আছে।" মার্লে স্ক্রুজের কাঁধে হাত রাখলেন, তারপর ব্যাখ্যা করলেন, "এবং ক্রেটার সম্পর্কে, আপনি জানেন যে এটি মানুষের ক্রিয়াকলাপ থেকে তৈরি হয়েছিল, তাই না?"

"কস রিলিজের অনিয়ন্ত্রিত ঘটনা কীভাবে অন্যের সম্পূর্ণ অস্তিত্বকে ধ্বংস করতে পারে তা দুঃখজনক।"

"আমি নিশ্চিত যে সেই আত্মার জন্য এটি খুবই দুঃখজনক ছিল যখন এটি বুঝতে পেরেছিল যে অপূর তার মাথা খেয়েছে। ক্রেটার একটি আপসহীন মগ।"

দু'জন যখন অপেক্ষায় বসেছিলেন, কোনও হুমকির ইঙ্গিত ছাড়াই, প্ল্যাটফর্মটি বিস্ফোরিত হয়েছিল। এলাকা জুড়ে আলোর শট গুলি, জুটির উপর স্ফুলিঙ্গ জমা করে। মার্লে অঙ্গারগুলোকে কোন পাত্তা দেয়নি। অন্যদিকে স্ক্রুজ আগুনকে এড়িয়ে যাওয়ার জন্য সর্বাঙ্গিক চেষ্টা করেছিল। প্রয়াস সাহসী ছিল, তবুও বৃথা, কারণ স্ফুলিঙ্গ তার চারপাশে নেমেছিল। যাইহোক, অগ্নিশিখা সম্পর্কে তার ভয় ভিত্তিহীন ছিল, কারণ যখন তারা চামড়ার উপর অবতরণ করেছিল তখন তাদের উপর কোন প্রভাব ছিল না। অগ্নিঝড়, যদিও দৃশ্যমান, বস্তুতে ততটাই ভৌতিক ছিল, যেমনটা মার্লে নিজেই ছিল।

একবার তিনি এটি বুঝতে পেরেছিলেন, স্ক্রুজ প্ল্যাটফর্মের আলোর শো দেখতে নিজেকে শান্ত করলেন। সোনালি ধোঁয়া পরিষ্কার হয়ে যাওয়ার সাথে সাথে কোনও ফ্যান্টম অংশ দৃশ্যমান ছিল না। কেন্দ্রের অনুভূমিক স্ফটিকের মধ্যে একটি রূপান্তর ঘটেছে এবং প্রক্রিয়া করা হচ্ছে। সেই

স্ফটিকের মধ্যে একটি নিম্বেজ ধূসর আলো তৈরি হতে শুরু করে। ধীরে ধীরে গ্লো কোয়ার্টজের মধ্যে পিছনে পিছনে সরে গেল, গতির মাধ্যমে হালকা এবং উজ্জ্বল হয়ে উঠল। একবার পরিষ্কার হয়ে গেলে, হালকা গ্রহণযোগ্যতা স্ফটিকের বিন্দু থেকে এবং উলটো-ডাউন পিরামিড ফানেলে প্রবাহিত হয়। "এটি একটি দুর্ভাগ্য আত্মা ছিল," মার্লে বলেন।

"কিভাবে বলতে পারেন?"

"আচ্ছা, দেখুন... শুধুমাত্র অসীম চেতনার ভালবাসা সংগ্রহ করা হয়েছিল," তিনি কেন্দ্রের স্ফটিক গ্রহণের প্রবাহের দিকে ইঙ্গিত করে বলেছিলেন।

"তুমি কিভাবে জানলে?"

"যদি ব্যক্তির ভালবাসার একটি বিটও সংগ্রহ করা হত, তবে এটি দুটি বাইরের স্ফটিকের মধ্যে প্রবাহিত হত, তারপর গ্রহণযোগ্যতায় পরিণত হত," তিনি সম্মিলিত প্ল্যাটিনাম এবং কোয়ার্টজ আপরাইটগুলির দিকে ইঙ্গিত করে বলেছিলেন। "কিন্তু হায়, সেই আত্মা এখন শুধুই স্মৃতি।"

স্ক্রুজ বলার আগে একটি দীর্ঘ বিরতি তৈরি হয়েছিল, "আচ্ছা, এটি অন্তত স্রষ্টার মনের স্মৃতি।"

মার্লে স্ক্রুজের দিকে এদিক-ওদিক তাকিয়ে হাসল, তারপর উত্তর দিল, "এটা আসলেই কিছু... অন্তত।"

ট্রান্সমোগ্রিফিকেশনের ওয়াকওয়ে আবার প্রভাবশালী দৃশ্যে পরিণত হওয়ায় অ্যাবিসের পুরো এলাকাটি কার্যকলাপে গুঞ্জন। এই জুটি যখন ধারে বসেছিল, পা দুটি অ্যাকসেপ্টেন্স-সংগ্রহ পিরামিডের উপর ঝুলছে, তখন স্ক্রুজ তার নীচে আত্মা আসছে এবং যেতে দেখেছে। তাদের সরাসরি নীচে পাঁচটি উল্টো-ডাউন ফানেল পিরামিড, প্রতিটি ভিন্ন আকারের, তবুও একটি কাঠামোতে সংযুক্ত। প্রতিটি ফানেল প্যাসেজওয়েতে প্রফুল্লতার অবিচলিত প্রবাহ অতল গহ্বরে যোগ করেছে।

"আপনি কি বিশ্রাম নিয়েছেন, এবেনেজার?"

স্ক্রুজ সেই প্রশ্নটি নিয়ে ভাবল, তারপর পাল্টা জিজ্ঞাসা করল, "আমি কি ক্লান্ত হব?"

মার্লে শুধু হেসেছিল, তারপর উত্তর দিয়েছিল, "আচ্ছা... তুমি না হলে না। যদিও আমাদের সামনে অনেক কাজ আছে।"

"তাহলে, অন্য কথায়, আমাকে বিশ্রাম দেওয়া উচিত?"

"আমাদের উভয়েরই সম্ভবত এর জন্য 'ভালভাবে বিশ্রাম' নেওয়া দরকার। সেই ডেনের মধ্যে প্রবাহিত হওয়া," মার্লে একটি বড় পিরামিড খোলার দিকে ইঙ্গিত করে বলেন, "প্রয়োজন হবে — সতর্কতা।"

"তাহলে নোহ সেই গর্তে আছে?"

"হ্যাঁ, তিনি ক্রোধের ডেনে আছেন, বা আপনি এটিকে বলছেন-'সেই গর্ত'। কিন্তু সময় আমাদের পক্ষে, কারণ এটির অস্তিত্ব নেই। সুতরাং আপনি প্রস্তুত হলে আমরা প্রবেশ করব।"

"আমি সিদ্ধান্ত নিতে পারি?"

"আমরা আপনার কথায় কাজ করব।"

স্ক্রুজ শুধু হেসেছিল। "তুমি একটা রহস্য, জ্যাকব।"

"অধিকাংশ মানুষ।"

"এবং স্পষ্টতই, আত্মারাও তাই।"

একসাথে তারা কেবল তাদের চারপাশে প্রফুল্লতা দেখেছে। নীল বজ্রপাতের প্রতিটি ফাটল সহকারে উচ্ছ্বাসের পর্যায়ক্রমিক উল্লাসের কারণে ওয়াকওয়েতে কাজটি সবচেয়ে গভীর। একটি আত্মা গ্রহণযোগ্যতায় রূপান্তরিত হওয়ার সাথে সাথে পরেরটি গৌরবের প্রত্যাশায় বাউন্স করে। প্রক্রিয়াটি দ্রুত ছিল, কারণ এটি গ্রহণযোগ্য হওয়ার চেয়ে ওয়াকওয়ে অফ ট্রান্সমোগ্রিফিকেশনে প্রবেশ করতে বেশি সময় নেয়।

"দেখ, দেখ, জ্যাকব...প্রতিবন্ধী আত্মা আমাদের সাহায্য করেছে।"

তারা যখন ফ্যান্টমটিকে ডবল-পয়েন্টেড স্ফটিক পথের কেন্দ্রে যেতে দেখেছিল, স্ক্রুজ জিজ্ঞাসা করেছিল, "সেই আত্মা কি মগ্রিফিকেশনের পরে তার পা ফিরে পাবে?"

"সে যা হারিয়েছে তা মাংসের ছিল। সে যা ফিরে পায় তা আত্মায়, যা ইতিমধ্যেই পরিপূর্ণ হয়েছে।"

তিনটি ইলেক্ট্রাম পিরামিড উজ্জীবিত। স্মৃতিস্তম্ভের মধ্যে তৈরি করা শক্তি হিসাবে, পাহীন আত্মাটি সরাসরি স্ক্রুজ এবং মার্লির দিকে তাকাল, তারপর শব্দগুলি বলল, "নাভালনি জেলেনস্কি।" পরের মুহূর্তের মধ্যে, নীল বজ্রপাত আত্মার উপর একত্রিত হয়েছিল, যিনি তখন গ্রহণযোগ্যতা হয়েছিলেন।

"এর মানে কি-Navalny Zelensky?" স্ক্রুজকে জিজ্ঞাসা করলেন।

"আমি মনে করি এটি তার নাম হতে পারে। আপনার কি মনে আছে চুটে যখন তিনি ঘোষণা করেছিলেন যে একবার শোনার পরে আমরা এটি কখনই ভুলতে পারব না?"

"হ্যাঁ, আমি এটি মনে করি, কিন্তু আমি বুঝতে পারিনি কেন তিনি এটি বলেছিলেন, কারণ নামগুলি মনে রাখা আমার পক্ষে সবসময় কঠিন ছিল। যাইহোক, আমি তার উদারতা এবং তিনি আমাকে যে সাহায্য দিয়েছেন তা আমি কখনই ভুলব না।"

"এবং তবুও, তিনি এখানে আপনার উপস্থিতিতে খুশি ছিলেন না।"

"আপনি কি মনে করেন যে তিনি আমাকে সাহায্য করেছিলেন শুধুমাত্র আমাকে ট্রান্সমোগ্রিফাই থেকে দ্রুত বের করে আনার জন্য?"

"এটি একটি চিন্তা, তবুও আপনি তার উদ্দেশ্যের সাথে তার কাজটি প্রতিস্থাপন করবেন না। দুটি সংযুক্ত, তবুও কখনোই এক নয়।"

"কোনটা বেশি গুরুত্বপূর্ণ?"

"আমাদের জন্য যা মাংস এবং রক্তে সৃষ্ট হয়েছে... কর্মের পরিণতি বহন করে।"

স্ক্রুজ অ্যাবিসে সমস্ত ঘটনা অবলোকন করেছিল, আর মার্লে শুধু তাকে দেখছিল। অন্য কোন আত্মা জীবিত ব্যক্তি বা তার ভুতুড়ে বন্ধুর প্রতি কোন মনোযোগ দেয়নি। পরিবর্তে তারা তাদের নিজেদের মগ্রিফিকেশনের কাজে ব্যস্ত ছিল, অতল গহ্বরের মধ্যে এবং বাইরে ভ্রমণ করার সাথে সাথে তারা অন্যদের যে ক্ষতি করেছে তা মেরামত করার জন্য কাজ করেছিল। এটিই সহজ কাজ, কারণ একবার টাস্ক অফ আউটরিচ গঠন করা হয়েছিল, তারপরে, এবং শুধুমাত্র তখনই, শিকারের যন্ত্রণার মধ্যে থাকা প্রয়োজন। দীর্ঘক্ষণ বসে থাকার পর, স্ক্রুজ অবশেষে বলল, "যদি এটা আমার উপর নির্ভর করে... তাহলে আমি প্রস্তুত।"

এগিয়ে যাওয়ার চুক্তির সাথে, মার্লে স্ক্রুজের ফর্মে ফিরে আসেন, এবং তারপর তাদের দ্বৈত আকারটি প্রাপ্ত থেকে পিছলে যায়। নীচের দিকে সরে যাওয়া, দূর-বাম-উল্টানো পিরামিডের দিকে,

মার্লে সরাসরি তাদের নীচের ডেনের উপর মন্তব্য করেছেন। "একটি মৃতদেহের মতো স্থির রাখো, এবেনেজার। আমরা ধ্বংসাত্মক বাধ্যবাধকতার ডেনে শেষ হতে চাই না।"

যখন তারা নোহের অস্তিত্বের ডেনের দিকে চলে গেল, তখন স্ক্রুজ বলল, "এটা মনে হচ্ছে নোহ যেখানে আছে সেই ডেন অফ অ্যাঙ্গার থেকে ভালো ডেন।"

"ক্রোধের ডেনে, কেউ বিপদ অনুভব করতে পারে। যাইহোক, সেই ডেনের মধ্যে," মার্লে ব্যাখ্যা করলেন, সবচেয়ে বড় উলটো-ডাউন পিরামিডের দিকে ইঙ্গিত করে, "সবচেয়ে অদ্ভুত ঘটনা একটি প্রবাহিত আত্মাকে আটকাতে পারে।"

"আমি এখানে কোথাও আটকা পড়তে চাই না।"

"তাহলে আমরা সরানোর সাথে সাথে আমার কাছে আত্মসমর্পণ করি।"

"আমি কি ইতিমধ্যে নেই?"

"আমরা যতক্ষণ না ডেনের ভিতরে না থাকি ততক্ষণ ঝাঁকুনি দেবেন না।"

ফর্মে বাঁধা, এই জুটি ধীরে ধীরে স্কয়ারিশ গর্তের দিকে এগিয়ে গেল। অন্যান্য প্রফুল্লতা অনুসরণ করে, মার্লে ক্রোধের ডেনে প্রবেশ করেন। ডেনের সন্ধিক্ষণটি বন্ধুদের এবং তাদের আলোকে সর্পিলা করে দিল। আলোর ঘূর্ণি তাদের চারপাশে ঘুরলে, মার্লে স্ক্রুজকে আরও শক্ত করে আঁকড়ে ধরল। বাইরে থেকে ডেন্স ছোট বলে মনে হয়; যাইহোক, একবার প্রবেশ করলে, মহাকাশের সম্প্রসারণ পাহাড়ের চেয়ে নিচের দিকে নেমে আসে।

যখন দুজন তাদের আলোর ঝাপটায় ঘূর্ণায়মান, কম ঘন আত্মা জীবিত মানুষ এবং তার মৃত বন্ধুর পাশ দিয়ে চলে গেল। হয় ভাগ করা মাধ্যাকর্ষণ বা লোডস্টোন এই জুটির পতনকে ধীর করতে সাহায্য করেছিল। মার্লে পরীক্ষা করতে চায়নি যে কোনটি বা উভয়ই তাদের প্রভাবিত করছে। তিনি

কেবল কৃতজ্ঞ ছিলেন যে একটি ধীর গতির ঘূর্ণন স্ক্রুজের পেটকে শান্ত রাখতে সাহায্য করবে, এত শান্ত যে স্ক্রুজ ঘুমিয়ে গেল। মার্লে স্ক্রুজকে কৌশলে ডেনের বিন্দুতে নিয়ে যায় এবং তারপরে তারা একটি গুহার মধ্যে দিয়ে চলে যায় যা ট্রান্সমোগ্রিফাইয়ের পুরো পৃষ্ঠের চেয়ে বড় একটি এলাকা জুড়ে ছিল।

একটি উজ্জ্বল অন্ধত্বের জন্য স্ক্রুজের চোখ ফেটে যায়; সূর্যের আলো তুলনামূলকভাবে ম্লান হবে। সঙ্গে সঙ্গে তার নাকে একটা সুড়সুড়ি শুরু হলো, যার জন্য সে এমন জোরে হাঁচি দিল যে তার চোখ বন্ধ হয়ে গেল। তার চোখের পাতা দিয়ে তীব্র আলো ফিল্টার করে স্ক্রুজ তার চারপাশে ভৌতিক আকারগুলিকে দেখেছিল। স্ক্রুজ তার চোখ আরও শক্ত করার সাথে সাথে মার্লে তাদের দুজনকে ফানেলের আলো থেকে দূরে সরিয়ে দিল।

ধীরে ধীরে স্ক্রুজ তার চারপাশে ঘুরপাক খাচ্ছে একদল আত্মার দিকে চোখ খুলল। পুরো এলাকাটি সমস্ত উপরের মগগুলির মিলিত চেয়ে বড় দেখায়। মার্লে এবং স্ক্রুজ একসাথে পাঁচটি মগ ফানেল থেকে লোকেশনে আত্মা ঢেলে দেখেছিল। চলমান আত্মার নদী বিকশিত হয়েছে, প্রতিটি ফানেলের জন্য গুহাটির মধ্যে একটি অদৃশ্য চ্যানেল তৈরি করা হয়েছে। "কেন আমাদের ক্রোধের ডেন দিয়ে প্রবেশ করতে হয়েছিল যখন সমস্ত ডেন এই বিশাল ল্যাবারে শেষ হয়ে গেছে?"

"আপনি কি তাদের ডেনের পথের বাইরে কোন আত্মাকে চলতে দেখেছেন?" মার্লি জিজ্ঞেস করল।

স্ক্রুজ ঘোষণা করার আগে প্রতিটি কোণে তাকাল, "না, তবে কী তাদের দৃঢ়তা ধরে রাখে?"

"ফাঁদে পড়ার ভয়।"

"এটি কি তাদের তাত্ক্ষণিক মগ্রিফিকেশনের জন্য জিজ্ঞাসা করবে?"

"এটি এমন একটি ফাঁদ নয়। উপরে, একটি আত্মা তাদের জীবন থেকে কাজ করে যাতে তাদের টাস্ক অফ আউটরিচ তৈরি করা যায়। এই জায়গা এটা এত সহজ নয়।" বিষয়টিকে জোরদার করার

জন্য, মার্লে তার উভয় বাহুকে তাদের ভিজ্যুয়াল স্পেসের বিশাল প্রসারিত অংশে ঠেলে দিয়েছিলেন, তারপর ব্যাখ্যা করেছিলেন, "এখানে নীচে অদৃশ্য, চিন্তাভাবনা এবং দীর্ঘস্থায়ী অনুভূতি সম্পর্কে।"

"আমি এখনও বুঝতে পারিনি ..."

"মনে যা আছে তা কি করে ফাঁদতে পারে বুঝি?"

"আমার মন কেমন করে আটকে যাবে? এ যেন এখানে বিশাল আকাশের দেশ। কোন বাধা নেই- তাই ফাঁদে ফেলার কিছু নেই।"

মার্লে এত কঠিন হেসেছিল যে সে সবে সাড়া দিতে পারেনি। স্ক্রুজ তার বন্ধুকে খতিয়ে দেখে, তারপর ভ্রুকুটি করে যখন সে বুঝতে পারে যে তাকে উপহাস করা হচ্ছে। মার্লে তার অংশের জন্য গভীর শ্বাসের মাধ্যমে তার হিস্টেরিক নিয়ন্ত্রণ করতে শুরু করে। ধীরে ধীরে সে যথেষ্ট শান্ত হল যাতে সে উত্তর দিতে পারে। "আমাকে ক্ষমা করো, পুরানো বন্ধু। মানে অসম্মান নেই, কিন্তু মন চেতনার। এটি সর্বত্র বাস করে এবং একই উদাহরণে কোথাও নেই। এখানে ফাঁদগুলি আত্মার দীর্ঘায়িত চিন্তার মধ্যে রয়েছে।"

"কিভাবে এটা আমার জন্য ফাঁদ হতে পারে?"

"কারণ তাদের মনন আমাদের পথে নয়; একবার এটির সাথে উপস্থাপন করা হলে, আমরা হয় এটিকে আমাদের হিসাবে চিহ্নিত করি, অথবা আত্মার চিন্তা খুঁজে পাই... ঘৃণ্য। উভয় চরম একটি মানসিক বিভ্রান্তি এমন মাত্রায় তৈরি করতে পারে যে আত্ম-পরিচয় মোহ বা বিকর্ষণের প্রভাবের মধ্যে আটকে যায়। প্রায়শই এখানে এটি বিকর্ষণ যা মোহিত করে, কিন্তু তবুও, ফলাফল বিভ্রান্তি বহিরাগতকে আটকে রাখে যতক্ষণ না তারা চিনতে পারে, তারপর শান্ত হয়, ধার করা চিন্তা।"

স্ক্রুজ মার্লের দিকে তাকাল, তারপর শান্তভাবে হাসল। "এটা খুব স্পষ্ট ছিল, জ্যাকব।"

মাথা নেড়ে মারলে উত্তর দিল, "আমাকে অন্যরকম তুলনা করার চেষ্টা করতে দাও।" সে তার চোখ বন্ধ করে, তারপর তার মনের মধ্যে ছবি রিলে. "এই এলাকাটিকে লন্ডন হিসাবে ভাবুন এবং সেখানকার প্রতিটি ফানেল শহরের মধ্যে একটি পথ রয়েছে।" তিনি স্ক্রুজের কাছ থেকে উদ্বেগ বা স্বীকৃতির জন্য অপেক্ষা করেছিলেন, কিন্তু যখন তার বন্ধু শান্ত ছিল, মার্লে চালিয়ে যান। "আপনার যদি একটি দোকানে যাওয়ার প্রয়োজন হয় তবে আপনি সেই রাস্তার নিচে যাবেন না যেটি কেবল কবরস্থানে প্রবেশ করেছে।"

"আমি কবরস্থানের বাইরে থাকতে চাই। কিন্তু কীভাবে সেই আত্মাকে 'ফাঁদ' করতে পারে? যদি আমি হতাম, আমি কেবল আমার মূল স্থানে ফিরে আসতাম, তারপর সঠিক পথে চলে যেতাম।"

"এবং সেখানে আপনার ভুল।"

"ভুল হল?"

"ঘুরে যাওয়া কাউকে ফিরে যাওয়ার ক্ষমতা দেয় না। এই পথগুলো এগিয়ে যায়। আমার লোভের আত্মা শিখেছে যে কঠিন পথ, তার টাস্ক অফ আউটরিচের কাছাকাছি স্থগিতাদেশের জন্য, যা আপনাকে বাঁচানোর চেষ্টা করা ছিল।" মার্লে চালিয়ে যাওয়ার সাথে সাথে স্ক্রুজ মাথা নাড়ল। "যখন আমি প্রথম এই অঞ্চলে প্রবেশ করি, আমি লোভের চক্রের বাইরে যাওয়ার কৃতিত্বের জন্য এতটাই উত্তেজিত ছিলাম যে আমি শারীরিক ক্ষতির ডেনের মধ্য দিয়ে প্রবেশ করেছি এবং এই দুটি ডেন একে অপরের কাছাকাছিও নয়। কিন্তু আমি সেখানে ছিলাম... এমন একটা জায়গায় যা আমার চিন্তার বিষয় নয়। আমি যখন পথ ধরে এগিয়ে গেলাম, তখন একটি বিস্ময়জনক জনতা আমাকে তাদের কণ্ঠের মধ্যে আটকালো।"

"কিভাবে?"

"তারা একটি ভাগ করা মিথ্যা জীবনযাপন করছিল।"

"কোন মিথ্যা একটি পুরো দলকে নিয়ন্ত্রণ করতে পারে?"

"ইবেনেজার, স্বতন্ত্র নির্বোধতা একটি দুর্বলতা যা দূষিত উদ্দেশ্যযুক্ত ব্যক্তিদের লক্ষ্য করে। আমি যে দলটির মধ্যে টেনে নিয়েছিলাম তারা কীভাবে অন্য সম্প্রদায় তাদের আক্রমণ করতে চলেছে তা নিয়ে ঝড় তুলেছিল, তাই পরিবর্তে তারা সেই নিরপরাধ সমাজের বিরুদ্ধে যুদ্ধ জাল করেছিল। আমি ব্যক্তিগতভাবে তাদের চিন্তাভাবনার মধ্যে আমাকে টানতে তাদের অগ্রগতি এড়াতে পারতাম, কিন্তু এটা তাদের নিছক সংখ্যা ছিল যে একীভূত প্রলোভন করেছে যা আমাকে ফাঁদে ফেলেছে।"

"আপনি তাদের প্রভাবের বিরুদ্ধে লড়াই করার জন্য খুব দুর্বল ছিলেন?"

"বিশ্বাস করুন, এবেনেজার, যখন সামাজিক অত্যাচারকে একটি আদেশে পরিণত করা হয় তখন সবাই খুব দুর্বল।"

"আপনার পালাতে কতক্ষণ লেগেছে?"

"এই দলটি যা করেছে তা এখনও আমাকে তাড়িত করে, এবং আমি এমন আত্মাও ছিলাম না যে ব্যক্তিগতভাবে আটকা পড়েছিলাম। কিন্তু আপনার নির্দিষ্ট প্রশ্নে, হয়তো এক ডজন মানব বছর। এটি সেঞ্চুরি হতে পারে না, অথবা আপনি ইতিমধ্যে এখানে আমার সাথে যোগ দিতে পারেন।" মার্লে একটি চিন্তা ধরার জন্য বিরতি দিয়েছিল। "তবে আবার, এটি মুহূর্ত হতে পারে, এবং এটি কেবল বছরের মতো মনে হয়েছিল। যেমনটি আমি আগেই বলেছি, এখানে সময় সেকেন্ড ছাড়াই চলে যায়।"

স্ক্রুজ ধীরে ধীরে এদিক-ওদিক মাথা নাড়ল, তারপর মার্লের চেয়ে নিজের কাছেই বেশি করে জিজ্ঞেস করল, "তাহলে জনতা সত্যকে জাদু করার আশায় মিথ্যা বুনেছে?"

"ঠিক আইন প্রণেতাদের মত।"

"এবং পুরোহিতরা।"

"ইবেনেজার! তুমি কি হেডিসে যেতে চাও?"

"আমি এখন যেখানে আছি?"

মার্লে শুধু হেসে বললো, "ধন্যবাদ, পরকালের জীবনটা অনন্তকালের পৌরাণিক কাহিনীর মত ছোট মনের নয়।"

যখন তারা ডেনের গলি ধরে যাত্রা করেছিল, তখন স্ক্রুজ শত শত আত্মার গতিবিধি অনুসরণ করেছিল। পথের উভয় পাশে গুহাগুলি আস্তরণের সাথে, প্রতিটি নজরে নাটকীয় ক্রিয়াকলাপগুলিকে চোখে নিয়ে আসে। মাতাল হলিডে পার্টিররা অলিভার ক্রোমওয়েলের মাথাকে সামনে পিছনে ছুঁড়ে মারলে স্ক্রুজ হাঁসফাঁস করে। বিচ্ছিন্ন খুলির প্রতিটি খোঁচা দিয়ে চিৎকার করে বলতে শোনা যায়, "বড়দিন নিষিদ্ধ করা হয়েছে। আমি এর জন্য তোমার শিরশ্ছেদ করব।" মৃত শাসকের উন্মত্ত চিৎকারে উত্তেজনাপূর্ণ গুহা থেকে উচ্ছ্বাস ছড়িয়ে পড়ে। চারপাশে নাচতে নাচতে, গুহাবাসীরা মদ্যপানে ভিজিয়েছিল, যখন নির্যাতিত মস্তিষ্কের বাক্সটি গুহার চারপাশে পাখির মতো উড়েছিল। স্ক্রুজ ভাবছিল যে তার নিজের গুহা থেকে উঠে আসা কেমন হবে। তিনি অতীত তার গতি দ্রুত হিসাবে চিন্তাএলাকা

হেড-টসিং ডেন থেকে, একটি ছোট গুহা দেখার আগে শোনা যেত। এলাকা জুড়ে হৈচৈ ছড়িয়ে পড়ে, "সে খুব স্বাধীন!" "আমি তাকে একটি মন্ত্র নিষ্ক্ষেপ দেখেছি!" "সে বাচ্চাদের হত্যা করে!" "সে একটি জাদুকরী!" "তাকে পুড়িয়ে দাও!" "এখন তাকে পুড়িয়ে দাও!"

যখন তারা কণ্ঠস্বর বিস্ফোরণের দিকে এগিয়ে গেল, স্ক্রুজ জিজ্ঞেস করল, "তাদের কি শারীরিক ক্ষতির ডেনে থাকা উচিত নয়?"

"সেখানে যারা আছে তারা তাদের ক্রোধে আটকে আছে যে নারীদের নিয়ন্ত্রণ করতে হবে। তারা মৌখিক সহিংসতার জায়গায় বাস করে, শারীরিক ক্ষতি নয়।"

"নারীরা প্রতিদিন শারীরিক ক্ষতির শিকার হন।" স্ক্রুজ মাথা নাড়ল, তারপর জিজ্ঞেস করল, "এটা কি সামাজিক প্রথা নয়, এত সুপ্রতিষ্ঠিত এটা সঠিক বলে মনে হয়, এবং এমনকি বেশিরভাগ সরকারই কাঙ্ক্ষিত? তবুও ক্রোধের ডেনের মধ্যে শুধু এই গুহাই আছে?"

"দৈহিক ক্ষতির ডেনের মধ্যে মিসোজিনিস্টরা অন্তত এক হাজার গুহা দ্বারা নিয়ন্ত্রিত-প্রতিটি ভাষায় একটি এবং প্রতিটি ধর্মে ডজন ডজন।"

"এক হাজার? আমি ভাবিনি যে নারীরা এত নির্যাতিত!"

"এটা আমাদের নিপীড়ন নয়, এবেনেজার, এটা তাদের। আপনি এবং আমি, যারা পুরুষ কর্তৃত্ব নিয়ে জন্মেছি, তারা খুব কমই সহানুভূতি প্রকাশ করতে পারি, জন্মের সময় নারীদের উপর বেঁধে দেওয়া বেড়ির প্রতি সহানুভূতি প্রকাশ করা যাক।"

"কিন্তু... নারী ছাড়া কি পুরুষ থাকবে?"

মারলে শুধু হাসলেন, তারপর বললেন, "পৃথিবীটি পরস্পরবিরোধী পরিস্থিতিতে পূর্ণ। আমরা যে সত্য এবং মিথ্যা বাস করি তা আমাদের বাস্তবতা নির্ধারণ করে, তবুও শুধুমাত্র ভালবাসা একজনকে অন্যের প্রভাব থেকে মুক্ত করে।"

"এটি কবরের পাথরের কথার মতো শোনাচ্ছে। জ্যাকব, আপনি কি সত্যিই মনে করেন যে সত্যের প্রভাব থেকে মানুষকে মুক্ত করা দরকার?"

"সত্য এবং মিথ্যা উভয়ই বিমূর্ত... একটি মতামতের মতো, তারা আমাদের শক্তিশালী করে, তবুও উভয়ই বাস্তবতাকে ঝাপসা করে।"

"সত্য বা মিথ্যা না হলে বাস্তবতা কি?"

"বাস্তবতা শুধুমাত্র অভিজ্ঞতা, এবং তারা বিমূর্ত।"

"ওইটার জন্য অপেক্ষা কর, জ্যাকব। সত্য ঘটনা বহন করে, তাই..."

"এবং তবুও একজন ভাল মিথ্যাবাদী সর্বদা তাদের প্রতারণামূলক গল্পগুলিতেও তথ্য বুনেন। তিনটি মিথ্যা এবং একটি সত্য প্রায়শই মনকে একটি বিন্দুতে নিয়ে যায়-বাস্তববাদ।"

"আমি মনে করি আপনি এই সম্পর্কে আপনার বুদ্ধি হারিয়ে ফেলেছেন।"

"অর্ধ-বুদ্ধি বা না, প্রেম, সত্য নয়, গ্রহণযোগ্যতার বাধ্যতামূলক উপাদান," মার্লে জোর দিয়েছিলেন।

"মিথ্যার মধ্যে কি ভালোবাসা সম্ভব?"

"অবশ্যই। আপনি কি কখনো 'সাদা মিথ্যা'র কথা শুনেছেন, যেখানে অন্যের অনুভূতি বর্জন করা প্রতারণার দাবি রাখে?"

"সবাই জানে এগুলি কেবল আনন্দদায়ক।"

"যা ছলনা থেকে দূরে নেয় না।"

"এটি মনে হয় মানবতা ক্রমাগত দ্রুত বালিতে হাটছে, যাই হোক না কেন নিন্দা করা হয়।"

"সংরক্ষিত, যাই হোক না কেন; এটাই বাস্তবতা। কারণ এটি দ্রুত বালি নয়, কিন্তু অত্যধিক অহংকার যা মগ্রিফিকেশনকে ধীর করে দেয়," মার্লি সংশোধন করে।

"ফেয়ারওয়েল প্ল্যাটফর্মে যারা আছে তাদের ছাড়া।"

"এবং তারা সেই পছন্দটি করেছে, এবেনেজার।"

"বিকল্প ছাড়া পছন্দগুলি পছন্দ নয়।"

মার্লি সম্মতিতে মাথা নাড়ল। যখন তারা নারী-বিদ্বেষ্টাদের ছাড়িয়ে গেছে, তখন স্ক্রুজ সেই মায়ের কথা ভেবেছিল যিনি তাকে জীবন দিয়েছেন, কিন্তু লালনপালন করেননি — এবং তারপরে বোন, ফ্যানি, যিনি তাকে লালন-পালন করেছিলেন, কিন্তু তাকেও জীবন থেকে নেওয়া হয়েছিল, উভয়ই তার অস্তিত্ব শুরু করা মহিলাদের স্মরণ। সারা জীবন ধরে, তাদের পাসের কষ্ট স্ক্রুজের ব্যক্তিগত শক্তিতে পরিণত হয়েছিল। তিনি সর্বদা তাদের অদৃশ্য সাহচর্য, তাদের সমর্থন অনুভব করতেন, কিন্তু এখন এটি তাকে কেবল দুঃখিত করে রেখেছে, তাদের হারানোর দ্বারা ভারাক্রান্ত।

ডেন্সের উপরে অতল যতটা গ্রহণযোগ্যতা নষ্ট করেছিল, প্রকৃত ডেনগুলি ভয়ঙ্কর ধ্বংসের মধ্যে দিয়েছিল। পরের গুহাটি কম ব্যস্ত ছিল, কারণ এতে কেবল দুটি আত্মা ছিল, কিন্তু সেই দুটি... দুই নিষ্ঠুরতায় খেলেছে। এবং এখনও, যে রান্নাঘর টেবিল দৃশ্যের ধাক্কা ছিল না। দুটি জেমস ম্যাক্সিকে দেখার আতঙ্ক, একজন কাতরাচ্ছে এবং অন্যজন আক্রমণ করেছে, স্ক্রুজকে থামিয়ে দিয়েছে।

জেমস টেবিলের উপর তার মুঠি মারল, তারপর জেমসের মুখে চিৎকার করে বললো, "তুমি একটু জাল মনে কর? আমাকে কয়েনটা দাও!" ভয়ানক জেমস ধীরে ধীরে নকল মুদ্রাটি টেবিলের উপর রাখল, যার কাছে আক্রমণাত্মক জেমস মুদ্রাটি ছিনিয়ে নিয়ে গেল, তারপর শিকারের কানে ফিসফিস করে বলল, "তুমি যদি আবার আমার অনুমোদন ছাড়া বাগ শিকার করতে যাও, আমি তোমাকে শেষ করে দেব।" মুদ্রাটির দিকে তাকিয়ে তিনি যোগ করেন, "এই মুদ্রার ধাতুর মূল্য নেই।" আবার টেবিলে ছুঁড়ে ফেলে, দুই লোকটি পিছু হটে, কিন্তু তাৎক্ষণিক। পরের মুহূর্তে একটি

পুনরাবৃত্তির জন্য পথ পরিষ্কার, কিন্তু এই সময় দুই জেমস এর বিপরীত ভূমিকা. আজ্ঞাবহ জেমস আক্রমণকারীতে পরিণত হয়েছিল, যখন পূর্বে যুদ্ধরত জেমস আক্রমণের জন্য প্রস্তুত ছিল।

স্ক্রুজ মার্লির দিকে তাকাল; তার বন্ধুর মুখে হালকা হাসি ফুটে উঠলে সে জিজ্ঞেস করলো,
"তাদের ক্রিয়াকলাপ কিসের নিরাময় করবে?"

"সহানুভূতির অভাব।" স্ক্রুজ তার মাথার উপরিভাগে আঁচড় দিয়েছিল যেমন মার্লে ব্যাখ্যা করেছিলেন, "আমরা নিজেদের মধ্যে যে ভয় তৈরি করতে পারি তার চেয়ে বড় ভয় নেই।"

স্ক্রুজ সংযোগটি বুঝতে পারেনি। "তাহলে তারা সবচেয়ে বড় সন্ত্রাস চায়?"

"আবেগ সবসময় কর্মের জন্য নিখুঁত সম্ভাবনা প্রদান করে।"

"আবার-চূড়ান্ত আত্ম-সন্ত্রাসের লাভ কী?"

"ভুক্তভোগীর ভূমিকা শিখতে।" মার্লে বলতে পারে যে সে আবার তার ব্যাখ্যায় কম পড়েছিল, তাই সে তার উত্তরকে পুনরায় ফোকাস করেছিল। "আপনি এখানে যা দেখছেন তা হল রাগের একটি বাস্তব ঘটনা যা জেমসের উপর রাখা হয়েছেকেউ তার নিয়ন্ত্রণে। প্রায়শই আসল শিকারের পরিবর্তে রাগান্বিত আত্মার অন্য প্রতিনিধিত্ব করা হয়।"

"কেন?"

"সহানুভূতি। জেমস, ভুক্তভোগী, নিপীড়ক জেমসের মনে ঠিক কী আছে তা জানে... এবং যেহেতু প্রত্যেকে একে অপরকে জানে, সেই টেবিলের উপর যা চাপা পড়ছে তা কয়েন বা রাতের চুরির বিষয়ে নয়।"

"তার চিন্তা কি সে নোহের প্রতি যা করেছিল তার মতো?"

"ঠিক। এই মুহূর্তে সেই ভীতু জেমস তার জীবনের জন্য ভয় পাচ্ছেন।"

"ঘটনার এই শৃঙ্খল কি কখনো শেষ হয়?"

"হ্যাঁ, অবশ্যই, কিন্তু শুধুমাত্র যখন উভয় জেমস সম্মত হন যে কেউই শিকার বা আততায়ী হতে চায় না।"

"মনে হচ্ছে..." স্ক্রুজ ভাবনা খুঁজে পেতে হোঁচট খেয়েছিল, কিন্তু তারপর শুধু বলল, "দুর্বল।"

শেষ পর্যন্ত নোহের সামনে দাঁড়ানোর আগে দুজনে কয়েক ডজন গুহা অতিক্রম করেছিল। রক্তে ভেজা, নোহ তার গুহায় অনুপ্রবেশকারীদের স্বীকার করতে বধের কাজে কখনও দ্বিধা করেননি। একজন জেমস ম্যাক্সি থেকে পরের পর্যন্ত, তিনি ভিলেনের মাথাকে একই নিউগেট বারে আঘাত করেছিলেন যা তার নিজের অস্তিত্বকে শেষ করেছিল। তারপর, তার মতো, নোহ একটি কজিকে জোর করে বন্দী-নির্মিত বার্বের উপর চাপিয়ে দিয়েছিলেন, যার ফলে গুহার বন্দিদশা ছাড়িয়ে রক্ত বেরিয়েছিল। একজন ম্যাক্সি মৃত্যুর জন্য হাহাকার করার সাথে সাথে আরেকজন হাজির, যার কাছে নোহ হত্যার পুনরাবৃত্তি করেছিলেন। এক নিঃশ্বাসের মধ্যে, ঘেরের বার থেকে প্রায় এক ডজন ম্যাক্সি মারা যাচ্ছিল। রক্ত ছিল গুহার রঙ।

ছিন্নভিন্ন, মার্লে ভেঙে পড়ে। স্ক্রুজের পায়ের কাছে শুয়ে, তার বহন করা প্রতিটি চেইন ফিরে এসেছে। "এটা অভিশাপ," সে বিড়বিড় করে বলল।

"জ্যাকব, তোমার দুর্দশা..." মার্লেকে তার বাঁধনে বসতে দেখে স্ক্রুজের কণ্ঠ শুকিয়ে গেল।

প্রত্যেকে তাদের ব্যক্তিগত সংকটের মধ্যে শান্ত হওয়ার সাথে সাথে মার্লির বুক ফেটে গেল। প্রতিটি ধারণকৃত ফায়ার টুইলার বিস্ফোরিত হয়েছিল, যার ফলে তার দাসত্ব থেকে মুক্তি হয়েছিল। নিজের পায়ে উঠে তিনি স্ক্রুজকে নির্দেশ দিলেন, "আলিটোর অভিশাপটি দয়াহীন।"

"আপনি টিইন্টকে প্রতিশ্রুতি দিয়েছিলেন যে আপনি আমাকে বাঁচাতে ফায়ার টুইলার ব্যবহার করবেন।"

"আমি তোমাকে সাহায্য করছি। তুমি কি আমাকে ছাড়া ডেন ছেড়ে যেতে পারো?" মার্লি অপেক্ষা করলো কিন্তু এক মুহূর্ত আগে সে আবার আদেশ দিল, "এখন ফিরে থাকো-নোহ অনির্দেশ্য হবে।"

"নূহকে কি সুস্থ করা যায়?"

"অভিশাপ হল সেই কষ্ট যা অনেক দোষী নিরপরাধকে তাদের অন্যায়ের সাথে আবদ্ধ করে। নোয়া আদালতের লজ্জা থেকে নিজেকে মুক্ত করার জন্য লড়াই করছে।"

"তাহলে নোহের ফোকাস জেমস ম্যাক্সিকে হত্যা করতে চায় না?"

"ওহ, সে তাকে হত্যা করতে চায়, কিন্তু চালিকা শক্তি হল সরকারী অপব্যবহার যা আমি তার উপর সেট করেছি।"

"তাহলে আপনি কেন নিহত হচ্ছেন না?"

"সে আমার সম্পৃক্ততার কিছুই জানে না। তবুও এটি তাকে যেভাবেই সাহায্য করতে পারে না, কারণ এটি রাজ্যের নিয়ন্ত্রণ যা নোহকে বেঁধে রাখে। আলিটোর অভিশাপ অন্যায়ের ভারী হাত। যদিও তার বিরুদ্ধে আমার বিশ্বাসঘাতকতা আমাকে বাধা দেয়, তাকে নয়।"

"তাহলে আমরা কীভাবে ভারী হাত শেষ করব? আমাদের কি আলিটোর মুখোমুখি হতে হবে?"

"তিনি ক্রেটারের মধ্যে থাকেন, এবং ট্রান্সমোগ্রিফায় অভিশাপটি সেখানে তার বন্দিদের সাথে সংযুক্ত থাকে... তবে, প্রায় দুই শতাব্দী ধরে কেউ আলিটোর প্রতি দৃষ্টিপাত করেনি।"

"কেন?"

"তিনি নিজের উপর বিচার করেছেন।"

"আত্ম-বিচার? সেটা রহস্যময়। আমি ভেবেছিলাম সমস্ত আত্মা হয় গ্রহণযোগ্যতা হয়ে যায় বা তাত্ক্ষণিক রূপান্তরিতকরণে ধ্বংস হয়ে যায়।"

"আলিটো 1600 এর দশকের শেষের দিকে ক্রিসমাসের দিনে তার সেরা বন্ধু ম্যাথিউ হেলের সাথে দেখা করার পরে মারা যান। তার এনট্যাঙ্গলমেন্ট দুটি স্ব-সৃষ্ট আত্মাকে মুক্তি দেয় যেগুলি ক্রেটারে গিয়েছিল। তারা উভয়েই এতটাই বিদ্রোহপূর্ণ ছিল, যে কস গঠিত হয়েছে সেখানে কেউই অন্যকে উঠতে দেয়নি।"

"কীভাবে কোন ব্যক্তির একই মগে দুটি আত্মা থাকতে পারে?"

"অহংকার। আলিটো এতটাই নির্লজ্জ ছিলেন যে তিনি অসীম চেতনার গুণের কর্তৃত্ব দাবি করার সময় দোষহীনদের ক্ষতি করার দুটি ভিন্ন যৌক্তিকতা এবং দুটি পদ্ধতি তৈরি করেছিলেন। তারপরে ব্যারিস্টারের নৃশংসতার উপর জোর দেওয়ার জন্য, মার্লে শেষ করেছিলেন, "এমনকি শিশুরাও তার ভয়ঙ্কর ক্রোধ থেকে নিরাপদ ছিল না।"

"তাহলে সে এখন ক্রেটারের মধ্যে লড়াই করছে?"

"তার প্রতিটি আত্মা বর্তমানে লেক অফ ফ্লেমসের নীচে অন্যকে ফাঁদে ফেলেছে।"

"একজন কি কখনো অন্যকে ছেড়ে দেবে?"

মার্লে একটি প্রশ্নের সাথে উত্তর দিয়েছেন। "অনন্তের কি সময়ের সংঘম আছে?"

"ট্রান্সমোগ্রিফায় যদি কোন সময় না থাকে... তাহলে কোন অসীমতা নেই।"

"আপনি শিখছেন, ইবেনেজার, তবে এটি থাকতে দিন। এই সমস্যাগুলি খুব জটিল ... এবং আমাদের একটি কাজ আছে।"

"আপনি আমাকে এটা ছেড়ে দিতে বলছেন... আমাকে এটার উপরে লাফ দিতে চায়।"

"হ্যাঁ, এটা আপনার মত মাছের জন্য ভাল টোপ," মার্লে ব্যঙ্গ করে বলল।

"তাহলে নোহকে সাহায্য করার জন্য আমরা কী করব?"

"ওকে সত্যিটা বল।" মার্লে স্ক্রুজের দিকে তাকালো, তারপর স্বীকার করলো, "আমি চাই তুমি আমার জন্য এটা করতে পারো, কিন্তু তাকে আমার সত্য শুনতে হবে... আমার কাছ থেকে।"

"এটা কি আলিটোর অভিশাপ নিরাময় করবে?"

"অভিশাপ তাকে এখন আবদ্ধ করে, কিন্তু সত্য স্বাধীনতার পথকে আলোকিত করে। আমাদের নোহকে তার ট্রান্স ভেঙ্গে সাহায্য করতে হবে। তবেই সে পথের আলো দেখতে পাবে।"

"সত্য কি এত শক্তিশালী?"

"শুধুমাত্র যদি এটি মিথ্যা তথ্যের খালি হয়।"

মার্লে নোহের কাছে গেলেন, কিন্তু তার ভাইবোনের কাছ থেকে কোনো স্বীকৃতি পাওয়া যায়নি।
পরিবর্তে, নোহ তার সামনে দাঁড়িয়ে থাকা জুটির দিকে চোখ তুলেছিলেন-তারপর তাদের উপর রক্ত
ঝরেছিলেন।

**** স্টেভ নাইন ****

স্ট্রেসফুল ডেলিভারান্স

রিকোইলিং, স্ক্রুজ পিছনের দিকে ছিটকে গেল যখন নোহ মার্লির ভৌতিক রূপের মধ্য দিয়ে
রক্ত প্রবাহিত করেছিল। আতঙ্কে চিৎকার করে, মার্লে অনুরোধ করেছিল, "আমি তোমাকে
ভালবাসি।"

নোহ শুধু গোরের আরেকটি প্রলয় হিস করে উঠল।

"আমি এখনও তোমাকে ভালবাসি," জোর দিয়ে বলল মার্লে।

কিন্তু আবার, নোহের ছায়াময় রক্ত মারলে দিয়ে বয়ে গেল।

তার পিঠে সমতল ছড়িয়ে, স্ক্রুজ ফিসফিস করে বলল, "মিথ্যা কথা।"

তার বন্ধুর মুখোমুখি হয়ে মারলে জোর দিয়ে বললো, "আমি সত্যি বলছি।"

"হয়তো তোমার মাথায়-তোমার হৃদয় দিয়ে কথা বল, জ্যাকব।"

"ব্লাডি, আমি কিছুতেই কথা বলতে যাচ্ছি না।" এর সাথে, মার্লে তার ভাইয়ের হাত থেকে ম্যাগ্নিফিকে ধাক্কা দিয়ে ফেলেন, তারপরে তার নিজের হাত নোয়াহের হাতে রাখেন। কেউ পরিস্থিতি বদলানোর আগেই নোহ তার ভাইয়ের হাতের কব্জি টেনে আনলেন কাঁটা জুড়ে। যখন লাল তরল এলাকাটি ছিটিয়ে দেয়, মার্লে বেশ কয়েকটি বেড়ার পিকেট পেরিয়ে পৌঁছে যায়, তারপর তার অন্য কব্জিটি দ্বিতীয় বার জুড়ে টেনে নিয়ে যায়। একাধিক বারের জায়গা জুড়ে ছড়িয়ে, মার্লে তার ধ্বংসপ্রাপ্ত কব্জি থেকে ঝুলছে। নোয়া পিছিয়ে গেল।

"আপনার হৃদয় দিয়ে," স্ক্রুজকে পরামর্শ দিল।

"আমি তোমার সাথে এটা করেছি।" নোহ শুধু সেই ভাইয়ের দিকে তাকিয়ে রইলো যাকে সে আর চিনতে পারল না। তার বুকে চিবুক রেখে, মার্লে চিৎকার করে বলল, "আমি টাকা চুরি করেছি, নোয়া-আমি তোমার সাথে এটা করেছি!"

বিভ্রান্ত নূহ শুধু জিজ্ঞাসা, "টাকা?"

"প্রেসি এবং বার্কলের দোকান... ক্রিসমাস ইভ। আমি তোমার সাথে বিশ্বাসঘাতকতা করেছি, নোয়া।"

সতর্কতা অবলম্বন করে, নোহ তার ভাইয়ের বুকে তার বাহু ঝুঁড়ে ফেলে, তার হৃদয়কে বন্দী করে শিকলটি ধরে, তারপর হিংস্রভাবে এটিকে ভূত থেকে মুক্ত করে। সাথে সাথে মার্লে বিলুপ্ত হয়ে গেল। শৃঙ্খলটি উঁচু করে ধরে, পশুর মতো চিৎকার করার সময়, নোহ, ইচ্ছা করে, এটি স্ক্রুজের

দিকে ছুঁড়ে মারল। সবেমাত্র লোহাকে ফাঁকি দিয়ে, স্ক্রুজ দেখেছিল যে এটি সরাসরি তার পিছনে নেমে এসেছে। চমকে উঠে সে ধাতু থেকে লাফ দিল। মার্লিকে কোথাও খুঁজে পাওয়া যায়নি।

"ব্লাডি হাস্‌গ!" প্রতিটি দিকে তাকালে, স্ক্রুজকে আতঙ্কিত করে, কারণ মার্লি অদৃশ্য হয়ে গেছে বলে মনে হয়েছিল। "জ্যাকব, আমাকে পরিত্যাগ করো না!"

"আপনার ঝড় শান্ত করুন, এবেনেজার," মার্লি তার বুকের ভিতর হাত দিয়ে বলল। "আমাকে এই বোঝা সামঞ্জস্য করতে দাও।" স্ক্রুজের পাশে গিয়ে তিনি যোগ করেছেন, "ভীতিকর অভিজ্ঞতা ছিল।"

"এটা ভালো যাচ্ছে না, তাই না?"

"আমার হৃদয়ের কথা বলার জন্য এত কিছু," মার্লি হাহাকার করে উঠল।

"আপনি কিছু নতুন পরামর্শ চান?"

"আপনার শেষটি সহায়কের চেয়ে কম ছিল, কিন্তু আমার কাছে কোন সমাধান নেই। তাই অবশ্যই, এবেনেজার, আপনি কীভাবে নোয়াকে শান্ত করবেন?"

"আমি মৃত্যু থেকে ঘটনাগুলিকে আপনার সত্য বলার নির্দেশ দেওয়ার অনুমতি দেব।"

"ঘটনা? নোহ ঘটনাগুলো বাস করত, এবেনেজার। কেন আমাকে আবার সেই দরজা দিয়ে যেতে হবে?"

"কারণ নোহ সেই ঘটনার দরজার দ্বারপ্রান্তে আটকে আছে। আপনাকে এটির মধ্য দিয়ে তাকে টেনে আনতে হবে। তার আপনার উপলব্ধি দরকার-আপনার বোঝার। কিন্তু তিনি শুধুমাত্র এটি শোষণ করবেন যদি এটি তার মানসিকতায় বলা হয়।"

"এবং যদি আমি তার 'মানসিকতার' সাথে খাপ খায় এমন শব্দ খুঁজে না পাই, তাহলে...?"

"আপনার ভাইয়ের কাছে পৌঁছানোর মূল চাবিকাঠি হল তার পদ্ধতিতে প্রবেশ করা, কারণ সে সেখানে প্রার্থিত। তবেই নোহ আপনার ঘটনা শুনতে পাবে, জ্যাকব। তবেই সে আপনাকে বিশ্বাস করতে শুরু করবে।"

"এবং আপনি কি জানেন যে এই 'নতুন' পরামর্শটি ভাল উপদেশ কিনা?"

"কখনও সন্দেহকারী, এবং তোমার প্রতিকার, জ্যাকব,...?"

ধারণাটি চিন্তা করার পরে, ভূত স্বীকার করেছে, "আমি বুঝতে পেরেছি আপনার পরামর্শ একটি প্রচেষ্টার মাধ্যমে ক্ষতিগ্রস্ত হবে না, তাই..." তারপর এক মুহূর্তও অতিক্রম না করেই, মার্লে নোহের দিকে মুখ করে হকের উপর ঝুলে পড়ল। যখন তার কন্ডি পুরো ডেন জুড়ে অদ্ভুত রক্তের কুয়াশা ছড়াচ্ছে, মার্লে তার বুক থেকে তার চিবুক তুলে নিলেন, তারপরে বললেন, "তোমার প্রাণহীন দেহের চারপাশে হত্যাকাণ্ড, ফ্লোরার হাহাকারের সাথে মিলিত..." মার্লে শব্দগুলি খুঁজতে গিয়ে, নোয়া তাকে গলা দিয়ে চেপে ধরল।

স্ক্রুজের দিকে বর্বর দৃষ্টি নিষ্ক্ষেপ করে, নোয়া দ্রুত মার্লের দিকে দৃষ্টি নিবদ্ধ করলেন। তার ছোট ভাইকে হাতের মুঠোয় রেখে, নোহ জ্যাকবের মুখে নিঃশ্বাস ফেললেন, "আমি শুনেছি আপনি এটি করেছেন।"

"এটি আমার জীবনের সবচেয়ে খারাপ ভুল ছিল।"

"না!" নোহ চিৎকার করে উঠল, তার ভাইয়ের ঘাড়ে তার আঁকড়ে ধরে, "এটি ছিল আমার জীবনের সবচেয়ে খারাপ ভুল!"

"আমি তোমার সম্মান চুরমার করে দিয়েছি, নোহ-সব উপায়ে।"

"তুমি আমাকে পিষ্ট করেছ!" নোহ চিৎকার করে তার মাথা পিছনের দিকে ঝাঁকিয়ে, তারপর পাশে, এবং অবশেষে তার ভাইয়ের মুখের উপর গভীরভাবে ধাক্কা দেয়। স্মারলিং, তিনি গর্জন করে বললেন, "সম্মান, সম্মান অভিজাতদের বিশেষাধিকার। আমি ন্যায়বিচারের জন্য সংগ্রাম করি।"

"ন্যায়বিচার জীবিতদের জন্য, নোয়া। আপনি এখানে যা করছেন তা নিছকই আপনার অন্যায়ের প্রতিবাদ। এখানে কোনো আদালত, ব্যারিস্টার, এমনকি অভিযুক্তও নেই-আপনি ছাড়া।"

নোহ মারলেকে বারগুলির গভীরে ঢেলে দিয়েছিলেন, তারপরে তার ভাইয়ের হৃদয়ের শিকল ধরেছিলেন। এটিকে পিছনের দিকে ঝাঁকিয়ে তিনি লোহাটিকে একটি তৃতীয় বারের সাথে লাগিয়েছিলেন এবং তার ভাইকে বেড়ার বিপরীতে সুরক্ষিত করেছিলেন।

মার্নে তার ভাইয়ের ক্রোধে শিথিল হন। মাটি থেকে ঝুলে পড়ার সাথে সাথে তিনি নোহের সাথে দেখা করার জন্য তার চোখ তুলেছিলেন, তারপরে, তার ভাইয়ের রাগের আগুনের দিকে তাকিয়ে তিনি শান্তভাবে বলেছিলেন, "আপনাকে আবার সুস্থ করার জন্য অন্য কোনও পরিবর্তন করতে পারে না।"

নোহ মার্লির ঘাড়ের উপর তার মুঠি ছেড়ে দিল, ক্রোধে গর্জন করল, তারপর তার সত্য বলল। "তুমি সবসময়ই মূল্যহীন, জ্যাকব।"

"তুমি সবার শিকার ছিলে, নোয়া।"

"কিন্তু বেশিরভাগই তোমার।"

"হ্যাঁ, হ্যাঁ, আমি তোমাকে ধ্বংস করেছি, তবুও তোমাকেই বাঁচাতে হবে।"

"শব্দ... তুমি অর্থহীন শব্দ বল।"

"তাহলে এই কথাগুলো শোন, নোহ। আপনি এই ভয়াবহতা থেকে মুক্তি পাওয়ার যোগ্য, কিন্তু আপনি এটিকে আঁকড়ে ধরে আছেন।"

"আমি আমার অস্তিত্বের মধ্যে শক্তি মেনে চলি।"

"এবং তবুও এই ডেন আপনাকে আপনার টাস্ক অফ আউটরিচ ভুলে যেতে বাধ্য করেছে। এটা কি ছিল?"

নূহ তার স্মৃতি অনুসন্ধানের জন্য থেমে গেলেন, তারপর বললেন, "আমি কখনও তৈরি করিনি।"

"না, আপনি এখানে ... তাই আপনি একটি তৈরি করেছেন. মনে আছে?"

"আমি প্রতিশোধ চাই!"

"তাহলে আমাকে অনন্তে হত্যা করুন, তবুও ন্যায়বিচার আপনার জন্য কেবল একটি বিভ্রম হবে।" মার্লে তার ভাইয়ের চিন্তার জন্য অপেক্ষা করেছিলেন, কিন্তু যখন কোনটিই অফার করা হয়নি, তখন তিনি জোর দিয়েছিলেন, "আপনি অবশ্যই আপনার শিকারকারীদের মুক্তি দেবেন। তাদের সুবিধার জন্য নয়, কিন্তু কারণ আপনি তাদের কর্ম থেকে মুক্তি পাওয়ার যোগ্য।"

"আমি প্রতিশোধের যোগ্য!"

"আসলে। আমি আপনাকে সবচেয়ে বড় প্রতিশোধের প্রস্তাব দিতে পারি তা হল তাত্ক্ষণিক ট্রান্সমোগ্রিফিকেশনের অনুরোধ করা। আমার অপসারণের মাধ্যমে আপনি কিছুটা সন্তুষ্টি অর্জন করতে পারেন, তবুও এই জাতীয় পদক্ষেপের মাধ্যমে ন্যায়বিচার আপনার হাতে থাকবে না।"

নোহ মার্লির মুখে হাত তালি দিল। "আরেকটি চিন্তা বলুন, এবং আমি আপনার কাছ থেকে আপনার হৃদয়ের শিকল চুরি করব। তাহলে আপনি এমন এক বিস্মৃতিতে হারিয়ে যাবেন যেটা থেকে তাৎক্ষণিক রূপান্তর আপনাকে বাঁচাতে পারবে না।"

ভীতসন্ত্রস্ত, মার্নে তার মতই স্থির রয়ে গেল... মৃত, যখন নোহের চোখ তার ভাইয়ের মুখের ভয়ে জ্বলজ্বল করছে। পিছনে তাকিয়ে থাকা যত্নশীলতার প্রতিফলনের দ্বারা ক্রমবর্ধমান হয়ে নোহ ক্রুদ্ধ হয়ে ওঠে। তিনি যখন আক্রমণাত্মকভাবে তার ভাইয়ের মুখের উপর তার হাত চাপলেন, মার্নে জব্দ করা তালুতে চুষন করে প্রতিক্রিয়া জানালেন। আর দেরি না করে নোয়া মার্লির মুখ থেকে ঠোঁট ছিঁড়ে ফেলল। হতভম্ব হয়ে, সে তার হাত থেকে ভুতুড়ে মাংসের কাঁপুনি নিয়ে সরে গেল। মার্নে, তার অংশের জন্য, অটল থেকে যায়।

প্রতিটি ভাইয়ের গাল থেকে একই সাথে একটি অশ্রু ঝরে পড়ার সাথে সাথে নোহ মার্লির দিকে ফিরে গেল। "কেন তুমি আমার সাথে এমন করলে?"

"ইবেনেজারের অংশীদার হওয়ার জন্য আমার অর্থের প্রয়োজন ছিল," তিনি স্ক্রুজের দিকে মাথা রেখে বললেন।

নোহ স্ক্রুজের দিকে এগিয়ে গেল। "টাকা নিয়েছো?"

"আমি জানতাম না এটা তোমার।" নোহ থেকে দূরে সরে গিয়ে, স্ক্রুজ পালানোর তাগিদ অনুভব করেছিল, কিন্তু কোথায়?

"সুতরাং আপনিই এটি করেছেন," নোহ স্ক্রুজের উপর নেমে বলল। স্ক্রুজ তার প্রতিরক্ষার কথা বলার আগেই নোহ তাকে আক্রমণ করেছিলেন। তাকে গলা দিয়ে চেপে ধরে, সে স্ক্রুজকে রুম জুড়ে ছুঁড়ে মারল পেশী সহ সাধারণভাবে আত্মা অনুপস্থিত। ডেনের দেয়ালে আঘাত করে, স্ক্রুজ ধীরে ধীরে মাটিতে ডুবে গেল। তিনি বসা অবস্থানে আসতে পারার আগে, নোয়া আবার তার উপর ছিলেন – এইবার ব্যথা সৃষ্টি করার ইচ্ছা নিয়ে।

"আপনি এখানে কেন? তুমি জীবনের যোগ্য নও।" এই বলে তিনি স্ক্রুজকে ঘাড় দিয়ে মাটি থেকে তুলে নিলেন। স্বাধীনতার জন্য সংগ্রাম করার সময় স্ক্রুজ প্রতিটি পেশী শক্ত করে। নৃশংসতার সাথে, নোহ স্ক্রুজের ন্যাপটি দেয়ালের সাথে চেপে ধরেছিল, যার ফলে সে চেতনা হারিয়ে ফেলেছিল। স্ক্রুজ লম্পট হয়ে যাওয়ার সাথে সাথে নোহ আরও জোরে ধাক্কা দেয়।

বেড়া থেকে ঝুলে, মার্লে নিজেকে মুক্ত করার চেষ্টা করেছিল। তার হুক থেকে প্রতিটি কজি ছিঁড়ে, তার শিকল বাঁধা হুকটি বাঁকতে অস্বীকার করার সাথে সাথে তিনি পিছনে পিছনে ফ্ল্যাপ করলেন। "নোয়া, থামো..."

পরের মুহূর্তের মধ্যে, যেন বজ্রপাত ডেনে আছড়ে পড়ল, আপুরতো নোহ আর স্ক্রুজের মাঝখানে দাঁড়ালো। তার চোয়ালের মাঝখানে নোহের বাহু দুলছিল, আঙ্গুলগুলি ক্রোধের সাথে যা কিছু হতে পারে তা দখল করার অভিপ্রায়ে ভিতরে এবং বাইরে পাম্প করছে। নোহ তার এখন হারিয়ে যাওয়া বাহুটির অবস্থানের দিকে তাকিয়ে রইল। এটির ধাক্কা ভূতটিকে মানসিকভাবে ভেঙে পড়ে। যখন সে তার চোখ বন্ধ করে, তারপর নিচের দিকে চূর্ণবিচূর্ণ হতে লাগল, মার্লে চিৎকার করে বললো, "আমার সাথে থাকো, নোয়া" এবং তারপর আপুরতাকে নির্দেশ দিয়েছিল, "আমার ভাইয়ের বাহু গ্রাস করো না!"

নোয়া চোখ খুলল, তারপর সঙ্গে সঙ্গে আপুরতাকে তাড়া দিল। "এটা ফেরত দাও, দানব।" পশুর পিছনে ইঞ্চি ইঞ্চি দৌড়ে, নোহ ধরলেন, কিন্তু মিস করলেন, চঞ্চল প্রাণীটি।

নোহ যখন আপুরতাকে তাড়া করতে থাকে, মার্লে স্ক্রুজকে ডেকেছিল, "তুমি এখনও আমার সাথে, এবেনেজার?"

স্ক্রুজ নিজেকে স্থির রাখল, তারপর উত্তর দিল, "আক্রমণের শক্তি বিবেচনা করে যথেষ্ট।"

"নোহ ফিরে আসার আগে আমাকে এই হুক থেকে নামিয়ে দাও।"

কয়েক পা এগিয়ে স্ক্রুজ তার ঝুলন্ত বন্ধুর সামনে দাঁড়াল। স্ক্রুজ যখন মার্লির মুক্তির পদ্ধতি নিয়ে চিন্তা করছিলেন, অপূরতো অবশেষে নোহের হাত ছেড়ে দেন। প্রথমে স্ক্রুজ একজন মানুষকে মুক্ত করার জন্য যা করতে পারে তা করেছিল... শুধু তাকে উপরে তুলে বেড়ার বরবটির উপরে। যাইহোক, মার্লি মানুষ ছিলেন না। কারণ স্ক্রুজ যখন মার্লির হাত ধরেছিল, তখন তার হাত ঠিক আত্মার মধ্য দিয়ে চলে গিয়েছিল। "চেইন ধরো," মার্লিকে নির্দেশ দিল।

"তুমি বুকে হাত রাখো মানে?"

"ইবেনেজার, আমি তোমার পুরো শরীরের ভিতরে ছিলাম। নোহ ফিরে আসার আগে, দ্রুত প্রবেশ করুন।"

স্ক্রুজ অনিচ্ছায় মার্লির হৃদয়ের সাথে সংযুক্ত আধা-কঠিন রিংটি আঁকড়ে ধরলে, নোহ মানুষের কাঁধটি ধরেন এবং তারপরের পরের মুহূর্তের মধ্যে তিনটিই স্থানান্তরিত হয়। মারলে তার দাসত্ব থেকে ছিটকে পড়েছিল, স্ক্রুজ ভয়ঙ্কর মুঠো থেকে মুক্ত হওয়ার সাথে সাথে, এবং নোহ কেবল হতবাক হয়ে দাঁড়িয়েছিল... ভাবছিল কার ক্ষতি করবে।

সাবধানে, মারলে নিজেকে নোহের চারপাশে জড়িয়ে নিল। ধড় একে অপরের সাথে জড়িত, নোহের রাগ কমে গেল। তার ভাইয়ের শান্ত হওয়াতে সান্ত্বনা পেয়ে, মারলে তাদের ভাগ করা জায়গার অনুভূতিতে দ্রুত আঁকড়ে ধরে। তাদের আলিঙ্গনের মধ্যে তীব্রতা শেষে, মারলে নোহের কানে ফিসফিস করে বলল, "আমাকে বল তোমার টাস্ক অফ আউটরিচ।"

নোহ ভর টেনশনতার আত্মা, তার ভাইয়ের হাত থেকে সরে গেল, তারপর বলল, "ফ্লোরা... শুধু ফ্লোরা।"

"এটি যথেষ্ট বড় টাঙ্ক।" মার্লে একটু থামল, তারপর জিজ্ঞেস করল, "তুমি কি সেই টাঙ্কে কাজ করতে প্রস্তুত, নাকি আমাকে আবার মেরে ফেলবে?"

"তুমি এটার যোগ্য," নোয়া হাসল।

"আমি এটি অর্জন করেছি," মার্লে সম্মত হন। "তবে, ফ্লোরার আমাদের প্রয়োজন।"

"আমার দরকার নেই-তোমার।" নোহ স্ক্রুজের দিকে ফিরে বললেন, "আমি এবেনেজারকে বেছে নিলাম, কিন্তু আপনি, শিশু ভাই, আমি কখনই বিশ্বাস করব না।"

"তাহলে আমি তোমাদের দুজনকে অনুসরণ করব।"

"না, তুমি আমাদের সামনে দিয়ে হেঁটে যাবে।"

পারস্পরিক চুক্তিটি নীরবতার সাথে দুজনকে ছাড়িয়ে গেল যতক্ষণ না স্ক্রুজ জিজ্ঞাসা করেছিল, "তাহলে আমরা কীভাবে এই ডেন ছেড়ে যাব?"

"আমরা এটা ছেড়ে দেই না, এটা আমাদের ছেড়ে চলে যায়।"

স্ক্রুজ তার কপাল ঝাঁকিয়ে এর অর্থ কী তা বোঝার চেষ্টা করছে। প্রথমে মনে হল তারা স্বপ্নে আছে। তিনি ভাবছিলেন যে জেগে ওঠা একটি বিকল্প ছিল কিনা যখন মার্লে তার বাহুগুলিকে এমন দৈর্ঘ্যে প্রসারিত করেছিল যা তাদের তিনটিকে ঘিরে ফেলবে। মার্লের বাহু ত্রয়ীকে এক সত্তায় বাস্তব করার সাথে সাথে, ডেন অন্ধকার হতে শুরু করে এবং একসাথে তারা মাটি থেকে তুলে নেওয়া হয়। উঠতি আন্দোলন ভাসানোর অনুভূতি দেয়নি, বরং পতনের সচেতনতা দেয়। ঊর্ধ্বমুখী তারা মাধ্যাকর্ষণ প্রভাব অতিক্রম একটি গতিতে পড়ে।

পয়েন্ট তার চেয়েও কালো কালো হয়ে যাওয়ায় স্ক্রুজ কাঁপতে শুরু করে। যখন সে আতঙ্কে কাঁপছিল, নোহ তাকে ফিসফিস করে বলল, "তোমার ভয় আমাকে কষ্ট দিচ্ছে।"

"ইবেনেজার, ট্রান্সমোগ্রিফায় আপনার ভয় পাওয়ার দরকার নেই। আপুরতো সেটা প্রমাণ করেছে," মার্লে ব্যাখ্যা করলেন।

"অপুরতো..." বিড়বিড় করল স্ক্রুজ, "হ্যাঁ..." এই বোঝার সাথে সে সাবধানে শিথিল হল।

ক্লান্তভাবে উপরের দিকে পড়ে, তিনজন ঘুরতে শুরু করার সাথে সাথে মার্লের বাহুগুলির টিথার আলগা হয়ে যায়। আরও শক্ত এবং আঁটসাঁট, তারা তাদের সঙ্কুচিত স্থানের মধ্যে ঘুরছিল। গোলকধাঁধার মত বৃত্তাকার বল ত্রয়ীকে দুমড়ে মুচড়ে দিতে থাকে। স্ক্রুজ হাহাকার করে উঠল কারণ তার রূপ নিজের চারপাশে ঘুরতে থাকে যতটা না বেঁচে থাকার অনুমতি দেয়। ঘোরাঘুরি করার সময়, মার্লে নোহের কানে ফিসফিস করে বলল, "আমাদের তিনজনের জন্য পর্যাপ্ত জায়গা নেই।" নোহ তার ভাইকে এক ঘণার সাথে উপেক্ষা করেছিল, তাই মার্লে বলেছিল, "আমাদের উভয়কেই স্ক্রুজে যেতে হবে।"

"আমরা করব? কেন?"

"কারণ আমি তাকে বাঁচিয়ে রাখতে চাই। আপনি কি সাহায্য করবেন, নাকি আপনি আমাকে এত ঘৃণা করবেন যে আপনি এবেনেজারকে ধ্বংস হতে দেবেন?"

আর এক মুহূর্ত ছাড়াই নোহ স্ক্রুজের গভীরে ঠেলে দিল, এমন একটা ফাঁক রেখে যেখানে তার ভাইয়ের বাহু আগে তিনজনকে এক করে ফেলেছিল। মার্লে নোহকে অনুসরণ করলেন স্ক্রুজের দেহে।

ভূতরা স্ক্রুজে অদৃশ্য হয়ে যাওয়ার সাথে সাথে মানুষের রূপ তার বিকৃতি অব্যাহত রেখেছে। পা এবং মাথা বিভিন্ন গতিতে ঘোরার সময়, স্ক্রুজ চাপ থেকে বেরিয়ে যাওয়ার সময় ব্যথায় চিৎকার করে উঠল। যখন তিনজন ঘূর্ণি গতিতে ঘোরে, মার্লে এবং নোহ উভয়েই স্ক্রুজের লম্পট শরীরকে নিয়ন্ত্রণ করার চেষ্টা করেছিল। যে রাস্তা দিয়ে তারা প্রবেশ করেছিল তাতে তাদের সর্পির্ল একটি গর্ত তৈরি করেছিল। স্ক্রুজ, এখন বিকৃত, ভেঙে পড়েছে।

এমনকি তাকে স্পর্শ না করেও, নোহ জানতেন স্ক্রুজ মারা গেছে। মার্লে, সত্যের ভয়ে, তার বন্ধুকে আবার প্রাণে নাড়াতে যা যা করা সম্ভব করেছিলেন, তবুও তার কোন ক্ষমতা ছিল না। কান, নাক এবং মুখ থেকে রক্ত ঝরতে থাকা স্ক্রুজটি রাস্তার উপর শুয়ে ছিল। তার খোলা চোখ তার বন্ধুদের দিকে মনোযোগ না দিয়ে চকচক করছে। মার্লে যখন স্ক্রুজকে কোলে টেনে নিল, তখন সে দুঃখের কান্নায় ব্যর্থ হয়ে আত্মহত্যা করল।

তিনি কাঁদতে কাঁদতে দোলা দিয়েছিলেন, মার্লে তার ঘাড়ে অপূরতোর নিঃশ্বাস লক্ষ্য করেননি। নিঃশব্দে, জন্তুটি গর্জন করে উঠল, "ইয়াহ-আই। ইয়াহ-আই।"

মারলে থেকে উদ্বেগ বিস্ফোরিত হয়েছিল যখন সে তার বন্ধুর ছিন্নভিন্ন মৃতদেহটি ধরেছিল। "না! কখনই না! আমি তোমাকে পরাজিত করতে দেব না, এবেনেজার!"

"ইয়াহ-আহ-আহ! ইয়াহ-আহ-আহ-ই!" অপূরতো গর্জে উঠল, যখন সে মারলে দিয়ে ঠেলে দিল, তারপর স্ক্রুজের চূর্ণ মাংসের উপর স্থির হল।

মারলে অপূরটোর উপর বাঁপিয়ে পড়ল। "আমি বলিনি কখনো!"

মৃত মানুষের নিয়ন্ত্রণের জন্য দু'জন লড়াই করার সময়, নোহ মনোযোগ হারিয়ে ফেলেন, তারপর ব্রোকেন স্পিরিটসের পুলের দিকে হাঁটতে শুরু করেন। দিশেহারা হয়ে, মার্লে নোহকে ডাকলেন, "আমাদের বাঁচাতে হবে..." যুদ্ধের বিরতি অপূরটোকে মার্লেকে স্ক্রুজ থেকে তাড়ানোর জন্য ঘনীভূত শক্তি দিয়েছে।

মার্লে যখন দ্বন্দ্ব থেকে সরে এসেছিলেন, তখন নোহ উদ্দেশ্যহীনভাবে রাস্তা দিয়ে হেঁটেছিলেন কারণ অপূরতো স্ক্রুজের উপরে চারের উপর দাঁড়িয়ে ছিল। পিঠে খিলান দিয়ে অপূরতো পেটটা ভেতরে ভেতরে ঢোকাতে লাগলো। তার অন্ত্রের মধ্যে স্তন্যপান তার গলার মধ্যে পিত্ত বাধ্য। কোনো সতর্কতা ছাড়াই, অপূরতো স্ক্রুজকে গ্রাস করা ক্রেটারের খুলি থেকে তৈরি অস্পষ্ট গ্রহণযোগ্যতা ছুড়ে দিয়েছিল। তরল স্ক্রুজের মুখের খোলা অংশে প্রবাহিত হয়েছিল। বাষ্পীভূত গ্রহণযোগ্যতার উপরে যখন আনন্দময় বাদ্যযন্ত্রের সুর ভেসে ওঠে, স্ক্রুজ ঝাঁকুনি দিতে শুরু করে এবং তারপরে যন্ত্রণা শুরু হয়।

ট্রান্সমোগ্রিফাই জুড়ে নির্যাতিত চিৎকার। গতির প্রতিটি ঝাঁকুনি দিয়ে, স্ক্রুজ একটি অসহ্য যন্ত্রণার কথা বলেছিল। "এটা হতে দাও," সে চিৎকারের মাঝে হাঁপাচ্ছিল। অপূরতো স্ক্রুজের উপর গ্রহণযোগ্যতা বমি করতে থাকে যখন সে তার কাছ থেকে প্রাণীটিকে ধাক্কা দিতে শুরু করে। "এই ব্যথা! জানোয়ার, আমাকে ছেড়ে দাও!"

অপূরতো থেমে গেল তার গ্রহণের অগ্ন্যুৎপাত। স্ক্রুজ যখন প্রাণী থেকে মুক্তি পাওয়ার জন্য ঝাঁকুনি দিয়েছিল, তখন অপূরতো ভেঙে পড়েছিল। পশুর নীচে পিন করা, স্ক্রুজের একমাত্র উপলব্ধি আন্দোলন ছিল তার বধির আতঙ্ক।

নোহ যখন রাস্তায় ঘোরাঘুরি করতে থাকে, তখন জ্যাকব দুজনকে বেঁচে থাকতে দেখেছিলেন। ধীরে ধীরে অপূরতো একেকটা ডোরাআলোর চেয়ে উজ্জ্বল একটি আভা তৈরি করেছে। তার কাঁধ এবং লেজের উভয় দিকের ক্ষুদ্রতম ডোরা আলোকসজ্জা শুরু করেছিল। এর পরে প্রতিটি সংলগ্ন স্ট্রাইপ উজ্জ্বলতা যোগ করতে থাকে। মুহূর্তের মধ্যে, অপূরতো উজ্জ্বল উষ্ণতার ভর। এটি স্ক্রুজকে শান্ত করেছিল, যা তাকে নিরাময়ে শিথিল হতে সাহায্য করেছিল।

প্রথমে শক্তি স্ক্রুজের উপর চাপিয়ে দেওয়া হয়েছিল, কিন্তু একবার এটি কী ছিল তা স্বীকৃত হলে, স্ক্রুজ অপূরতো থেকে নিরাময় টানতে শুরু করে। শক্তির ড্রেন স্ক্রুজকে পুনরুজ্জীবিত করা শেষ হওয়ার সাথে সাথে অপূরতো দুর্বল হয়ে পড়ে। যখন স্ক্রুজ তার পায়ের দিকে উঠতে শুরু করেছিল, তখন সে এবং মার্লে দেখছিল যে অপূরতোর শরীর একই রকম মোচড় এবং বিকৃতি দেখাতে শুরু করেছে যা স্ক্রুজকে শেষ করেছিল।

তার মৃত উদ্ধারকারীর উপর ঝুঁকে পড়ে, স্ক্রুজ জিজ্ঞেস করল, "কেন সে এটা করল?"

"আমি একটি প্রাণীর মন জানি না, এবেনেজার, কিন্তু সে... কেয়ারটেকার ছিল।"

"আমরা কিভাবে তাকে বাঁচাতে পারি?"

প্রশ্নটি সমাধান হওয়ার আগেই ট্রান্সমোগ্রিফাই জুড়ে একটি বধির করতালি বেজে উঠল। এবং তারপরে, টেইন্টের কাছ থেকে একটি বজ্রধ্বনি আদেশ দেওয়া হয়েছিল, "অপুরতো, এখানে, এখন।" নির্দেশের মধ্যে বল এত জোরে বেজে উঠল যে ধ্বংসাত্মক বাধ্যতামূলক ক্ষেত্রগুলির মধ্যে গাছগুলি তাদের স্পাইকগুলি ফেলে দিতে শুরু করেছে। গাছের বর্শা রাস্তার উপর দিয়ে উড়ে যাওয়ার সাথে সাথে, মার্লে এবং স্ক্রুজ উভয়ই তাদের বিপদ এড়াতে চেষ্টা করেছিল, যখন নোহ সবকিছু সম্পর্কে অবগত ছিলেন বলে মনে হয়েছিল।

তাদের মধ্যে কয়েক ডজন কাঁটা গুলি করেছে। মার্লে জানত যে এটি আসছে, তাই শুধুমাত্র স্ক্রুজকে রক্ষা করার জন্য কাজ করেছিল, যেখানে প্রতিটি স্পাইক তার মধ্য দিয়ে উড়ে যাওয়ার সময় নোহ কেবল হাহাকার করেছিল। স্ক্রুজকে গাছের তিনটি অস্ত্র দ্বারা আক্রমণ করা হয়েছিল, কিন্তু তাদের কেউই তার ক্ষতি করেনি। পরিবর্তে তারা এমনভাবে অতিক্রম করেছিল যেন সেও... আত্মার তৈরি।

"তুমি রক্তাক্ত হচ্ছে না কেন?" মার্লেকে জিজ্ঞাসা করলেন যখন তিনি প্রতিটি প্রবেশদ্বার পরিদর্শন করেছিলেন এবং স্পাইকগুলি তৈরি করা গর্ত থেকে বেরিয়েছিলেন। প্রতিটি প্রশ্নান গর্ত থেকে এক ফোঁটা রক্ত ঝরেছে। মার্লে স্ক্রুজ থেকে পিছিয়ে গেলেন, তাকে উপরে এবং নীচের দিকে তাকালেন, তারপর ঘোষণা করলেন, "আপনি এখন আলাদা।"

"আমি একই অনুভব করি।"

"তবুও তোমার গায়ের রং আর মাংসল নয়। কিন্তু... কিন্তু... এটা বেগুনি রঙের চকচকে।"

"চকচকে?"

"আমি অনুমান করি এটি একটি ল্যাভেন্ডার রঙের বেশি।"

"আমার রঙ সম্ভবত কোন ব্যাপার না, কিন্তু অপূরিতের জীবন, এটা আছে।" দু'জনে রাস্তার যেখানে লাশটি পড়ে থাকতে হবে তার দিকে ঘুরলে কিছুই অবশিষ্ট রইল না। "সে কোথায় গিয়েছিল?"

"টেনিন্টের সাথে? আমি জানি না, এবেনেজার। আমি খুশি যে সে তোমাকে বাঁচিয়েছে।"

"না, আমি এই বিনিময়ে খুশি নই, জ্যাকব।"

"তবে হয়তো সে।"

"আমাকে এখানে থাকাকালীন সমস্ত জ্ঞান থেকে মুছে ফেলা হতে পারে?"

"ঠিক আছে, আপনি এখনও এখান থেকে বের হননি, এবং আপুরতো ভবিষ্যতে আপনার জন্য উপলব্ধ হবে বলে মনে হচ্ছে না। তাই, সম্ভবত আপনি সম্পূর্ণ ধ্বংসের জন্য বোঝানো হয়েছে। যাইহোক, আমি আপনার সাথে এটি ঘটতে দেব না, এবেনেজার।"

"এতে তোমার কী বক্তব্য, জ্যাকব?"

মার্লে প্রশ্নটি নিয়ে ভাবলেন, তারপর উত্তর দিলেন, "আমার কাছে কিছুই নেই, কিন্তু আমি আমার কথার প্রতি ভালো হতে দৃঢ়প্রতিজ্ঞ।"

"তাহলে চলুন জেনে নেওয়া যাক নোহের কি দোষ।"

হাঁটতে হাঁটতে নীরবতা তাদের চিন্তা চেপে ধরে। স্ক্রুজ কথা বলার জন্য তার মুখ খুলল, কিন্তু তার মনের কুয়াশা তার জিহ্বাকে শান্ত করেছে। মার্লে, তার অংশের জন্য, অস্বস্তির অনুভূতির কাছে আত্মসমর্পণ করেছিল। যদিও ধ্বংসাত্মক বাধ্যবাধকতার ক্ষেত্রগুলির মাধ্যমে রাস্তাটি এত বিশাল বলে মনে হয়েছিল, প্রায় অন্তহীনতার বিন্দুতে, মার্লে তাত্ক্ষণিকভাবে নোহকে সনাক্ত করতে সক্ষম হয়েছিল।

যখন তারা তার কাছে গেল, স্ক্রুজ একটি অদ্ভুততা লক্ষ্য করল। "সে নড়ছে না কেন?"

"মনে হচ্ছে নোহ ঘড়ির মিনিটের মতো নড়ছে, কিন্তু সে এখনও আলোড়ন সৃষ্টি করে," মার্লে আশ্বস্ত করেন।

তারা যখন গতিহীন নোহের কাছাকাছি আসে, মার্লে বজ্রপাত করে, "এটাই আবার আলিটোর অভিশাপকে আঁকড়ে ধরেছে।"

"আমি ভেবেছিলাম আমরা নোহকে ডেনে এর বাইরে পেয়েছি।"

"আমরা তার মস্তিষ্কের মনকে মুক্ত করেছি, কিন্তু হৃদয়ের মন... এর কষ্ট এখনও রয়ে গেছে।"

"একের বেশি মন?"

"সত্যিকার অর্থে, হৃদয়ের চিন্তাভাবনা মস্তিষ্কের কাছে আরও বেশি প্রকাশ করে যা মস্তিষ্ক হৃদয়কে প্রকাশ করে।" বিরতি দিয়ে, তাই স্ক্রুজকে পরবর্তীতে যা জিজ্ঞাসা করতে হবে তার জন্য প্রয়োজনীয় জোর পাওয়ার জন্য, মার্লে অবশেষে বলেছিল, "আমি নিজে থেকে নোয়াহকে ফিরিয়ে আনতে পারব না। এই অভিশাপ আমার ক্ষমতার বাইরে, কিন্তু একসাথে... আমরা একসাথে... আমরা তার মনের সিস্টেমকে পুনরায় সংযোগ করতে পারি।"

"তাহলে শেষ পর্যন্ত তোমার আমাকে দরকার?"

"ইবেনেজার, আপনি কতটা মূল্যবান তা আপনার কোন ধারণা নেই। নোয়াকে আপনার মূল্যের একটু বেশি দিতে হবে।"

"আমি যদি সক্ষম হই।"

উদ্বেগের সাথে, তারা নিশ্চল নৃহের কাছে গেল। পরবর্তী পদক্ষেপ হয় তাকে মুক্ত করবে, অথবা তাকে ডেনে ফেরত পাঠাবে। "আমার আপনাকে দরকার, এবেনেজার, নোহের পিছনে গ্রহণযোগ্যতা প্রবাহিত করার জন্য যখন আমি তাকে আমাদের মুহূর্তের মধ্যে নিয়ে আসব।"

"গ্রহণ? আমি কি মরে গেছি?"

"আপনি পরিবর্তিত বলে মনে হচ্ছে, কিন্তু না, আপনি এখনও বেঁচে আছেন, এবেনেজার।"

"তাহলে আমি কীভাবে নৃহকে গ্রহণ করতে পারি?"

"মৃত্যু এবং গ্রহণযোগ্যতা রূপান্তর প্রক্রিয়ার মাধ্যমে সংযুক্ত নয়। গ্রহণযোগ্যতা উৎকৃষ্ট মানবিক গুণাবলী থেকে তৈরি হয়।"

স্ক্রুজ এপাশ ওপাশ মাথা নাড়ল এবং বিড়বিড় করল, "অপুরতো....," তার মনে পড়ল সবেমাত্র আপুরতোর বমিকৃত গ্রহণে ভিজে গেছে।

তার বন্ধুর বিভ্রান্তি অনুধাবন করে, মার্লে স্পষ্ট করে বলেন, "অপুরতোর গ্রহণযোগ্যতা তরল খুলি দিয়ে তৈরি ছিল না। তার গ্রহণের স্প্রেটি সংকুচিত নিরাময় ছিল। মনে হয় তার শরীরটি সম্পূর্ণ করতে সক্ষম হয়েছিল। প্রস্রাব আমি অনুমান করি যে এটি ক্রেটারে থাকাদের জন্য ভাল খবর... তবে শুধুমাত্র যদি তারা ইতিমধ্যেই তাত্ক্ষণিক ট্রান্সমোগ্রিফিকেশনের জন্য না বলে থাকে।"

"আমার পেটের বিষয়বস্তুকে... নিরাময় করার মতো শারীরিক ক্ষমতা আমার নেই? তাহলে আমি কিভাবে গ্রহণযোগ্যতা তৈরি করতে পারি?"

"ইবেনেজার, প্রতিটি প্রাণীরই মানসিক জাগরণ করার ক্ষমতা আছে। এটা সৃষ্টিকর্তার দান, এবং মানবতার বাধ্যবাধকতা।"

"বাধ্যতা?"

"অসীম চেতনার দৃষ্টিতে, পবিত্র অভিজ্ঞতার মাধ্যমে প্রেম জাগ্রত করা ... এটি আমাদের একমাত্র প্রয়োজন।" মার্লে থমকে দাঁড়াল, স্ক্রুজের চোখের দিকে তাকালো, তারপর জিজ্ঞেস করলো, "তুমি কাকে বেশি ভালোবাসো, এবেনেজার?"

"কেউ না।"

"অবশ্যই ভালোবাসো। গুণটি আপনার ব্যক্তিত্বের মধ্যে ফুটে উঠেছে।"

"একদম সত্যি বলছি, জ্যাকব, আমি অন্যদের ভালোবাসি না।"

"এটা আমার কাছে রহস্যময়, এবেনেজার। ভালবাসা ছাড়া আপনার ভাল কাজগুলি ব্যাখ্যা করুন।"

"আমি টাকা পছন্দ করতাম। সম্পদ আমার মূল্য ছিল। যাইহোক, আপনার প্রথম ক্রিসমাস ইভ দেখার পরে, আমি বেঁচে থাকতে পেরে রোমাঞ্চিত হয়েছিলাম।"

"সুতরাং এটি আপনার আত্মায় কৃতজ্ঞতা, প্রেম নয়। পারফেক্ট!"

"পারফেক্ট?"

"ভালোবাসা হল মানুষের সক্রিয় করার সবচেয়ে সহজ গুণ, কারণ এটি সত্তা থেকে সত্তায় চলে যায়। যাইহোক, কৃতজ্ঞতা হল গুণ, বা শক্তি শক্তি, যা সরাসরি একজন ব্যক্তির থেকে অসীম চেতনায় চলে যায়।"

"এটা আসলে আমার কাছে বোধগম্য হয়, জ্যাকব।"

"এই গুণের কারণে, কৃতজ্ঞতার শক্তি ভালবাসার চেয়ে বেশি, তবে এটি আনন্দের মতো শক্তিশালী নয়।" স্ক্রুজের দিকে হেসে মার্লে বললো, "আমার বন্ধু, মনে হচ্ছে তুমি তোমার দ্বিতীয় শৈশব প্রায় শেষ করে ফেলেছ।"

স্ক্রুজ হাসতে চেয়েছিল, কিন্তু 'দ্বিতীয় শৈশব' ধারণাটি একটি প্রতিফলিত ভ্রুকুটি তৈরি করেছিল। "একটি শিশুসদৃশ শক্তি কীভাবে নোহকে বাঁচাতে চলেছে তা বুঝতে আমার কঠিন সময় হচ্ছে।"

"ওই বোঝা নেবেন না, এবেনেজার। শুধু কৃতজ্ঞ হও একটা উপায় আছে।"

"মনে হচ্ছে এটাই আমি ভালো হয়ে গেছি... কৃতজ্ঞ।"

"আমি তোমাকে নূহের পিছনে দাঁড়াতে চাই।" স্ক্রুজ যেমন নির্দেশ দিয়েছিল, মার্লে চলতে থাকে। "আপনার বাম হাতটি আপনার নিজের হৃদয়ের উপরে রাখুন এবং তারপরে ডান হাতটি প্রসারিত করুন, যাতে এটি প্রায় নোহের পিঠ স্পর্শ করে।"

স্ক্রুজ নির্দেশ মতো কাজ করেছিল, তারপর মার্লে বলল, "চোখ বন্ধ কর, এবেনেজার। আপনার মাথা নিচু করুন। এখন জীবনে দ্বিতীয়বার সুযোগ পেয়ে কেমন লেগেছে তা স্বরণে আপনার মনকে পূর্ণ করুন। আদর, তারপর প্রসারিত, যে বিস্ময়. একবার এটি বন্ধ করা যাবে না, চার্জ প্রবাহিত হতে দিন।"

স্ক্রুজ যখন তার চিন্তার সংবেদন তার বুকে স্থানান্তরিত করেছিল, তখন উচ্ছ্বাসের একটি কাঁপুনি নিয়ন্ত্রণে নিয়েছিল। চোখ বন্ধ করে, সে তার হাতের তালুতে উষ্ণতার ঢেউ অনুভব করল। নোহকে শক্তিশালী করার জন্য প্রয়োজনীয় শক্তি ভূতের পিঠের দিকে ছুটতে শুরু করলে, জ্যাকব নিজেকে তার ভাইয়ের সামনে দাঁড় করিয়েছিলেন। আকস্মিকভাবে তিনি মার্লে ভাইদের মধ্যে একজনের মতো লম্বা, তবুও আরও মার্জিত মহিলাতে রূপান্তরিত হন।

"তোমার সেরাফিক বিজয় এসেছে, নোয়া।"

নোহ ঘোষণাটি শুনেছিলেন তবুও চিন্তার কোন স্বীকৃতি দেননি। স্ক্রুজ, বন্ধ চোখ দিয়ে, তার মানসিক একাগ্রতার উষ্ণতা অনুভব করেছিল তার হাত থেকে নোহের মধ্যে প্রবাহিত হয়েছিল। ভূতের প্রহারের অঙ্গটি কৃতজ্ঞতায় ভরে, শীঘ্রই জ্বলতে শুরু করে। তবুও পুরো চিন্তা কাঠামোকে আলোকিত করার পরিবর্তে, শক্তি স্ক্রুজের হাতের তালুতে ফিরে আসতে শুরু করে।

"আরো জোরে ধাক্কা দাও, এবেনেজার," নোহের মুখোমুখি মহিলার দাবি। "হৃদয় দীপ্তিতে পূর্ণ, তবুও..." অমানুষ ব্যক্তি নোহের কাছে এগিয়ে গেল, তাদের ডান হাতটি গতিহীন বুকের কেন্দ্রে রাখল, তারপর বাম হাতটি নোহের মাথার উপরে রাখল। চোখ বন্ধ করে মহিলাটি বাম হাতটি উপরের দিকে টেনে নিল। নোহের মনে আলো বিস্তারিত হয়েছিল, তার সমস্ত পদার্থকে আলোকিত করেছিল। তবে, তিনি তার শরীরের পরিবর্তন উপলব্ধি করার জন্য কোন নড়াচড়া করেননি।

"তুমি আমার প্রথম জন্ম।"

এই কথা বলে নূহ মাথা তুললেন, তারপর ফিসফিস করে বললেন, "মা?"

"চোখ খোলো, আমার ছেলে।" নোহ নীরবে আনুগত্য করেছিলেন যখন মাতৃপতি চলতে থাকে।

"আপনি কষ্ট পেয়েছেন, আপনি এখনও ভুগছেন... তবুও, আপনার সেরাফিক বিজয় এসেছে।"

"সেরা... কি?" নূহকে জিজ্ঞাসা করলেন।

"আপনার পবিত্র উত্তরাধিকার হওয়ার ক্ষমতা।"

"আমি ন্যায়বিচার চাই," নোহ বললেন।

"এখানে কোন ম্যাজিস্ট্রেট নেই।" স্ক্রুজের শক্তি অবাধে শান্ত আত্মার মধ্যে প্রবাহিত হওয়ার সাথে সাথে মা-অনুকরণকারী ব্যাখ্যা করতে থাকে। "যারা রাস্তায় ভ্রমণ করে তারা সকলেই পুনরুদ্ধার লাভ করে। এমনকি আলিটোর দ্বৈত আত্মা ক্র্যাটারের নীচের দিকে ঢোকে শেষ পর্যন্ত রূপান্তরিত হবে। সে হয়তো কখনোই গ্রহণযোগ্য হয়ে উঠবে না, কিন্তু তার অভিশাপ কেটে যাবে একবার সে তার আত্ম-ফাঁদে এড়াতে সক্ষম হবে।" জোর দেওয়ার জন্য বিরতি দিয়ে, তিনি বলেন, "দুর্ভাগ্যবশত সর্বদা এটির জায়গা নেওয়ার জন্য একটি নতুন অন্যায় বলে মনে হয়।"

সমস্ত নোহ তাঁর আগে আত্মার কাছ থেকে শুনেছিলেন এই শব্দটি ছিল, "না।" মাথা নিচু করে কাঁপতে লাগল। শোক এবং বিভ্রান্তির অশ্রু বাড়তে শুরু করলে, মা-আত্মা হিসাবে মার্লে এবং স্ক্রুজ উভয়েই তাদের নিজস্ব আবেগগুলিকে ভিতরের দিকে টেনে নিয়েছিল। স্ক্রুজ, নোহের সাথে তার হৃদয়ের সংযোগ বিচ্ছিন্ন করতে না চাইলে, তার চোখ থেকে সংগৃহীত আর্দ্রতা মুছে ফেলার প্রলোভনকে প্রতিহত করেছিল।

মা আবার বোঝানোর চেষ্টা করলেন, "প্রকৃতি যখন মানুষের ক্ষতি করে, তখন আইন কি তাদের ফিরিয়ে আনতে পারে? পশুর কামড়ের জন্য কি আদালতের রায়ের প্রয়োজন হয়? না, অবশ্যই না। এটা শুধুমাত্র মানুষের থেকে মানুষের আঘাত যে 'ন্যায়বিচার' জন্য চিৎকার. আপনার মাথা তুলুন, নোহ, কারণ আপনার পুনর্নির্মাণের শক্তি রয়েছে।"

নূহ বকবক করতে লাগল। যখন তার শুকনো অশ্রু ঝরতে শুরু করল, তখন তার কান্নার শব্দ সারা রাস্তা জুড়ে প্রতিধ্বনিত হল।

আবার মা-আত্মা নোহের পাশে এসে দাঁড়ালেন, তার চারপাশে তার বাহু জড়িয়ে নিলেন, তাকে ঠোঁটে চুম্বন করলেন, তারপর উত্সাহিত করলেন, "হ্যাঁ, আমার ছেলে, তোমার আত্ম-সন্দেহ দূর করে দাও।"

যখন দুজন তাদের আলিঙ্গনে আঁকড়ে ধরেছিল তখন স্ক্রুজের কৃতজ্ঞতার শক্তি অবশেষে নোহের হতাশার মধ্য দিয়ে ভেঙ্গে যায়। নোহ, এখনও বিভ্রান্ত অবস্থায়, মার্লির চুম্বন ফিরিয়ে দিল। তাদের মধ্যে ভাগাভাগি করে অশ্রু ঝরে পড়ে, এবং তারপর, জ্যাকব মায়ের প্রতিচ্ছবি নিয়ন্ত্রণ হারিয়ে ফেলে। ঠিক যেমন জ্যাকব ফিরে এসেছেন, নোহ প্রতারণা বুঝতে পেরেছিলেন, তারপর তার ভাইকে দূরে ঠেলে দিয়েছিলেন। "তুমি আস্মু না। তোর প্রতারণা আবার আমার উপর।

তিনজনের মধ্যে একটি বিশ্রী নীরবতা তৈরি হয়েছিল যখন স্ক্রুজ অবশেষে ভাইয়ের সংগ্রাম সম্পর্কে তার বোঝার মূল্য বুঝতে পেরেছিল। তার নতুন সচেতনতার শক্তির মধ্যে, তিনি শান্তভাবে বললেন, "না, নোয়া, জ্যাকব আপনার মুক্তির জন্য হৃদয়ে খাঁটি।"

ক্রোধের সাথে, নোহ স্ক্রুজের মোকাবিলা করার জন্য ঘুরেছিলেন, কিন্তু একবার তিনি স্ক্রুজের আচরণের মধ্যে মৃদুতা অনুভব করেছিলেন, তিনি কেবল উত্তর দিয়েছিলেন, "আমি এখনও আঘাত পেয়েছি।"

মার্লি কেন তার প্রয়োজন ছিল সে বিষয়ে এখন আত্মবিশ্বাসী, স্ক্রুজ তার প্রজ্ঞার কথা বলেছেন। "এবং আপনি সবসময় হতে পারেন... কিন্তু একবার আপনি আপনার অস্তিত্বের সাথে অভিজ্ঞতার শক্তিকে একীভূত করলে তা কমে যাবে।"

"এটা কি শক্তি, এবেনেজার?"

নোহ এবং জ্যাকব উভয়েই স্ক্রুজের মন জানতে আগ্রহী ছিলেন। তবুও, স্ক্রুজ, এখন ট্রান্সমোগ্রিফাইয়ের মধ্যে তার মূল্য উপলব্ধি করেছে, এখনও বুদ্ধিমান শব্দগুলি খুঁজে পেতে লড়াই করেছে। "আপনি ইতিমধ্যে জ্যাকবের উপর একটি সীমানা স্থাপন করেছেন যা আপনাকে ক্ষমতা দেবে, নোহ।"

"আমি কোন সীমানা জানি না," নোহ জোর দিয়েছিলেন।

"তবুও আমি সীমানা জানি," মার্লে বলে উঠল। "নূহ, আপনি দাবি করেছেন যে আমি আপনার সামনে রাস্তায় হাঁটছি। আমি নিশ্চিত নই যে এটি আপনাকে কীভাবে শক্তিশালী করবে, তবে এটি অবশ্যই হবে।"

"আমার বিশ্বাসঘাতককে দৃশ্যমান করতে হবে।"

"হ্যাঁ, এটি জ্যাকবের দাবি করার জন্য আপনার নিরাপত্তাকে শক্তিশালী করে। কিন্তু এটি শুধুমাত্র একটি পাঠ যা আপনাকে আপনার আত্মার সাথে মিশে যেতে হবে," স্ক্রুজ বলেছেন।

"অন্যরা কি?"

"আমি আপনার কি প্রয়োজন তা নিশ্চিত নই, নোহ, কিন্তু প্রতিফলন আপনাকে সাদৃশ্য আনতে সাহায্য করবে।"

"আমি যা ভাবতে চাই তা হল ফ্লোরা।"

"এটাই আমার টাস্ক অফ আউটরিচ," মার্লে বলেছেন।

"তাহলে আমাদের সামনে অন্তত এক ফার্লং থাকো, জ্যাকব।"

"এর ফলে ইবেনেজার তার দাঁড়ানোর ক্ষমতা হারিয়ে ফেলবে।"

নোহ তার ভাইয়ের দিকে মনোনিবেশ করলেন, তারপর ধীরে ধীরে আদেশ দিলেন, "আমি তার আত্মাকে সমানকারী হব। Ebenezer এবং আমি এখানে থাকব কারণ আপনি আমাদের মধ্যে প্রয়োজনীয় দূরত্ব স্থাপন করবেন। এখন তোমার পথে যাও, কাপুরুষ ভাই।"

মার্লে কয়েকবার পিছনে ফিরে তাকালেন যখন তিনি এক ফার্লং সরেছিলেন, এবং তারপরে তার ভাইয়ের থেকে দুই ফার্লং এগিয়েছিলেন। নোহের যে দূরত্বের প্রয়োজন ছিল তা অর্জন করার পরে তিনি স্ক্রুজকে বললেন, "এখন আমি চাই তুমিও আমার সামনে হাটবে।"

"আমি কি তোমার ক্ষতি করেছি?"

"আপনার আছে?" নোহকে জিজ্ঞাসা করলেন, কিন্তু স্ক্রুজ উত্তর দেওয়ার আগেই তিনি যোগ করলেন, "না, আমি শুধু বুঝতে চাই আপনি কোন দূরত্বে দুর্বল হয়ে পড়বেন।"

"ওহ, এটা সহজ," স্ক্রুজ একটি অবস্থানে যাওয়ার সময় বলল, নোহের দিকে ফিরে তাকাতে থামল, তারপরে আরও একটি পদক্ষেপ নিল। স্ক্রুজ তার হাঁটু বাঁকিয়ে দুর্বল হতে শুরু করে। নড়বড়ে, তার পা নড়ল, কিন্তু তাকে টপকানোর পরিবর্তে নিয়ন্ত্রণ ফিরে না আসা পর্যন্ত তারা সরে গেল। বিস্মিত হয়ে, স্ক্রুজ নোহের কাছ থেকে আরও তিন ধাপ দূরে সরে গেল, এবং যখন সে সোজা হয়ে রইল, তখন জিজ্ঞেস করল, "আপনি কি নিশ্চিত যে আমি এখনও বেঁচে আছি?"

"আচ্ছা, আপনি মারা যাননি।"

"সান্ত্বনাদায়ক, নোহ, সান্ত্বনাদায়ক।"

দুই অপরিচিত, একটি দুর্বৃত্ত দ্বারা সংযুক্ত, ব্রোকেন স্পিরিটসের পুলের দিকে হাঁটতে শুরু করে।
উভয়েরই কাঙ্ক্ষিত কথোপকথন কীভাবে শুরু করা যায় তা জানত না। চুপচাপ হাঁটতে হাঁটতে জুটি
একমত হয়ে বললো, "সুস্থ হয়েছো?" হেসে, তারপর হেসে, প্রত্যেকে উত্তর দিল, "হয়তো।" সমবেত
এই শব্দটি তাদের গুফোতে অশ্রু এনেছিল।

তার হাসি স্থির করার পর, স্ক্রুজ বললেন, "আমি চালিয়ে যাওয়ার জন্য যথেষ্ট ভালো আছি।"

"আমি... আমি এখনও একটি স্মৃতির সাথে সংগ্রাম করি," নোয়া স্বীকার করেন। দীর্ঘশ্বাস ফেলে
তিনি ব্যাখ্যা করতে গেলেন। "যখন আমি আমার চেম্বারে, প্লেইন অফ ভায়োলেন্সে ছিলাম, তখন
আমার শৈশব থেকে একই ঘটনা শত শত বার পুনরাবৃত্তি হয়েছিল। আমি কখনই এটি শোষণ
করতে পারিনি, তবে আমি শেষ পর্যন্ত এটি শোষণ করেছি।"

"এটা কি কোন দুষ্টতা ছিল যেটা তোমার সাথে হয়েছিল?"

"না, এটা থেকে অনেক দূরে। এটি কেবল একটি ঘটনা যা একটি চিন্তার জন্ম দেয়।" বিরতি দিয়ে,
তাই স্পষ্টীকরণ বিকাশের জন্য, নোহ অবশেষে স্বীকার করলেন, "আপনি এই বোকা ভাবতে
যাচ্ছেন, কিন্তু একটি মাঠে হাঁটার সময় আমি একটি বিশাল পিঁপড়া পাহাড়ের উপরে পা
রেখেছিলাম।"

কথোপকথনটি আটকাতে না চেয়ে, স্ক্রুজ বলেছিলেন, "আমি এটিকে অনন্য বলে মনে করি না।
আমি সম্ভবত এক হাজার পিঁপড়াকে পিষে ফেলেছি না জেনেও আমি এটা করেছি।"

"এটি পয়েন্টের অংশ। সব প্রাণীই না জেনে ক্ষতি করে। কোন কিছুর মৃত্যু না হলে খাদ্য কি?"

"উম... হ্যাঁ... অবশ্যই। তাহলে মরা পিঁপড়া কেন তোমার মনে এমন চিন্তা করলো?"

"এটি ছিল নিয়তি, পিঁপড়ার নৈমিত্তিক ভাগ্য তাদের অস্তিত্বের বাইরে থেকে হত্যা এবং ছড়িয়ে ছিটিয়ে থাকা।"

"আপনি কি নিজের মৃত্যুকে এভাবেই দেখেন?"

"হ্যাঁ... আর না। ইভেন্ট সবসময় সৃষ্ট হয় কিন্তু সবসময় দূষিত হয় না. সেটাই আমাকে বের করতে হয়েছিল।"

"তাহলে জ্যাকব আপনার সাথে যা করেছে তা আপনি ঘৃণাজনক মনে করেন না?"

"তিনি কেবল আইনের জুতার কিনারা থেকে ছুটে আসা একটি পিঁপড়া ছিলেন। অন্যদিকে আমি সরাসরি জুতার নিচে ছিলাম।"

"হ্যাঁ, কিন্তু জ্যাকব জুতাটি পিঁপড়ার পাহাড়ে নিয়ে এসেছে।"

"তবে, জুতাটি আমার উপর পা দিয়েছিল, জ্যাকব নয়। আমার ভাইয়ের দোষ আছে, কিন্তু আমার প্রকৃত মৃত্যুর জন্য নয়।"

"তাহলে শেষ পর্যন্ত আপনি তাকে ক্ষমা করবেন?"

"আমার ইতিমধ্যে আছে," তার সিদ্ধান্তের উপর জোর দেওয়ার জন্য বিরতি দিয়ে নোহ বললেন,
"কিন্তু, আমি আর কখনো তাকে বিশ্বাস করব না।"

"আমি জানি না আমি তাকে বিশ্বাস করি কিনা।"

"এবং তবুও আপনি এখানে ..."

কীভাবে তার পরিস্থিতি রক্ষা করতে হয় তা না জেনে, স্ক্রুজ বলেছিল, "আমি ধরে নিচ্ছি অপরচিত জিনিস ঘটেছে।"

"সত্যি... কখন?"

প্রশ্নটি কথোপকথনের একটি অস্থায়ী সমাপ্তি এনেছিল কারণ স্ক্রুজ উত্তরের কথা ভাবতে পারেনি। একসাথে এই জুটি মার্লে'কে পুলের কাছে যেতে দেখেছে। পুল থেকে ধাতব খুঁটিগুলি ক্রমাগত স্ফুলিঙ্গ হতে থাকলে, বহুবিধ আত্মা তাদের ঘুম থেকে জেগে ওঠে। মার্লে পুলের উপর ভাসতে শুরু করল। তিনি ক্রমবর্ধমান আত্মা, স্পার্কিং খুঁটি এবং টিয়ার-ভরা পুলের পৃষ্ঠ এড়াতে অতিরিক্ত যত্ন নিয়েছিলেন।

"নোয়া, আমি আপনার পিঁপড়ার উপর পা রাখার গল্প নিয়ে ভাবছিলাম, এবং আমি কিছু সম্পর্কে বিভ্রান্ত হয়ে পড়েছি," স্ক্রুজ বলল।

নোহ স্ক্রুজের দিকে তাকালেন, তারপর উত্তর দিলেন, "আচ্ছা, আমরা এটি পেতে পারি না। Transmogrify ব্যক্তিগত স্পষ্টীকরণ লাভ সম্পর্কে সব। তো, আমাকে বল তোমার মাথা স্ক্র্যাচার, এবেনেজার।"

"আমি আপনার অভিজ্ঞতাকে ছোট করতে চাই না কিন্তু... আমি বুঝতে পারছি না কেন আপনি এটি বারবার পুনরুদ্ধার করবেন।" স্ক্রুজ থেমে গেল, গভীরভাবে নিঃশ্বাস ফেলল, তারপর বলল, "আমি বলতে চাচ্ছি যে জিনিসগুলি আমার স্মৃতিতে বারবার চলে নাটকীয়... যদি পুরোপুরি আঘাতমূলক না হয়।"

"হ্যাঁ, এটাই সত্যি।"

"তাহলে কীভাবে পিঁপড়ার উপর পা রাখা আঘাতমূলক ছিল? আমি বলতে চাচ্ছি, আপনি কি খালি পায়ে ছিলেন, নাকি তারা আপনাকে ঝাঁক দিয়েছিল?"

"না।" নোহ তার পরের ঘটনা ব্যাখ্যা করতে চাননি, কারণ এটা তার মধ্যে লজ্জার মতো রয়ে গেছে বলে মনে হয়েছিল।

স্ক্রুজ, উত্তেজনা অনুভব করে, আলতো করে নোহের ইথারিয়াল বাহুতে তার হাত রাখল, তারপর বলল, "আমার কৌতূহলের কোন সম্মান নেই। চাওয়ার জন্য আমাকে ক্ষমা করবেন।"

"কৌতূহলের কোন সম্মান নেই?" নোহ থমকে দাঁড়ালেন, তারপর বললেন, "না, এবেনেজার, শুধুমাত্র ক্ষতিকারক জিনিসই সম্মান ছাড়াই। তোমার কৌতূহলে বুদ্ধি আছে।" সে তার সামনের গতি বন্ধ করে, মাথা নিচু করে, তারপর স্বীকার করে, "আমি তাগুব করেছিলাম! তখনই আমার ক্রোধের আত্মা তৈরি হয়েছিল।" নোয়া কঠিন ঝাঁকুনি দিয়ে কাঁপতে লাগলেন। "আমি... সেই পিঁপড়ার পাহাড়কে... কবরস্থানে পরিণত করলাম। আমি রাগান্বিত ছিলাম... উত্তেজক..."

"নূহ, নোয়া! থামো! তোমার যন্ত্রণা অব্যাহত রাখো না।"

নোহ কাঁপতে থাকে যখন সে স্ক্রুজকে তার বিচ্ছিন্ন শব্দ দিয়ে শান্ত করার চেষ্টা করেছিল। "এটি সমাধান করা হয়েছে... সমাধান করা হয়েছে... তবুও পশ্চাৎ... দৃষ্টি গলে যাচ্ছে আরো... ই... সিই।" এই মন্তব্যটি স্ক্রুজকে নীরব করে ফেলেছিল, কারণ রূপকটি অদ্ভুত ছিল। দু'জন বিরতি দিয়ে চলতে থাকলে, নোহ, বেশ কয়েক ধাপ পরে, অবশেষে ঘোষণা করলেন, "আমার উত্তেজনা শিথিল হচ্ছে।" মানসিক শক্তি অর্জনের জন্য বিরতি দিয়ে, তিনি স্বীকার করেছিলেন, "পিপী-রাগের সেই কর্মের পরে আমার ক্রোধের আত্মা প্রকাশিত হয়েছিল। যাইহোক, প্রাণীদের সম্পর্কে চিন্তা আমার মধ্যে আগে গড়ে উঠেছিল।"

"জ্যাকব আমাকে তোমার বিড়ালের সাপ মেরে ফেলার কথা বলেছিল।"

"এটি সেই সাপের মৃত্যু যা আমাকে ভাবতে, ভাবতে এবং ভাবতে বাধ্য করে।"

"জ্যাকব বলেছিলেন যে এটি আপনার জন্য আপনার নিজের মৃত্যুকে সামনে এনেছে।"

নোহ কেবল হেসেছিল যখন সে ধারণাটি সংশোধন করেছিল। "জ্যাকব এটা ভাববে। সে পশুদের ভালবাসে কিন্তু... আমি করি না।" রাস্তা দিয়ে হাঁটতে হাঁটতে তার পা দেখে তিনি প্রকাশ করলেন, "সেই সাপের মৃত্যু আমাকে বুঝতে পেরেছিল যে সমস্ত প্রাণী এমনকি মানুষও কতটা নগণ্য।"

"মানুষ? আপনি কি এখন এটাকে অসত্য উপসংহার হিসেবে দেখছেন?"

"আমি যদি এটা হতো, এবেনেজার। কিন্তু না, আমার কাছে অন্য একজন মানুষের আশীর্বাদ ছিল, আমার স্ত্রী, যা আমাকে সাহায্য করেছিল। যাইহোক, আমি কখনই এই ধারণাটি প্রকাশ করিনি যে সমস্ত জীবন গুরুত্বপূর্ণ।"

"একটু প্যারাডক্স, তাই না?"

"প্যারাডক্সগুলি মানুষের অবস্থার অংশ... আমি মনে করি মানুষ এখানে আছে আমরা তাদের পরিচালনা করতে পারি কিনা তা দেখার জন্য... অথবা হয়তো 'কীভাবে' আমরা তাদের পরিচালনা করি তা দেখতে।"

"নিশ্চয়ই আপনি এটা নিয়ে ঠাট্টা করেন?"

"শুধুমাত্র এই অর্থে যে আমার কাছে সামাজিক ধাঁধার কোন উত্তর নেই।" নোহ একটু থামলেন, তারপর বললেন, "আমি জানি যে ফ্লোরার দয়ার মনোভাব আমার ক্রোধকে নরম করেছে।" নোহ

তার মাথা সামনে পিছনে নাড়ালেন, তারপর উপসংহারে বললেন, "তবে, আমার দূষিত আত্মা মৃত্যুর পরে পাগলামিতে বিস্ফোরিত হয়েছিল।"

স্ক্রুজ তার মাথার পিছনে আঁচড়াল, তারপর জিজ্ঞাসা করল, "মানুষ কি ইতিবাচক এবং নেতিবাচক উভয় আত্মা গ্রহণ করে?"

"অবশ্যই, কিন্তু এমন কিছু ব্যক্তি আছে যারা শুধুমাত্র ইতিবাচক আত্মা নিয়ে মারা যায়।" নোহ ব্রোকেন স্পিরিটসের নিকটবর্তী পুলটির দিকে তাকিয়ে বললেন, "ট্রান্সমোগ্রিফাইয়ের মধ্যেই, কিন্তু বিশেষ করে যারা পুলের মধ্যে ঘুমায়, তাদের মূল্যের আত্মা আছে।"

"কিভাবে ইতিবাচক আত্মা মগরিফাই করে? তারা কি ট্রান্সমোগ্রিফায় প্রবেশ করে?"

"আমি ট্রান্সমোগ্রিফায় আগে থেকেই শুদ্ধ আত্মা দেখিনি। আমার জানামতে এখানে কেউ ভ্রমণ করে না।"

একসাথে তাদের ফোকাস মার্লির দিকে চলে গেল, যিনি পুল থেকে উঠতে থাকা আত্মাকে ফাঁকি দিতে ব্যস্ত ছিলেন। শান্ত হয়ে নোহ পুলের ওপারে ডাকলেন, "জ্যাকব, তুমি কি ফ্লোরাকে পেয়েছ?"

মার্লি ফিরে ডাকলেন, তবুও রাস্তার ওপার থেকে, সংযোগ বিচ্ছিন্ন পি ড্যামের মধ্যেকলা, অঙ্গ-প্রত্যঙ্গের সংঘর্ষের আওয়াজ তার ভাইয়ের কথায় মুখ খুবড়ে পড়ে। নোহ তার ভাইকে পুলের ধারে ইঙ্গিত করলেন। "আপনি কি ফ্লোরা খুঁজে পেয়েছেন?"

"সে গভীর ঘুমায়।"

"মানে কি?" নূহকে জিজ্ঞাসা করলেন।

"হ্যাঁ।" রোডে ফিরে এসে, মার্লে নোহের চিন্তা সম্পূর্ণ করলেন। "কস অ্যাকসেপ্টেন্স তাকে আবদ্ধ করেছে।"

"আমাদের তাকে বাঁচাতে হবে। দ্রুত, জ্যাকব, আমাদের তাকে তীরে টেনে নিয়ে যেতে হবে।"

"ঢাকাটি ইতিমধ্যেই অনেক বড় হয়ে গেছে। আমি নিজে থেকে তাকে সরাতে পারছি না।"

"আমি তোমাকে কিভাবে সাহায্য করতে পারি?" স্ক্রুজকে জিজ্ঞাসা করলেন। "আমার মাংসলতার সাথে, আমি সম্ভবত আমাদের মধ্যে সবচেয়ে শক্তিশালী।"

"নিঃসন্দেহে আপনার ব্রাউনের প্রয়োজন হবে। যাইহোক, পুলের মেকানিক্সের বিপদ আমাদের সমস্ত কাজকে সীমিত করবে।" তারপরে, এমনকি একটি শ্বাস না নিয়েও, মার্লে যোগ করেছেন, "এবং আমি জানি পুলটি অগভীর দেখাচ্ছে, তবে তার কাছে যাওয়ার কথা ভাববেন না।"

"এটি একটি বিকল্পের মত মনে হচ্ছে। আমি মোটামুটি নিশ্চিত যে আমি যারা ঘুমায় তাদের চারপাশে কৌশল করতে পারি।"

পুলের পৃষ্ঠের দিকে ইঙ্গিত করে, মার্লে সতর্ক করে দিয়েছিলেন, "আপনি যদি আপনার ত্বকে পুলের তরলটির এক ফোঁটাও পান তবে এটি আপনার হৃদয়কে ভেঙে ফেলবে, এবেনেজার। এবং পুলে দাঁড়িয়ে থাকা এই খুঁটিগুলি কী ক্ষতি করতে পারে সে সম্পর্কেও আমি আপনাকে বলতে যাচ্ছি না।"

স্ফুলিঙ্গের অবিরাম স্প্রে পুলকে আলোকিত করে। তিনজন যখন কিনারায় দাঁড়িয়ে ছিল, তখন বাঁধ থেকে বিস্ফোরক বিদ্যুতের বোল্টগুলি তালে তালে ফাটল ধরে। শব্দগুলি তাদের চারপাশে একত্রিত হওয়ার সাথে সাথে এটি বিরোধের একটি ইকো চেম্বার তৈরি করেছিল।

স্ক্রুজ জিজ্ঞেস করল, "এমন কিছু আছে যা আমরা ভাসতে পারি?"

"ঠিক আছে, নোহ এবং আমি শুধু ভাসতে পারি," মার্লে বলল। "কিন্তু এমনকি একত্রিত হলেও, আমাদের ভরের সামান্য শক্তি আছে। তবুও এটি মারাত্মক। আরেকটি কস রিলিজ হওয়ার আগে আমাদের ফ্লোরাকে পুনরুদ্ধার করতে হবে, যা তাকে তার দুঃখে আরও গভীরভাবে আটকে রাখবে।"

"আমি ভেবেছিলাম কস গ্রহণ ঘুমকে পুনরুজ্জীবিত করে।"

"হ্যাঁ, তবে শুধুমাত্র তাদের জন্য যাদের মধ্যে আত্মা আছে যাদের মগরিফিকেশন প্রয়োজন।"

"আমি এটা বুঝতে পারছি না।"

"এটি সবচেয়ে বিরল ঘটনা, এবেনেজার। এর জন্য প্রয়োজন বিশুদ্ধতম হৃদয় যা শুধুমাত্র মূল্যবান আত্মা তৈরি করেছে। পৃথিবীতে এটি কতটা অনন্য?" তিনি যোগ করার আগে মার্লে একটি প্রতিক্রিয়ার জন্য অপেক্ষা করেননি, "প্রায়শই ব্যক্তির প্রায় দেবদূতের জীবন যাপন করে, তবুও তাদের এখনও মগরিফিকেশনের প্রয়োজন হয়। মা এবং বাবার আত্মা সাধারণত দীর্ঘস্থায়ী হয়, এবং পিতামাতার শক্তি-শক্তি জীবনের সময় পরিবর্তন করা সবচেয়ে কঠিন।"

"আমি এখনও বুঝতে পারছি না কেন ফ্লোরা এমন অবস্থায় আছে।"

"তিনি অসীম চেতনার বিরুদ্ধে শুধুমাত্র একটি কাজ করেছিলেন... তিনি তার নিজের জীবন শেষ করেছিলেন, এবং তার ভিতরের জীবনের সাথে দম্পতি..." মার্লে তার মাথা নিচু করেছিলেন, কারণ তিনি জানতেন যে তিনিই ফ্লোরার মৃত্যুর পথ তৈরি করেছিলেন। "অসুস্থদের প্রতি ফ্লোরার এত দাতব্য ছিল। তিনি একটি আশেপাশের বুদ্ধিমান মহিলা সংস্থা তৈরি করেছিলেন। তিনি নিজেকে সেইভাবে উপহার দিয়েছিলেন, কিন্তু তিনি অস্তিত্বে নিয়ে এসেছিলেন যা এত উপেক্ষিত ছিল।" মার্লে মাথা তুলে পুলের মধ্যে ফ্লোরার আবদ্ধ রূপের দিকে ইঙ্গিত করলেন এবং স্বীকার করলেন, "যদি আমি এটি না ঘটাতাম, ফ্লোরা অবিলম্বে মৃত্যুর পরে অসীম চেতনায় চলে যেত। তার নূন্যতম

আত্মা ছিল একটি সাহস, যখন সর্বশ্রেষ্ঠ আত্মা শান্তি বিকিরণ করে।" চিৎকার করে চিৎকার করে মারলে বলল, "কিন্তু আমি সেই শান্তি ভেঙে দিয়েছি!"

হতবাক, স্ক্রুজ শান্তভাবে জিজ্ঞেস করল, "তাহলে কেন কস অ্যাকসেপ্টেন্স তাকে জাগিয়ে তোলেনি?"

"এটি কেবল তার মৃত্যুর শোককে আরও বাড়িয়ে দেয়। তিনি এতটাই সমাধিস্থ যে এমনকি কস অ্যাকসেপ্টেন্সও তার ভগ্ন আত্মাকে শান্ত করতে পারে না। তার মৃত্যুর প্রতিটি উপাদান তাকে স্মৃতির লুপের মধ্যে আটকে রেখেছে। বরফের ফাটল, টেমসের জমা জল, এবং গর্ভের মধ্যে লাথি তাকে মুক্তি দিতে অস্বীকার করে।"

সতর্কতা ছাড়াই, কসের একটি ঝাঁকুনি পুলকে ছাড়িয়ে গেল। ধাতব খুঁটি থেকে স্ফুলিঙ্গগুলি একটি স্তন্যপান তৈরি করেছিল যা কেবলমাত্র গ্রহণযোগ্যতার মুক্তির মাধ্যমে কাটিয়ে উঠতে পারে। কস বমি করার সাথে সাথে তারা পুল থেকে দূরে সরে গেল। মার্লে এবং স্ক্রুজ দুজনেই ভাসমান কুয়াশা থেকে হাসতে শুরু করল। যদি গ্রহণযোগ্যতা নোহকে প্রভাবিত করে তবে এটি সনাক্তযোগ্য ছিল না, কারণ তিনি উপকূলরেখার গতি অব্যাহত রেখেছিলেন। অন্তত এক ডজন জড় ফ্লোটার পুলের পৃষ্ঠ থেকে উঠতে শুরু করে, প্রতিটি তাদের বিভিন্ন আত্মায় বিভক্ত হয়, তারপর ব্যতিক্রম ছাড়া, তারা সবাই সেই আত্মার প্রয়োজনের মগের দিকে চলে যায়। ফ্লোরার উপর যে কস অ্যাকসেপ্টেন্স বৃষ্টি হয়েছিল তা কেবল তার চারপাশের শেলটিকে ঘন করে তুলেছিল।

"সুতরাং আমাকে এটি শোষণ করতে দিন," স্ক্রুজ বলেছিলেন, "জীবনে তার ভালতা এতটাই দুঃখজনকভাবে শেষ হয়ে গিয়েছিল যে এটি মৃত্যুর ঘটনা নিজেই সংবেদনশীল সংরক্ষণের কারণ হয়েছিল? এবং, এটি এমন অংশ যা আমি এখনও বুঝতে পারি না, এটি এমন ধারণা যে শুধুমাত্র একজন নির্দোষ কস গ্রহণে প্রতিক্রিয়া জানাবে না। জ্যাকব, কেন এটি?"

"তার দ্বিধা সম্পর্কে চিন্তা করুন, এবেনেজার। এখানে এই বিশ্বয়কর সত্তা যিনি তার পরিস্থিতি দ্বারা ধাক্কা খেয়েছেন। তার শেষ পদক্ষেপটি তার সবচেয়ে খারাপ পদক্ষেপ... এবং যখন সে মারা যাচ্ছে, সে কি করে?" মার্লে নীরবতার প্রভাবের জন্য বিরতি দিয়েছিলেন, তারপর তার নিজের প্রশ্নের উত্তর দেন, "তিনি অসীম চেতনাকে দোষ দেন।" আবার, প্রভাবের জন্য একটি নীরবতা মারলেতে

এসেছিল। পুলের দিকে তাকিয়ে তিনি অবশেষে ব্যাখ্যা করলেন, "ফ্লোরা যে স্বস্তি দেয় তা প্রত্যাখ্যান করেছে। শুধুমাত্র আমাদের টাক্ষ অফ আউটরিচ সাহায্য করতে পারে... তাকে সাহায্য করতে পারে।"

"আমরা যদি ব্যর্থ হই?"

"নোয়া কখনই মানিয়ে নেবে না।"

"তাহলে আমরা কিভাবে বিজয়ী হতে পারি?"

"আমি ধারণা ছাড়া।"

নোহ বাজি ধরলেন উইন মার্লে এবং স্ক্রুজ, তারপর ঘোষণা করলেন, "আমার কাছে পদ্ধতি আছে।" হঠাৎ তিনি ফিরে গেলেন, তারপর তাদের ইশারা করলেন, "আমাকে অনুসরণ কর!" যখন তিনজন বিচ্ছিন্ন অংশের বাঁধের ধারে হেঁটে যাচ্ছিল, পাহাড়ী পরিমাণে অস্ত্র এবং পা অস্থির হয়ে উঠেছে... এবং এটি খেলার মতো ছিল না। পা দুটোভাবে অন্য অঙ্গগুলিকে লাথি মেরে ফেলে, যখন অস্ত্রগুলি উপাঙ্গগুলি ধরেছিল, তারপর সেগুলিকে সবার দৃষ্টির বাইরে ফেলে দেয়। মিথস্ক্রিয়া বিশৃঙ্খলা না হলে কিছুই ছিল না। পুরো দৃশ্যটি, ট্রান্সমোগ্রিফায় অন্য যেকোন থেকে ভিন্ন, স্ক্রুজের ফর্ম জুড়ে একটি ভয়ঙ্কর ভয় পাঠিয়েছে।

"স্ক্রুজ, তোমাকে গ্রুপের পেশী হতে হবে," নোয়া ঘোষণা করলেন।

"আমি প্রায় ত্রিশ বছর দেরি করে ফেলেছি, নোয়া, কিন্তু আমি এখানে সাহায্য করতে এসেছি।"

নোয়া স্ক্রুজের উষ্ণতা দেখে হাসলেন, তারপর বিরক্ত করলেন, "আমরা আপনাকে শোষণ না করার চেষ্টা করব।"

"আমি কি করতে পারি? আমার কিছু ব্রাউনও আছে," মার্লে বলল।

আবার, নোহ হাসলেন, কিন্তু এইবার এটি একটি ক্যাকেলে পরিণত হল। "বাচ্চা ভাই, আপনি ঘোড়ার গোবর কুড়ানোর সময় শক্তিশালী ছিলেন, কিন্তু এখন আপনি কেবল গোবরের মতো গন্ধ পাচ্ছেন!"

মার্লে মাথা নাড়ল সামনে পিছনে। তিনি জানতেন যে তিনি এই ধরনের হয়রানির প্রাপ্য, কিন্তু এটি আঘাত করেছে। তিনি ভাবছিলেন নোহের প্রত্যাখ্যান শেষ করার জন্য তাকে কী করতে হবে। যাইহোক, মনন এই মুহূর্তের কর্তব্য ছিল না, তাই তিনি কেবল দীর্ঘশ্বাস ফেললেন এবং তারপর নির্দেশের জন্য অপেক্ষা করলেন।

"আমাদের বিশটি, হয়তো ত্রিশটি হাত জোগাড় করতে হবে। আপনি কি মনে করেন আপনি এটা করতে পারবেন, এবেনেজার?"

"না। আমি তা মনে করি না।"

বিত্রান্ত হয়ে নোহ জিজ্ঞেস করলেন, "আপনি কি সাহায্য করতে চান?"

"বিনা দ্বিধায়, তবুও সেই নখরা ইতিমধ্যেই আমাকে একবার ফাঁদে ফেলেছে। অপূরতো না হলে... আহ অপূরতো..." স্ক্রুজের কণ্ঠস্বর কমে গেল যখন সে তার ক্ষোভ প্রকাশ করার প্রয়াসে হাওয়া নিল।

"আপনি কি অন্তত চেষ্টা করবেন?"

"যদি তুমি আমাকে বাঁচাতে প্রস্তুত হও যখন আমি ফাঁদে পা দেব।"

"ধন্যবাদ, এবেনেজার। আপনার শক্তির প্রয়োজন, জ্যাকব বা আমার কারোরই একটিকে সরিয়ে দেওয়ার ক্ষমতা নেই, কয়েক ডজন অঙ্গ-প্রত্যঙ্গ ছেড়ে দিন।" নোহ স্ক্রুজের কাঁধে হাত রাখল, তারপর আদেশ দিল। "আমি তোমার সাথে যাবো। দেখা যাক আমরা সেই তীক্ষ্ণ অনুমান এড়াতে পারি কিনা।"

একসাথে, যখন তারা রাস্তা থেকে পা বাড়াল, নোহ মার্লির দিকে ফিরে চিৎকার করে বলল, "আমরা আপনাকে হাড়গুলি ছুঁড়ে দেব। আপনি কি মনে করেন যে তাদের স্তূপ করার জন্য আপনার সততা আছে?"

"কোনও কিছু স্ট্যাক করার সাথে সততার কোন উপাদান জড়িত নেই, নোহ," মার্লি ক্ষুব্ধ।

তার ঠাট্টা তার ছোট ভাইকে বিরক্ত করেছিল জেনে, নোহ ঠাট্টা করে বলেছিল, "ঠিক আছে, তাহলে, আপনি ক্র্যাটারের উচ্চতা ছাড়িয়ে স্তূপ করতে সক্ষম হবেন... বিশেষ করে যেহেতু আপনি লেক অফ ফ্লেমসের মধ্যে বসবাসকারীদের মতো একই সম্মান শূন্য।"

তার ভাই এবং সেরা বন্ধু সংযোগ বিচ্ছিন্ন অংশের বাঁধে প্রবেশ করার সাথে সাথেই মারলে হাওয়া শুরু করে। তার ভাইয়ের অবস্থার জন্য তার উদ্বেগ তার প্রাপ্ত প্রতিটি অবজ্ঞার উচ্চারণের সাথে হ্রাস পেয়েছিল। এবং তবুও তিনি নিজেকে একজন শিকারের যুক্তির অনুমতি দেবেন না। যখন তিনি দুটি অঙ্গ-প্রত্যঙ্গের সংঘর্ষে পা রেখেছিলেন, তখন তিনি ভাবছিলেন যে তার ভাই তাকে আবার পরিবারের মতো আচরণ করবে কিনা।

নোহ স্ক্রুজের সামনে দিয়ে হেঁটেছিলেন, যাতে পথ থেকে কোনো ভয়ঙ্কর কাঠামোকে লাথি দিতে পারে। স্ক্রুজ অনুসরণ করে, অন্বেষণ করা আগুলগুলি তার গোড়ালিগুলিকে ধরার চেষ্টা করেছিল। স্পর্শ তার মধ্যে শিহরণকে উদ্দীপিত করেছিল, কিন্তু তার পায়ে কোনও বাধা ছাড়াই চলে গিয়েছিল। "এখানে, এই বাহুটি যথেষ্ট লম্বা মনে হচ্ছে," নোয়া একটি নমনীয় হাতের দিকে ইশারা করে বলল। তিনি এটিকে স্তূপ থেকে টেনে তোলার চেষ্টা করেছিলেন, কিন্তু রাস্তার বরফের মতো, ভৌতিক রূপগুলির মধ্যে স্থিতিশীলতা তৈরি করা যায়নি।

স্ক্রুজ নোহের সামনে পা বাড়াল, হাতটা ধরল এবং প্রায় কোনো প্রচেষ্টা ছাড়াই মুক্ত করল। "এখন আমি কি করব?"

"একটুও নড়াচড়া করবেন না," নোহ যখন প্রান্তটি পেয়েছিলেন তখন বললেন, তারপর এটি তার ভাইয়ের দিকে ছুঁড়ে দিলেন। টসের আশা না করে, হাড়টি মার্লির মধ্য দিয়ে চলে যায়, তারপর পুলের মধ্যে একটি স্লিপারকে আঘাত করে। "জ্যাকব, আমরা এটা করছি না যাতে আপনি এই হাড়গুলিকে পুলের নীচে ডুবতে দেখতে পারেন। আপনার একটি কাজ আছে এবং আপনি তাও করতে পারবেন না-জ্যাকব কোল?"

"আমাকে আমার মধ্য নাম ধরে ডাকা বন্ধ করুন, এবং শুধু আমার দিকে জিনিস ছুড়বেন না, নোহ। আপনি কি মনে করেন যে আপনি আমাকে প্রথমে সতর্ক করার পূর্বাভাস পেতে পারেন?"

তার ভাইয়ের প্রতি অবজ্ঞার সাথে, নোহ বললেন, "হয়তো আমি জ্যাকবকে ফেলে দেব এবং এখন থেকে তোমাকে কোল বলে ডাকব।"

"আমি এই তর্ক পছন্দ করি না," স্ক্রুজ বলল।

"এবং আমি সেই ছেলেটিকে পছন্দ করি না," নোয়া তার ভাইকে ইশারা করে বলল। মার্লে শুধু সহ্য করেছে, তার হৃদয় আঘাত করেছে, তবুও তার মন বুঝতে পেরেছে।

স্ক্রুজের কথায় ভাইদের উত্তেজনা শান্ত হয়ে গেল। তিনজন নীরবে কাজ করলো গর্ত থেকে ঢালাই করা হাড়গুলো সংগ্রহ করতে। কাজটি নিজেকে কঠিন বলে প্রমাণিত হয়েছিল, কারণ ভূতদের পদার্থের অভাব ভুল স্থানের কারণ হয়ে দাঁড়ায়। অবশেষে, বাহুর হাড়ের একটি বিশাল স্তূপ সংগ্রহ করে পুলের তীরে স্তূপ করা হয়েছিল। এই সব স্ক্রুজের জন্য কোনো দুর্ঘটনা ছাড়াই ঘটেছে।

যখন তারা জ্যাকবের রাস্তা ধরে হাঁটতে শুরু করল, স্ক্রুজ নোহকে জিজ্ঞেস করল, "তুমি বলেছ যে তুমি জ্যাকবকে ক্ষমা করেছ, তবুও তুমি তার প্রতি এত শত্রুতা করেছ। তোমার অনুগ্রহ পেতে জ্যাকবকে কী করতে হবে?"

"আমি কি অন্যের অনুগ্রহের জন্য দায়ী?"

"জ্যাকবের ক্রোধ থেকে দূরে থাকাটা কি আপনার মনোযোগ ভালো হবে না?"

"হ্যাঁ, কিন্তু আমি কিভাবে পালাবো? মানে, সে ঠিক সেখানেই আছে," সে জ্যাকবের দিকে ইশারা করে বলল।

"কি আমি কি এখন করেছি?" জ্যাকব কাঁদলেন।

"দেখুন, দেখুন, এবেনেজার, আমাকে কী সহ্য করতে হবে?" জ্যাকবের মধ্য দিয়ে ছুরি ছুঁড়ে দেওয়া এক ঝলকের সাথে, নোহ বললেন, "আপনি আগে যা করেছিলেন তা নয়, আমাদের ঋতুতে আপনি যা করেছিলেন।"

"আমি এটা জানি, নোয়া। এই যন্ত্রণার অবসান ঘটাতে আমাকে কী করতে হবে তা আমি জানি না।"

"যন্ত্রণা! আমিই যন্ত্রণা পেয়েছিলাম। কখনই, এমন আচরণ করবেন না যেন আপনি শিকার, আপনি করুণাময় প্রাণী।"

"তাত্ক্ষণিক ট্রান্সমোগ্রিফিকেশনের জন্য আমার জিজ্ঞাসা কি অন্তত আপনার যন্ত্রণার অবসান ঘটাবে?"

নোহ এই চিন্তায় হেসেছিল, কিন্তু তার বৃহত্তর প্রয়োজন নিয়ন্ত্রণে নিয়েছিল। "না, আমি ফ্লোরাকে বাঁচাতে আপনার সাহায্য চাইতে পারি," থামিয়ে দিয়ে সে বলল, "কিন্তু স্ক্রুজই সম্ভবত আমার একমাত্র প্রয়োজন।"

"আমি হয়তো এটি বন্ধ করতে পারব না, তবে আমি এর অংশ হতে চাই না," স্ক্রুজ বলেছিলেন।
"অন্য কস রিলিজ আসার আগে আমি ফ্লোরাকে সাহায্য করতে চাই।"

"নিঃসন্দেহে, আসুন অস্ত্রগুলি সংযুক্ত করি।"

মার্লে এবং স্ক্রুজ উভয়েই তাদের সামনের অঙ্গ-প্রত্যঙ্গের স্তূপের দিকে তাকালো, তারপর মার্লে স্পষ্ট প্রশ্ন করলেন, "কিভাবে?"

"কনুইতে আঙ্গুল।" নোহ বুঝতে পেরেছিলেন যে তিনি প্রয়োজনীয় চিত্রগুলিকে সামনে আনেননি, তাই ধীরে ধীরে ব্যাখ্যা করলেন, "এক হাত নিন, এটিকে পরবর্তী বাহুর কনুই ধরে রাখুন, এবং তারপরে আমরা কেবল পুনরাবৃত্তি করতে পারি, অঙ্গগুলিকে সংযুক্ত করে যতক্ষণ না তারা ফ্লোরাতে পৌঁছায়।"

"যদি এক হাত কনুই ছেড়ে দেয়?"

নোহ শুধু বাঁধের উপর তার হাত নেড়েছিলেন, তারপর উত্তর দিয়েছিলেন, "আমাদের কাছে প্রয়োজনীয় সমস্ত সংস্থান রয়েছে।"

যে কোনও কিছুকে ধরে রাখার জন্য হাত পাওয়ার প্রক্রিয়াটি তাদের অস্তিত্বের লক্ষ্য বলে মনে হয়েছিল। একবার যোগদান করলে আঙ্গুলগুলো শক্ত হয়ে যায়, প্রায় বিচ্ছিন্ন হতে পারে না। অস্ত্র ফ্লোরা পর্যন্ত না পৌঁছানো পর্যন্ত দীর্ঘায়িত হতে থাকে। এই সময়ের মধ্যে, পরিকল্পনাটি কী ছিল তা স্পষ্ট হয়ে ওঠে, তাই তিনটির মধ্যে কেবল অবস্থানের বিষয়ে যোগাযোগ করা হয়েছিল। প্রসারিত বাহু টেনে নিয়ে, নোহ ফ্লোরার দিকে ভেসে গেলেন। স্ক্রুজ এবং মার্লে উভয়েই রোড থেকে শেষ কনুইটি ধরেছিল।

আঙ্গুলগুলি ভিতরে এবং বাহিরে নমনীয় হওয়ার সাথে সাথে, নোহ হাতটিকে একমাত্র অবস্থানের সাথে সংযুক্ত করেছিলেন যেখানে শক্ত কস অ্যাকসেপ্টেন্স অনুপস্থিত ছিল, তার পোশাকের কলারের পিছনের অংশ। তিনি আঙ্গুলগুলি সংযুক্ত করার সাথে সাথে, পূর্বে আটকে থাকা একসেপ্টেন্স তার ন্যাপের ঢালে নেমে আসে। "কুঁচকি, হাত জোড়া লেগেছে! এখন আস্তে আস্তে টানুন যখন আমি তাকে অন্যদের চারপাশে গাইড করি।"

তিনজন একসাথে কাজ করত যেন তারা একটা দল, অন্য ঘুমন্ত আত্মাকে ফাঁকি দিয়ে টানাটানি সমন্বয় করে। অঙ্গ-প্রত্যঙ্গের মেরুটি স্ক্রুজ এবং মাল্লির পিছনে অনেক বেশি প্রসারিত হতে শুরু করলে, ফ্লোরার কোকুন উপকূলের ধারে উপকূলবর্তী হয়।

মাটিতে ঝাঁপ দিয়ে নোহ আদেশ দিলেন, "জ্যাকব, তার আবরণ থেকে চোখের জল শুকিয়ে দাও।" স্ক্রুজের দিকে সরাসরি তাকিয়ে, তিনি নির্দেশগুলি স্পষ্ট করলেন, "পরিষ্কার দাঁড়াও, এবনেজার, যে আর্দ্রতা আবেগকে ধরে রাখে, এবং পুল থেকে আসা, তাদের কোনটাই সুখকর নয়।"

একবার শুকিয়ে গেলে এবং তার পিঠের দিকে ফিরে গেলে, নোহ তার হৃদয়ের আবেগের মুখের মধ্যে গ্রহণের মধ্য দিয়ে তাকাল। তাকে দেখে তিনি যে কোমলতা অনুভব করেছিলেন তা তার চোখে জল এনেছিল। তার মুখ জুড়ে তার বাহ্য মুছে, তিনি আলতো করে তার ঠোঁট চুষন। গ্রহণের আবরণ মাংসের মধ্যে অনুভূতিকে নিস্তেজ করে দিয়েছে।

মার্লো জিজ্ঞেস করল, "আমরা কিভাবে তাকে মুক্ত করব?"

"এটি, আমার অনুমিতভাবে প্রতিভাধর শিশু ভাই, আপনার কাছে যা নেই তা প্রয়োজন... উষ্ণতা।"

"কিন্তু আমার ইচ্ছা আছে, তাই এখন আমরা কি করব... বড় ভাই?"

"দয়া করে, আবার না," প্রতিবাদ করলেন স্ক্রুজ।

ভাই উভয়েই স্ক্রুজের উপর দৃষ্টি নিবদ্ধ করেন, তারপর মার্লে একটি ধারণা পেশ করেন, "যদি তাপ ফ্লোরাকে পুনরুজ্জীবিত করতে চলেছে, আমি মনে করি স্ক্রুজকে তাকে আলিঙ্গন করা উচিত যেহেতু সে সবচেয়ে উষ্ণ। আপনি এবং আমি, নোহ, গ্রহণের বিরুদ্ধে তার উত্তাপ বন্ধ করার চেষ্টা করব। হয়তো সেটা গলে যাবে।"

"হয়তো," নোহ সম্মত হন।

"তুমি কি চাও আমি তাকে জড়িয়ে ধরি?" গলিত স্ক্রুজ

"আমি মনে করি এটি আপনার কাজ হতে পারে যেহেতু তাপ প্রয়োজন।"

তাই আরও সংলাপ ছাড়াই, তিনজনই মার্লের ধারণাটি চেষ্টা করেছিলেন। যাইহোক, এটি কাজ করেনি, কারণ এটি তাপ নয়, আবেগ যা ফ্লোরাকে বাড়িয়ে তুলবে। একবার প্রথম ধারণাটি ব্যর্থ হলে, নোহ ফ্লোরার ঘুমন্ত ফর্মের চারপাশে এবং চারপাশে হাঁটতে থাকে যাতে জোর করে খোলার জন্য যথেষ্ট বড় ফাটল খুঁজে পাওয়া যায়। হতাশা ছিল তার পুরস্কার।

নোহ যখন তার ভাই এবং স্ক্রুজের পাশে উপকূলে বসেছিলেন, তখন বিষণ্ণতা মেজাজ নিয়ন্ত্রণ করেছিল। ফ্লোরা তাদের পাশে শুয়েছিল, তবুও নর্থ স্টারের চেয়ে বেশি কাছে না থাকায়, সে তার পকেট থেকে তাকে যে কোয়ার্টজ পয়েন্ট দিয়েছিল তা সরিয়ে ফেলল। যদিও কিছুই নিউগেটকে গ্রহণযোগ্য করেনি, তবে স্ফটিকই একমাত্র জিনিস যা তার আশাকে শক্তিশালী করেছিল। এমনকি মৃত্যুদণ্ডে দণ্ডিত হওয়ার পরেও, তার স্ফটিকের ভালোবাসা ভবিষ্যতের মুখোমুখি হওয়ার সাহস ধরে রাখে। প্রতিটি প্রেমময় ছাপ দিয়ে, নোহের অভ্যন্তরীণ আলোর আভা স্ফটিকের বিন্দু দিয়ে প্রবাহিত হতে শুরু করে।

যখন তার অশ্রু স্ফটিকের উপর পড়ল, রংধনুর রঙগুলি ভুতুড়ে দুঃখের এক ফোঁটা থেকে বিস্ফোরিত হয়েছিল যা বিন্দুর ডগায় নিজেকে সংযুক্ত করেছিল। ফোঁটার মাধ্যমে, ভিতরের ধূলিকণার প্রতিটি দানা যা তার বৃদ্ধির সময় বিন্দুতে স্থির হয়েছিল তা ট্রান্সমোগ্রিফায় একটি সম্পূর্ণ

রংধনু প্রতিফলিত করেছিল। যখন শত শত রঙিন বর্ণালী নোহকে ঘিরে ফেলেছিল, তাদের অনুপ্রেরণার কারণে তিনি লাফিয়ে উঠেছিলেন, ফ্লোরার বুকে স্ফটিকটি স্থাপন করেছিলেন, তারপর উভয় হাত দিয়ে শক্তভাবে চেপেছিলেন। তিনি কি করছেন তা তিনি জানেন না, তবে এটি ঠিক অনুভূত হয়েছিল।

সে কিছুই নাযতক্ষণ না নোহ স্বজ্ঞাতভাবে তার চোখ বন্ধ করে, তার চিন্তাভাবনাগুলিকে শান্ত করে, তারপর ফ্লোরার সাথে তার জীবনের আনন্দময় স্মৃতিগুলি তার মনের মধ্যে খেলা দেখেছিল। বলরুমের আনন্দ থেকে শুরু করে বেডরুম পর্যন্ত সবকিছু নিয়ন্ত্রণে নিয়েছিল। নোহের মধ্যে আবেগ ফুলে উঠতে থাকে। আবেগ স্ফটিক উষ্ণ, তারপর গরম পরিণত। স্মারকগুলি কোয়ার্টজের মধ্য দিয়ে যাওয়ার সাথে সাথে এটি ক্রাস্টেড কস অ্যাকসেসপেন্টেন্স প্রবেশ করতে শুরু করে। তবুও স্ফটিকের অনুসন্ধান শুধুমাত্র গ্রহণযোগ্যতাকে দ্রবীভূত করে যখন নির্দিষ্ট কিছু চিন্তা-চেতনা তৈরি হয়-কিছু দৈহিক চিন্তা।

তাদের বৈবাহিক শয়নকক্ষের মধ্যে প্রেম তৈরি করা সবসময় সদয়, কৌতুকপূর্ণ, কিন্তু সর্বোপরি, আবেগপূর্ণ, দীর্ঘস্থায়ী চুম্বন সহ। নোহ তাদের ভাগ করা কামুকতার চিন্তায় এতটাই গ্রাস হয়েছিলেন যে যখন কস অ্যাকসেসপেন্টেন্সের সম্পূর্ণ আবরণ, সতর্কতা ছাড়াই, নিজেকে ছেড়ে দিয়েছিলেন, তখন তিনি প্রতিফলিতভাবে ফ্লোরার পেটে স্ফটিকটি ফেলে দেন।

তিনি কোয়ার্টজ পুনরুদ্ধার করতে নিচে পৌঁছানোর সাথে সাথে ফ্লোরা তার কাছ থেকে এটি কেড়ে নেয়। বিন্দুটিকে তার গর্ভের বিপরীতে সোজা করে ধরে, স্ফটিক সুরেলা সুরের ছন্দে গুনগুন করতে শুরু করে। বিন্দুর ছয়টি ত্রিভুজাকার মুখের পাশে ধীরে ধীরে একটি শিশুর স্পন্দিত ছবি ভেসে উঠতে শুরু করে। ছয়টি শিশুর প্রত্যেকটি রংধনুর ভিন্ন রঙে উজ্জ্বল ছিল।

এই বিকাশমান শিশুদের দ্বারা মুগ্ধ হয়ে, নোহ চিৎকার করে বললেন, "এটি সেই কন্যা যার জন্য আমি আশা করছিলাম!"

বিস্মিত, ফ্লোরা পাল্টা জবাব দিল, "না, এটা আমার ছেলে!"

একসাথে প্রত্যেকে তাদের পছন্দসই সন্তানকে পদার্থে দেখেছিল, তবুও উভয়েই তাদের দৃষ্টিভঙ্গির সত্যতা সম্পর্কে অনিশ্চিত ছিল। "ইবেনেজার," নোয়া বললেন, "আমাদের কি ছেলে আছে নাকি মেয়ে?"

স্ক্রুজ ছয়টি চিত্রের দিকে তাকিয়েছিল তাদের মধ্যে রঙ ব্যতীত অন্য একটি পার্থক্য আবিষ্কার করার আশায়। যখন কাউকে শনাক্ত করা যায়নি, তখন তিনি ফ্লোরাকে তার ইচ্ছা জানিয়েছিলেন, "এটি একটি ছেলে।" লিঙ্গ ঘোষণার পরে, ছয়টি শিশু ক্রিস্টালের বিন্দুর উপরে একত্রিত হয়ে একটি হাসিমুখ ছেলেতে পরিণত হয়।

নোহ শিশুটিকে তুলে নিলেন, তাকে তার বুকে জড়িয়ে ধরলেন, তারপরে, তার ছেলের কপালে চুম্বন করার সময়, আনন্দের সাথে ঘোষণা করলেন, "এই হল আমার উত্তরাধিকার।"

ফ্লোরা, তার নিজের উচ্ছ্বাসে ভরা, পরিবারের সাথে যোগ দিল। একসাথে, তার ভালত্বের টানের মাধ্যমে, তিনজনই অতল থেকে একটি তলব অনুভব করেছিল... অসীম চেতনা 'মগ্রিফিকেশনের' আহ্বান। এই জরুরী নির্দেশে কর্মের নির্দেশ দেওয়া হয়েছে। তারপর সতর্কতা ছাড়াই যখন তিনজন চূড়ান্ত ট্রান্সমোগ্রিফাইয়ের অতলের দিকে এগিয়ে গেল, বহু রঙের গ্রহণযোগ্যতার একটি বিস্ফোরণ তাদের রূপান্তরিত করেছে। ট্রান্সমোগ্রিফাই জুড়ে গ্রহণযোগ্যতার রংধনু ছড়িয়ে পড়ে, যার ফলস্বরূপ, সমস্ত মগগুলির মধ্যে একটি আনন্দের সৃষ্টি হয় যা খুব কমই অভিজ্ঞ হয়। এবং সত্য জানা যায়-সেই মুহূর্তের আগে কেউই অতল গহ্বরের বাইরে শোচনীয়তা দেখেনি।

গ্রহণের আনন্দ বাতাসে ঝুলে থাকে কারণ নির্দিষ্ট রঙ বিভিন্ন শক্তিতে ছড়িয়ে পড়ে। লাল, এর দীর্ঘতম কম্পন সহ, দীর্ঘস্থায়ী, যা ট্রান্সমোগ্রিফাইয়ের নীলাভ আলোকে কিছুটা ল্যাভেন্ডারে পরিণত করেছে। রেড অ্যাকসেপ্টেন্সের মধ্যে জ্যাকব এবং নোহের শৈশব থেকে শেয়ার করা সমস্ত স্মৃতি রয়েছে। তারা মার্লির চিন্তার মধ্য দিয়ে যাওয়ার সময় ব্যক্তিগত ক্ষতির অশ্রু তাকে অভিভূত করেছিল। তার টাস্ক অফ আউটরিচ পূর্ণ হয়েছিল, তবুও তার ভাইয়ের স্থায়ী ক্ষতির দুঃখ তাকে বিরক্ত করেছিল। যাইহোক, তিনি বুঝতে পেরেছিলেন যে এটি তার নিজের তৈরি, তাই তিনি মানসিক ভয়কে গ্রহণ করেছিলেন।

রঙিন গ্রহণের কুয়াশা বাষ্পীভূত হওয়ার সাথে সাথে, জ্যাকব পুল অফ ব্রোকেন স্পিরিট থেকে বিচ্ছিন্ন অংশগুলির বাঁধের মুখোমুখি হন। "এবেনেজার, তোমাকে বাড়ি ফেরানোর সময় হয়েছে।"

"সত্যি, এত তাড়াতাড়ি?" দুজন লোক একে অপরের দিকে তাকাল, তারপর দ্রুত পালানোর চিন্তায় হেসে উঠল।

"ট্রান্সমোগ্রিফায় সময় ব্যক্তিগত।"

"সময় এখানে স্বপ্নের মতো। প্রতিটি মুহূর্ত তার নিজস্ব উপলক্ষের মধ্যে বিদ্যমান বলে মনে হয়।"

মারলে শব্দগুলো খুঁজে বের করার জন্য বিরতি দিয়েছিলেন, কিন্তু তার চিন্তাধারার ধারণাটি কখনই কাঙ্ক্ষিত কথোপকথন তৈরি করতে পারেনি যা ট্রান্সমোগ্রিফাইয়ের বর্তমান মুহূর্তের বোঝা তৈরি করবে। তাই চেষ্টা করার পরিবর্তে, তিনি শুধু ঘোষণা করেছিলেন, "আমি মনে করি আমাদের সংযোগ বিচ্ছিন্ন অংশগুলির বাঁধের মধ্য দিয়ে যাওয়া উচিত। এটি আমাদের ভ্রমণের সময় কমপক্ষে 75 শতাংশ কমিয়ে দেবে।"

"আমি এটা নিরাপদ মনে করি না।" Crater Of Severed Spirits-এর চূড়ার দিকে তাকিয়ে স্ক্রুজ যোগ করেছে, "তবে, আমি এখানেও ঘোরাঘুরি করতে চাই না।"

"পুলের জন্য অস্ত্র সংগ্রহ করতে আপনার কখনো কোনো সমস্যা হয়নি। মনে হচ্ছে অপূরতো আপনাকে একধরনের অজেয় শক্তি দিয়ে আশীর্বাদ করেছে।"

"আমি এটা নিশ্চিত নই, জ্যাকব।"

"পুলে হেঁটে যাওয়ার সময় আমি কয়েকটি ফায়ার টুইলার সুরক্ষিত করেছি। আমি কঙ্কালগুলিকে আপনাকে ধরতে দেব না।"

"ঠিক আছে, আমি জানি আপনি অন্তত চেষ্টা করবেন," স্ক্রুজ নিজেকে বোঝানোর প্রয়াসে বলল। সেই সঙ্গে তিনি বাঁধের বিশালতায় পা রাখলেন। এর বিশাল স্কেল তার মানবিক উপলব্ধিগুলিকে তাড়িত করেছিল এর লক্ষ লক্ষ কক্ষালের অঙ্গগুলি আঁকড়ে ধরে এবং বাতাসে লাথি দেয়। গতি ছাড়া আর কিছুতেই সফল না হয়ে, কাঁটায়ুক্ত আঙ্গুল এবং পা তাত্পর্যের জন্য লড়াই করেছিল।

**** স্টেভ টেন ****

স্ব-সন্দেহ শান্ত

প্রতিটি পদক্ষেপের সাথে শরীরের একটি অংশ স্ক্রুজকে ধাক্কা দেওয়ার, ধাক্কা দেওয়ার বা ধরার চেষ্টা করেছে। এটি তাকে সবচেয়ে বেশি ফাঁকি দেওয়ার জন্য এবং তার পথে অন্য সমস্ত অঙ্গ-প্রত্যঙ্গকে জোরপূর্বক ধাক্কা দেওয়ার জন্য প্রয়োজনীয় কৌশলগুলি বিকাশ করতে বেশ কয়েকটি পদক্ষেপ নিয়েছিল। বাঁধ থেকে আসা ক্রমাগত আক্রমণের সাথে খাপ খাইয়ে নেওয়ার পর তিনি এই বলে ফোকাস পরিবর্তন করলেন, "এখন পর্যন্ত, নাআহ এর রংধনু রঙের গ্রহণযোগ্যতা ছিল সর্বোত্তম।"

"এটা ফ্লোরা করছিল," মার্লে জবাব দিল।

"তুমি কিভাবে জানলে?"

"নূহ মগরিফিকেশনের জন্য প্রস্তুত ছিল না। তখনও আমার প্রতি তার অনেক রাগ ছিল। তাকে ডেনে ফেরত পাঠানো উচিত ছিল, এমনকি ক্রোধের গর্তে তার চেঁষারেও পাঠানো উচিত ছিল। ক্ষমার অভাব হলে গ্রহণযোগ্যতা কখনই ঘটবে না।"

"তিনি তোমাকে ক্ষমা করেছেন, জ্যাকব।"

মারলে থমকে দাঁড়াল, স্ক্রুজের দিকে ফিরল, তারপর দাবি করল, "তুমি এটা কিভাবে জান?"

"ওহ, সন্দেহ করবেন না যে নোহ এখনও আপনাকে অবিশ্বাস করে। তবুও, আমি মনে করি সে প্রায় সাথে সাথেই আপনাকে ডেনে ক্ষমা করে দিয়েছে।"

"যখন আপনি বলেন 'আমি মনে করি' এর মানে 'আমি জানি' নয়। এবং তবুও, আপনার বক্তব্য এমন যেন আপনাকে জানানো হয়েছে।"

"নূহ আমাকে বলেছিল যে সে তোমাকে ক্ষমা করেছে। জ্যাকব, এটা কি আপনার জন্য সরাসরি যথেষ্ট বিবৃতি?"

"আমি যদি এটা বিশ্বাস করতে পারতাম, কিন্তু নোহ এমন আচরণ করে যেন সে এখন আমাকে ঘৃণা করে। এটা ক্ষমা নয়।"

"তুমি ক্ষমা চাও না। আপনি নোহ এমনভাবে কাজ করতে চান যেন কিছুই ঘটেনি। এটা শুধু তোমাকে খুশি করার জন্য, জ্যাকব।"

"আউটরিচের একটি টাস্ক সম্পূর্ণ হলে কি কোন পুরস্কার নেই?"

"অবশ্যই নোহ এবং ফ্লোরাকে মুক্ত করা আপনার মোট কাজ নয়। জ্যাকব, আপনি একটি ঠাণ্ডা এবং প্রতারণামূলক আচরণ আছে। নোহ সাবধান যে আপনার মধ্যে এই বদমাইশ ড্রাইভ, যা আপনি এমনকি জানেন না বলে মনে হচ্ছে, তার আবার ক্ষতি হবে। তাহলে কেন সে তোমাকে ক্ষমা করা ছাড়া অন্য কিছু করবে... যা করা হয় যাতে সে তোমার মন্দ থেকে উদ্ধার পায়?"

"তাহলে আমি চিরকালের জন্য আমার ভাইকে হারিয়েছি?"

"আপনি আপনার ভাইকে হারান নি। তুমি তোমার ভাইয়ের উপর নিয়ন্ত্রণ হারিয়ে ফেলেছ।"

"এটি অনুশীলনে একই।"

"এটা তাই।"

দু'জনে হাত নাড়াতে আর পায়ে লাথি মারার পথে চলল। ফ্ল্যাপিং এবং ফ্লাটারিং প্রতিটি পদক্ষেপে প্রতিবন্ধকতা সৃষ্টি করে, তবুও শেষ পর্যন্ত ডজিং এবং পাশের নড়াচড়া স্বাভাবিক হয়।

তারা পথের বাধাগুলির সাথে সামঞ্জস্য করার সাথে সাথে, মার্লে তার ভাইয়ের বিষয় আবার তুলে ধরেন। "কেন তার ক্ষমা আমাকে মুক্ত করে না?"

"কারণ এটি নিজেকে মুক্ত করার জন্য বোঝানো হয়েছে। তোমার কর্মের যন্ত্রণা তোমার খাঁচা তৈরি করেছে। নোহের কাছে আপনার মগরিফিকেশনের কোন চাবি নেই, জ্যাকব। তিনি আপনার কাজ হতে পারেন, কিন্তু তিনি আপনার মুক্তি নন।"

জ্যাকব কিছুক্ষণের জন্য থামলেন, তারপর অতীতের কথা বললেন। "সম্ভবত পরিবারের সন্তান হওয়ায় আমাকে পরিবারের মধ্যে লুণ্ঠনকারী, গ্রহণকারীর অবস্থানে ফেলেছে।"

"এটা হাস্যকর! তুমি এখনও একজন বদমাশের পথে আছ, জ্যাকব। পরিবারের ক্ষমতা কাঠামোর মধ্যে একটি শিশুর জন্মের সিকোয়েন্সিং একটি ভূমিকা পালন করে। তবুও, এটা পূর্বনির্ধারিত ছিল না যে আপনি আপনার ভাইকে হত্যা করবেন। যে অসততা তুমি তোমার সন্তায় গড়ে তুলেছ।" স্ক্রুজ, কঠোরতম কথা বলে শেষ করল, "আপনি তখনই মুক্তি পাবেন যখন আপনি আপনার সর্বনাশের কাছে নত হবেন। এই মুহুর্তে আপনি ভুল বুঝতে পেরেছেন যে যা ঘটেছে তা আপনার কাজের বাইরে ছিল। জ্যাকব, তুমি ঘটিয়েছ... তুমিই এটা ঘটিয়েছ।"

জ্যাকবের হার্ট চেইনের মধ্যে থাকা সমস্ত ফায়ার টুইলারগুলি বিস্ফোরিত হয়ে তার ভৌতিক টুকরোগুলি পুরো বাঁধ জুড়ে পাঠায়। তার ফর্ম নিজেকে পুনরায় তৈরি করার সাথে সাথে, জ্যাকব একটি উপলব্ধি অর্জন করেছিলেন। তিনি সর্বদা জানতেন যে তিনি নোহের যন্ত্রণার কারণ হয়েছিলেন, কিন্তু তিনি কখনই এর বোঝা অনুভব করেননি। সেই সময়ে তার ক্রিয়াকলাপগুলি ছিল ক্ষতি মেরামত করার জন্য, যখন তিনি অজ্ঞাতসারে চলে যান। এবং এখন... সে বুঝতে পেরেছিল যে সে কতটা ভয়ঙ্কর একজন মানুষ, তাই সে কেঁদে উঠল। এগুলি দুঃখের অশ্রু ছিল না, পরিষ্কার করার ছিল। আত্ম-দুঃখ তাকে ছেড়ে চলে গেল। সচেতনতা আত্ম-সংরক্ষণ প্রতিস্থাপন করায়, জ্যাকবের আবেগ শান্ত হয়ে যায়। তার নতুন অন্তর্দৃষ্টি ব্যাখ্যা করার জন্য, জ্যাকব বলেছেন, "আমি মনে করি যদি আমি তাৎক্ষণিক মগ্রিফিকেশনের জন্য জিজ্ঞাসা করি তবেই ন্যায়বিচার পাওয়া যাবে।"

"আপনার অভিজ্ঞতা হল পাঠ যা অসীম চেতনার প্রয়োজন। আপনি ভাবতে পারেন যে তাৎক্ষণিক ট্রান্সমোগ্রিফিকেশন আপনার জন্য একটি ন্যায়সঙ্গত শাস্তি-কিন্তু আমি যা জানি তা থেকে, এটি শুধুমাত্র আপনার ক্ষোভ শান্ত করতে কাজ করে এবং অসীম চেতনাকে কিছুই দেয় না। এটাই কি তোমার ইচ্ছা-তোমার জীবনের দায়িত্ব থেকে মুখ ফিরিয়ে নেওয়া?"

"ইবেনেজার, আপনি আমাকে অবাক করে দিয়েছেন। আমি যদি তোমার সম্মান পেতাম।"

"তোমার নিজের ভালো আছে, জ্যাকব... এটা ঠিক কর। ধ্বংস করো না।"

ড্যামের মধ্য দিয়ে যাওয়ার সময় একটি অস্বস্তিকর নীরবতা তৈরি হয়েছিল। অস্ত্রের ক্রমাগত গতি পাঠেলে পুরুষদের মন্ত্রমুগ্ধ করে। অঙ্গ-প্রত্যঙ্গের স্তূপ, যা কখনই মোগ্রিফাইড হবে না, একটি মানসিক ভীতি নির্গত করেছিল যা স্ক্রুজকে নার্ভাস করে তুলেছিল। মার্লে জীবনে প্রথমবারের মতো অন্যের উদ্বেগ অনুভব করলেন। স্ক্রুজকে রোডের দিকে ফিরিয়ে আনার জন্য ফায়ার টুইলার ছাড়াই, মার্লে তার মনে প্রবেশ করা একমাত্র জিনিসটির উপর স্থির হয়েছিলেন। তার চিন্তিত বন্ধুর কল্যাণে তিনি শরীরের অঙ্গ-প্রত্যঙ্গগুলোকে শান্ত করতেন।

একটি সৎ উদ্দেশ্য নিয়ে, মার্লে স্ক্রুজের সামনে শুয়ে পড়ল। হাড়ের সংঘর্ষ নিঃশব্দ করার আশায়, তিনি স্ক্রুজকে বললেন, "আমার উপর চলো।" কঙ্কাল অবশেষের একটি ক্ষেত্র আবৃত একটি ভূতের এই অদ্ভুত দৃষ্টিভঙ্গি একটি অঙ্গভঙ্গি ছাড়া আর কিছু বলে মনে হয় না। তবুও,

স্ক্রুজ তার বন্ধুর দিকে পা বাড়াল। মার্লির নীচের অঙ্গগুলি উভয়ই চিৎকার করে, তারপর ক্রোধের সাথে তার ফর্মের মধ্য দিয়ে গুলি করে। স্ক্রুজের পা ফাঁদে ফেলার চেষ্টা করার জন্য প্রসারিত আঙ্গুলের ধাক্কার কারণে তিনি ইমপ্যালড ভূত থেকে লাফিয়ে পড়েছিলেন।

মার্লি আবার ড্যাম অফ ডিসকনের মাঝখানে স্ক্রুজে যোগদান করেনected পার্টস, তারপর ঘোষণা করে, "এবেনেজার, আপনাকে শান্ত করার জন্য আমি একটি উপযুক্ত ধারণাও পেতে পারি না। আমার ব্যর্থতা অপ্রতিরোধ্য!"

"এবং এমনকি আমার অবস্থার উন্নতি করার জন্য আপনার ইচ্ছাও সাহায্য করে। এটি সফলতা নয়, কিন্তু প্রচেষ্টা, যা একজন ব্যক্তির মূল্য দেখায়। আপনি, জ্যাকব, নম্রতা অর্জন করছেন বলে মনে হচ্ছে। এখন সেই সচেতনতার বীজ নিন এবং এটি আপনার কর্মে রোপণ করুন।"

স্ক্রুজের অনুরোধে, মার্লির উত্তেজনা শিথিল হয়। তারা বাঁধের অপর পাশ দিয়ে হাঁটতে থাকে। যদিও রাস্তার দূরত্ব বিস্তীর্ণ ছিল, তবে এলাকার আকারের চাহিদার কারণে আর কোনটিই বিচলিত ছিল না। মার্লি "নম্রতার" নতুন বীজ নিয়ে চিন্তা করেছিলেন যা তিনি এইমাত্র অর্জন করেছিলেন, যখন স্ক্রুজ সতর্কতার সাথে হাঁটছিলেন।

কোন কথা না বলেই মারলে ড্যাম থেকে ডান ও বাম হাত দুটোই টেনে নিল। প্রতিটি হাত থেকে, তিনি তাদের তর্জনীগুলি সরিয়ে ফেললেন এবং তারপর স্ক্রুজকে দিলেন। স্ক্রুজ মার্লির কাছ থেকে পিছিয়ে গেলেন কারণ তিনি চিৎকার করে বললেন, "এটা কী বিভ্রান্তি?"

"প্রতিটি আঙ্গুল একটি কানের মধ্যে রাখুন। এটি দিনকে চুপ করতে সাহায্য করতে পারে।"

"আপনি আন্তরিকভাবে আছেন?"

"আমি আপনাকে সাহায্য করার উপায় চিন্তা করা বন্ধ করব না, এবেনেজার।"

সাহায্যের উদ্দেশ্য খাঁটি ছিল বুঝতে পেরে, স্ক্রুজ তার কানে হাড়গুলি স্থাপন করেছিল। প্রভাবটি আশ্চর্যজনক ছিল, কারণ আঙ্গুলগুলি একই ফ্রিকোয়েন্সি দিয়ে অনুরণিত হয়েছিল যেমন বাঁধের ফেলে দেওয়া অঙ্গগুলি ছিল। কম্পনের এই স্পন্দন নিঃশব্দ বক্তৃতা ছাড়া সমস্ত শব্দ শোষণ করে।

"ওহ আমার, এটা চমৎকার," স্ক্রুজ ঘোষণা করলেন।

"অবশেষে আমি কিছু ঠিক করেছি।"

"কি?! আমি খুব কমই শুনতে পাচ্ছি।"

মার্লে চিৎকার করে বললো, "তোমার কি ভালো লাগছে?!"

মার্লির কণ্ঠের ভলিউম স্ক্রুজকে কেঁপে উঠল। ইতস্তত করে, তিনি এই ভৌতিক বন্ধুর দিকে তাকালেন এবং তারপর ঘোষণা করলেন, "তোমার কণ্ঠস্বর ফায়ার টোয়ার্লারের মতো শক্তিশালী। আমি সাহস করি যে তুমি তোমার কণ্ঠে আমাকে বাঁধের ওপারে ফেলে দিতে পারো।"

মার্লির গর্জন তীব্র হয়ে উঠল। "হ্যাঁ, কিন্তু আপনি কি সম্পূর্ণভাবে পৌঁছে যাবেন?"

বাক্যটি শেষ হওয়ার আগেই স্ক্রুজ তার পিঠে শক্ত হয়ে পড়ে। স্পিকারের ফোর্স থেকে ঝাঁপিয়ে পড়ে তিনি ঘোষণা করলেন, "আমি নিরাপদ পথে যাব।"

রাস্তার চাক্ষুষ দূরত্ব ক্রমাগত দীর্ঘ ছিল। যখন তারা হাঁটছিল, তাদের মধ্যে একটি নীরবতা বেড়ে গিয়েছিল, কারণ কথোপকথনের জন্য বর্তমানে যে চিৎকার প্রয়োজন ছিল তার চেয়ে এটি সহজ ছিল। মার্লির নীরবতা চিন্তায় পরিণত হয়েছিল, যা স্বপ্নে বিকশিত হয়েছিল এবং তারপরে স্পর্শ করা যেতে পারে এমন অনুগ্রহের জায়গায়। দায়িত্বের স্রোত তার আত্মাকে আচ্ছন্ন করে রেখেছিল, তিনি বাঁধ থেকে উঠলেন।

"জ্যাকব, কি হচ্ছে? কোথায় যাচ্ছিস?"

"এটা আমার হার্টের চেইন। এটা চলে গেছে।"

শুনে চাপা পড়ে, স্ক্রুজ আঙুলের হাড় সরিয়ে দিল, তারপর বলল, "তাহলে তোমার ওজন কম। সেজন্য তুমি ভেসে আছ?"

"নিঃসন্দেহে। তবুও ওজন কখনই সেই চেইনের বোঝা ছিল না।" তার কাঁধের দিকে তাকিয়ে, সে তখন আত্মপ্রকাশ করল, "আমাকে ডাকা হচ্ছে, এবেনেজার।"

"ডাক? কি ডাকল?"

"এটা যেখানে, এবেনেজার-কি নয়-অ্যাবিস ডেকেছে। আমি এর জন্য প্রস্তুত।" মারলে ব্যাখ্যা করেছেন একটি অদৃশ্য শক্তি হিসাবে তার পিছনে টানা। স্ক্রুজ থেকে টেনে নেওয়ার পর, তিনি চিৎকার করে বললেন, "শুধু রাস্তায় ফিরে যান এবং ট্রান্সমোগ্রিফাই থেকে বেরিয়ে আসার পথটি নিজেই প্রকাশ করবে।"

স্বস্তিত, স্ক্রুজ মার্লে'কে নিয়ে যাওয়া দেখে চিৎকার করে বলল, "শুধু রাস্তায় ফিরে যাও? নিজে থেকে? হাম্বগ, জ্যাকব! এখানে ফিরে যাও! হাম্বগ আমি তোমাকে বলছি! বাহ্ হুম..." কিন্তু স্ক্রুজ তার রাগ প্রকাশ করার জন্য অন্য শব্দ খুঁজে পাওয়ার আগেই মার্লে দৃষ্টির বাইরে চলে গেল। তার হাঁটুতে ডুবে, সে তার বুকের গহ্বরের মতো গভীরভাবে শ্বাস নিল, তারপর দুঃখের এক ঝাপটা ছেড়ে দিল। "কেন সবাই আমাকে ছেড়ে চলে যায়?" তিনি কোন প্রতিক্রিয়া আশা করেছিলেন, কিন্তু তিনি একটি পেয়েছিলেন।

"তোমার জন্মের দিন থেকেই আমি তোমার সাথে আছি।" সব দিকে মাথা ঘুরিয়ে, স্ক্রুজ ভয়েসের খোঁজ করলো, তবুও যখন আবার কথা বলল তখন কোনো সন্তা খুঁজে পাওয়া যায়নি। "আমি তোমাকে ছেড়ে যাব না।"

বিস্মিত হয়ে তিনি জবাব দিলেন, "ফ্যানি? এটা কি তুমি?"

"হ্যাঁ, আমার সারাংশের ফিসফিস কথা বলে।"

"আমি সম্পূর্ণ চিন্তার মধ্য দিয়ে তোমাকে শুনি, তবুও আমি তোমাকে দেখতে পাই না। তুমি কোথায়?"

"আমি Transmogrify, Ebenezer-এ কোন ব্যবধান কাটাইনি। আমি গ্রহণযোগ্য, এবং প্রতি মুহূর্তে ফ্রিকোয়েন্সির প্রতিটি ক্ষেত্র পূরণ করি। আমার অভিজ্ঞতার শক্তি নির্দিষ্ট নয়; তারা সর্বত্র প্রবাহিত হয়।"

"তাহলে আমি শুধু আমার মনের কথায় তোমার উপস্থিতি জানব?"

"আপনার চিন্তাভাবনা সেই প্রতিধ্বনি তৈরি করে।"

"আপনি কি আমাকে লন্ডনে ফিরে যেতে সাহায্য করার জন্য যথেষ্ট?"

"আমি এখানে তোমাকে বাঁধ থেকে বাঁচতে সাহায্য করতে এসেছি।"

স্ক্রুজ অ-বেঁচে থাকার ধারণায় হাঁফিয়ে উঠল। "ট্রান্সমোগ্রিফায় মারা গেলে কি আমি তোমার স্মৃতি থেকে চলে যাব?"

"হ্যাঁ, আপনি করবেন, কিন্তু যারা দেখছেন তারা কেউই তা চান না।"

"দেখছেন? এখানে কি গ্রহণযোগ্যতার অন্য সত্তা আছে? আমি একটিও দেখতে পাচ্ছি না।"

"ফ্যান্টমসের করিডোরের দিকে তাকান।"

স্ক্রুজ নির্দেশ অনুসারে কাজ করেছিল, এবং তারপর দৃষ্টিতে চোখ বুলিয়েছিল। তার উপরে, করিডোরে, আত্মার ভিড় ভেসে উঠল। তাদের দেখা হচ্ছে বুঝতে পেরে, দলটি উল্লাস করতে শুরু করে এবং চিৎকার করতে শুরু করে, "তুমি রাস্তার খুব কাছে।" আরেকজন চিৎকার করে বলল, "হারাবেন না।" কিন্তু যতক্ষণ না সে শুনতে পেল, "আমি পারলে সাহায্য করতাম," যে স্ক্রুজ থামল, না, সে সম্পূর্ণ স্তব্ধ হয়ে গেল। তার নিঃশ্বাসও ধরা যায়নি।

"আপনি কি আহত?" তার বোনকে জিজ্ঞাসা করলেন।

"কেন সেই আত্মা আমাকে সাহায্য করতে পারে না?"

"আপনি। রাস্তা eff. আপনাকে এটি না করার জন্য নির্দেশ দেওয়া হয়েছিল তার একটি কারণ রয়েছে।"

"জ্যাকব... কি দুর্বৃত্ত সে রয়ে গেছে।"

"তুমি রাস্তা ছেড়েছ, এবনেজার। শুধু আপনাকে বাধ্য করা হয়েছে বলে আপনার প্রতিশ্রুতি রক্ষা করার দায়িত্ব শেষ হয়ে যায় না।"

"ট্রান্সমোগ্রিফাই আমার পূর্বের জ্ঞানের নয়। জ্যাকব..."

"হ্যাঁ, জ্যাকবের এখনও সত্যতার অভাব রয়েছে, তবে আপনাকে নিজের পথেই ফিরে যেতে হবে, এবেনেজার।"

"এমন দুর্বলতা নিয়ে জ্যাকব কীভাবে গ্রহণযোগ্য হতে পারে? ট্রান্সমোগ্রিফাই কপট।"

"শুধুমাত্র আউটরিচের টাঙ্ক সমাপ্তি মগ্রিফিকেশনের জন্য প্রয়োজন। যদি অসীম চেতনা পরিপূর্ণতা প্রয়োজন, এমনকি আমি তা ব্যর্থ হবে।"

মন্তব্য করার আগে স্ক্রুজ হেসেছিল, "আপনি নির্দোষ... অন্তত আমার মতে।"

"আপনাকে রোডে ফিরে যেতে হবে।"

"আমি যতই দূরে যাই না কেন আমি কখনই দূরত্ব অর্জন করতে পারি না।"

"এবং সেখানেই আপনার অসুবিধা। আপনার বাম দিকে তাকান। কি দেখছেন?"

স্ক্রুজ নির্দেশ মতো কাজ করেছিল, তারপর উত্তর দিল, "দ্য ক্রেটার।"

"এখন এমনভাবে ঘুরুন যেন আপনি পুলে ফিরে যাচ্ছেন, তারপর আবার আপনার বাম দিকে তাকান।"

এই অদ্ভুত অনুরোধটি স্ক্রুজের কাছে একটি খেলার মতো মনে হয়েছিল, কিন্তু তিনি এখনও জিজ্ঞাসাটি করেছিলেন। যখন সে আবার বাম দিকে তাকালো তখন সে দেখতে পেল-গর্ত। "এটা কি রহস্য?"

"আপনি, আমার ভাই, বিচ্ছিন্ন আত্মার গহ্বরে প্রবেশ করেছেন, এই ক্ষেত্রে এটি প্রকৃতপক্ষে শরীরের অঙ্গ-প্রত্যঙ্গ বিচ্ছিন্ন। যাইহোক, এই হাড়ের স্তূপ আমরা ঘেরা ঝিল্লি তৈরি করে যা সেগুলিকে ধারণ করে, অনেকটা গর্তে থাকা আত্মাদের মতো।"

"আমি বাঁধের চারপাশে একটি আচ্ছাদন স্তর দেখতে পাচ্ছি না-ক্রেটারের মতো নয়।"

"ব্যহ্যাবরণটি বুদ্ধিমানের চেয়ে বেশি নয়। তবুও এটি বাঁধের মধ্যে অঙ্গগুলিকে ধারণ করার জন্য যথেষ্ট।" স্ক্রুজের পরবর্তী চিন্তাভাবনা অনুধাবন করার পরে, ফ্যানি যোগ করেছেন, "এই কন্টেনমেন্টটি প্রতिसম চিত্রের একটি ইথারিয়াল সম্মুখভাগ।"

"আমি মনে করি এই বিবৃতির অর্থ কী তা বের করার জন্য আমার একজন বিজ্ঞানী দরকার, ফ্যানি।"

"অন্য কথায়, এখানে দেয়ালগুলি প্রতিফলিত-আয়নার মতো। এই ধারণাটি কি আপনাকে সাহায্য করে, এবেনেজার?"

"অবশ্যই এটি অগ্রগতির অভাবকে ব্যাখ্যা করে। যাইহোক, আমি কিভাবে এই চাক্ষুষ অক্ষমতা কাটিয়ে উঠতে পারি?"

"চোখ বন্ধ করে নিজেকে অন্ধ করে নাও।" তার ভাই নির্দেশ মেনে চলার সাথে সাথে অঙ্গ-প্রত্যঙ্গের আলিঙ্গন বাঁধ জুড়ে প্রতিধ্বনিত হয়েছিল। "আমি জানি আপনি দ্বন্দ্ব বাহু এবং পা শুনতে পাচ্ছেন, তবে ছন্দময়, উচ্চ-পিচের শব্দ শুনুন। শুনতে পাচ্ছ?"

প্রচেষ্টা স্ক্রুজকে বোঝায়, শুধুমাত্র একটি শব্দ আবিষ্কারের জন্য, অন্যটির গর্জনের উপর, শুধুমাত্র তখনই জানা যায় যখন তাদের কম্পন সরাসরি মনে প্রবেশ করে। "আন্তে।"

"ওই ঘোলাটে শব্দে মনোনিবেশ কর, ইবেনেজার। এটা কি ভলিউম অর্জন করছে?"

"আমি তাই বিশ্বাস করি।"

"সেই শব্দের দিকে সরাসরি হাঁটুন।" আবার স্ক্রুজ নির্দেশাবলী অনুসরণ করল, "ভাল, এখন সেই সুরটি অনুসরণ করুন।" বাঁধের বাইরের তীক্ষ্ণ তীক্ষ্ণতা তীব্রতর হয়ে ওঠে, কারণ বর্বরতার সাথে বিস্ফোরিত হয়। স্ক্রুজের অন্ধত্ব অনুধাবন করে, বিচ্ছিন্ন অঙ্গগুলি তাকে ছিঁড়ে ফেলার দিকে মনোনিবেশ করছে বলে মনে হচ্ছে। অস্ত্র তার পথ জুড়ে পা ছুড়ে ফেলে যখন হাত তার পিছনের দিকে থাপ্পড় মারে। ক্রমাগত আক্রমণাত্মক ক্রিয়াকলাপ থেকে বিরত থাকার ফলে স্ক্রুজ পিচ শোনার জন্য প্রয়োজনীয় ঘনত্ব হারিয়ে ফেলে। মনের মধ্যে সে শুনতে পেল ফ্যানির উৎসাহ। "আপনি প্রায় নিরাপদ, থামবেন না।"

"আমি আর গোলমাল শুনতে পাচ্ছি না।"

"এবেনেজার, আপনি কেবল তার দিক হারিয়েছেন। আপনি যে শব্দটি ট্র্যাক করছেন তা পরিসরে সংকীর্ণ। যতক্ষণ না আপনি এটি আবার শুনতে পাচ্ছেন ততক্ষণ আপনাকে কেবল ঘুরতে হবে।" ফ্যানির নির্দেশিকা স্ক্রুজের উত্তেজনাকে শান্ত করে। তিনি কখনও হয়রানিমূলক অঙ্গগুলির সমস্যায় অভ্যস্ত হননি, তবুও তাদের তাকে ধ্বংস করতে দেবেন না।

করিডোর থেকে একটি বজ্রধ্বনি বিস্ফোরিত হয়েছিল যখন আত্মারা স্ক্রুজের রাস্তায় পুনরায় প্রবেশকে উত্সাহিত করেছিল। সাথে সাথেই স্ক্রুজ চোখ খুলে দেখল যে তার মাথার কোলাহলের উৎস লোভের চক্র থেকে আসছে। যখন তার উপরের কৌতূহলী আত্মারা তাদের নিজস্ব প্রয়োজনের দিকে অগ্রসর হতে শুরু করেছিল, তখন ফ্যানি স্ক্রুজকে নির্দেশ দিয়েছিলেন যে, "অন্ধকারের বৃষ্টি আমাদের জন্য অপেক্ষা করছে।" জ্যাকবের বৃষ্টির ভয় স্ক্রুজের স্মৃতিতে প্লাবিত হয়েছিল, সম্ভাব্য বিপদের ভয় নিয়ে আসে।

"আমি তোমাকে বিশ্বাস করব," স্ক্রুজ বলল, ফ্যানির চেয়ে নিজের কাছেই বেশি।

স্ক্রুজ বৃষ্টিতে হাঁটা শুরু করার সাথে সাথে সে তার বোনের কাছে ক্ষমা চেয়েছিল। "আমি দুঃখিত আমি কখনই তোমার বিয়ে অনুমোদন করিনি। কনর একজন ভালো মানুষ ছিলেন।"

"হ্যাঁ, তিনি ছিলেন।" স্ক্রুজের মনের চিন্তাগুলো কিছুক্ষণের জন্য থেমে গেল সে শোনার আগে, "তবুও, এবেনেজার, একজন স্বামী এবং পরিবারের জন্য আমার ব্যক্তিগত আনন্দ যে দুজন মানুষকে আমি সবচেয়ে বেশি ভালোবাসতাম তাদের কাছ থেকে পরিত্যাগের কারণ।"

"আমি জানি আমি সেই দুজনের একজন," স্ক্রুজ বলল।

"আপনি আছেন-যেমন ছিলেন বাবা।" দেখার মতো শারীরিক সত্তা ছাড়াই, স্ক্রুজ তার বোনের আবেগের সাথে লড়াই করেছিল। "আপনি দুজনেই আমাকে প্রত্যাখ্যান করেছেন," ফ্যানি বলল।

"আমি এই সম্পর্কে জানতাম না। আমি এতটাই রাগান্বিত হয়েছিলাম যে আমি আমার পড়াশুনা শেষ করার আগেই বাবা আমাকে স্কুল থেকে সরিয়ে দিয়েছিলেন এবং তারপর তিনি আমার সাথে কথা বলতে অস্বীকার করেছিলেন। আমি খুব দুঃখিত, ফ্যানি, বছরের পর বছর ধরে আমি যতবার তোমার দিকে তাকালাম, আমি তাকে দেখেছি।"

"আপনি তার দ্বারা প্রত্যাখ্যাত হননি যতটা আপনি মনে করেন।"

এই বিবৃতিটি এমন একটি স্ক্রুজ হয়ে উঠেছে যা তিনি প্রমাণের উপর জোর দেওয়ার আগে চিন্তা করেছিলেন। "কিভাবে বাবা আমাকে ধমক দেননি?" "তিনি আপনার কাছ থেকে ব্যক্তিগত সত্য গোপন রেখেছেন, যাতে আপনি তার কষ্টের দ্বারা বোঝা না হন।"

"আমি ভেবেছিলাম আমি তার কষ্ট।"

"আপনার কি মনে আছে নিউ লন্ডন ব্রিজের ভারী ভেঙে পড়ার কথা?"

"সমস্ত ইংল্যান্ড এ সম্পর্কে শুনেছে।"

"ভারাটি পড়ে গেলে বাবা প্রায় মারা গিয়েছিলেন, এবং তিনি কখনই তার আঘাত থেকে পুরোপুরি সুস্থ হননি।"

এই খবরটি স্ক্রুজকে হতবাক করেছিল তাই তিনি একটি ব্যাখ্যা দাবি করেছিলেন। "কেন আমি এখন শুধু এই কথা শুনছি?"

"যদি আমরা আপনাকে সেই সময় বলতাম আপনি কি করতেন?"

"আমি বাড়িতে এসে কাজে চলে যেতাম-যেমন আমার উচিত ছিল।"

"না, বাবা তার সঞ্চয় খরচ করেছেন, তাই আপনি, এবেনেজার, দুর্ঘটনার পরে অতিরিক্ত এক বছর স্কুলে থাকতে পারেন। এমনকি তিনি আপনাকে সাহায্য করার জন্য চিকিৎসার মনোযোগও বাতিল করেছেন।"

"এবং আমি স্কুল ছাড়ার পর... তাহলে আমাকে বঞ্চিত করা হলো কেন?"

"বাবা তাই সংগ্রাম করেছেন, বিশেষ করে আপনি বাড়িতে ফিরে আসার পরে। দুর্ঘটনাটি তার বাম হাতটি নষ্ট করে দিয়েছে। তাকে সেই বাহুটি তার সামনের দিকে বেঁধে রাখতে হয়েছিল, নয়তো প্রতি পদক্ষেপে এটি পিছনে দুলবে।"

"এটা ঠিক নয় যে আমাকে কখনো সাহায্য করতে দেওয়া হয়নি।"

"বাবা দৃঢ়প্রতিজ্ঞ ছিলেন যে আপনি সফল হবেন। তিনি আমাকে স্পষ্ট করে দিয়েছিলেন যে তার উদ্বেগ কখনই আপনার উদ্বেগ হয়ে উঠবে না। এটি কঠোর ছিল, তবুও সর্বোত্তম উদ্দেশ্য নিয়ে করা হয়েছিল, এবেনেজার।"

"যখন আমি ছোট ছিলাম, আমি রাজি হতাম। কিন্তু এখন, আমার জীবনের বেশিরভাগ সময় বেঁচে থাকার পরে, আমি জানি এটা ভুল ছিল, ফ্যানি।" স্ক্রুজ এই বলে শেষ করার আগেই মাথা নাড়ল, "বাবা আমাকে ঘৃণা করেন এই ধারণা নিয়ে কেন আমাকে বাঁচতে হবে? কেন আপনি অন্তত আমার ভেতরের সেই ব্যথাকে সান্ত্বনা দিতে পারলেন না?"

"আমি যদি করি তাহলে বাবা আমাকে তার জীবন থেকে বহিস্কার করার হুমকি দিয়েছিলেন। শেষ পর্যন্ত তিনি আমাকে প্রত্যাখ্যান করেছিলেন, কনর এবং আমি বিয়ের পরদিন।"

"তাহলে তিনি কখনই কনরকে অনুমোদন করেন?"

"আসলে সে বিয়েতে সম্মতি দিয়েছিল... বিয়ের পরদিন পর্যন্ত।"

"কি হয়েছে? সে কি বুঝতে পারেনি তুমি আমাদের বাসা থেকে কনরস-এ চলে যাবে?"

"না, বিয়েতে কনরের এক বন্ধু তাকে জিজ্ঞেস করেছিল কেন যৌতুক নেই। বাবা তাদের কথোপকথন শুনেছিলেন এবং এতটাই বিব্রত হয়েছিলেন যে তিনি আমাকে অস্বীকার করেছিলেন।"

"আপনি এমন চিকিত্সার যোগ্য ছিলেন না।"

"এবং তবুও, আপনি আমাকে অস্বীকার করেছেন, এবেনেজার।"

"আমি এখনও একজন অতিরিক্ত সংবেদনশীল, সংবেদনশীল মানুষ হওয়ার জন্য আমার ব্যর্থতার জন্য অনুশোচনা করি।"

স্ক্রুজ তার অজান্তেই সংঘটিত ক্রিয়াগুলির মিশ্রণটি চিন্তা করেছিল। গুরুতর আহত হলেও তার বাবা তার জন্য আত্মত্যাগ করবেন এমন ধারণা তার মাথায় আসেনি। যে উপলব্ধি তিনি এই লোকটির সাথে বছরের পর বছর ধরে তাকে স্বীকার না করেই করেছিলেন তা বোঝার জন্য তার বাবা কতটা গর্বিত ছিল। শেষ পর্যন্ত মনে হচ্ছিল একমাত্র মর্যাদাই তাকে রেখে গেছে, এবং সে এটিকে অস্ত্রের মতো ব্যবহার করেছে।

রেইন্সে পৌঁছে স্ক্রুজ জিজ্ঞেস করল, "আমাদের কি প্রবেশ পথের দিকে এগোনো উচিত নয়?"

"শুধুমাত্র রেইন অফ ডার্কনেসই জীবিতদের ট্রান্সমোগ্রিফাইয়ের মধ্য দিয়ে যেতে দেয়া আপনাকে, এবেনেজারকে বিশেষ অ্যাক্সেস দেওয়া হয়েছিল কারণ আপনি ফ্যান্টমসের রোডে থাকার প্রতিশ্রুতি দিয়েছিলেন।"

স্ক্রুজ স্বীকার করার আগে কঠিন গিলে ফেলল, "আমি জানি আমি সেই প্রতিশ্রুতি রাখিনি।"

"না, আপনি করেননি। তবে আপনি যখন প্রতিশ্রুতি ঠিক করবেন, গালাগাল ক্ষমা করা হবে, তবে ভুলে যাবেন না।"

"রাস্তায় পুনঃপ্রবেশ কি 'প্রতিশ্রুতি' ঠিক করেনি?"

"পুরোপুরি নয়। এখান থেকে ওখান পর্যন্ত পরিস্থিতি যাই হোক না কেন, আপনাকে অবশ্যই রাস্তায় থাকার প্রতিশ্রুতি দিতে হবে।"

"সত্যিই, ফ্যানি, আমি রাস্তা ছেড়ে যেতে খুব ক্লান্ত। তাই আমি রাস্তায় থাকার প্রতিশ্রুতি দিচ্ছি।"

বৃষ্টির সামনে থেমে স্ক্রুজ বৃষ্টি দেখে ফ্যানি বললো, "ইবেনেজার, তুমি সেখানে আছো।
অন্ধকারের বৃষ্টিতে প্রবেশ করো।"

শেষ শব্দ, "অন্ধকার", স্ক্রুজের মনের সর্বত্র প্রতিধ্বনিত হল। প্রতিধ্বনি তার হৃদয়কে আঁকড়ে ধরল, তারপর তার কাঁপুনি কণ্ঠে চেপে ধরল। "জ্যাকবের বৃষ্টির ভয় আমাকে এখনও ভয় করে, তবুও রাস্তা ছেড়ে গেলে আমি যে অসম্মানের শিকার হব তার তুলনায় এটি কোনও ভয় পায় না। আমি কেবল সেই প্রতিশ্রুতিটি পুনরায় তৈরি করেছি, এবং আমি এটি বজায় রাখব যতক্ষণ না আমাকে বলা হয় যে আমরা সেখানে আছি। এমনকি যদি এখানে থাকার অর্থ নির্মূল করা হয়।"

"আপনি জানেন যে এটি আপনার জন্য তার চেয়েও বেশি ভয়ঙ্কর। নির্মূল হল শরীরের ক্ষতি। শূন্যতা হল শরীর এবং আত্মা উভয়েরই ক্ষতি। কেউ স্মৃতি ধরে না রেখেই আপনি বাতিল হয়ে যাবেন।"

"আমি না হওয়া পর্যন্ত আমি রাস্তা পার হব না..."

"...ওখানে।" নীরবতা উত্তেজনায় পরিণত হয়। "আপনার কথার সম্মান পুনরুদ্ধার করা হয়েছে, এবেনেজার, এখন আপনার ভয়ের মুখোমুখি হওয়ার সময়। বৃষ্টির দিকে তাকান, আপনি কী দেখতে পাচ্ছেন?"

স্ক্রুজের কোন ধারণা ছিল না যে তাকে কী খুঁজতে হবে, কিন্তু অবশেষে বলল, "একটি প্রলয়?"

কেউ অনুভব করতে পারে যে ফ্যানি হাসছে যখন তার পরবর্তী চিন্তা প্রকাশ পেয়েছে। "এটা প্রতিষ্ঠিত হয়েছে যে বৃষ্টি ভেজা বলে মনে হচ্ছে, কিন্তু আপনার জন্য, এবেনেজার, বৃষ্টি আপনার 'সেখানে'। এখন আপনার সবচেয়ে কঠিন ভয়ের মুখোমুখি হওয়ার সময়। রাস্তা থেকে হাটুন। বৃষ্টিতে প্রবেশ করুন।"

"তাহলে এই জায়গা, বৃষ্টি, আমার প্রতিশ্রুতির 'ওখানে'?"

"হ্যাঁ, এটা পথ।"

"আপনি কি আমার সাথে যোগ দেবেন? বৃষ্টি কি আপনার জন্য বিপজ্জনক, ফ্যানি?"

"কোথাও বিপজ্জনক নয় — বা কোনও নির্দিষ্ট অবস্থান গ্রহণযোগ্যতা থেকে দূরে রাখা হয়েছে। তবুও, এবেনেজার, এটি আপনার যাত্রা। আপনাকে অবশ্যই এটি সম্পূর্ণ করতে হবে।"

স্ক্রুজ বৃষ্টির দিকে ইশারা করল, তারপর কনফার্ম করমেড, "তাহলে আমার 'সেখানে' যাওয়া উচিত?"

"এটি আপনার সর্বোত্তম স্বার্থে।"

"কিছুক্ষণ আগে জ্যাকব আমাকে জিজ্ঞেস করেছিল যে আমি কাকে ভালোবাসি, এবং আমি কাউকে বলিনি। কিন্তু আমি ভুল ছিলাম, ফ্যানি, কারণ আমি সবসময় তোমাকে ভালোবাসি।"

"আপনি অন্যদের ভালবাসেন, Ebenezer, আপনি শুধু চিহ্নিত করতে পারেননি কে।"

"বেলে আমাকে ছেড়ে চলে যাওয়ার পরে, আমি কখনই অন্য রোমান্টিক সঙ্গী খুঁজতে চাইনি।"

"প্রেম রোম্যান্সের চেয়ে অসীমভাবে বেশি শক্তিশালী।"

"আমার ভালোবাসার কোনো সন্তান নেই, তবুও, আমি মনে করি ক্র্যাচিট শিশুরা মনে করে আমি তাদের ভালোবাসি।"

"তুমি কি?"

"ভালোবাসা কি শুধুই ক্ষণিকের আবেগের সৃষ্টি... নাকি এটা চিরকালের ঘটনা যা আবেগকে ধারণ করে?" স্ক্রুজকে জিজ্ঞাসা করলেন।

"এগুলি এবং আরও অনেক কিছু হতে পারে। ভালবাসা বিমূর্ত এবং কংক্রিট উভয়ই। ভালবাসার জন্য পেশী স্থাপন করা যায় না, তবুও ভালবাসার যুদ্ধ শেষ করার শক্তি রয়েছে। ভালবাসায় ভরা মায়েরা তাদের সন্তানদের জন্য মারা গেছেন। যে মানুষটি আমাদের বাবাকে বরফের টেমস থেকে টেনে এনেছিলেন তিনি ভালবাসার মাধ্যমে তার জীবন বাঁচিয়েছিলেন। তিনি সেই একই ভালবাসা নিয়ে এসেছেন যা টাঙ্ক অফ আউটরিচ অন্যদের মধ্যে তৈরি করে-যা অন্যদের সেবার মধ্যে ট্রান্সমোগ্রিফায় তৈরি করে।" ফ্যানি তার ভাইকে একটু বিরতি দিয়েছিল, তারপর আবার জিজ্ঞাসা করেছিল, "আপনি কি ক্র্যাচিট বাচ্চাদের ভালবাসেন?"

স্ক্রুজ এক মুহূর্ত চিন্তা করল, তারপর ঘোষণা করল, "বাচ্চারা আমার জন্য একটু দুশ্চিন্তার বিষয়, আপনি কি এমন কিছু পছন্দ করতে পারেন যা নিয়ে আপনি চিন্তিত?"

ফ্যানি স্ক্রুজের নির্দোষতায় হেসেছিল। "এটি পিতামাতার ভালবাসার অংশ, পিতামাতার সমস্ত ভালবাসা তাদের সন্তানদের দেবে না, তবে উদ্বেগ প্রথম দিন থেকে শুরু হয় এবং এটি ভালবাসার সাথে সংযুক্ত। এবেনেজার, আপনি একজন পিতামাতার মতো শোনাচ্ছেন।"

"আমি বাচ্চাদের যত্ন করি। যাইহোক, বলতে গেলে আমি প্রত্যেককে সমানভাবে লালন করি... আমি নিশ্চিত নই যে আমি এটা করতে পারব। মনে হয় আমার স্বভাব হল কিছু বাচ্চাদের অন্যদের চেয়ে বেশি পছন্দ করা। তাই আমি সম্ভবত একজন প্রেমময় বাবা-মা হতে পারব না।"

"আপনি যাকে ভালোবাসেন তাকে কি অন্যদের চেয়ে ভালো ব্যবহার করেন?"

"না, আমি কখনই তা করি না।"

"আপনি আসলে প্রেম জানেন, এবেনেজার। যাইহোক, আপনি, বেশিরভাগের মতো, ভুলে গেছেন যে প্রেমের সর্বশ্রেষ্ঠ শক্তি হল ধারণার মধ্যে একটি বিমূর্ত, তবুও কর্মে একটি দৃঢ় শক্তি।"

"আপনি আমাকে এটা বলতে থাকেন। কিন্তু ফ্যানি, সব শক্তিশালী আবেগ কি শক্তির শক্তি বহন করে না? সন্দ্রাস কি ভালোবাসার মতোই শক্তিশালী নয়?"

"অবশ্যই, তবুও আপনি কে জানেন যে সন্দ্রাসের দিকে ধাবিত হবে? প্রেম মানবতাকে মহত্ব তৈরি করার আকাঙ্ক্ষা দেয়। জন্মের মুহূর্ত থেকে, ভালবাসাই ব্যক্তি যার দিকে ধাবিত হয়।"

"হ্যাঁ, আমি অনুমান করি সন্দ্রাস এড়াতে বেশিরভাগ মানুষই কিছু করবে। তাই আমি বুঝতে পেরেছি, আমরা যা জোর দিই তা শক্তি অর্জন করে, আর যা ভুলে যাই তা দুর্বল হয়ে যায়?"

"এটি সবসময়ই বাস্তবতার সত্য, এবেনেজার। এবং এখন আপনাকে অবশ্যই আপনার সবচেয়ে বড় দুর্বলতার মুখোমুখি হতে হবে। আপনাকে অবশ্যই অন্ধকারের বৃষ্টিতে প্রবেশ করতে হবে। ভয় পাবেন না; এবং যদি এটি আপনাকে খুঁজে পায় তবে স্বস্তি গ্রহণ করুন।"

কম্পন, স্ক্রুজ তবুও ঝড়ের মধ্যে পিছলে গেল। তৎক্ষণাৎ উল্লস বিস্ফোরণ তার শরীরের প্রতিটি কোষকে আচ্ছন্ন করে ফেলল। আলোয় স্নান করেই তার স্নেহের সংবেদন থেকে ত্বক ছলছল

করতে থাকে। তিনি আলোকিত বন্যার গভীরে যাওয়ার সাথে সাথে তার দৃষ্টি একটি অন্ধ ফ্যাকাশে হয়ে গেছে। এক মুহূর্তের জন্য সে তার বিয়ারিং হারিয়েছে, ছিটকে গেছে, তারপর পড়ে গেছে।

তিনি শারীরিক অথচ অস্পষ্ট মেঝেতে বসলেন। হাঁটু বুকে টেনে নিয়ে সে অনিয়ন্ত্রিতভাবে হাসতে লাগল। শব্দটি ক্রমাগত প্রতিধ্বনিত হতে থাকে, জোরপূর্বক উল্লাস বন্ধ করার পরেই এলাকাটি শান্ত হয়ে যায়। ভয় না পেয়ে সে তার পায়ে উঠে শুধু হাঁটতে লাগল। তিনি নিশ্চিত ছিলেন না যে তিনি সাহসী নাকি মূর্খ, কিন্তু তার পরিস্থিতির অস্পষ্টতাকে বিশ্বাস করার জন্য একটি অপ্রতিরোধ্য আকাঙ্ক্ষা আতঙ্কিত হওয়ার সমস্ত ইচ্ছাকে গ্রাস করেছিল। তার তখনও ভয় ছিল যা সে শনাক্ত করতে পারেনি, তবুও সে এখন বিশ্বাস করেছে... গভীরভাবে বিশ্বাস করেছে... যে Transmogrify তাকে নিরাপদ রাখবে।

স্ক্রুজ হেঁটে যাওয়ার সাথে সাথে আলোর প্রাচীর দৃশ্যমানতার পথ দিতে শুরু করে। তার দৃষ্টিশক্তি ফিরিয়ে আনার সাথে সাথে সে থরথর করে থরথর করে ভরা একটি গুহাবিহীন ঘরে প্রবেশ করল। গুহার চাক্ষুষ রূপ তার স্মৃতিকে জর্জরিত করে।

ঘরের কেন্দ্রে গিয়ে তিনি বুঝতে পারলেন স্ট্যালাকটাইটগুলি খনিজ দিয়ে তৈরি নয়, বরং জীবন দিয়ে স্পন্দিত। দুটি ভিন্ন ধরনের প্রোট্রুশন সিলিংকে ঢেকে দিয়েছে। দুটির মধ্যে সবচেয়ে সক্রিয় ছিল ছোট মরিচা-রঙের কোকুন-আকৃতির ঝিল্লি। যাইহোক, ভয়ঙ্করগুলি দ্বিগুণ আকারের ছিল এবং লুকানোর জন্য নিজেদের চারপাশে কুয়াশার ঘূর্ণি তৈরি করেছিল।

সিলিংয়ের ধ্রুবক গতির দিকে তাকিয়ে, ছোট অনুমানগুলি বিভক্ত হয়ে যাওয়ার সাথে সাথে তিনি মুখ ঝাঁকিয়ে দেখেছিলেন। বাহিনী হাজার হাজার ক্ষুদ্র বাদামী পতঙ্গকে ঘরে ছেড়ে দেয়। প্রয়োজনের উদ্দেশ্য নিয়ে, তারা স্ক্রুজের উপর অবতীর্ণ হয়েছিল। প্রতিটি পতঙ্গ তার উপর অবতরণ করার সাথে সাথে আকাঙ্ক্ষা নিয়ে হাহাকার করছিল। তাদের মধ্যে সেরারা শুধু বেঁচে থাকার প্রয়োজনীয়তা প্রকাশ করেছে। তাদের মধ্যে সবচেয়ে খারাপটি অবিলম্বে তাদের নিজস্ব অস্তিত্বের উপায় সরবরাহের আশায় তার পোশাক খেতে শুরু করে। স্ক্রুজ নিজেকে রক্ষা করার আগে, প্রাণীরা তার রূপকে ঢেকে দেয়।

স্ক্রুজের সমস্ত খোলা জায়গায় বাগগুলি হামাগুড়ি দিতে শুরু করলে, বড় কোকুনগুলি বিশাল, চির-পরিবর্তনশীল পতঙ্গের মারপিট ছেড়ে দেয়। অস্পষ্টতার চাদরের নিচে উড়ে, প্রতিটি মথ বেশ

কয়েকটি ছোট পতঙ্গের উপর অবতরণ করে, তাদের অবস্থানে পিন করে। ছোট পতঙ্গরা তাদের চাহিদার জন্য বিলাপ করতে থাকে, বড় প্রাণীরা ভুল করেজোর দিয়েছিলেন যে তাদের নীচে যারা তাদের দুর্ভাগ্যের যোগ্য। ক্রুটের উভয় দলই স্ক্রুজের উপরে একত্রিত হয়ে তার সমস্ত সম্পদ নিষ্কাশন করার প্রচেষ্টায়।

প্রাণীরা তাকে এত দ্রুত ধরে ফেলেছিল যে সে কখনও তার পোশাক থেকে তাদের ব্রাশ করার চেষ্টাও করেনি, এবং এখন, প্রতিক্রিয়া জানাতে অনেক দেরি হয়ে গেছে। উড়ন্ত প্রাণীদের দ্বারা পক্ষাঘাতগ্রস্ত, তার একমাত্র কাজটি ছিল ত্রাণের জন্য চিৎকার করা। "যারা অভাবী এবং অজ্ঞ তাদের জন্য এখন আমার কি করা উচিত?" অগণিত পতঙ্গে আচ্ছন্ন, স্ক্রুজ তার শেষ নিঃশ্বাস নিতে শুরু করে। যখন তার হাঁটু তার শরীরের মৃত ওজন পথ দিতে শুরু করে, তিনি চিৎকার করে বললেন, "কেউ সাহায্য করবে না?" এক হাঁটু মাটিতে এমন জোরে ধাক্কা দিল যার ফলে অন্য পাও বেঁকে গেল। "দয়া করে," সে ফিসফিস করে বলল।

যখন সে ভেঙে পড়তে শুরু করল, তখন একটি ছোট মানুষের হাত তার কনিষ্ঠ আঙুল চেপে ধরল। "আপনি যথেষ্ট করেছেন, মিস্টার স্ক্রুজ।" জোর করে চেপে ধরে, শিশুটির হাত তার কব্জি নাড়ল এবং এর সাথে পতঙ্গের মেঘ ছেড়ে দিল। "প্রতিটি ব্যক্তি সামাজিক অবস্থার জন্য দায়ী।" একটি মানুষের শাবকটি বৃদ্ধের বাহুতে বাঁকুনি দেয় যতক্ষণ না ভয়ঙ্কর প্রাণীরা তাদের শিকার থেকে উড়ে যায়। বৃহত্তর পতঙ্গ দ্বারা সৃষ্ট ধোঁয়াশা মধ্যে অধিকাংশ পোকামাকড় ক্রমাগত উণ্ডিত হতে থাকে। তাদের প্রতিটি ডানার ঝাপটায় কুয়াশার তাজা মুক্তি তার অজ্ঞতার প্রভাবে লুকিয়ে রাখে। তাই রুমটি বিপদমুক্ত না হওয়া পর্যন্ত শিশুটি স্ক্রুজকে ধাক্কা দিয়েছিল।

স্ক্রুজ তার হাঁটু থেকে উঠল। তার আগে যুবকদের দিকে মনোনিবেশ করে, সে বুঝতে পেরেছিল যে সে তাকে জানে। "এলিজাবেথ?"

"মা এবং আমি এখানে বাবার জন্য আছি। আমরা কি আপনার সাহায্য নিশ্চিত করতে পারি, মিস্টার স্ক্রুজ?"

"আমি আমার জীবনের জন্য আপনার কাছে ঋণী।"

স্ক্রুজ মা এবং মেয়ের ভূতের দিকে তাকিয়ে থাকতেই, তৃতীয় ব্যক্তির ঝিকিমিকি দেখা দিতে শুরু করে। "আমার স্বামী মারা যাচ্ছে," ঘোষণা করলেন ন্যান্সি।

"লেফটেন্যান্ট?"

"গিলবার্ট শীঘ্রই টেইন্টে পৌঁছাবে। তবুও, আমি ভয় করি যে হামফ্রি আপনার সাহায্য ছাড়াই হারিয়ে যাবে, এবেনেজার।"

"গিলবার্ট কি বুলেটের আঘাতে আত্মহত্যা করছেন?"

"না, ক্রিমিয়া কলেরায় ছলছল করছে।"

স্ক্রুজ সেই ভয়ঙ্কর রোগের অন্যান্য শিকারের দিকে তাকাল, তারপর জিজ্ঞাসা করল, "কিভাবে? আমি কী করতে পারি?"

"গিলবার্টের চলে যাওয়ার জ্ঞান হামফ্রিতে পৌঁছাতে কয়েক মাস সময় লাগতে পারে। তিনি হতাশ এবং শক্তিহীন হবেন। পিটার যতটা পারেন সাহায্য করেন, কিন্তু হামফ্রির আরও দিকনির্দেশের প্রয়োজন হবে। তার পরামর্শের প্রয়োজন হবে।"

"ছেলেটির কি ইচ্ছা আছে?"

"বিজ্ঞান... শুধুমাত্র বিজ্ঞান।"

"তাহলে আমি একজন আস্থাভাজন সম্পর্কে জানি। আমি আপনার ছেলের ভবিষ্যতকে স্থিতিশীল করব।"

"আপনি আমাদের আশীর্বাদ-এখন চলে যান।"

স্ক্রুজ, তার নিভে যাওয়া অগ্নিকুণ্ডের পাশের চেয়ারে ঘুমিয়ে, সোজা হয়ে ঝাঁকুনি দিল। সকালের সূর্য তার জানালা দিয়ে প্রবাহিত হতে শুরু করার সাথে সাথে বুনোভাবে মিটমিট করে, সে বুঝতে পারল তার জামাকাপড় মৌচাকের ছিদ্রযুক্ত। পায়ে কাছ লাফ দিয়ে সে সেন্ট জেমসের পিকাডিলি চার্চ থেকে আওয়াজ শুনতে পেল – এবং তারপরে, সে জানল দিনটি ক্রিসমাস।

তার ঘরের চারপাশে নাচতে, তিনি একটি প্রফুল্ল অথচ স্বরে-বধির ভঙ্গিতে গান করলেন। ছুটির দিন উদযাপনের জন্য নিজেকে পরিষ্কার করার জন্য, স্ক্রুজ তার সেরা স্যুট পরল, তার পাতলা চুল আঁচড়ালো, তিনটি চিঠি লিখলো, তারপর প্রতিটি তার নিজস্ব খামের মধ্যে রাখল। চিঠিগুলি তার জ্যাকেটের পকেটে ভাঁজ করে, সে তার বাড়ি ছেড়ে রয়্যাল ইনস্টিটিউশনের গ্রেট হলের দিকে হাঁটা শুরু করে।

প্রতিটি ধাপে ভাজা চেস্টনাটের গন্ধ, রুটি বেক করা এবং ঘোড়ার সারের চির-উপস্থিত গন্ধ মিলিত হয়ে যারা তাদের ছুটিতে যাচ্ছে তাদের জন্য বেশিরভাগ আনন্দদায়ক অভিজ্ঞতা তৈরি করে। তিনি হাঁটতে হাঁটতে, স্ক্রুজ যাদের পাশ দিয়েছিলেন তাদের অভিবাদন জানিয়ে মাথা নত করলেন। তিনি তখনই থেমে গেলেন যখন তিনি একজন ভিক্ষুককে পাশ কাটিয়ে যান, কাপে তার প্রতিদিনের মুদ্রা ফেলে দেন, তারপর শুনতে পান, "আপনি যথেষ্ট করেছেন, মিস্টার স্ক্রুজ।"

বক্তা কে তা দেখার জন্য তিনি ভিক্ষুকের দিকে তাকালেন, তারপর নিজের কাছে ফিসফিস করে বললেন, "আমি কি?" ভিক্ষুক বুঝতে পেরেছিল যে কথাগুলি আসলে তার কানের জন্য নয়, কেবল মাথা উপরে এবং নীচে নাড়িয়ে তার বক্তব্যের সত্যতা স্বীকার করল। স্ক্রুজ, এখনও তার মূল্য স্বীকার করেনি, তবুও এগিয়ে গেল।

দিনটি বিশেষ ছিল, কিন্তু বড়দিনের জন্য সাধারণের বাইরে ছিল না। শীতের জন্য তাপমাত্রা মৃদু থাকার কারণে, শুধুমাত্র উত্তর থেকে আসা বাতাসই এমন কোনো ইঙ্গিত দিয়েছে যে আবহাওয়া বিবর্ণ হতে পারে। কিন্তু এই মুহূর্তের জন্য, সূর্য জ্বলজ্বল করছিল, এবং স্ক্রুজ শিস দিচ্ছিল, অবশ্যই সুরে নয়, তবে এমন একটি উল্লাসের সাথে যা সমস্ত দর্শকরা আনন্দিত বলে স্বীকৃতি দিয়েছে।

রাস্তার দৃশ্যটি পারফর্মার, বিক্রেতা এবং ক্যারোলারদের রঙিন ভিড়ের সাথে ব্যস্ত। পাথরের পাথরের রাস্তা ধরে গাড়িগুলো নদীর মতো চলে গেছে। হলি, চিরসবুজ এবং ফিতা দিয়ে সজ্জিত বিন্ডিংগুলি লন্ডনের প্রতিটি রাস্তার উভয় পাশে সারিবদ্ধ। হাসি ছিল জনগণের মেজাজ।

স্ক্রুজ যখন ছুরির একাধিক ছুরি ছুঁড়ে একজন জাগলকে এড়িয়ে গেল, সে পারফর্মারের ব্যামে একটি মুদ্রা নিক্ষেপ করল, তারপর শুনল, "আপনি যথেষ্ট করেছেন, মিস্টার স্ক্রুজ।" স্ক্রুজ বিনা দ্বিধায় শুধু মাথা নাড়ল।

রয়্যাল ইনস্টিটিউশনের কাছে, স্ক্রুজ তার কোট থেকে 'চারিটেবল ট্রাস্ট' চিহ্নিত খামটি সরিয়ে ফেলল, তারপর বিন্ডিংয়ের প্রবেশদ্বারে প্রবেশ করল। সরাসরি বক্তৃতা থিয়েটারে হাটতে হাটতে তিনি দেখলেন যে মাইকেল ফ্যারাডে দহনের রসায়নের উপর তার ক্রিসমাস বক্তৃতার জন্য সেট আপ করেছেন।

একটি লম্বা ট্রে তৈরি করে যাতে বিভিন্ন রাসায়নিক পদার্থ থাকে, স্ক্রুজ ফ্যারাডে কন্টেইনারে আগুন ধরিয়ে দিতে দেখেছিল। মাল্টিপল ফ্লেস অগ্ন্যুৎপাত, নীল, সবুজ এবং বেগুনি শিখা তৈরি। "এটি একটি হৈচৈ সৃষ্টি করতে যাচ্ছে," স্ক্রুজ ঘোষণা করেছে।

তার টেবিল থেকে উপরের দিকে তাকিয়ে ফ্যারাডে বললেন, "এবেনেজার, আপনি কতক্ষণ ধরে দাঁড়িয়ে আছেন?"

"এইমাত্র এসেছে, মাইকেল।"

"আপনি কি মনে করেন বাচ্চারা এই প্রদর্শনে মুগ্ধ হবে?"

"আমি মনে করি এমনকি তাদের বাবা-মাও প্রভাবিত হবেন," আশ্বস্ত করেছেন স্ক্রুজ।

"কখনও কখনও তারা যুবকদের চেয়ে বেশি মুগ্ধ হয়।"

"আগুনের কারণে একজনকে লক্ষ্য করা যায়-এবং রঙিন আগুন-ভাল, এটি আগুনের মতোই লক্ষণীয়।"

"আমি সন্দেহ করি আপনি এখানে আগুন দ্বারা মুগ্ধ হতে এসেছেন, তাহলে আমি কীভাবে আপনাকে সাহায্য করতে পারি, এবেনেজার?"

স্ক্রুজ 'চারিটেবল ট্রাস্ট' চিহ্নিত খামটি ফ্যারাডেকে দিয়ে বলল, "আমি হামফ্রি অলব্রাইট নামের এক যুবকের শিক্ষার খরচ দিতে চাই।"

"এটা অস্বাভাবিক, এবেনেজার, কিন্তু ছেলেটির কথা বলুন। সে কি কৌতূহলী, স্মার্ট এবং কঠোর পরিশ্রম করতে ইচ্ছুক?"

"আমি তার সম্পর্কে জেনেছি, তিনি একজন গুণী ব্যক্তি।"

"আমরা আমাদের জনগণের কাছ থেকে শুধুমাত্র গুণগত মানই চাই না, মেধাও চাই।"

"আমাকে বলা হয়েছে যে তিনি বিজ্ঞান সম্পর্কে চিন্তা করেন।"

"ইবেনেজার, তুমি এটা কেন করছ?"

"শিশুটি সবেমাত্র এতিম হয়েছে।"

"অনেক এতিম লন্ডনের রাস্তায় হেঁটে বেড়ায়। এটাকে আলাদা করে কিসে?"

"আমি... আমি নিশ্চিত যে আমি সত্যিই এই শিশুটিকে পছন্দ করি।"

"তাহলে আপনি তাকে বিশেষ খুঁজে পান, তবুও আমি করব?"

"হ্যাঁ, আপনি তাকে অনন্য, সহায়ক এবং ব্যতিক্রমী পাবেন।"

স্ক্রুজের কাছ থেকে খামটি নিয়ে, ফ্যারাডে এটি খুললেন, ছেলেটির জন্য দেওয়া পরিমাণের দিকে তাকালেন, তারপর ধীরে ধীরে স্ক্রুজের চোখের দিকে দৃষ্টি নিবদ্ধ করলেন। "এটি এক ডজন ফেলোকে শিক্ষিত করার জন্য প্রয়োজনীয় তহবিলের চেয়ে বেশি।"

"যতদিন হামফ্রির যত্ন নেওয়া হয়, আপনি যে কোনও অতিরিক্ত অর্থ দিয়ে যা চান তা করুন। আমি কেবল নিশ্চিত করতে চাই যে যুবকদের জন্য যথেষ্ট আছে।"

"এটা যথেষ্ট বেশি, এবেনেজার। ছেলেটি যদি সক্ষম হয় তবে আমরা তাকে একজন বিজ্ঞানী তৈরি করব।"

"একটি শেষ কথা, মাইকেল, দয়া করে ছেলেটিকে জানতে দেবেন না যে আপনি তার পরিবারের ক্ষতি সম্পর্কে সচেতন।" কিছুটা বিভ্রান্ত হয়ে ফ্যারাডে সম্মত হন এবং স্ক্রুজ বিল্ডিং ছেড়ে চলে যান।

তিনি ছুটির উল্লাস দ্বারা স্বাগত জানানোর আশায় রাস্তায় প্রবেশ করেছিলেন, সেই অনুমান সত্ত্বেও, স্ক্রুজ নিজেকে একটি তর্কের মাঝখানে খুঁজে পেয়েছিলেন। একদল দর্শক দ্বারা বেষ্টিত, মাঝখানে থাকা দুই ব্যক্তির মধ্যে ঝগড়া শোনা যায়।

"আপনার লাইসেন্স দেখান," কনস্টেবল দাবি করলেন।

"আমি শুধু গান গাইছি। একজন ব্যক্তি কি রাজতন্ত্রকে আমন্ত্রণ না করে আপ্যায়ন ও ভোজন পেতে পারে না?"

"আমাকে ভিক্ষা করবেন না। আপনার ধরনের কখনই বৈধ চাকরি জানেন না। আমাকে আপনার লাইসেন্স দেখান বা এগিয়ে যান।"

"তুমি আমাকে একটা খাবারও অস্বীকার করবে।"

"আপনার কণ্ঠস্বরের মানের সাথে... আমি অস্বীকার করব যে আপনি এমনকি খাবারের যোগ্য।"

এই মন্তব্যের সাথে, স্ক্রুজ এগিয়ে গেলেন, তারপর বললেন, "ক্রিসমাস উদযাপন হল যারা প্রয়োজন তাদের জন্য হৃদয় খুলে দেওয়ার জন্য। এই মহিলার প্রয়োজন আছে বলে মনে হচ্ছে।"

"আইনই আইন, আর বুদ্ধিহীনের জন্য রাষ্ট্র দায়ী নয়।"

"আপনার কথার নিষ্ঠুরতা আমাকে স্তব্ধ করে দেয়। স্যার, আপনি কি অজ্ঞ হয়ে জন্মেছিলেন, নাকি এই গুণটি আপনি গড়ে তুলেছেন?"

কনস্টেবলের চোখ সরু হয়ে গেল এবং সরাসরি স্ক্রুজের ছাত্রদের কালো দিকে তাকিয়ে সে কঁকিয়ে উঠল, "শুধু আয়তন কম কর।" সেই সাথে অফিসারটি ঝড় তুলেছিল — সম্ভবত হয়রানির জন্য অন্য কম ভাগ্যবানের সন্ধানে।

মহিলার কাপে একটি পেন্স ফেলে, স্ক্রুজ তার গণনার বাড়ির দিকে হাঁটা শুরু করে যখন সে তার পরে একটি কণ্ঠস্বরের প্রতিধ্বনি শুনতে পায়, "আপনি যথেষ্ট করেছেন, মিস্টার স্ক্রুজ।"

নিজের কাছে তিনি যুক্তি দিয়েছিলেন, "হয়তো আমি করি।"

ব্লকটি তার ব্যবসার দিকে বৃত্তাকার করে, দরজার উপরে দোলানো চিহ্নটি নির্দেশ করে যে উত্তরের বাতাস শক্তিশালী হচ্ছে। বিল্ডিংয়ে প্রবেশ করে, তিনি সেই দিনটির কথা স্মরণ করেন যেদিন তিনি এবং জ্যাকব অবস্থানে চলে এসেছিলেন, প্রায় ত্রিশ বছর আগে। স্মৃতির বিষণ্ণতা তার সারা মন জুড়ে, কিন্তু কিছুই একটি উপাখ্যানে স্থির হয়নি।

কর্মীদের রুমের মধ্যে একা তিনি তাদের ডেস্কের দিকে তাকালেন। প্রত্যেকেরই তাদের লেখার জায়গার মাঝখানে কর্মী বক্সিং ডে খাম ছিল। স্বাভাবিক কুইড জায়গায় খাম রাখা স্ক্রুজ তার এবং ববের অফিসে চলে গেল। তার অংশীদারের ডেস্কে, তিনি একটি খাম রেখেছেন যা কেবল 'বব ক্র্যাচিট' বলেছিল। খামের উপর হাত রেখে তিনি ফিসফিস করে বললেন, "তুমি আমার বিবেক, বব, আমার বাইরে যা আছে তার মূল্য আমাকে দেখিয়েছে।"

সেফের দিকে তাকিয়ে তার একটা ধারণা ছিল। দরজা খুলে সে এক মুঠো কুইড বের করল। শ্রমিকদের টেবিলে ফিরে তিনি প্রতিটি খামের উপরের বাম কোণে কেন্দ্রের কুইডটি স্লাইড করলেন। তিনটি অবশিষ্ট কোণের প্রতিটিতে তিনি আরেকটি কুইড যোগ করলেন। খামের চার কোণ কয়েনে আবৃত রেখে তিনি ভেবেছিলেন, 'ওই তহবিলগুলি সরাতে ডোভার স্ট্রাইটস ভূমিকম্পের চেয়ে শক্তিশালী শক্তি লাগবে।'

তার পেছন থেকে সে শুনতে পেল, "আপনি যথেষ্ট করেছেন, মিস্টার স্ক্রুজ।"

পরিচিত কণ্ঠের দিকে মুখ ফিরিয়ে বললেন, আমাকে বলা হয়েছে। বিরতি দিয়ে, তিনি যোগ করেছেন, "আমি অবাক হয়েছি যে আপনার পরিবার আপনাকে আজ তাদের থেকে দূরে থাকতে দেবে।"

"আমি আর আনন্দিত শিশুদের চিৎকারে অভ্যস্ত নই।"

"তারা আপনার গোপনীয়তা খুঁজছে, তারা কি?"

"আচ্ছা, অন্তত একটু শান্ত হও। উন্মাদনা কমে গেলেই ফিরব। তুমি এখানে কি করছ, এবেনেজার?"

ববকে তার নাম লেখা খামটি দিয়ে তিনি প্রকাশ করলেন, "আমি অবসর নিতে যাচ্ছি, বব।"

"অবসর... আমার... এটা কি নিয়ে এসেছে?"

"দুর্বল হাড়, আমার বন্ধু, দুর্বল হাড়। আমি কখনই এই বিষয়ে জোর করব না, বব, কিন্তু আমি চাই আপনি পিটার নিদাকে একজন ম্যানেজার করুন। এটি সব খামে ব্যাখ্যা করা হয়েছে।"

"পিটার একজন ভাল মানুষ, কিন্তু এটি ফিঙ্গাল যিনি একটি পদোন্নতির জন্য অপেক্ষা করছেন।"

"হ্যাঁ, আমি এটা জানি। যেহেতু আমি চলে যাচ্ছি, আপনি তাদের উভয়ের প্রচার করতে পারেন। ফিঙ্গালের জন্য একটি বিশেষ অগ্রগতি উদ্ভাবন করা সহজ হওয়া উচিত।"

"তাহলে এই... বিদায়?"

"আমি কাছাকাছি থাকব; এখনও খুব অভিনব পেতে না।"

"অতিরিক্ততা... আমি?"

"আমি বাজি ধরে বলতে পারি আপনার নাতি-নাতনিরা আপনার অনুপস্থিতি আবিষ্কার করেছে।"

"আসলে, আমি সন্দেহ করি। আমি যখন তাদের ছেড়েছি, তারা উপহার নষ্ট করার পদ্ধতি আবিষ্কার করছিল। যাইহোক, আমি তাদের আনন্দ উপভোগ করি, এবং ক্ষুধা আমাকে শীঘ্রই বাড়িতে নিয়ে যাবে, কিন্তু, এবেনেজার, আমি খুব দুঃখিত যে আপনি চলে যাচ্ছেন।"

"সময় থমকে যায় শুধু ইচ্ছায়। আমার এটা দরকার, বব, আমার এটা দরকার..."

"তাহলে আমি আনন্দিত যে আপনি এটি করতে সক্ষম।"

তারা প্রবেশদ্বারের দিকে যাওয়ার সময়, ক্র্যাচিট তার ডান হাতটি তার সঙ্গীর দিকে বাড়িয়ে দিল। স্ক্রুজ হাতটা ধরল, কাছে টেনে নিল, তারপর তার বন্ধুকে একটা আলিঙ্গন দিল যে সে কখনো ভুলতে পারবে না। বিল্ডিং ছেড়ে, প্রত্যেকে বিপরীত দিকে ঘুরল। ক্র্যাচিট কোণা ঘুরানোর আগে, স্ক্রুজ চারপাশে ঘুরছিল। তিনি তার সঙ্গীকে বলতে চেয়েছিলেন যে তিনি তাকে ভালোবাসেন, কিন্তু নার্সাসেনস তাকে থামিয়ে দেয়। তাদের মধ্যে যে চরম বন্ধুত্ব গড়ে উঠেছে সে নিজেও বুঝতে পারেনি। সে ঘুরে দাঁড়ানোর আগে তার ডান চোখের কোণ থেকে একটি অশ্রু ঝরে পড়ে, তার মুখ থেকে অবশিষ্ট আর্দ্রতা মুছে দেয়, তারপর ফ্রেড এবং এলেনরের বাড়ির দিকে যেতে শুরু করে।

লন্ডনের তীব্র বাতাস স্ক্রুজের নাক চেপে ধরেছিল যখন সে তার ভাগ্নের দোরগোড়ায় পৌঁছেছিল। আজ অবশ্য ঠাণ্ডা তার মনোবল কমাতে পারেনি। সে দুট্টু যমজ, এলিয়েনরের ছোট্ট ইম্পস, ক্রিসমাস ট্রির চারপাশে ওভারস্টাফড গিজের মতো লাফাচ্ছে দেখার জন্য খুব কমই অপেক্ষা করতে পারে।

দরজা ঠেলে ঠেলাঠেলি করে বলল, "এলেনর, এটা শুধু তোমার চাচা!"

তিনি দরজা বন্ধ করার আগেই, ছোট পায়ের একটি ঘূর্ণিবাতা এবং আনন্দের চিৎকার তাকে গ্রাস করে। "আফ্কেল স্ক্রুজ! তুমি তাড়াতাড়ি হয়ে গেছ!" নিখুঁত সুরে দুটি কণ্ঠস্বর চৈঁচিয়ে উঠল। স্ক্রুজ দরজায় পিঠ চেপে মেয়েদের আলিঙ্গনের জন্য নিজেকে প্রস্তুত করল। "থাক, ঘূর্ণি! আমি খুব কমই আপনাদের একজনের সাথে তাল মিলিয়ে চলতে পারি, দুজনকে ছেড়ে দিন!"

"আসুন খেলুন! ফাদার ক্রিসমাস এখানে এসেছে!"

প্রতিটি ভাতিজি একটি পায়ের জড়োসড় করে পার্কারের দিকে টানতে শুরু করে। বিভিন্ন দিকে চলমান পায়ের সম্মিলিত শক্তি স্ক্রুজকে পতনের হুমকি দেয়। দরজার সামনে দাঁড়িয়ে সে বলল, আমি তোমাকে অনুসরণ করব। পায়ের দিকে ইশারা করে সে হেসে বলল, তোমার মতো আমারও দুটো পা আছে।

তারা রুমে প্রবেশ করার সাথে সাথে বড়দিনের উল্লাসের বিস্ফোরণ তাকে আঘাত করে। সজ্জা, দারুচিনি এবং একটি আগুনের গর্জন সঙ্গে চকমক গাছ ছুটির আনন্দের সংবেদন সঙ্গে বাতাস পূরণ। রাতের খাবার টেবিলের উপরে একটি জিঞ্জারব্রেড হাউস বসল, কিছুটা এলোপাতাড়ি কিন্তু সন্দেহাতীতভাবে কমণীয়। খেলনাগুলি সর্বত্র ছড়িয়ে ছিটিয়ে ছিল, প্রতিটিতে সংক্ষিপ্ত, তবুও উত্সাহী খেলার চিহ্ন রয়েছে।

তারা ক্রিসমাসের আনন্দের মধ্যে অদৃশ্য হয়ে যাওয়ার আগে, স্ক্রুজ বেরিয়ে আসতে পেরেছিল, "এলেনর, আমার প্রিয়, তুমি কি আমার কথা শুনেছ? আমি তাড়াতাড়ি!"

রান্নাঘর থেকে পিছন থেকে একটা স্লান কণ্ঠ ডাকল, "প্রায় হয়ে গেছে, আফ্কেল স্ক্রুজ!"

"দেখুন ফাদার ক্রিসমাস আমার জন্য কী নিয়ে এসেছে," ইবি তার হাতে একটি উজ্জ্বল আঁকা কাঠের ট্রেনের ইঞ্জিন ঠেলে চিৎকার করে বলল।

ফ্যানি, কখনোই প্রতিযোগী, বাধা দিয়েছিল, "আপনি কি আমার বই পড়তে পারেন?"

স্ক্রুজ, সর্বদা মনোমুগ্ধকর, চোখ মেলে বলল, "যখন ট্রেন আমাদের জিঞ্জারব্রেড হাউসের চারপাশে একটি দুর্দান্ত দুঃসাহসিক কাজে নিয়ে যায় তখন আমি বইটি পড়ি?" যমজরা হাসতে হাসতে তাদের মুখ বড়দিনের মোমবাতির মতো জ্বলছিল।

যাইহোক, যমজ বাচ্চাদের ছুটির উত্তেজনার অবস্থায় থাকার কারণে, ফোকাস একটি নতুন বিশ্বয়ের দিকে স্থানান্তরিত হয়েছিল। "আমি একটি ধাঁধা তৈরি করেছি," ফ্যানি বলল।

"আমিও!" এবি চিৎকার করে উঠল।

একটু অবাক হয়ে, স্ক্রুজ নির্দেশ দিল, "আমি তাদের দুজনকেই শুনতে চাই, প্রথমে তুমি, ফ্যানি।"

ফ্যানি তার ধাঁধা আবৃত্তি করলেন। "আমার গার্ড আছে যারা মূর্তির মতো দাঁড়িয়ে আছে, পতাকা যা ছাদ ছাড়াই উড়ে যায়। আমি একটি জাদুকরী বাড়ি, তবুও কোন ড্রাগন নেই। আমি কি?"

স্ক্রুজ চিন্তা করে তার চিবুকে আঘাত করল। "ওয়েল, এটা একটি চতুর এক। আমি কি আর একটা ক্লু পেতে পারি?"

ফ্যানি উত্তর দেওয়ার আগেই, ইবি ঝাপসা করে বলল, "এটা বার্কিংহাম প্যালেস!"

স্ক্রুজ হেসে উঠল, কিন্তু গম্ভীরভাবে বলল, "এবি, এটা তোমার ধাঁধা নয়।"

ফ্যানি, চিরকালের কূটনীতিক, বলেছিলেন, "চিন্তা করবেন না, আফ্কেল স্ক্রুজ। আপনি শেষ পর্যন্ত তার সাহায্য ছাড়াই এটি পেতেন।"

স্ক্রুজ তার উদারতা দেখে হেসে বলল, "এবার তোমার পালা, এবি। তোমার ধাঁধা কি?"

ইবি, তার বোনকে ছাড়িয়ে যাওয়ার জন্য দৃঢ়প্রতিজ্ঞ, ঘোষণা করেছিল, "টেমসের ওপারে আমি শুয়ে আছি, ঘোড়াগুলো আমার ওপর দিয়ে হেঁটে যাচ্ছে, যখন নৌকাগুলো আমার নিচে ছুটছে। কে... না, আমি কি?"

স্ক্রুজ গভীরভাবে চিন্তা করার ভান করল। "টেমসের ওপারে, তুমি বল? ঘোড়া এবং নৌকা... আমি এটা জানি! এটা কি... ব্ল্যাকফ্রিয়ার ব্রিজ?"

ইবির মুখ পড়ে গেল। "না, এটা আমাদের মূল সেতু নয়!"

"তাহলে এটি অবশ্যই লন্ডন ব্রিজ হতে হবেge।"

ইবির চোখ জ্বলে উঠল। "আপনি বুঝেছেন!"

তার হাতের তালু দিয়ে, স্ক্রুজ তাদের চুল ছিঁড়ে ফেলল। "তোমরা দুজনেই জিনিয়াস।"

"আফ্কেল স্ক্রুজ, আপনিও স্মার্ট। এবার তোমার পালা।"

দ্রুত চিন্তা করার ভার অনুভব করে, স্ক্রুজ অবশেষে বলেছিল, "একটি জোরে হাসে, একজন প্রায়ই হাসে, একটি মুখ ভাগ করা হয়, কিন্তু একটি নাম নয়। আমরা কে?"

মেয়েরা আনন্দ করার আগে একটি জ্ঞাত দৃষ্টি বিনিময় করে, "এটা আমরা!"

খিলখিল করে হেসে উঠল। "মাস্টারমাইন্ডস! একেবারে উজ্জ্বল! তোমরা দুজনই সবচেয়ে আনন্দময় উপহার যা আমি কখনোই চাইতে পারি।"

এলিয়েনর পার্লামেন্টে প্রবেশের আগে তিনজন আরও কিছুক্ষণ খেলেছিল। "এবেনেজার, এত তাড়াতাড়ি কি তোমাকে এখানে নিয়ে এসেছে?" তারা সমান প্রশংসায় আলিঙ্গন করে। পৃথকীকরণের পরে, ময়দার ধুলো মেঝেতে চলে যায়।

স্ক্রুজ তার গালে চুম্বন করেছিল কারণ সে স্বীকার করেছিল, "আমার খুব কঠিন ঘুম ছিল।"

"তাহলে যমজরা তোমাকে জাগিয়ে রেখেছে?"

"ঠিক একটি কারখানা বাঁশি মত. যাইহোক, আমি বেশিরভাগ সময়ই তোমাকে সাহায্য করতে এসেছি, এলেনর।"

তিনি স্ক্রুজ থেকে পিছিয়ে গেলেন, তাকে উপরে এবং নীচের দিকে তাকালেন, তারপর ধীরে ধীরে বললেন, "আমাকে সাহায্য করবেন?"

"হ্যাঁ... রান্নাঘরে। কেউ কি আপনাকে খাবার ঠিক করতে সাহায্য করেনি?"

"অবশ্যই, এবং আমি অন্যান্য মহিলাদেরও সাহায্য করেছি-কিন্তু কখনও পুরুষ নয়।"

"আমি এখানে প্রমাণ করতে এসেছি যে পুরুষরা কেবল খাওয়ার চেয়ে আরও বেশি কিছু করতে পারে। তাহলে আমি কিভাবে তোমাকে সাহায্য করতে পারি, এলেনর?"

"আমার ধারণা, আলু খোসা ছাড়তে হবে।"

"আমি বিশ্বাস করি যে আমি একটি ছুরি ব্যবহার করতে পারব যাতে উপকার হয়," তিনি বললেন যখন তারা কাটিং টেবিলের দিকে এগিয়ে গেল।

রান্নাঘরটি এমনভাবে দেখা গেল যেন এটি ঝড়ের মধ্যে পড়ে গেছে। প্রতিটি পৃষ্ঠের উপরে বাটি এবং খাবার পড়ে থাকে। স্টাফড হংস তার প্যানের মধ্যে বিশ্রাম নিয়েছে, শুধু রান্না করার অপেক্ষায়। ওভেনের কিমা মাংসের পাই সুগন্ধে মনকে মসৃণ করে, স্ক্রুজ আলু, গাজর এবং পার্সনিপগুলির দিকে তাকাল যেগুলি এখনও প্রস্তুত করা দরকার।

স্ক্রুজ ডাইসিং শুরু করার আগে, তিনি তার কোটের পকেট থেকে শেষ খামটি বের করে এলেনরকে দিয়েছিলেন। "আমি আশা করি আমি খুব বেশি এগিয়ে যাচ্ছি না।"

খামটা পেয়ে সে সাবধানে ভেতরে তাকাল। সঙ্গে সঙ্গে তিনি এটি স্ক্রুজের কাছে ফিরিয়ে দেন। "না, আমি এটা নিতে পারছি না। ফ্রেড..."

"আমি আশা করছিলাম সে এখানে থাকবে। আমি তার সাথে পরে কথা বলব, কিন্তু তোমার এটা দরকার, এলিয়েনর, নিজের জন্য না হলে যমজদের জন্য।"

"ফ্রেড প্রদান করে..."

"এটি ফ্রেড সম্পর্কে নয়, তবে এটি তার সাথে কিছু ঘটলে সমাজ আপনার সাথে কীভাবে আচরণ করবে তা নিয়ে।"

"এটা মহিলাদের লট। আমি এর বিরুদ্ধে যেতে পারি না।"

"আমি আপনাকে জিজ্ঞাসা করছি না। আমি শুধু তোমাকে নিরাপত্তা দিতে চাই। সেই খামের মধ্যে থাকা প্রতিটি জিনিস হল একটি খাবার, একটি বিছানা, পোশাক-এবং জীবন নিজেই।"

এলিয়েনর যখন 'এবং জীবন নিজেই' শব্দটি শুনলেন, তখন অশ্রু ফেটে পড়ল। স্ক্রুজ, যদিও হতবাক, শুধু তার কাঁধে হাত রাখল। অঙ্গভঙ্গি আরামের ছিল না, কারণ সে তার দিকে ফিরে গেল, তারপর প্রকাশ্যে কাঁদতে শুরু করল। "আমি খুব ভয় পাচ্ছি।" স্ক্রুজ তাকে তার ভয় জানাতে সময় দিয়েছে। "আমি মনে করি আমি গর্ভবতী, এবেনেজার।"

সঙ্গে সঙ্গে বুঝতে পারল। "এটি ঠিক আমার উদ্বেগের একটি... চাইল্ডবেড ফিভার।" তিনি তার নিজের গল্প চালিয়ে যাওয়ার আগে থামলেন। "আপনি জানেন আমি আমার মাকে হারিয়েছি। সে মারা গেছে যাতে আমি বাঁচতে পারি। তার সাথে এটি করা আমার জন্য আজীবন বোঝা ছিল।" স্ক্রুজ থামলেন, তারপরে সহায়তার কথা বললেন। "আমার জন্মের সময়, মিডওয়াইফদের বাইরে সাহায্য অন্তত সমাজের কাছে অপ্রয়োজনীয় ছিল। যাইহোক, আজ, লাইং-ইন হাসপাতাল যারা অর্থ প্রদান করতে পারে তাদের যত্ন নেয় এবং আমি এর জন্য তহবিল সরবরাহ করতে চাই।"

এই সাহায্যের জন্য ত্রাণ এবং ভালবাসার অশ্রু কাঁদতে থাকে এলেনর।

বরফের ধূলা ফ্রেডকে দরজার মধ্যে দিয়ে নিয়ে গেল। তিনি একটি শব্দ উচ্চারণ করার আগেই, সীমাহীন শক্তির বিস্ফোরণ তার দিকে ছুটে গেল। "বাবা! আপনি ফিরে এসেছেন! তুমি কি তাকে নিয়ে এসেছ?"

তিনি যে বাক্সটি বাড়িতে নিয়ে যাচ্ছিলেন তা আনতে লড়াই করে তিনি উত্তর দিলেন, "আমি ক্রেটে পোনি পেতে পারিনি, তবে আমি আপনার জন্য আরও ভাল কিছু নিয়ে এসেছি।"

"একটি টাট্টু থেকে ভাল কি?" Ebby অভিযোগ.

কোণে উজ্জ্বল লাল কাপড়ের দিকে এলোমেলো হয়ে, ফ্রেড কাঠের বাক্সটিকে একটি ছোট টেবিলের উপর পিছলে দিল। কল্পনাগুলি বন্যভাবে চলার সাথে, যমজরা বাক্সটিকে এমনভাবে আঘাত করেছিল যেন এতে তাদের ইচ্ছার জীবন রয়েছে।

"এটা কি? এটা কি কুকুরছানা?" জায়গায় নাচতে নাচতে ফ্যানি ডিজেন্স করল।

ফ্রেড হেসে উঠল। "হয়তো পরের বছর, যখন আপনি একটু বড় হবেন।" তার হাসি উষ্ণতা তৈরি করেছিল কারণ তার কথাগুলি মেয়েটির দৃষ্টিকে প্রজ্বলিত করেছিল। "এখানে একটা জাদু আছে... মনের জাদু।"

মেয়েরা সাবধানে বাক্সের ঢাকনা তুলল, তারপর আনন্দে উল্লাস করল। বাক্সের ভিতরে একটি রূপকথার গ্রাম রয়েছে, যা কাঠ এবং পাথর থেকে সাবধানে তৈরি করা হয়েছে। ছোট ছোট ঘর, প্রাণবন্ত রঙে আঁকা, মুচি পাথরের রাস্তায় সারিবদ্ধ।

"ওহ, বাবা!" এবি চিৎকার করে উঠল, তার চোখ বিস্ময়ে প্রশস্ত। "কিন্তু... আমরা কিভাবে ভিতরে যাব?"

ফ্রেড হেসে উঠল। "শুধুমাত্র আপনার অনুপ্রেরণা এই গ্রামে প্রবেশ করবে।" তিনি যখন মেয়েদেরকে তাদের খেলার জন্য রেখে গেলেন, তখন রান্নাঘর থেকে হাসির আওয়াজ শোনা গেল।

ফ্রেড রান্নাঘরে ঢুকে এলিয়েনর এবং স্ক্রুজ একে অপরের দিকে ময়দা ছুড়তে দেখে। ভৌতিক পদার্থে আচ্ছন্ন, তারা মাঝখানে নিষ্কেপ বন্ধ করে যখন তারা ফ্রেডকে দেখেছিল ঘরের কোণে শুধু তাদের দেখছে।

"মনে হচ্ছে আমি মজা মিস করেছি।"

"আরে না, তুমি ঠিক সময়ে এসেছ," এলিয়েনর তার মুঠো পাউড ছুঁড়ে ফেলে বলল, তার কোটের উপর।

তিনজন একে অপরকে ফাঁকি দিয়ে ময়দা দিয়ে ঘরে ধুলো দেওয়ার কার্যকলাপ চালিয়ে যাচ্ছিল। ইবি এবং ফ্যানি রান্নাঘরে প্রবেশ করলেই নাটকটি বদলে যায়। প্রাপ্তবয়স্কদের হট্টগোল দেখে, ইবি জোরে বললেন, "আমি ভেবেছিলাম আমরাই শিশু।"

খুঁজে বের করার পর, তিনজনই মূর্তির মতো স্থির হয়ে পড়েছিল, তাদের প্রতিটি মুখের অভিব্যক্তি রফিয়ানদের মতো খেলার অপরাধ প্রকাশ করে। এবং তারপর... এলিয়েনর এবং ফ্রেড দুজনেই প্রতিটি মেয়ের দিকে এক মুঠো ছুঁড়ে মারল। কিছুক্ষণের মধ্যে রান্নাঘরটি তুষার ঝড়ের সময় হিমায়িত হ্রদের উপরে তুষার সংগ্রহের মতো সাদা হয়ে গিয়েছিল। হাসি দুট্টুমিতে পুরো বাড়িকে ঘিরে ফেলেছিল, কারণ পাঁচজনই অবশেষে পরিবারের ঝাঁকুনি থেকে রান্নাঘর মেরামত করার জন্য যথেষ্ট শান্ত হয়েছিল।

রান্নাঘরের মধ্যে কাজ এবং খেলা শেষ হলে, স্ক্রুজ এবং যমজ পার্লামেন্টে ফিরে আসে। তিনি বাড়ির সবচেয়ে আরামদায়ক চেয়ারে অগ্নিকুণ্ডের কাছে বসলেন, তারপরে তাড়াতাড়ি ঘুমিয়ে পড়লেন। যমজরা রূপকথার গ্রামের সাথে খেলেছে, উভয়েই একই রকম কিন্তু অনন্য উপকথার কল্পনা করছে।

স্ক্রুজ ঘুমের মধ্যে শিথিল হওয়ার সাথে সাথে প্রতিটি নাকের সাথে তার মুখ খুলতে এবং বন্ধ হতে শুরু করে। ক্র্যাকিং আগুনের সাথে প্রতিদ্বন্দ্বিতা করে, ইবি এবং ফ্যানি বিস্ময়ের সাথে দেখেছিল যখন স্ক্রুজের মর্টস এবং ঘ্রাণ নিস্তদ্ধতা নিয়ন্ত্রণ করতে শুরু করেছিল। এবং তারপরে, যখন স্ক্রুজের মুখটি সবচেয়ে প্রশস্ত ছিল, তখন ইবি তার প্রথম আঙুলটি ভিতরে রেখেছিল। সে কামড়াতে পারার আগেই সে দ্রুত তা সরিয়ে দিল। যমজরা এমন রোমাঞ্চের সাথে হেসেছিল যে কোনও ক্রিসমাস খেলনা কখনও সরবরাহ করতে পারেনি। এবং তাই, এই আনন্দ তাদের খেলা হয়ে ওঠে। আঙ্গুল ভিতরে এবং বাইরে, একটি তারপর অন্যটি খেলার আক্রমণ।

গিগলস এত জোরে ফেটে গেল যে ফ্রেড তদন্ত করল। "মেয়েরা, তোমার কি মনে হয় এটা তোমার মামার প্রতি অসম্মানজনক হতে পারে?"

"সেও জানে না।"

"এটি এটিকে আরও অসম্মান করে তুলতে পারে।" স্ক্রুজ তাকে কামড় দিলে ফ্যানি, ফোকাস হারিয়ে চিৎকার করে উঠল।

"সে এখন জানে," ফ্রেড বলল, তারপর যোগ করল, "এখন রাতের খাবারের জন্য পরিষ্কার করার সময়।"

উভয় মেয়েই ঘর থেকে দৌড়ে গেল যখন স্ক্রুজ নাক ডাকতে থাকল। "এবেনেজার, এবেনেজার, রাতের খাবারের সময় হয়েছে।" তার তন্দ্রা চলতে থাকে। স্ক্রুজের পাশে বসা, ফ্রেড তার কাকার মুখের দিকে তাকাল যখন আলতো করে তার কাঁধ নাড়ল। "এবেনেজার, এবেনেজার-" কোনো প্রতিক্রিয়া ছাড়াই, তিনি উভয় কাঁধ চেপে ধরলেন, তারপর স্ক্রুজকে ঘুম থেকে ফিরিয়ে আনার চেষ্টা করলেন।

অবশেষে স্ক্রুজ সোজা হয়ে গেল। কাশিতে সে বাতাস ঢালতে কাঁদতে বলল, "আমি আমার বোনকে ভালোবাসি।"

ফ্রেড, একটু অবাক হয়ে উত্তর দিল, "সবাই মাকে ভালবাসত।"

"কিন্তু আমি এখনও তাকে ভালবাসি।"

আমিও।

ফ্রেডের সাহায্যের হাত ধরতেই স্ক্রুজ হাসল। রান্নাঘরের গন্ধ নিয়ে এলিয়েনর প্রবেশ করল গাজর আর আলু ভর্তি বাটি নিয়ে। "ফ্রেড, তুমি কি আমাকে হংস নিয়ে সাহায্য করবে?" দুজনেই আনন্দের সাথে অনুসরণ করল, কারণ স্বাদে ভরা বাতাস তাদের পেটের গর্জন নিয়ন্ত্রণ করেছে।

দ্রুত পার্কারটির রঙিন ক্রিসমাস ট্রি, জ্বলন্ত ফায়ারপ্লেস এবং অগণিত খেলনা ভোজের দিকে মনোযোগ সরিয়ে নিয়েছে। প্রতিটি বাটি টেবিলে যোগ করার পর উভয় শিশুই খাবার পরিদর্শন করেছে। হংস শেষ সংযোজন হওয়ার সাথে সাথে, ছুটি উদযাপনে এগিয়ে এসেছিল।

"আমরা শুরু করার আগে, সিজনের জন্য একটি টোস্ট," ফ্রেড বলেছিলেন। "নতুন বছরে... এটি কম যুক্তি এবং অতিরিক্ত ছুটি নিয়ে আসতে পারে।"

স্ক্রুজ জিজ্ঞেস করতেই বড়রা হেসে উঠল, "ব্যারিস্টার সমস্যা?" ফ্রেড শুধু মাথা নাড়ল সামনে পিছনে।

"আমি একটি টোস্ট করতে চাই," Ebby বলেন.

"তারপর আমি," ফ্যানি জোর দিয়ে বলল।

কথা বলার সময় ইবির মুখে একটা প্রতারণামূলক হাসি ফুটে উঠল। "আমারটা হংসের কাছে... যতদিন আমি চিবিয়ে খেতে পারি সে যেন টিকে থাকে, এবং তার চেয়েও ভালো স্বাদ পায়।"

ফ্যানি ঘোষণা করার সাথে সাথে এলিয়েনর বাদে সবাই হেসেছিল, "আমার ক্রিসমাস পুডিংয়ের জন্য... এর কঠোরতা পেটে সহ্য করুক এবং এর স্বাদ এটি গিলতে যোগ্য।"

"আমি এখানে একটু উপেক্ষিত বোধ করতে শুরু করছি," বলেছেন এলেনর।

ফ্রেড তখন চোখ মেলে বলল, "কিন্তু এখন তোর পালা আরেকজনকে ছোট করার, তাহলে কি বলবি, এলিয়েনর?"

"সেক্ষেত্রে, আমি আফ্কেল স্ক্রুজকে টোস্ট করব... আপনার ছোঁড়া হাত সবসময় তার চিহ্ন থেকে কম পড়ে এবং আপনার উদারতা চিরকাল আপনার নাক ডাকার পরিমাণকে ছাড়িয়ে যায়।"

যমজরা স্ক্রুজের দিকে ইঙ্গিত করেছিল যখন তারা নাক ডাকার চাচার সাথে তাদের সাম্প্রতিক ক্রিয়াকলাপ সম্পর্কে হেসেছিল। স্ক্রুজ এই স্বজ্ঞাত ভাইবোনদের দিকে তাকাল, তারপর ঘোষণা করল, "আমার এখানে সেরা টোস্ট আছে।"

"ঠিক আছে, সর্বোপরি, এবেনেজার, প্লিজ..." ফ্রেড পিছিয়ে গেল যখন সে আশা করেছিল স্ক্রুজ তার টোস্ট শুরু করবে।

"আমি যমজ সন্তানদের জন্য আমার গ্লাস বাড়িয়ে দিই... এখানে বিশৃঙ্খলা সৃষ্টিকারী, হাসি-আনয়কারী এবং ভবিষ্যতের ক্রিসমাস ক্যারোলারদের জন্য... যদি তারা সুখে থাকতে পারে।"

"আমি ইবির চেয়ে ভালো গান গাইতে পারি।"

"কিন্তু আমি কথাগুলো মনে রাখতে পারি।"

"ঠিক আছে, মেয়েরা, আজ এই ধরনের তুচ্ছ কাজের দিন নয়।"

খাওয়ার পর ছুটির দিন দ্রুত কমে গেল। ফ্রেড রাতের খাবারের পরে মজা হিসাবে হুইস্ট খেলার প্রস্তাব দিয়েছিলেন, কিন্তু স্ক্রুজ পরিবর্তে একটি গাড়ির জন্য ডাকলেন। তিনি চলে যাওয়ার সময়, ফ্রেড রূপকথার ভিলাটি সরানোর প্রক্রিয়ায় ছিলমেয়েদের শোবার ঘরে যাও।

স্টেজকোচের বাউন্স দ্রুত ক্লান্ত স্ক্রুজের স্থির শ্বাসকে নাক ডাকায় রূপান্তরিত করে। একবার তার স্যাকভিলের ঠিকানার সামনে পার্ক করা হলে, ড্রাইভারকে তার আসন থেকে লাফ দিতে হয়েছিল, যাতে জেগে থাকা বয়স্ক সহকর্মীকে নাড়াতে পারে। স্ক্রুজ লোকটিকে তার উদ্বেগের জন্য একটি অতিরিক্ত মুদ্রা দিল।

তার শীতকালীন বাড়িতে প্রবেশ করা সর্বদা একটি ধাক্কা ছিল, তবে কখনই অবাক হয়নি। অনুপস্থিত কাঠামোর ঠাণ্ডা পাতলা মানুষের হাড়কে অসাড় করে দেয়। তাৎক্ষণিক প্রয়োজনের তাপ হয়ে উঠলে তিনি সেই দিনটির কথা স্মরণ করলেন, বিশেষ করে তুচ্ছ যমজদের কথা। আগুনের লেলিহান শিখা যখন চিমনিতে তুলল, স্ক্রুজ তার চেয়ারে পড়ে গেল। ঘুমের ফলে নাক ডাকা হয়, যার ফলে পেশী শিথিল হয়, যার ফলে তার কোর ব্যর্থ হয়। তার বুকের উপরে চিবুক শিথিল হওয়ার সাথে সাথে তার কলার থেকে ময়দার ধুলো পড়েছিল কারণ তার জীবন শেষ হয়েছিল।

"বাবা, আমি আরো খেলতে চাই।"

"আমাদের অনেক দিন কেটেছে। এখন ঘুমানোর সময়। তোমার মা শীঘ্রই এখানে আসবে... আর তুমি জানো এর মানে কি।" মেয়েরা বিরক্তির বাইরে ছিল, তাই তাদের আনন্দের সাথে চলতে থাকে। তৎপরতার মধ্যে, তারা তাদের গ্রামকে একটি খামারে রূপান্তরিত করেছিল। দৃশ্যে তাদের নিজস্ব কাঠের প্রাণী যুক্ত করা একটি পরিবেশ তৈরি করেছে যাতে বাস্তবে কেউ গোবরের গন্ধ পেতে পারে।

ফ্রেড যমজের ঘরে আয়নার পাশ দিয়ে হেঁটে যাওয়ার সাথে সাথে তিনি অতিরিক্ত অঙ্গভঙ্গি নোট করলেন। আয়নার দিকে মুখ করে তিনি নিজের প্রতিফলন দেখেননি, বরং এবেনেজার স্ক্রুজের দৃষ্টি দেখেছিলেন। "চাচা?"

"শান্ত হও, ফ্রেড।"

"আমি এটা কি করতে পারি?"

"আমার একটা অনুরোধ আছে।"

"এবং এই সঠিক সময়?"

স্ক্রুজ শুধু জিজ্ঞাসা উপেক্ষা করে, তারপর তার অগ্রাধিকারের কথা বলল। "আমি এলেনরকে কনসোল বন্ডে দুই হাজার পাউন্ড দিয়েছি।"

"দুই হাজার টাকা? তোমার সাহস হল কিভাবে!"

"মনে হচ্ছে আপনাকে শান্ত থাকতে বলাটা একটা অপচয়। যাইহোক, আমি এই বিষয়ে কথা বলতে চাই-যেহেতু এটি ইতিমধ্যেই হয়ে গেছে।"

ফ্রেড এমন দমকানি দিয়ে শ্বাস ছাড়লেন যে ফ্যানি তার বাবার ক্ষোভের তদন্ত করতে চেয়েছিলেন। তার প্রতিফলন দেখে সে চিৎকার করে বলল, "দেখ এবি! বাবাকে চাচা স্ক্রুজের মতো দেখতে শুরু করেছে।" একসাথে তারা তাদের ক্রোধ সহ্য হিসাবে giggled.

"ফ্রেড, তুমি হয়তো ভাবতে পারো আমি এখানে পাশ কাটিয়ে চলে গেছি, কিন্তু তোমার শেষ হতে পারে এমন কোন ক্ষতি নিয়ে আমি চিন্তিত।"

ফ্রেড তার আগে প্রয়োজনের চেয়ে বেশি বাতাসে টান দিয়ে বলেছিল, "এলিয়েনরের আর্থিক বিষয়ে কোন জ্ঞান নেই। মহিলাদের এর জন্য প্রতিভা নেই। আমরা রক্ষা করি..."

"আবর্জনা! হাঙ্গা! মিথ্যা নীতি সম্পর্কে বকবক করা বন্ধ করুন।"

"কিন্তু গৃহপালিত ধর্ম..."

"শুধু আনুগত্যের জন্য তৈরি করা হয়েছে।" স্ক্রুজ থমকে দাঁড়াল, তারপর জিজ্ঞেস করল, "তুমি কি একবারও ভেবে দেখেছ যে তুমি মারা গেলে মেয়েদের কি হবে?"

"আমি সেই বিষয়টি এড়িয়ে গিয়েছি, তাই এটি খেলার মধ্যে আনা হবে না।"

"আমার ভালো মানুষ, প্রস্তুতি কখনই নষ্ট হয় না।" স্ক্রুজ সম্মতি ছাড়াই এলিয়েনরকে ক্ষমতায়নের জন্য তার যুক্তি ব্যাখ্যা করেছিলেন। "আমি এটা এড়াতে অনেক কিছু দেখেছি। আমরা যাদের তহবিল আছে, এমনকি যখন রুটিওয়ালা পড়ে যায় তখন তৈরি হওয়া কষ্টের দিকে তাকাই না।"

"বিধবা সুরক্ষা আইন নিরাপত্তা প্রদান করে।"

"এলিয়েনর আপনার পোশাক পাবে, কিন্তু আপনার বাড়ি বা টাকা পাবে না। আপনার মৃত্যুতে, তার এখনও সম্পূর্ণ অধিকারের অভাব হবে, এবং যমজ... আমি তাদের সম্ভাব্য অপব্যবহারের কথা ভাবতেও পারি না।" উত্তেজনা শান্ত করার ইচ্ছা নিয়ে, স্ক্রুজ শেষ করলেন, "এবং তারপরে নতুন শিশু আছে।"

"নতুন বাচ্চা?"

"আবার, আমি এখানে নিজেকে ছাড়িয়ে গেছি।"

"নতুন শিশু! এটি এমন একটি খবর যা আমাকে ভাবতে হবে।"

"আমি জোয়েস নাম শুনেছি কিন্তু বলতে পারি না যে এটি একটি ছেলে না মেয়ে আনবে।"

"আমার কাছে এটা কোন ব্যাপার না।"

"কিন্তু এটা উচিত, কারণ সমাজ জন্মের সময় তাদের স্বাধীনতাকে নির্দেশ করবে।" প্ররোচিত করার একটি অব্যাহত পদ্ধতির জন্য অনুসন্ধান করে, স্ক্রুজ যোগ করেছেন, "আমি আপনাকে সচেতন হতে বাধ্য করতে পারি না। তবে আমি আপনার পরিবারের নিরাপত্তার জন্য যথাসাধ্য ব্যবস্থা করেছি, যদি আপনার মৃত্যু খুব তাড়াতাড়ি আসে।"

"আমার কৃতজ্ঞ হওয়া উচিত, কিন্তু আমি এখনও সামান্য বোধ করি।"

"আমি পরামর্শ ছাড়াই কাজ করেছি বা আপনার নিয়ন্ত্রণ রক্ষা করার প্রয়োজনের কারণে এটি হয়েছে কিনা তা আমার জানার বোধগম্যতা নেই।"

নিঃশ্বাস ফেলে ফ্রেড বললো, "দুজনেই আমাকে প্লেসে ফেলেছে।"

"Yhaah-ae. Yhaah-ae!"

স্ক্রুজ তার কাঁধের দিকে তাকাল, হাসল, তারপর বলল, "আমাকে ডাকা হচ্ছে। অন্তত দয়ায় বেঁচে থাকার কথা মনে রাখবেন।"

"দাঁড়াও... কি হয়েছে চাচা..."

"Yhaah-ae. Yhaah-ae. Khaac-aaac!"

শেষ